

TECHNICAL MANUAL

EN 2 ES 82 FR 163 IT 245 DE 326

BLUE PAPER TERRA RACE

OMX 2026

ORBEA

INDEX

01 ABOUT THIS MANUAL	5
02 SYMBOL LEGEND	6
03 ORBEA WARRANTY	7
Legal warranty	7
Orbea lifetime warranty.....	7
Register your bicycle	7
Warranty claims process.....	7
04 MAINTENANCE	9
Keeping your bicycle clean.....	9
Lubricating the drivetrain	9
Inspect your bicycle before each ride.....	9
Maintenance periods.....	10
Spare parts	10
After an impact or a crash	11
05 WARNINGS FOR USE OF TERRA RACE	12
Maximum tyre size.....	12
Minimum seatpost insertion	12
Maximum number of headset spacers.....	12
Positioning the headset expander inside the tube on carbon forks	12
Distance from fork tube to stem cap	12
Intended use.....	13
06 TECHNICAL SPECIFICATIONS	14
Geometry.....	14
Ergonomics.....	15
Technical specifications of the frame.....	16
Technical Specifications of Oquo Wheels on Terra Race.....	20
Drivetrain with tyre width compatibility specifications	20
07 HS01 HEADSET	21
HS01 headset components on Terra Race	21
Cable routing in the HS01 headset on Terra Race.....	22
HS01 headset specifications on Terra Race.....	23
Mounting the HS01 headset	23
Remove or add headset spacers	25
Steerer tube cutting and spacer installation.....	27
Cleaning the drainage channel of the fork.....	27

08 STEMS	28
OC ST-RP10 stem.	28
OC ST-RP10 I-FC02 stem. Elements	28
OC ST-RP10 I-FC02. Technical specifications.	28
OC ST-RP10. Exploded view, assembly compounds and tightening torques.	29
RP10 stem installation.	29
OC ST-RP11 stem.	32
OC RP11 stem. Elements	32
RP11 stem. Technical specifications	32
RP11 stem. Cable guiding.	33
RP11 stem. Assembly compounds and tightening torques	33
Installing the RP11 stem	34
09 ICR HS01 ADAPTER FOR STANDARD STEMS	37
10 OC CM-02 GPS MOUNT.	38
Instructions for use of OC CM-02 mounts.	39
11 HANDLEBARS	41
OC handlebar specifications on Terra Race	41
12 SH-RA10 INTEGRATED COCKPIT	41
SH-RA10 technical specifications.	41
SH-RA10 Dimensions	43
Assembly of GPS mount	44
Headset spacers for above the stem	46
Tightening torques and assembly compounds. Exploded view.	47
13 WHEEL AXLES AND DERAILLEUR HANGERS	48
Compatibility with bike trainers	49
14 SADDLE POSTS	50
Seatpost clamp installation and removal	50
OC SP-XP10 / SP-XP10-S seatpost.	51
15 FRAME PROTECTORS	55
Transparent protectors	55
Rubber protectors	56
16 OTHER FRAME HARDWARE	57
Front derailleur hanger and Chainguide	57
Chainguide installation	57
Bottle holder and Top Tube Bag Bolts	59
Cable guide plugs	59
17 CABLE ROUTING	60
Cable routing on frame of brakes and mechanical transmission	60
Frame cable routing of electronic transmissions	60

18 TIGHTENING TORQUES. OVERVIEW	61
19 TERRA RACE 2026 SPARE PARTS	63
Headset	63
Wheel axles and derailleur hangers	65
OC ST-RP10 stem	67
OC ST-RP11 stem	69
SH-RA10 integrated cockpit spare parts	71
OC CM-02 GPS mount	73
Front derailleur hanger and chainguide	74
Frame hardware	75
Frame hardware	76
OC XP10/XP10-S seatpost	77
Rubber protectors	79
Transparent protectors	80
20 ADDITIONAL INFORMATION	81

01 ABOUT THIS MANUAL

This technical manual contains important information about your bicycle, on how to use it, its maintenance and spare parts. Read it carefully.

This document is a supplement to the General User Manual for Orbea bicycles and components, which describes the proper use and adjustment of general bicycle components in greater detail for safe riding and operation. You can view and download the User Manual, as well as the rest of the technical manuals for Orbea products, from our website:

www.orbea.com/gb-en/support/manuals

You can consult the relevant information on the use, maintenance and characteristics of the components from other manufacturers that are fitted to our bicycles, such as wheels, handlebars, pedal assist systems, suspension forks, etc., on the website of the manufacturer in question or through their dealer in your country.

WARNING TO USERS

The assembly and/or maintenance of the components described in this manual require mechanical knowledge that may be beyond the skills of most buyers. If, as a user, you do not have the necessary knowledge for the safe installation of these components, always go to an Orbea dealer to carry out the installation, replacement and/or maintenance of the components of your bike to guarantee its safety.

Damage to components resulting from their incorrect installation or maintenance is not covered under the warranty terms.

02 SYMBOL LEGEND

Throughout this manual various symbols are used to detail instructions, warnings or relevant information on use, maintenance and assembly. Pay attention to these symbols to avoid dangerous situations and to ensure the correct use and assembly of all components.

The meaning of these symbols is explained below. In this manual, the symbol may be accompanied only by the relevant instruction for the component it describes. Read the following information carefully to understand its meaning.

SAFETY INSTRUCTIONS



DANGER: Dangerous situation which, if not avoided, will result in serious injury or death



WARNING: Dangerous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.



CAUTION: Dangerous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE

Situation not related to physical injury. Relevant information.

The symbols DANGER and WARNING always imply a risk of accident if measures are not taken to avoid the situation they describe. An accident while riding a bicycle can always involve a risk of serious injury or even death. The risk of death will not always be repeated in this manual when these symbols appear, as the risk is detailed here.

TOOLS AND TIGHTENING TORQUES



FLAT SPANNER



TORX SPANNER



ALLEN KEY



PHILLIPS
SCREWDRIVER



The tool size to use appears inside the symbol



10 N.m

The indicated tightening torque in Newton metres is specified under the symbol for the tool to be used.

Always use the right tools and products for a specific maintenance or repair operation. Unsuitable or poorly maintained tools, or the use of generic products, may cause damage to components that are not then covered by the warranty conditions.

ASSEMBLY COMPOUND

The legend for the assembly compounds to use in a specific component or area is given in each image related to the assembly of that component throughout this manual.

03 ORBEA WARRANTY

Our continuous daily effort to provide our bicycles at the highest quality allows us to offer the following warranty coverage and conditions:

LEGAL WARRANTY

For the full terms of the legal warranty, please visit:

www.orbea.com/gb-en/warranty

Be sure to check the warranty conditions for the country where you purchased your bike or component.

The processing of any warranty request for components from suppliers external to Orbea must be handled through an authorised dealer for the supplier of the component involved.

This warranty does not, under any circumstances, cover damage as a result of inappropriate use, falls or accidents or the lack of maintenance, as well as the normal wear and tear of consumable parts, such as, by way of example, but without limitation: seals, bearings, handlebar tape, spokes, tyres, saddles, etc.

ORBEA LIFETIME WARRANTY

In addition to the statutory warranty, Orbea offers the original buyer of the bicycle the Orbea lifetime commercial warranty, which covers the frames and rigid forks that we fit to our bicycles against manufacturing defects and material conformity issues with no time limitation, as long as they have registered their product on the Orbea website within 30 days of its purchase.

For a full description of the warranty conditions for the lifetime warranty, please visit:

www.orbea.com/gb-en/warranty/#orbea-lifetime-warranty

Be sure to check the lifetime warranty conditions for the country where you purchased your bike or component.

REGISTER YOUR BICYCLE

In order to benefit from the Orbea lifetime warranty extension, you must register your bicycle within 30 days of its purchase at:

www.orbea.com/gb-en/acceso-registro?from=register-plate/

1. REGISTER YOUR ACCOUNT

2. REGISTER YOUR BARCODE

3. WHERE TO FIND YOUR BARCODE



WARRANTY CLAIMS PROCESS

All warranty claims must be processed through an authorised Orbea dealer, who will perform the initial diagnosis and send Orbea or the manufacturer of the component in question all the necessary documentation for a complete diagnosis of the claim. The dealer will inform the owner about the status of the process and the decision made on the warranty claim by Orbea or the manufacturer of the component in question.

We recommend that you always go to the dealer from whom you bought your bicycle to process a guarantee claim, or the dealer you chose during the process of buying a bicycle that was delivered directly to your home. If you cannot go to the original dealer, you can check the list of authorised dealers on

our website or contact Orbea directly so we can let you know the dealer you should go to.

www.orbea.com/gb-en/distribuidores/?country

www.orbea.com/gb-en/contact/

04 MAINTENANCE

Orbea products are carefully designed to be long-lasting, efficient and easy to maintain. The carbon and aluminium frames and forks are extremely corrosion-resistant.

However, your bicycle components need regular maintenance in order to ensure that it works properly and safely, and to ensure its longevity.

KEEPING YOUR BICYCLE CLEAN

Clean your bicycle with mild soap and water on a regular basis to keep it working as new, and check the condition of the frame and its components. Do not use high pressure water, as it could damage components like bearings or the tubes of the frame.

Citrus-based degreasers are biodegradable and very effective in removing grease from the drivetrain components and the chain.



Built-up dirt can complicate the visual inspection of the components and hide damage that could potentially cause malfunctions or accidents.

NOTICE

Built-up dirt causes the premature wear of components and can even damage some parts of the bicycle frame such as the bearing housings and moving parts. Damage due to lack of cleaning and maintenance is not covered by the warranty

LUBRICATING THE DRIVETRAIN

Once you have cleaned your bicycle, lubricate the drivetrain, specifically the chain. Use the minimum amount necessary to lubricate the links, removing any excess to prevent it from attracting dirt, causing the drivetrain to not work properly and the premature wear of the components.



Do not use aerosol lubricants to prevent them from sticking to the brake surfaces. Always check the brakes after lubricating the drivetrain.

INSPECT YOUR BICYCLE BEFORE EACH RIDE

Perform a quick inspection before each ride to verify that your bicycle is in optimal working order. You may encounter small problems that can turn into major incidents during the ride.

FRAME: Inspect the frame and the fork, looking for cracks or other damage. You should not hear any strange noises. If there

is any damage to the frame, do not use the bicycle and contact your authorised dealer for inspection.

CHAIN: Ensure it's clean and lubricated. The drivetrain should not make any abnormal noises.

BRAKES: Check that the brakes operate properly and safely. Check the tightening torques of the components.

TYRES: Check for worn tires and look for cuts on the tread or on the sides. If you spot any damage, replace the tyre. Make sure that the tyre pressure is suitable.

WHEELS: Make sure that the wheels turn smoothly and that there are no lateral deflections. Pull the wheel slightly sideways to check that there is no lateral play in the bearings. Check for broken or loose spokes. Make sure that the axles and quick-release skewers are tightened securely and to the correct torque.

HEADSET: Activate the front brake and move the front part of the bicycle back and forth, applying pressure on the handlebars with the front wheel on the ground. Check for strange noises or movement of the headset, which could indicate that the bearings are worn or the headset has not been correctly tightened. Once the headset is correctly adjusted, check that it turns smoothly.

SWINGARM PIVOT POINTS: On full suspension bicycles, check that all the swingarm pivot points rotate smoothly and show no signs of play in the bearings. Pull the swingarm from side to side on the bicycle and pay attention to any noise or play at the pivot points. If the swingarm does not operate smoothly or they show signs of play, this could be a sign that the tightening torques are incorrect or that the bearings are worn or damaged.

BEARINGS: The bearings (bottom bracket, swingarm pivot points, headset, wheels, etc.) are elements subject to wear that must be regularly inspected to ensure that they operate correctly. Bearings in poor condition can damage the components in which they are installed. Bad weather speeds up bearing wear. Bearings that have excessive play or that do not turn smoothly must be replaced immediately. If you are in any doubt, consult your authorised dealer.

NOTICE

Damage to components like the frame, bicycle wheels, etc. associated with a lack of maintenance and the replacement of the bearings are not covered by the guarantee.



Failure to follow the recommendations outlined in this manual and riding a bicycle that shows any of the symptoms described above may cause accidents and serious injuries.



TIGHTENING TORQUES. Always check the tightening torques and install the components described in this manual according to the tightening torque specifications. Follow the tightening torque specifications for components from other manufacturers installed on your Orbea bicycle. Failure to follow these specifications may lead to a malfunction of the components, accidents and even death.

MAINTENANCE PERIODS

NOTICE

The component maintenance periods indicated below are for reference, and depend largely on factors such as the weather conditions (adverse conditions considerably reduce the life of the components and maintenance times), cleanliness of the bicycle and its components (components with accumulated dirt wear out more quickly) and use (more demanding use of the bicycle will require shorter maintenance periods).

For components from other brands assembled on Orbea bicycles, you can check the recommended or mandatory maintenance periods on the manufacturer's website or by contacting that brand's dealer in your country.

NOTICE

Damage to components as a result of failing to follow the recommended maintenance periods could result in damage that is not covered by Orbea's or the manufacturer's warranty.



Failure to comply with maintenance periods could result in damage to the components and lead to malfunctions and accidents.

HEADSET:

- Inspection of its operation before every ride.
- Manual disassembly and inspection of the bearings after every 6 months of use.

BOTTOM BRACKET:

- Inspection of its operation before every ride.
- Manual disassembly and inspection of the bearings after every 6 months of use.

DRIVETRAIN:

- Inspection of its operation before every ride.
- Regular inspection of chain wear every 500 km. A chain that is worn beyond the manufacturer's recommendations must be replaced to prevent damage to the rest of the drivetrain components. Failure to follow the manufacturer's

recommendations for wear could necessitate the replacement of the rest of the parts of the drivetrain.

WHEELS:

- Inspection of its operation before every ride.
- Disassembly and manual inspection of the bearings and all components every 4-6 months.

GEAR CABLES AND HOUSING:

- Inspection of its operation before every ride.
- Replacement of gear cables every 6 months to 1 year depending on the bicycle's usage conditions.

BRAKES:

- Inspection of the operation and wear of the brake pads or inserts before each ride.
- Check the wear on disc brakes and the cables or hydraulic lines every 6 months to 1 year depending on the conditions under which the bicycle is used. Flush the hydraulic lines once a year.



Some of these checks and maintenance requirements go beyond the mechanical knowledge of most bicycle users. If you are not qualified to perform the necessary maintenance, always go to an Orbea dealer for the maintenance of your bicycle and its components. Failure to perform proper maintenance can result in malfunctions and accidents with serious consequences.

NOTICE

Incorrectly performed maintenance can damage the components, which are not covered by the warranty.

SPARE PARTS

Always use original Orbea spare parts or those of the manufacturer of the component in question.



The use of non-original spare parts can cause damage resulting in breakdowns and accidents with severe consequences.



The installation of several of the parts shown in this technical manual is beyond the mechanical knowledge of most bicycle users. If you are not qualified to install these parts, always go to an Orbea dealer for your bicycle's maintenance. Failure to install spare parts properly can result in breakdowns, accidents and serious injuries.

NOTICE

The installation of non-original spare parts may cause damage to your bicycle that is not covered by the guarantee.

See the full Orbea spare parts catalogue on our web site:

www.orbea.com/gb-en/gear/spare-parts/

AFTER AN IMPACT OR A CRASH

Falling off the bicycle is inherent to cycling. If you have an accident on your Orbea bicycle, make sure you are okay and seek medical attention if necessary. If you have not suffered any injuries, you should check the condition of your bicycle before continuing.

INSPECT THE FRAME AND THE BICYCLE COMPONENTS TO SEE IF THEY HAVE BEEN DAMAGED IN ANY WAY.

If you detect any problem, do not continue to ride the bicycle.

POINTS TO CHECK

Inspect the frame and the fork to identify whether either of these components have been broken or bent. If you detect any damage or cracks, you must immediately stop using the bicycle. On carbon frames, look for cracks or soft spots in the carbon. If you detect any of these symptoms, you must immediately stop using the bicycle.



The materials used on carbon frames and forks are rigid and strong, but if overloaded or if they suffer an impact, the fibres do not bend, and they will break. A sufficiently strong impact on this material could result in damage that, although not visible at first glance, could lead to material failure in the future. If you have any doubts about the consequences of a fall or accident, contact your Orbea dealer for a correct diagnosis of the materials.

Check the drivetrain and the wheels to make sure that the components operate correctly. If you discover any damage to the components, stop using the bicycle immediately.

Even if you do not notice any damage, pay close attention to the sound of your bicycle when you ride it again. Breakage and other problems may cause unusual noises. If you notice any unusual noise, stop using your bicycle immediately and contact your Orbea dealer for a correct diagnosis of the problem.

TAKE YOUR ORBEA BICYCLE TO AN AUTHORISED DEALER FOR A PROFESSIONAL INSPECTION

Some of the consequences of a fall or accident can only be detected by completely disassembling the bicycle to check for cracks or other signs of deterioration.



A crash or impact can cause serious damage to your bike and its components, causing them to fail or wear out prematurely. Failures can occur suddenly and without warning, causing loss of control of the bicycle, serious injury or even death.

05 WARNINGS FOR USE OF TERRA RACE

MAXIMUM TYRE SIZE

This technical manual specifies the maximum size of the tyres that can be fitted on the frame. Always follow these guidelines when installing tyres on your bicycle.

Check the maximum tyre measurements in the technical specifications table of this manual.

The external measurements of different tyres may vary regardless of the measurement specified by the manufacturer. Radial clearance (between the outermost part of the tire and the bottom of the fork bridge or seat tube) must be at least 6 mm. The side clearance (between the outermost part of the tyre and the inside of the fork legs or frame stays) must be at least 5 mm.

Also check the maximum and minimum tyre width that can be fitted on a given rim depending on its internal width. See the compatibility information in the wheel manufacturer's documentation.

NOTICE

Damage to the frame or components due to the use of a tyre that does not comply with these measurements is not covered by the warranty.

MINIMUM SEATPOST INSERTION



Always follow the minimum insertion indications given for the seatpost to be used or the frame on road bikes with Orbea exclusive seatposts.

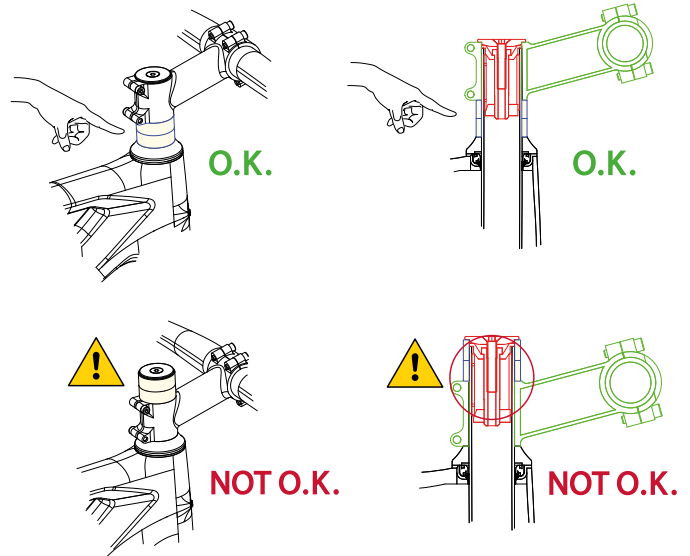
Failure to comply with these values can stress the materials beyond the range for which they were designed and cause breakages not covered by the warranty, as well as accidents that can cause serious injuries.

MAXIMUM NUMBER OF HEADSET SPACERS



Never use more headset spacers below the stem than are specified for the frame. See the specifications tables to find the maximum number of headset spacers or the maximum stack that are acceptable for use on an Orbea frame. Installing more spacers than allowed can stress the materials beyond the range for which they were designed, which can cause accidents and serious injuries.

POSITIONING THE HEADSET EXPANDER INSIDE THE TUBE ON CARBON FORKS



Orbea recommends not installing headset spacers above the stem on forks with a carbon steerer tube. Putting spacers above the stem can cause the steerer expander inside the fork tube to be positioned above the lower limit of the stem, which can strain materials beyond their intended use, potentially causing accidents and serious injuries. If you need to change the position of the stem on the fork and to do so you are using over-stem headset spacers, Orbea recommends, once the stem is in its final position, to always cut the fork tube and reposition the expander to avoid using over-stem spacers.

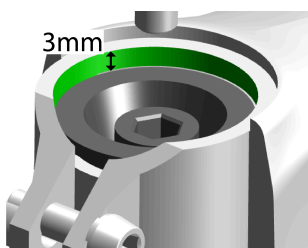


The length of the fork's steerer tube must always be suitable for the position of the stem in the fork. The stem must always be installed on the fork's steerer tube so that both clamping bolts in the rear area of the stem are positioned on the fork's headset tube. Never assemble the stem such that the top bolt securing the stem to the steerer tube is higher than the top edge of the fork's steerer tube. This will force the materials beyond their intended use, potentially causing accidents and serious injuries.

DISTANCE FROM FORK TUBE TO STEM CAP



The distance between the top end of the fork steerer tube and the stem preload cap installation surface should be 3mm to allow for proper headset preloading.



INTENDED USE

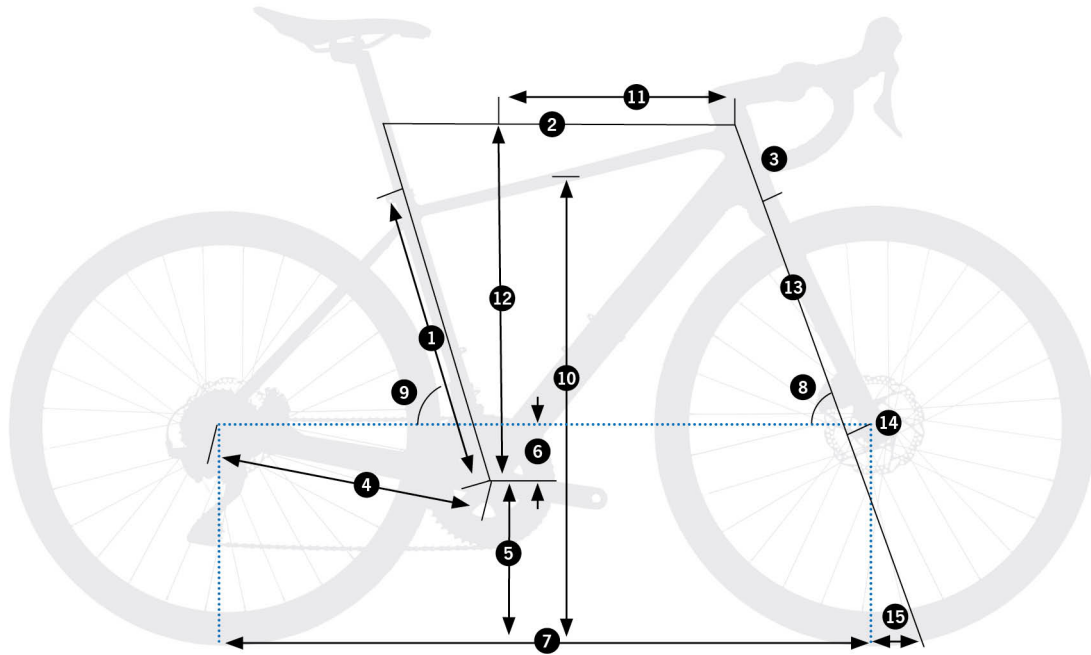
The intended use of all models is ASTM Condition 2, which provides for use under Condition 1, in addition to unpaved roads, forest tracks and trails of moderate gradient with drops of up to 15 cm.

For all ASTM categories, please refer to the user manual.



06 TECHNICAL SPECIFICATIONS

GEOMETRY



SIZE	XS	S	M	L	XL	XXL
1 - Seat tube (C-T)	405	440	470	505	540	575
2 - Top tube (EFF)	523	538	555	567	585	600
3 - Head tube	95	120	139	162	181	205
4 - Chainstay	420	420	420	420	420	420
5 - BB height	265.5	265.5	265.5	267.6	267.6	267.6
6 - BB drop	78	78	78	76	76	76
7 - Wheelbase	1005	1018	1026	1040	1048	1058
8 - Head angle	70	70,5	71	71	71,5	72
9 - Seat tube angle	74	74	73,5	73,5	73	73
10 - Standover	680	710,8	735	764,6	791,4	821
11 - Reach	375	383	389	395	402	409
12 - Stack	514,9	540	560,3	580	600	625
13 - Fork length	390	390	390	390	390	390
14 - Fork rake	55	55	55	55	55	55
15 - Trail (622-30)	65.6	62.4	59.2	59.2	56.1	53
15 - Trail (622-35)	67.4	64.2	61	61	57.8	54.6

ERGONOMICS

HEIGHT(CM)	HEIGHT (IN)	SIZE
155-166	61.1"-65.4"	XS
167-172	65.7"-67.7"	S
173-179	68.1"-70.5"	M
180-185	70.9"-72.8"	L
186-191	73.2"-75.2"	XL
192-207	75.6"-81.5"	XXL

The measurements in the sizing table are for guidance only. The best way to find the correct frame size for you is to try out a bicycle at one of our authorised dealers.

TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE FRAME

TERRA RACE 2026

MATERIAL	
Frame	Carbon OMX
Fork (arms and steerer tube)	Carbon OMX
RECOMMENDED USE	Road. ASTM Condition 2
SIZES AVAILABLE	XS, S, M, L, XL, XXL
HEADSET STANDARD	Orbea ICR HS01. Internal headset cable routing See the HS01 headset section of this manual
HEADSET BEARINGS	Top: 1 1/2" (with adapter 1 1/2" to 1-1/8" for internal cabling) Bottom 1 1/2"
SPACER STANDARD	Orbea ICR HS01 oval I-SS01 (5-10mm)
MAXIMUM HEIGHT OF HEADSET SPACERS	40 mm
STEM	OC RP ICR I-SS01 stems (oval headset spacers) Internal cabling in stem and headset See the Stems section of this manual Compatible with standard stems when using the internal cable routing adapter on the HS01 headset See the ICR HS01 adapter for standard stems section of this manual
FORK STEERER TUBE	Tapered 1 1/8" - 1 1/2" Lower bearing race integrated in fork
COMPATIBLE WHEEL SIZE	700C
MAXIMUM FRONT TYRE WIDTH	45C (all sizes)
MAXIMUM REAR TYRE WIDTH	Gravel Chainline 45C (frame size S — XXL) 40C (frame size XS) Road Chainline 40C (all sizes) See the Drivetrain with tyre width compatibility section of this manual
BOTTOM BRACKET	PRESS FIT. BB386EVO
BOTTOM BRACKET SHELL WIDTH	86.5 mm
BOTTOM BRACKET SHELL INTERNAL DIAMETER	46 mm
STANDARD FRONT DROPOUTS	12x100mm (Thru axle) See the Wheel axles section of this manual
FRONT AXLE MEASUREMENTS	12x119 mm
FRONT AXLE THREAD PITCH	1.0 mm
FRONT AXLE THREAD LENGTH	13 mm

TERRA RACE 2026

REAR DROPOUTS STANDARD	12x142mm (Thru axle) See the Wheel axles section of this manual
REAR AXLE MEASUREMENTS	12x169 mm
REAR AXLE THREAD PITCH	1.0 mm
REAR AXLE THREAD LENGTH	14 mm
SEATPOST DIAMETER	27.2 mm
SEATPOST	Carbon, models SP-XP10 and SP-XP10-S See the Seatposts section of this manual
SEATPOST CLAMP	Integrated wedge 27.2mm. Specific for Terra Race 2026 See the Seatposts section of this manual
DROPPER POST COMPATIBLE	No
MAXIMUM SEATPOST INSERTION	Size XS: 215mm Size S: 235mm Size M: 225mm Size L: 260mm Size XL: 290mm Size XXL: 320mm
CHAIN GUIDE	Down Pull. Brace-on. Detachable front derailleur plate
CHAIN GUIDE ANGLE	66°
MAXIMUM LARGE CHAINRING SIZE (2X)	52T
MAXIMUM SMALL CHAINRING SIZE (2X)	36T
SINGLE-CHAINRING COMPATIBLE	Yes
MAX CHAINRING SIZE (1X)	50T
COMPATIBLE CHAINGUIDE	Yes, for single-chainring drivetrain. Specific for Terra Race 2026 See the chainguide installation section of this manual
CHAINLINE	44.5mm — 50mm See the Drivetrain with tyre width compatibility section of this manual
MINIMUM Q-FACTOR	145mm
DRIVETRAIN COMPATIBILITY (Only groupsets with disc brakes)	Shimano Road mechanical: 8-12V Shimano Road Di2: 12V wireless Shimano GRX mechanical 10-12V Shimano GRX Di2: 12V wireless Sram Road: 2x12V AXS Sram XPLR: 1x12V AXS Sram XPLR: 1x13V AXS Campagnolo EPS 2024: Yes Campagnolo EKAR 1X: Yes
MAXIMUM CRANK LENGTH	175mm

TERRA RACE 2026

DERAILLEUR HANGER	Orbea-specific (Shimano models) Sram UDH (Sram models) See the Derailleur hanger section of this manual
SRAM UDH/T-TYPE DERAILLEUR COMPATIBLE	Yes
FRONT BRAKE	Disc. Flat Mount*
MINIMUM/MAXIMUM FRONT DISC SIZE	140/160mm (with Flat Mount front adapter)
REAR BRAKE	Disc. Flat Mount*
MINIMUM/MAXIMUM REAR DISC SIZE	140/160mm (with Flat Mount 25mm adapter)
LEFT CHAINSTAY HEIGHT FLAT MOUNT FITTING	25 mm
BOLT LENGTH FOR REAR BRAKE CALIPER	Shimano = C 38mm / C2 34mm Sram = 32mm
CABLING	Mechanical derailleur: Internal in headset, downtube and chainstay. Fully sleeved
	Mechanical derailleur: Fully housed to the bottom bracket
	Front brake: Internal in headset and fork leg
	Rear brake: Internal in headset, downtube and chainstay
BOTTLE HOLDER	2. On all sizes. Downtube and seat tube See the Bottle holder bolts section of this manual
DI2 COMPATIBLE	DI2: If 12V wireless (no cables in the levers). Battery on seatpost See the Cable routing section of this manual
MUDGUARD COMPATIBLE	No
COMPATIBLE RACKS	No
CHILD SEAT COMPATIBLE	No
TRAILER COMPATIBLE	No
TRAINER COMPATIBILITY	Compatible with direct drive trainers
POWER METER COMPATIBILITY**	Shimano: Yes
	Quarq: Yes
	Power2Max: Yes
	Powerbox: Yes
	Rotor INpower: Yes
	Stages: Check with the manufacturer. https://stagescycling.com/us/factory-install/
	4iiii Precision 3: Yes
4iiii Precision: Check with the manufacturer. https://4iiii.com/c/pages/how-does-a-factory-install-work/	

TERRA RACE 2026

UCI LEGAL

Yes

**RECOMMENDED
MAXIMUM WEIGHT
(cyclist+equipment
+luggage)**

See the document Orbea Product Maximum Recommended Weights on our website

**Not all disc and caliper models on the market are compatible with all frames. All the Orbea specified assemblies have been checked. For aftermarket assemblies, check the dimensions and tolerances before purchase.*

*** For power meters other than those listed, refer to the manufacturer's dimensions and mounting options.*

TECHNICAL SPECIFICATIONS OF OQUO WHEELS ON TERRA RACE

For the specifications of the Oquo wheels fitted on your Terra Race, visit the Oquo website: www.oquowheels.com

DRIVETRAIN WITH TYRE WIDTH COMPATIBILITY SPECIFICATIONS

TYPE OF DRIVETRAIN	ROAD		GRAVEL	
	Chainline Min 44.5mm—Max 45mm	Maximum tyre width ETRTO	Chainline Min 47.5mm—Max 50mm	Maximum tyre width ETRTO
1X	Maximum chainring size: 50T**	45–622*	Maximum chainring size: 50T**	45–622*
2X	Maximum small chainring size: 36T***	40–622	Maximum small chainring size: 36T***	45–622*

NOTICE

*In size XS, the maximum width of the rear tyre is 40-622.

NOTICE

**The use of a chain guide is recommended on single-chainring drivetrains to prevent the chain from falling. See the [Installing the chainguide](#) section of this manual for more details.

NOTICE

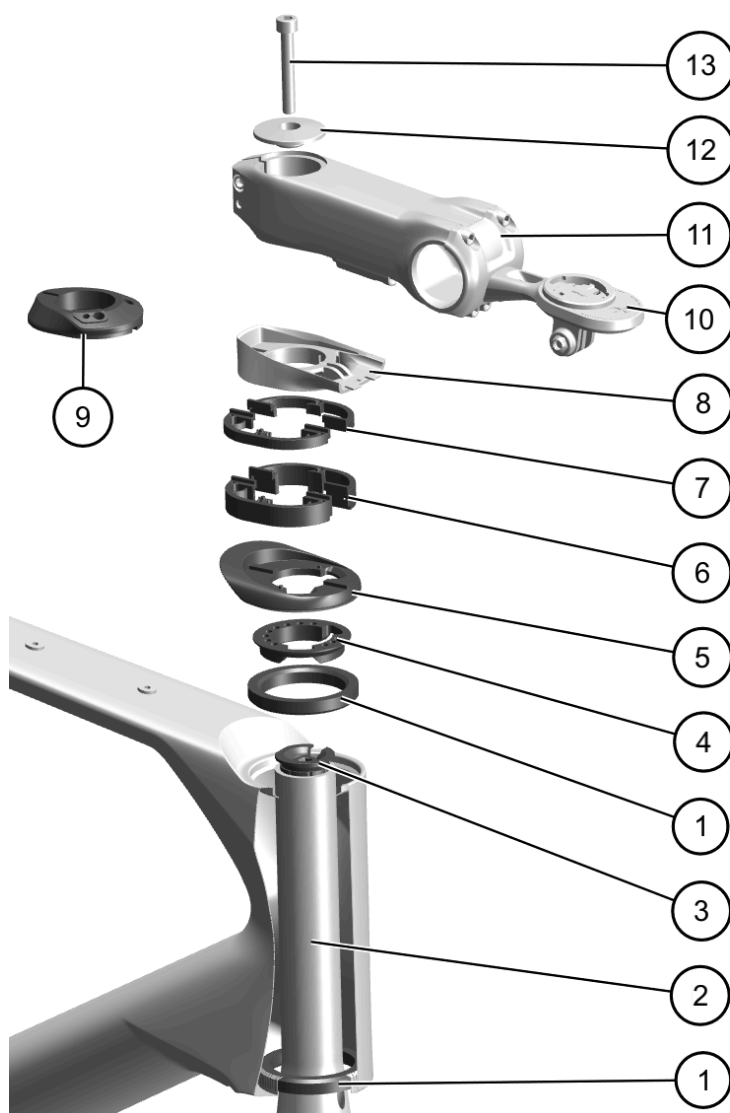
***Exceeding the maximum recommended size may damage the frame and drivetrain components that are not covered by the terms of the warranty. Check with your chosen drivetrain groupset manufacturer for which chainlines and chainring combinations are compatible with Terra Race.

07 HS01 HEADSET

NOTICE

This section explains how to fit the ICR HS01 headset on Terra Race. For an overview of this Orbea headset standard, as well as assembly instructions, accessories, etc., see the specific manual [Orbea ICR Headset Standards](#) on our website: (**Support > Manuals > Technologies**).

HS01 HEADSET COMPONENTS ON TERRA RACE

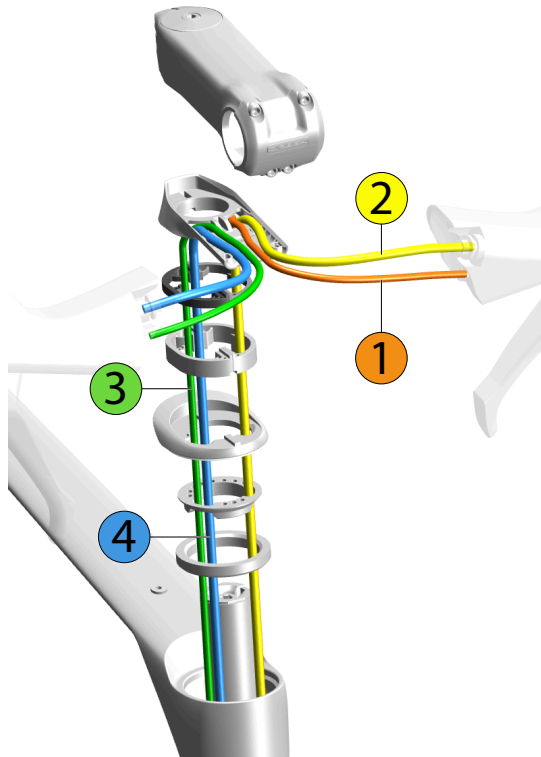


1. 1-1/2" upper and lower bearings
2. Fork steerer tube. Carbon
3. Carbon fork steerer tube expander
4. Compression Ring HS01 ICR
5. HS01 I-SS01 oval headset cap Terra Race 26
6. HS01 I-SS01 oval headset spacer 10mm
7. HS01 I-SS01 oval headset spacer 5mm
8. OC stem cable collector
Specific for each stem. See the [Stems](#) section of this manual
9. Standard OC stem adapter
See the [Standard stem adapter](#) section of this manual
10. OC CM-02 GPS mount.
See the [GPS mount](#) section of this manual
11. OC stem (various models)
See the [Stems](#) section of this manual
12. OC stem cap
13. Headset preload bolt

NOTICE

See the [Spare parts](#) section of this manual for all part numbers.

CABLE ROUTING IN THE HS01 HEADSET ON TERRA RACE



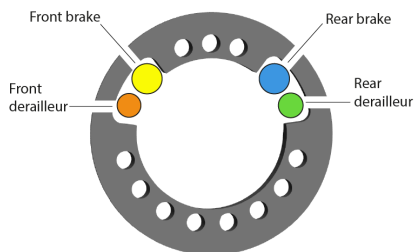
1. Front derailleur housing
2. Front brake*
3. Rear derailleur housing (mechanical)
4. Rear brake*

*On left-hand rear brake assemblies, the lines change position at the headset and stem manifold.

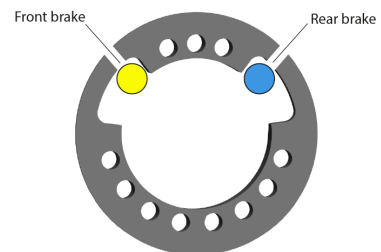
See the [Stems](#) section of this manual for the position of cables in the OC stem manifold.

POSITION OF CABLES IN THE HEADSET COMPRESSION RING

MECHANICAL DERAILLEURS*



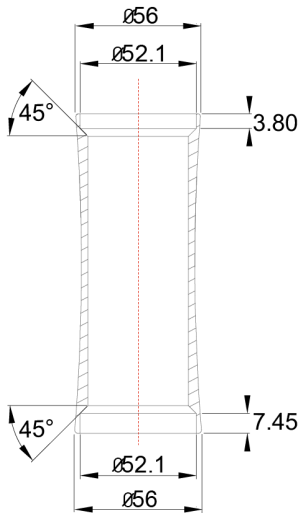
ELECTRONIC DERAILLEUR (Di2, AXS) * Wireless levers



*See the [Stems](#) section of this manual for the position of cables in the OC stem manifold.

HS01 HEADSET SPECIFICATIONS ON TERRA RACE

HEAD TUBE DIMENSIONS



HEADSET SPECIFICATIONS. HS01 ON TERRA RACE

	TOP	BOTTOM
TYPE	1-1/8" Integrated bearing 1-1/2" with adapter 1-1/8"	1-1/2" Integrated
ID*	52.1 mm	52.1 mm
OD**	56mm	56mm
Race angle	45°	45°
Compression ring/fork race angle	45°	45°
Fork crown race	Integrated	External
SHIS CODE	IS52/40	IS52/40
Bearing dimensions	Angular contact bearing 52x40x7mm	Angular contact bearing 52x40x7mm
FSA bearing ref.	-TH-070E ACB 45°x45° 1.5 dualS MR170	-TH-070E ACB 45° x45° 1.5 dualS MR170
HS01 headset variant	I-SS01. Oval	
Headset spacers	HS01 I-SS01. Oval. 5/10mm	

* ID: Head tube internal diameter.

** OD: Head tube outer diameter.

MOUNTING THE HS01 HEADSET

NOTICE

This is a general HS01 headset assembly guide.

For [specific components of the HS01 headset](#) on Terra Race and the [routing of components through the headset](#), see the dedicated sections.

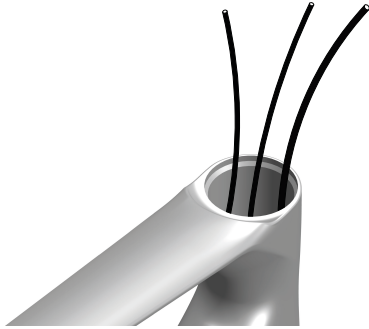
See the [Stems](#) section of this manual for the position of cables in the OC stem manifold and for how to install the stem.

Installation of the HS01 headset involves installing the brake and derailleur lines to the levers and possibly bleeding hydraulic brake lines. If, as a user, you do not have the necessary mechanical knowledge to perform these tasks to guarantee safe installation, take your bike to an authorised dealer to carry out the installation. Damage to components caused by incorrect installation is not covered under the warranty terms.



Improper installation of the headset and/or brake and derailleur housings can cause accidents and serious injuries, including death.

1



1. Route the derailleur and rear brake lines through the top of the head tube.

NOTICE

See [the Cable routing section](#) for more details on the components routed through the HS01 headset on Terra Race.

2



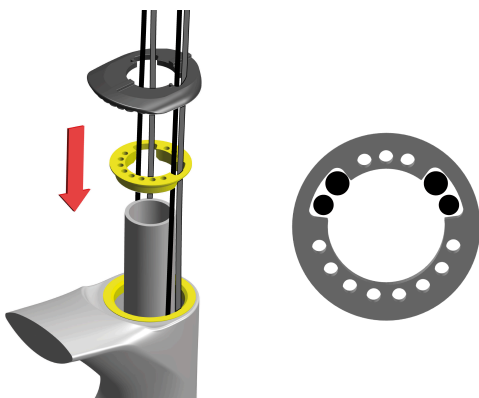
2. Apply and spread assembly grease to the frame housings and upper and lower head tube bearings and install them into the frame, guiding the brake and derailleur lines through them.

3



3. Insert the fork together with the front brake line routed through it.

4



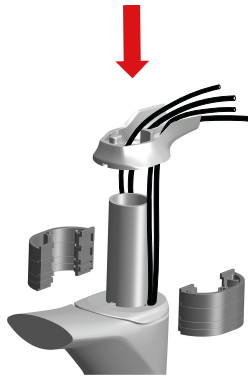
4. Install the compression ring by guiding the brake and shift housings through the cabling channels and directing them toward their mounting location on the handlebars. Then install the Terra Race-specific I-SS01 headset cap.

NOTICE

See [the Cable routing section](#) for more details on the components routed through the HS01 headset on Terra Race.

Continues next page >

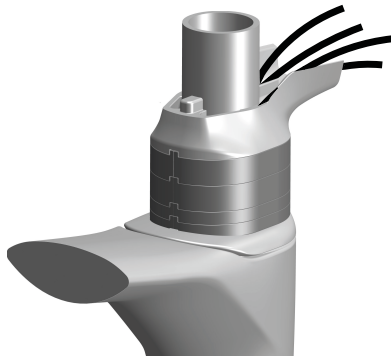
5



5. If using OC stems with manifold for cable routing, install the manifold*. If desired, install the appropriate number of 5/10mm I-SS01 spacers (see maximum spacer stack height in the [frame technical specifications table](#) of this manual).

*The OC stem manifold shown in the image may not be the correct one for the Terra Race OC stem. See the [Stems](#) section of this manual for details on fitting the correct OC stem.

6



6. Check that all components are correctly assembled and continue installing the stem (see [the OC road stem manual](#) for assembly instructions and specific components for each OC stem).

USING STEERER TUBE EXPANDER ON CARBON FORKS

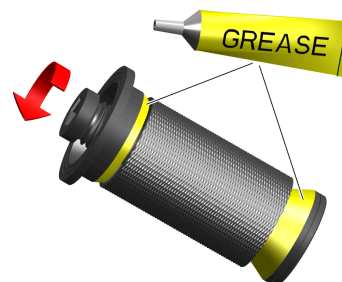
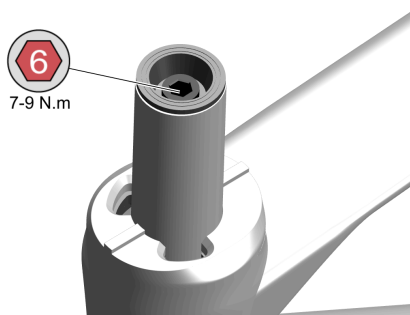
On forks with carbon steerer tube, always use an expander inside the tube for stem top cap bolt attachment and steerer compression. Find the installation instructions and tightening torque for the expander in the expander manufacturer's documentation.

Never use a star nut on carbon steerer tube forks as it will damage the materials and can cause accidents and serious injuries.

If you notice play in the headset, as well as checking that the headset components are correctly fitted and the stem preload cap has been correctly tightened, check the tightening torque of the fork tube expander fixing bolt. On expanders fitted as standard on Orbea bicycles, apply a light coat of assembly grease to the upper and lower cone surfaces of the expander when disassembling the expander to ensure correct tightening of the expander. For aftermarket expanders, always refer to the component manufacturer's installation instructions.

NOTICE

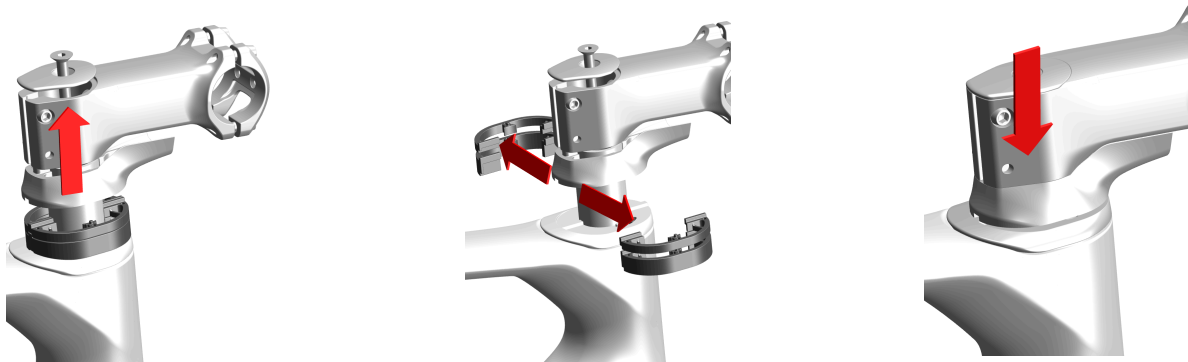
Refer to the [Warnings for Use](#) section of this manual for instructions on using headset spacers on carbon steerer tube forks.



REMOVE OR ADD HEADSET SPACERS

In HS01 headset assemblies it is possible to adjust the height of the stem by adding or removing headset spacers. The spacers are made of two halves that allow you to remove or install them without interfering with the cabling.

When removing headset spacers from under the stem, it is necessary to cut the fork steerer tube to accommodate the new stem position.



Orbea recommends not installing headset spacers above the stem on forks with a carbon steerer tube. Putting spacers above the stem can cause the steerer expander inside the fork tube to be positioned above the lower limit of the stem, which can strain materials beyond their intended use, potentially causing accidents and serious injuries.

If you need to change the position of the stem on the fork and to do so you are using over-stem headset spacers, Orbea recommends, once the stem is in its final position, to always cut the fork tube and reposition the expander to avoid using over-stem spacers.



Maximum number of headset spacers.

Check the maximum number of headset spacers that your Orbea model with HS01 headset allows. Do not install more spacers than specified for the model.

When installing spacers, make sure that the length of the fork steerer tube is sufficient to allow the correct and safe mounting of the stem and that the length of the cables allows it. The distance between the top end of the fork steerer tube and the stem preload cap installation surface should be 3mm to allow for proper headset preloading.



NOTICE

To remove or add headset spacers you need to loosen and reinstall the stem. For mounting instructions and tightening torques for OC stems, please refer to the [dedicated section](#) of this manual.

The OC stem manifold is not a headset spacer, and must always be mounted on the headset. It is possible to remove all headset spacers to achieve the lowest possible stem position, but the stem manifold must remain installed between the stem and the frame's headset cap.



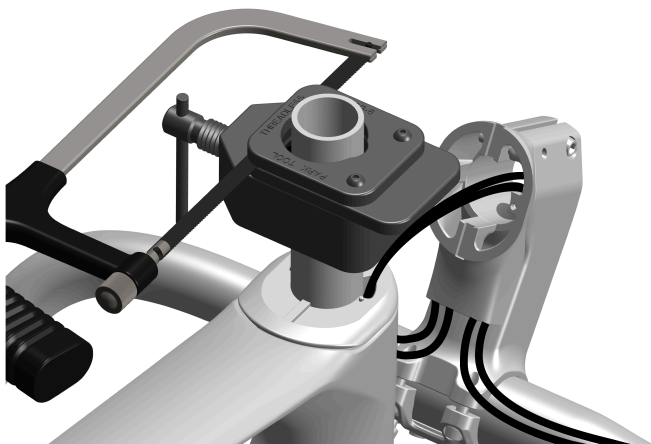
The distance between the top end of the steerer expander installed on the fork and the installation surface of the stem preload cap must be 3mm to allow for correct headset preload.

STEERER TUBE CUTTING AND SPACER INSTALLATION

Due to the internal routing of the front brake line through the fork steerer tube, the front caliper line must be disconnected if you want to remove the fork. However, this disconnection is not necessary to cut the fork steerer tube to the desired length. Simply unmount the stem from the steerer tube and remove the spacers (these are made up of two halves that let you remove them without interfering with the cabling).

With the fork fully installed in the frame, and with the bike positioned so that the fork is horizontal to prevent dust from falling into the headset, use a fork tube cutting guide and a saw specifically for carbon (or aluminium on forks with aluminium steerer tubes) to cut the tube to the desired height. Measure the final height of all components before making the cut.

When making the cut, be careful not to mark or damage any of the cables or components. The installation of headset spacers does not require disassembling the cables, since these are made up of two halves that allow them to be installed without interfering with the cabling.



When installing spacers (maximum 40 mm), make sure that the length of the fork steerer tube is sufficient to allow the correct and safe mounting of the stem and that the length of the cables allows it.



Cutting the fork tube is a job that requires advanced mechanical knowledge and must be carried out by an Orbea dealer or specialised bicycle workshop.



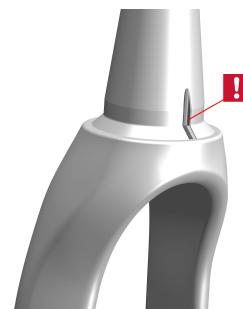
Orbea recommends not installing headset spacers above the stem on forks with a carbon steerer tube. Putting spacers above the stem can cause the steerer expander inside the fork tube to be positioned above the lower limit of the stem, which can strain materials beyond their intended use, potentially causing accidents and serious injuries.

If you need to change the position of the stem in the fork and for this you use headset spacers above the stem, Orbea recommends, once the stem is in its final position, always repositioning the expander and cutting the fork tube to avoid the use of spacers above the stem.

CLEANING THE DRAINAGE CHANNEL OF THE FORK

NOTICE

Regularly clean the drainage channel of the fork to prevent the accumulation of water and dirt that can affect the life and condition of the headset bearings.



08 STEMS

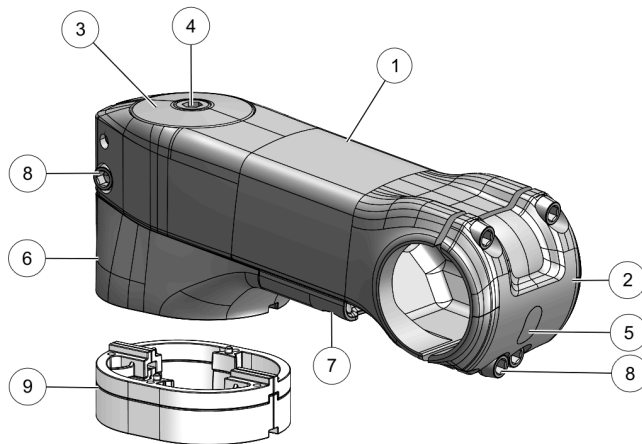
This section shows the specifications of the OC stem model fitted as standard (on models without integrated cockpit) on Terra Race.

Check out the entire range of OC stems on our website: [Gear > OC Components > Stems](#)

or in the [dedicated OC road stems manual](#).

OC ST-RP10 STEM

OC ST-RP10 I-FC02 STEM. ELEMENTS



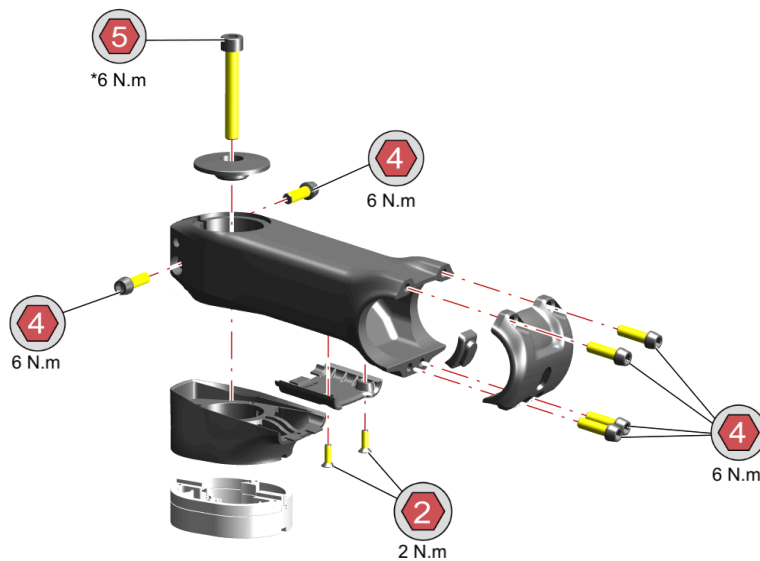
1. Body of the stem
2. Faceplate
3. Stem cover
4. Headset preload bolt
5. Cycling computer mount interface cover
6. Stem headset angle cover
7. Bottom cap specific size
8. Fork clamp and faceplate screws
9. ICR Oval 5 / 10mm headset spacers

OC ST-RP10 I-FC02. TECHNICAL SPECIFICATIONS


MATERIAL	Aluminium
ORBEA ICR HEADSET STANDARD	HS01
Ø FORK	1" 1/8
Ø HANDLEBARS	31.8 mm
CLAMPING HEIGHT IN FORK TUBE	35mm
FRAME	
Max. external Ø head pipe	58 mm
Ø Upper bearing outer race	52 mm
INTERNAL CABLING (through bottom cap)	Up to 2 brake lines and 2 derailleur sheaths.
FACEPLATE	I-FC02 standard for mounting the OC CM-02 cycle computer support
CYCLE COMPUTER ADAPTER	On faceplate. Compatible with OC CM-02 computer mount Compatible with all Garmin, Sigma, Bryton and Wahoo cycle computers.
AVAILABLE LENGTHS (L)	70, 80, 90, 100, 110, 120, 130

ANGLE (TILT)	-8°
HEADSET SPACERS	5 mm and 10 mm. ICR specific internal cabling. I-SS01 oval
TOPCAP	Round standard
WEIGHT	200 g – 100 mm (+/-5%)

OC ST-RP10. EXPLODED VIEW, ASSEMBLY COMPOUNDS AND TIGHTENING TORQUES.



*Tightening torque of the headset preload bolt is for reference only. Tighten the preload bolt until there is no play in the headset before tightening the stem-to-fork clamp bolts. See the [installation process](#) of the ST-RP10 stem for more information.

COLOUR	TYPE OF COMPOUND	DESCRIPTION
	LUBRICATION	GREASE: Assembly grease to avoid creaking and seizing. Compatible with carbon and aluminium surfaces.

RP10 STEM INSTALLATION.

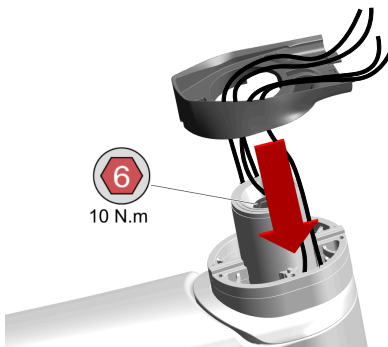
NOTICE

See the [Cable routing through the HS01 headset on Terra Race](#) section of this manual for the correct routing of the cables through the headset.

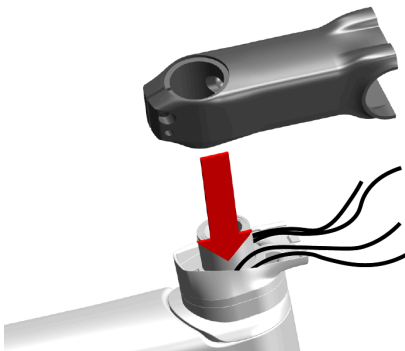


To install the RP10 stem, disconnect the brake lines from the levers. It may be necessary to bleed the brake levers after installing the stem to ensure the correct operation of the components. If you are not sure how to do this, take your bike to an authorised dealer for proper installation of the components. Incorrect installation of the brake components could cause an accident or serious injury, including death.

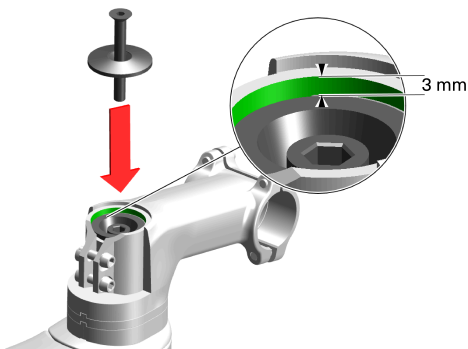
1



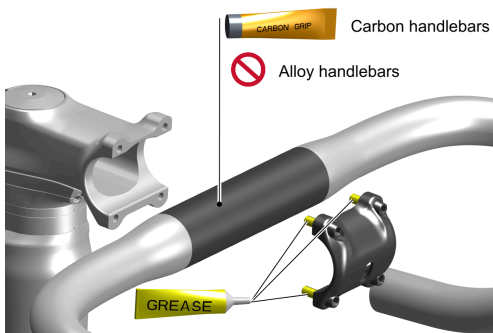
2



3



4



1. With the fork steerer tube pre-cut to length, check the recommended tightening torque of the steerer expander on the fork tube.
Install the RP10 stem manifold using the HS01 I-SS01 headset spacers (if fitted) or the frame's headset cap, routing the cabling through it.

NOTICE

It is necessary to have previously disconnected the brake and rear derailleur cabling to allow it to be routed through the stem manifold.

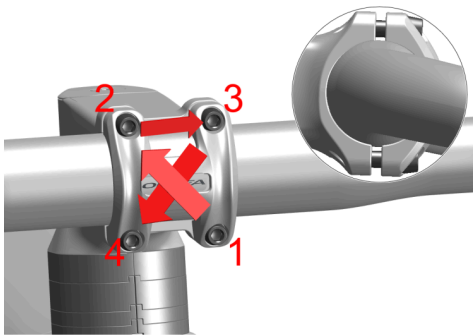
2. Install the OC RP10 stem on the fork tube. Brake lines and rear derailleur sleeves (in the case of mechanical shifting) must be routed under the stem.

3. The fork steerer tube must be long enough so that both clamping bolts in the rear area of the stem are positioned over the fork steerer tube. The distance between the top end of the fork steerer tube and the stem preload cap installation surface should be 3mm to allow for proper headset preloading.
Install the stem cap and the headset preload bolt. Compress the headset so that all the components are correctly seated.

4. Remove the stem faceplate and install the handlebars. If installing carbon handlebars, apply a light layer of carbon paste on the contact surface of the handlebar with the stem. For aluminium handlebars, the application of any compound between the stem and the handlebar is not required.

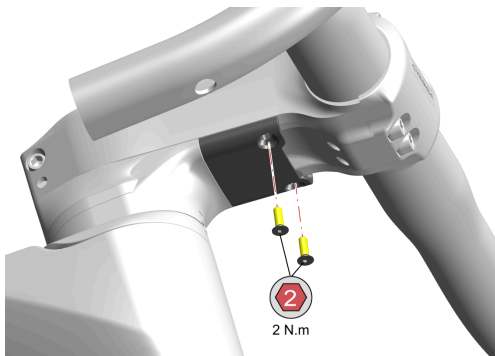
Continues next page >

5



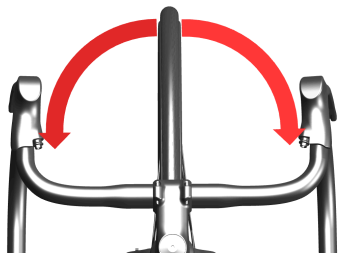
5. Tighten the bolts progressively in a cross pattern using a size 4 Allen key until you achieve a torque of 6 N.m on each bolt.

6



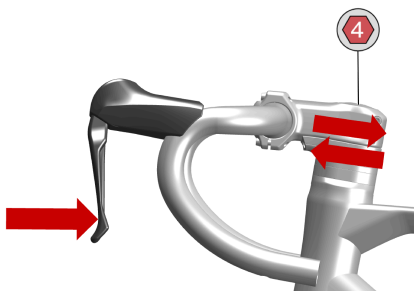
6. Install the bottom stem cap and tighten the bolts to 2 N.m

7



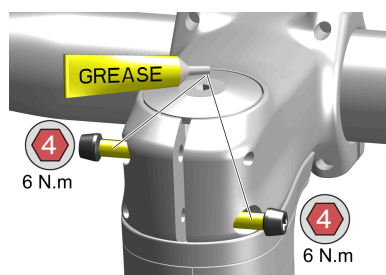
7. With the stem and handlebars fitted, centre the stem with respect to the front wheel.

8



8. Tighten the headset preload bolt. Check that the headset is free of play by applying the front brake and rocking the bike slightly back and forth. Likewise, check that the handlebar turns smoothly in both directions.

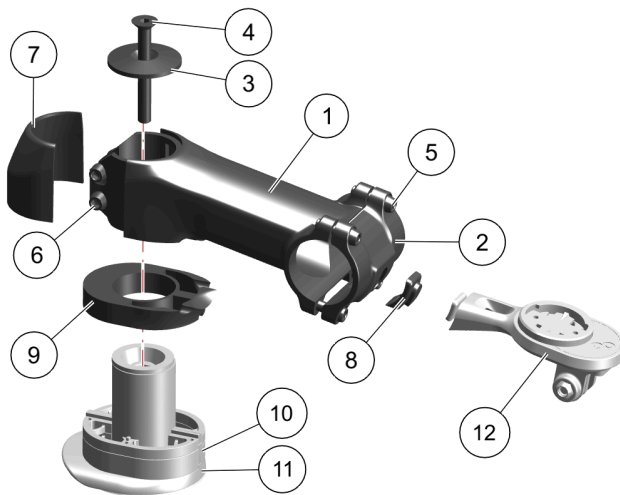
9



9. Apply assembly grease to the stem clamp bolts and tighten to the recommended torque. Finally, check the torque measurement of each screw various times until reaching the recommended torque.

OC ST-RP11 STEM

OC RP11 STEM. ELEMENTS



1. RP11 stem body
2. RP11 faceplate
3. Stem cover
4. Headset preload bolt
5. Faceplate bolts
6. Fork clamp bolts
7. RP11 rear cap
8. I-FC02 cycling computer mount interface cover
9. RP11 brake manifold
10. HS01 I-SS01 oval 5 / 10 mm headset spacers.
11. Frame HS01 headset cover
Specific to the Orbea HS01 frame
12. OC CM-02 I-FC02 GPS mount

NOTICE

See the [spare parts](#) section of this manual for all part numbers.

RP11 STEM. TECHNICAL SPECIFICATIONS

OC RANGE	Road Performance
MATERIAL	Aluminium SL
ORBEA HEADSET STANDARD	HS01 I-SS01 (oval)
Ø FORK	1 1/8"
Ø HANDLEBARS	31.8 mm
CLAMPING HEIGHT IN FORK TUBE	35 mm
TILT (ANGLE)	-8°
AVAILABLE LENGTHS	70, 80, 90, 100, 110, 120, 130mm
CABLING	Internal routing in ICR headset via manifold
CABLING MANIFOLD	Own (brake lines only) Exclusively for drivetrains with wireless shifters
FACEPLATE	Own RP11 Standard I-FC02 for fitting GPS mount

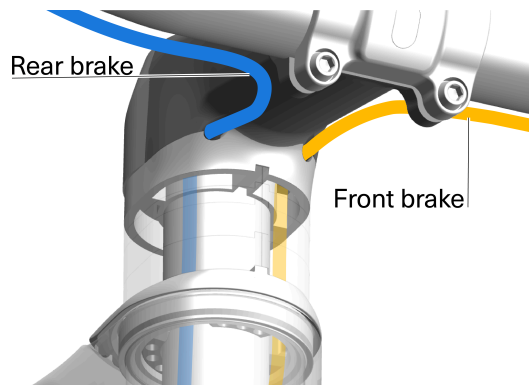
Continues next page >

WEIGHT (body+faceplate+bolts)	155g (100mm)
STEM COVER	Its own. Standard round
COMPATIBLE FRAMES	Orbea ICR frames with I-SS01 HS01 headset (oval headset spacers)
COMPATIBLE HEADSET SPACERS	Under the manifold: ICR HS01 I-SS01 spacers (oval) Above the stem: Standard round
CYCLE COMPUTER MOUNT	On faceplate: OC CM-02. I-FC02

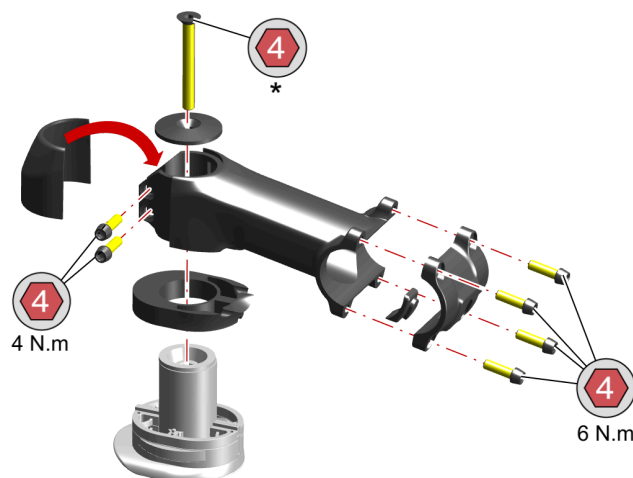
RP11 STEM. CABLE GUIDING

NOTICE


The ST-RP11 stem is only compatible with electronic transmissions with wireless levers. The stem manifold only allows the passage of brake lines to the HS01 headset. Refer to the [cabling](#) section of this manual for cable routing through the other components of the HS01 headset.



RP11 STEM. ASSEMBLY COMPOUNDS AND TIGHTENING TORQUES



*Refer to the [installation process](#) of the ST-RP11 stem.

COLOUR	TYPE OF COMPOUND	DESCRIPTION
	LUBRICATION	GREASE: Assembly grease to avoid creaking and seizing. Compatible with carbon and aluminium surfaces.

INSTALLING THE RP11 STEM

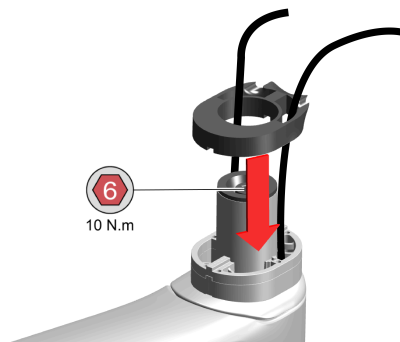
NOTICE

See the [HS01 headset](#) installation section of this manual for the correct routing of the cables through the headset.



To install the RP11 stem, disconnect the brake lines from the levers. It may be necessary to bleed the brake levers after installing the stem to ensure the correct operation of the components. If you are not sure how to do this, take your bike to an authorised dealer for proper installation of the components. Incorrect installation of the brake components could cause an accident or serious injury, including death.

1



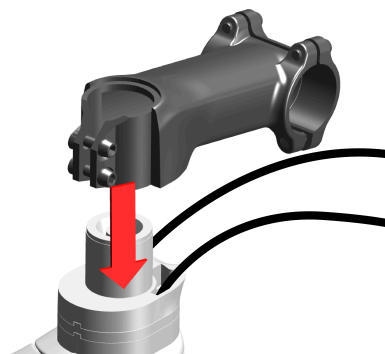
1. With the fork steerer tube pre-cut to length, check the recommended tightening torque of the steerer expander on the fork tube. Install the RP11 stem manifold on the I-SS01 HS01 headset spacers (if installed) or on the headset cap of the frame by routing the brake lines through it.

NOTICE

The RP11 stem is only compatible with electronic transmissions with wireless levers. Only brake lines can be routed through the manifold.

The brake lines must be disconnected from the levers before routing them through the stem manifold.

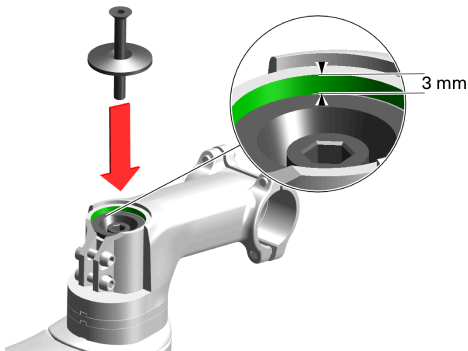
2



2. Install the OC RP11 stem on the fork tube. Remove the rear cap of the stem before installing it.

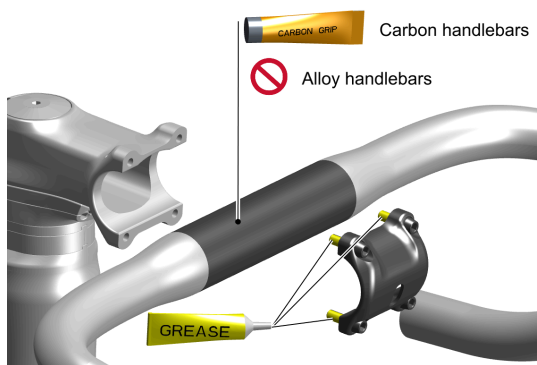
Continues next page >

3



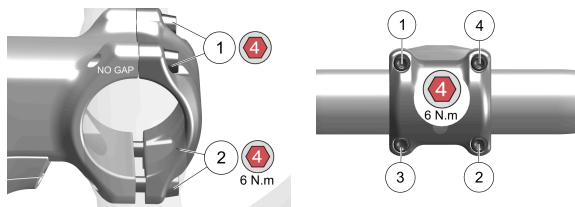
- The fork steerer tube must be long enough so that both clamping bolts in the rear area of the stem are positioned over the fork steerer tube. The distance between the top end of the fork steerer tube and the stem preload cap installation surface should be 3 to 5mm to allow for proper headset preloading. Install the stem cap and the headset preload bolt. Compress the headset so that all the components are correctly seated.

4



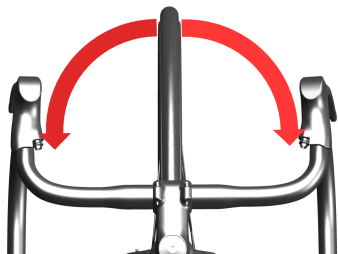
- Remove the stem faceplate and install the handlebars. If installing carbon handlebars, apply a light layer of carbon paste on the contact surface of the handlebar with the stem. For aluminium handlebars, the application of any compound between the stem and the handlebar is not required.

5



- On OC stems marked "NO GAP", the bolts of the fixing points marked "NO GAP" must first be tightened until the faceplate and stem body make contact. Then tighten the lower faceplate bolts to the recommended torque indication. Finally, check the tightening torque of the 4 faceplate screws in a cross pattern, until the recommended tightening torque is reached. Install the brake lines on the levers. Cut the lines to length and install the pins and olives if necessary. Check the operation of the brakes and bleed the brake lines if necessary.

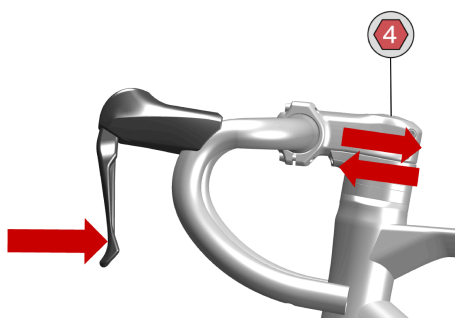
6



- With the stem and handlebars fitted, centre the stem with respect to the front wheel.

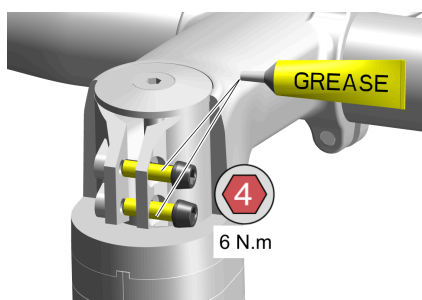
Continues next page >

7



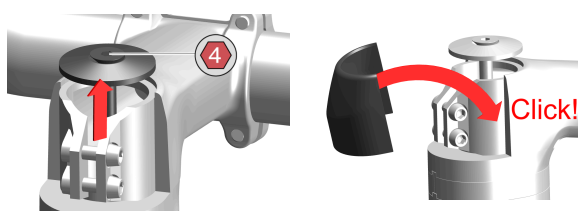
7. Tighten the headset preload bolt. Check that the headset is free of play by applying the front brake and rocking the bike slightly back and forth. Similarly, check that the handlebars rotate smoothly to both sides.

8



8. Apply assembly grease to the stem clamp bolts and tighten to the recommended torque. Finally, check the torque measurement of each screw various times until reaching the recommended torque.

9



9. Loosen the headset preload bolt and slightly raise the stem preload cap. Install the stem rear cap.

10



10. Retighten the headset preload bolt to secure the stem cap (2-3 N.m)

09 ICR HS01 ADAPTER FOR STANDARD STEMS

The OC HS01 adapter for standard stems allows the installation of external cabling non-OC standard stems compatible with standard round spacers on Terra Race.

See all the specifications and assembly instructions for the HS01 adapter in the specific manual:

[Orbea ICR Headset Standards](#)



10 OC CM-02 GPS MOUNT.



- 1. Cycle computer support body
- 2. Garmin/Sigma adapter
- 3. Wahoo adapter
- 4. OC cap
- 5. Faceplate fastening nut/plate/bolt
- 6. Camera / light mount

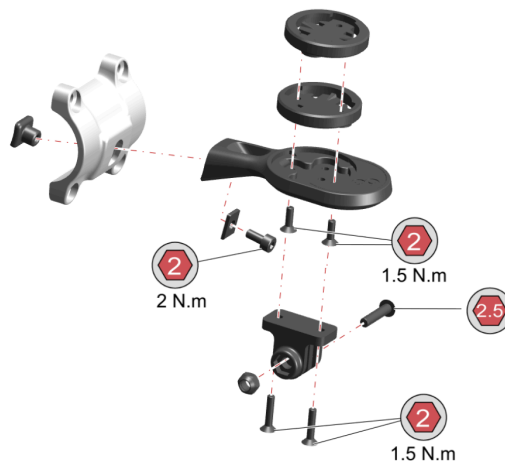
NOTICE

See the [Spare parts](#) section of this manual for all part numbers.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MATERIAL	Polymer
SIZE (MM)	84x40x17 mm.
WEIGHT (G)	16 g
COLOUR	Matt - Black
COMPATIBLE OC STEMS	With I-FC02 faceplate
DEVICE COMPATIBILITY	Garmin/Sigma/Wahoo
CAMERA OR LIGHT COMPATIBILITY	Yes, through an adapter on the bottom part of the support

EXPLODED VIEW AND TIGHTENING TORQUES



ADJUSTING THE ANGLE OF THE OC CM-02 SUPPORT

The OC CM-02 cycle computer support allows adjustment of the angle of the unit for optimal visibility of the cycle computer. Loosen the fixing bolt on the mount, adjust the angle of the mount and retighten the fixing bolt.



INSTRUCTIONS FOR USE OF OC CM-02 MOUNTS

NOTICE !

Always use the right adapter for your make of cycle computer. If your unit is not a Garmin, Sigma or Wahoo, check with the manufacturer which mounting standard they use and use the right adapter. Using the wrong adapter could damage the unit and cause it to fall during use. When installing the adapter for your unit onto the body of the support, the manufacturer's name (Garmin or Wahoo) should be oriented so that it is readable from the handlebars.



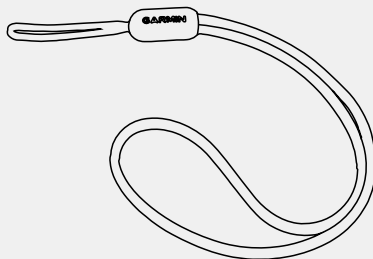
You can install the support in two positions (one far and one close) depending on the size of your cycle computer.

The Wahoo computer adapter causes the bottom bracket for cameras or lights (if used) to be rotated 90°, so to return the bottom bracket to its original position, you need to use a GoPro 90° adapter.

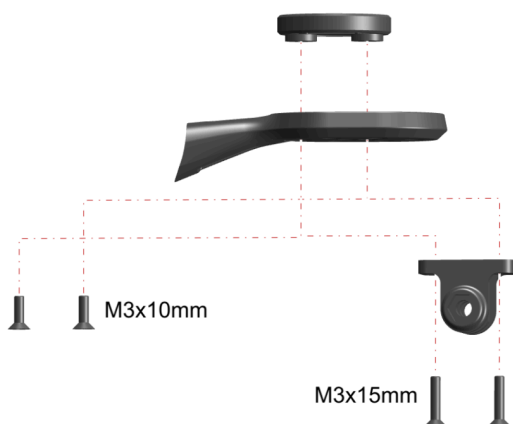


NOTICE !

Orbea reminds you of the recommendation of GPS unit manufacturers to use the safety cord supplied with the cycle computers around the handlebars to prevent damage to or loss of the unit in the event of an accident.



To install the camera support, the specific M3x15 mm bolts must be used, while if you are not mounting it, the specific M3x10 mm bolts must be used. Both bolt sizes are supplied with the OC computer mounts.

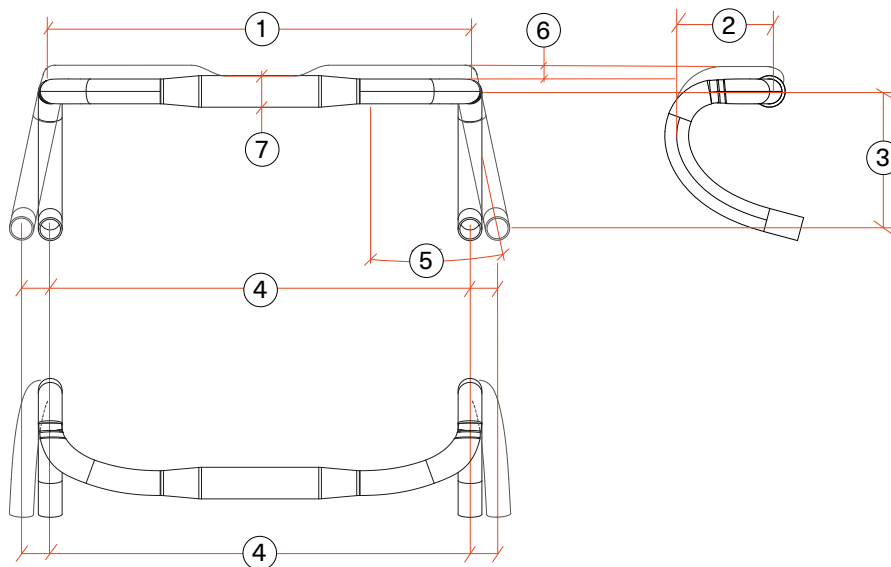


11 HANDLEBARS

OC HANDLEBAR SPECIFICATIONS ON TERRA RACE

This section shows the specifications of the OC handlebar model fitted as standard on Terra Race.

Check out the entire range of OC handlebars on our website: [Gear > OC Components > Handlebars](#)



HB-GR10	MATERIAL	WIDTH/SIZE (1)	REACH (2)	DROP (3)	DROP WIDTH (4)	APERTURE (5)
	Carbon	380/400/420/ 440mm	70mm	110 mm	433/453/473/ 493mm	12°
	RISE (6)	Ø STEM CLAMP (7)	CABLING	CLIP-ON TT BARS	WEIGHT	INTENDED USE
	—	31.8mm	External	Yes	220g (400mm)	Road/Gravel. ASTM2

12 SH-RA10 INTEGRATED COCKPIT

NOTICE

The SH-RA10 integrated cockpit is only compatible with wireless electronic transmissions (no cables in the levers).

SH-RA10 TECHNICAL SPECIFICATIONS

OC RANGE	Road Aero
MATERIAL	Carbon
INTENDED USE	Road/Gravel: ASTM 2
UCI LEGAL	Yes

COMPATIBLE BIKES	Orbea bikes with ICR HS01 I-SS01 headset (oval spacers) Internal headset cabling
COMPATIBLE DRIVETRAINS	Electronic transmissions with wireless levers only (no cables to shift levers) Hydraulic disc brakes only (5 mm lines)
BRAKE LINE CABLING	Internal in handlebar and headset
COMPATIBLE SPRINT SATELLITES	Yes
COMPATIBLE CLIMB SATELLITES	No**
COMPATIBLE CLIP-ON TT BARS	No
AVAILABLE DIMENSIONS*	See the dimensions table
WEIGHT	400x100 mm: 305g (+/- 5%) 400x120 mm: 320g (+/- 5%)
Ø LEVER INSTALLATION AREAS	23.8 mm
GPS ASSEMBLY	Yes. Integrated mount Compatible GPS adapters: OC CT-01 (Garmin/Sigma/Wahoo) With GoPro adapter (see the dedicated section of the manual)
MAXIMUM GPS SIZE	Gamin Edge 1050 Wahoo Elemnt Ace Hammerhead Karoo
HANDLEBAR RISE*	0 mm
HANDLEBAR REACH*	80 mm
FLARE*	5°
DROP*	125 mm
STEM ANGLE*	-8°
FORK CLAMP HEIGHT (STEM STACK)*	36 mm
Ø FORK TUBE CLAMP*	1-1/8"
HEADSET PRELOAD CAP	Exclusive SH-RA10

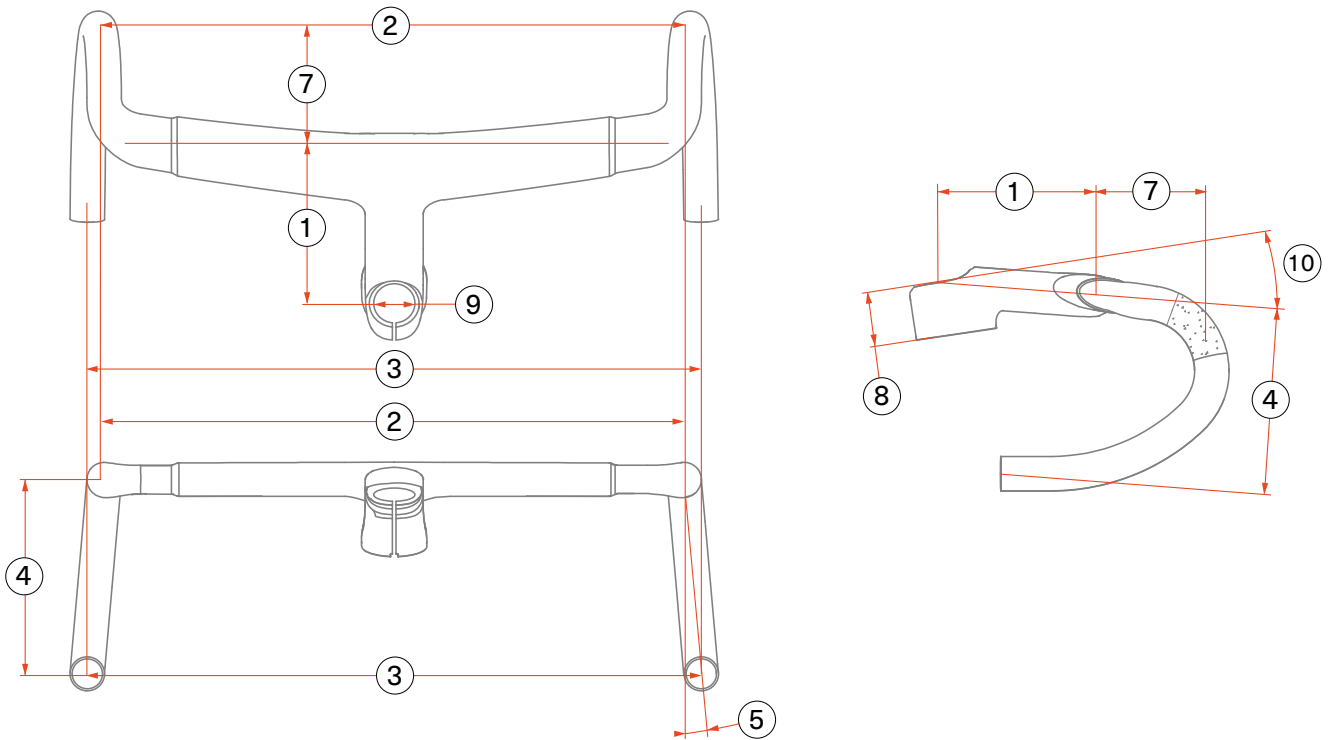
See the [dimensions table](#).

**The shape of the handlebar at the top does not allow for the correct installation of the climb satellites. The top of the handlebar is not taped.

NOTICE

See the specific [SH-RA10 Integrated Cockpit](#) manual to mount this assembly on a compatible Orbea bike.

SH-RA10 DIMENSIONS

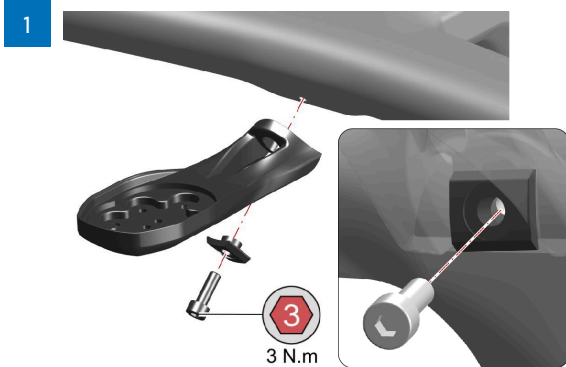


SIZE	(1) STEM LENGTH	(2) HANDLEBAR WIDTH	(3) DROP WIDTH
80/360*	80 mm	360 mm	383 mm
80/380*	80 mm	380 mm	403 mm
90/360*	90 mm	360 mm	383 mm
90/380*	90 mm	380 mm	403 mm
90/400*	90 mm	400 mm	423 mm
100/380*	100 mm	380 mm	403 mm
100/400*	100 mm	400 mm	423 mm
110/380*	110 mm	380 mm	403 mm
110/400*	110 mm	400 mm	423 mm
120/400*	120 mm	400 mm	423 mm
130/400*	130 mm	400 mm	423 mm

SIZE	(4) DROP	(5) FLARE	(6) RISE	(7) REACH	(8) STACK	(9) Ø FORK	(10) ANGLE
ALL SIZES	125 mm	5°	0 mm	80 mm	36 mm	1-1/8"	-8°

*Some sizes may only be available on Orbea complete bicycles.

ASSEMBLY OF GPS MOUNT



1. Using a 3 mm Allen key, install the GPS mount body onto the thread on the front of the cockpit. The fixing plate must be positioned horizontally, with the chamfered vertices at the top and bottom.



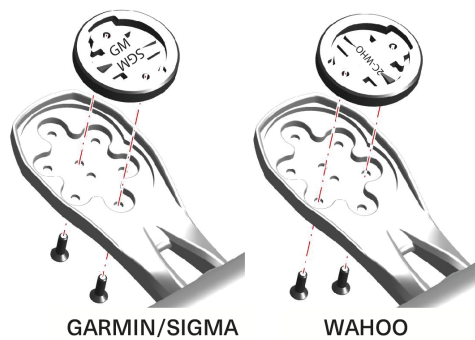
2. Using the supplied M3x10 mm bolts, install the appropriate GPS adaptor from the OC CT-01 set for your GPS model (Garmin/ Sigma or Wahoo). See the section below for the correct orientation of the GPS adaptors.

NOTICE

Always use the right adaptor for your make of GPS. If your unit is not a Garmin, Sigma or Wahoo, check with the manufacturer which mounting standard they use and use the right adapter. Using an incorrect adapter could damage the unit and cause it to fall out during use.

ORIENTATION OF GPS ADAPTORS

For correct positioning of the GPS unit, the different adaptors must be installed in the orientation shown in the image below.



POSITION OF THE GPS ADAPTORS

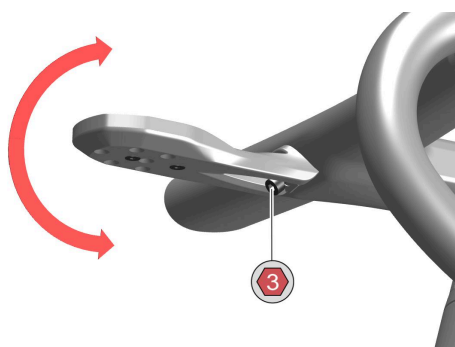
You can install the adaptor in two positions (one far and one close) depending on the size of your GPS unit. You can cover the unused position of the bracket with the OC trim.



ADJUSTING THE MOUNT ANGLE

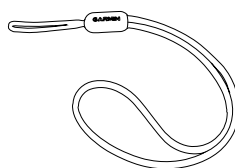
The GPS mount allows the angle of the unit to be adjusted for optimum GPS visibility.

Loosen the fixing bolt on the mount, adjust the angle of the mount and retighten the fixing bolt.



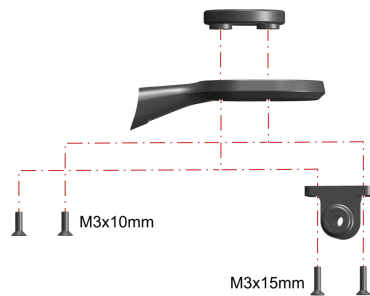
USING THE GPS SAFETY CORD

Orbea reminds you of the recommendation of GPS unit manufacturers to use the safety cord supplied with the cycle computers around the handlebars to prevent damage to or loss of the unit in the event of an accident or fall.



INSTALLING THE CAMERA/HEADLIGHT ADAPTER

To install the camera support, the specific M3x15 mm bolts must be used, while if you are not mounting it, the specific M3x10 mm bolts must be used. Both bolt sizes are supplied with the OC CT-01 GPS adaptor kit.



The Wahoo adaptor causes the bottom bracket for cameras or lights (if used) to be rotated 90°, so to return the bottom bracket to its original position, you need to use a GoPro 90° adaptor (not supplied).

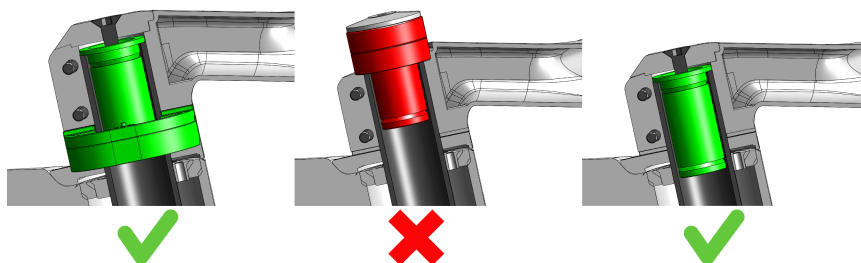


HEADSET SPACERS FOR ABOVE THE STEM

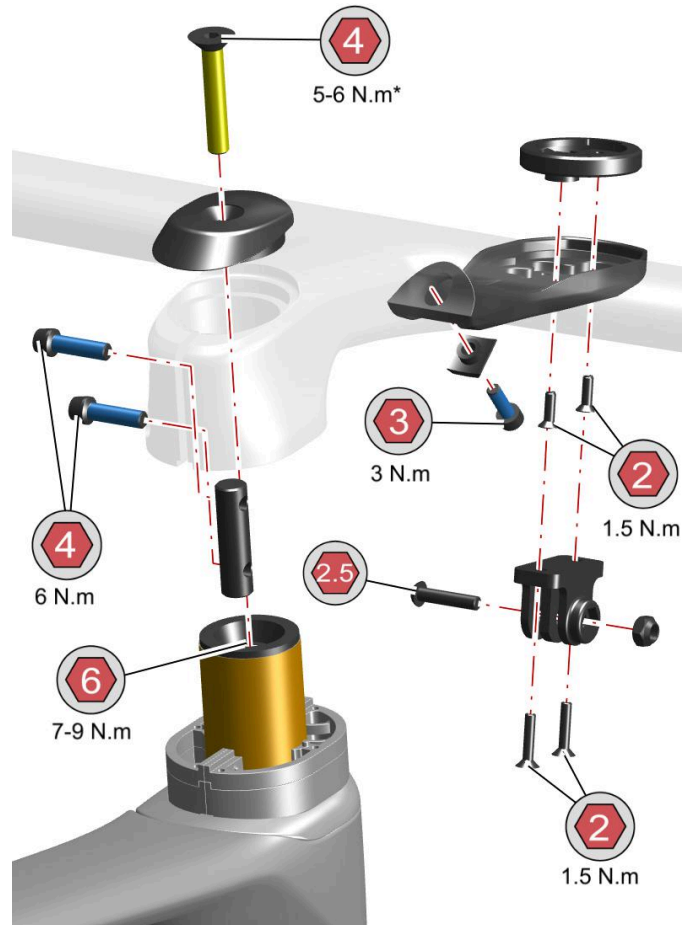
Orbea recommends not installing headset spacers above the stem on forks with a carbon steerer tube.

Putting spacers above the stem can cause the steerer expander inside the fork tube to be positioned above the lower limit of the stem, which can strain materials beyond their intended use, potentially causing accidents and serious injuries.




If it is necessary to change the position of the stem on the fork and headset spacers are used above the stem for this (the SH-RA10 cockpit allows round headset spacers and preload cap to be installed above the stem for this purpose), Orbea recommends, once the cockpit is in its final position, always cutting the fork tube and repositioning the expander to avoid using spacers above the stem.



TIGHTENING TORQUES AND ASSEMBLY COMPOUNDS. EXPLODED VIEW



*Tightening torque of the headset preload bolt is for reference only. Tighten the preload bolt until there is no play in the headset before tightening the stem-to-fork clamp bolts. Refer to the section on the installation of the cockpit on compatible bicycles for more information.

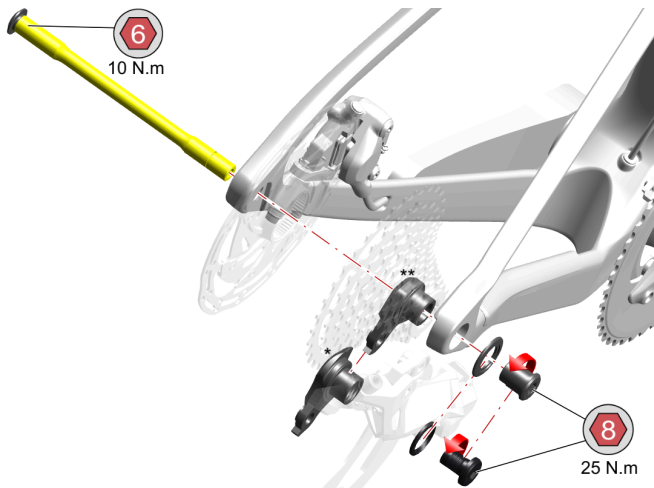
COLOUR	TYPE OF COMPOUND	DESCRIPTION
	LUBRICATION	GREASE: Assembly grease to avoid creaking and seizing. Compatible with carbon and aluminium surfaces.
	FRICTION	CARBON PASTE: Assembly compound for carbon components to increase friction between elements.
	RETAINING	THREADLOCK: Medium strength. Loctite 243 type.

NOTICE

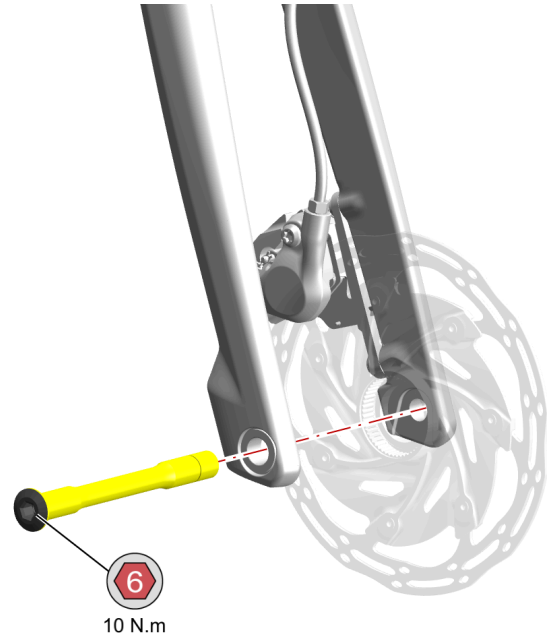
See the [Spare parts](#) section of this manual for all part numbers of this assembly.

13 WHEEL AXLES AND DERAILLEUR HANGERS

REAR AXLE AND DERAILLEUR HANGER




FRONT AXLE



*Sram UDH derailleur hanger: For Sram-compatible drivetrains (not T-Type direct mount to frame)

**Orbea-specific derailleur hanger: For Shimano-compatible drivetrains

COLOUR	TYPE OF COMPOUND	DESCRIPTION
	LUBRICATION	GREASE: Assembly grease to avoid creaking and seizing. Compatible with carbon and aluminium surfaces.

NOTICE

There are two different derailleur hangers depending on which rear derailleur is mounted. Bikes with Sram drivetrain groupsets use the Sram UDH standard derailleur hanger (with 25mm washer). Bikes with Shimano drivetrains use an Orbea-specific derailleur hanger.

NOTICE

See the [Spare parts](#) section of this manual for all part numbers.

COMPATIBILITY WITH BIKE TRAINERS

NOTICE

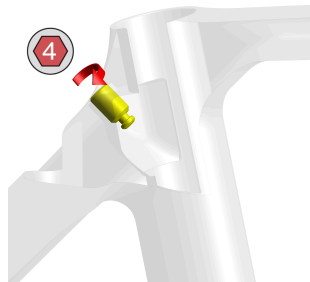
Terra Race is compatible with direct drive trainers, which means you can use the axle mounted on your bike.

Terra Race is not compatible with wheel-on trainers where the rear wheel remains mounted on the bike and a longer axle is required, as the derailleur hanger is not compatible with this type of through-axle.

14 SADDLE POSTS

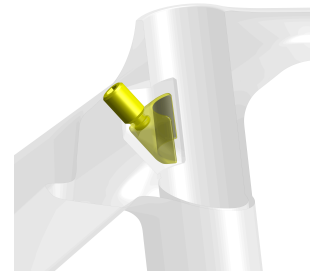
SEATPOST CLAMP INSTALLATION AND REMOVAL

1



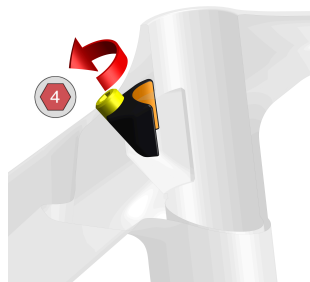
Apply assembly grease to the threads of the captive screw and screw it in using a 4mm Allen key until the pin on the screw extends beyond the threads.

2



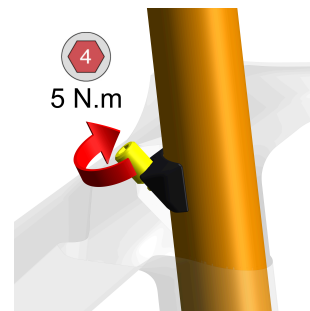
Apply assembly grease to the contact area of the wedge with the frame and insert it through the seat tube. Position the wedge in its housing so that the screw pin is fixed in the wedge channel.

3



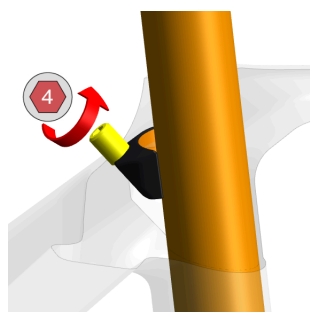
Loosen the captive screw by pulling on the wedge to secure it.

4





Apply carbon paste to the contact area of the seatpost with the frame and insert it. Use a 4mm Allen key and tighten to 5 N.m

5



To remove the seatpost, loosen the captive screw until the wedge is stopped by the frame and is secured against it. Then remove the seatpost.

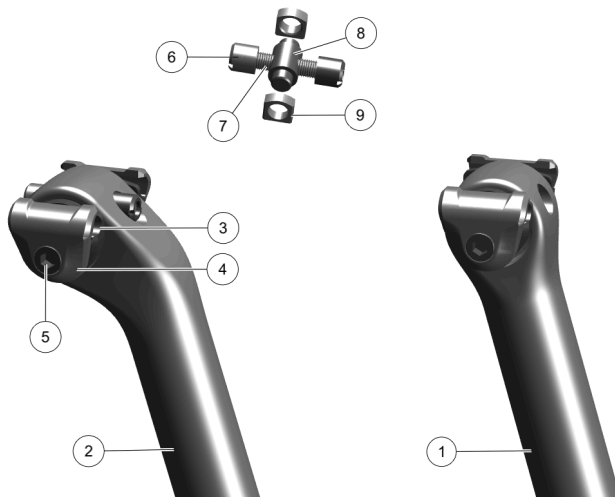
COLOUR	TYPE OF COMPOUND	DESCRIPTION
	LUBRICATION	GREASE: Assembly grease to avoid creaking and seizing. Compatible with carbon and aluminium surfaces.
	LUBRICATION	CARBON PASTE: Assembly compound for carbon components to increase friction between elements.

NOTICE

See the [Spare parts](#) section of this manual for all part numbers.

OC SP-XP10 / SP-XP10-S SEATPOST

ELEMENTS



1. Seatpost body OC SP-XP10 Carbon Setback 0mm 27.2
2. Seatpost body OC SP-XP10 Carbon Setback 20mm 27.2
3. Internal saddle clamp plate (round and oval rails)
4. External saddle clamp plate (round and oval rails)
5. Clamp nut assembly bolt
6. Saddle angle nut
7. Saddle angle bolt
8. Saddle angle barrel nut
9. Saddle angle sliding bearing

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MATERIAL	Carbon	
AVAILABLE DIAMETERS	27.2 mm. 31.6 mm (Not compatible with Terra Race)	
AVAILABLE LENGTHS (to saddle rails)	27.2 mm: 280 mm, 350 mm, 400 mm 31.6 mm: 350mm, 400 mm	
AVAILABLE OFFSETS	Offset 0 mm: (SP-XP10):	27.2 x 280 mm 27.2 x 350 mm 27.2 x 400 mm
	Offset 20 mm: (SP-XP10-S):	27.2 x 280 mm 27.2 x 350 mm
MINIMUM INSERTION	280 mm = 90 mm 350 mm = 90 mm 400 mm = 100 mm	
SADDLE CLAMP ASSEMBLY	SC03: Zero Offset Compatible with round (Ø 7mm) and oval (7x9 mm) rails Tilt adjustment range: 20°	
WEIGHT with bracket assembly +/- 5%	Offset 0 mm (SP-XP10):	27.2 x 280 mm = 165 g 27.2 x 350 mm = 189 g. 27.2 x 400 mm = 208 g.
	Offset 20 mm (SP-XP10-S):	27.2 x 280 mm = 182 g. 27.2 x 350 mm = 207 g.

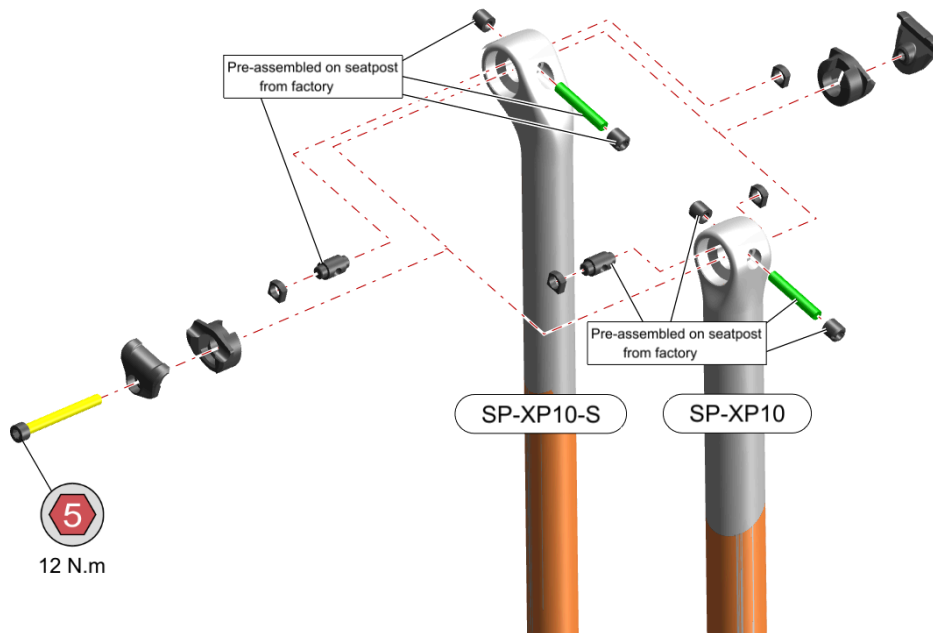
NOTICE




See the [Spare parts](#) section of this manual for all part numbers.

NOTICE

The Terra Race geometry is designed to fit seatposts with 0mm or 20mm offset. The compatible seatpost diameter is 27.2mm.

EXPLODED-VIEW DIAGRAM, ASSEMBLY COMPOUNDS AND TIGHTENING TORQUES



COLOUR	TYPE OF COMPOUND	DESCRIPTION
	LUBRICATION	GREASE: Assembly grease to avoid creaking and seizing. Compatible with carbon and aluminium surfaces.
	LUBRICATION	CARBON PASTE: Assembly compound for carbon components to increase friction between elements.
	RETAINING	THREADLOCK: High strength. Loctite 638 type.

SADDLE INSTALLATION AND ANGLE ADJUSTMENT PROCESS

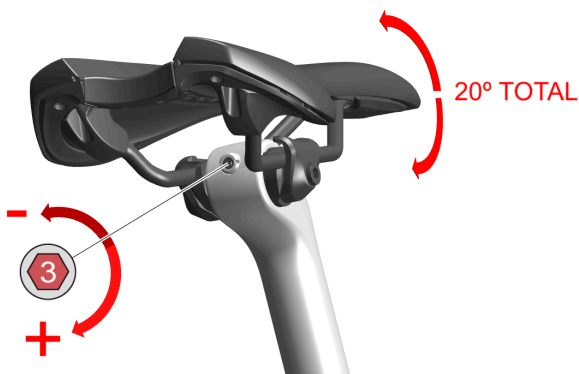
1

Loosen the saddle clamp fitting bolt.



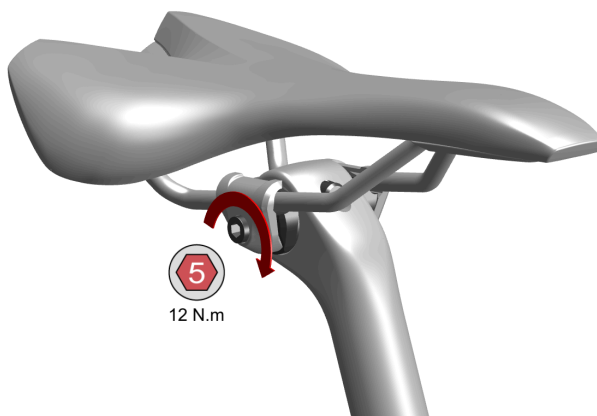
2

Loosen the angle bolt to increase the angle or tighten it to decrease the angle.



3

Tighten the saddle clamp fixing bolt to the recommended torque.

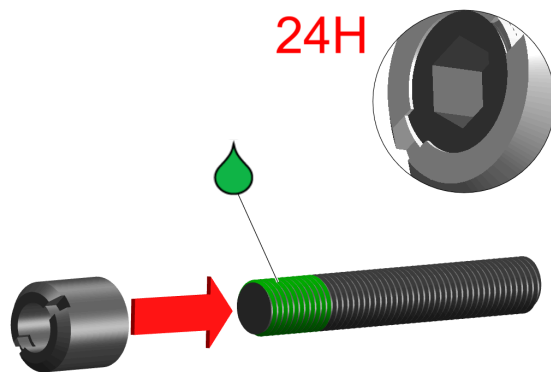


TILT BOLT INSTALLATION PROCESS. DEALERS ONLY

NOTICE

This process is intended for official Orbea distributors.

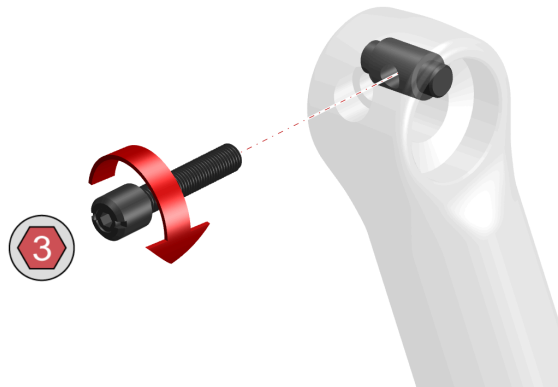
1



24H

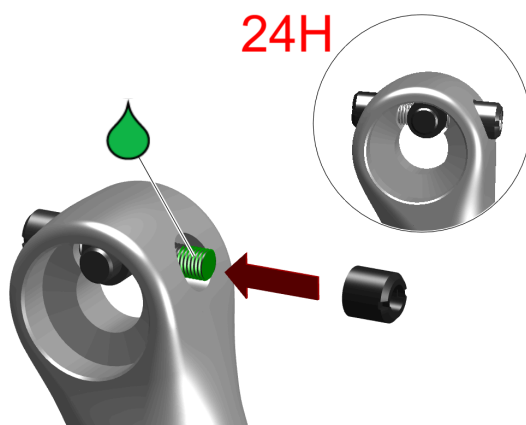
Apply Loctite 638 to the angle screw and fit one of the adjusting nuts.

2



Install the camber barrel nut into its housing on the seatpost body and thread the tilt bolt until the nut just touches the seatpost body.

3



24H

Apply Loctite 638 to the opposite side of the tilt bolt and thread the other adjusting nut until it contacts the stem body. Check that there is no play between the tilt adjustment screw-nut assembly and the stem body. Let the assembly dry for 24 hours.

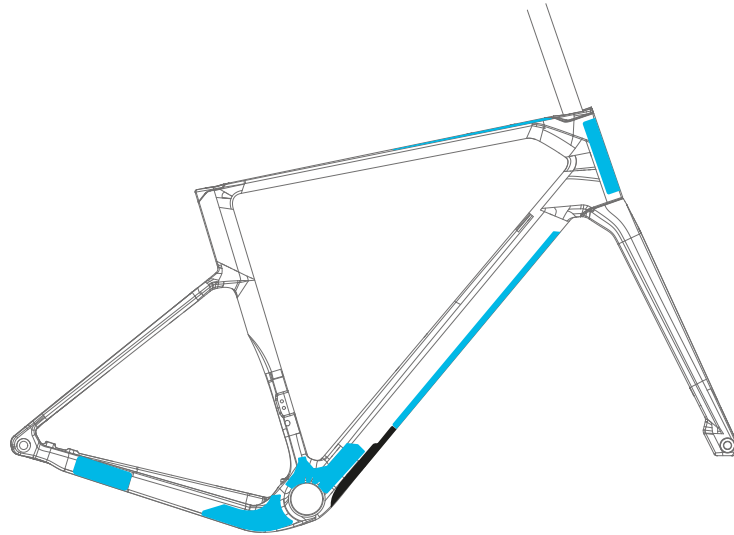
4



Fit the saddle clamp to the seatpost.

15 FRAME PROTECTORS

TRANSPARENT PROTECTORS



TRANSPARENT PROTECTORS

TOP TUBE



DOWNTUBE



CHAINSTAY — BB AREA



DOWNTUBE — BB AREA



LEFT CHAINSTAY INSIDE



RIGHT CHAINSTAY INSIDE



LEFT CHAINSTAY OUTSIDE



RIGHT CHAINSTAY OUTSIDE



HEAD TUBE

SIZE XS/S



6 x 8.3 cm

SIZE M/L



6 x 12 cm

SIZE XL/XXL



6 x 16.5 cm

FITTING VIEW

TOP TUBE



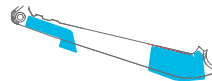
DOWNTUBE



BB AREA



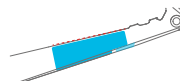
LEFT CHAINSTAY INSIDE



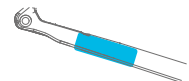
RIGHT CHAINSTAY INSIDE



LEFT CHAINSTAY OUTSIDE



RIGHT CHAINSTAY OUTSIDE



HEAD TUBE



INSTRUCTIONS FOR FITTING TRANSPARENT PROTECTORS

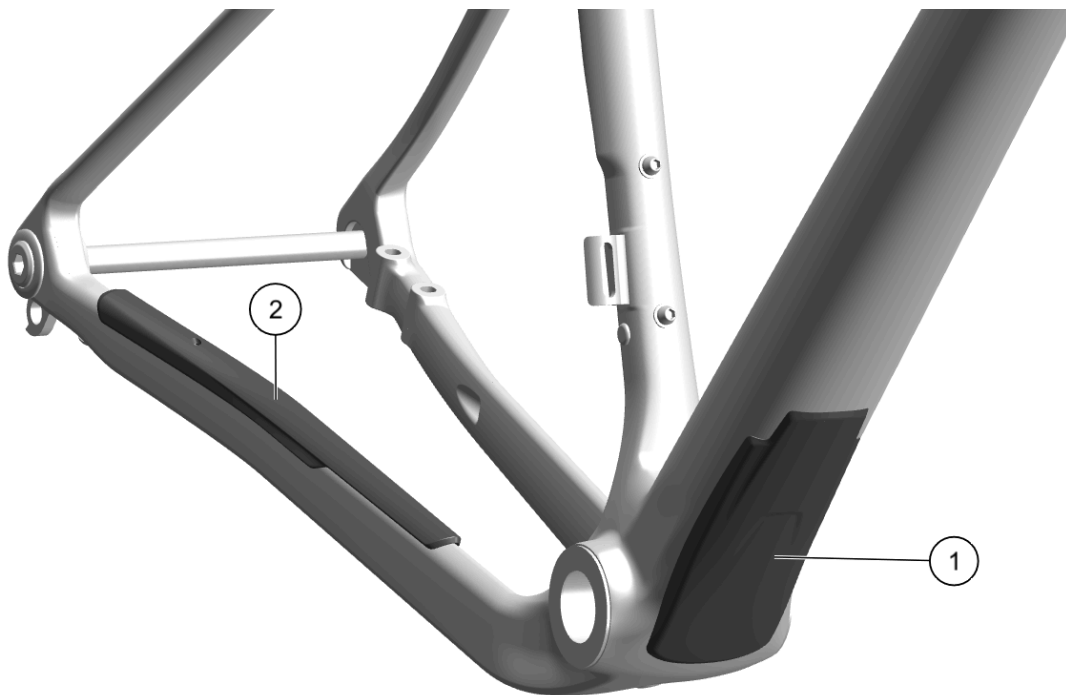
1. Clean the surface of the frame with isopropyl alcohol with a maximum concentration of 70% beforehand until any dirt and remains of the previous protector are gone
2. Peel off a corner of the protector without touching the glue and fit it to the specific area of the frame adjusting it to its shape
3. Remove any air bubbles by pressing on them and moving them to the sides of the protector

See [here](#) for the instructional video on how to install the transparent frame protectors.

NOTICE

See the [Spare parts](#) section of this manual for all part numbers.

RUBBER PROTECTORS



1. Downtube rubber protector
2. Chainstay rubber protector

NOTICE

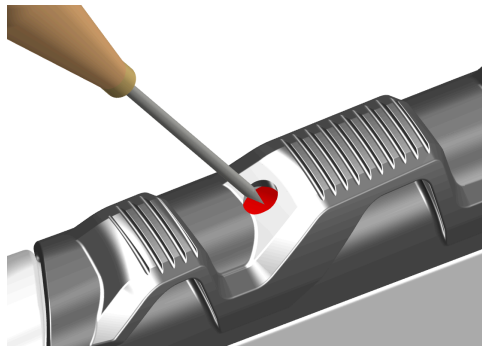
INSTALLING ADHESIVE PROTECTORS: To install adhesive protectors on the frame, first clean the installation area with isopropyl alcohol (maximum concentration 70%) to remove any dirt or remains of a previous protector. Then remove the adhesive protection from the new protector and install the protector in the appropriate area, pressing on the entire surface to ensure that it adapts and adheres well to the contour of the frame.

NOTICE

See the [Spare parts](#) section of this manual for all part numbers.

USING THE RIGHT CHAINSTAY PROTECTOR ON CONFIGURATIONS WITH MECHANICAL REAR DERAILLEUR

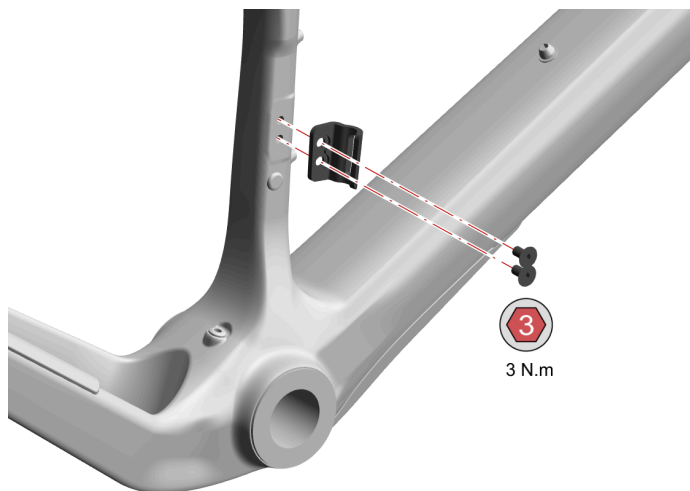
The right chainstay rubber protector is compatible with both wireless electronic rear derailleur configurations (where piercing derailleur cable exit holes in the protector is not necessary) and mechanical rear derailleur configurations. For these configurations, the membrane of the pre-formed exit hole in the protector can be pierced to allow the mechanical rear derailleur cable sleeve to exit.



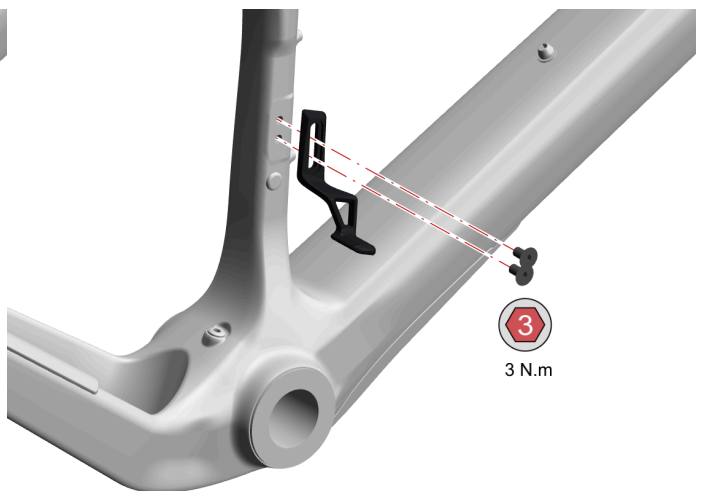
16 OTHER FRAME HARDWARE

FRONT DERAILLEUR HANGER AND CHAINGUIDE

ASSEMBLY WITH FRONT DERAILLEUR HANGER



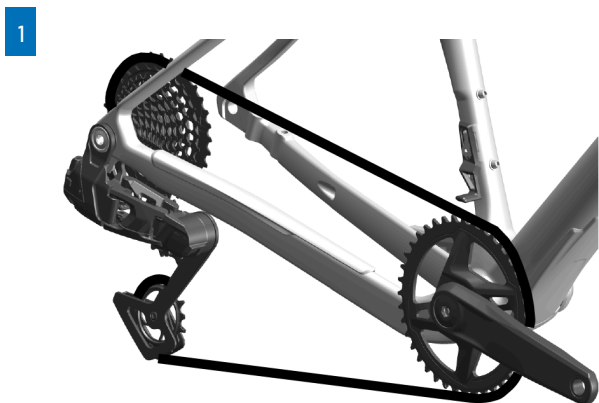
ASSEMBLY WITH CHAINGUIDE (SINGLE-CHAINRING ASSEMBLIES)



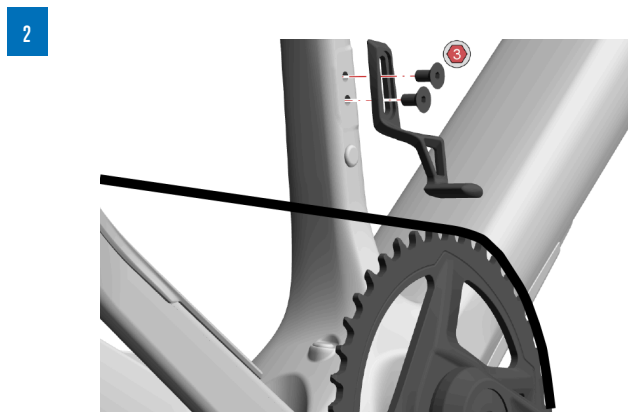
CHAINGUIDE INSTALLATION

NOTICE

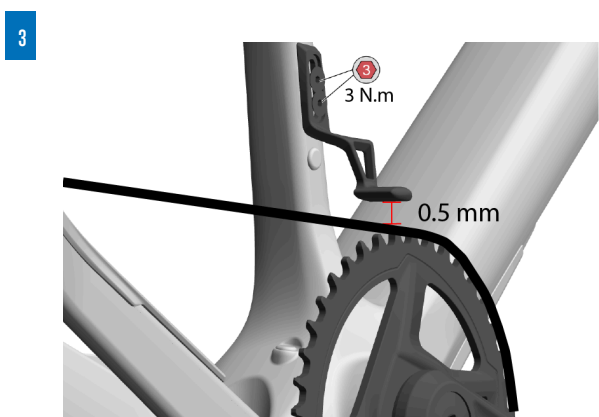
The Terra Race chainguide is specifically designed for single-chainring assemblies. For proper drivetrain operation, a distance of 0.5mm between the bottom of the chain guide and the top of the chain is recommended when the chain is on the largest sprocket of the cassette.



Change gears until the chain is on the largest sprocket of the cassette.



Insert the chain guide bolts.



Adjust the height of the chainguide so that the distance between the bottom of the chainguide and the top of the chain is 0.5mm.

Once adjusted, tighten the chainguide bolts to the recommended torque.

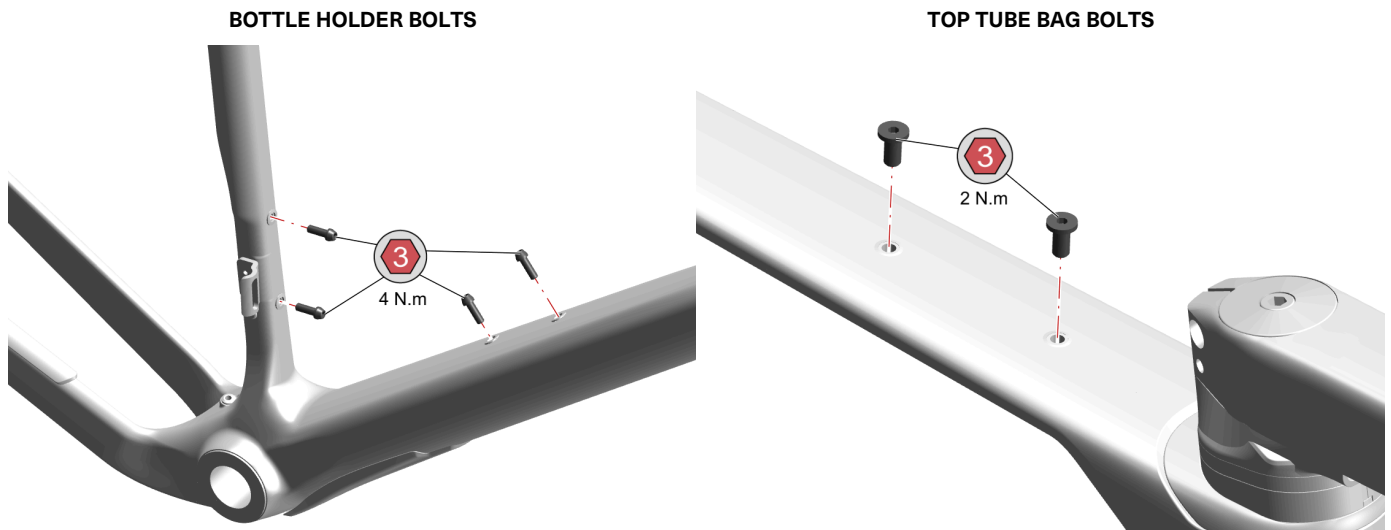
NOTICE

If the 2 bolt assembly limits the chain-guide height adjustment, only one bolt will be necessary. To do this, place the bolt in the lower or upper hole of the frame and adjust the height of the chain guide so that the distance between the bottom of the chain guide and the top of the chain is 0.5 mm when the chain is on the largest sprocket of the cassette.

NOTICE

See the [Spare parts](#) section of this manual for all part numbers.

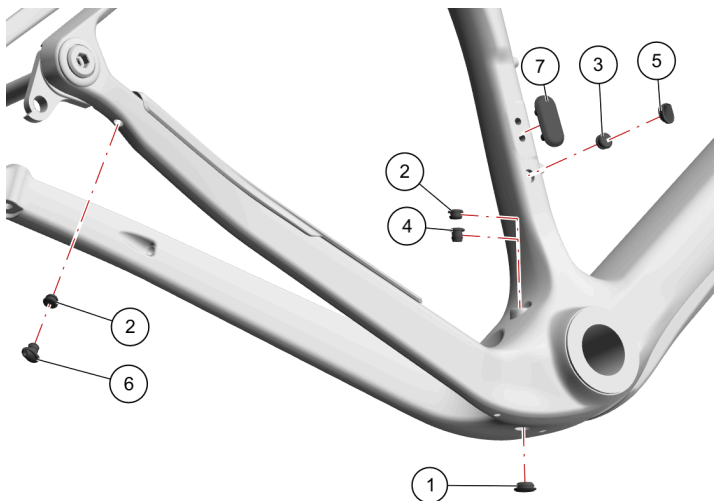
BOTTLE HOLDER AND TOP TUBE BAG BOLTS



NOTICE

See the [Spare parts](#) section of this manual for all part numbers.

CABLE GUIDE PLUGS



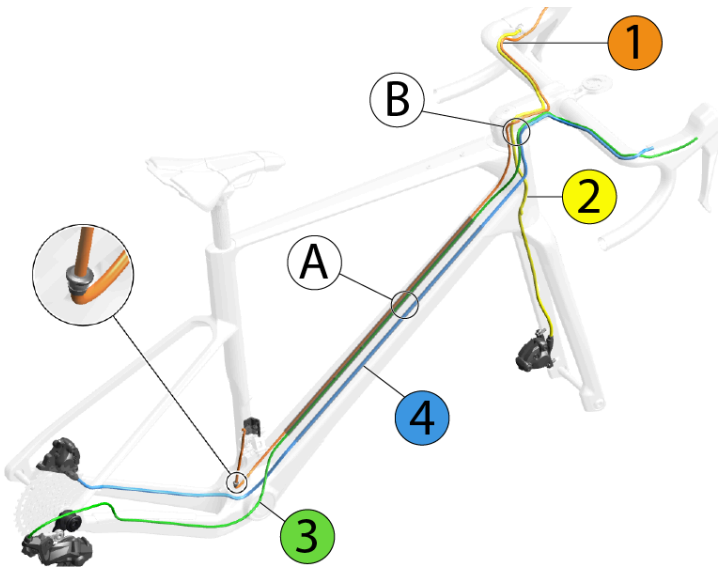
1. Blind BB cable guide plug (all assembly types)
2. Blind seat tube and chainstay plug (wireless derailleur assemblies)
3. Blind front derailleur plug (single-chaining assemblies or assemblies with mechanical front derailleur)
4. Mechanical front derailleur cable guide plug
5. Di2 front derailleur cable guide plug
6. Di2 rear derailleur cable guide plug
7. 1X plug (single-chaining assemblies without front derailleur hanger or chain guide)

NOTICE

See the [Spare parts](#) section of this manual for all part numbers.

17 CABLE ROUTING

CABLE ROUTING ON FRAME OF BRAKES AND MECHANICAL TRANSMISSION

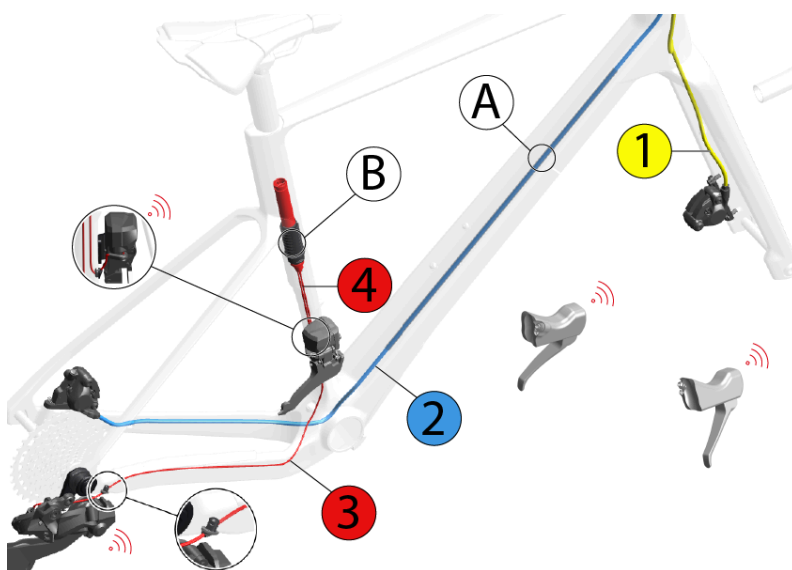


1. Front derailleur
 2. Front brake
 3. Rear derailleur
 4. Rear brake
- A. It is recommended to mount foam sleeves in each of the housings inside the downtube to minimise noise when riding
- B. See the [Cable routing in the HS01 headset](#) section

FRAME CABLE ROUTING OF ELECTRONIC TRANSMISSIONS

NOTICE

Terra Race is compatible with fully wireless electronic transmissions (Sram) or Shimano Di2 12-speed drivetrains with wireless levers.

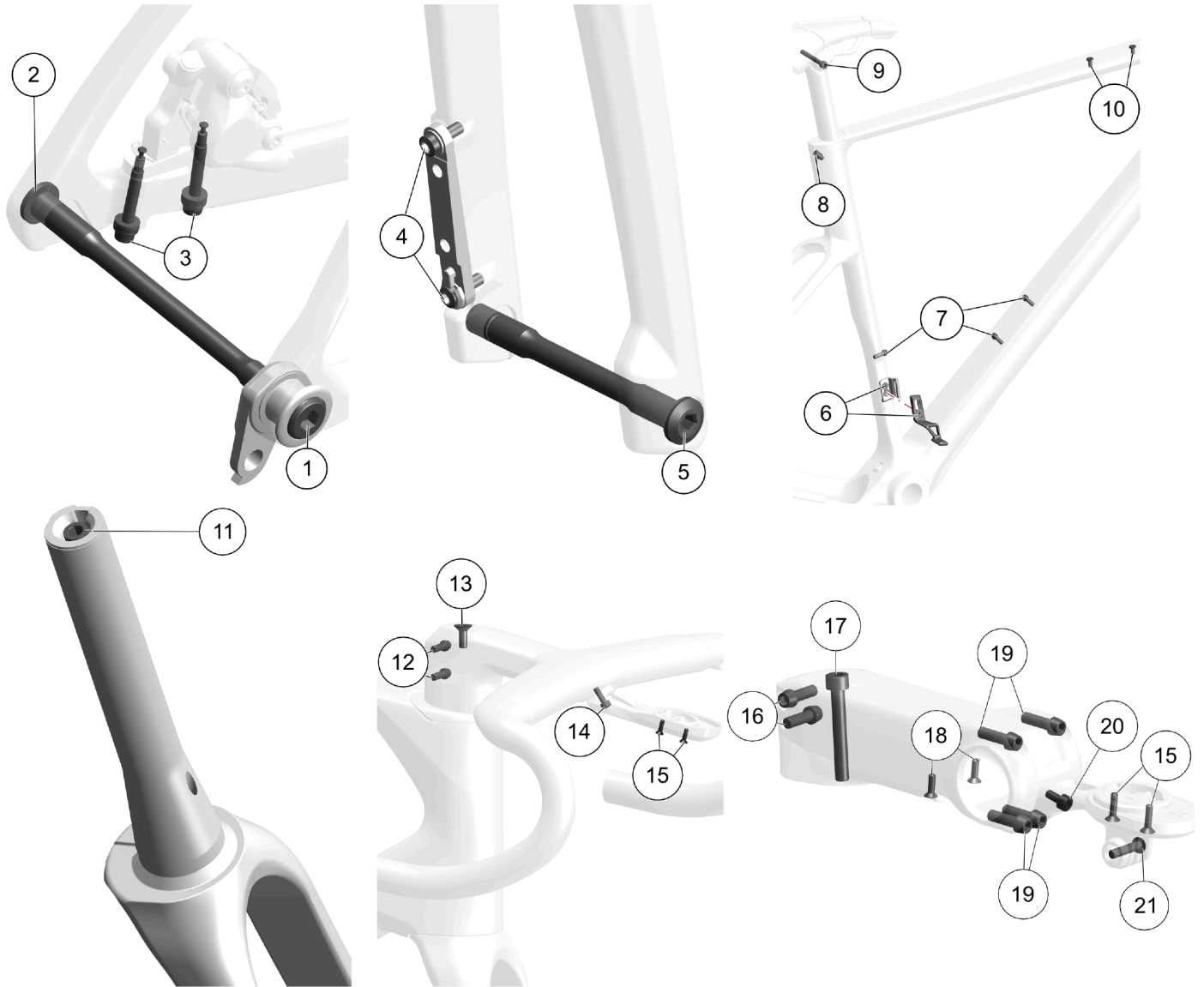


1. Front brake
 2. Rear brake
 3. Cable DI2 battery — rear derailleur
 4. Cable DI2 battery — front derailleur
- A. It is recommended to mount foam sleeves in each of the housings inside the downtube to minimise noise when riding
- B. DI2 Battery mount. See [Spare parts](#) section

NOTICE

See the [Cable guide plugs](#) section of this manual for the best plug combination for your drivetrain.

18 TIGHTENING TORQUES. OVERVIEW



NUMBER	COMPONENT	TOOL	METRIC	TIGHTENING TORQUE	MAX. LENGTH OF BOLT THREAD
1	Rear derailleur hanger nut	Allen key	8 mm	25 N.m	
2	Rear wheel thru axle	Allen key	6 mm	10 N.m	
3	Flat mount rear brake caliper bolts	Allen key or Torx	4 mm or T25	6-8 N.m	
4	Flat mount front brake caliper bolts	Allen key or Torx	4 mm or T25	6-8 N.m	
5	Front wheel thru axle	Allen key	6 mm	10 N.m	
6	Front derailleur hanger / Chainguide bolts	Allen key	3 mm	3 N.m	
7	Bottle holder bolts	Allen key	3 mm	4 N.m	20 mm

NUMBER	COMPONENT	TOOL	METRIC	TIGHTENING TORQUE	MAX. LENGTH OF BOLT THREAD
8	Seatpost clamp	Allen key	4 mm	5 N.m	
9	OC XP10 seatpost bolt	Allen key	5 mm	12 N.m	
10	Top tube bag bolts	Allen key	3 mm	2 N.m	20 mm
11	Carbon fork expander screw	Allen key	6 mm	7–8 N.m	
12	SH-RA10 stem clamping bolts	Allen key	4 mm	6 N.m	
13	SH-RA10 headset preload bolt	Allen key	4 mm	*5–6 N.m	
14	SH-RA10 GPS mount clamping bolt	Allen key	3 mm	3 N.m	
15	GPS adapter bolts	Allen key	2 mm	1.5 N.m	
16	ST-RP10 stem clamping bolts	Allen key	4 mm	6 N.m	
17	ST-RP10 headset preload screw	Allen key	5 mm	*5–6 N.m	
18	ST-RP10 lower cover bolts	Allen key	2 mm	2 N.m	
19	ST-RP10 stem faceplate bolts	Allen key	4 mm	6 N.m	
20	CM-02 GPS mount clamping bolt	Allen key	2 mm	2 N.m	
21	Camera / light fixing bolt	Allen key	2 mm	1.5 N.m	

*Tightening torque of the headset preload bolt is for reference only. Tighten the preload bolt until there is no play in the headset before tightening the stem-to-fork clamp bolts. See the [SH-RA10 handlebar installation](#) or [ST-RP10 stem installation](#) sections for more information.

NOTICE

If replacing the original bolts, always comply with the maximum insertion allowed in each rivet. An insertion greater than the maximum recommended insertion may damage the carbon.

19 TERRA RACE 2026 SPARE PARTS

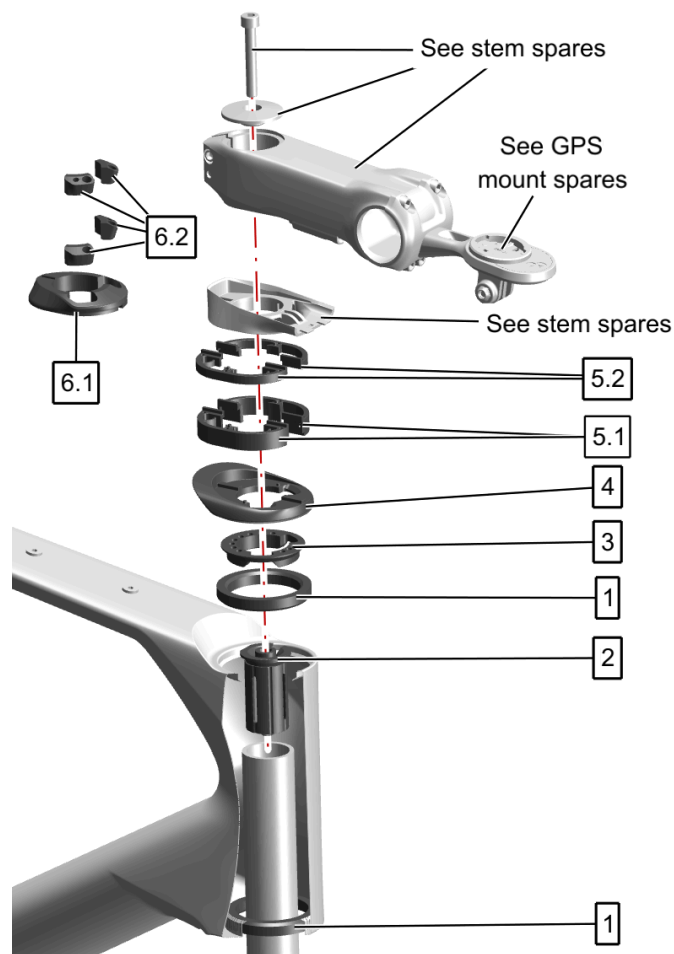
See the full Orbea spare parts catalogue on our web site:

www.orbea.com/gb-en/gear/spare-parts/


Or go directly to all Terra Race spare parts:






[Terra Race 2026 spare parts](#)

HEADSET



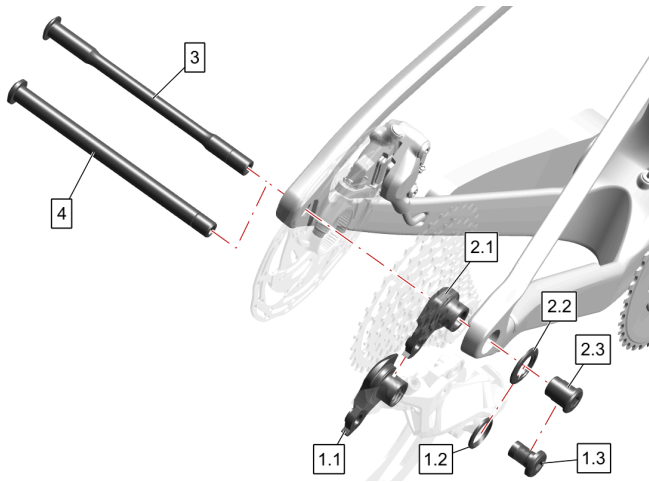
[Click on the part number to buy online](#)

1. HS01 B HEADSET BEARINGS		PART No.: XA41
The kit includes the fork race, which is not used on this platform		QTY
	1. Headset bearing 1.5 (52 x 40 x 7 mm. 45° / 45°)	2

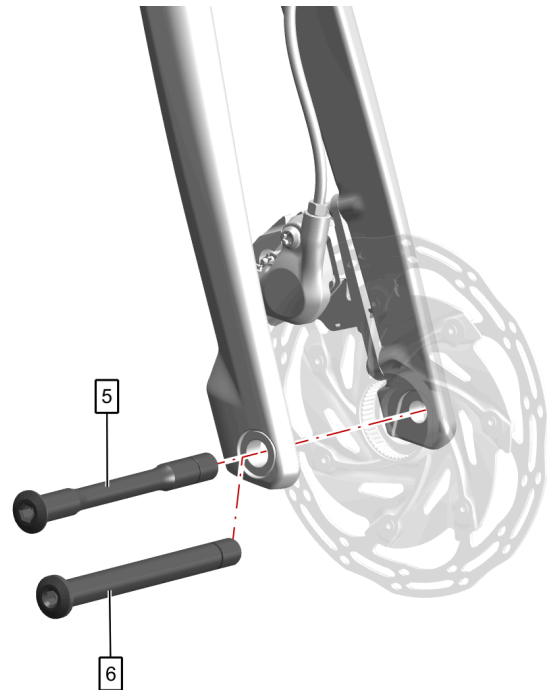
2. HEADSET EXPANDER 23.25-24.2		PART No.: XD61
		QTY
	2. Carbon fork headset expander diam 23.25-24.2 mm	1
3. COMPRESSION RING 1-1/8 HS01 ICR		PART No.: XA42
		QTY
	3. Compression ring 1-1/8 ICR 2022	1
4. HS01 HEADSET CAP TERRA RACE 26		PART NO.: XI88
		QTY
	4. HS01 I-SS01 oval headset cap Terra Race 26	1
5. ICR OVAL I-SS01 HS01 HEADSET SPACER KIT		PART No.: X063
		QTY
	5.1 ICR oval HS01 headset spacer 10mm	2
	5.2 ICR oval HS01 headset spacer 5mm	2
6. I-SS01 HS01 HEADSET STD STEM ADAPTER		PART No.: X882
See the Orbea ICR headsets manual for more information on the adapter for HS01 standard stems Not compatible on assemblies with cabled Shimano Di2 levers.		QTY
	6.1 Standard stem I-SS01 HS01 adapter body	1
	6.2 Standard stem adapter cable grommets	4

WHEEL AXLES AND DERAILLEUR HANGERS




REAR AXLE



FRONT AXLE



Click on the part number to buy online

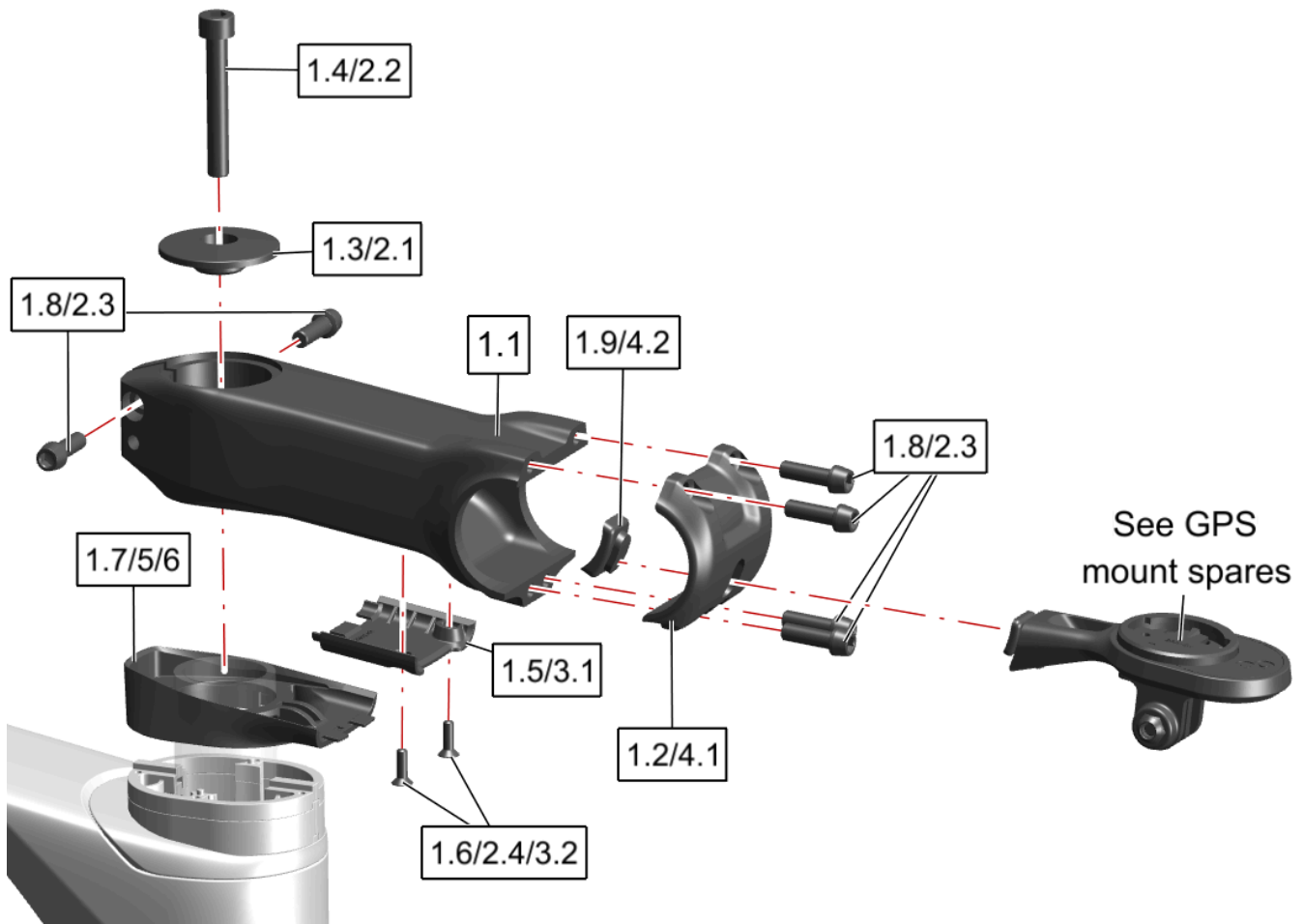
1. SRAM UDH X12 DERAILLEUR HANGER. HT MODEL		PART No.: X004
For assemblies with Sram non-T-type rear derailleurs (direct-to-frame mount)		QTY
	1.1 Sram UDH X12 derailleur hanger	1
	1.2 Sram UDH derailleur hanger washer. HT option 25mm	1
	1.3 Sram UDH derailleur hanger bolt	1
2. DERAILLEUR HANGER FOR TERRA 26 SHIMANO MODELS		PART NO.: XI65
For assemblies with Shimano rear derailleur.		QTY
	2.1 Derailleur hanger for Terra 26 Shimano models	1
	2.2 Derailleur hanger washer for Terra 26 Shimano models	1
	2.3 Derailleur hanger clamping bolt for Terra 26 Shimano models	1
3. REAR WHEEL AXLE 12x169 (1.0x14) LITE		PART NO.: XI74
		QTY
	3. Rear wheel axle 12x169 (thread 1.0x14mm)	1

4. REAR WHEEL AXLE 12x169 (1.0x14) SOLID		PART NO.: XH86
		QTY
	4. Rear wheel axle 12x169 (thread 1.0x14mm) solid	1


5. FRONT WHEEL AXLE 12x119 (1.0x13) LITE		PART NO.: XI73
		QTY
	5. Front wheel axle 12x119 (thread 1.0x13mm) LITE	1




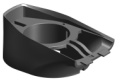

6. FRONT WHEEL AXLE 12X119 (1.0X14) HOLLOW		PART NO.: XH85
		QTY
	6. Hollow front wheel axle 12x119 (thread 1.0x14mm)	1

OC ST-RP10 STEM

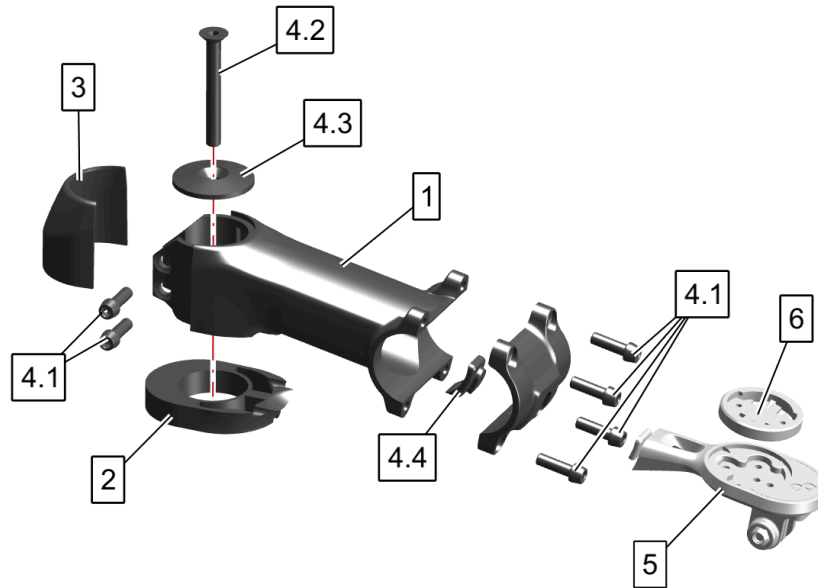


[Click on the part number to buy online](#)




1. OC ST-RP10 I-FC02 STEM		PART NO.: C018
Available in sizes 70, 80, 90, 100, 110, 120 and 130mm. The 70mm stem does not use a bottom cap.		QTY
	1.1 ST-RP10 stem (various sizes)	1
	1.2 RP10 I-FC02 faceplate	1
	1.3 RP10 stem preload cap	1
	1.4 Preload bolt M6x40 mm DIN912	1
	1.5 ICR bottom cap (various sizes)	1
	1.6 M3x10mm DIN7991 bolt	2
	1.7 RP10 Oval stem manifold 18mm Stack	1
	1.8 M5x15mm DIN912 bolt for faceplate and headset	6
	1.9 I-FC02 faceplate blind plug	1




2. OC ST-RP10 STEM HARDWARE KIT		PART No.: X066
		QTY
	2.1 RP10 stem preload cap	1
	2.2 Preload bolt M6x40 mm DIN912	1
	2.3 M5x15mm DIN912 bolt for faceplate and headset	6
	2.4 M3x10mm DIN7991 bolt	2
3. OC RP10 BOTTOM CAP SPECIFIC SIZE		PART No.: X067
Specific for each stem size. The 70mm stem does not use a bottom cap.		QTY
	3.1 ICR bottom cap (various sizes)	1
	3.2 M3x10mm DIN7991 bolt	2
4. FACEPLATE ST-RP10 I-FC02		PART No.: XA09
		QTY
	4.1 ST-RP10 I-FC02 stem faceplate	1
	4.2 I-FC02 faceplate blind plug	1
5. ST-RP10 STEM ICR MANIFOLD. 18MM STACK		PART No.: X064
		QTY
	5. ST-RP10 stem ICR manifold 18mm Stack	1
6. ST-RP10 STEM ICR MANIFOLD. 10MM STACK		PART NO.: XF15
		QTY
	6. ST-RP10 stem ICR manifold 10mm Stack	1

OC ST-RP11 STEM

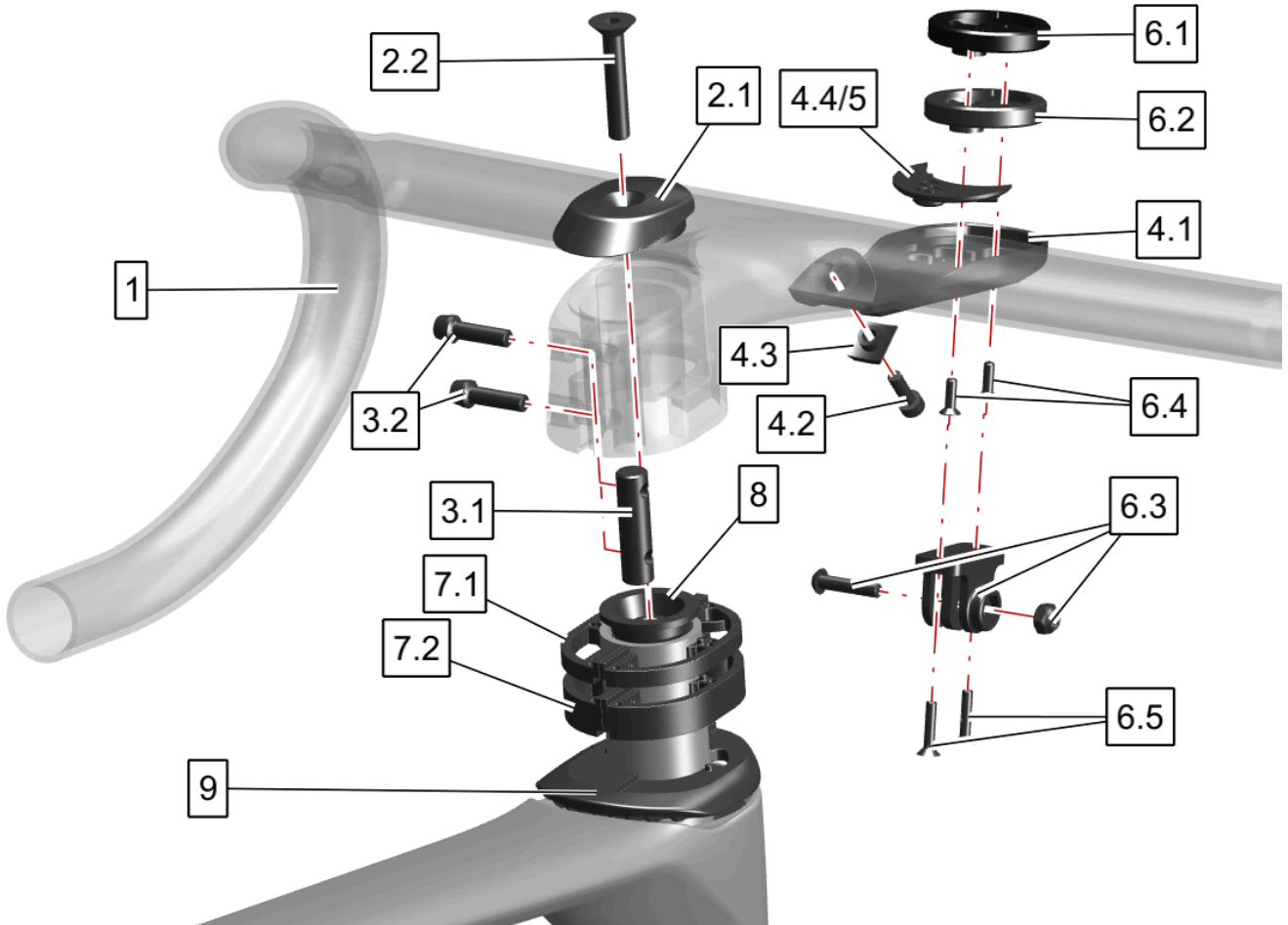


[Click on the part number to buy online](#)




1. OC ST-RP11 I-FC02 STEM		PART NO.: C069
Available in sizes 70, 80, 90, 100, 120 and 130 mm. Only for electronic transmissions with wireless levers		QTY
	1.1 ST-RP11 stem (various sizes)	1
	1.2 RP11 I-FC02 faceplate	1
	1.3 RP11 stem preload cap	1
	1.4 Preload bolt M6x35 mm DIN7991	1
	1.5 M5x15mm DIN912 R8 bolt for faceplate and headset	6
	1.6 Rear cap RP11	1
	1.7 I-FC02 faceplate grommet	1
2. MANIFOLD ICR HS01 I-SS01 ST-RP11 OVAL		PART No.: XD70
Only allows cabling of brake lines.		QTY
	2. Manifold ICR HS01 ST-RP11 Oval I-SS01	1
3. REAR CAP ST-RP11		PART No.: XD71
		QTY
	3. Rear cap ST-RP11	1







4. OC ST-RP11 STEM HARDWARE KIT			PART No.: XD72
			QTY
	4.1	M5x15mm DIN912 R8 bolt for faceplate and headset	1
	4.2	Preload bolt M6x35 mm DIN7991	1
	4.3	RP11 stem preload cap	1
	4.4	I-FC02 faceplate grommet	6
5. OC CM-02 I-FC02 COMPUTER MOUNT			PART NO.: C049
			QTY
	5.1	CM-02 body	1
	5.2	Garmin/Sigma adapter	1
	5.3	Wahoo/Bryton adapter	1
	5.4	OC logo trim	1
	5.5	Faceplate fixing nut	1
	5.6	Faceplate fixing washer	1
	5.7	Faceplate fixing bolt	1
	5.8	GPS adapter M3x10 DIN7991 bolt	2
	5.9	Camera/light mount	1
	5.10	Camera/light fixing bolt	1
	5.11	Camera/light fixing nut	1
	5.12	Mount fixing M3x15 DIN7991 bolt	2
6. CT01 ADAPTERS FOR CM-01/CM-02			PART NO.: C053
			QTY
	6.1	Garmin/Sigma/wahoo/Bryton adapters	3
	6.2	GPS adapter M3x10 DIN7991 bolt	2
	6.3	Camera/light fixing bolt	1
	6.4	Camera/light fixing bolt	2
	6.5	Camera/light mount	1
	6.6	Camera/light fixing nut	1

SH-RA10 INTEGRATED COCKPIT SPARE PARTS

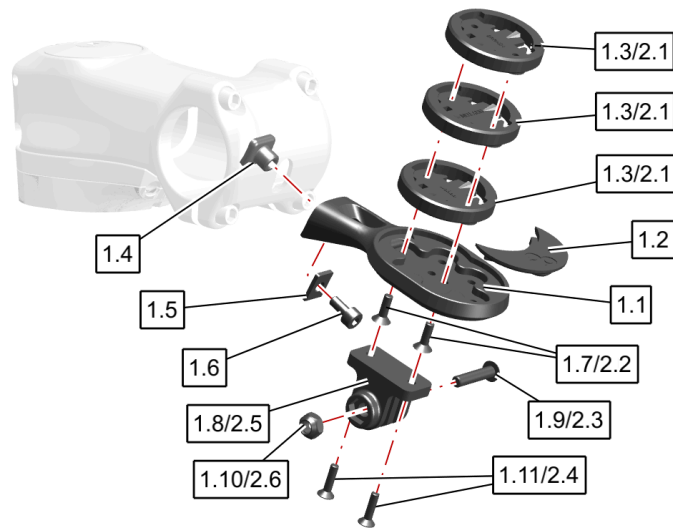


Click on the part number to buy online



1. OC SH-RA10 INTEGRATED COCKPIT		PART NO.: C082
SH-RA10 complete set in selected size. Includes topcap and GPS support.		QTY
	1. Complete SH-RA10 cockpit set	1
2. SH-RA10 TOPCAP KIT		ART N°: XI02
		QTY
	2.1 Topcap SH-RA10	1
	2.2 M6x35 mm preload bolt. DIN7991	1
3. SH-RA10 BARREL NUT+FORK BOLTS KIT		ART N°: XI03
		QTY
	3.1 SH-RA10 barrel nut	1
	3.2 M5x17 mm bolt	2

4. SH-RA10 GPS SUPPORT KIT		ART N°: XI04
		QTY
	4.1 SH-RA10 GPS support body	1
	4.2 M4x16 DIN7380 bolt	1
	4.3 Support fastening plate	1
	4.4 OC logo cap	1
5. OC CM-01/02/SH-RA10 LOGO CAP		ART N°: XI05
For CM01/02/SH-MP10 GPS mounts		QTY
	5. OC logo cover, unused position	1
6. CM-01/CM-02/SH-RA10 CT01 ADAPTORS		PART NO.: C053
For CM01/02/SH-MP10 GPS mounts		QTY
	6.1 Garmin/Sigma adapter	1
	6.2 Wahoo adapter	1
	6.3 Camera/light mount (includes nut and bolt)	1
	6.4 GPS adapter M3x10 DIN7991 bolt	2
	6.5 M3x15 DIN7991 bolt for camera support fastening	2
7. ICR OVAL I-SS01 HS01 HEADSET SPACER KIT		PART No.: X063
		QTY
	7.1 HS01 ICR oval I-SS01 5 mm headset spacer	2
	7.2 HS01 ICR oval I-SS01 10 mm headset spacer	2
8. ø23.25-24.2 EXPANDER		PART No.: XD61
For forks with 1-1/8" carbon steerer tube		QTY
	8. ø23.25-24.2 expander	1
9. HS01 HEADSET CAP TERRA RACE 26		PART NO.: XI88
		QTY
	9. HS01 I-SS01 oval headset cap Terra Race 26	1

OC CM-02 GPS MOUNT



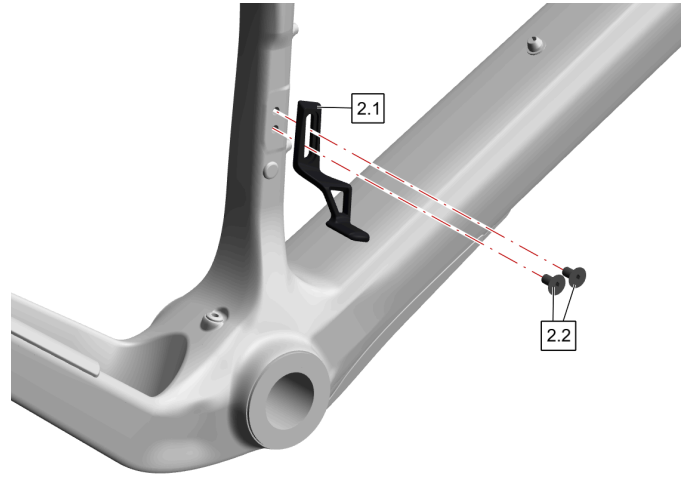
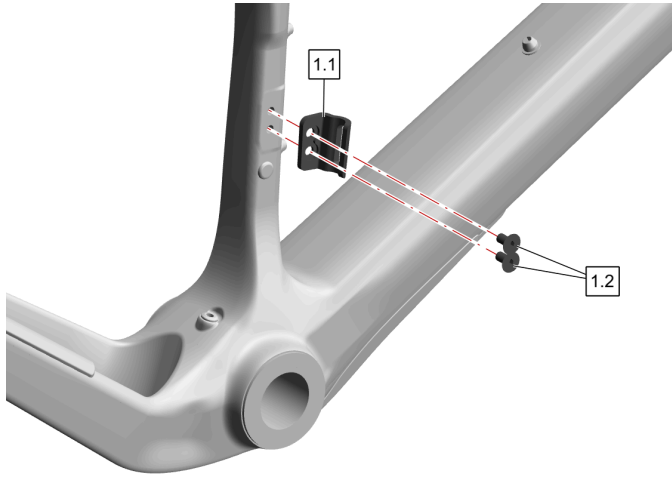
[Click on the part number to buy online](#)

1. OC CM-02 I-FC02 COMPUTER MOUNT			PART NO.: C049
			QTY
	1.1	CM-02 body	1
	1.2	OC logo trim	1
	1.3	Garmin/Sigma/wahoo adapters	3
	1.4	Faceplate fixing nut	1
	1.5	Faceplate fixing washer	1
	1.6	Faceplate fixing bolt	1
	1.7	GPS adapter M3x10 DIN7991 bolt	2
	1.8	Camera/light mount	1
	1.9	Camera/light fixing bolt	1
	1.10	Camera/light fixing nut	1
	1.11	Mount fixing M3x15 DIN7991 bolt	2
2. CT01 ADAPTERS FOR CM-01/CM-02			PART NO.: C053
			QTY
	2.1	Garmin/Sigma/wahoo adapters	3
	2.2	GPS adapter M3x10 DIN7991 bolt	2
	2.3	Camera/light fixing bolt	1
	2.4	Mount fixing M3x15 DIN7991 bolt	2
	2.5	Camera/light mount	1
	2.6	Camera/light fixing nut	1



FRONT DERAILLEUR HANGER AND CHAINGUIDE

FRONT DERAILLEUR HANGER

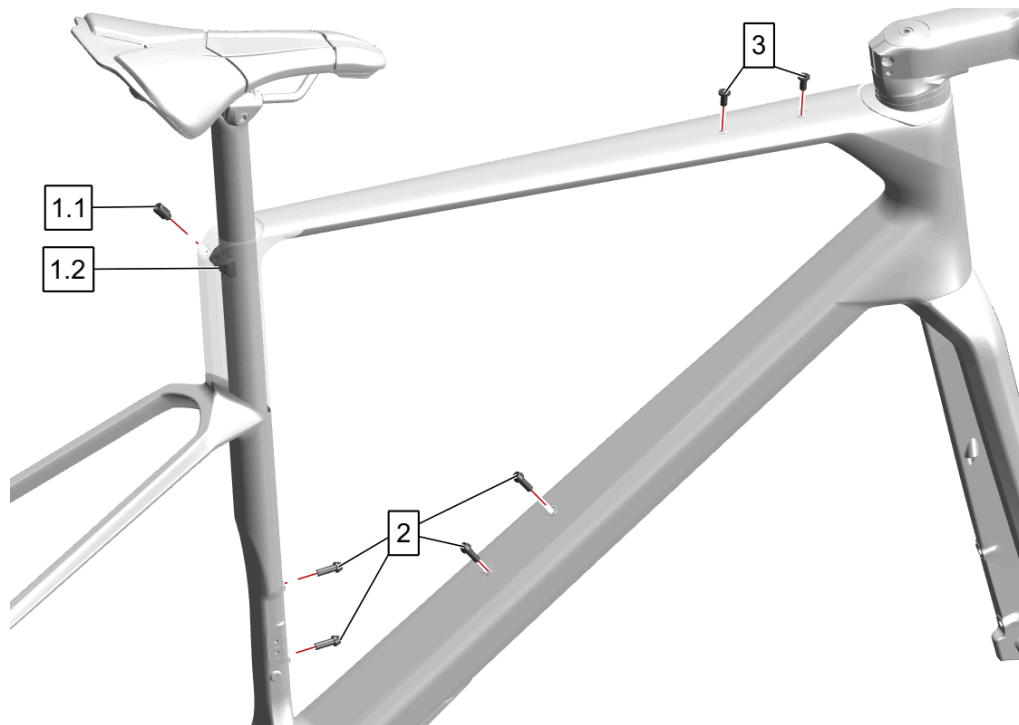
CHAINGUIDE






Click on the part number to buy online

1. FRONT DERAILLEUR HANGER KIT FOR TERRA RACE 26			PART NO.: XI95
			QTY
	1.1	Front derailleur hanger for Terra Race 26	1
	1.2	M5x10 BN1206 stainless steel bolts	2
2. CHAINGUIDE KIT FOR TERRA RACE 26			PART NO.: XI93
			QTY
	2.1	Chainguide for Terra Race 26	1
	2.2	M5x10 BN1206 stainless steel bolts	2

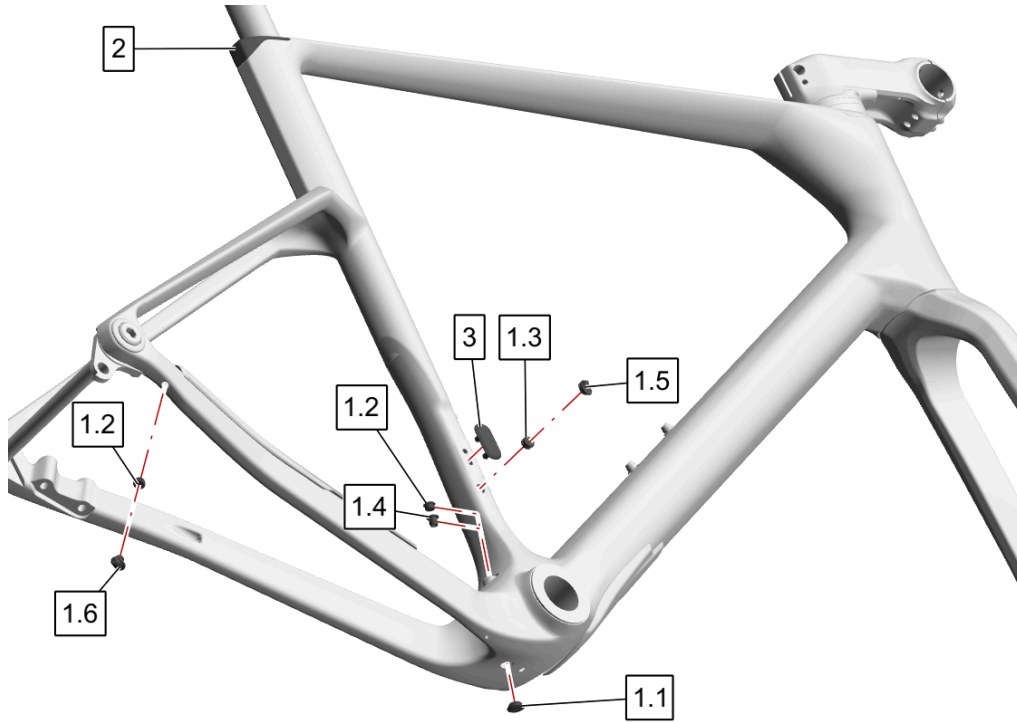
FRAME HARDWARE






Click on the part number to buy online

1. SEATPOST WEDGE KIT 27.2		PART NO.: XH84
		QTY
	1.1 Grub screw with pin M8x11.8 2025	1
	1.2 Saddle clamp wedge 2025	1
2. BOTTLE HOLDER BOLT KIT		PART No.: X449
		QTY
	2. Bottle holder bolts kit M5x15	2
3. TOP TUBE BOLTS KIT FOR TERRA RACE 26		PART NO.: XI96
		QTY
	3. Top tube bolts kit M5x10	2

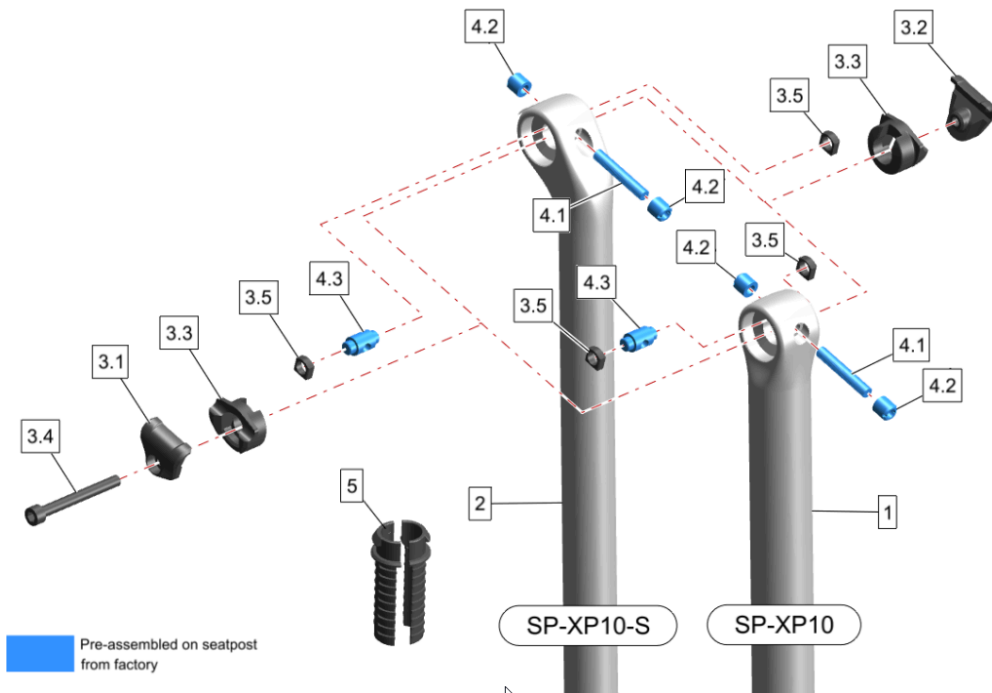
FRAME HARDWARE






Click on the part number to buy online


1. CABLE GUIDE PLUGS KIT FOR TERRA RACE 26		PART NO.: XI94
		QTY
	1.1 BB cable guide plug	1
	1.2 Blind seat tube and chainstay plug	2
	1.3 Blind chain guide plug	1
	1.4 Mechanical front derailleur cable guide plug	1
	1.5 Di2 front derailleur cable guide plug	1
	1.6 Di2 rear derailleur cable guide plug	1
2. SEATPOST COLLAR 27.2 FOR TERRA RACE 26		PART NO.: XI92
		QTY
	2. Seatpost collar 27.2mm for Terra Race 26	1
3. 1X CAP		PART No.: XA59
To conceal eyelets on single-chainring assemblies		QTY
	3. 1x cap	1


OC XP10/XP10-S SEATPOST



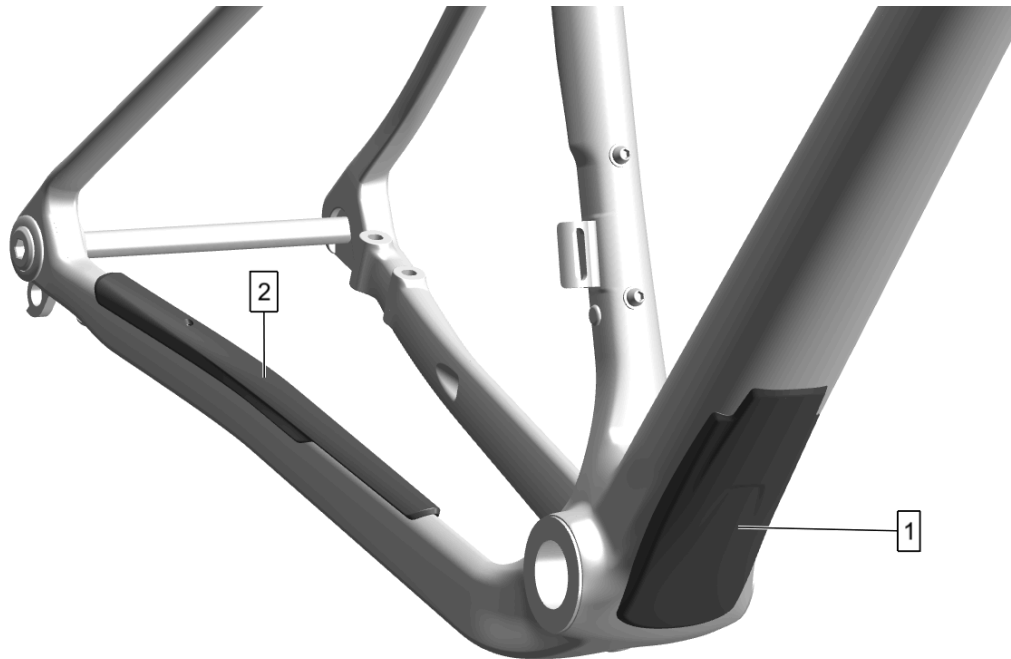
Click on the part number to buy online

1. OC SP-XP10 SB0 seatpost		PART NO.: C038
Tilt bolt and nuts preinstalled		QTY
	1.1 SP-XP10 Carbon 27.2mm SetBack 0mm seatpost	1
	1.2 SC03 clamp assembly. Round and oval rails	1
2. OC SP-XP10 SB20 SEATPOST		PART NO.: C040
Tilt bolt and nuts preinstalled		QTY
	2.2 SP-XP10-S Carbon 27.2mm SetBack 20mm seatpost	1
	2.2 SC03 clamp assembly. Round and oval rails	1
3. XP10 SEATPOST SC03 CLAMPT KIT		PART No.: XA64
		QTY
	3.1 Right SC03 external clamp	1
	3.2 Left SC03 external clamp	1
	3.3 SC03 internal clamp	2
	3.4 M6 x 52 mm DIN912 bolt	1
	3.5 Sliding bearing	2

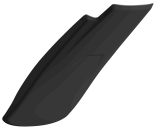

4. SP-XP10 TILT BOLT KIT			PART No.: XD67
			QTY
	4.1	OC seatpost tilt bolt	1
	4.2	OC seatpost tilt nut	2
	4.3	OC seatpost barrel nut	1

5. BATTERY SUPPORT DI2 SEATPOST 27.2			PART No.: XA66
			QTY
	5.	Di2 battery mount for 27.2 mm seatpost	1

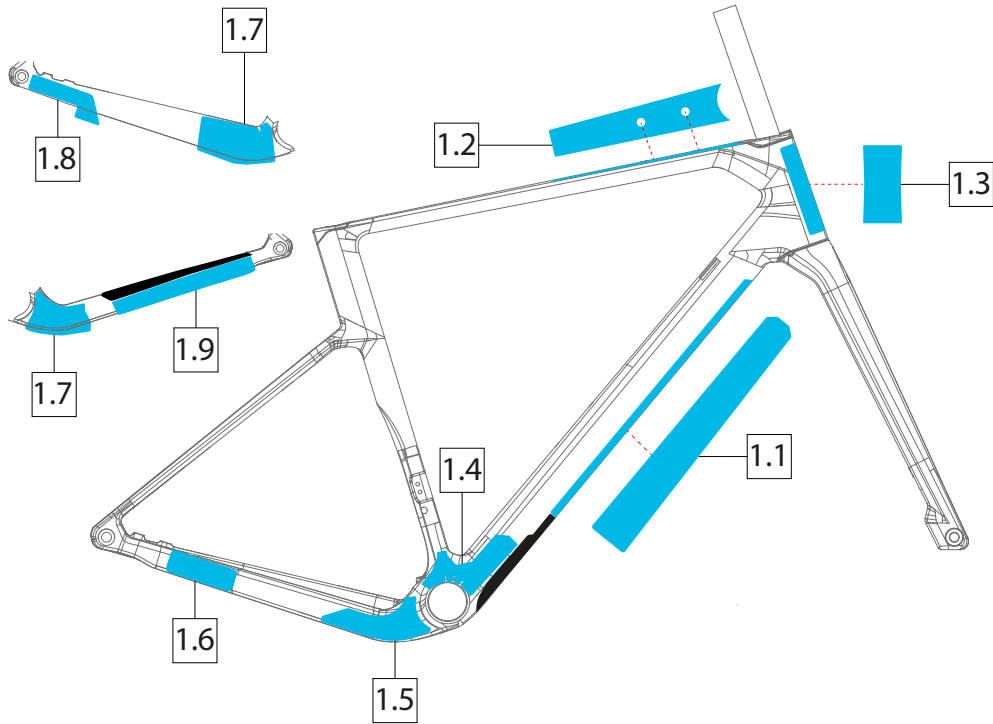
RUBBER PROTECTORS



Click on the part number to buy online

1. DOWNTUBE RUBBER PROTECTOR. TERRA RACE 26		PART NO.: XI89
		QTY
	1. Downtube rubber protector for Terra Race 26	1
2. CHAINSTAY RUBBER ADHESIVE PROTECTOR FOR TERRA RACE 26		PART NO.: XI91
	Pierce the membrane of the pre-formed exit hole in the protector to allow the mechanical rear derailleur cable sleeve to exit	QTY
	2. Chainstay rubber protector for Terra Race 26	1

TRANSPARENT PROTECTORS



[Click on the part number to buy online](#)

1. TERRA RACE 26 TRANSPARENT PROTECTOR KIT — MATTE OR GLOSS		PART NO.: XI97
Includes all the transparent protectors for the frame. In matt or gloss.		QTY
	1.1 Downtube protector	1
	1.2 Top tube protector	1
	1.3 Head tube protector (for sizes XS to L cut according to the size of the head tube)	1
	1.4 Downtube bottom bracket protector	1
	1.5 Chainstay bottom bracket protector	1
	1.6 Chainstay outer protector (right and left)	2
	1.7 Chainstay inner protector (right and left)	2
	1.8 Left chainstay inner protector — brake	1
	1.9 Right chainstay inner protector	1

20 ADDITIONAL INFORMATION

Find more information about Orbea on social media

FACEBOOK

www.facebook.com/orbeabicycles

INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

LINKEDIN

www.linkedin.com/company/orbea-s-coop

YOUTUBE

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

MANUALS

Download the latest version of this manual, as well as those for any other Orbea or OC products at:

www.orbea.com/gb-en/support/manuals/

CONTACT

If you have any questions about our products, please visit:

www.orbea.com/gb-en/contact/

ORBEA BLOG

www.orbea.com/blog

Orbea S. Coop. 2024
Goitondo Kalea, 2, 48269 Mallabia, Bizkaia. Spain
T. 0034 943 17 19 50

All rights reserved. Modification of this document is forbidden.

This technical manual on the product is for informational purposes only regarding the assembly, installation and maintenance of said product, and as such may be subject to changes in specifications and/or future updates of said information by the manufacturer. Its content has no advertising or contractual value in relation to the product described, and its content should not be considered by the user as an element of advice regarding their decision to purchase the product. Therefore, we do not assume any responsibility to the user or third party if this Manual is used for a purpose other than that intended and specified within.

For the latest version, please visit www.orbea.com

ÍNDICE

01 SOBRE ESTE MANUAL	85
02 LEYENDA DE SÍMBOLOS	86
03 GARANTÍA ORBEA	87
Garantía legal	87
Garantía de por vida Orbea	87
Registra tu bicicleta	87
Proceso de reclamaciones de garantía	87
04 MANTENIMIENTO	89
Mantén limpia tu bicicleta	89
Lubricación de la transmisión	89
Inspecciona tu bicicleta antes de cada salida	89
Periodos de mantenimiento	90
Recambios	91
Después de un golpe o impacto	91
05 ADVERTENCIAS DE USO DE TERRA RACE	92
Tamaño máximo de cubierta	92
Inserción mínima de la tija de sillín	92
Máximo número de separadores de dirección	92
Posición del expansor de dirección dentro del tubo en horquillas de carbono	92
Distancia del tubo de la horquilla a la tapa de la potencia	93
Uso previsto	93
06 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	94
Geometría	94
Ergonomía	95
Especificaciones Técnicas del cuadro	96
Especificaciones Técnicas Ruedas Oquo en Terra Race	100
Especificaciones de compatibilidad de Transmisiones con ancho de cubierta	100
07 DIRECCIÓN HS01	101
Elementos de la dirección HS01 en Terra Race	101
Guiado de cables en dirección HS01 en Terra Race	102
Especificaciones de dirección HS01 en Terra Race	103
Montaje de la dirección HS01	103
Quitar o añadir separadores de dirección	106
Corte del tubo de dirección e instalación de separadores	107
Limpieza del canal de desagüe de la horquilla	108

08 POTENCIAS	109
Potencia OC ST-RP10	109
Potencia OC ST-RP10 I-FC02. Elementos	109
OC ST-RP10 I-FC02. Especificaciones técnicas	109
OC ST-RP10. Explosionado, compuestos de montaje y pares de apriete.	110
Instalación de potencia RP10.	110
Potencia OC ST-RP11	113
Potencia OC RP11. Elementos	113
Potencia RP11. Especificaciones técnicas	113
Potencia RP11. Guiado de cables	114
Potencia RP11. Compuestos de montaje y pares de apriete	114
Instalación de potencia RP11	115
09 ADAPTADOR PARA POTENCIAS ESTÁNDAR ICR HS01	118
10 SOPORTE GPS OC CM-02	119
Instrucciones de uso de los soportes OC CM-02.	120
11 MANILLARES	122
Especificaciones manillar OC en Terra Race	122
12 COCKPIT INTEGRADO SH-RA10	122
Especificaciones técnicas SH-RA10.	122
Dimensiones SH-RA10	124
Montaje del soporte GPS	125
Separadores de dirección por encima de la potencia	127
Pares de apriete y compuestos de montaje. Vista explosionada.	128
13 EJES DE RUEDA Y PATAS DE CAMBIO	129
Compatibilidad con rodillos de entrenamiento.	130
14 TIJAS DE SILLÍN	131
Montaje y desmontaje de la tija de sillín	131
Tija de sillín OC SP-XP10 / SP-XP10-S	132
15 PROTECTORES DE CUADRO	136
Protectores transparentes	136
Protectores de goma	137
16 OTRO HARDWARE DEL CUADRO	138
Chapilla Desviador y Guiacadenas	138
Instalación del Guiacadenas.	138
Tornillos de Portabidón y Bolsa de Tubo Superior.	140
Tapones guiacables.	140
17 GUIADO DE CABLES	141
Guiado en cuadro de frenos y transmisión mecánica	141
Guiado en cuadro de transmisiones electrónicas	141

18 PARES DE APRIETE. VISTA GENERAL.....	142
19 RECAMBIOS TERRA RACE 2026.....	144
Dirección	144
Ejes de rueda y patas de cambio.....	146
Potencia OC ST-RP10	148
Potencia OC ST-RP11	150
Recambios del cockpit integrado SH-RA10.....	152
Soporte GPS OC CM-02	154
Chapilla desviador y guiacadenas.....	155
Tornillería cuadro.....	156
Hardware de cuadro	157
Tija OC XP10/XP10-S	158
Protectores de goma.....	160
Protectores transparentes	161
20 INFORMACIÓN ADICIONAL	162

01 SOBRE ESTE MANUAL

Este manual técnico contiene información importante de tu bicicleta sobre su uso, mantenimiento y repuestos. Léelo con atención.

Este documento es un suplemento del Manual General de Usuario de bicicletas y componentes Orbea, que describe de forma más detallada el uso apropiado y ajuste de los componentes generales de las bicicletas para una circulación y operación seguras. Puedes ver y descargar el Manual de Usuario, así como el resto de manuales técnicos de productos Orbea, de nuestra página web:

www.orbea.com/es-es/soporte/manuales

Puedes consultar la información relevante de uso, mantenimiento y características de los componentes de otros fabricantes montados en nuestras bicicletas, como ruedas, manillares, sistemas de asistencia al pedaleo, horquillas de suspensión, etc, en la web del fabricante en cuestión o a través de su distribuidor en tu país.

AVISO A USUARIOS

El montaje y/o mantenimiento de los componentes descritos en este manual requieren de conocimientos mecánicos que pueden sobrepasar las habilidades de la mayoría de consumidores. Si como usuario no dispones de los conocimientos necesarios para la instalación segura de estos componentes, siempre acude a un distribuidor Orbea para realizar la instalación, sustitución y/o mantenimiento de los componentes de tu bicicleta para garantizar la seguridad de ésta.

Daños en los componentes derivados de una incorrecta instalación o mantenimiento no están cubiertos por las condiciones de garantía.

02 LEYENDA DE SÍMBOLOS

A lo largo de este manual se utilizan varios símbolos que detallan instrucciones, advertencias o información relevante de uso, mantenimiento y montaje. Presta atención a estos símbolos para evitar situaciones peligrosas y asegurar el uso y montaje correcto de todos los componentes.

El significado de estos símbolos se explica a continuación. En este manual, puede que el símbolo aparezca acompañado únicamente de la instrucción relevante para el componente que describe. Lee la siguiente información con atención para entender su significado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO: Situación peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte



ADVERTENCIA: Situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones graves o incluso la muerte.



ATENCIÓN: Situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Situación no relacionada con lesiones físicas. Información relevante.

Los símbolos PELIGRO y ADVERTENCIA siempre implican un riesgo de accidente si no se toman medidas para evitar la situación que describen. Un accidente circulando con una bicicleta siempre puede conllevar riesgo de lesiones graves o incluso de muerte. En este manual no siempre se repetirá el riesgo de muerte cuando aparezcan estos símbolos, ya que el riesgo se detalla en este punto.

HERRAMIENTAS Y PARES DE APRIETE



LLAVE PLANA



LLAVE TORX



LLAVE ALLEN



DESTORNILLADOR TIPO PHILLIPS



El número de llave se indica en el interior del símbolo



10 N.m

El par de apriete indicado en newton/metro se especifica debajo del símbolo de la herramienta a utilizar.

Utiliza siempre las herramientas y productos adecuados para un mantenimiento o reparación concretos. Herramientas inadecuadas o en mal estado, o el uso de productos no específicos, pueden causar daños en los componentes que no están cubiertos por las condiciones de garantía.

COMPUESTOS DE MONTAJE

La leyenda de compuestos de montaje a utilizar en un determinado componente o zona se detalla en cada imagen relativa al montaje de dicho componente a lo largo de este manual.

03 GARANTÍA ORBEA

Nuestro esfuerzo continuo y diario por ofrecer la máxima calidad en nuestras bicicletas nos permite brindar la siguiente garantía y condiciones de cobertura:

GARANTÍA LEGAL

Para conocer las condiciones completas de la garantía legal, visita:

www.orbea.com/es-es/garantia

Asegúrate de comprobar las condiciones de garantía para el país en el que compraste tu bicicleta o componente.

La tramitación de cualquier solicitud de garantía de componentes correspondientes a proveedores externos a Orbea deberá gestionarse a través de un distribuidor autorizado del proveedor del componente afectado.

Esta garantía no cubre en ningún caso los daños derivados de un uso inadecuado, caídas o accidentes o falta de mantenimiento, así como el deterioro habitual de las piezas de desgaste tales como, a título meramente informativo y no limitativo: retenes, rodamientos, cinta de manillar, radios, cubiertas, sillines, etc.

GARANTÍA DE POR VIDA ORBEA

Como complemento a la garantía legal, Orbea ofrece al comprador original de la bicicleta, siempre que haya registrado su producto en el sitio web de Orbea en los 30 días siguientes a la compra, la garantía comercial de por vida Orbea, que cubre los cuadros y horquillas rígidas que montamos en nuestras bicicletas sin límite temporal frente a defectos de fabricación y conformidad de los materiales.

Para conocer la descripción completa de las condiciones de la garantía de por vida, visita:

www.orbea.com/es-es/garantia/#garantia-deporvida-orbea

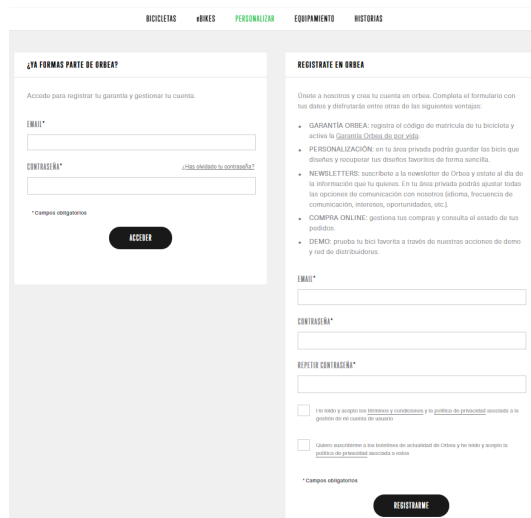
Asegúrate de comprobar las condiciones de garantía de por vida para el país en el que compraste tu bicicleta o componente.

REGISTRA TU BICICLETA

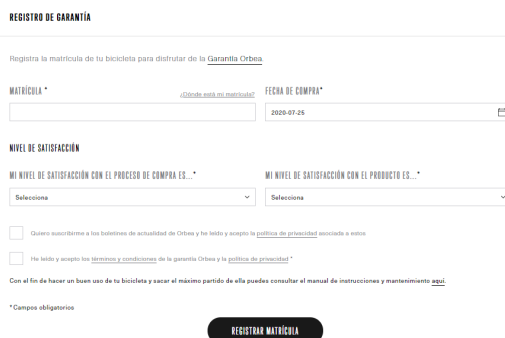
Para beneficiarte de la ampliación de la garantía de por vida Orbea, debes registrar tu bicicleta en los 30 días siguientes a su compra en:

www.orbea.com/es-es/acceso-registro?from=register-plate/

1. REGISTRA TU CUENTA



2. REGISTRA TU MATRÍCULA



3. DONDE ENCONTRAR TU MATRÍCULA



PROCESO DE RECLAMACIONES DE GARANTÍA

Todas las reclamaciones de garantía deben ser procesadas a través de un distribuidor autorizado Orbea, quien realizará el diagnóstico inicial y remitirá a Orbea o el fabricante del componente de la reclamación toda la documentación necesaria para realizar un diagnóstico completo de la reclamación en cuestión. El distribuidor informará al propietario del estado del proceso y de la decisión sobre la reclamación de garantía por Orbea o el fabricante del componente en cuestión.

Te recomendamos que siempre acudas al distribuidor donde compraste tu bicicleta para tramitar una reclamación de garantía, o a aquel que elegiste durante el proceso de compra de una bicicleta que te fue entregada directamente en tu

domicilio. En caso de no poder acudir al distribuidor original, puedes comprobar la lista de distribuidores autorizados en nuestra web o contactar con Orbea para que te indiquemos el distribuidor al que acudir.

www.orbea.com/es-es/distribuidores/?country

www.orbea.com/es-es/contacto/

04 MANTENIMIENTO

Los productos Orbea son cuidadosamente diseñados para ser duraderos, eficientes y fáciles de mantener. Los cuadros y horquillas de carbono y aluminio son extremadamente resistentes a la corrosión.

Sin embargo, tu bicicleta necesita un mantenimiento periódico de sus componentes para asegurar su correcto funcionamiento, seguridad y longevidad.

MANTÉN LIMPIA TU BICICLETA

Limpia tu bicicleta con agua y jabón suave de manera regular para mantenerla como el primer día y poder comprobar el estado del cuadro y sus componentes. No utilices agua a presión, ya que podría dañar componentes como los rodamientos o los tubos del cuadro.

Los desengrasantes a base de cítricos son biodegradables y resultan muy eficaces para eliminar la grasa de los componentes de la transmisión y la cadena.



La suciedad acumulada puede dificultar la inspección visual de los componentes y ocultar daños que podrían potencialmente producir averías o accidentes.

AVISO

La suciedad acumulada provoca el desgaste prematuro de los componentes, y puede incluso dañar el cuadro de la bicicleta en zonas como alojamientos de rodamientos y partes móviles. Los daños por falta de limpieza y mantenimiento no están contemplados por las coberturas de garantía.

LUBRICACIÓN DE LA TRANSMISIÓN

Una vez hayas limpiado tu bicicleta, lubrica la transmisión, concretamente la cadena. Utiliza la mínima cantidad necesaria para lubricar los eslabones, limpiando cualquier exceso para evitar que éste atraiga la suciedad y provoque que la transmisión no funcione correctamente y el desgaste prematuro de los componentes.



Evita el uso de lubricantes en aerosol para que éstos no se depositen en las superficies de frenado. Siempre comprueba los frenos tras lubricar la transmisión.

INSPECCIONA TU BICICLETA ANTES DE CADA SALIDA

Realiza una inspección rápida antes de cada salida para verificar que tu bicicleta se encuentra en óptimo estado de funcionamiento. Podrías encontrar pequeños problemas que se pueden convertir en incidencias importantes durante el trayecto.

CUADRO: Inspecciona el cuadro y la horquilla en busca de daños o grietas. No debe presentar ruidos extraños. Ante cualquier daño en el cuadro, evita el uso de la bicicleta y contacta con tu distribuidor autorizado para una revisión.

CADENA: Debe estar limpia y lubricada, y la transmisión no debe producir ruidos fuera de lo normal.

FRENOS: Verifica que los frenos funcionan correctamente y de manera segura. Verifica los pares de apriete de los componentes.

CUBIERTAS: Comprueba el desgaste de las cubiertas y busca cortes en la banda de rodadura o en los laterales, si encuentras daños, reemplaza la cubierta. Comprueba que la presión de los neumáticos es la adecuada.

RUEDAS: Comprueba que las ruedas giran de manera suave y que no tiene desviaciones laterales. Tira ligeramente de la rueda hacia los lados para comprobar que no hay ningún juego lateral en los rodamientos. Verifica que no haya ningún radio roto o flojo. Comprueba que los ejes o cierres rápidos están apretados de manera segura y al par de apriete correcto.

DIRECCIÓN: Acciona el freno delantero y mueve la parte frontal de la bicicleta hacia adelante y hacia atrás ejerciendo presión en el manillar con la rueda delantera en el suelo. Comprueba que no haya ruidos extraños o movimiento de la dirección, que podría indicar que los rodamientos están gastados o la dirección no está apretada correctamente. Con la dirección ajustada correctamente, comprueba que la dirección gira de manera suave.

PUNTOS DE GIRO DEL BASCULANTE: En bicicletas de doble suspensión, comprueba que todos los puntos de giro del basculante giren de manera suave y no presenten juego en los rodamientos. Tira del basculante hacia un lado y otro de la bicicleta y presta atención a ruidos o juego en los puntos de giro. Si el basculante no funciona suavemente o presenta juego, podría ser un indicador de que los pares de apriete no son correctos o que los rodamientos están desgastados o dañados.

RODAMIENTOS: Los rodamientos (eje de pedalier, puntos de giro del basculante, dirección, ruedas, etc) son elementos de desgaste que deben ser comprobados periódicamente para garantizar su correcto funcionamiento. Rodamientos en mal estado pueden dañar los componentes en los que están instalados. Condiciones meteorológicas adversas aceleran el desgaste de los rodamientos. Rodamientos que presentan juego o que no giran suavemente deben ser reemplazados inmediatamente. Ante cualquier duda, consulta con tu distribuidor autorizado.

AVISO

Daños en componentes como el cuadro, ruedas de tu bicicleta, etc, derivados de falta de mantenimiento y sustitución de los rodamientos no están cubiertos por las condiciones de la garantía.



No seguir las indicaciones descritas en estos puntos y utilizar una bicicleta que presenta los síntomas descritos puede provocar accidentes y lesiones graves.



PARES DE APRIETE. Siempre comprueba los pares de apriete e instala los componentes descritos en este manual siguiendo las indicaciones del par de apriete. Sigue las indicaciones de pares de apriete para componentes de otros fabricantes instalados en tu bicicleta Orbea. No observar estas indicaciones puede conducir a la falla de los componentes, accidentes e incluso la muerte.

PERIODOS DE MANTENIMIENTO

AVISO

Los periodos de mantenimiento de los componentes indicados a continuación son orientativos, y dependen en gran medida de factores como las condiciones meteorológicas de uso de la bicicleta (condiciones adversas reducen considerablemente la vida de los componentes y los tiempos de mantenimiento), limpieza de la bicicleta y sus componentes (componentes con suciedad acumulada se desgastan más rápidamente) y uso (un uso más exigente de la bicicleta requerirá periodos de mantenimiento más cortos).

Para componentes de otras marcas montados en bicicletas Orbea, puedes comprobar los periodos de mantenimiento recomendados u obligatorios en la web del fabricante o contactando con el distribuidor de la marca en tu país.

AVISO

Daños en los componentes derivados del no cumplimiento de los periodos de mantenimiento podrían ocasionar daños que no estarían cubiertos por las condiciones de garantía de Orbea o del fabricante del componente.



El no cumplimiento de los periodos de mantenimiento puede producir daños en los componentes que deriven en averías y accidentes.

DIRECCIÓN:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.

- Desmontaje e inspección manual de los rodamientos cada 6 meses de uso.

PEDALIER:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje e inspección manual de los rodamientos cada 6 meses de uso.

TRANSMISIÓN:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Inspección regular del desgaste de la cadena cada 500 km. Una cadena gastada más allá de las recomendaciones del fabricante debe ser sustituida para evitar daños al resto de componentes de la transmisión. No observar las indicaciones de desgaste del fabricante podría requerir la sustitución del resto de elementos de la transmisión.

RUEDAS:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje y revisión manual de los rodamientos y todos los componentes cada 4-6 meses.

CABLES Y FUNDAS DE CAMBIO:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Sustitución de cables de cambio mecánicos cada 6 meses o un año, dependiendo de las condiciones de uso de la bicicleta.

FRENOS:

- Inspección del funcionamiento y del desgaste de las pastillas o zapatas de freno antes de cada uso de la bicicleta.
- Comprobación del desgaste de los discos de freno y los cables o líneas hidráulicas cada 6 meses o un año, dependiendo de las condiciones de uso de la bicicleta. Purgado de las líneas hidráulicas cada año.



Algunas de estas comprobaciones y mantenimientos están más allá del conocimiento mecánico de la mayoría de usuarios de bicicletas. Si no estás cualificado para realizar los mantenimientos necesarios, acude siempre a un distribuidor Orbea para el mantenimiento de tu bicicleta y sus componentes. No realizar los mantenimientos de manera adecuada puede resultar en averías y accidentes de graves consecuencias.

AVISO

Mantenimientos realizados de manera incorrecta pueden producir daños en los componentes que no están cubiertos por las condiciones de la garantía.

RECAMBIOS

Utiliza siempre recambios originales Orbea o del fabricante del componente en cuestión.



El uso de repuestos no originales puede producir daños que deriven en averías y accidentes de graves consecuencias.



La instalación de alguno de los repuestos en este manual técnico está más allá del conocimiento mecánico de la mayoría de usuarios de bicicletas. Si no estás cualificado para instalar estos repuestos, acude siempre a un distribuidor Orbea para el mantenimiento de tu bicicleta y sus componentes. No instalar los repuestos de manera adecuada puede resultar en averías, accidentes y lesiones graves.

AVISO

La instalación de repuestos no originales pueden producir daños en tu bicicleta que no están cubiertos por las condiciones de garantía.

Accede al catálogo completo de recambios Orbea en nuestra web:

www.orbea.com/es-es/equipamiento/recambios/

DESPUÉS DE UN GOLPE O IMPACTO

Caerse de la bicicleta es inherente al ciclismo. Si sufres un accidente con tu bicicleta Orbea, asegúrate de que te encuentras bien y pide atención médica si es necesario. Si no has sufrido lesiones, deberás comprobar el estado de tu bicicleta antes de continuar.

INSPECCIONA EL CUADRO Y LOS COMPONENTES DE LA BICICLETA PARA COMPROBAR SI HAN SUFRIDO DAÑOS.

Si detectas algún problema, no sigas circulando con la bicicleta.

PUNTOS A REVISAR

Inspecciona el cuadro y la horquilla para identificar si cualquiera de estos componentes se ha roto o doblado. Si detectas alguna rotura o grieta, debes dejar de utilizar la bicicleta inmediatamente. En cuadros de carbono, busca grietas o zonas blandas en el carbono, si detectas alguno de estos síntomas, debes dejar de utilizar la bicicleta inmediatamente.



Los materiales utilizados en cuadros y horquillas de carbono son rígidos y fuertes, pero ante una sobrecarga o impacto, las fibras no se doblan, se rompen. Un impacto lo suficientemente fuerte en este material podría producir daños que, aunque no visibles a primera vista, podrían producir un fallo de los materiales en el futuro. Ante cualquier duda de las consecuencias de una caída o accidente, contacta con tu distribuidor Orbea para un correcto diagnóstico de los materiales.

Comprueba la transmisión y las ruedas para asegurarte de que los componentes funcionen correctamente. Si descubres algún daño en los componentes, deja de utilizar la bicicleta inmediatamente.

Incluso en el caso de que no observes daño alguno, presta la máxima atención al sonido de tu bicicleta cuando vuelvas a montar en ella. Las roturas y otros problemas pueden provocar ruidos poco habituales. Si identificas algún ruido poco habitual, deja de usar la bicicleta inmediatamente y contacta con tu distribuidor Orbea para un correcto diagnóstico de la misma.

LLEVA TU BICICLETA ORBEA A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PARA SOMETERLA A UNA INSPECCIÓN PROFESIONAL

Algunas de las consecuencias de una caída o accidente sólo pueden detectarse desmontando la bicicleta completamente para comprobar la presencia de roturas u otras señales de deterioro.



Un golpe o impacto pueden ocasionar graves desperfectos en tu bicicleta y en los componentes de ésta, provocando que fallen o se desgasten prematuramente. Los fallos pueden producirse de manera repentina y sin previo aviso, causando la pérdida de control de la bicicleta, lesiones graves o incluso la muerte.

05 ADVERTENCIAS DE USO DE TERRA RACE

TAMAÑO MÁXIMO DE CUBIERTA

Este manual técnico especifica el tamaño máximo de cubierta que puede ser montado en el cuadro, siempre respeta estas indicaciones al instalar una cubierta en tu bicicleta.

Consulta las medidas máximas de cubierta en la tabla de especificaciones técnicas de este manual.

Las medidas externas de distintas cubiertas pueden variar independientemente de la medida especificada por el fabricante. El espacio libre radial (entre la parte más externa de la cubierta y la parte inferior del puente de la horquilla o el tubo de sillín) debe ser, como mínimo, de 6 mm. El espacio libre lateral (entre la parte más externa de la cubierta y la parte interior de los brazos de la horquilla o las vainas del cuadro) debe ser, como mínimo, de 5 mm.

Comprueba también los tamaños máximos y mínimos de cubierta que pueden ser montados en una llanta dependiendo del ancho interno de la misma. Consulta la información de compatibilidad en la documentación del fabricante de la rueda.

AVISO

Daños en el cuadro o los componentes debidos al uso de una cubierta que no observe estas medidas no están cubiertas por las condiciones de la garantía.

INSERCIÓN MÍNIMA DE LA TIJA DE SILLÍN



Siempre respeta las indicaciones de inserción mínima de la tija a utilizar o del cuadro en bicicletas de carretera con tijas exclusivas Orbea.

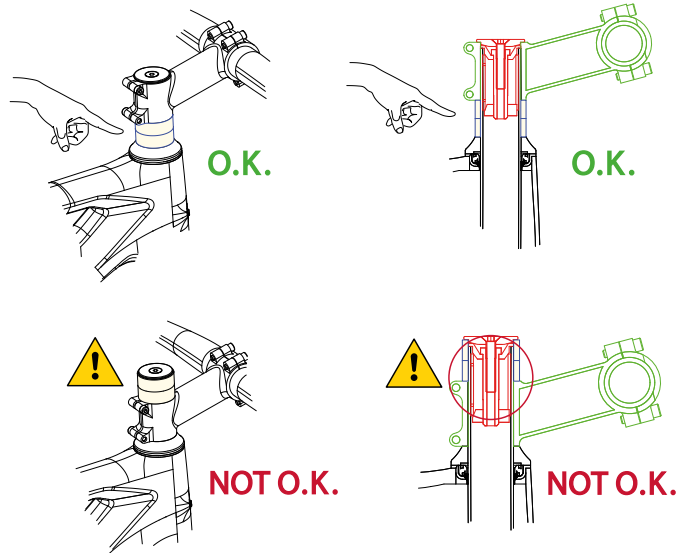
No respetar estas indicaciones puede producir esfuerzos en los materiales más allá de las condiciones para las que fueron diseñados y producir roturas no cubiertas por las condiciones de garantía, así como accidentes que pueden producir lesiones graves.

MÁXIMO NÚMERO DE SEPARADORES DE DIRECCIÓN



Nunca uses más separadores de dirección debajo de la potencia que los indicados para el cuadro. Consulta las tablas de especificaciones para saber el número máximo de separadores de dirección o el stack máximo que admite un cuadro Orbea. Instalar más separadores que los permitidos puede forzar los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, lo que puede provocar accidentes y lesiones graves.

POSICIÓN DEL EXPANSOR DE DIRECCIÓN DENTRO DEL TUBO EN HORQUILLAS DE CARBONO



Orbea recomienda no instalar separadores de dirección por encima de la potencia en horquillas con el tubo de dirección de carbono. Colocar separadores por encima de la potencia puede provocar que el expansor de dirección dentro del tubo de la horquilla quede posicionado por encima del límite inferior de la potencia, lo que puede forzar los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, potencialmente provocando accidentes y lesiones graves. Si necesitas cambiar la posición de la potencia en la horquilla y para ello utilizas separadores de dirección por encima de la potencia, Orbea recomienda, una vez colocada la potencia en su posición final, siempre cortar el tubo de la horquilla y reposicionar el expansor para evitar el uso de separadores por encima de la potencia.

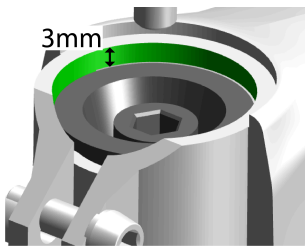


La longitud del tubo de dirección de la horquilla siempre debe ser el adecuado para la posición de la potencia en la horquilla. La potencia siempre debe instalarse en el tubo de dirección de la horquilla de manera que ambos tornillos de amarre de la zona posterior de la potencia estén posicionados sobre el tubo de dirección de la horquilla. Nunca montes la potencia de tal manera que el tornillo superior de amarre de la potencia al tubo de dirección quede más arriba del borde superior del tubo de dirección de la horquilla. Esto forzará los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, potencialmente provocando accidentes y lesiones graves.

DISTANCIA DEL TUBO DE LA HORQUILLA A LA TAPA DE LA POTENCIA



La distancia entre el extremo superior del tubo de dirección de la horquilla y la superficie de instalación de la tapa de precarga de la potencia debe ser de 3mm para permitir la correcta precarga de la dirección.



USO PREVISTO

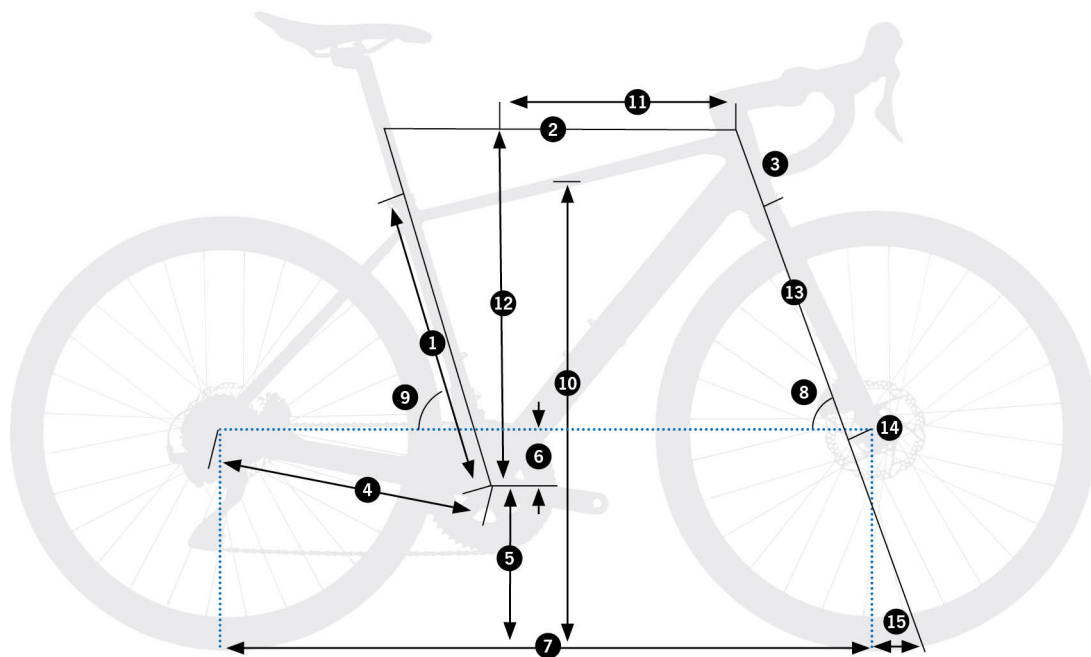
El uso previsto de todos los modelos es ASTM Condition 2, que prevé su uso bajo la condición 1, además de carreteras sin asfaltar, pistas forestales y senderos de desnivel moderado con cortados de hasta 15 cm.

Para conocer todas las categorías ASTM, consulta el manual de usuario.



06 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

GEOMETRÍA



TALLA	XS	S	M	L	XL	XXL
1 - Tubo de sillín (C-T)	405	440	470	505	540	575
2 - Tubo horizontal (EFF)	523	538	555	567	585	600
3 - Tubo frontal	95	120	139	162	181	205
4 - Vaina	420	420	420	420	420	420
5 - Altura eje pedalier	265.5	265.5	265.5	267.6	267.6	267.6
6 - Caída eje pedalier	78	78	78	76	76	76
7 - Distancia entre ejes	1005	1018	1026	1040	1048	1058
8 - Ángulo frontal	70	70,5	71	71	71,5	72
9 - Ángulo del sillín	74	74	73,5	73,5	73	73
10 - Altura base	680	710,8	735	764,6	791,4	821
11 - Reach	375	383	389	395	402	409
12 - Stack	514,9	540	560,3	580	600	625
13 - Longitud horquilla	390	390	390	390	390	390
14 - Avance de la horquilla	55	55	55	55	55	55
15 - Trail (622-30)	65.6	62.4	59.2	59.2	56.1	53
15 - Trail (622-35)	67.4	64.2	61	61	57.8	54.6

ERGONOMÍA

ALTURA (CM)	ALTURA (IN)	TALLA
155-166	61.1"-65.4"	XS
167-172	65.7"-67.7"	S
173-179	68.1"-70.5"	M
180-185	70.9"-72.8"	L
186-191	73.2"-75.2"	XL
192-207	75.6"-81.5"	XXL

Las medidas de la tabla de ergonomía y tallas son orientativas. El método más efectivo para saber qué talla se ajusta mejor a ti es probar la bicicleta en uno de nuestros distribuidores.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL CUADRO

TERRA RACE 2026

MATERIAL	
Cuadro	Carbono OMX
Horquilla (brazos y tubo de dirección)	Carbono OMX
USO RECOMENDADO	Road. ASTM Condition 2
TALLAS DISPONIBLES	XS, S, M, L, XL, XXL
ESTÁNDAR DE DIRECCIÓN	Orbea ICR HS01. Cableado interno en dirección Ver sección dirección HS01 de este manual
RODAMIENTOS DIRECCIÓN	Superior 1 1/2" (con adaptador 1 1/2" a 1 1/8" para cableado interno) Inferior 1 1/2"
ESTÁNDAR DE SEPARADORES	Orbea ICR HS01 ovals I-SS01 (5-10mm)
MÁXIMA ALTURA DE SEPARADORES DE DIRECCIÓN	40 mm
POTENCIA	Potencias OC RP ICR I-SS01 (separadores de dirección ovals) Cableado interno en potencia y dirección Ver sección potencias de este manual Compatible con potencias estándar con el uso del adaptador de cableado interno en dirección HS01 Ver sección adaptador para potencia estándar ICR HS01 de este manual
TUBO DIRECCIÓN HORQUILLA	Cónico 1 1/8" - 1 1/2" Pista de rodamiento inferior integrada en horquilla
TAMAÑO DE RUEDA COMPATIBLE	700C
ANCHO MÁXIMO CUBIERTA DELANTERA	45C (todas las tallas)
ANCHO MÁXIMO CUBIERTA TRASERA	Gravel Chainline 45C (cuadro talla S — XXL) 40C (cuadro talla XS) Road Chainline 40C (todas las tallas) Ver sección de compatibilidad de transmisiones con ancho de cubierta de este manual
PEDALIER	PRESS FIT. BB386EVO
ANCHO CAJA PEDALIER	86.5 mm
DIÁMETRO INTERNO CAJA DE PEDALIER	46 mm
ESTÁNDAR PUNTERAS DELANTERAS	12x100 mm (Eje Pasante) Ver sección ejes de rueda de este manual
MEDIDAS EJE DELANTERO	12x119 mm
PASO DE ROSCA EJE DELANTERO	1.0 mm
LONGITUD ROSCA EJE DELANTERO	13 mm

TERRA RACE 2026

ESTÁNDAR PUNTERAS TRASERAS	12x142 mm (Eje pasante) Ver sección ejes de rueda de este manual
MEDIDAS EJE TRASERO	12x169 mm
PASO DE ROSCA EJE TRASERO	1.0 mm
LONGITUD ROSCA EJE TRASERO	14 mm
DIÁMETRO DE LA TIJA	27.2 mm
TIJA DE SILLÍN	Carbono, modelos SP-XP10 y SP-XP10-S Ver sección tijas de sillín de este manual
ABRAZADERA DE LA TIJA	Cuña integrada 27.2 mm. Específica Terra Race 2026 Ver sección tijas de sillín de este manual
COMPATIBLE TIJA TELESCÓPICA	No
INSERCIÓN MÁXIMA DE LA TIJA	Talla XS: 215 mm Talla S: 235 mm Talla M: 225 mm Talla L: 260 mm Talla XL: 290 mm Talla XXL: 320 mm
DESVIADOR	Down Pull. Brace-on. Chapilla desviador desmontable
ÁNGULO DE DESVIADOR	66°
MÁXIMO TAMAÑO PLATO GRANDE (2X)	52T
MÁXIMO TAMAÑO PLATO PEQUEÑO (2X)	36T
COMPATIBLE MONOPLATO	Sí
MÁX TAMAÑO PLATO (1X)	50T
COMPATIBLE GUÍA CADENA	Sí, para transmisión monoplato. Específico Terra Race 2026 Ver sección instalación del guía cadena de este manual
LÍNEA CADENA	44.5 mm — 50 mm Ver sección de compatibilidad de transmisiones con ancho de cubierta de este manual
Q-FACTOR MÍNIMO	145 mm
COMPATIBILIDAD TRANSMISIONES (Sólo grupos con freno de disco)	Shimano Road mecánico: 8-12V Shimano Road Di2: 12V wireless Shimano GRX mecánico 10-12V Shimano GRX Di2: 12V wireless Sram Road: 2x12V AXS Sram XPLR: 1x12V AXS Sram XPLR: 1x13V AXS Campagnolo EPS 2024: Sí Campagnolo EKAR 1X: Sí
MÁXIMA LONGITUD DE BIELA	175 mm
PATA DE CAMBIO	Orbea específica (Modelos Shimano) Sram UDH (Modelos Sram)

TERRA RACE 2026

	Ver sección patas de cambio de este manual
COMPATIBLE SRAM UDH/CAMBIOS T-TYPE	Sí
FRENO DELANTERO	Disco. Flat Mount*
DIÁMETRO MÍNIMO / MÁXIMO DISCO DELANTERO	140/160 mm (con adaptador Flat Mount front)
FRENO TRASERO	Disco. Flat Mount*
DIÁMETRO MÍNIMO / MÁXIMO DISCO TRASERO	140/160 mm (con adaptador Flat Mount 25mm)
ALTURA VAINA IZQ. MONTURA FLAT MOUNT	25 mm
LONGITUD TORNILLO PARA PINZA FRENO TRASERO	Shimano = C 38mm / C2 34mm Sram = 32mm
CABLEADO	<p>Cambio mecánico: Interno a través de dirección, tubo diagonal y vaina. Funda completa</p> <p>Desviador mecánico: Funda completa hasta tope pedalier</p> <p>Freno delantero: Interno a través de dirección y brazo de la horquilla</p> <p>Freno trasero: Interno a través de dirección, tubo diagonal y vaina</p>
PORTABIDÓN	2. En todas las tallas. Tubo diagonal y tubo de sillín Ver sección tornillos de portabidón de este manual
COMPATIBLE DI2	Di2: Si 12V wireless (sin cables en las manetas). Batería en tija de sillín Ver sección guiado de cables de este manual
COMPATIBLE GUARDABARROS	No
COMPATIBLE PORTABULTOS	No
COMPATIBLE SILLA NIÑO	No
COMPATIBLE TRAILER	No
COMPATIBILIDAD RODILLOS	Compatible con rodillos de transmisión directa
COMPATIBILIDAD POTENCIÓMETRO**	<p>Shimano: Si</p> <p>Quarq: Si</p> <p>Power2Max: Si</p> <p>Powerbox: Si</p> <p>Rotor Inpower: Si</p> <p>Stages: Comprueba con el fabricante. https://stagescycling.com/us/factory-install/</p> <p>4iiii Precision 3: Si</p> <p>4iiii Precision: Comprueba con el fabricante. https://4iiii.com/c/pages/how-does-a-factory-install-work/</p>

TERRA RACE 2026**UCI LEGAL**

Sí

**PESO MÁXIMO
RECOMENDADO
(Ciclista+equipación
+equipaje)**

Consulta el documento Pesos Máximos Recomendados de Producto Orbea en nuestra web

** No todos los modelos de pinza y disco en el mercado son compatibles con todos los cuadros. Todos los montajes especificados por Orbea están comprobados. Para montajes aftermarket, comprueba dimensiones y tolerancias antes de la compra.*

*** Para otros potenciómetros diferentes a los listados, consulta las dimensiones y opciones de montaje con el fabricante.*

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS RUEDAS OQUO EN TERRA RACE

Para conocer las especificaciones de las ruedas Oquo montadas en tu Terra Race, consulta la web de Oquo: www.oquowheels.com

ESPECIFICACIONES DE COMPATIBILIDAD DE TRANSMISIONES CON ANCHO DE CUBIERTA

TIPO DE TRANSMISIÓN	CARRETERA		GRAVEL	
	Línea de cadena Min 44.5mm—Max 45mm	Ancho de cubierta máxima ETRTO	Línea de cadena Min 47.5mm—Max 50mm	Ancho de cubierta máxima ETRTO
1X	Máximo tamaño plato: 50T**	45–622*	Máximo tamaño plato: 50T**	45–622*
2X	Máximo tamaño plato pequeño: 36T***	40–622	Máximo tamaño plato pequeño: 36T***	45–622*

AVISO

*En talla XS el ancho de cubierta trasera máxima es de 40–622.

AVISO

**Se recomienda el uso de un guiacadenas en transmisiones monoplato para evitar la caída de la misma. Consulta la sección de [instalación del guiacadenas](#) de este manual para más detalles.

AVISO

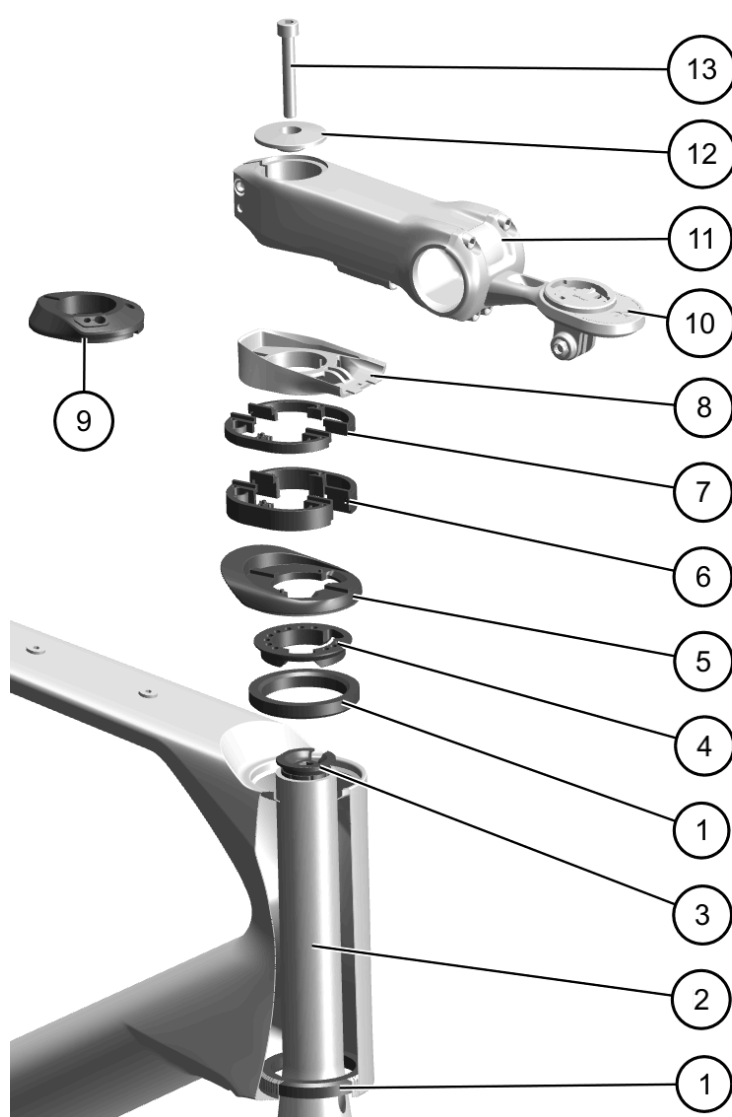
***Sobrepasar el tamaño máximo recomendado puede causar daños al nivel del cuadro y de los componentes de la transmisión que no son cubiertos por las condiciones de la garantía. Comprueba con el fabricante del grupo de transmisión elegido para conocer las características de línea de cadena y combinación de platos que serían compatibles con Terra Race.

07 DIRECCIÓN HS01

AVISO

En esta sección se detallan las particularidades del montaje de la dirección ICR HS01 en Terra Race. Para una visión general de este estándar de dirección Orbea, así como las instrucciones de montaje, accesorios, etc, consulta el manual específico [Orbea ICR Headset Standards](#) en nuestra web: **(Soporte > Manuales > Technologies)**.

ELEMENTOS DE LA DIRECCIÓN HS01 EN TERRA RACE

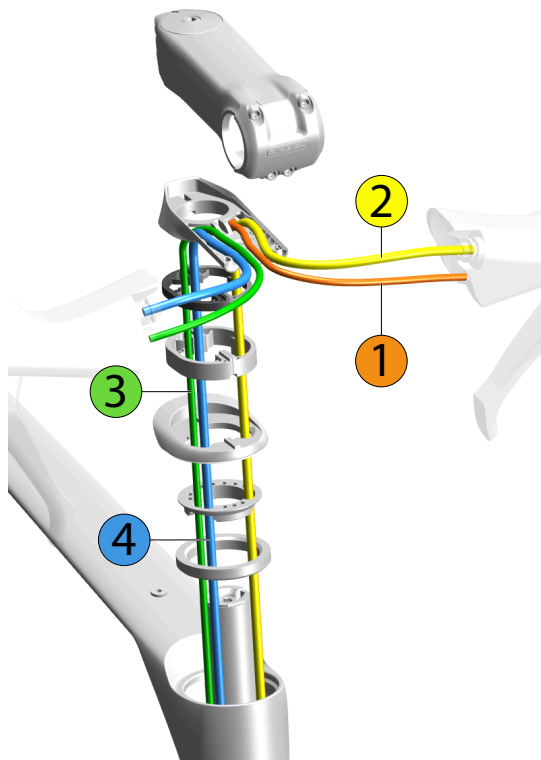


1. Rodamientos inferior y superior 1-1/2"
2. Tubo dirección horquilla. Carbono
3. Expansor dirección tubo horquilla carbono
4. Anillo de compresión HS01 ICR
5. Tapa dirección HS01 I-SS01 oval Terra Race 26
6. Separador dirección HS01 I-SS01 oval 10mm
7. Separador dirección HS01 I-SS01 oval 5mm
8. Colector de cableado potencia OC
Específico para cada potencia. Ver sección [potencias](#) de este manual
9. Adaptador OC potencia Estándar
Ver sección [adaptador potencia estándar](#) de este manual
10. Soporte GPS OC CM-02.
Ver sección [soporte GPS](#) de este manual
11. Potencia OC (diferentes modelos)
Ver sección [potencias](#) de este manual
12. Tapa potencia OC
13. Tornillo precarga dirección

AVISO

Consulta la sección de [recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes.

GUIADO DE CABLES EN DIRECCIÓN HS01 EN TERRA RACE



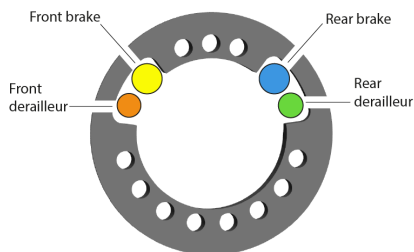
1. Funda desviador
2. Freno delantero*
3. Funda cambio trasero (mecánico)
4. Freno trasero*

*En montajes con freno trasero a la izquierda, los latiguillos cambian de posición en la dirección y el colector de la potencia.

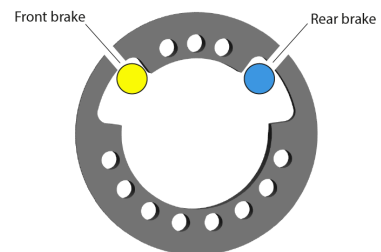
Consulta la sección sobre la [potencia](#) de este manual para conocer la posición de cables en el colector de la potencia OC.

POSICIÓN DE CABLES EN EL ANILLO DE COMPRESIÓN DE LA DIRECCIÓN

CAMBIOS MECÁNICOS*



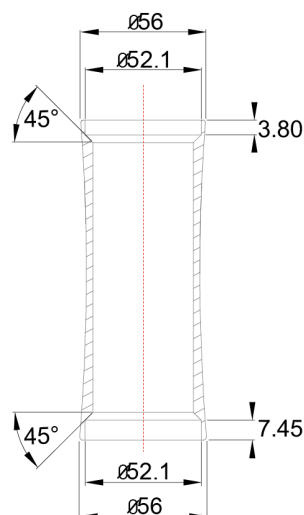
CAMBIOS ELECTRONICOS (Di2, AXS) * Manetas inalámbricas



*Consulta la sección sobre la [potencia](#) de este manual para conocer la posición de cables en el colector de la potencia OC.

ESPECIFICACIONES DE DIRECCIÓN HS01 EN TERRA RACE

DIMENSIONES DE LA PIPA DE DIRECCIÓN



ESPECIFICACIONES DE LA DIRECCIÓN. HS01 EN TERRA RACE

	SUPERIOR	INFERIOR
TIPO	1-1/8" Integrada rodamiento 1-1/2" con adaptador 1-1/8"	1-1/2" Integrada
ID*	52.1mm	52.1mm
OD**	56mm	56mm
Ángulo de la pista de rodamiento	45°	45°
Ángulo anillo de compresión / pista horquilla	45°	45°
Pista de rodamiento horquilla	Integrada	Externa
SHIS CODE	IS52/40	IS52/40
Dimensiones del rodamiento —Ref rodamiento FSA	Angular contact bearing 52x40x7mm -TH-070E ACB 45°x45° 1.5 dualS MR170	Angular contact bearing 52x40x7mm -TH-070E ACB 45° x45° 1.5 dualS MR170
Variable dirección HS01	I-SS01. Oval	
Separadores de dirección	HS01 I-SS01. Ovals. 5/10mm	

* ID: Diámetro interno de la pipa de dirección.
** OD: Diámetro externo de la pipa de dirección.

MONTAJE DE LA DIRECCIÓN HS01

AVISO

Esta es una guía general de montaje de la dirección HS01.

Para conocer los [componentes específicos de la dirección HS01](#) en Terra Race y el [cableado de componentes a través de la dirección](#), consulta las secciones específicas.

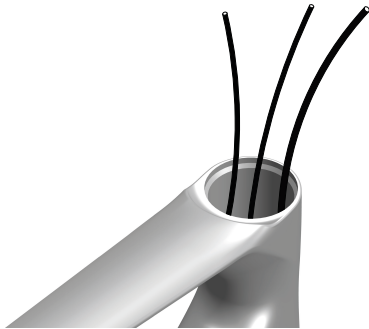
Consulta la sección sobre las [potencias](#) de este manual para conocer la posición de cables en el colector de la potencia OC y el proceso de instalación de la potencia.

La instalación de la dirección HS01 implica la instalación de las líneas de freno y transmisión a las manetas y posiblemente el purgado de líneas de freno hidráulicas. Si como usuario no dispones de los conocimientos mecánicos necesarios para realizar esos trabajos para garantizar la instalación de manera segura, lleva tu bicicleta a un distribuidor autorizado para realizar la instalación. Daños en los componentes debidos a una instalación incorrecta no están cubiertos por las condiciones de la garantía.



La instalación incorrecta de la dirección y/o las líneas de freno y transmisión puede ser causa de accidentes y lesiones graves, incluso la muerte.

1



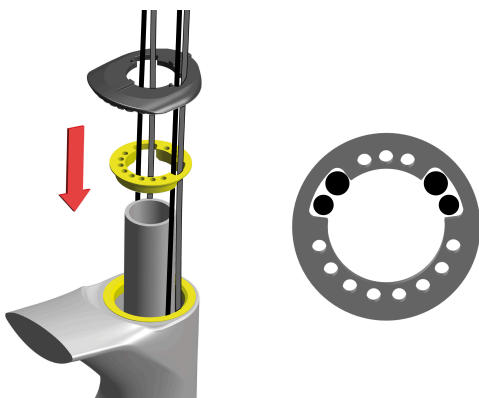
2



3



4



1. Guía los latiguillos de freno trasero y cambio y extráelos a través de la parte superior de la pipa de dirección.

AVISO

Consulta [la sección de cableado](#) para más detalles sobre los componentes guiados a través de la dirección HS01 en Terra Race.

2. Aplica y extiende grasa de montaje en los alojamientos del cuadro y rodamientos superior e inferior del tubo de dirección e instálalos en el cuadro, guiando las líneas de frenos y cambios a través de ellos.

3. Introduce la horquilla junto con el latiguillo del freno delantero guiado a través de ella.

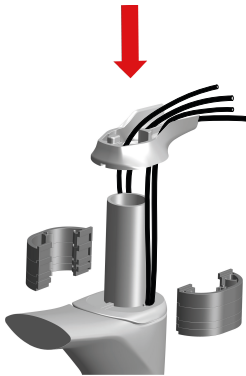
4. Coloca el anillo de compresión guiando las fundas de frenos y cambios a través de los canales de cableado y orientándolos hacia su lugar de instalación en el manillar. Posteriormente, instala la tapa de la dirección I-SS01 específica de Terra Race.

AVISO

Consulta [la sección de cableado](#) para más detalles sobre los componentes guiados a través de la dirección HS01 en Terra Race.

Continues next page >

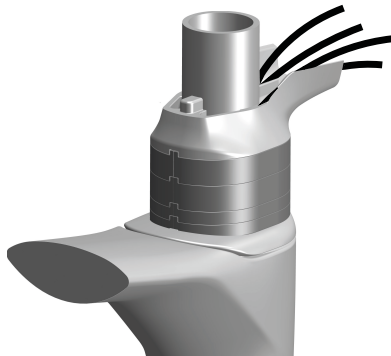
5



5. En caso de utilizar potencias OC con colector para el guiado de cables, instala el colector*. Si lo deseas, instala el número de espaciadores I-SS01 de 5/10 mm que convenga (consulta la altura máxima de "stack" de separadores en la [tabla de especificaciones técnicas del cuadro](#) de este manual).

*El colector de potencia OC mostrado en la imagen puede no corresponder al correcto para la potencia OC de Terra Race. Consulta la sección sobre la [potencia](#) de este manual para conocer el detalle de montaje de la potencia OC correcta.

6



6. Comprueba que todos los componentes están correctamente ensamblados y continua con la instalación de la potencia (consulta [el manual de potencia OC de carretera](#) para conocer las instrucciones de montaje y componentes específicos de cada potencia OC).

USO DE EXPANSOR DEL TUBO DE DIRECCIÓN EN HORQUILLAS DE CARBONO

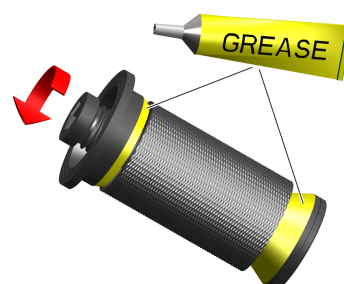
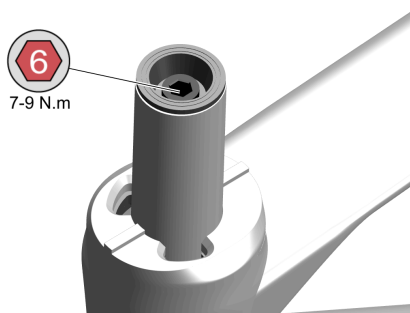
En horquillas con tubo de dirección de carbono, usa siempre un expansor dentro del tubo para la fijación del tornillo de la tapa superior de la potencia y la compresión de la dirección. Consulta las instrucciones de instalación y par de apriete del expansor en la documentación del fabricante del mismo.

Nunca utilices una araña en horquillas con tubo de dirección de carbono, ya que dañará los materiales y puede ser causa de accidentes y lesiones graves.

Si notas juego en la dirección, además de comprobar el correcto montaje de los componentes de la dirección y el apriete correcto de la tapa de precarga de la potencia, comprueba el par de apriete del tornillo de fijación del expansor del tubo de la horquilla. En expansores montados de serie en bicicletas Orbea, aplica una ligera capa de grasa de montaje a las superficies de los conos superior e inferior del expansor en caso de desmontar el expansor para asegurar un correcto apriete del mismo. Para expansores aftermarket, siempre consulta las instrucciones de instalación del fabricante del componente.

AVISO

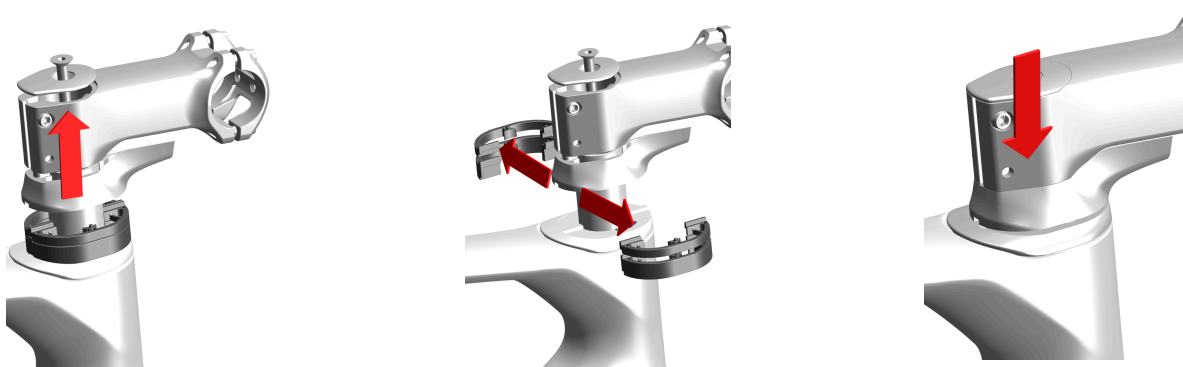
Consulta en la sección [Advertencias de Uso](#) de este manual las instrucciones de uso de separadores de dirección en horquillas con tubo de dirección de carbono.



QUITAR O AÑADIR SEPARADORES DE DIRECCIÓN

En montajes de dirección HS01 es posible regular la altura de la potencia añadiendo o quitando separadores de dirección. Los separadores están compuestos de dos mitades que te permiten retirarlos o instalarlos sin interferir con el cableado.

Al quitar separadores de dirección de debajo de la potencia, es necesario cortar el tubo de dirección de la horquilla para adaptarlo a la nueva posición de la potencia.



Orbea recomienda no instalar separadores de dirección por encima de la potencia en horquillas con el tubo de dirección de carbono. Colocar separadores por encima de la potencia puede provocar que el expansor de dirección dentro del tubo de la horquilla quede posicionado por encima del límite inferior de la potencia, lo que puede forzar los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, potencialmente provocando accidentes y lesiones graves.

Si necesitas cambiar la posición de la potencia en la horquilla y para ello utilizas separadores de dirección por encima de la potencia, Orbea recomienda, una vez colocada la potencia en su posición final, siempre cortar el tubo de la horquilla y reposicionar el expansor para evitar el uso de separadores por encima de la potencia.



Máximo número de separadores de dirección.

Consulta la cantidad máxima de separadores de dirección que admite tu modelo Orbea con dirección HS01. No instales más separadores que los especificados para el modelo.

A la hora de instalar separadores, asegúrate de que la longitud del tubo de dirección de la horquilla es lo suficientemente largo para permitir el correcto y seguro montaje de la potencia y que la longitud de los cables lo permite. La distancia entre el extremo superior del tubo de dirección de la horquilla y la superficie de instalación de la tapa de precarga de la potencia debe ser de 3mm para permitir la correcta precarga de la dirección.



AVISO

Para desmontar o añadir separadores de dirección es necesario aflojar y volver a instalar la potencia. Consulta las instrucciones de montaje y pares de apriete de las potencias OC en la [sección específica](#) de este manual.

El colector de las potencias OC no es un separador de dirección, y siempre debe ir montado en la dirección. Es posible desmontar todos los separadores de dirección para conseguir una posición de la potencia lo más baja posible, pero el colector de la potencia debe permanecer instalado entre la potencia y la tapa de dirección del cuadro.



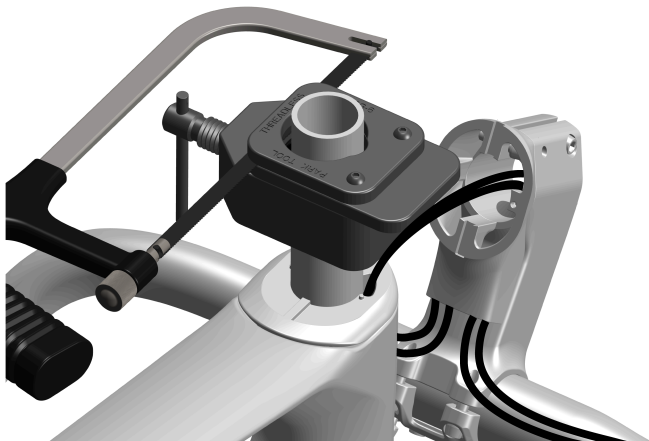
La distancia entre el extremo superior del expansor de dirección instalado en la horquilla y la superficie de instalación de la tapa de precarga de la potencia debe ser de 3mm para permitir la correcta precarga de la dirección.

CORTE DEL TUBO DE DIRECCIÓN E INSTALACIÓN DE SEPARADORES

Debido al cableado interno del latiguillo del freno delantero a través del tubo de dirección de la horquilla, es necesario desconectar el latiguillo de la pinza delantera si se quiere desmontar la horquilla. Sin embargo, no es necesaria esta desconexión para cortar el tubo de dirección de la horquilla a la longitud deseada. Simplemente desmonta la potencia del tubo de dirección y retira los separadores (éstos están compuestos de dos mitades que te permiten retirarlos sin interferir con el cableado).

Con la horquilla completamente instalada en el cuadro y con la bici posicionada de manera que la horquilla quede en posición horizontal para evitar que polvo caiga en la dirección, utiliza una guía de corte de tubo de horquilla y una sierra específica para carbono (o aluminio en horquillas con tubo de dirección de este material) para cortar el tubo a la altura deseada. Mide la altura final de todos los componentes antes de realizar el corte.

Al realizar el corte, ten precaución para no marcar o dañar ninguno de los cables o componentes. La instalación de separadores de dirección no requiere desmontar los cables, ya que estos están compuestos de dos mitades que permiten su instalación sin interferir con el cableado.



A la hora de instalar separadores (máximo 40mm), asegúrate de que la longitud del tubo de dirección de la horquilla es lo suficientemente largo para permitir el correcto y seguro montaje de la potencia y que la longitud de los cables lo permite.



El corte del tubo de la horquilla es un trabajo que requiere conocimientos avanzados de mecánica y debe ser llevado a cabo por un distribuidor Orbea o taller especializado de bicicletas.



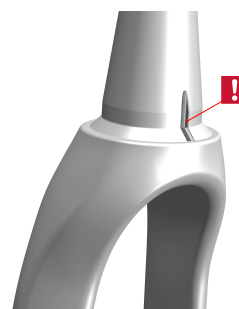
Orbea recomienda no instalar separadores de dirección por encima de la potencia en horquillas con el tubo de dirección de carbono. Colocar separadores por encima de la potencia puede provocar que el expansor de dirección dentro del tubo de la horquilla quede posicionado por encima del límite inferior de la potencia, lo que puede forzar los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, potencialmente provocando accidentes y lesiones graves.

Si necesitas cambiar la posición de la potencia en la horquilla y para ello utilizas separadores de dirección por encima de la potencia, Orbea recomienda, una vez colocada la potencia en su posición final, siempre reposicionar el expansor y cortar el tubo de la horquilla para evitar el uso de separadores por encima de la potencia.

LIMPIEZA DEL CANAL DE DESAGÜE DE LA HORQUILLA

AVISO

Limpiar regularmente el canal de desagüe de la horquilla para evitar la acumulación de agua y suciedad que pueda afectar a la vida útil y condición de los rodamientos de la dirección.



08 POTENCIAS

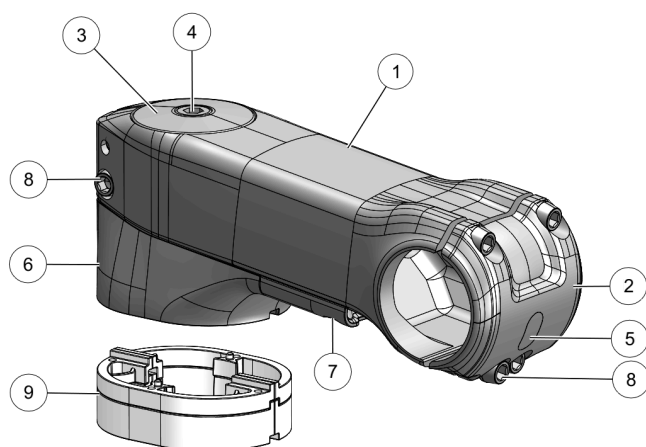
Esta sección muestra las especificaciones del modelo de potencia OC montada de serie (en modelos sin cockpit integrado) en Terra Race.

Consulta toda la gama de potencias OC en nuestra web: [Equipamiento > Componentes OC > Potencias](#)

o a través del [manual específico de potencias de carretera OC](#).

POTENCIA OC ST-RP10

POTENCIA OC ST-RP10 I-FC02. ELEMENTOS



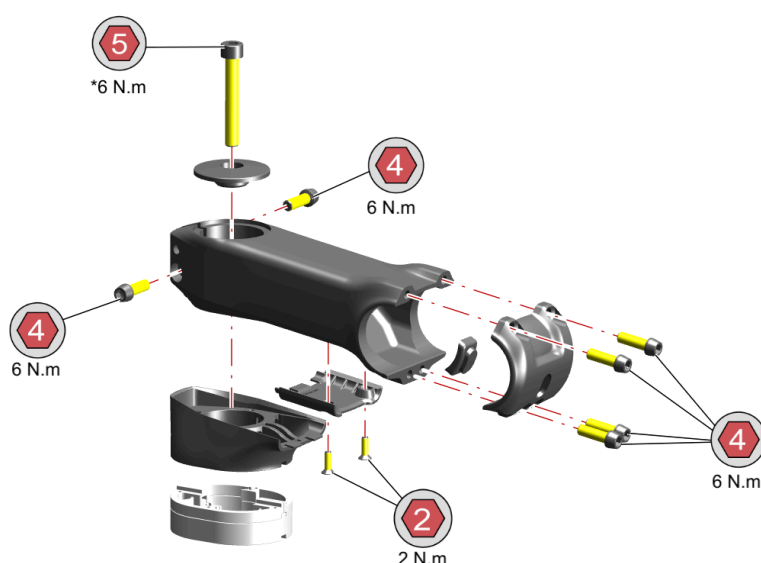
1. Cuerpo de la potencia
2. Faceplate
3. Tapa potencia
4. Tornillo precarga dirección
5. Tapón interfaz soporte ciclocomputador
6. Tapa ángulo dirección potencia
7. Tapa inferior específica talla
8. Tornillos faceplate y amarre horquilla
9. Separadores de dirección ICR Oval 5 / 10 mm

OC ST-RP10 I-FC02. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS


MATERIAL	Aluminio
ESTÁNDAR DE DIRECCIÓN ORBEA ICR	HS01
Ø HORQUILLA	1" 1/8
Ø MANILLAR	31,8 mm
ALTURA DE AMARRE EN TUBO DE HORQUILLA	35mm
CUADRO	
Ø Exterior máx. pipa dirección	58 mm
Ø Pista exterior rodamiento sup	52 mm
CABLEADO INTERNO (a través de tapa inferior)	Hasta 2 latiguillos de freno y 2 fundas de cambio.
FACEPLATE	Estándar I-FC02 para montaje de soporte ciclocomputador OC CM-02
ADAPTADOR CICLOCOMPUTADOR	En faceplate. Compatible con computer mount OC CM-02 Compatible con todos los ciclocomputadores Garmin y Wahoo.

LONGITUDES DISPONIBLES (L)	70, 80, 90, 100, 110, 120, 130
ÁNGULO (TILT)	-8°
SEPARADORES DIRECCIÓN	5 mm y 10 mm. Específicos cableado interno ICR. Ovales I-SS01
TOPCAP	Estándar redondo
PESO	200 gr – 100 mm (+/-5%)

OC ST-RP10. EXPLOSIONADO, COMPUESTOS DE MONTAJE Y PARES DE APRIETE.



*El par de apriete del tornillo de precarga de la dirección es referencial. Aprieta el tornillo de precarga hasta que no haya juego en la dirección antes de apretar los tornillos de amarre de la potencia a la horquilla. Consulta el [proceso de instalación](#) de la potencia ST-RP10 para más información.

COLOR	TIPO DE COMPUESTO	DESCRIPCIÓN
	LUBRICACIÓN	GRASA: Grasa de montaje de calidad para evitar ruidos y fijación de elementos. Compatible para superficies de carbono y aluminio.

INSTALACIÓN DE POTENCIA RP10.

AVISO

Consulta la sección [guiado de cables en dirección HS01 en Terra Race](#) de este manual para conocer el correcto guiado de los cables a través de la dirección.

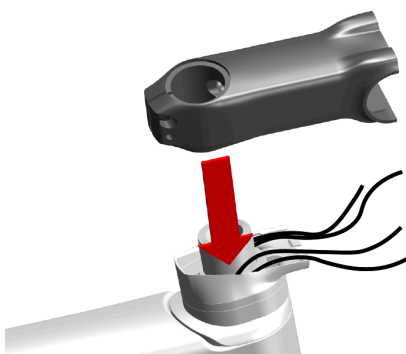


La instalación de la potencia RP10 requiere la desconexión de los latiguillos de freno de las manetas y su posible sangrado posterior para asegurar un correcto funcionamiento de los frenos. Si no dispones de los conocimientos necesarios, lleva tu bicicleta a un distribuidor autorizado para la correcta instalación de los componentes. Una incorrecta instalación de los componentes de freno puede provocar accidentes y lesiones graves, incluso la muerte.

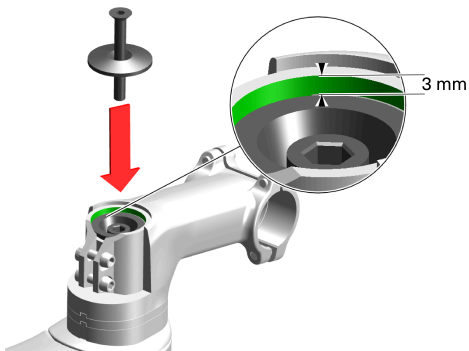
1



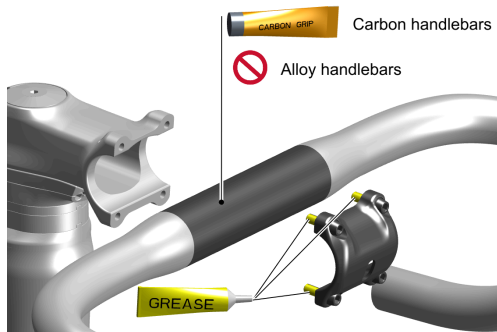
2



3



4



1. Con el tubo de horquilla de dirección previamente cortado a la medida conveniente, comprueba el par de apriete recomendado del expansor de dirección en el tubo de la horquilla.

Sobre los separadores de dirección HS01 I-SS01 (si hubiese instalados) o sobre la tapa de dirección del cuadro, instala el colector de la potencia RP10 guiando el cableado a través del mismo.

AVISO

Es necesario haber desconectado previamente el cableado de frenos y cambio para permitir su guiado a través del colector de la potencia.

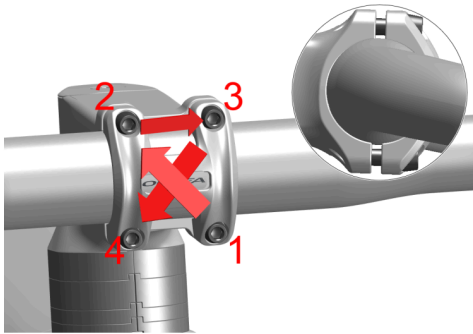
2. Instala la potencia OC RP10 en el tubo de la horquilla. Los latiguillos de freno y fundas de cambio (en montajes con cambio mecánico), deben guiarse por debajo de la potencia.

3. El tubo de dirección de la horquilla debe ser lo suficientemente largo para que ambos tornillos de amarre de la zona posterior de la potencia estén posicionados sobre el tubo de dirección de la horquilla. La distancia entre el extremo superior del tubo de dirección de la horquilla y la superficie de instalación de la tapa de precarga de la potencia debe ser de 3mm para permitir la correcta precarga de la dirección. Instala la tapa de la potencia y el tornillo de precarga de la dirección. Comprime la dirección para que todos los componentes se asienten en su posición.

4. Retira el faceplate de la potencia e instala el manillar. En caso de instalar manillares de carbono, aplica una ligera capa de pasta de carbono en la superficie de contacto del manillar con la potencia. Para manillares de aluminio, no se requiere la aplicación de ningún compuesto entre la potencia y el manillar.

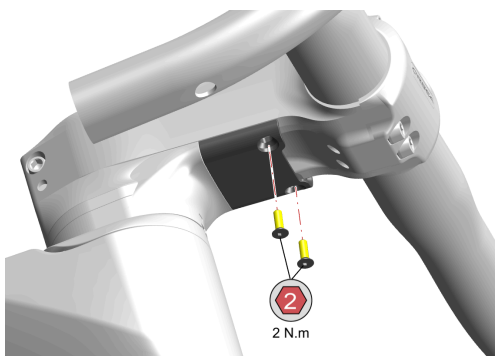
Continues next page >

5



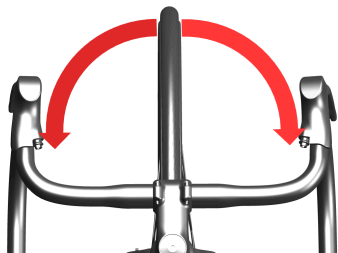
5. Aprieta los tornillos progresivamente en cruz con una llave Allen del 4 hasta conseguir el par de apriete de 6 N.m en cada uno de los tornillos.

6



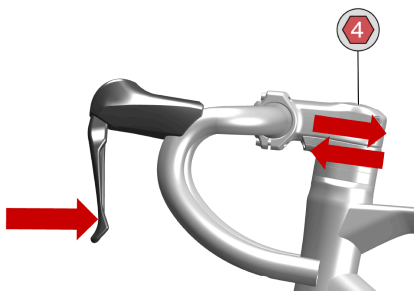
6. Instala la tapa inferior de la potencia y aprieta los tornillos a 2 N.m

7



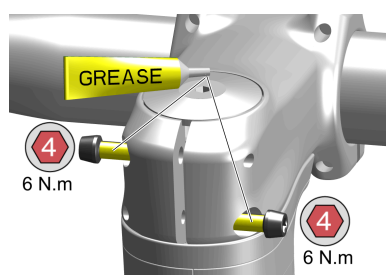
7. Con la potencia y el manillar instalados, centra la potencia con respecto a la rueda delantera.

8



8. Aprieta el tornillo de precarga de la dirección. Comprueba que la dirección no tiene juego accionando el freno delantero y moviendo ligeramente la bicicleta hacia adelante y hacia atrás. Del mismo modo, verifica que el manillar gira de forma suave hacia ambos lados.

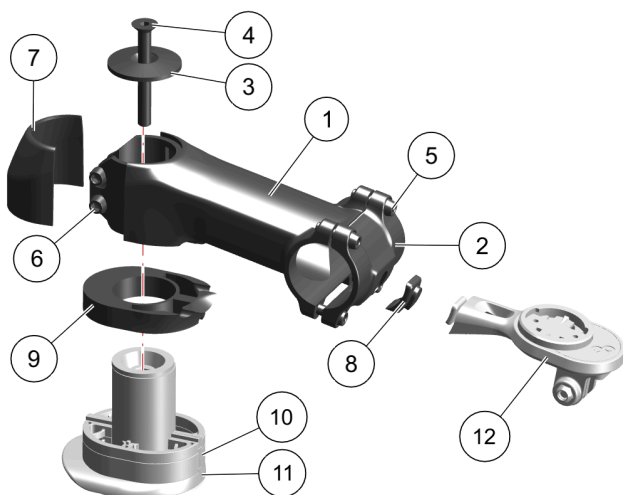
9



9. Aplica grasa de montaje a los tornillos de amarre de la potencia y aprieta al par de apriete recomendado. Finalmente, comprueba varias veces el par de apriete de cada tornillo hasta alcanzar el par de apriete recomendado.

POTENCIA OC ST-RP11

POTENCIA OC RP11. ELEMENTOS



1. Cuerpo de la potencia RP11
2. Faceplate RP11
3. Tapa potencia
4. Tornillo precarga dirección
5. Tornillos faceplate
6. Tornillos amarre horquilla
7. Tapa posterior RP11
8. Tapón interfaz soporte ciclocomputador I-FC02
9. Colector frenos RP11
10. Separadores de dirección HS01 I-SS01 Oval 5 / 10 mm.
11. Tapa dirección cuadro HS01 Específica de cuadro Orbea HS01
12. Soporte GPS OC CM-02 I-FC02

AVISO

Consulta la sección de [Recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes.

POTENCIA RP11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

GAMA OC	Road Performance
MATERIAL	Aluminio SL
ESTÁNDAR DE DIRECCIÓN ORBEA	HS01 I-SS01 (oval)
Ø HORQUILLA	1 1/8"
Ø MANILLAR	31.8 mm
ALTURA DE AMARRE EN TUBO DE HORQUILLA	35 mm
TILT (ÁNGULO)	-8°
LONGITUDES DISPONIBLES	70, 80, 90, 100, 110, 120, 130mm
CABLEADO	Routing interno en dirección ICR a través de colector
COLECTOR CABLEADO	Propio (sólo latiguillos de freno) Exclusivo transmisiones con shifters inalámbricos
FACEPLATE	Propio RP11 Estándar I-FC02 para montaje soporte GPS

[Continues next page >](#)

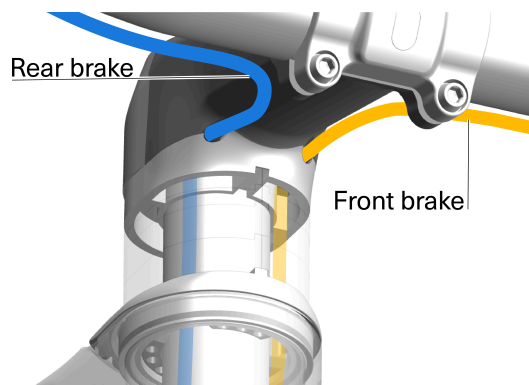
PESO (cuerpo+faceplate+tornillos)	155gr (100mm)
TAPA DE POTENCIA	Propia. Redonda estándar
CUADROS COMPATIBLES	Cuadros Orbea ICR con dirección HS01 I-SS01 (separadores de dirección ovales)
SEPARADORES DE DIRECCIÓN COMPATIBLES	Debajo del colector: Separadores ICR HS01 I-SS01 (ovales) Encima de la potencia: Redondos estándar
SOPORTE CICLOCOMPUTADOR	En faceplate: OC CM-02. I-FC02

POTENCIA RP11. GUIADO DE CABLES

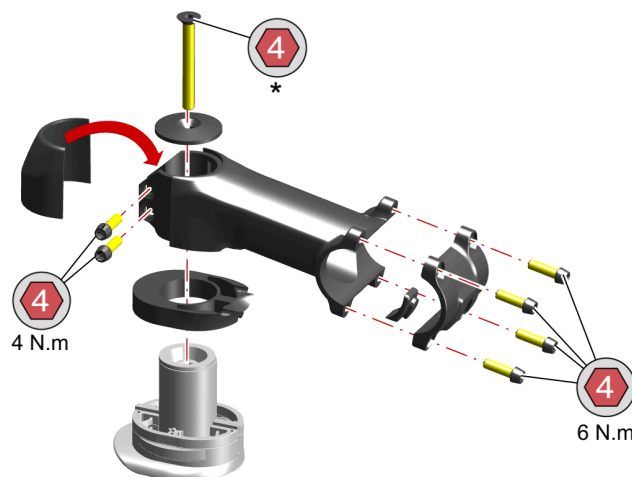
AVISO

La potencia ST-RP11 es sólo compatible con transmisiones electrónicas con manetas inalámbricas. El colector de la potencia sólo admite la entrada de latiguillos de freno a la dirección HS01.


Consulta la sección de [Cableado](#) de este manual para conocer el guiado de cables a través del resto de componentes de la dirección HS01.



POTENCIA RP11. COMPUESTOS DE MONTAJE Y PARES DE APRIETE



*Consulta el [proceso de instalación](#) de la potencia ST-RP11.

COLOR	TIPO DE COMPUESTO	DESCRIPCIÓN
	LUBRICACIÓN	GRASA: Grasa de montaje de calidad para evitar ruidos y fijación de elementos. Compatible para superficies de carbono y aluminio.

INSTALACIÓN DE POTENCIA RP11

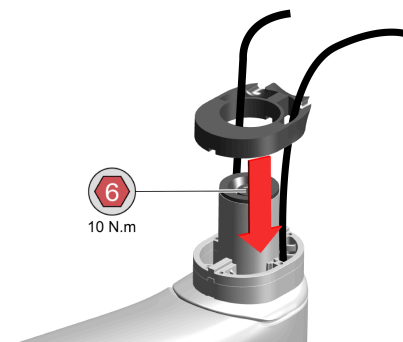
AVISO

Consulta la sección de instalación de la [dirección HS01](#) en este manual para conocer el correcto guiado de los cables a través de la dirección.



La instalación de la potencia RP11 requiere la desconexión de los latiguillos de freno de las manetas y su posible sangrado posterior para asegurar un correcto funcionamiento de los frenos. Si no dispones de los conocimientos necesarios, lleva tu bicicleta a un distribuidor autorizado para la correcta instalación de los componentes. Una incorrecta instalación de los componentes de freno puede provocar accidentes y lesiones graves, incluso la muerte.

1



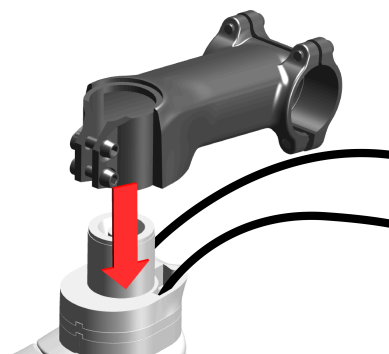
1. Con el tubo de horquilla de dirección previamente cortado a la medida conveniente, comprueba el par de apriete recomendado del expansor de dirección en el tubo de la horquilla.
Sobre los separadores de dirección HS01 I-SS01 (si hubiese instalados) o sobre la tapa de dirección del cuadro, instala el colector de la potencia RP11 guiando los latiguillos de freno a través del mismo.

AVISO

La potencia RP11 es sólo compatible con transmisiones electrónicas con manetas inalámbricas. Sólo es posible el guiado de latiguillos de freno a través del colector.

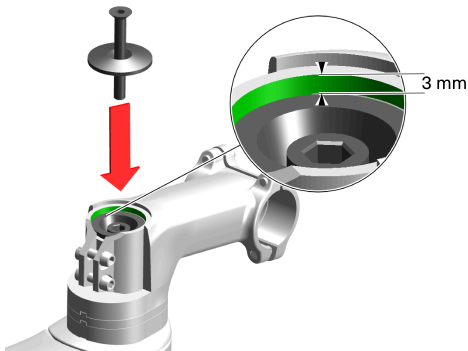
Es necesario haber desconectado previamente los latiguillos de freno de las manetas para permitir su guiado a través del colector de la potencia.

2



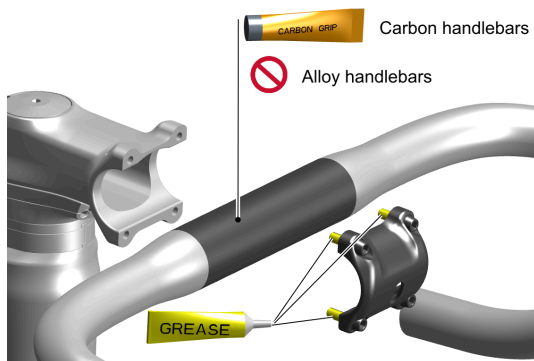
2. Instala la potencia OC RP11 en el tubo de la horquilla. Retira la tapa trasera de la potencia antes de instalarla.

3



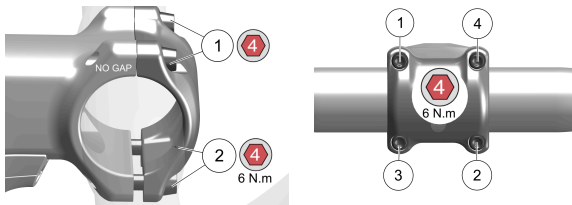
3. El tubo de dirección de la horquilla debe ser lo suficientemente largo para que ambos tornillos de amarre de la zona posterior de la potencia estén posicionados sobre el tubo de dirección de la horquilla. La distancia entre el extremo superior del tubo de dirección de la horquilla y la superficie de instalación de la tapa de precarga de la potencia debe ser de 3 a 5mm para permitir la correcta precarga de la dirección. Instala la tapa de la potencia y el tornillo de precarga de la dirección. Comprime la dirección para que todos los componentes se asienten en su posición.

4



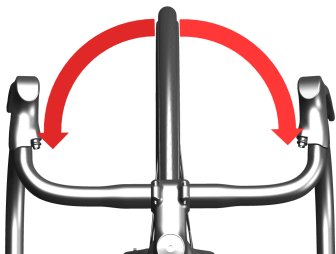
4. Retira el faceplate de la potencia e instala el manillar. En caso de instalar manillares de carbono, aplica una ligera capa de pasta de carbono en la superficie de contacto del manillar con la potencia. Para manillares de aluminio, no se requiere la aplicación de ningún compuesto entre la potencia y el manillar.

5



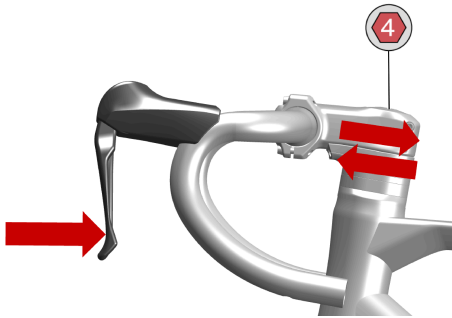
5. En potencias OC con indicación "NO GAP", los tornillos de los puntos de fijación con la indicación "NO GAP" deben ser apretados primero hasta que el faceplate y el cuerpo de la potencia hagan contacto. Luego aprieta los tornillos inferiores del faceplate hasta la indicación de par de apriete recomendado. Finalmente, comprueba el par de apriete de los 4 tornillos del faceplate siguiendo un patrón en cruz, hasta alcanzar el par de apriete recomendado. Instala los latiguillos de freno en las manetas. Corta los latiguillos a la medida correcta e instala los pines y olivas si fuese necesario. Comprueba el funcionamiento de los frenos y purga las líneas de freno si fuese necesario.

6



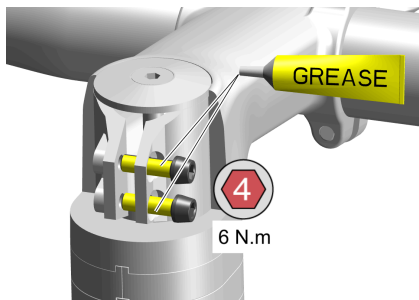
6. Con la potencia y el manillar instalados, centra la potencia con respecto a la rueda delantera.

7



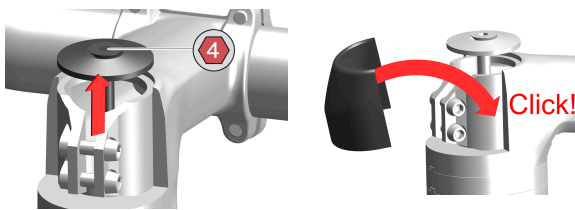
7. Aprieta el tornillo de precarga de la dirección. Comprueba que la dirección no tiene juego accionando el freno delantero y moviendo ligeramente la bicicleta hacia adelante y hacia atrás. Del mismo modo, verifica que el manillar gira de forma suave hacia ambos lados.

8



8. Aplica grasa de montaje a los tornillos de amarre de la potencia y aprieta al par de apriete recomendado. Finalmente, comprueba varias veces el par de apriete de cada tornillo hasta alcanzar el par de apriete recomendado.

9



9. Afloja el tornillo de precarga de la dirección para poder levantar la tapa de precarga de la potencia ligeramente. Instala la tapa trasera de la potencia.

10



10. Vuelve a apretar el tornillo de precarga de la dirección para fijar la tapa de la potencia (2-3 N.m)

09 ADAPTADOR PARA POTENCIAS ESTÁNDAR ICR HS01

El adaptador para potencias estándar OC HS01 permite instalar potencias estándar no OC para cableado externo compatibles con separadores estándar redondos en Terra Race.

Consulta todas las especificaciones e instrucciones de montaje del adaptador HS01 en el manual específico:

[Orbea ICR Headset Standards](#)



10 SOPORTE GPS OC CM-02.



1. Cuerpo soporte ciclocomputador
2. Adaptador Garmin / Sigma
3. Adaptador Wahoo
4. Tapa OC
5. Tuerca / pletina / tornillo amarre faceplate
6. Soporte cámara / luz

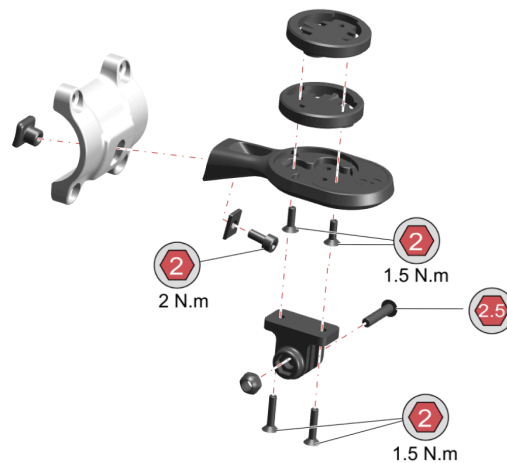
AVISO

Consulta la sección de [recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MATERIAL	Polímero
TAMAÑO (MM)	84x40x17 mm.
PESO (G)	16 gr.
COLOR	Matt - Black
POTENCIAS OC COMPATIBLES	Con faceplate I-FC02
COMPATIBILIDAD DISPOSITIVOS	Garmin / Sigma / Wahoo
COMPATIBILIDAD CÁMARA O LUCES	Si, a través de adaptador en la zona inferior del soporte

VISTA EXPLOSIONADA Y PARES DE APRIETE



AJUSTE DEL ÁNGULO DEL SOPORTE OC CM-02

El soporte para ciclocomputador OC CM-02 permite el ajuste del ángulo de la unidad para una óptima visibilidad del ciclocomputador.

Afloja el tornillo de fijación del soporte, ajusta el ángulo del mismo y vuelve a apretar el tornillo de fijación.



INSTRUCCIONES DE USO DE LOS SOPORTES OC CM-02

AVISO !

Utiliza siempre el adaptador correcto para tu marca de ciclocomputador. Si tu unidad no es Garmin, Sigma o Wahoo, comprueba con el fabricante que estándar de fijación utiliza y usa el adaptador correcto. El uso de un adaptador incorrecto podría dañar la unidad y provocar la caída del mismo durante el uso.

Al instalar el adaptador para tu unidad en el cuerpo del soporte, el nombre del fabricante (Garmin o Wahoo) debe quedar orientado de manera que sea legible desde el manillar.



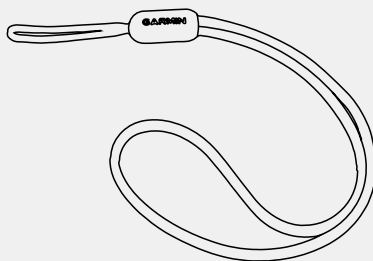
Puedes instalar el soporte en dos posiciones (una alejada y otra cercana) dependiendo del tamaño de tu ciclocomputador.

El adaptador para computadores Wahoo hace que el soporte inferior para cámaras o luces (en caso de usarse) quede girado 90°, por lo que para devolver el soporte inferior a su posición original, es necesario el uso de un adaptador GoPro de 90°.

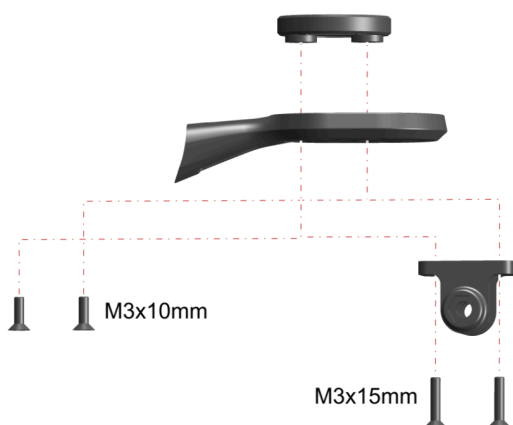


AVISO !

Orbea recuerda la recomendación de los fabricantes de unidades GPS del uso del cordón de seguridad suministrado con los ciclocomputadores alrededor del manillar para evitar daños a la unidad o su pérdida en caso de accidente.



Para la instalación del soporte de cámara, se utilizarán los tornillos específicos M3x15 mm, mientras que en el caso de no montarlo, serán necesarios los tornillos específicos M3x10 mm. Ambas medidas de tornillos se suministran con los soportes OC de ciclocomputador.

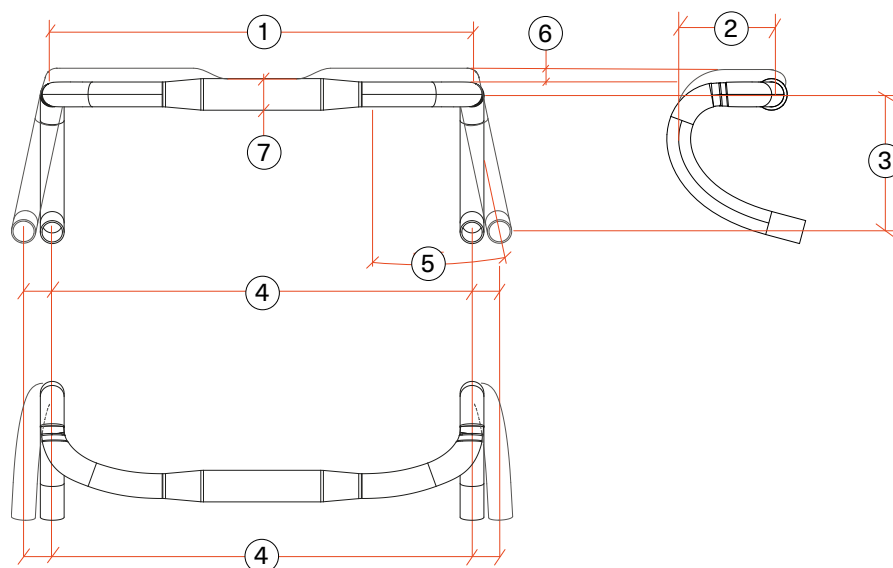


11 MANILLARES

ESPECIFICACIONES MANILLAR OC EN TERRA RACE

Esta sección muestra las especificaciones del modelo de manillar OC montado de serie en Terra Race.

Consulta toda la gama de manillares OC en nuestra web: [Equipamiento > Componentes OC > Manillares](#)



HB-GR10	MATERIAL	ANCHO/TALLA (1)	REACH (2)	CAIDA/DROP (3)	ANCHO EN DROPS (4)	APERTURA (5)
	Carbon	380/400/420/ 440mm	70mm	110mm	433/453/473/ 493mm	12°
	RISE (6)	Ø AMARRE POTENCIA (7)	CABLEADO	CLIP-ON TT BARS	PESO	USO PREVISTO
	—	31.8mm	Externo	Si	220gr (400mm)	Road/Gravel. ASTM2

12 COCKPIT INTEGRADO SH-RA10

AVISO

El cockpit integrado SH-RA10 sólo es compatible con transmisiones electrónicas inalámbricas (sin cables en las manetas).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SH-RA10

GAMA OC	Road Aero
MATERIAL	Carbono
USO PREVISTO	Road/Gravel: ASTM 2
UCI LEGAL	Si

BICICLETAS COMPATIBLES	Bicicletas Orbea con dirección ICR HS01 I-SS01 (separadores ovaes) Cableado interno en dirección
TRANSMISIONES COMPATIBLES	Sólo transmisiones electrónicas con manetas inalámbricas (sin cables a manetas de cambio) Sólo frenos de disco hidráulicos (latiguillos de 5mm)
CABLEADO DE LATIGUILLOS DE FRENO	Interno en manillar y dirección
COMPATIBLE SPRINT SATELLITES	Sí
COMPATIBLE CLIMB SATELLITES	No**
COMPATIBLE CLIP-ON TT BARS	No
MEDIDAS DISPONIBLES*	Consulta la tabla de dimensiones
PESO	400x100mm: 305gr (+/- 5%) 400x120mm: 320gr (+/- 5%)
Ø ZONAS INSTALACIÓN MANETAS	23.8mm
MONTAJE DE GPS	Sí. Soporte integrado Adaptadores GPS compatibles: OC CT-01 (Garmin/Sigma/Wahoo) Con adaptador GoPro (ver sección específica de manual)
TAMAÑO MÁXIMO GPS	Gamin Edge 1050 Wahoo Elemnt Ace Hammerhead Karoo
RISE MANILLAR*	0mm
ALCANCE MANILLAR*	80mm
FLARE*	5°
CAÍDA*	125mm
ÁNGULO POTENCIA*	-8°
ALTURA AMARRE A HORQUILLA (STACK POTENCIA)*	36mm
Ø AMARRE TUBO HORQUILLA*	1-1/8"
TAPA PRECARGA DIRECCIÓN	Exclusiva SH-RA10

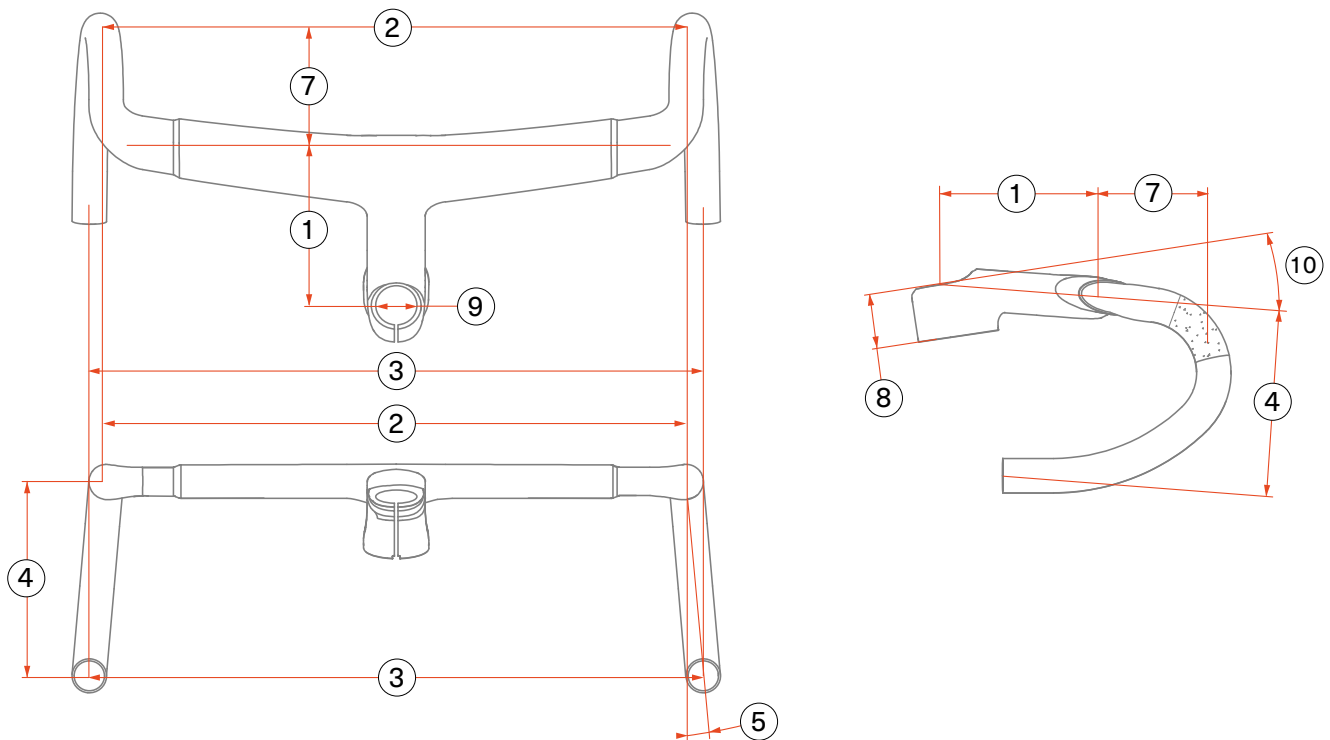
*Consulta la tabla de [dimensiones](#).

**La forma del manillar en la parte superior no permite la correcta instalación de los climb satellites. La parte superior del manillar no se encinta.

AVISO

Consulta el manual específico [SH-RA10 Integrated Cockpit](#) si deseas montar este conjunto en una bicicleta Orbea compatible.

DIMENSIONES SH-RA10

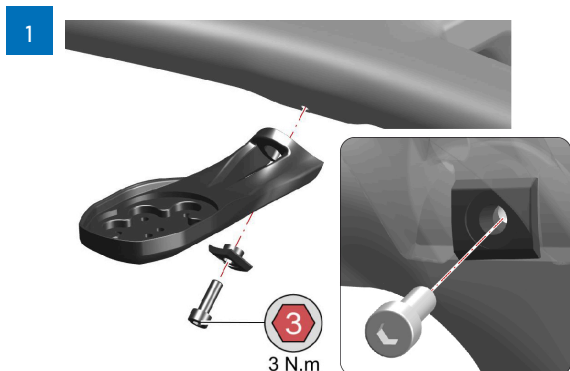


TALLA	(1) LONGITUD POTENCIA	(2) ANCHO MANILLAR	(3) ANCHO EN CAÍDA
80/360*	80mm	360mm	383mm
80/380*	80mm	380mm	403mm
90/360*	90mm	360mm	383mm
90/380*	90mm	380mm	403mm
90/400*	90mm	400mm	423mm
100/380*	100mm	380mm	403mm
100/400*	100mm	400mm	423mm
110/380*	110mm	380mm	403mm
110/400*	110mm	400mm	423mm
120/400*	120mm	400mm	423mm
130/400*	130mm	400mm	423mm

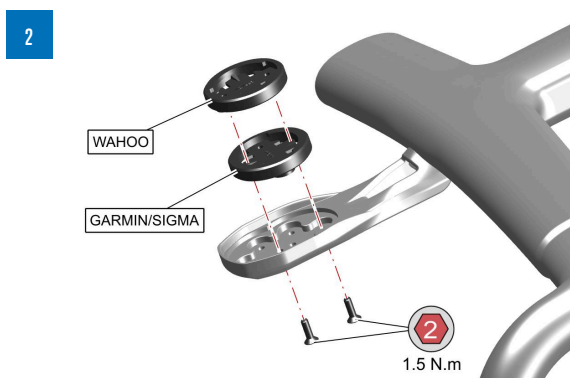
TALLA	(4) CAIDA	(5) FLARE	(6) RISE	(7) ALCANCE	(8) STACK	(9) Ø HORQUILLA	(10) ÁNGULO
TODAS LAS TALLAS	125mm	5°	0mm	80mm	36mm	1-1/8"	-8°

*Algunas tallas pueden estar sólo disponibles en bicicletas completas Orbea.

MONTAJE DEL SOPORTE GPS



1. Con una llave Allen de 3mm, instala el cuerpo del soporte GPS en la rosca de la parte frontal del cockpit. La pletina de fijación debe quedar posicionada horizontalmente, con los vértices con chafán en la posición superior e inferior.



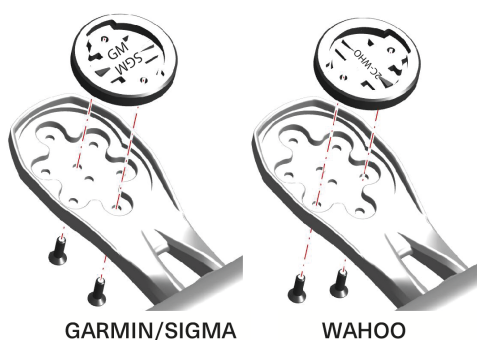
2. Con los tornillos M3x10mm suministrados, instala el adaptador para GPS adecuado del conjunto OC CT-01 para tu modelo de GPS (Garmin/Sigma o Wahoo). Consulta la sección a continuación para conocer la orientación correcta de los adaptadores de GPS.

AVISO

Utiliza siempre el adaptador correcto para tu marca de GPS. Si tu unidad no es Garmin, Sigma o Wahoo, comprueba con el fabricante que estándar de fijación utiliza y usa el adaptador correcto. El uso de un adaptador incorrecto podría dañar la unidad y provocar la caída del mismo durante el uso.

ORIENTACIÓN DE LOS ADAPTADORES DE GPS

Para un correcto posicionamiento de la unidad GPS, los diferentes adaptadores deben instalarse con la orientación mostrada en la imagen a continuación.



POSICIÓN DE LOS ADAPTADORES DE GPS

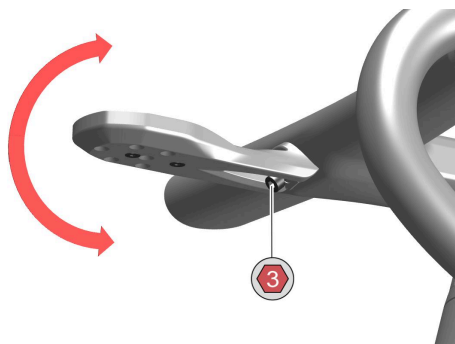
Puedes instalar el adaptador en dos posiciones (una alejada y otra cercana) dependiendo del tamaño de tu unidad GPS. Puedes cubrir la posición no utilizada del soporte con el embellecedor OC.



AJUSTE DEL ÁNGULO DEL SOPORTE

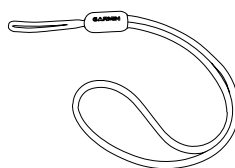
El soporte para GPS permite el ajuste del ángulo de la unidad para una óptima visibilidad del GPS.

Afloja el tornillo de fijación del soporte, ajusta el ángulo del mismo y vuelve a apretar el tornillo de fijación.



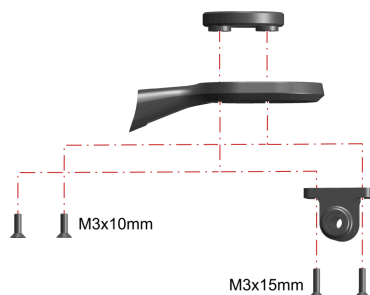
USO DEL CORDÓN DE SEGURIDAD DEL GPS

Orbea recuerda la recomendación de los fabricantes de unidades GPS del uso del cordón de seguridad suministrado con los ciclocomputadores alrededor del manillar para evitar daños a la unidad o su pérdida en caso de accidente o caída.



INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR PARA CÁMARA O LUZ DELANTERA

Para la instalación del soporte de cámara, se utilizarán los tornillos específicos M3x15 mm, mientras que en el caso de no montarlo, serán necesarios los tornillos específicos M3x10 mm. Ambas medidas de tornillos se suministran con el kit de adaptadores para GPS OC CT-01.



El adaptador para unidades Wahoo hace que el soporte inferior para cámaras o luces (en caso de usarse) quede girado 90°, por lo que para devolver el soporte inferior a su posición original, es necesario el uso de un adaptador GoPro de 90° (no suministrado).

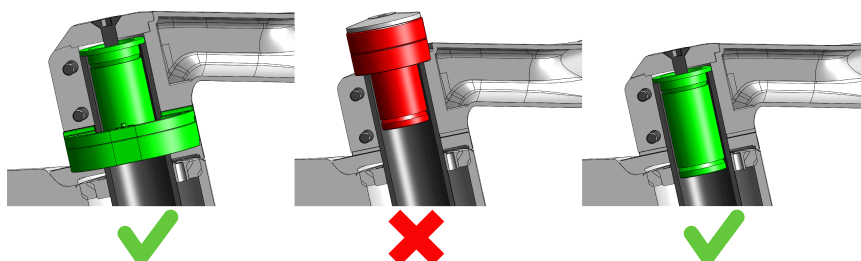


SEPARADORES DE DIRECCIÓN POR ENCIMA DE LA POTENCIA

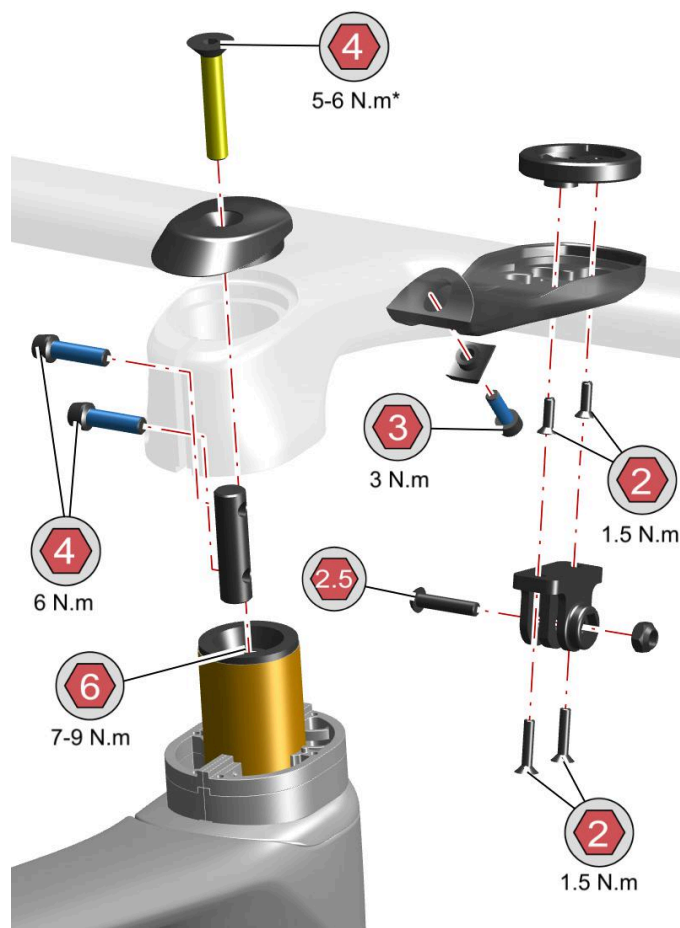
Orbea recomienda no instalar separadores de dirección por encima de la potencia en horquillas con el tubo de dirección de carbono.

Colocar separadores por encima de la potencia puede provocar que el expansor de dirección dentro del tubo de la horquilla quede posicionado por encima del límite inferior de la potencia, lo que puede forzar los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, potencialmente provocando accidentes y lesiones graves.




Si necesitas cambiar la posición de la potencia en la horquilla y para ello utilizas separadores de dirección por encima de la potencia (el cockpit SH-RA10 permite instalar separadores de dirección y tapa de precarga redonda encima de la potencia con este fin), Orbea recomienda, una vez colocado el cockpit en su posición final, siempre cortar el tubo de la horquilla y reposicionar el expansor para evitar el uso de separadores por encima de la potencia.



PARES DE APRIETE Y COMPUESTOS DE MONTAJE. VISTA EXPLOSIONADA



*El par de apriete del tornillo de precarga de la dirección es referencial. Aprieta el tornillo de precarga hasta que no haya juego en la dirección antes de apretar los tornillos de amarre de la potencia a la horquilla. Consulta la sección de instalación del cockpit en bicicletas compatibles para más información.

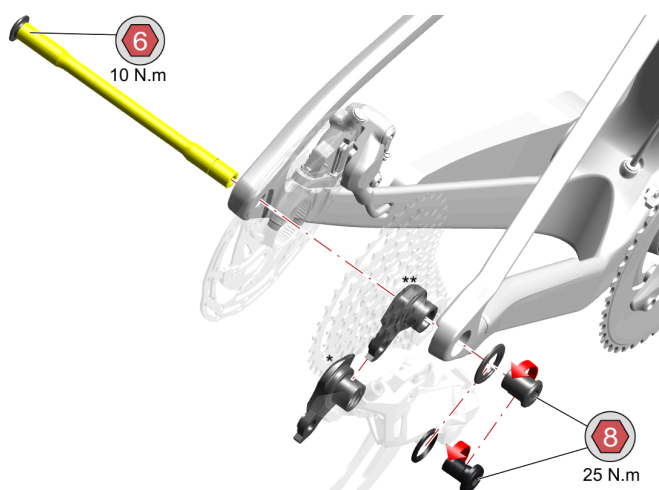
COLOR	TIPO DE COMPUESTO	DESCRIPCIÓN
	LUBRICACIÓN	GRASA: Grasa de montaje de calidad para evitar ruidos y fijación de elementos. Compatible para superficies de carbono y aluminio.
	FRICCIÓN	PASTA DE CARBONO: Compuesto de montaje para componentes de carbono para aumentar fricción entre elementos.
	FIJACIÓN	FIJADOR DE ROSCAS: Resistencia media. Tipo Loctite 243.

AVISO

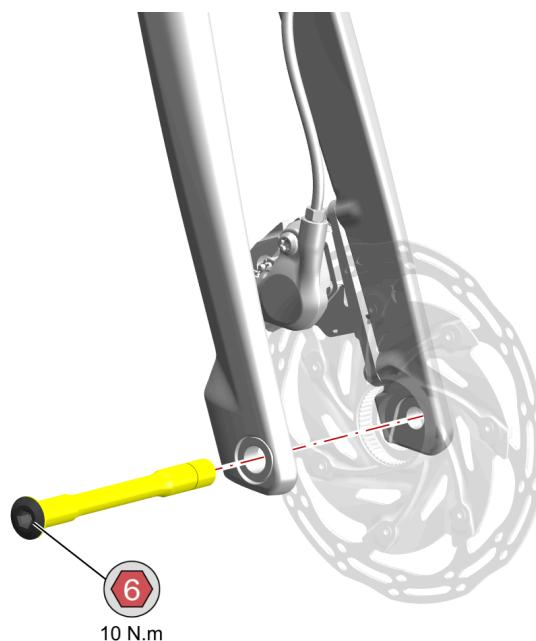
Consulta la sección [recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes de este conjunto.

13 EJES DE RUEDA Y PATAS DE CAMBIO

EJE TRASERO Y PATA DE CAMBIO




EJE DELANTERO



*Pata de cambio Sram UDH: Para transmisiones Sram compatibles (no T-Type montaje directo a cuadro)

**Pata de cambio específica Orbea: Para transmisiones Shimano compatibles

COLOR	TIPO DE COMPUESTO	DESCRIPCIÓN
	LUBRICACIÓN	GRASA: Grasa de montaje de calidad para evitar ruidos y fijación de elementos. Compatible para superficies de carbono y aluminio.

AVISO

Dependiendo del cambio trasero ensamblado, se utilizan dos patas de cambio diferentes. Montajes con grupos de transmisión Sram utilizan la pata de cambio Sram UDH estándar (con arandela de 25mm). Montajes con transmisiones Shimano, utilizan una pata de cambio Orbea específica.

AVISO

Consulta la sección de [recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes.

COMPATIBILIDAD CON RODILLOS DE ENTRENAMIENTO

AVISO

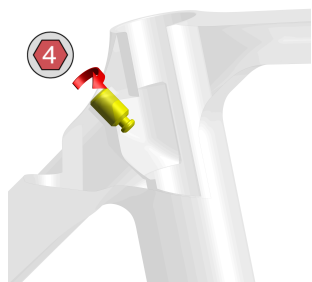
Terra Race es compatible con rodillos de transmisión directa en los que no es necesario utilizar un eje diferente al que monta la bicicleta.

Terra Race no es compatible con rodillos tipo wheel-on en los que la rueda trasera se mantiene montada en la bicicleta y es necesario utilizar un eje específico de mayor longitud, ya que la pata de cambio no es pasante.

14 TIJAS DE SILLÍN

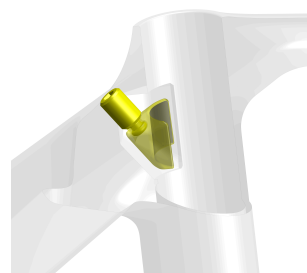
MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA TIJA DE SILLÍN

1



Aplica grasa de montaje en la rosca del tornillo prisionero y enróscalo utilizando una llave Allen de 4mm. hasta que el tetón del tornillo sobrepase la rosca.

2



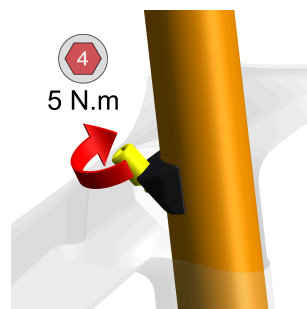
Aplica grasa de montaje en la zona de contacto de la cuña con el cuadro e introdúcela por el tubo de sillín. Posiciona la cuña en su alojamiento de manera que el tetón del tornillo quede fijado en el canal de la cuña.

3



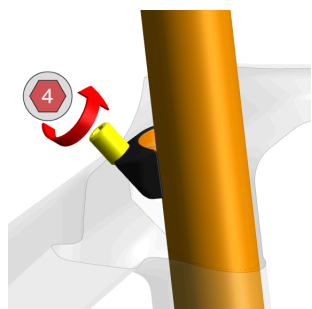
Afloja el tornillo prisionero traccionando la cuña para asegurarla.

4



Aplica pasta de carbono en la zona de contacto de la tija con el cuadro e introdúcela. Utiliza una llave Allen de 4mm. y aprieta a 5 N.m

5



Para desmontar la tija de sillín, afloja el tornillo prisionero hasta que la cuña haga tope con el cuadro y quede fijada contra este. Posteriormente, retira la tija.

COLOR

TIPO DE COMPUESTO

DESCRIPCIÓN



LUBRICACIÓN

GRASA: Grasa de montaje de calidad para evitar ruidos y fijación de elementos. Compatible para superficies de carbono y aluminio.



LUBRICACIÓN

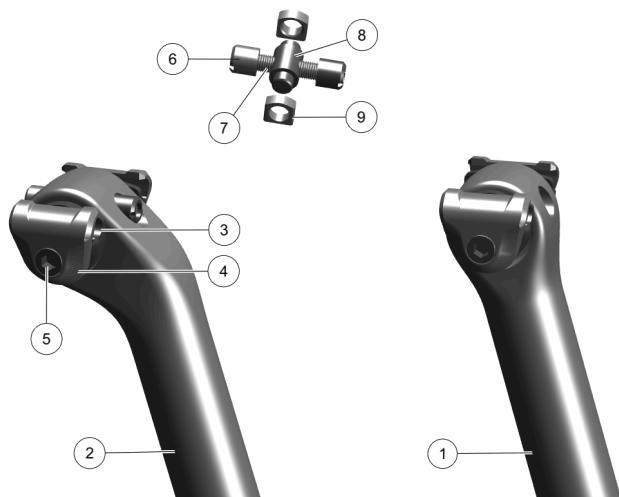
PASTA DE CARBONO: Compuesto de montaje para componentes de carbono para aumentar fricción entre elementos.

AVISO

Consulta la sección de [recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes.

TIJA DE SILLÍN OC SP-XP10 / SP-XP10-S

ELEMENTOS



1. Cuerpo tija OC SP-XP10 Carbon Setback 0mm 27.2
2. Cuerpo tija OC SP-XP10 Carbon Setback 20mm 27.2
3. Abrazadera nuez interna (raíles redondos y ovals)
4. Abrazadera nuez externa (raíles redondos y ovals)
5. Tornillo conjunto abrazadera nuez
6. Tuerca ángulo sillín
7. Tornillo ángulo sillín
8. Tuerca barrilete ángulo sillín
9. Rodamiento deslizante ángulo sillín

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MATERIAL	Carbono
DIÁMETROS DISPONIBLES	27,2 mm. 31,6 mm (No compatible con Terra Race)
LONGITUDES DISPONIBLES (a raíles de sillín)	27,2 mm: 280 mm, 350 mm, 400 mm 31,6 mm: 350mm, 400 mm
OFFSETS DISPONIBLES	Offset 0 mm: (SP-XP10): 27,2 x 280 mm 27,2 x 350 mm 27,2 x 400 mm Offset 20 mm: (SP-XP10-S): 27,2 x 280 mm 27,2 x 350 mm
INSERCIÓN MÍNIMA	280 mm = 90 mm 350 mm = 90 mm 400 mm = 100 mm
CONJUNTO DE NUEZ	SC03: Zero Offset Compatible con raíles redondos (Ø 7mm) y ovals (7x9 mm) Rango de ajuste de inclinación: 20°
PESO. con conjunto de nuez +/- 5%	Offset 0 mm (SP-XP10): 27,2 x 280 mm = 165 gr 27,2 x 350 mm = 189 gr. 27,2 x 400 mm = 208 gr. Offset 20 mm (SP-XP10-S): 27,2 x 280 mm = 182 gr. 27,2 x 350 mm = 207 gr.

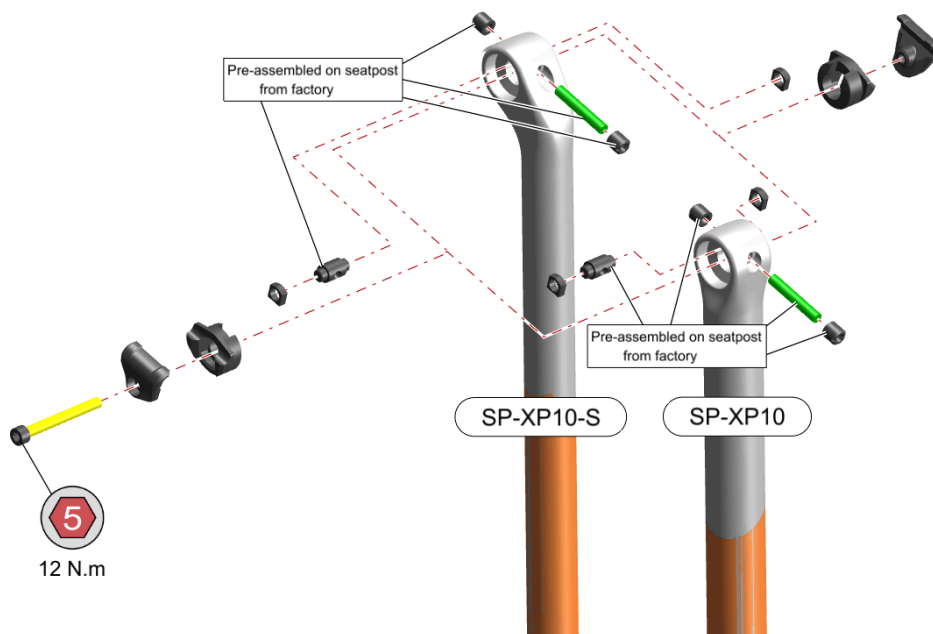
AVISO




Consulta la sección de [recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes.

AVISO

La geometría de Terra Race está diseñada para montar tijas con Offset 0mm ó 20mm. El diámetro de tija compatible es de 27,2mm.

EXPLOSIONADO, COMPUESTOS DE MONTAJE Y PARES DE APRIETE



COLOR	TIPO DE COMPUESTO	DESCRIPCIÓN
	LUBRICACIÓN	GRASA: Grasa de montaje de calidad para evitar ruidos y fijación de elementos. Compatible para superficies de carbono y aluminio.
	LUBRICACIÓN	PASTA DE CARBONO: Compuesto de montaje para componentes de carbono para aumentar fricción entre elementos.
	FIJACIÓN	FIJADOR ROSCAS: Resistencia alta. Tipo Loctite 638.

PROCESO DE INSTALACIÓN Y AJUSTE DE ÁNGULO DE SILLÍN

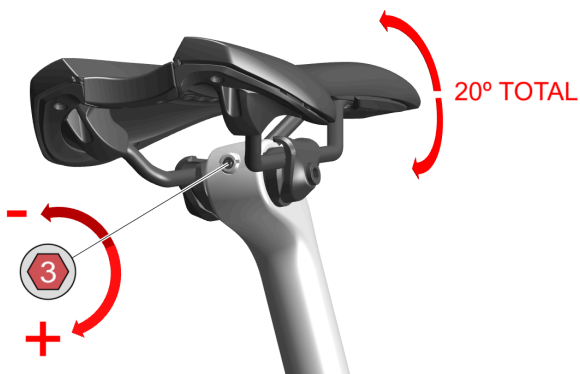
1

Afloja el tornillo de fijación de la nuez.



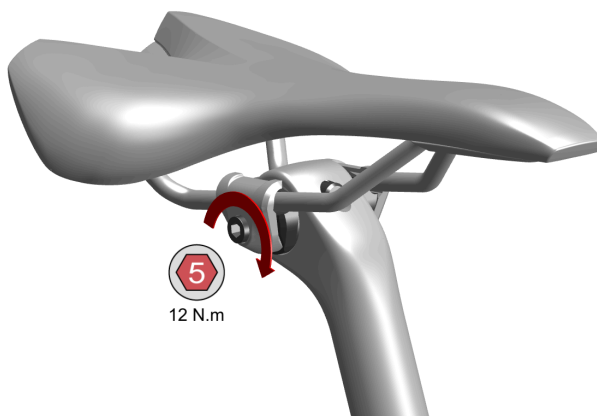
2

Afloja el tornillo de ángulo si deseas aumentar la angulación o apriétalo en el caso de que quieras bajarla.



3

Aprieta el tornillo de fijación de la nuez al par de apriete recomendado.

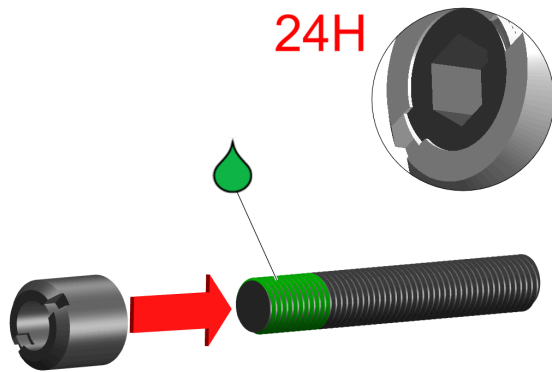


PROCESO DE INSTALACIÓN TORNILLO DE INCLINACIÓN. SÓLO DEALERS

AVISO

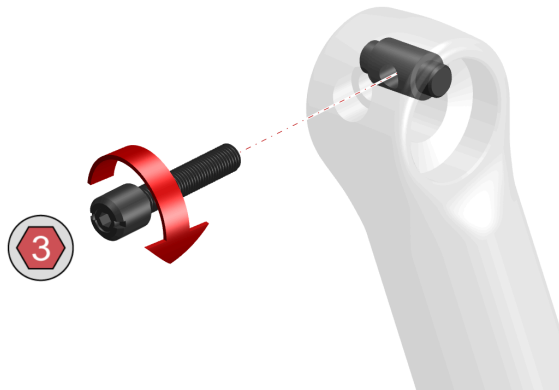
Este proceso está dirigido a distribuidores oficiales Orbea.

1



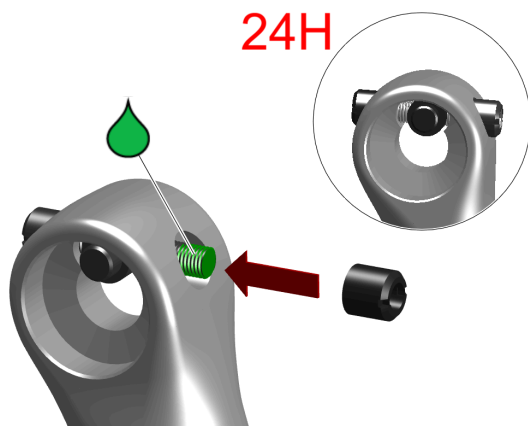
Aplica Loctite 638 en el tornillo de inclinación e instala una de las tuercas de ajuste.

2



Instala la tuerca barrilete de inclinación en su alojamiento en el cuerpo de la tija y rosca el tornillo de inclinación hasta que la tuerca toque el cuerpo de la tija.

3



Aplica Loctite 638 en el lado contrario del tornillo de inclinación y rosca la otra tuerca de ajuste hasta que entre en contacto con el cuerpo de la potencia. Comprueba que no existe juego entre el conjunto tornillo-tuercas de ajuste de inclinación y el cuerpo de la potencia. Deja secar el montaje durante 24 horas.

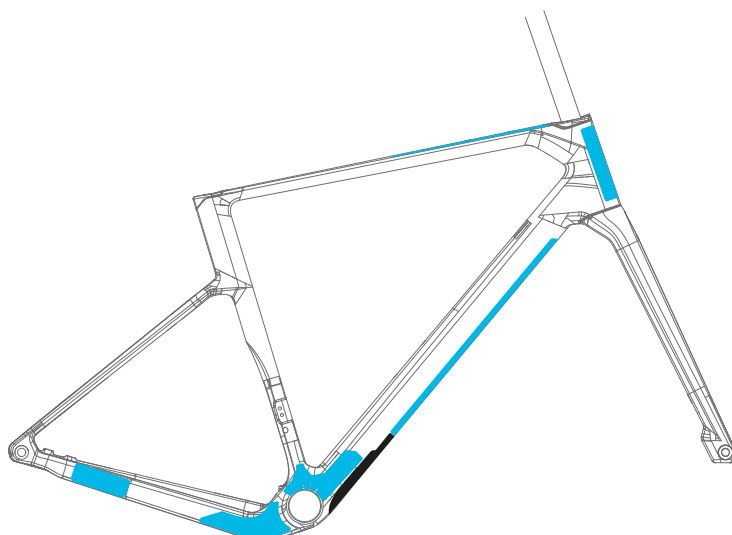
4



Instala la nuez en la tija.

15 PROTECTORES DE CUADRO

PROTECTORES TRANSPARENTES



PROTECTORES TRANSPARENTES

TUBO SUPERIOR



TUBO DIAGONAL



BASE — ZONA DEL BB



TUBO DIAGONAL — ZONA DEL BB



INTERIOR BASE IZQUIERDA



INTERIOR BASE DERECHA



EXTERIOR BASE IZQUIERDA



EXTERIOR BASE DERECHA



PIPA DE DIRECCIÓN

TALLA XS/S



6 x 8.3 cm

TALLA M/L



6 x 12 cm

TALLA XL/XXL



6 x 16.5 cm

VISTA COLOCACIÓN

TUBO SUPERIOR



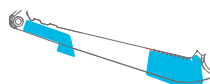
TUBO DIAGONAL



ZONA DEL BB



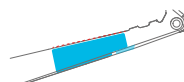
INTERIOR BASE IZQUIERDA



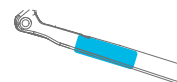
INTERIOR BASE DERECHA



EXTERIOR BASE IZQUIERDA



EXTERIOR BASE DERECHA



PIPA DE DIRECCIÓN



INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN DE PROTECTORES TRANSPARENTES

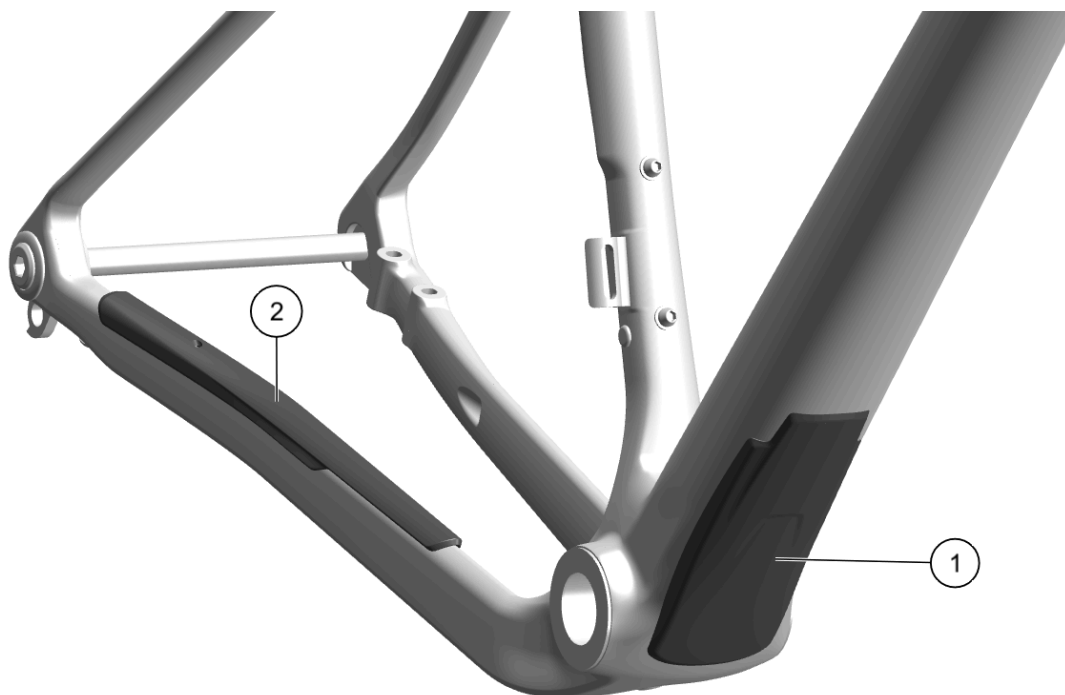
1. Limpiar previamente la superficie del cuadro con alcohol isopropílico de concentración máxima 70% hasta retirar cualquier suciedad y restos del protector previo
2. Despegar una esquina del protector evitando tocar el pegamento e instalarlo en la zona específica del cuadro ajustándolo a su forma
3. Retira cualquier burbuja de aire presionando en la misma y desplazándola hasta el extremo del protector

Consulta [aquí](#) el video de instrucciones sobre cómo instalar los protectores transparentes de cuadro.

AVISO

Consulta la sección de [recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes.

PROTECTORES DE GOMA



1. Protector de goma tubo diagonal
2. Protector de goma base

AVISO

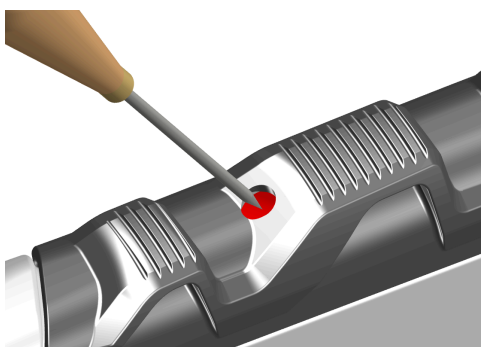
INSTALACIÓN DE PROTECTORES ADHESIVOS: Para instalar protectores adhesivos en el cuadro, primero limpia con alcohol isopropílico (concentración máxima 70%) la zona de instalación para retirar cualquier suciedad o restos del protector anterior. Luego retira el protector del adhesivo del nuevo protector e instala el protector en la zona apropiada, presionado en toda la superficie para asegurar que se adapta y adhiere bien al contorno del cuadro.

AVISO

Consulta la sección de [recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes.

USO DEL PROTECTOR DE LA VAINA DERECHA EN CONFIGURACIONES CON CAMBIO TRASERO MECÁNICO

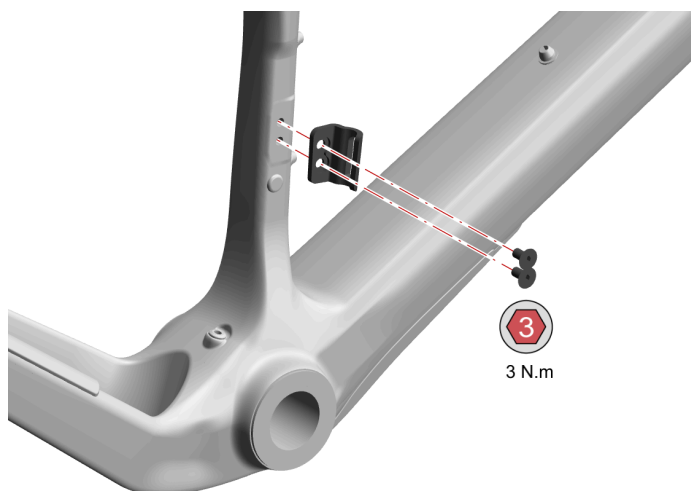
El protector de goma de la vaina derecha es compatible con configuraciones con cambio trasero electrónico inalámbrico (para las que no es necesario agujerear el protector para la salida del cable del cambio) y configuraciones con cambio trasero mecánico. Para estas configuraciones, es posible agujerear la membrana del agujero de salida pre-formado en el protector para permitir la salida de la funda del cable de cambio trasero mecánico.



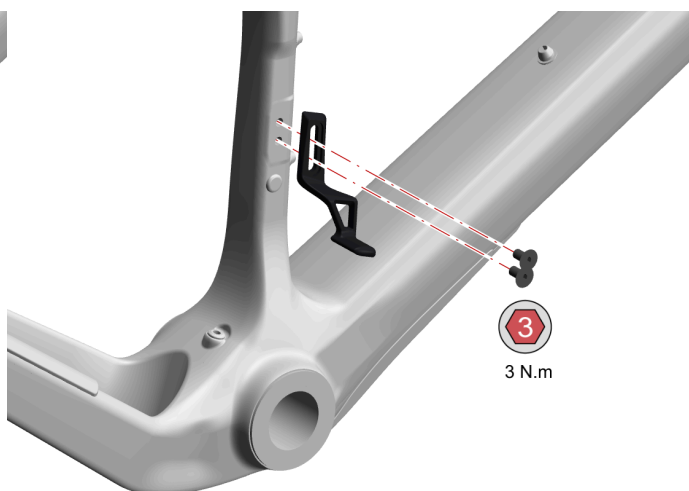
16 OTRO HARDWARE DEL CUADRO

CHAPILLA DESVIADOR Y GUIACADENAS

MONTAJE CON CHAPILLA DESVIADOR



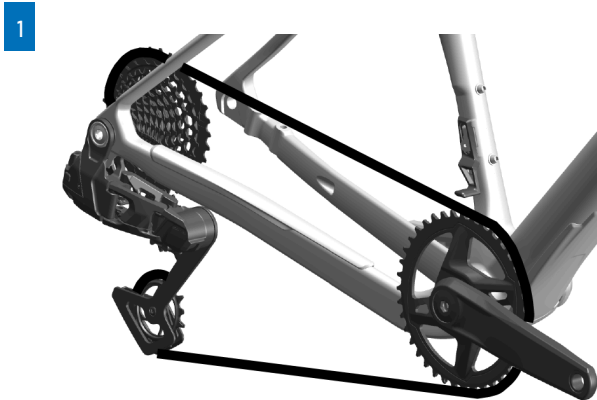
MONTAJE CON GUIACADENAS (MONTAJES MONOPLATO)



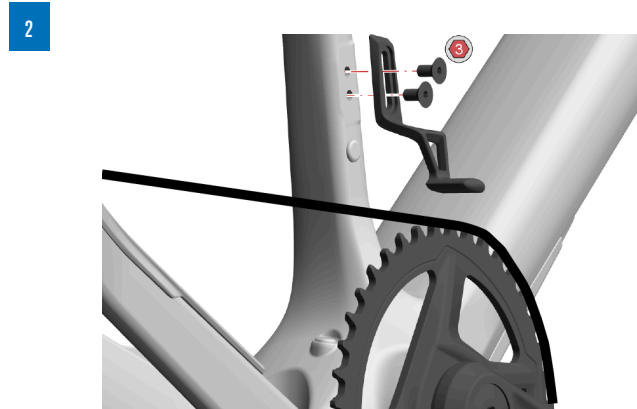
INSTALACIÓN DEL GUIACADENAS

AVISO

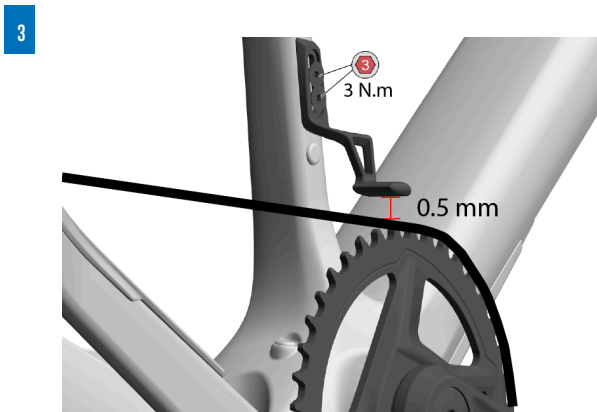
El guiacadenas de Terra Race está diseñado específicamente para montajes con monoplato. Para un correcto funcionamiento de la transmisión, se recomienda una distancia de 0.5mm entre la parte inferior del guiacadenas y la parte superior de la cadena cuando la cadena está en el piñón más grande del cassette.



Cambia de marcha de manera que la cadena este en el piñón más grande del cassette.



Coloca los tornillos de fijación del guiacadenas.



Ajusta la altura del guiacadenas para que la distancia entre la parte inferior del guiacadenas y la parte superior de la cadena sea de 0.5mm.

Una vez ajustado, aprieta los tornillos del guiacadenas al par de apriete recomendado.

AVISO

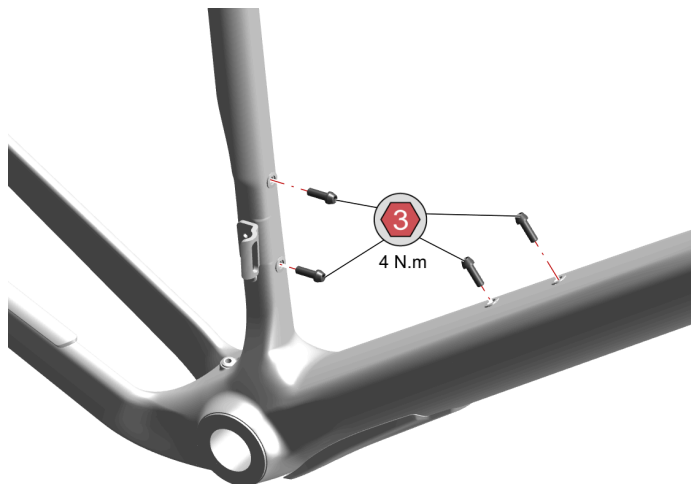
Si el montaje con 2 tornillos limita el ajuste de la altura del guiacadenas, un solo tornillo será necesario. Para ello, coloca el tornillo en el orificio inferior o superior del cuadro y ajusta la altura del guiacadenas para que la distancia entre la parte inferior del guiacadenas y la parte superior de la cadena sea de 0.5mm cuando la cadena está en el piñón más grande del cassette.

AVISO

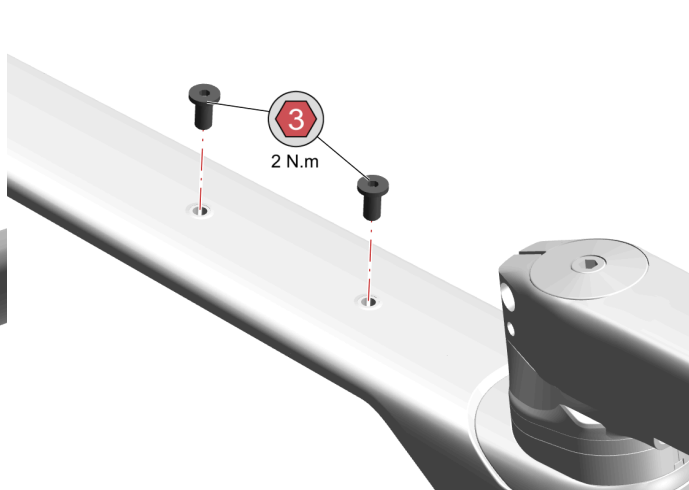
Consulta la sección de [recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes.

TORNILLOS DE PORTABIDÓN Y BOLSA DE TUBO SUPERIOR

TORNILLOS DE PORTABIDÓN



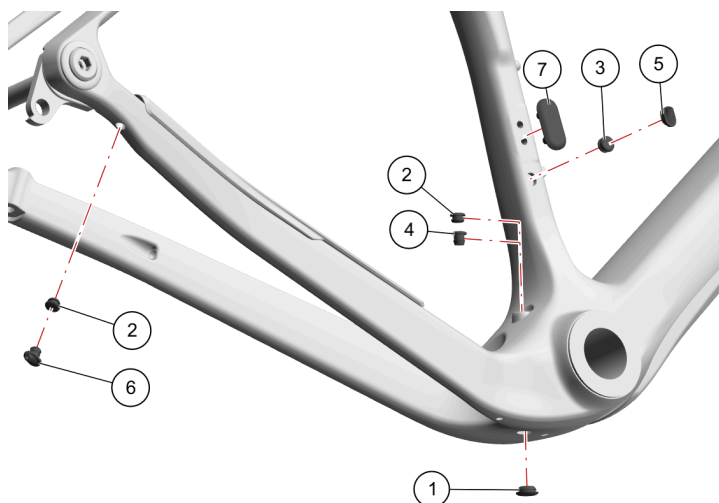
TORNILLOS DE BOLSA DE TUBO SUPERIOR



AVISO

Consulta la sección de [recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes.

TAPONES GUIACABLES



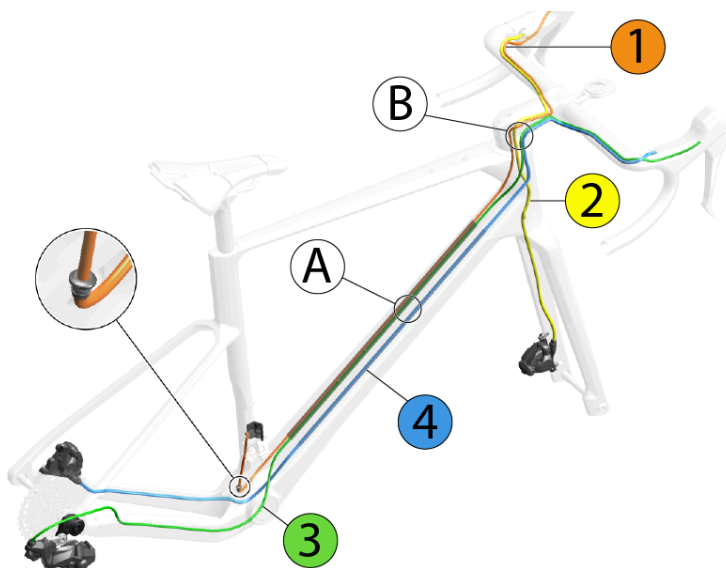
1. Tapón paso cable BB ciego
(todos tipos de montajes)
2. Tapón base y tubo de sillín ciego
(montajes cambio inalámbrico)
3. Tapón desviador ciego
(montajes monoplato o con desviador mecánico)
4. Tapón paso cable desviador mecánico
5. Tapón paso cable desviador Di2
6. Tapón paso cable cambio Di2
7. Tapa soporte desviador 1X
(montajes monoplato sin chapilla desviador, ni guía cadena)

AVISO

Consulta la sección de [recambios](#) de este manual para conocer las referencias de todos los componentes.

17 GUIADO DE CABLES

GUIADO EN CUADRO DE FRENOS Y TRANSMISIÓN MECÁNICA

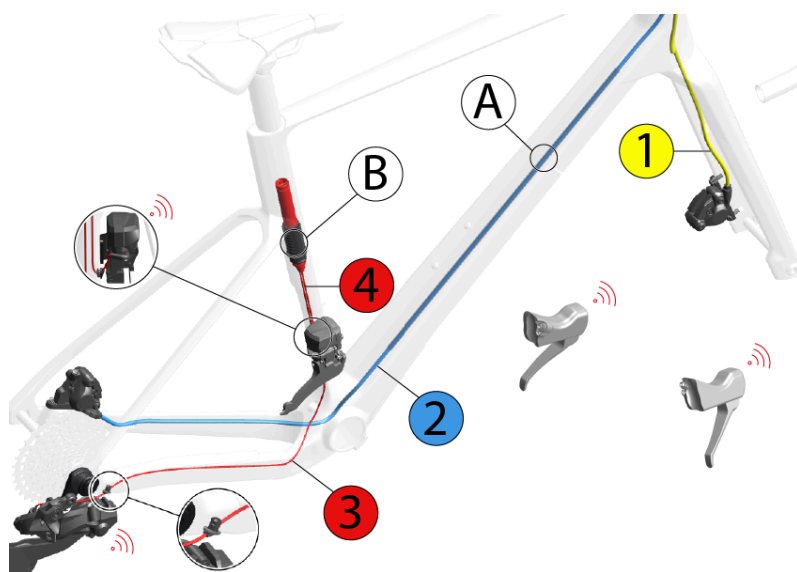


1. Desviador
 2. Freno delantero
 3. Cambio trasero
 4. Freno trasero
- A. Se recomienda montar fundas de espuma en cada una de las fundas dentro del tubo diagonal para evitar ruidos durante la marcha
- B. Ver sección [guiado de cables en dirección HS01](#)

GUIADO EN CUADRO DE TRANSMISIONES ELECTRÓNICAS

AVISO

Terra Race es compatible con transmisiones electrónicas totalmente inalámbricas (Sram) o con transmisiones Shimano Di2 de 12 velocidades con manetas inalámbricas.

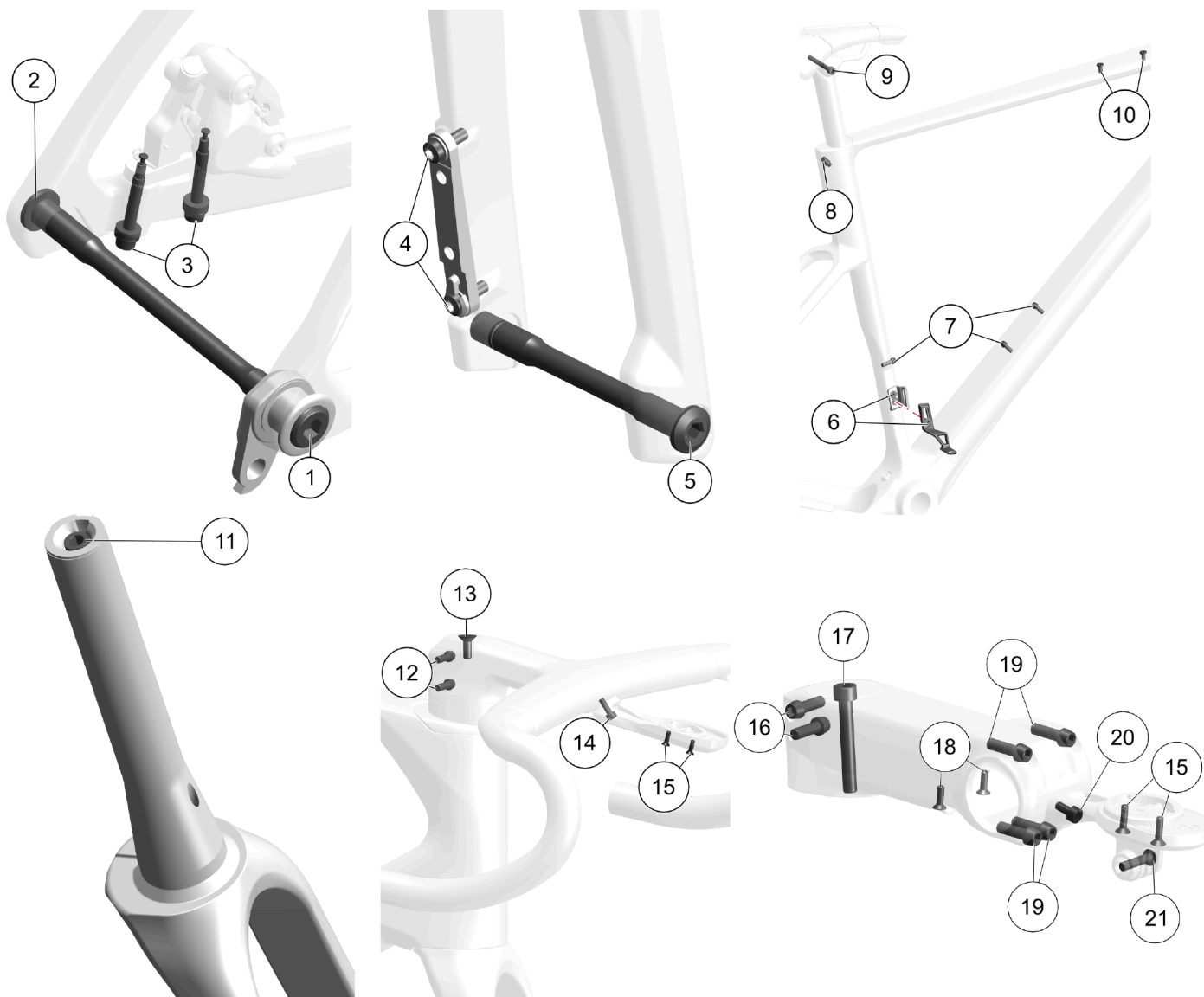


1. Freno delantero
 2. Freno trasero
 3. Cable DI2 batería — cambio
 4. Cable DI2 batería — desviador
- A. Se recomienda montar fundas de espuma en cada una de las fundas dentro del tubo diagonal para evitar ruidos durante la marcha
- B. Soporte batería DI2. Ver sección [recambios](#)

AVISO

Consulta la sección de [tapones de guiacables](#) de este manual para conocer la combinación de tapones que mejor se adapte a tu transmisión.

18 PARES DE APRIETE. VISTA GENERAL



NÚMERO	COMPONENTE	HERRAMIENTA	MÉTRICA	PAR APRIETE	LONGITUD MÁX. DE ROSCA TORNILLOS
1	Tuerca pata de cambio	Allen	8 mm	25 N.m	
2	Eje pasante rueda trasera	Allen	6 mm	10 N.m	
3	Tornillos pinza freno trasero flat mount	Allen o Torx	4 mm o T25	6-8 N.m	
4	Tornillos pinza freno delantero flat mount	Allen o Torx	4 mm o T25	6-8 N.m	
5	Eje pasante rueda delantera	Allen	6 mm	10 N.m	
6	Tornillos chapilla desviador / Guía cadena	Allen	3 mm	3 N.m	

NÚMERO	COMPONENTE	HERRAMIENTA	MÉTRICA	PAR APRIETE	LONGITUD MÁX. DE ROSCA TORNILLOS
7	Tornillos portabidón	Allen	3 mm	4 N.m	20mm
8	Abrazadera tija sillín	Allen	4 mm	5 N.m	
9	Tornillo sillín tija OC XP10	Allen	5 mm	12 N.m	
10	Tornillos bolsa de tubo superior	Allen	3 mm	2 N.m	20mm
11	Tornillo expander horquilla carbono	Allen	6 mm	7-8 N.m	
12	Tornillos amarre potencia SH-RA10	Allen	4 mm	6 N.m	
13	Tornillo precarga dirección SH-RA10	Allen	4 mm	*5-6 N.m	
14	Tornillo amarre soporte GPS SH-RA10	Allen	3 mm	3 N.m	
15	Tornillos adaptador GPS	Allen	2 mm	1.5 N.m	
16	Tornillos amarre potencia ST-RP10	Allen	4 mm	6 N.m	
17	Tornillo precarga dirección ST-RP10	Allen	5 mm	*5-6 N.m	
18	Tornillos tapa inferior ST-RP10	Allen	2 mm	2 N.m	
19	Tornillos faceplate potencia ST-RP10	Allen	4 mm	6 N.m	
20	Tornillo amarre soporte GPS CM-02	Allen	2 mm	2 N.m	
21	Tornillo fijación cámara / luz	Allen	2 mm	1.5 N.m	

*El par de apriete del tornillo de precarga de la dirección es referencial. Aprieta el tornillo de precarga hasta que no haya juego en la dirección antes de apretar los tornillos de amarre de la potencia a la horquilla. Consulta la sección de [instalación del manillar SH-RA10](#) o de [instalación de la potencia ST-RP10](#) para más información.

AVISO

En caso de sustituir los tornillos originales, respeta siempre la inserción máxima permitida en cada remache. Una inserción superior a la máxima recomendada, puede producir daños en el carbono.

19 RECAMBIOS TERRA RACE 2026

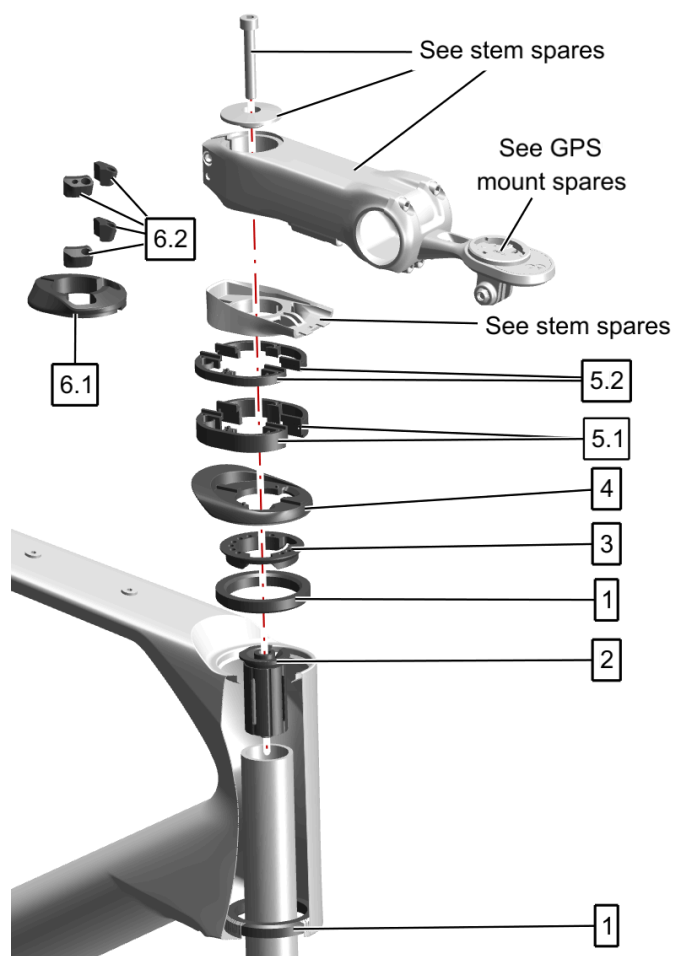
Accede al catálogo completo de recambios Orbea en nuestra web:

www.orbea.com/es-es/equipamiento/recambios/


O accede directamente a todos los recambios de Terra Race:






[Recambios Terra Race 2026](#)

DIRECCIÓN



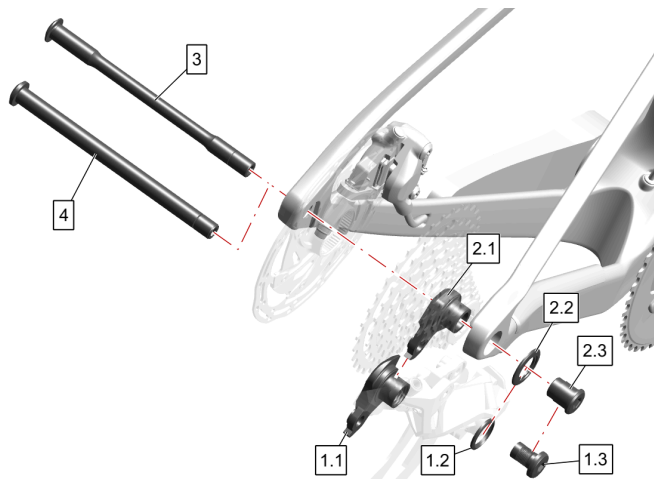
[Pincha en el número de artículo para comprar online](#)

1. RODAMIENTOS DIRECCIÓN HS01 B		ART Nº: XA41
El conjunto incluye la pista de rodamiento de la horquilla, que no se usa en esta plataforma		QTY
	1. Rodamiento dirección 1.5 (52 x 40 x 7 mm. 45° / 45°)	2

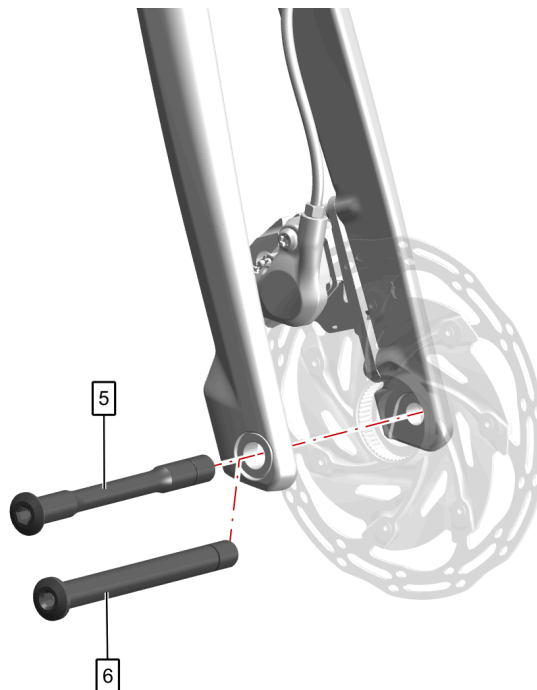
2. EXPANSOR DIRECCIÓN 23,25-24,2		ART Nº: XD61
		QTY
	2. Expansor dirección horquilla carbono diam 23.25-24.2 mm	1
3. ANILLO COMPRESIÓN 1-1/8 HS01 ICR		ART Nº: XA42
		QTY
	3. Anillo compresión 1-1/8 ICR 2022	1
4. TAPA DIRECCIÓN HS01 TERRA RACE 26		ART Nº: XI88
		QTY
	4. Tapa dirección HS01 Terra Race 26 I-SS01 oval	1
5. KIT SEPARADORES DIRECCIÓN HS01 ICR OVALES I-SS01		ART Nº: X063
		QTY
	5.1 Separador dirección HS01 ICR oval 10mm	2
	5.2 Separador dirección HS01 ICR oval 5mm	2
6. ADAPTADOR POTENCIAS STD DIRECCIÓN HS01 I-SS01		ART Nº: X882
<p>Consulta el manual de direcciones Orbea ICR para más información sobre el adaptador para potencias estándar HS01</p> <p>No compatible en montajes con manetas Shimano Di2 cableadas.</p>		QTY
	6.1 Cuerpo adaptador HS01 I-SS01 potencia estándar	1
	6.2 Gomas entrada cables adaptador potencia estándar	4

EJES DE RUEDA Y PATAS DE CAMBIO




EJE TRASERO





EJE DELANTERO




Pincha en el número de artículo para comprar online

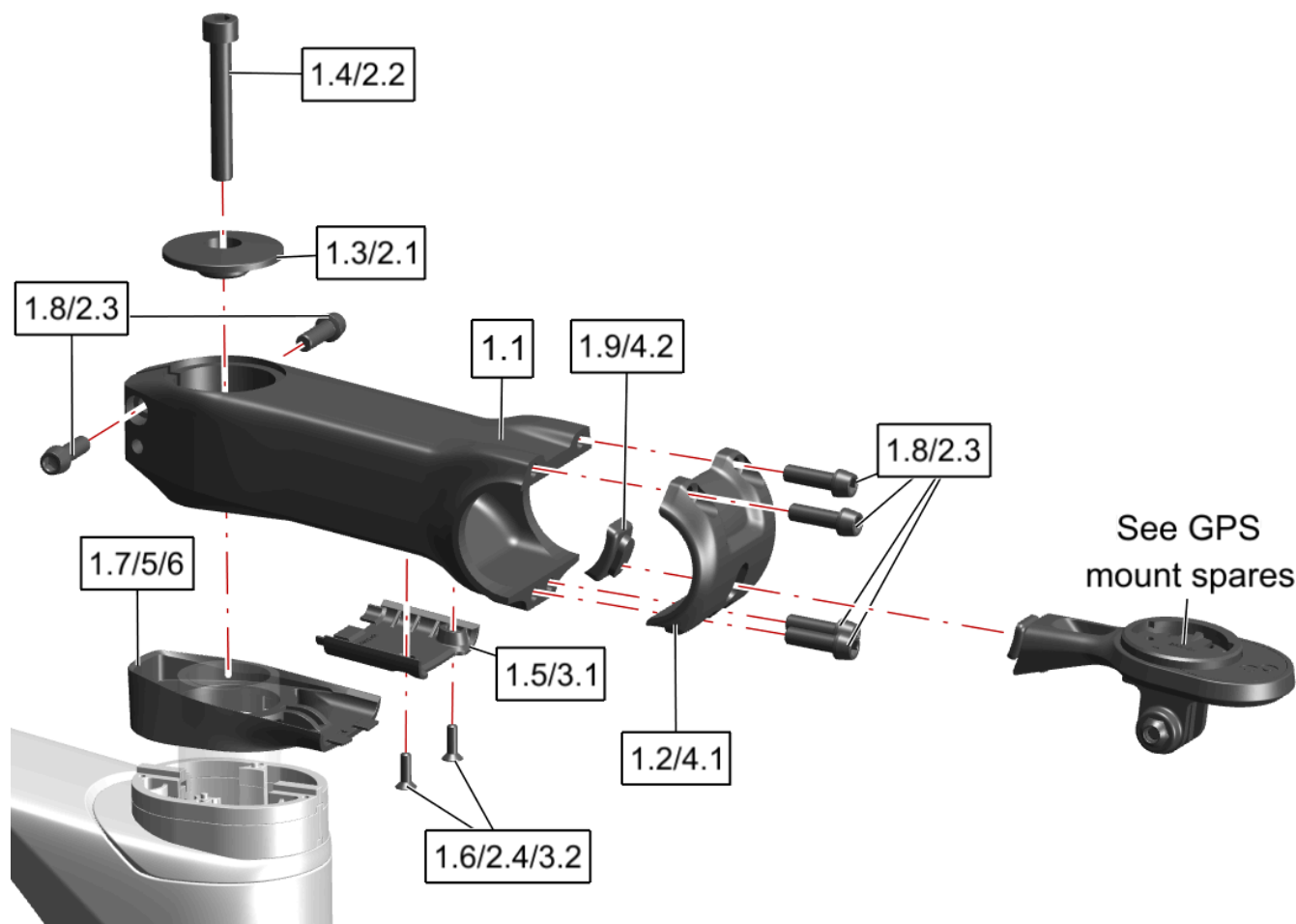
1. PATA DE CAMBIO SRAM UDH X12. MODELO HT		ART Nº: X004
Para montajes con cambio trasero Sram No T-Type (montaje directo a cuadro)		QTY
	1.1 Pata de cambio Sram UDH X12	1
	1.2 Arandela pata Sram UDH. HT option 25mm	1
	1.3 Tornillo pata Sram UDH	1
2. PATA DE CAMBIO MODELOS SHIMANO TERRA 26		ART Nº: XI65
Para montajes con cambio trasero Shimano.		QTY
	2.1 Pata de cambio modelos Shimano Terra 26	1
	2.2 Arandela pata de cambio modelos Shimano Terra 26	1
	2.3 Tornillo de amarre pata de cambio modelos Shimano Terra 26	1
3. EJE RUEDA TRASERA 12x169 (1.0x14) LITE		ART Nº: XI74
		QTY
	3. Eje rueda trasera 12x169 (rosca 1.0x14mm)	1

4. EJE RUEDA TRASERA 12x169 (1.0x14) MACIZO		ART Nº: XH86
		QTY
	4. Eje rueda trasera 12x169 (rosca 1.0x14mm) macizo	1


5. EJE RUEDA DELANTERA 12x119 (1.0x13) LITE		ART Nº: XI73
		QTY
	5. Eje rueda delantera 12x119 (rosca 1.0x13mm) LITE	1




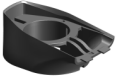

6. EJE RUEDA DELANTERA 12x119 (1.0x14) HUECO		ART Nº: XH85
		QTY
	6. Eje rueda delantera hueco 12x119 (rosca 1.0x14mm)	1

POTENCIA OC ST-RP10

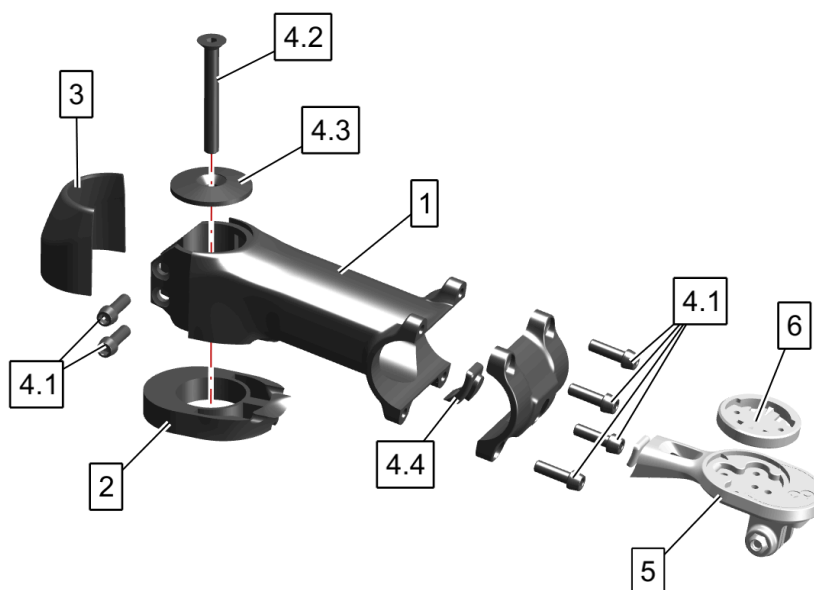


[Pincha en el número de artículo para comprar online](#)




1. POTENCIA OC ST-RP10 I-FC02		ART Nº: C018
Disponible en tallas 70, 80, 90, 100, 110, 120, y 130mm. La potencia de 70mm no utiliza tapa inferior.		QTY
	1.1 Potencia ST-RP10 (varias tallas)	1
	1.2 Faceplate RP10 I-FC02	1
	1.3 Tapa precarga potencia RP10	1
	1.4 Tornillo precarga M6x40 mm DIN912	1
	1.5 Tapa inferior ICR (varias tallas)	1
	1.6 Tornillo M3x10 mm DIN7991	2
	1.7 Tapa ángulo potencia RP10 Oval 18mm Stack	1
	1.8 Tornillo M5x15mm DIN912 faceplate y dirección	6
	1.9 Tapón ciego faceplate I-FC02	1




2. KIT DESPIECE POTENCIA OC ST-RP10		ART Nº: X066
		QTY
	2.1 Tapa precarga potencia RP10	1
	2.2 Tornillo precarga M6x40 mm DIN912	1
	2.3 Tornillo M5x15mm DIN912 faceplate y dirección	6
	2.4 Tornillo M3x10 mm DIN7991	2
3. TAPA INFERIOR OC RP10 ESPECÍFICA TALLA		ART Nº: X067
Específica para cada talla de potencia. La potencia de 70mm no utiliza tapa inferior.		QTY
	3.1 Tapa inferior ICR (varias tallas)	1
	3.2 Tornillo M3x10 mm DIN7991	2
4. FACEPLATE ST-RP10 I-FC02		ART Nº: XA09
		QTY
	4.1 Faceplate potencia ST-RP10 I-FC02	1
	4.2 Tapón ciego faceplate I-FC02	1
5. TAPA ÁNGULO ICR POTENCIA ST-RP10. 18MM STACK		ART Nº: X064
		QTY
	5. Tapa ángulo ICR potencia ST-RP10 18mm Stack	1
6. TAPA ÁNGULO ICR POTENCIA ST-RP10. 10MM STACK		ART Nº: XF15
		QTY
	6. Tapa ángulo ICR potencia ST-RP10 10mm Stack	1

POTENCIA OC ST-RP11

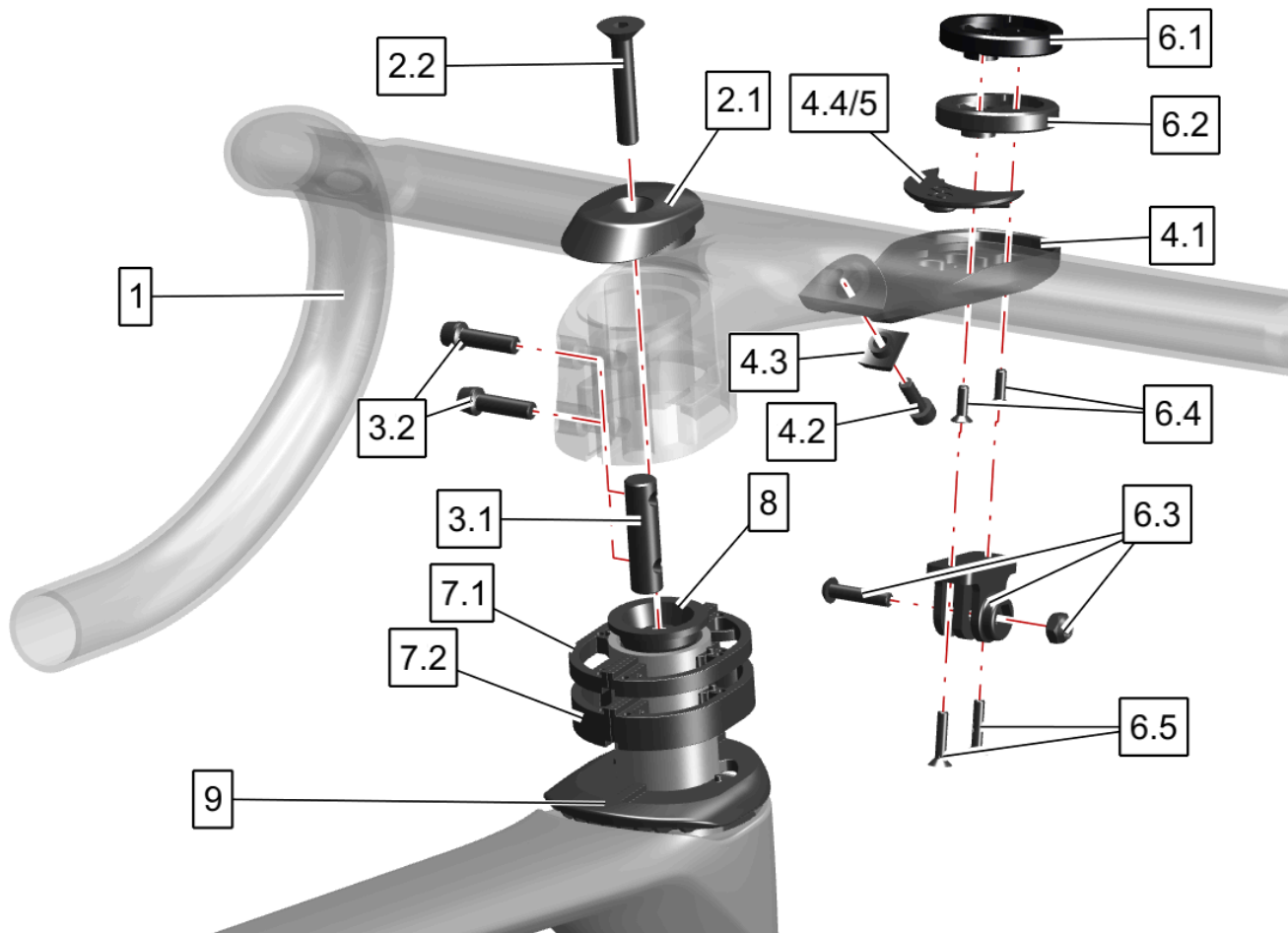


Pincha en el número de artículo para comprar online




1. POTENCIA OC ST-RP11 I-FC02		ART Nº: C069
Disponible en tallas 70, 80, 90, 100, 120, y 130mm. Sólo para transmisiones electrónicas con manetas inalámbricas		QTY
	1.1 Potencia ST-RP11 (varias tallas)	1
	1.2 Faceplate RP11 I-FC02	1
	1.3 Tapa precarga potencia RP11	1
	1.4 Tornillo precarga M6x35 mm DIN7991	1
	1.5 Tornillo M5x15mm DIN912 R8 faceplate y dirección	6
	1.6 Tapa trasera RP11	1
	1.7 Goma faceplate I-FC02	1
2. COLECTOR ICR HS01 I-SS01 ST-RP11 OVAL		ART Nº: XD70
Sólo permite el cableado de latiguillos de freno.		QTY
	2. Colector ICR HS01 ST-RP11 Oval I-SS01	1
3. TAPA TRASERA ST-RP11		ART Nº: XD71
		QTY
	3. Tapa trasera ST-RP11	1







4. KIT DESPIECE POTENCIA OC ST-RP11			ART Nº: XD72
			QTY
	4.1	Tornillo M5x15mm DIN912 R8 faceplate y dirección	1
	4.2	Tornillo precarga M6x35 mm DIN7991	1
	4.3	Tapa precarga potencia RP11	1
	4.4	Goma faceplate I-FC02	6
5. COMPUTER MOUNT OC CM-02 I-FC02			ART Nº: C049
			QTY
	5.1	CM-02 body	1
	5.2	Adaptador Garmin/Sigma	1
	5.3	Adaptador Wahoo/Bryton	1
	5.4	Embellecedor logo OC	1
	5.5	Tuerca fijación faceplate	1
	5.6	Arandela fijación faceplate	1
	5.7	Tornillo fijación faceplate	1
	5.8	Tornillo M3x10 DIN7991 adaptador GPS	2
	5.9	Soporte cámara/luz	1
	5.10	Tornillo fijación cámara/luz	1
	5.11	Tuerca fijación cámara/luz	1
	5.12	Tornillo M3x15 DIN7991 fijación soporte	2
6. ADAPTADORES CT01 PARA CM-01/CM-02			ART Nº: C053
			QTY
	6.1	Adaptadores Garmin/Sigma/wahoo/Bryton	3
	6.2	Tornillo M3x10 DIN7991 adaptador GPS	2
	6.3	Tornillo fijación cámara/luz	1
	6.4	Tornillo fijación cámara/luz	2
	6.5	Soporte cámara/luz	1
	6.6	Tuerca fijación cámara/luz	1

RECAMBIOS DEL COCKPIT INTEGRADO SH-RA10

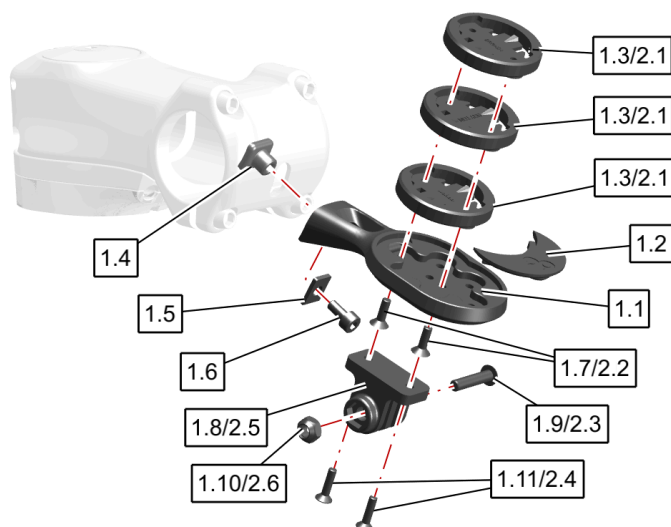


Pincha en el número de artículo para comprar online



1. OC SH-RA10 INTEGRATED COCKPIT		ART Nº: C082
Conjunto completo SH-RA10 en talla seleccionada. Incluye topcap y soporte GPS.		QTY
	1. Conjunto completo cockpit SH-RA10	1
2. KIT TOPCAP SH-RA10		ART Nº: XI02
		QTY
	2.1 Topcap SH-RA10	1
	2.2 Tornillo precarga M6x35mm. DIN7991	1
3. KIT TUERCA BARRILETE+TORNILLOS HORQUILLA SH-RA10		ART Nº: XI03
		QTY
	3.1 Tuerca barrilete SH-RA10	1
	3.2 Tornillo M5x17mm	2

4. KIT SOPORTE GPS SH-RA10		ART Nº: XI04
		QTY
	4.1 Cuerpo soporte GPS SH-RA10	1
	4.2 Tornillo M4x16 DIN7380	1
	4.3 Pletina fijación soporte	1
	4.4 Tapa logo OC	1
5. TAPA LOGO OC CM-01/02/SH-RA10		ART Nº: XI05
Para soportes GPS CM01/02/SH-MP10		QTY
	5. Tapa logo OC posición sin uso	1
6. ADAPTADORES CT01 PARA CM-01/CM-02/SH-RA10		ART Nº: C053
Para soportes GPS CM01/02/SH-MP10		QTY
	6.1 Adaptador Garmin/Sigma	1
	6.2 Adaptador Wahoo	1
	6.3 Soporte cámara/luz (incluye tuerca y tornillo)	1
	6.4 Tornillo M3x10 DIN7991 adaptador GPS	2
	6.5 Tornillo M3x15 DIN7991 fijación soporte cámara	2
7. KIT SEPARADORES DIRECCIÓN HS01 ICR OVALES I-SS01		ART Nº: X063
		QTY
	7.1 Separador dirección HS01 ICR oval I-SS01 5mm	2
	7.2 Separador dirección HS01 ICR oval I-SS01 10mm	2
8. EXPANSOR $\varnothing 23,25-24,2$		ART Nº: XD61
Para horquillas con tubo de dirección de carbono 1-1/8"		QTY
	8. Expansor $\varnothing 23,25-24,2$	1
9. TAPA DIRECCIÓN HS01 TERRA RACE 26		ART Nº: XI88
		QTY
	9. Tapa dirección HS01 Terra Race 26 I-SS01 oval	1

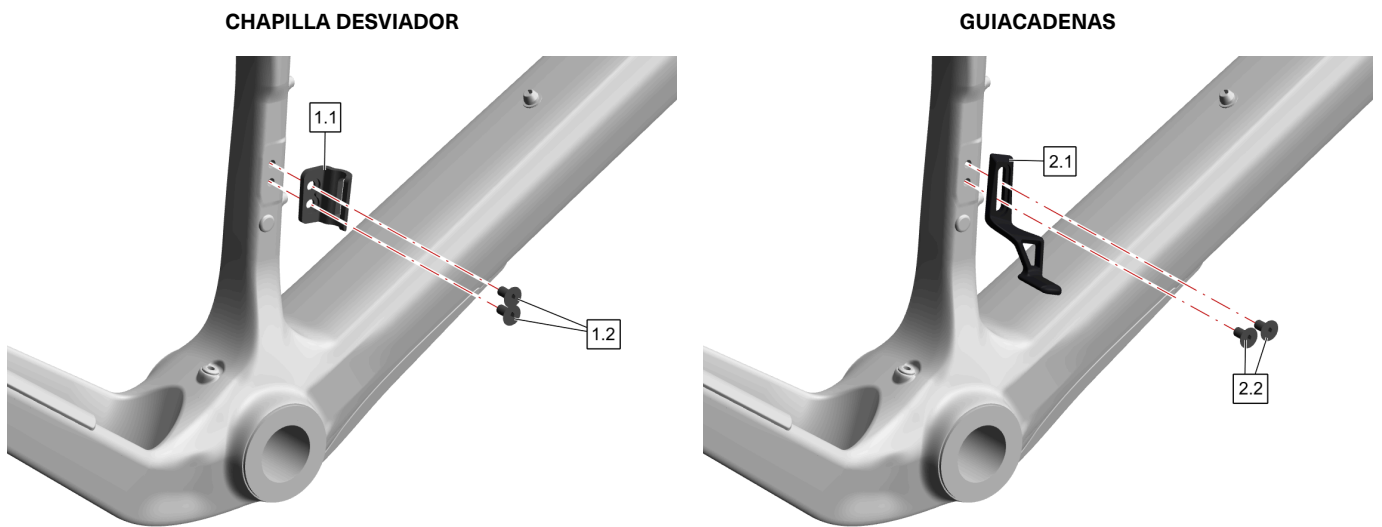
SOPORTE GPS OC CM-02



Pincha en el número de artículo para comprar online

1. COMPUTER MOUNT OC CM-02 I-FC02			ART Nº: C049
			QTY
	1.1	CM-02 body	1
	1.2	Embellecedor logo OC	1
	1.3	Adaptadores Garmin/Sigma/wahoo	3
	1.4	Tuerca fijación faceplate	1
	1.5	Arandela fijación faceplate	1
	1.6	Tornillo fijación faceplate	1
	1.7	Tornillo M3x10 DIN7991 adaptador GPS	2
	1.8	Soporte cámara/luz	1
	1.9	Tornillo fijación cámara/luz	1
	1.10	Tuerca fijación cámara/luz	1
	1.11	Tornillo M3x15 DIN7991 fijación soporte	2
2. ADAPTADORES CT01 PARA CM-01/CM-02			ART Nº: C053
			QTY
	2.1	Adaptadores Garmin/Sigma/wahoo	3
	2.2	Tornillo M3x10 DIN7991 adaptador GPS	2
	2.3	Tornillo fijación cámara/luz	1
	2.4	Tornillo M3x15 DIN7991 fijación soporte	2
	2.5	Soporte cámara/luz	1
	2.6	Tuerca fijación cámara/luz	1

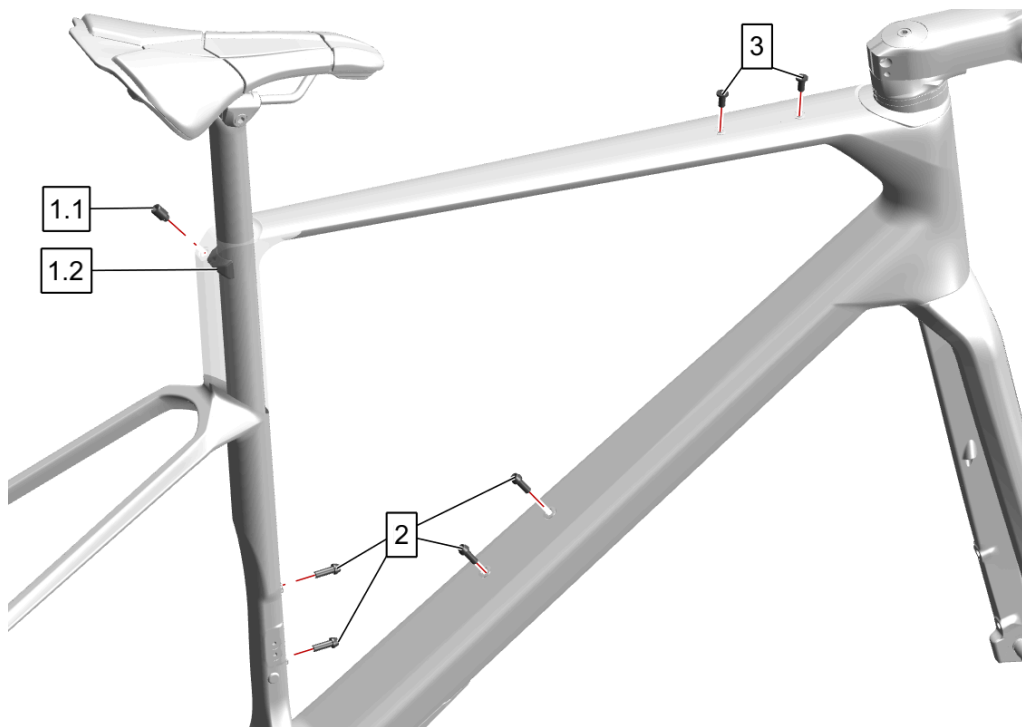
CHAPILLA DESVIADOR Y GUIACADENAS



Pincha en el número de artículo para comprar online

1. KIT CHAPILLA DESVIADOR TERRA RACE 26		ART Nº: XI95
		QTY
	1.1 Chapilla desviador Terra Race 26	1
	1.2 Tornillos inox M5x10 BN1206	2
2. KIT GUIACADENAS TERRA RACE 26		ART Nº: XI93
		QTY
	2.1 Guiacadenas Terra Race 26	1
	2.2 Tornillo inox M5x10 BN1206	2

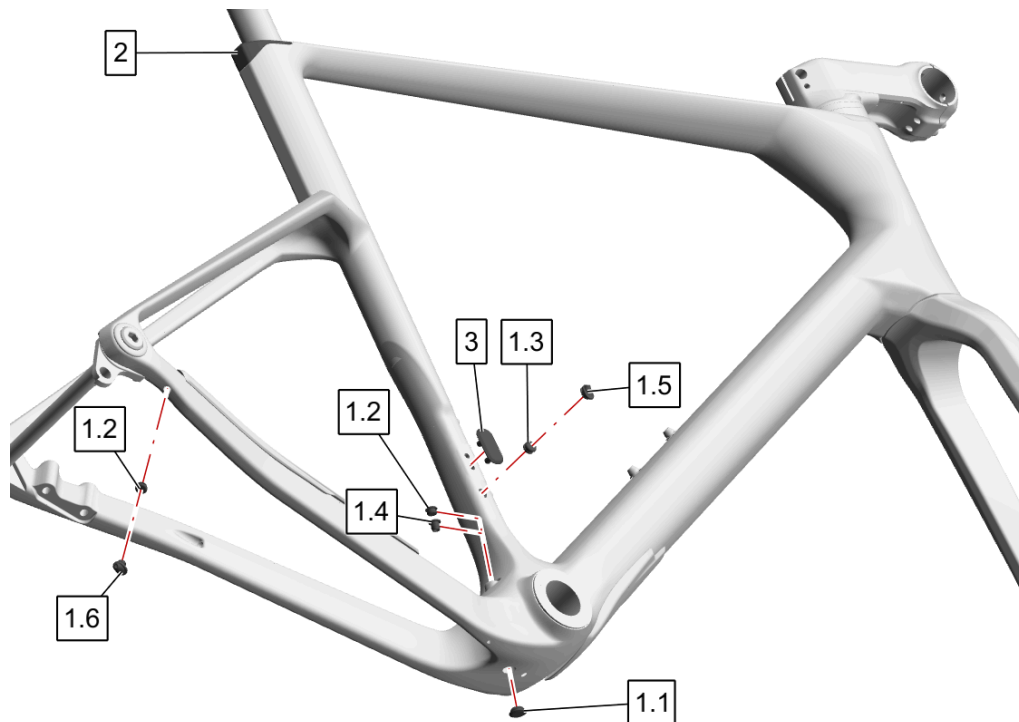
TORNILLERÍA CUADRO






Pincha en el número de artículo para comprar online

1. KIT CUÑA TIJA 27,2		ART Nº: XH84
		QTY
	1.1 Tornillo prisionero con tetón M8x11,8 2025	1
	1.2 Cuña abrazadera sillín 2025	1
2. KIT TORNILLOS PORTABIDÓN		ART Nº: X449
		QTY
	2. Kit tornillos portabidón M5x15	2
3. KIT TORNILLOS TOP TUBE TERRA RACE 26		ART Nº: XI96
		QTY
	3. Kit tornillos top tube M5x10	2

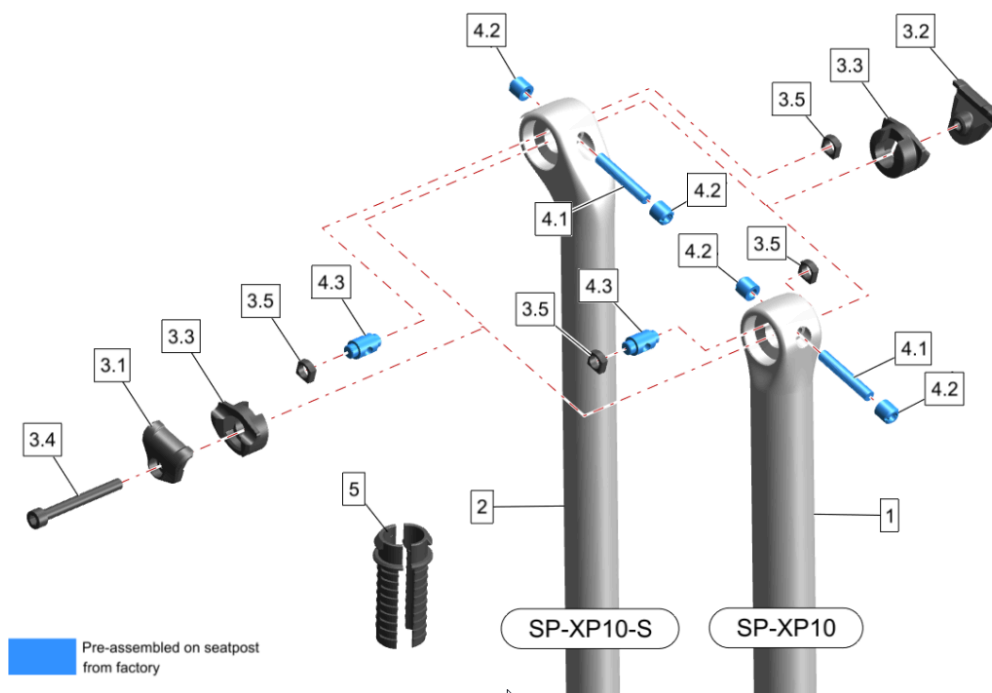
HARDWARE DE CUADRO






Pincha en el número de artículo para comprar online


1. KIT TAPONES GUIA CABLES TERRA RACE 26		ART Nº: XI94
		QTY
	1.1 Tapón paso cable BB	1
	1.2 Tapón base y tubo de sillín ciego	2
	1.3 Tapón desviador ciego	1
	1.4 Tapón paso cable desviador mecánico	1
	1.5 Tapón paso cable desviador Di2	1
	1.6 Tapón paso cable cambio Di2	1
2. COLLAR TIJA 27.2 TERRA RACE 26		ART Nº: XI92
		QTY
	2. Collar tija 27.2mm Terra Race 26	1
3. TAPA SOPORTE DESVIADOR 1X		ART Nº: XA59
Para ocultar ojales en montajes monoplato		QTY
	3. Tapa soporte desviador 1x	1


TIJA OC XP10/XP10-S



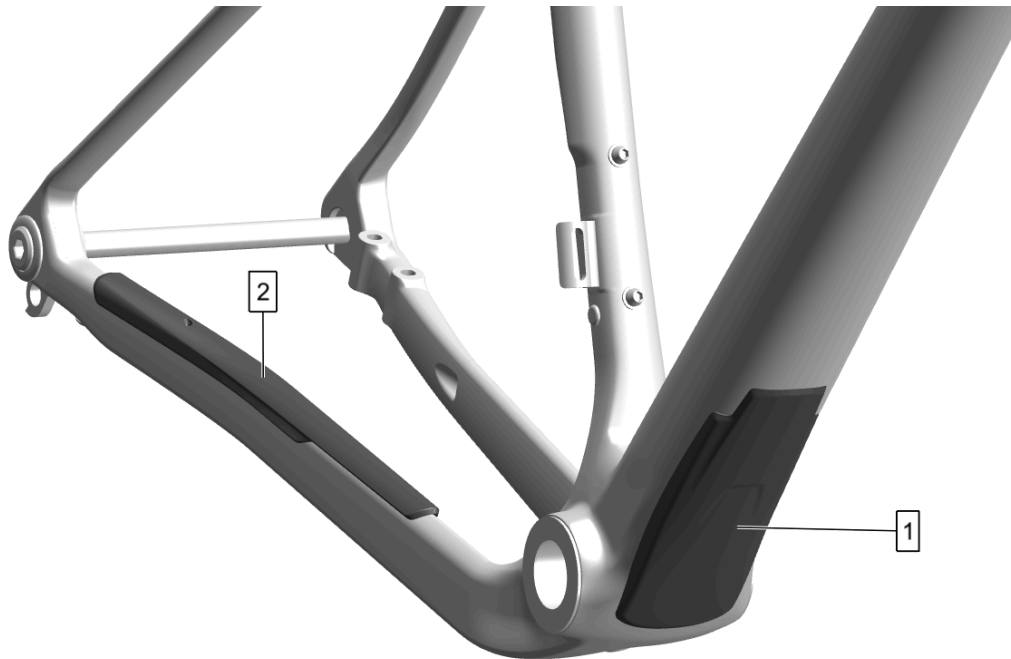
Pincha en el número de artículo para comprar online

1. TIJA OC SP-XP10 SB0		ART Nº: C038
Tornillo y tuercas de inclinación preinstalados		QTY
	1.1 Tija SP-XP10 Carbon 27.2mm SetBack 0mm	1
	1.2 Conjunto nuez SC03. Railes redondos y ovales	1
2. TIJA OC SP-XP10-S SB20		ART Nº: C040
Tornillo y tuercas de inclinación preinstalados		QTY
	2.2 Tija SP-XP10-S Carbon 27.2mm SetBack 20mm	1
	2.2 Conjunto nuez SC03. Railes redondos y ovales	1
3. KIT NUEZ SC03 TIJA XP10		ART Nº: XA64
		QTY
	3.1 Abrazadera externa SC03 drcha	1
	3.2 Abrazadera externa SC03 izqda	1
	3.3 Abrazadera interna SC03	2
	3.4 Tornillo M6 x 52 mm DIN912	1
	3.5 Rodamiento deslizante	2



4. KIT TORNILLO INCLINACIÓN SP-XP10			ART Nº: XD67
			QTY
	4.1	Tornillo inclinación tijas OC	1
	4.2	Tuerca inclinación tijas OC	2
	4.3	Tuerca barrilete tijas OC	1

5. SOPORTE BATERÍA DI2 TIJA 27.2			ART Nº: XA66
			QTY
	5.	Soporte batería Di2 tija 27.2 mm	1

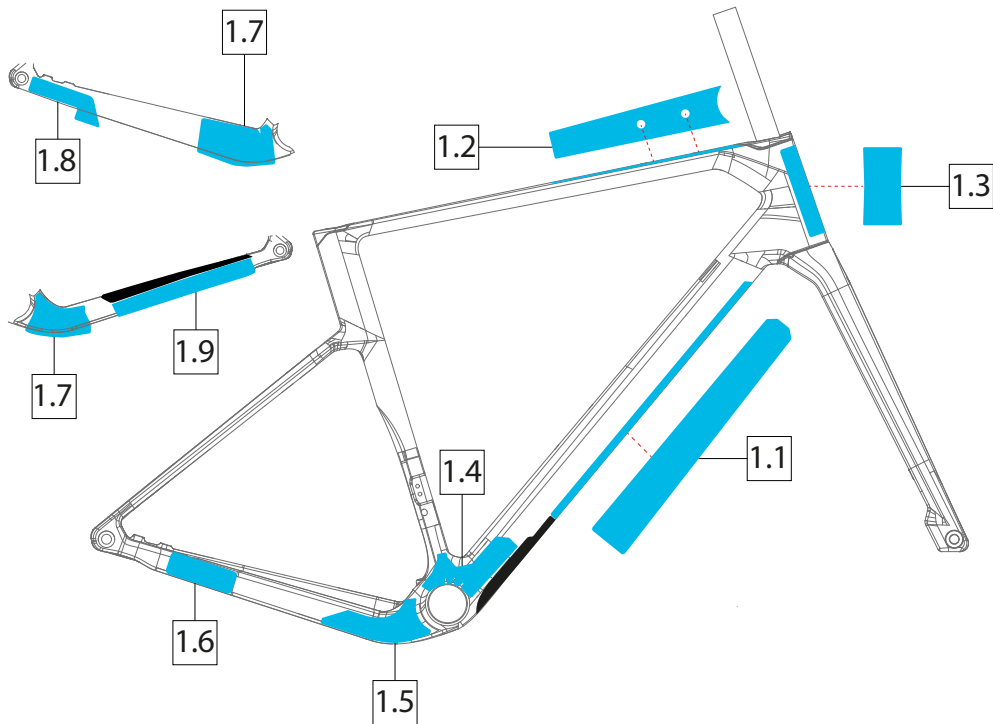
PROTECTORES DE GOMA




Pincha en el número de artículo para comprar online

1. PROTECTOR DE GOMA T/DIAG. TERRA RACE 26		ART N°: XI89
		QTY
	1. Protector de goma tudo diagonal Terra Race 26	1
2. PROTECT ADHSV GOMA BASE TERRA RACE 26		ART N°: XI91
<p>Agujerear la membrana del agujero de salida pre-formado en el protector para permitir la salida de la funda del cable de cambio trasero mecánico</p>		QTY
	2. Protector de goma base Terra Race 26	1

PROTECTORES TRANSPARENTES



Pincha en el número de artículo para comprar online

1. KIT PROTECTORES TRANSPARENTES TERRA RACE 26 — MATE O BRILLO		ART N°: XI97
Incluye todos los protectores transparentes del cuadro. En mate o brillo.		QTY
	1.1 Protector tubo diagonal	1
	1.2 Protector tubo superior	1
	1.3 Protector pipa de dirección (para tallas XS a L recortar según la talla de la pipa de dirección)	1
	1.4 Protector pedalier tubo diagonal	1
	1.5 Protector pedalier vaina	1
	1.6 Protector exterior vainas (derecha e izquierda)	2
	1.7 Protector interior vainas (derecha e izquierda)	2
	1.8 Protector interior vaina izquierda — freno	1
	1.9 Protector interior vaina derecha	1

20 INFORMACIÓN ADICIONAL

Encuentra más información de Orbea en redes

FACEBOOK

www.facebook.com/orbeabicycles

INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

LINKEDIN

www.linkedin.com/company/orbea-s-coop

YOUTUBE

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

MANUALES

Descarga la última versión de este manual, así como del resto de productos Orbea y OC en:

[/www.orbea.com/es-es/soporte/manuales/](http://www.orbea.com/es-es/soporte/manuales/)

CONTACTO

Si tienes cualquier consulta sobre nuestros productos, visita:

[/www.orbea.com/es-es/contacto/](http://www.orbea.com/es-es/contacto/)

BLOG ORBEA

www.orbea.com/blog

Orbea S. Coop. 2024
Goitondo Kalea, 2, 48269 Mallabia, Bizkaia. Spain
T. 0034 943 17 19 50

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la modificación de este documento.

El presente manual técnico sobre producto tiene exclusivamente una finalidad informativa respecto al montaje, instalación y mantenimiento de dicho producto, y como tal puede estar sujeto a cambios de especificaciones y/o actualizaciones futuras de dicha información por parte del fabricante. Su contenido carece de valor publicitario o contractual alguno en relación al producto que se describe, y su contenido no debe ser tomado en cuenta por el usuario como un elemento de asesoramiento respecto a su decisión sobre la compra del producto. Por ello, no asumimos ninguna responsabilidad frente al usuario o tercero, si este Manual se utiliza para un fin distinto al previsto y especificado en el mismo.

Consulta la versión más reciente en: www.orbea.com

INDICE

01 À PROPOS DE CE MANUEL.....	166
02 LÉGENDE DES SYMBOLES	167
03 GARANTIE ORBEA.....	168
Garantie légale	168
Garantie à vie Orbea	168
Enregistrement de votre vélo	168
Traitement des réclamations de garantie	168
04 ENTRETIEN	170
Nettoyage du vélo	170
Lubrification de la transmission.....	170
Inspection du vélo avant chaque sortie	170
Calendrier d'entretien	171
Pièces de rechange	171
Après une chute ou un choc	172
05 AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DU TERRA RACE.....	173
Taille de pneu maximale	173
Insertion minimale de la tige de selle	173
Nombre maximum d'entretoises de jeu de direction.....	173
Positionnement de l'expandeur de jeu de direction dans le pivot de fourche en carbone	173
Distance entre le pivot de fourche et le bouchon de potence	174
Utilisation prévue	174
06 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	175
Géométrie	175
Ergonomie	176
Caractéristiques techniques du cadre	177
Caractéristiques techniques des roues Oquo sur le Terra Race	181
Spécifications de compatibilité entre la transmission et la largeur des pneus.....	181
07 JEU DE DIRECTION HS01	182
Composants du jeu de direction HS01 du Terra Race	182
Acheminement des câbles dans le jeu de direction HS01 du Terra Race.....	183
Caractéristiques du jeu de direction HS01 du Terra Race	184
Fixation du jeu de direction HS01	184
Dépose ou ajout d'entretoises de jeu de direction.....	187
Découpe du pivot de fourche et pose des entretoises	188
Nettoyage du canal de purge de la fourche	189

08 POTENCES.....	190
Potence OC ST-RP10.....	190
Potence OC ST-RP10 I-FC02. Éléments.....	190
OC ST-RP10 I-FC02. Caractéristiques techniques.....	190
OC ST-RP10. Vue éclatée, pâtes d'assemblage et couples de serrage.....	191
Installation de la potence RP10.....	191
Potence OC ST-RP11.....	194
Potence OC RP11. Éléments.....	194
Potence RP11. Caractéristiques techniques.....	195
Potence RP11. Acheminement des câbles.....	195
Potence RP11. Pâtes d'assemblage et couples de serrage.....	196
Pose de la potence RP11.....	196
09 ADAPTATEUR POUR POTENCES STANDARD ICR HS01.....	200
10 SUPPORT GPS OC CM-02.....	201
Instructions d'utilisation des supports OC CM-02.....	202
11 GUIDON.....	204
Caractéristiques techniques du guidon OC sur le Terra Race.....	204
12 POSTE DE PILOTAGE INTÉGRÉ SH-RA10.....	204
Caractéristiques techniques de l'ensemble SH-RA10.....	204
Dimensions du SH-RA10.....	206
Pose du support GPS.....	207
Entretoises de jeu de direction au-dessus de la potence.....	209
Couples de serrage et pâtes d'assemblage Vue éclatée.....	210
13 AXES DE ROUE ET PATTES DE DÉRAILLEUR.....	211
Compatibilité avec les trainers de vélo.....	212
14 TIGES DE SELLE.....	213
Pose et dépose du collier de tige de selle.....	213
Tige de selle OC SP-XP10 / SP-XP10-S.....	214
15 PROTECTIONS DU CADRE.....	218
Protections transparentes.....	218
Protections en caoutchouc.....	219
16 AUTRE BOULONNERIE DE CADRE.....	220
Patte de dérailleur avant et guide-chaîne.....	220
Installation du guide-chaîne.....	220
Boulons de porte-bidon et de sacoche de tube horizontal.....	222
Bouchons de guide-câble.....	222
17 ACHEMINEMENT DES CÂBLES.....	223
Guidage des câbles sur le cadre pour les freins et la transmission.....	223
Acheminement des câbles de la transmission électronique dans le cadre.....	223

18 COUPLES DE SERRAGE. APERÇU	224
19 PIÈCES DE RECHANGE DU TERRA RACE 2026	226
Jeu de direction	226
Axes de roue et pattes de dérailleur	228
Potence OC ST-RP10	230
Potence OC ST-RP11	232
Pièces de rechange de l'ensemble guidon et potence intégré SH-RA10	234
Fixation GPS OC CM-02	236
Patte de dérailleur avant et guide-chaîne	237
Boulonnerie du cadre	238
Boulonnerie du cadre	239
Tige de selle OC XP10/XP10-S	240
Protections en caoutchouc	242
Protections transparentes	243
20 INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES.....	244

01 À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel technique renferme d'importantes informations relatives à votre vélo, son utilisation, son entretien et ses pièces de rechange. Lisez-le attentivement.

Ce manuel est un complément du manuel de l'utilisateur général des vélos et composants Orbea. Ce dernier décrit plus en détail l'utilisation et le réglage adéquats des composants généraux du vélo en vue d'une utilisation sûre. Vous pouvez consulter ou télécharger le Manuel de l'utilisateur ainsi que les autres manuels techniques des produits Orbea depuis notre site Web :

<https://www.orbea.com/fr-fr/assistance/manuels>

Les informations relatives à l'utilisation, à l'entretien et aux caractéristiques techniques des composants d'autres fabricants montés sur nos vélos, tels que les guidons, les roues, les systèmes d'assistance au pédalage, les fourches télescopiques, etc., sont disponibles sur le site Web des fabricants en question ou auprès de leurs revendeurs dans votre pays.

AVERTISSEMENT POUR LES UTILISATEURS

Le montage et/ou l'entretien des composants décrits dans le présent manuel nécessitent des connaissances en mécanique pouvant dépasser les compétences de la plupart des acheteurs. Si, en tant qu'utilisateur, vous ne disposez pas des connaissances nécessaires pour installer correctement ces composants, consultez toujours un revendeur Orbea pour procéder à l'installation, au remplacement et/ou à l'entretien des composants de votre vélo afin d'en garantir la sécurité.

Les dégâts au niveau des composants provoqués par une installation incorrecte ou un mauvais entretien ne sont pas couverts par la garantie.

02 LÉGENDE DES SYMBOLES

Vous retrouverez tout au long de ce manuel différents symboles qui signalent des instructions ou des avertissements sur l'utilisation, l'entretien et l'assemblage. Il convient de prêter attention à ces symboles afin d'éviter des situations dangereuses et de garantir l'assemblage et l'utilisation corrects de l'ensemble des composants.

Vous trouverez ci-dessous la signification de ces symboles. Dans ce manuel, un symbole peut être accompagné uniquement des instructions pertinentes pour le composant qu'il décrit. Lisez attentivement les informations suivantes pour en comprendre la signification.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DANGER : une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT : une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.



MISE EN GARDE : une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

ATTENTION

Situation non liée à une blessure physique. Informations pertinentes.

Les symboles DANGER et AVERTISSEMENT impliquent toujours un risque d'accident si des mesures ne sont pas prises afin d'éviter la situation qu'ils décrivent. Un accident à vélo peut toujours entraîner un risque de blessure grave, voire mortelle. Le risque de décès ne sera pas toujours répété dans ce manuel lorsque ces symboles apparaissent, car le risque est détaillé ici.

OUTILLAGE ET COUPLES DE SERRAGE



CLÉ PLATE



CLÉ TORX



CLÉ ALLEN



TOURNEVIS
CRUCIFORME



La taille de l'outil à utiliser apparaît dans ce symbole



10 N.m

Le couple de serrage prescrit en Newton.mètres figure sous le symbole de l'outil à utiliser.

Utilisez toujours les outils et les produits adéquats pour une intervention d'entretien ou une réparation particulière. L'utilisation d'outils mal adaptés ou en mauvais état ou de produits génériques peut endommager les composants et ces dégâts ne sont pas couverts par la garantie.

COMPOSÉ D'ASSEMBLAGE

La légende des composés d'assemblage à utiliser pour un composant ou une zone spécifique est donnée dans chaque image relative à l'assemblage de ce composant dans ce manuel.

03 GARANTIE ORBEA

Les efforts constants que nous réalisons pour fournir des vélos de très haute qualité nous permettent de vous proposer les conditions de garantie suivantes :

GARANTIE LÉGALE

Pour connaître toutes les dispositions de la garantie légale, consultez le site Internet :

www.orbea.com/fr-fr/warranty

Veillez à lire les conditions de la garantie dans le pays où vous avez acheté votre vélo ou le composant.

Pour tout composant provenant de fabricants autres qu'Orbea, il faudra traiter toute demande de garantie chez un revendeur agréé du fabricant du composant impliqué.

La présente garantie ne couvre en aucun cas les dommages liés à une utilisation inadéquate, aux chutes ou aux accidents ou au manque d'entretien, ni l'usure normale des éléments consommables dont la liste non exhaustive inclut, entre autres, les joints, les roulements, le ruban de guidon, les rayons, les pneus, etc.

GARANTIE À VIE ORBEA

En plus de la garantie légale, Orbea propose à l'acheteur original du vélo une garantie commerciale à vie qui couvre les cadres et les fourches rigides que nous montons sur nos vélos contre tout défaut de fabrication ou de matériau sans restriction dans le temps, pour autant que l'acheteur ait enregistré son vélo sur le site Web d'Orbea dans les 30 jours suivant l'achat.

Pour obtenir une description complète des conditions de la garantie à vie, consultez la page suivante :

<https://www.orbea.com/fr-fr/warranty#garantie-a-vie-orbea>

Veillez à lire les conditions de la garantie à vie dans le pays où vous avez acheté votre vélo ou le composant.

ENREGISTREMENT DE VOTRE VÉLO

Afin de profiter de l'extension de garantie à vie Orbea, vous devez enregistrer votre vélo dans les 30 jours suivant son achat sur la page suivante :

www.orbea.com/gb-en/acceso-registro?from=register-plate/

1. CRÉATION DU COMPTE

2. ENREGISTREMENT DU CODE-BARRES

3. OÙ TROUVER VOTRE CODE-BARRES ?



TRAITEMENT DES RÉCLAMATIONS DE GARANTIE

Toute réclamation au titre de la garantie doit être traitée par un revendeur Orbea autorisé. Celui-ci posera le diagnostic initial et enverra à Orbea ou au fabricant du composant concerné toute la documentation nécessaire pour poser un diagnostic complet dans le cadre de cette réclamation. Le revendeur informera le propriétaire de l'état d'avancement du traitement et lui communiquera la décision d'Orbea ou du fabricant du composant sur la réclamation au titre de la garantie.

Si vous devez introduire une réclamation au titre de la garantie, nous vous conseillons de vous rendre à chaque fois chez le revendeur chez qui vous avez acheté votre vélo ou chez celui que vous avez sélectionné lors de l'achat d'un vélo livré

directement à votre domicile. S'il vous est impossible de vous rendre chez le revendeur original, consultez la liste des revendeurs agréés sur notre site Web ou contactez directement Orbea afin que nous puissions vous indiquer le revendeur chez qui vous devriez vous rendre.

www.orbea.com/fr-fr/distribuidores/?country

www.orbea.com/fr-fr/contact/

04 ENTRETIEN

Orbea accorde beaucoup d'attention à la conception afin de proposer des produits durables, efficaces et faciles à entretenir. Les cadres et fourches en carbone et en aluminium affichent une résistance extrêmement élevée à la corrosion.

Cependant, pour garantir le fonctionnement adéquat et sûr du vélo et contribuer à sa longévité, il convient de réaliser l'entretien régulier du vélo et de ses composants.

NETTOYAGE DU VÉLO

Nettoyez régulièrement votre vélo au savon doux et à l'eau afin de le maintenir en parfait état et de pouvoir vérifier l'état du cadre et des composants. Évitez le lavage sous pression, car il pourrait endommager des composants tels que les roulements ou les tubes du cadre.

Les dégraissants à base d'agrumes sont biodégradables et éliminent très efficacement la graisse des composants de la transmission et de la chaîne.



Une accumulation de saletés peut compliquer l'inspection visuelle des composants et dissimuler des dommages qui pourraient provoquer un dysfonctionnement ou un accident.

ATTENTION

Elle entraîne également l'usure prématurée des composants et peut même endommager le cadre du vélo à proximité des boîtiers de roulement ou des pièces mobiles. La garantie ne couvre pas les dommages provoqués par un manque de nettoyage ou d'entretien.

LUBRIFICATION DE LA TRANSMISSION

Après que vous avez nettoyé votre vélo, il convient de graisser la transmission et plus particulièrement, la chaîne. Appliquez la quantité minimale nécessaire à la lubrification des maillons et éliminez tout excédent de lubrifiant afin d'éviter l'agglomération de débris et éliminer ainsi le risque de dysfonctionnement de la transmission et l'usure prématurée de ses composants.



Évitez l'utilisation de lubrifiants en aérosol afin qu'ils ne se déposent pas sur les surfaces de freinage. Veillez à toujours vérifier les freins après chaque lubrification de la transmission.

INSPECTION DU VÉLO AVANT CHAQUE SORTIE

Effectuez une inspection rapide avant chaque parcours afin de vérifier que l'état de fonctionnement de votre vélo est optimal. Vous pouvez découvrir de petits problèmes qui peuvent se transformer en incidents majeurs pendant le parcours.

CADRE : recherchez la présence éventuelle de fissures ou d'autres dommages sur le cadre et la fourche. Vous ne devez percevoir aucun son étrange. Si le cadre est endommagé, n'utilisez pas le vélo et contactez votre revendeur agréé en vue de réaliser une inspection plus poussée.

CHAÎNE : assurez-vous que la chaîne soit propre et lubrifiée. La transmission ne doit émettre aucun bruit anormal.

FREINS : confirmez le fonctionnement adéquat et sûr des freins. Vérifiez le couple de serrage des composants.

PNEUS : vérifiez l'état d'usure des pneus et recherchez la présence éventuelle d'entailles sur la bande de roulement ou sur les flancs. Si le pneu est endommagé, remplacez-le. Assurez-vous que la pression de gonflage du pneu est adéquate.

ROUES : assurez-vous que les roues tournent librement et qu'elles n'affichent aucun mouvement latéral. Bougez légèrement la roue en latéral afin de vérifier l'absence de jeu latéral dans les roulements. Vérifiez que les rayons ne sont pas cassés ou desserrés. Assurez-vous que les axes et les blocages rapides sont bien serrés et au couple correct.

JEU DE DIRECTION : appliquez le frein avant et déplacez l'avant du vélo d'avant en arrière, en exerçant une pression sur le guidon, roue avant au sol. Recherchez d'éventuels mouvements ou bruits étranges au niveau du jeu de direction. Cela pourrait indiquer l'usure des roulements ou le mauvais serrage du jeu de direction. Une fois que le jeu de direction a été bien réglé, confirmez qu'il tourne sans résistance.

POINTS DE PIVOT DU BRAS OSCILLANT : sur un vélo tout-suspendu, confirmez la rotation sans encombre des points de pivot du bras oscillant et l'absence de jeu au niveau des roulements. Tirez latéralement sur le bras oscillant monté sur le vélo et soyez attentif à tout bruit ou jeu au niveau des points de pivot. Si le bras oscillant ne fonctionne pas correctement ou s'il présente un jeu, cela peut être dû à un couple de serrage incorrect ou à des roulements usés ou endommagés.

ROULEMENTS : les roulements (boîtier de pédalier, points de pivot du bras oscillant, jeu de direction, roues, etc.) s'usent et il convient de les vérifier régulièrement afin de garantir leur fonctionnement adéquat. Un roulement en mauvais état peut endommager le composant dans lequel il est installé. Le mauvais temps accélère également l'usure des roulements. Il convient de remplacer sur le champ tout roulement qui présente un jeu excessif ou une résistance. En cas de doute, consultez votre revendeur agréé.

ATTENTION

La garantie ne couvre pas les dommages au niveau des composants du vélo tels que le cadre, les roues, etc., provoqués par l'absence d'entretien ou de remplacement des roulements.



Le non-respect des recommandations formulées dans le présent manuel et l'utilisation d'un vélo présentant n'importe lequel des symptômes décrits ci-dessus peuvent provoquer des accidents et des blessures graves.



COUPLES DE SERRAGE. Toujours vérifier les couples de serrage et installer les composants décrits dans ce manuel en suivant les couples de serrage prescrits. Respecter les couples de serrage prescrits par les fabricants des composants de votre vélo Orbea. Le non-respect de ces recommandations peut entraîner le dysfonctionnement des composants ainsi que des accidents ou la mort.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

ATTENTION

Le calendrier d'entretien des composants indiqué ci-dessous sert de référence et dépend en grande partie de facteurs tels que les conditions météorologiques (des conditions défavorables réduisent considérablement la durée de vie des composants et les intervalles d'entretien), la propreté du vélo et de ses composants (les composants avec de la saleté accumulée s'usent plus rapidement) et l'utilisation (une utilisation plus exigeante du vélo nécessitera des intervalles d'entretien plus courts).

S'agissant des composants d'autres marques qui se trouvent sur les vélos Orbea, consultez les calendriers d'entretien obligatoires ou facultatifs sur le site Web des fabricants ou auprès du revendeur de ces marques dans votre pays.

ATTENTION

La garantie Orbea ou celle du fabricant du composant ne couvre pas les dégâts liés au non-respect du calendrier d'entretien recommandé.



Le non-respect du calendrier d'entretien peut endommager le composant et provoquer des dysfonctionnements et des accidents.

JEU DE DIRECTION :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.

- Démonter et vérifier manuellement les roulements tous les 6 mois d'utilisation.

BOÎTIER DE PÉDALIER :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Démonter et vérifier manuellement les roulements tous les 6 mois d'utilisation.

TRANSMISSION :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Vérifier l'usure de la chaîne tous les 500 km. Il convient de remplacer toute chaîne usée au-delà des recommandations du fabricant afin d'éviter d'endommager les autres composants de la transmission. Si vous ne respectez pas les recommandations du fabricant en matière d'usure, vous pourriez être amené à devoir remplacer les autres composants de la transmission.

ROUES :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Démonter et vérifier manuellement les roulements et l'ensemble des composants tous les 4 à 6 mois.

CÂBLES DE CHANGEMENT DE VITESSE ET GAINES :

- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Remplacer les câbles de changement de vitesse tous les 6 ou 12 mois en fonction des conditions d'utilisation du vélo.

FREINS :

- Vérifier le fonctionnement et l'état d'usure des plaquettes de frein ou des inserts avant chaque sortie.
- Vérifier l'usure des disques de frein et des câbles ou des durites tous les 6 à 12 mois en fonction des conditions d'utilisation du vélo. Purger les durites de frein hydraulique une fois par an.



Certains de ces besoins d'entretien et réparations vont au-delà des connaissances mécaniques de la majorité des cyclistes. Si vous n'êtes pas assez qualifié pour réaliser un entretien requis, confiez toujours l'entretien de votre vélo et de ses composants à un revendeur Orbea. Un entretien mal exécuté peut provoquer des dysfonctionnements et des accidents aux conséquences graves.

ATTENTION

Les dégâts éventuels produits par un entretien mal exécuté ne sont pas couverts par la garantie.

PIÈCES DE RECHANGE

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine Orbea ou du fabricant du composant en question.



L'utilisation de pièces de rechange non originales peut causer des dommages entraînant des pannes et des accidents avec de graves conséquences.



L'installation de plusieurs des pièces indiquées dans ce manuel dépasse les connaissances mécaniques de la plupart des cyclistes. Si vous ne possédez pas la qualification requise pour la pose de ces pièces, confiez toujours l'entretien de votre vélo à un revendeur Orbea. L'installation incorrecte des pièces de rechange peut entraîner des pannes, des accidents et des blessures graves.

ATTENTION

L'installation de pièces de rechange non originales peut endommager votre vélo. De tels dégâts ne sont pas couverts par les conditions de garantie.

Consultez le catalogue complet des pièces de rechange Orbea sur notre site Web :

www.orbea.com/fr-fr/gear/spare-parts/

APRÈS UNE CHUTE OU UN CHOC

Tomber du vélo est inhérent au cyclisme. Si vous chutez avec votre vélo Orbea, assurez-vous que vous allez bien et, le cas échéant, consultez un médecin. Si vous n'avez subi aucune blessure, vous devez vérifier l'état de votre vélo avant de continuer.

VÉRIFIER LE CADRE ET LES COMPOSANTS DU VÉLO AFIN D'IDENTIFIER TOUT DÉGÂT.

Si vous détectez le moindre problème, arrêtez d'utiliser le vélo.

POINTS À VÉRIFIER

Vérifiez le cadre et la fourche pour confirmer que ces éléments ne sont ni fissurés ni pliés. En cas de détection du moindre dégât ou de la moindre fissure, arrêtez sur le champ d'utiliser le vélo. Sur les cadres en carbone, recherchez la présence éventuelle de fissures ou de zones de faiblesse. En cas de détection d'un symptôme de ce genre, arrêtez sur le champ d'utiliser le vélo.



Les cadres et les fourches en carbone sont rigides et solides. Toutefois, en cas d'impact, la fibre de carbone ne se plie pas, elle se brise. Un choc suffisamment fort sur ce matériau pourrait entraîner des dommages qui, bien qu'ils ne soient pas visibles au premier regard, pourraient entraîner une défaillance du matériau à l'avenir. Si vous avez des doutes sur les conséquences d'une chute ou d'un accident, contactez votre revendeur Orbea afin d'obtenir un diagnostic correct pour les matériaux.

Vérifiez la transmission et les roues et confirmez que ces composants fonctionnent correctement. S'il s'avère que ces composants sont endommagés de la moindre manière, arrêtez d'utiliser le vélo sur le champ.

Même si vous ne remarquez aucun dommage, portez une attention particulière au son de votre vélo lorsque vous roulez à nouveau. Une casse et d'autres problèmes peuvent générer des bruits inhabituels. Si vous remarquez un bruit inhabituel, arrêtez sur le champ de rouler avec votre vélo et contactez votre revendeur Orbea afin que celui-ci puisse poser un diagnostic correct du problème.

CONDUIRE VOTRE VÉLO ORBEA CHEZ UN REVendeur AGRÉÉ EN VUE D'UNE INSPECTION PROFESSIONNELLE

Certaines des conséquences d'une chute ou d'un accident ne peuvent être détectées qu'en démontant complètement le vélo afin de vérifier la présence de fissures ou d'autres signes de détérioration.



Une collision ou un choc peuvent sérieusement endommager votre vélo et ses composants, ce qui peut provoquer son dysfonctionnement ou son usure prématurée. Des défaillances peuvent survenir soudainement et sans avertissement, entraînant une perte de contrôle du vélo, des blessures graves, voire la mort.

05 AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DU TERRA RACE

TAILLE DE PNEU MAXIMALE

Ce manuel technique renseigne la largeur maximale des pneus compatibles avec le cadre. Veillez à toujours suivre ces recommandations lors de la monte de pneus sur le vélo.

Consultez le tableau des caractéristiques techniques dans ce manuel pour connaître les dimensions maximales autorisées pour les pneus.

Les dimensions externes de différents pneus peuvent varier, quelles que soient les dimensions indiquées par le fabricant. Le dégagement radial (espace compris entre la partie supérieure du pneu et la partie inférieure du té de la fourche ou du tube de selle) doit mesurer au moins 6 mm. Le dégagement latéral (espace compris entre les flancs du pneu et la face intérieure des fourreaux de la fourche ou la face intérieure des bases arrière) doit mesurer au moins 5 mm.

Vérifiez également les valeurs maximale et minimale compatibles pour la largeur d'un pneu pour une jante donnée en fonction de la largeur interne de celle-ci. Consultez les informations de compatibilité dans la documentation du fabricant de la roue.

ATTENTION

La garantie ne couvre pas les dégâts au niveau du cadre ou des composants provoqués par l'utilisation de pneus qui ne sont pas conformes aux dimensions recommandées.

INSERTION MINIMALE DE LA TIGE DE SELLE



Respectez toujours la mesure d'insertion minimale indiquée pour la tige de la selle utilisée ou le cadre des vélos de route avec des tiges de selle exclusives d'Orbea.

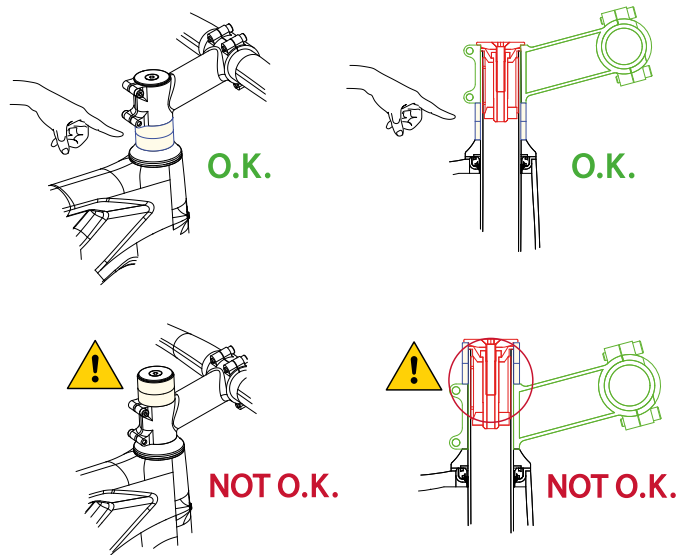
Le non-respect de ces valeurs peut soumettre les matériaux à des contraintes supérieures à celles prescrites et provoquer des dégâts que la garantie ne couvre pas ou des accidents pouvant entraîner des blessures graves.

NOMBRE MAXIMUM D'ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION



Ne placez jamais sous la potence un nombre d'entretoises de jeu de direction supérieur à celui prévu pour le cadre. Consultez les tableaux des caractéristiques techniques afin de trouver le nombre maximum d'entretoises ou le stack maximum de jeu de direction acceptable sur un cadre Orbea. La pose d'un nombre d'entretoises supérieur à la quantité autorisée peut soumettre les matériaux à des contraintes supérieures aux contraintes prescrites, ce qui pose un risque d'accidents et de blessures graves.

POSITIONNEMENT DE L'EXPANDEUR DE JEU DE DIRECTION DANS LE PIVOT DE FOURCHE EN CARBONE



Orbea déconseille d'installer des entretoises de jeu de direction au-dessus de la potence sur les fourches avec pivot en carbone. En cas de pose d'entretoises au-dessus de la potence, l'expandeur au sein du tube de fourche peut se retrouver au-dessus de la limite inférieure de la potence, ce qui peut soumettre les matériaux à des contraintes supérieures aux contraintes prescrites, avec un risque d'accidents et de blessures graves. Si vous devez modifier la position de la potence sur la fourche et que pour ce faire, vous devez utiliser des entretoises de jeu de direction au-dessus de la potence, Orbea conseille, une fois que la potence est dans sa position finale, de toujours découper le pivot de fourche et repositionner l'expandeur pour éviter l'utilisation d'entretoises au-dessus de la potence.

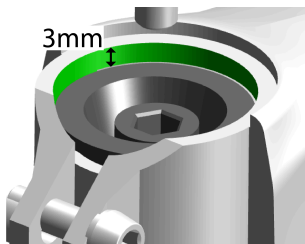


La longueur du pivot de fourche doit toujours être adaptée à la position de la potence sur la fourche. La potence doit toujours être posée sur le pivot de la fourche de telle sorte que les deux boulons de fixation à l'arrière de la potence soient situés sur la douille de direction de la fourche. N'assemblez jamais une potence de telle sorte que le boulon de fixation supérieur de la potence sur le pivot se situe au-dessus de l'extrémité supérieure du pivot de la fourche. Cela créerait une contrainte supérieure à celle de l'utilisation prévue du matériau, avec le risque d'accident et de blessures graves.

DISTANCE ENTRE LE PIVOT DE FOURCHE ET LE BOUCHON DE POTENCE



La distance entre l'extrémité supérieure du pivot de fourche et la surface de pose du capuchon de précontrainte de potence doit être égale à 3 mm pour permettre une précontrainte correcte du jeu de direction.



UTILISATION PRÉVUE

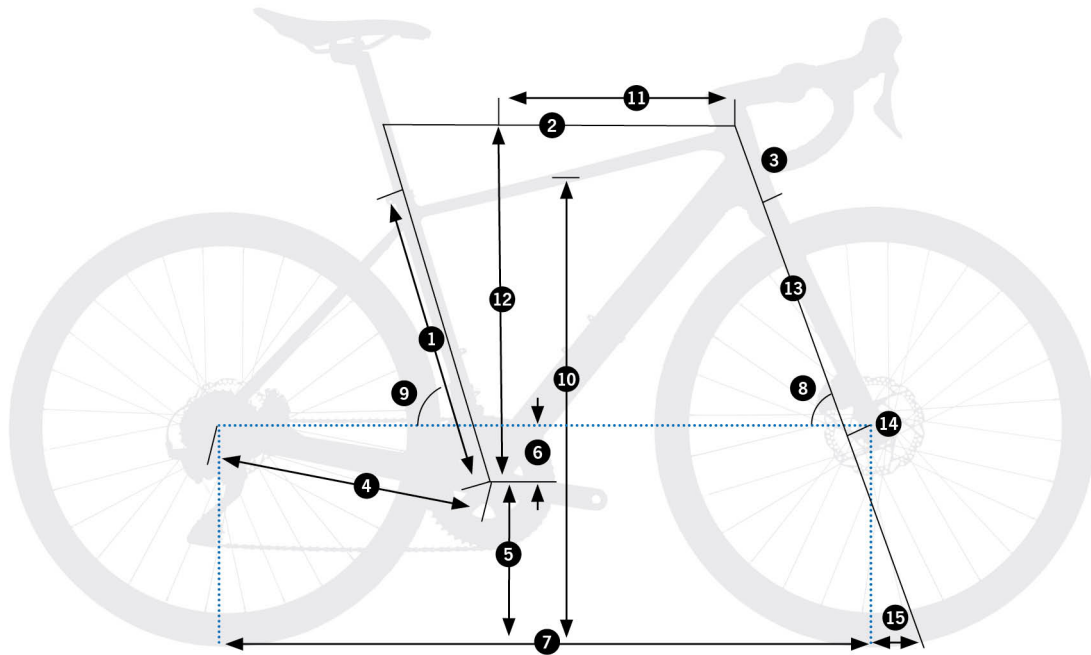
L'utilisation prévue de tous les modèles est la condition 2 de l'ASTM, qui prévoit une utilisation selon la condition 1, en plus des routes non goudronnées, des sentiers forestiers et des sentiers avec une pente modérée avec des dénivelés allant jusqu'à 15 cm.

Pour toutes les catégories ASTM, veuillez vous référer au manuel d'utilisation.



06 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GÉOMÉTRIE



TAILLE	XS	S	M	L	XL	XXL
1 - Tube de selle (C-T)	405	440	470	505	540	575
2 - Tube horizontal (EFF)	523	538	555	567	585	600
3 - Douille de direction	95	120	139	162	181	205
4 - Base arrière	420	420	420	420	420	420
5 - Garde au sol	265.5	265.5	265.5	267.6	267.6	267.6
6 - BB drop	78	78	78	76	76	76
7 - Empattement	1005	1018	1026	1040	1048	1058
8 - Angle du tube de direction	70	70,5	71	71	71,5	72
9 - Angle du tube de selle	74	74	73,5	73,5	73	73
10 - Entrejambe	680	710,8	735	764,6	791,4	821
11 - Reach	375	383	389	395	402	409
12 - Stack	514,9	540	560,3	580	600	625
13 - Longueur de fourche	390	390	390	390	390	390
14 - Déport de fourche	55	55	55	55	55	55
15 - Trail (622-30)	65.6	62.4	59.2	59.2	56.1	53
15 - Trail (622-35)	67.4	64.2	61	61	57.8	54.6

ERGONOMIE

HAUTEUR (cm)	HAUTEUR (pouces)	TAILLE
155-166	61.1"-65.4"	XS
167-172	65.7"-67.7"	S
173-179	68.1"-70.5"	M
180-185	70.9"-72.8"	L
186-191	73.2"-75.2"	XL
192-207	75.6"-81.5"	XXL

Les valeurs du tableau sont présentées à titre d'orientation uniquement. La meilleure manière de trouver la taille de cadre qui vous convient est d'essayer un vélo chez uns de nos revendeurs autorisés.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU CADRE

TERRA RACE 2026

MATÉRIAU	
Cadre	Carbone OMX
Fourche (fourreaux et pivot)	Carbone OMX
USAGE RECOMMANDÉ	Route. ASTM Catégorie 2
TAILLES DISPONIBLES	XS, S, M, L, XL, XXL
JEU DE DIRECTION STANDARD	Orbea ICR HS01. Acheminement interne du câble de jeu de direction Consultez la section Jeu de direction HS01 de ce manuel
ROULEMENTS DE JEU DE DIRECTION	Supérieur : 1" 1/2 (avec un adaptateur 1-1/2" vers 1-1/8" pour l'acheminement interne des câbles) Inférieur 1 1/2"
NORME POUR ENTRETOISE	Orbea ICR HS01 ovale I-SS01 (5-10 mm)
HAUTEUR MAXIMALE DES ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION	40 mm
POTENCE	Potences OC RP ICR I-SS01 (entretoises de jeu de direction ovales) Acheminement interne des câbles dans la potence et le jeu de direction Consultez la section Potences de ce manuel Compatible avec les potences standard lorsqu'un adaptateur d'acheminement interne des câbles est utilisé sur le jeu de direction HS01 Consultez la section Adaptateur ICR HS01 pour les potences standard de ce manuel.
PIVOT DE FOURCHE	Conique 1 1/8" - 1 1/2" Chemin de roulement inférieur intégré à la fourche
TAILLE DE ROUE COMPATIBLE	700C
LARGEUR MAXIMALE DU PNEU AVANT	45C (toutes les tailles de cadre)
LARGEUR MAXIMALE DU PNEU ARRIÈRE	Ligne de chaîne Gravel 45C (cadre taille S — XXL) 40C (cadre taille XS) Ligne de chaîne Route 40C (toutes les tailles de cadre) Consultez la section Compatibilité entre la transmission et la largeur des pneus de ce manuel
BOÎTIER DE PÉDALIER	PRESS FIT. BB386EVO
LARGEUR DE COQUE DE BOÎTIER DE PÉDALIER	86,5 mm
DIAMÈTRE INTERNE DE COQUE DE BOÎTIER DE PÉDALIER	46 mm
PATTES AVANT STANDARD	12x100 mm (axe traversant) Consultez la section Axes de roue du présent manuel
DIMENSIONS DE L'AXE AVANT	12x119 mm
PAS DE FILETAGE D'AXE AVANT	1.0 mm

TERRA RACE 2026

LONGUEUR DE FILET D'AXE DE FOURCHE	13 mm
PATTES ARRIÈRE STANDARD	12x142 mm (axe traversant) Consultez la section Axes de roue du présent manuel
MESURES DE L'AXE ARRIÈRE	12x169 mm
PAS DE VIS D'AXE ARRIÈRE	1.0 mm
LONGUEUR DE FILET D'AXE ARRIÈRE	14 mm
DIAMÈTRE DE TIGE DE SELLE	27,2 mm
TIGE DE SELLE	Carbone, modèles SP-XP10 et SP-XP10-S Consultez la section Selles télescopiques du présent manuel
COLLIER DE TIGE DE SELLE	Cale intégrée 27,2 mm. Spécifique au Terra Race 2026 Consultez la section Selles télescopiques de ce manuel
COMPATIBLE AVEC UNE TIGE TÉLESCOPIQUE	Non
INSERTION MAXIMALE DE TIGE DE SELLE	Taille XS : 215 mm Size S : 235 mm Size M : 225 mm Size L : 260 mm Size XL : 290 mm Size XXL : 320 mm
GUIDE-CHAÎNE	Down Pull. À brasser. Plaque de dérailleur avant amovible
ANGLE DE GUIDE-CHAÎNE	66°
TAILLE DE GRAND PLATEAU MAXIMALE (2X)	52 dts
TAILLE DE PETIT PLATEAU MAXIMALE (2X)	36 DTS
COMPATIBILITÉ MONOPLATEAU	Oui
TAILLE MAXIMALE DU PLATEAU (1X)	50 dents
COMPATIBLE AVEC GUIDE-CHAÎNE	Oui, pour les transmissions mono plateau. Spécifique au Terra Race 2026 Consultez la section Installation du guide-chaîne de ce manuel
LIGNE DE CHAÎNE	44,5 mm - 50 mm Consultez la section Compatibilité entre la transmission et la largeur des pneus de ce manuel
Q-FACTOR MINIMUM	145 mm
COMPATIBILITÉ DE LA TRANSMISSION (Uniquement pour les groupes avec freins à disque)	Shimano route mécanique : 8-12 vitesses Shimano route Di2 : 12 vitesses sans fil Shimano GRX mécanique 10-12 vitesses Shimano GRX Di2 : 12 vitesses sans fil Sram Route : 2x12 V AXS Sram XPLR : 1x12 V AXS Sram XPLR : 1x13 V AXS

TERRA RACE 2026

	Campagnolo EPS 2024 : Oui Campagnolo EKAR monoplateau : Oui
LONGUEUR MAXIMALE DE MANIVELLE	175 mm
PATTE DE DÉRAILLEUR	Spécifique à Orbea (modèles Shimano) Sram UDH (modèles Sram) Consultez la section Patte du dérailleur de ce manuel
COMPATIBILITÉ AVEC DÉRAILLEUR SRAM UDH/T-TYPE	Oui
FREIN AVANT	Disque. Flat Mount*
TAILLE MAXIMALE/ MINIMALE DU DISQUE AVANT	140/160 mm (avec adaptateur avant Flat Mount)
FREIN ARRIÈRE	Disque. Flat Mount*
TAILLE MAXIMALE/ MINIMALE DU DISQUE ARRIÈRE	140/160 mm (avec adaptateur Flat Mount 25 mm)
HAUTEUR BASE ARRIÈRE GAUCHE FIXATION FLAT MOUNT	25 mm
LONGUEUR DE VIS POUR ÉTRIER DE FREIN ARRIÈRE	Shimano = C 38mm / C2 34mm Sram = 32mm
CÂBLAGE	Dérailleur mécanique : interne dans le jeu de direction, tube diagonal et base. Entièrement gainé
	Dérailleur mécanique : entièrement gainé jusqu'au boîtier de pédalier
	Frein avant : interne via jeu de direction et fourreau de fourche
	Frein arrière : interne via jeu de direction, tube diagonal et base
PORTE-BIDON	2. Sur toutes les tailles. Tube diagonal et tube de selle Consultez la section Boulons de porte-bidon de ce manuel
COMPATIBILITÉ Di2	Di2 : si 12 V sans fil (pas de câble dans les manettes). Batterie sur selle télescopique Consultez la section Acheminement des câbles de ce manuel
COMPATIBLE AVEC GARDE-BOUE	Non
COMPATIBLE AVEC PORTE-BAGAGES	Non
COMPATIBLE AVEC SIÈGE POUR ENFANT	Non
COMPATIBLE AVEC REMORQUE	Non
COMPATIBILITÉ AVEC UN TRAINER	Compatible avec des trainers à entraînement direct
COMPATIBILITÉ AVEC LE CAPTEUR DE PUISSANCE**	Shimano : Oui
	Quarq : Oui
	Power2Max : Oui
	Powerbox : Oui

TERRA RACE 2026

Rotor INpower : Oui

Stages : vérifier auprès du fabricant.
<https://stagescycling.com/us/factory-install/>

4iiii Precision 3 : Oui

4iiii Precision : vérifier auprès du fabricant.
<https://4iiii.com/c/pages/how-does-a-factory-install-work/>

HOMOLOGUÉ UCI

 Oui

**POIDS MAXIMUM
RECOMMANDÉ
(cycliste+équipement
+bagage)**

 Consultez le document intitulé Poids maximum recommandés pour les produits Orbea sur notre site Web

**Tous les étriers et disques de frein disponibles sur le marché ne sont pas compatibles avec tous les cadres. Tous les assemblages définis par Orbea ont été vérifiés. Pour les assemblages après-vente, vérifiez les dimensions et les tolérances avant l'achat.*

*** Pour les capteurs de puissance autres que ceux repris dans la liste, consultez les dimensions et les options de montage du fabricant.*

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES ROUES OQUO SUR LE TERRA RACE

Pour connaître les caractéristiques des roues Oquo installées sur votre Terra Race, consultez le site Internet d'Oquo : www.oquowheels.com

SPÉCIFICATIONS DE COMPATIBILITÉ ENTRE LA TRANSMISSION ET LA LARGEUR DES PNEUS

TYPE DE TRANSMISSION	ROUTE		GRAVEL	
	Ligne de chaîne Min 44,5mm—Max 45 mm	Largeur de pneus maximale ETRTO	Ligne de chaîne Min 47,5mm—Max 50 mm	Largeur de pneus maximale ETRTO
1X	Taille du plateau maximale : 50 dents**	45-622*	Taille du plateau maximale : 50 dents**	45-622*
2X	Taille maximale du petit plateau : 36 dents***	40-622	Taille maximale du petit plateau : 36 dents***	45-622*

ATTENTION

*En taille XS la largeur maximale du pneu arrière est de 40-622.

ATTENTION

**L'utilisation d'un guide-chaîne est recommandée sur les transmissions à un seul plateau afin d'éviter que la chaîne ne tombe. Consultez la section [Installation du guide-chaîne](#) du présent manuel pour avoir plus d'informations.

ATTENTION

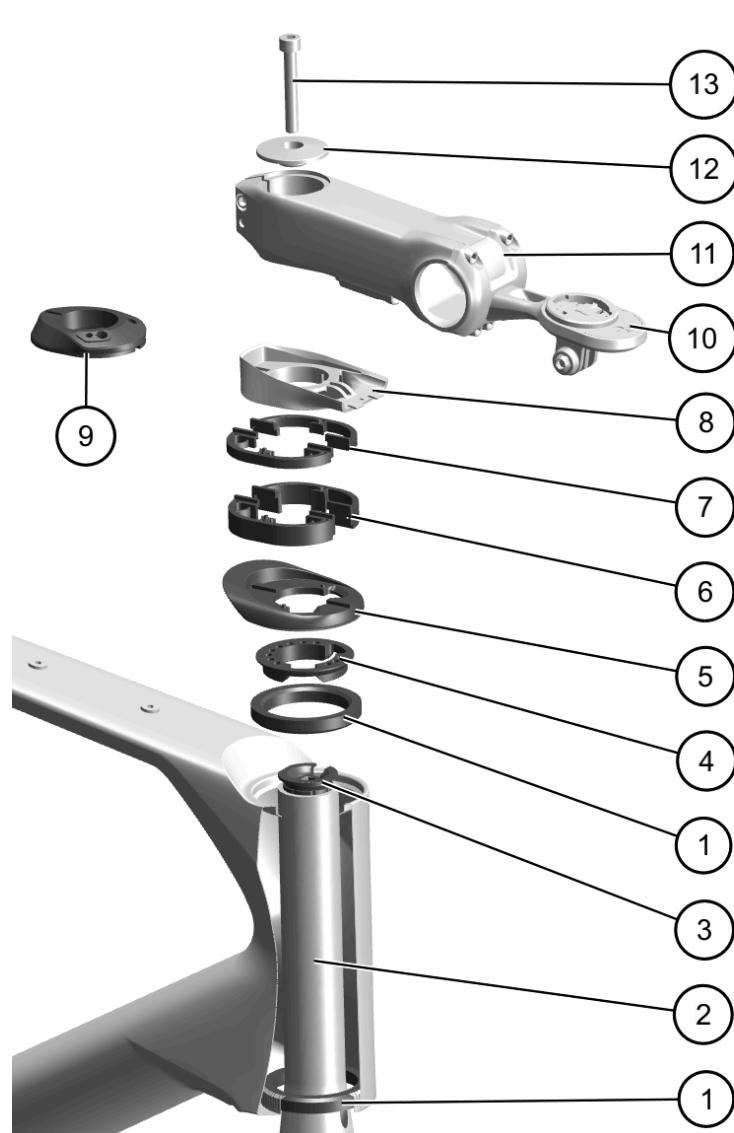
***Dépasser la taille maximale recommandée peut endommager le cadre et les composants de la transmission, ce qui n'est pas couvert par les termes de la garantie. Vérifiez auprès du fabricant du groupe de transmission que vous avez choisi les combinaisons de ligne de chaîne et de plateau qui sont compatibles avec le Terra Race.

07 JEU DE DIRECTION HS01

ATTENTION

Cette section explique comment poser le jeu de direction ICR HS01 sur le Terra Race. Pour avoir un aperçu de ce jeu de direction standard Orbea, ainsi que des instructions de montage, des accessoires, etc., consultez le manuel spécifique [Jeux de direction standards Orbea ICR](#) sur notre site web : (**Support (Aide)** > **Manuels (Manuels)** > **Technologies (Technologies)**).

COMPOSANTS DU JEU DE DIRECTION HS01 DU TERRA RACE

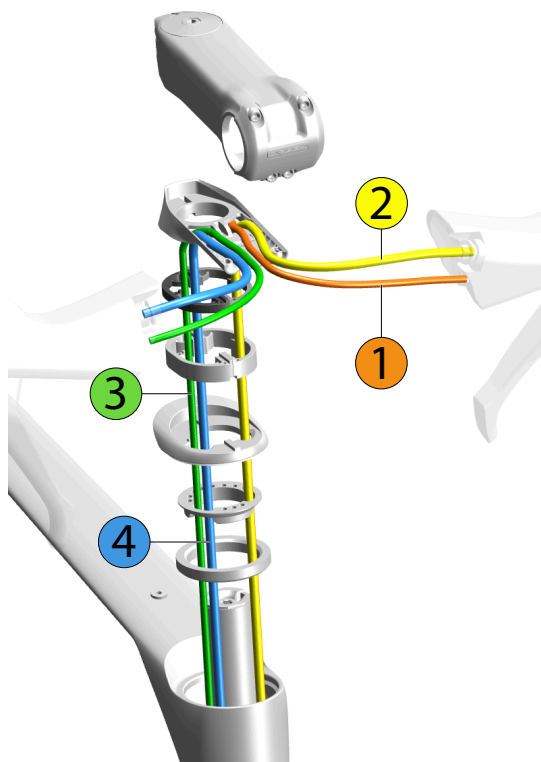


1. Roulements supérieurs et inférieurs de 1-1/2"
2. Pivot de fourche Carbone
3. Expandeur de pivot de fourche pour fourche en carbone
4. Bague de compression HS01 ICR
5. Bouchon de jeu de direction ovale I-SS01 HS01 du Terra Race 26
6. Entretoise de jeu de direction ovale I-SS01 HS01 10 mm
7. Entretoise de jeu de direction ovale I-SS01 HS01 5 mm
8. Collecteur de câble de potence OC
Spécifique pour chaque potence. Consultez la section [Potences](#) de ce manuel
9. Adaptateur de potence OC standard
Consultez la section [Adaptateur de potence standard](#) de ce manuel
10. Support GPS OC CM-02.
Consultez la section [Support GPS](#) du présent manuel
11. Potence OC (différents modèles)
Consultez la section [Potences](#) de ce manuel
12. Bouchon de potence OC
13. Vis de précontrainte de jeu de direction

ATTENTION

Consultez la section [Pièces de rechange](#) de ce guide pour obtenir les références.

ACHEMINEMENT DES CÂBLES DANS LE JEU DE DIRECTION HS01 DU TERRA RACE



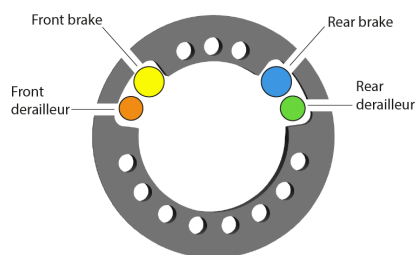
1. Gaine de dérailleur avant
2. Frein avant*
3. Gaine du dérailleur arrière (mécanique)
4. Frein arrière*

*Sur les assemblages de frein arrière côté gauche, les durites changent de position au niveau du jeu de direction et du collecteur de potence.

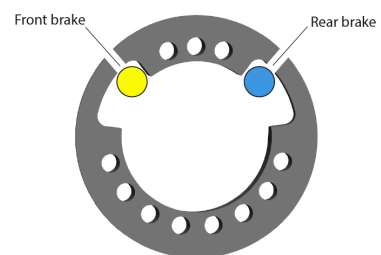
Consultez la section [Potences](#) de ce manuel pour connaître la position des câbles dans le collecteur de potence OC.

POSITION DES CÂBLES DANS LA BAGUE DE COMPRESSION DE JEU DE DIRECTION

DÉRAILLEURS MÉCANIQUES*



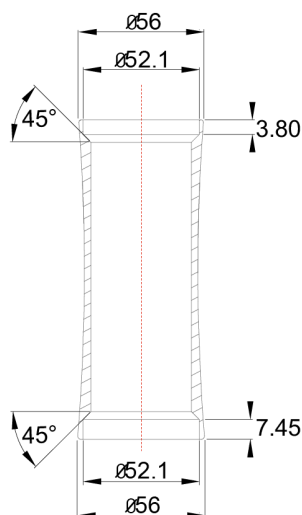
DÉRAILLEUR ÉLECTRONIQUE (Di2, AXS) * Manettes sans fil



*Consultez la section [Potences](#) de ce manuel pour connaître la position des câbles dans le collecteur de potence OC.

CARACTÉRISTIQUES DU JEU DE DIRECTION HS01 DU TERRA RACE

DIMENSIONS DE LA DOUILLE DE DIRECTION



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU JEU DE DIRECTION. HS01 DU TERRA RACE

	HAUT	BAS
TYPE	1-1/8" roulement intégré 1-1/2" avec adaptateur 1-1/8"	1-1/2" intégré
Di*	52,1 mm	52,1 mm
De**	56 mm	56 mm
Angle de chemin	45°	45°
Angle de contact avec bague de compression/chemin de fourche	45°	45°
Chemin de té de fourche	Intégré	Externe
CODE SHIS	IS52/40	IS52/40
Dimensions des roulements Réf. roulement FSA	Roulement à contact oblique 52x40x7 mm -TH-070E ACB 45°x45° 1.5 dualS MR170	Roulement à contact oblique 52x40x7 mm -TH-070E ACB 45° x45° 1.5 dualS MR170
Variante de jeu de direction HS01	I-SS01. Ovale	
Entretoises de jeu de direction	HS01 I-SS01. Ovale. 5/10 mm	

* Di : diamètre intérieur de la douille de direction.

** De : diamètre extérieur de la douille de direction.

FIXATION DU JEU DE DIRECTION HS01

ATTENTION

Ceci est un guide général de montage du jeu de direction HS01.

Pour les [composants spécifiques du jeu de direction HS01](#) du Terra Race et l'[acheminement des composants au travers du jeu de direction](#), consultez les sections correspondantes.

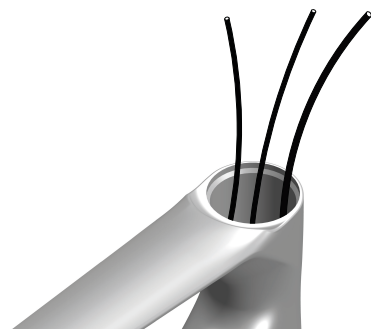
Consultez la section [Potences](#) de ce manuel pour connaître la position des câbles dans le collecteur de potence OC et pour savoir comment installer la potence.

L'installation du jeu de direction HS01 implique l'installation des durites de frein et de dérailleur sur les leviers et éventuellement la purge des conduites de frein hydrauliques. Si, en tant qu'utilisateur, vous n'avez pas les connaissances mécaniques nécessaires pour effectuer ces tâches et garantir une installation sûre, confiez votre vélo à un revendeur agréé afin qu'il procède à l'installation. Les dommages causés au niveau des composants par une installation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie.



Une mauvaise installation du jeu de direction et/ou des logements de frein et de dérailleur peut provoquer des accidents et des blessures graves, voire mortelles.

1



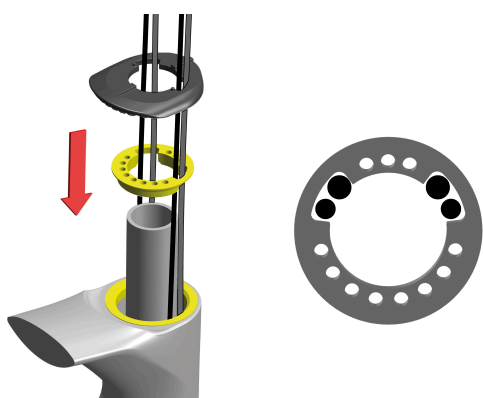
2



3



4



1. Acheminez le dérailleur et les conduites de frein arrière dans la partie supérieure de la douille de direction.

ATTENTION

Consultez [la section relative à l'acheminement des câbles](#) pour avoir plus d'informations sur les composants acheminés dans le jeu de direction HS01 du Terra Race.

2. Appliquez et étalez de la graisse d'assemblage sur les boîtiers du cadre et les roulements supérieurs et inférieurs du tube de direction et installez-les dans le cadre, en y faisant passer les câbles de frein et de dérailleur.

3. Introduisez la fourche avec la durite du frein avant acheminée au travers de la fourche.

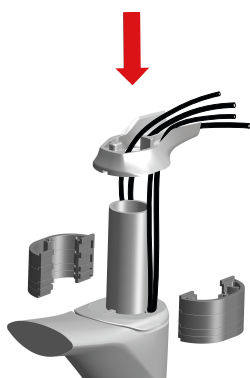
4. Posez la bague de compression en guidant les gaines de frein et de changement de vitesse dans les canaux de guidage et amenez-les vers leur lieu de fixation sur le cintre. Posez ensuite le bouchon de jeu de direction I-SS01 propre au Terra Race.

ATTENTION

Consultez [la section relative à l'acheminement des câbles](#) pour avoir plus d'informations sur les composants acheminés dans le jeu de direction HS01 du Terra Race.

Continues next page >

5



5. Si vous utilisez des potences OC avec collecteur pour l'acheminement des câbles, installez le collecteur. Le cas échéant, installez le nombre adéquat d'entretoises I-SS01 de 5/10 mm (consultez la hauteur maximale de pile dans le [tableau des caractéristiques techniques du cadre](#) dans ce manuel).

*Le collecteur de potence OC illustré n'est peut-être pas le bon pour la potence OC de votre Terra Race. Consultez la section [Potences](#) de ce manuel pour obtenir des détails sur la pose de la potence OC correcte.

6



6. Assurez-vous que tous les composants sont correctement assemblés et poursuivez l'installation de la potence (consultez le [manuel de la potence OC Road](#) pour connaître les instructions d'assemblage et les composants spécifiques à chaque potence OC).

UTILISATION D'UN EXPANDEUR DE PIVOT DE FOURCHE SUR LES FOURCHES EN CARBONE

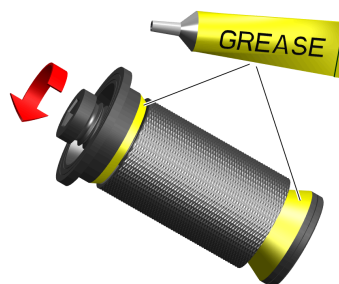
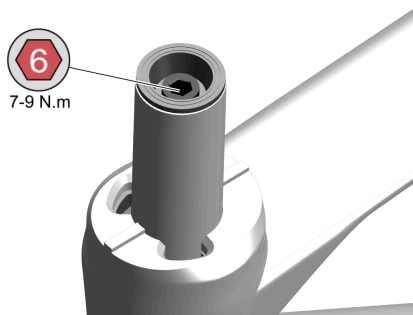
Sur les pivots de fourche en carbone, utilisez toujours un expandeur dans le pivot afin de fixer la vis du bouchon supérieur de potence et la compression de jeu de direction. Vous trouverez les instructions d'installation ainsi que le couple de serrage de l'expandeur dans la documentation fournie par le fabricant.

N'utilisez jamais d'étoile sur une fourche à pivot en carbone, car cela pourrait endommager le matériau et provoquer des accidents, voire des blessures graves.

Si vous remarquez un jeu dans le jeu de direction, confirmez que les composants du jeu de direction ont été correctement installés et que le bouchon de précontrainte de la potence a été correctement serré. Vérifiez également le couple de serrage de la vis de fixation de l'expandeur de pivot de fourche. Sur les expandeurs montés de série sur les vélos Orbea, appliquez une fine couche de graisse d'assemblage sur les surfaces des cônes inférieur et supérieur de l'expandeur lors du démontage de celui-ci afin de garantir le serrage correct de l'expandeur. Pour les expandeurs installés après l'achat du vélo, reportez-vous toujours aux instructions d'installation du fabricant.

ATTENTION

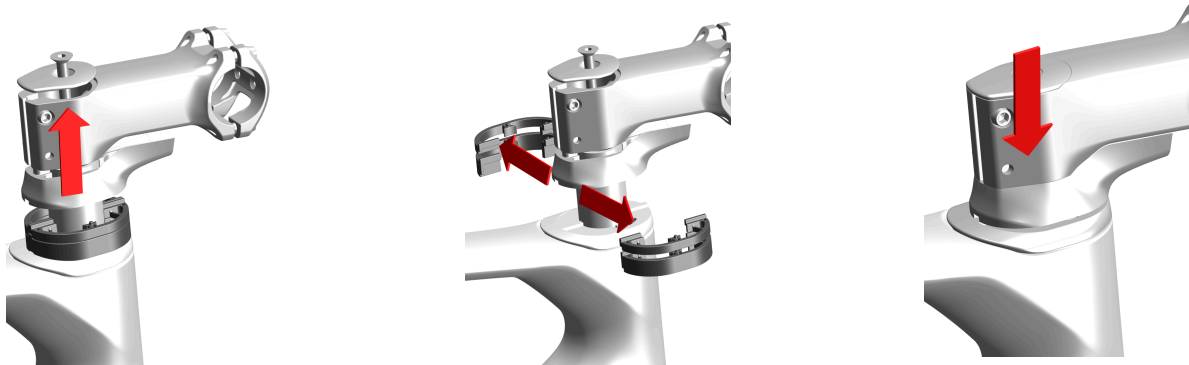
Consultez la section [Avertissements d'utilisation](#) de ce manuel pour obtenir les instructions relatives à l'utilisation des entretoises de jeu de direction sur les fourches avec pivot en carbone.



DÉPOSE OU AJOUT D'ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION

Dans les ensembles de jeu de direction HS01, il est possible de régler la hauteur de la potence en ajoutant ou en retirant des entretoises de jeu de direction. Les entretoises se composent de deux parties qui vous permettent de les retirer ou de les installer sans se soucier du câblage.

Lorsque vous retirez les entretoises du jeu de direction sous la potence, il est nécessaire de couper le pivot de fourche pour l'adapter à la nouvelle position de la potence.



Orbea déconseille d'installer des entretoises de jeu de direction au-dessus de la potence sur les fourches avec pivot en carbone. En cas de pose d'entretoises au-dessus de la potence, l'expandeur au sein du tube de fourche peut se retrouver au-dessus de la limite inférieure de la potence, ce qui peut soumettre les matériaux à des contraintes supérieures aux contraintes prescrites, avec un risque d'accidents et de blessures graves.

Si vous devez modifier la position de la potence sur la fourche et que pour ce faire, vous devez utiliser des entretoises de jeu de direction au-dessus de la potence, Orbea conseille, une fois que la potence est dans sa position finale, de toujours découper le pivot de fourche et repositionner l'expandeur pour éviter l'utilisation d'entretoises au-dessus de la potence.



Nombre maximum d'entretoises de jeu de direction.

Vérifiez le nombre maximal d'entretoises de jeu de direction que votre modèle Orbea équipé de jeu de direction HS01 permet. N'installez pas plus d'entretoises que cela est spécifié pour le modèle.

Lors de la pose des entretoises, veillez à ce que le pivot de fourche soit assez long pour permettre la pose sûre et correcte de la potence et que les câbles possèdent la longueur suffisante. La distance entre l'extrémité supérieure du pivot de fourche et la surface de pose du capuchon de précontrainte de potence doit être égale à 3 mm pour permettre une précontrainte correcte du jeu de direction.



ATTENTION

Pour retirer ou ajouter des entretoises de jeu de direction, vous devez desserrer et reposer la potence. Pour obtenir les instructions de montage et les couples de serrage pour les potences OC, consultez la [section](#) de ce manuel qui les décrit.

Le collecteur de potence OC n'est pas une entretoise de jeu de direction et doit toujours être fixé sur le jeu de direction. Il est possible de retirer toutes les entretoises du jeu de direction pour obtenir la position la plus basse possible de la potence, mais le collecteur de potence doit rester installé entre la potence et le capuchon du jeu de direction du cadre.



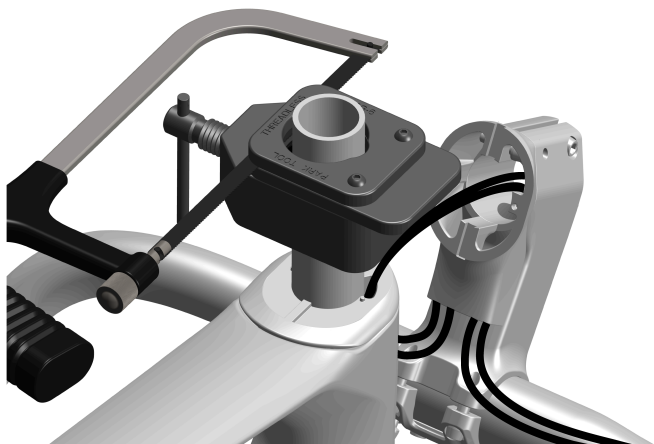
La distance entre l'extrémité supérieure de l'expandeur de fourche et la surface de pose du capuchon de précontrainte de potence doit être de 3 mm pour permettre une précontrainte correcte du jeu de direction.

DÉCOUPE DU PIVOT DE FOURCHE ET POSE DES ENTRETOISES

Compte tenu de l'acheminement interne de la conduite du frein avant dans le pivot de fourche, la conduite de l'étrier avant doit être débranchée si vous voulez déposer la fourche. Toutefois, cette opération n'est pas nécessaire pour couper le pivot de fourche à la hauteur souhaitée. Il suffit de démonter la potence du pivot de fourche et de retirer les entretoises (celles-ci se composent de deux parties afin de pouvoir les déposer sans se préoccuper du câblage).

Quand la fourche est complètement installée dans le cadre, redressez le vélo pour amener la fourche en position horizontale afin d'éviter l'entrée de particules dans le jeu de direction. Utilisez un guide de découpe de pivot et une scie prévue pour le carbone (ou pour l'aluminium sur les fourches avec pivot en aluminium) pour couper le pivot à la longueur prévue. Mesurez la hauteur finale de tous les composants avant de couper.

Lors de la découpe, veillez à ne pas marquer, ni endommager un composant ou un câble. La pose des entretoises de jeu de direction ne requiert pas la déconnexion des câbles. En effet, chaque entretoise est scindée en deux, ce qui permet de l'installer sans devoir manipuler les câbles.



Lors de la pose des entretoises (40 mm maximum), veillez à ce que le pivot de fourche soit assez long pour permettre la pose sûre et correcte de la potence et que les câbles possèdent la longueur suffisante.



La découpe du pivot de fourche est une intervention qui requiert des connaissances mécaniques poussées. Il convient de la confier à un revendeur Orbea ou un atelier de vélos personnalisés.



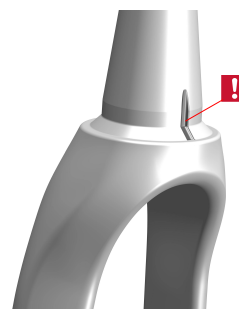
Orbea déconseille d'installer des entretoises de jeu de direction au-dessus de la potence sur les fourches avec pivot en carbone. En cas de pose d'entretoises au-dessus de la potence, l'expandeur au sein du tube de fourche peut se retrouver au-dessus de la limite inférieure de la potence, ce qui peut soumettre les matériaux à des contraintes supérieures aux contraintes prescrites, avec un risque d'accidents et de blessures graves.

Si vous devez modifier la position de la potence sur la fourche et que pour ce faire, vous devez utiliser des entretoises de jeu de direction au-dessus de la potence, Orbea conseille, une fois que la potence est dans sa position finale, de toujours repositionner l'expandeur et de découper le pivot de fourche pour éviter l'utilisation d'entretoises au-dessus de la potence.

NETTOYAGE DU CANAL DE PURGE DE LA FOURCHE

ATTENTION

Nettoyez régulièrement le canal de purge de la fourche afin d'éviter l'accumulation d'eau et de saletés qui peuvent avoir un impact sur la vie utile et l'état des roulements du jeu de direction.



08 POTENCES

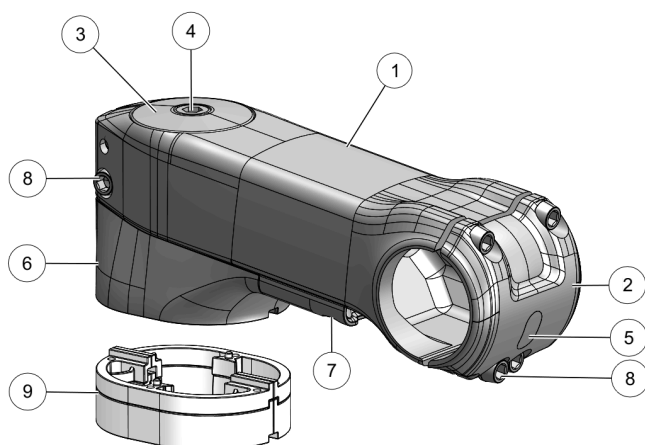
Cette section reprend les caractéristiques techniques des modèles de potence OC montés de série (sur les modèles non équipés de poste de pilotage intégré) sur le Terra Race.

Découvrez toute la gamme de guidons OC sur notre site Internet : [Équipement > Composants OC > Potences](#)

ou dans le [manuel sur les potences OC Road dédiées](#).

POTENCE OC ST-RP10

POTENCE OC ST-RP10 I-FC02. ÉLÉMENTS



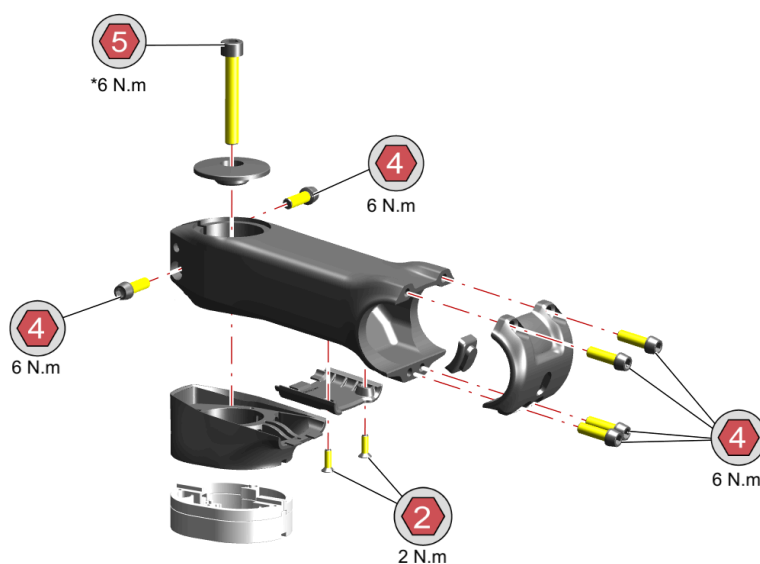
1. Corps de la potence
2. Plaque avant
3. Cache de potence
4. Vis de précontrainte de jeu de direction
5. Cache d'interface de fixation de compteur de vélo
6. Cache d'angle de jeu de direction de potence
7. Bouchon inférieur de taille spécifique
8. Collier de fourche et vis de plaque avant
9. Entretoises de jeu de direction ovales 5/10 mm ICR

OC ST-RP10 I-FC02. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


MATÉRIAU	Aluminium
NORME DE JEU DE DIRECTION ORBEA ICR	HS01
Ø DE LA FOURCHE	1" 1/8
Ø DU GUIDON	31,8 mm
HAUTEUR DE MONTAGE SUR LE PIVOT	35 mm
CADRE	
Ø externe maximum de la douille de direction	58 mm
Ø de chemin de roulement supérieur extérieur	52 mm
ACHEMINEMENT INTERNE DES CÂBLES (par le bouchon inférieur)	Jusqu'à deux durites de frein et deux gaines de dérailleur.
PLAQUE AVANT	Standard I-FC02 pour fixer le support de compteur OC CM-02
ADAPTATEUR POUR COMPTEUR	Sur la plaque avant. Compatible avec le support de compteur OC CM-02.

Compatible avec l'ensemble des compteurs Garmin, Sigma, Bryton et Wahoo.	
LONGUEURS DISPONIBLES (L)	70, 80, 90, 100, 110, 120, 130
ANGLE (INCLINAISON)	-8°
ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION	5 et 10 mm Acheminement interne des câbles propre à ICR. I-SS01 ovale
CAPOT	Rond standard
POIDS	200 g – 100 mm (+/-5 %)

OC ST-RP10. VUE ÉCLATÉE, PÂTES D'ASSEMBLAGE ET COUPLES DE SERRAGE.



*Le couple de serrage de la vis de précontrainte de jeu de direction est fourni à titre de référence uniquement. Serrez la vis de précontrainte jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu dans le jeu de direction, puis serrez les vis du collier de fixation de la potence sur la fourche. Consultez la [procédure d'installation](#) de la potence ST-RP10 pour avoir plus d'informations.

COULEUR	TYPE DE PÂTE	DESCRIPTION
	LUBRIFICATION	GRAISSE : graisse d'assemblage pour éviter les grincements et le grippage. Compatible avec les surfaces en carbone et en aluminium.

INSTALLATION DE LA POTENCE RP10.

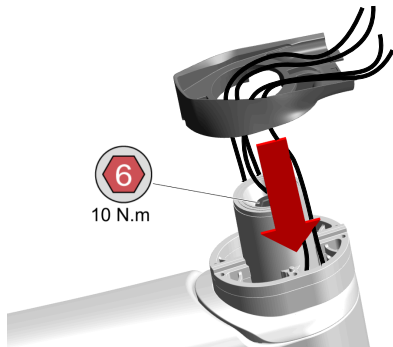
ATTENTION

Consultez la section consacrée à [l'acheminement des câbles dans le jeu de direction HS01 sur le Terra Race](#) de ce manuel pour acheminer correctement les câbles dans le jeu de direction.

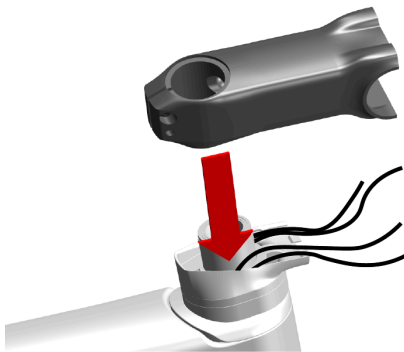


Pour installer la potence RP10, détachez les conduites de frein des manettes. Il peut s'avérer nécessaire de purger les manettes de frein une fois la potence installée pour s'assurer que les composants bougent correctement. Si vous ne savez pas comment procéder, rendez-vous chez un revendeur agréé pour faire installer correctement les composants. Si les composants de freinage ne sont pas installés correctement, cela peut entraîner un accident, ou des blessures graves, voire mortelles.

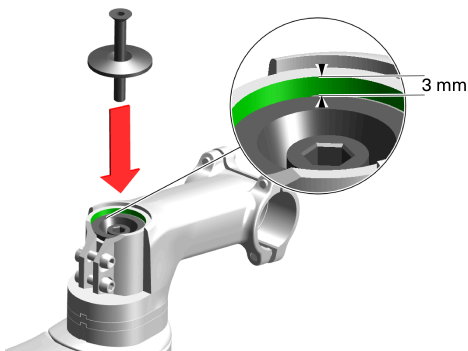
1



2



3



1. Quand le pivot de fourche a été précoupé à la longueur adéquate, vérifiez le coupe de serrage prescrit pour l'expandeur de pivot sur le pivot de fourche. Installez le collecteur de potence RP10 en utilisant les entretoises de jeu de direction HS01 I-SS01 (le cas échéant) ou le capuchon de jeu de direction du cadre, en faisant passer le câblage à travers lui.

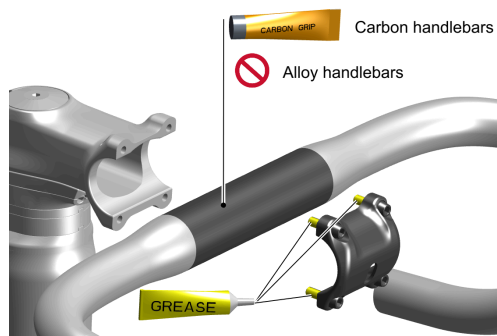
ATTENTION

Il est nécessaire d'avoir préalablement débranché les câbles de frein et de dérailleur arrière pour pouvoir les faire passer dans le collecteur de potence.

2. Posez la potence OC RP10 sur le pivot de fourche. Les conduites de frein et les gaines de dérailleur arrière (en cas de changement de vitesse mécanique) doivent être acheminées sous la potence.
3. La longueur du pivot de fourche doit être suffisante pour que les deux vis de serrage à l'arrière de la potence soient situés sur le pivot de fourche. La distance entre l'extrémité supérieure du pivot de fourche et la surface de pose du capuchon de précontrainte de potence doit être égale à 3 mm pour permettre une précontrainte correcte du jeu de direction. Posez le bouchon de potence et la vis de précontrainte de jeu de direction. Enfoncez le jeu de direction de sorte que tous les composants soient correctement en place.

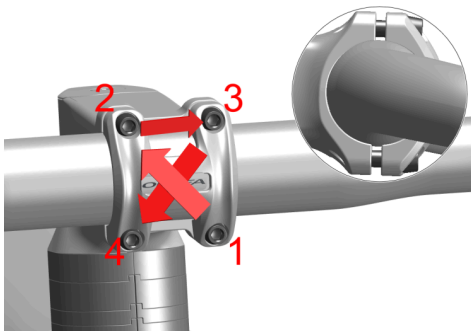
Continues next page >

4



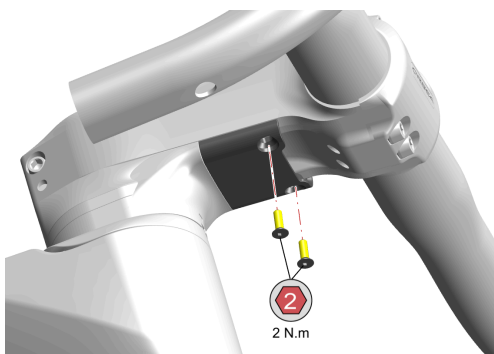
4. Déposez la plaque avant de la potence et posez le guidon. Si vous installez un guidon en carbone, appliquez une légère couche de pâte de carbone sur la surface de contact du guidon avec la potence. Pour les guidons en aluminium, il n'est pas nécessaire d'appliquer une pâte entre la potence et le guidon.

5



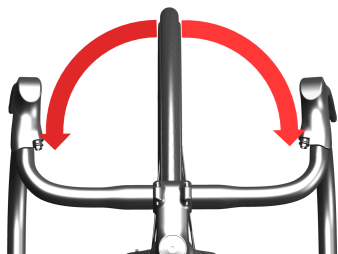
5. Serrez les boulons progressivement en croix à l'aide d'une clé Allen de taille 4 jusqu'à ce que vous obteniez un couple de 6 N.m pour chaque boulon.

6



6. Installez le capuchon inférieur de potence et serrez les boulons à 2 N.m.

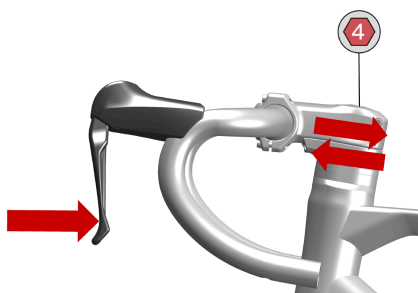
7



7. Lorsque la potence et le guidon sont fixés, centrez la potence par rapport à la roue avant.

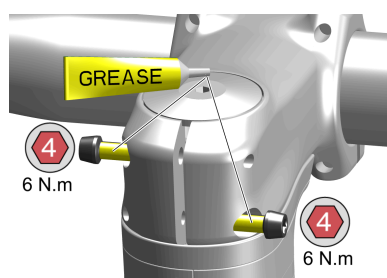
[Continues next page >](#)

8



8. Serrez la vis de précontrainte de jeu de direction. Confirmez l'absence de jeu dans le jeu de direction en serrant le frein avant et en faisant bouger le vélo légèrement d'avant en arrière. De même, vérifiez que le guidon tourne sans problème dans les deux sens.

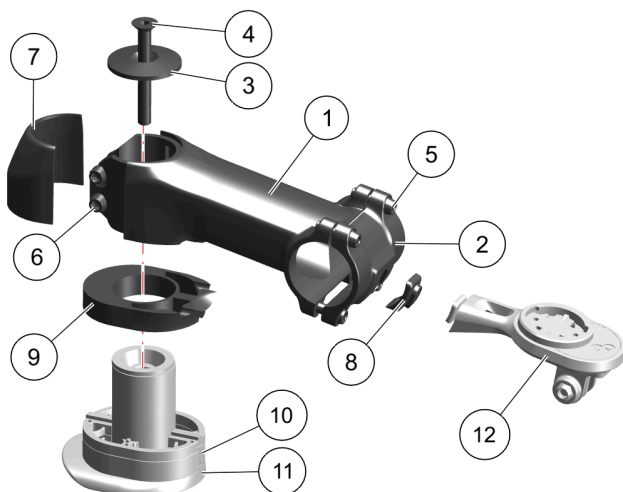
9



9. Appliquez de la graisse d'assemblage sur les boulons de fixation de potence et serrez-les au couple prescrit. Enfin, vérifiez plusieurs fois le couple de serrage de chaque vis jusqu'à ce que le couple de serrage recommandé soit atteint.

POTENCE OC ST-RP11

POTENCE OC RP11. ÉLÉMENTS



1. Corps de potence RP11
2. Plaque avant RP11
3. Cache de potence
4. Vis de précontrainte de jeu de direction
5. Boulons de plaque avant
6. Boulons d'attache de fourche
7. Bouchon arrière RP11
8. Cache d'interface de fixation de compteur de vélo I-FC02
9. Collecteur de frein RP11
10. Entretoises de jeu de direction HS01 I-SS01 ovale 5 / 10 mm
11. Cache de jeu de direction HS01 de cadre Spécifique au cadre Orbea HS01
12. Fixation GPS OC CM-02 I-FC02

ATTENTION

Consultez la section relative aux [pièces de rechange](#) de ce manuel pour obtenir les références.

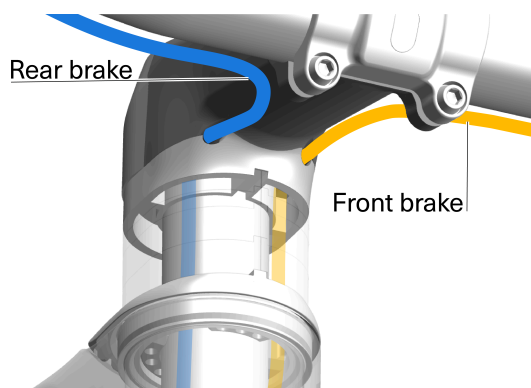
POTENCE RP11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GAMME OC	Road performance
MATÉRIAU	Aluminium SL
NORME DE JEU DE DIRECTION ORBEA	HS01 I-SS01 (ovale)
Ø DE LA FOURCHE	1 1/8"
Ø DU CINTRE	31,8 mm
HAUTEUR DE MONTAGE SUR LE PIVOT	35 mm
INCLINAISON (angle)	-8°
LONGUEURS DISPONIBLES	70, 80, 90, 100, 110, 120, 130 mm
CÂBLAGE	Acheminement interne dans le jeu de direction ICR à travers le collecteur
COLLECTEUR DE CÂBLAGE	Propre (conduites de frein uniquement) Exclusivement pour les transmissions avec manette de changement de vitesse sans fil
PLAQUE AVANT	Propre RP11 I-FC02 standard pour pose de fixation GPS
POIDS (corps+plaque+vis)	155 g (100 mm)
CACHE DE POTENCE	Propre. Rond standard
CADRES COMPATIBLES	Cadres Orbea ICR avec jeu de direction I-SS01 HS01 (entretoises de jeu de direction ovales)
ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION COMPATIBLES	Sous le collecteur : entretoises ICR HS01 I-SS01 (ovales) Au dessus de la potence : ronde standard
FIXATION POUR COMPTEUR VÉLO	Sur la plaque avant : OC CM-02. I-FC02

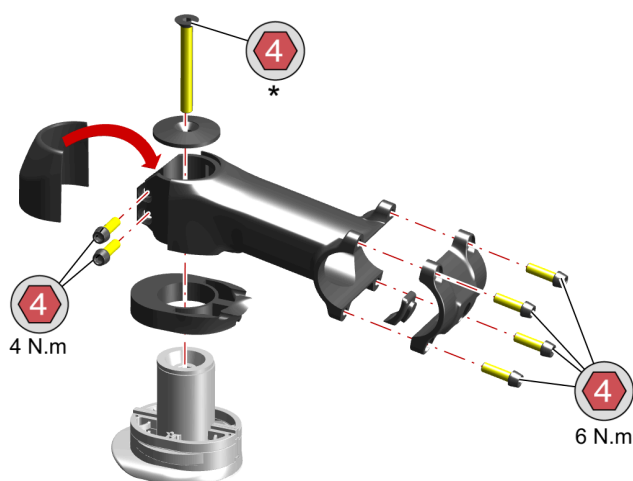
POTENCE RP11. ACHEMINEMENT DES CÂBLES

ATTENTION


La potence ST-RP11 est uniquement compatible avec les transmissions électroniques équipées de manettes sans fil. Le collecteur de potence permet uniquement le passage des conduites de frein vers le jeu de direction HS01. Consultez la section consacrée au [câblage](#) dans ce manuel pour trouver l'acheminement des câbles au travers des autres composants du jeu de direction HS01.



POTENCE RP11. PÂTES D'ASSEMBLAGE ET COUPLES DE SERRAGE



*Se reporter à la [procédure d'installation](#) de la potence ST-RP11.

COULEUR	TYPE DE PÂTE	DESCRIPTION
	LUBRIFICATION	GRAISSE : graisse d'assemblage pour éviter les grincements et le grippage. Compatible avec les surfaces en carbone et en aluminium.

POSE DE LA POTENCE RP11

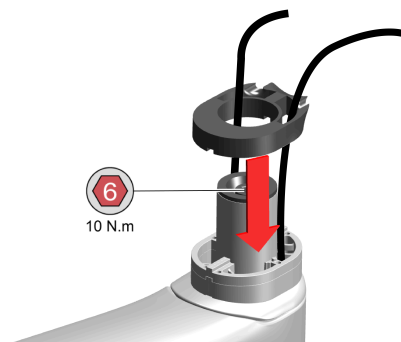
ATTENTION

Consultez la section consacrée à la pose du [jeu de direction HS01](#) dans ce manuel pour trouver l'acheminement des câbles corrects dans le jeu de direction.



Pour installer la potence RP11, détacher les conduites de frein des manettes. Il peut s'avérer nécessaire de purger les manettes de frein une fois la potence installée pour s'assurer que les composants bougent correctement. Si vous ne savez pas comment procéder, rendez-vous chez un revendeur agréé pour faire installer correctement les composants. Si les composants de freinage ne sont pas installés correctement, cela peut entraîner un accident, ou des blessures graves, voire mortelles.

1



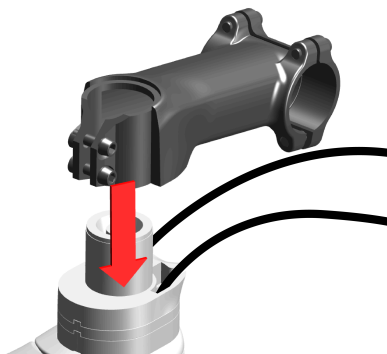
1. Quand le pivot de fourche a été précoupé à la longueur adéquate, vérifiez le coupe de serrage prescrit pour l'expandeur de pivot sur le pivot de fourche. Installez le collecteur de potence RP11 sur les entretoises de jeu de direction I-SS01 HS01 (le cas échéant) ou sur le bouchon de jeu de direction du cadre en acheminant les conduites de frein à travers.

ATTENTION

La potence RP11 est uniquement compatible avec les transmissions électroniques équipées de manettes sans fil. Seules les conduites de frein peuvent être acheminées dans le collecteur.

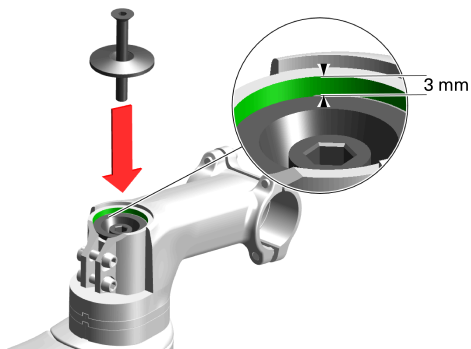
Les conduites de frein doivent être débranchées des manettes avant de les acheminer dans le collecteur de potence.

2



2. Posez la potence OC RP11 sur le pivot de fourche. Retirez le bouchon arrière de la potence avant de l'installation.

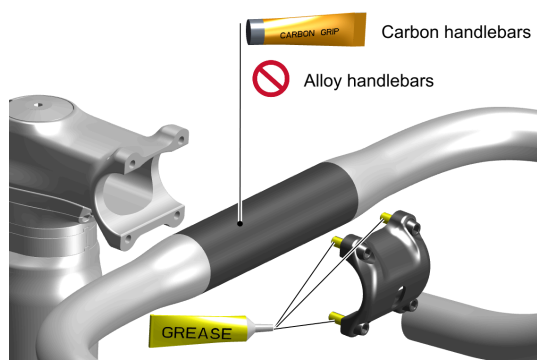
3



3. La longueur du pivot de fourche doit être suffisante pour que les deux vis de serrage à l'arrière de la potence soient situés sur le pivot de fourche. La distance entre l'extrémité supérieure du pivot de fourche et la surface de pose du capuchon de précontrainte de potence doit mesurer entre 3 et 5 mm pour permettre une précontrainte correcte du jeu de direction. Posez le bouchon de potence et la vis de précontrainte de jeu de direction. Enfoncez le jeu de direction de sorte que tous les composants soient correctement en place.

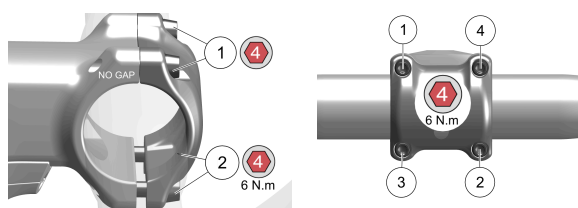
[Continues next page >](#)

4



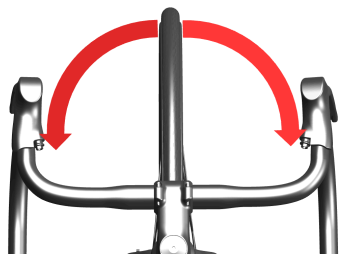
4. Déposez la plaque avant de la potence et posez le guidon. Si vous installez un guidon en carbone, appliquez une légère couche de pâte de carbone sur la surface de contact du guidon avec la potence. Pour les guidons en aluminium, l'application d'une pâte entre la potence et le guidon n'est pas nécessaire.

5



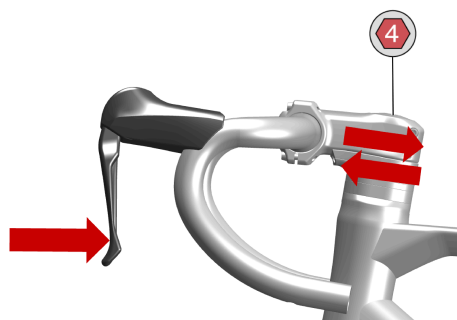
5. Sur les potences OC marquées "NO GAP", les boulons des points de fixation marqués "NO GAP" doivent d'abord être serrés jusqu'à ce que la plaque avant et le corps de la potence soient en contact. Serrez ensuite les vis inférieures de la plaque au couple prescrit. Enfin, vérifiez le couple de serrage des 4 vis du plaque avant selon un schéma croisé jusqu'à ce que le couple de serrage recommandé soit atteint. Installez les conduites de frein sur les manettes. Découpez les conduites à la bonne longueur et installez les broches et les olives si nécessaire. Vérifiez si les freins fonctionnent correctement et purgez les conduites de frein si nécessaire.

6



6. Avec la potence et le guidon fixés, centrez la potence par rapport à la roue avant.

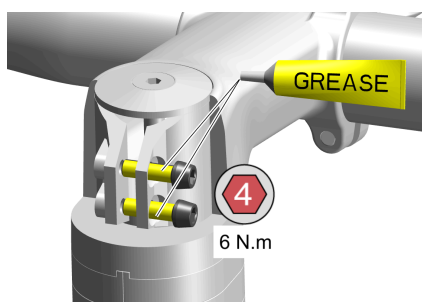
7



7. Serrez la vis de précontrainte de jeu de direction. Confirmez l'absence de jeu dans le jeu de direction en serrant le frein avant et en faisant bouger le vélo légèrement d'avant en arrière. De même, confirmez la rotation fluide du cintre dans les deux sens.

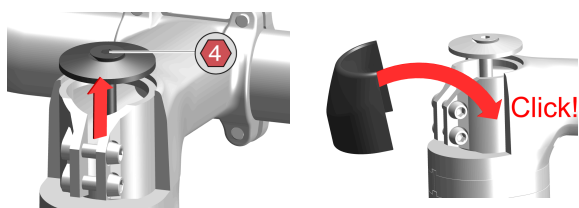
Continues next page >

8



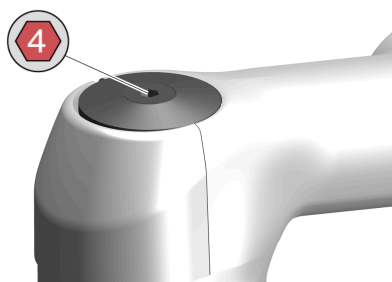
8. Appliquez de la graisse d'assemblage sur les boulons de l'attache de potence et serrez-les au couple prescrit. Enfin, vérifiez plusieurs fois le couple de serrage de chaque vis jusqu'à ce que le couple de serrage recommandé soit atteint.

9



9. Desserrez la vis de précontrainte de jeu de direction et soulevez légèrement le bouchon de précontrainte de potence. Installez le bouchon arrière de potence.

10



10. Resserrez la vis de précontrainte de jeu de direction pour fixer le bouchon de potence (2-3 N.m)

09 ADAPTATEUR POUR POTENCES STANDARD ICR HS01

L'adaptateur pour potence standard OC HS01 permet d'installer des potences standard non-OC pour câblage externe compatibles avec les entretoises rondes standard du Terra Race.

Consultez l'ensemble des caractéristiques techniques et les instructions d'assemblage pour l'adaptateur HS01 dans le manuel spécifique :

[Normes de jeu de direction ICR Orbea](#)



10 SUPPORT GPS OC CM-02.



1. Corps de support de compteur
2. Adaptateur Garmin/Sigma
3. Adaptateur Wahoo
4. Capot OC
5. Écrou/plaque/vis de fixation de plaque avant
6. Support caméra/feu

ATTENTION

Consultez la section [Pièces de rechange](#) de ce guide pour obtenir les références.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MATÉRIAU	Polymère
TAILLE (mm)	84x40x17 mm.
POIDS (g)	16 g
COULEUR	Mat - Noir
POTENCES OC COMPATIBLES	Avec plaque avant I-FC02
COMPATIBILITÉ DES DISPOSITIFS	Garmin/Sigma/Wahoo
COMPATIBILITÉ AVEC CAMÉRA OU FEU	Oui, avec l'aide d'un adaptateur sur la partie inférieure du support

VUE ÉCLATÉE ET COUPLES DE SERRAGE



RÉGLAGE DE L'ANGLE DU SUPPORT OC CM-02

Le support de compteur OC CM-02 permet de régler l'inclinaison du dispositif afin de garantir la meilleure lisibilité de l'écran du compteur.

Desserrez la vis de fixation du support, ajustez l'inclinaison, puis serrez à nouveau la vis.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION DES SUPPORTS OC CM-02

ATTENTION !

Utilisez toujours l'adaptateur qui correspond à la marque de votre modèle de compteur. Si vous n'utilisez pas un dispositif Garmin, Sigma ou Wahoo, consultez le fabricant pour connaître la norme de fixation qu'il a choisie et utilisez l'adaptateur adéquat. L'utilisation du mauvais adaptateur pourrait endommager le dispositif et provoquer sa chute pendant l'utilisation.

Lors de la pose d'un adaptateur pour votre dispositif sur le corps du support, le nom du fabricant (Garmin ou Wahoo) doit être orienté de telle sorte qu'il est lisible depuis le cintre.



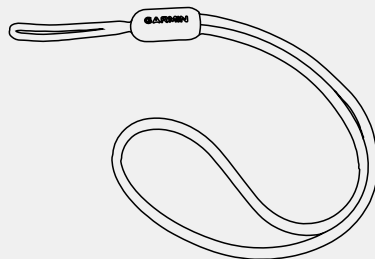
Vous pouvez poser le support dans deux positions (éloignée ou rapprochée) en fonction de la taille de votre compteur.

L'adaptateur pour compteur Wahoo entraîne la rotation de 90° du support inférieur pour caméra ou feu (si utilisé). Autrement dit, pour ramener le support inférieur dans sa position d'origine, il faut utiliser un adaptateur GoPro 90°.

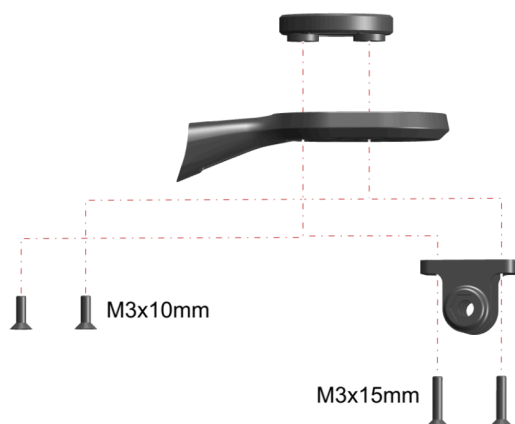


ATTENTION !

Orbea vous rappelle la recommandation des fabricants de GPS d'utiliser le cordon de sécurité fourni avec le compteur et de l'attacher au guidon pour éviter d'endommager ou de perdre le dispositif en cas d'accident.



Pour installer le support de caméra, vous devez utiliser les vis spécifiques M3x15 mm. Cependant, si vous ne l'installez pas, utilisez les vis spécifiques M3x10. Les boulons des deux tailles sont fournis avec les supports de compteur OC.

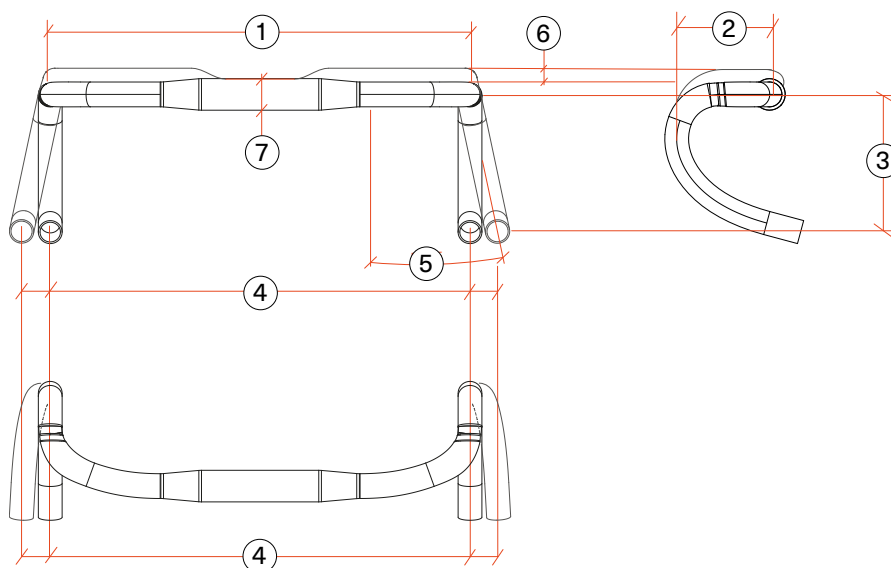


11 GUIDON

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU GUIDON OC SUR LE TERRA RACE

Cette section reprend les caractéristiques techniques des modèles de guidon OC montés de série sur le Terra Race.

Découvrez toute la gamme de guidons OC sur notre site Internet : [Équipement > Composants OC > Guidons](#)



	MATÉRIAU	LARGEUR/ TAILLE (1)	PROFONDEUR (2)	HAUTEUR (3)	LARGEUR DE CREUX (4)	OUVERTURE (5)
HB-GR10	Carbone	380/400/420/ 440 mm	70 mm	110 mm	433/453/473/ 493 mm	12°
	RÉHAUSSE (6)	DIAMÈTRE DE L'ATTACHE DE POTENCE (7)	CÂBLAGE	PROLONGATEUR DE CINTRE POUR CONTRE-LA-MONTRE	POIDS	UTILISATION PRÉVUE
	—	31,8 mm	Externe	Oui	220 g (400 mm)	Route/Gravel ASTM2

12 POSTE DE PILOTAGE INTÉGRÉ SH-RA10

ATTENTION

Le poste de pilotage intégré SH-RA10 est uniquement compatible avec les transmissions électroniques sans fils (aucun câble dans les manettes).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE L'ENSEMBLE SH-RA10

GAMME OC

Road Aero

MATÉRIAU

Carbone

UTILISATION PRÉVUE	Route/Gravel : ASTM 2
HOMOLOGUÉ UCI	Oui
VÉLOS COMPATIBLES	Vélos Orbea équipés du jeu de direction ICR HS01 I-SS01 (entretoises ovales) Câblage interne du jeu de direction
TRANSMISSIONS COMPATIBLES	Transmissions électroniques avec manettes sans fils uniquement (aucun câble raccordé aux manettes de changement de vitesse) Freins à disque hydrauliques uniquement (conduites de 5 mm)
CÂBLAGE DES CONDUITES DE FREIN	Interne dans le guidon et le jeu de direction
SATELLITES DE SPRINT COMPATIBLES	Oui
SATELLITES DE MONTÉE COMPATIBLES	Non**
PROLONGATEURS DE CINTRE POUR CONTRE-LA-MONTRE COMPATIBLES	Non
DIMENSIONS DISPONIBLES*	Consultez le tableau des dimensions
POIDS	400x100 mm : 305 g (+/- 5%) 400x120 mm : 320 g (+/- 5%)
Ø DES ZONES D'INSTALLATION DES MANETTES	23,8 mm
ENSEMBLE GPS	Oui. Support intégré Adaptateurs GPS compatibles : OC CT-01 (Garmin/Sigma/Wahoo) Avec adaptateur GoPro (consultez la section en question dans le manuel)
TAILLE MAXIMALE DU GPS	Garmin Edge 1050 Wahoo Elemnt Ace Hammerhead Karoo
REHAUSSE DU GUIDON*	0 mm
PORTÉE DU GUIDON*	80 mm
ÉVASEMENT*	5°
HAUTEUR*	125 mm
ANGLE DE LA POTENCE*	-8°
HAUTEUR DE SERRAGE DE LA FOURCHE (STACK DE POTENCE)*	36 mm
Ø DE L'ATTACHE DE TUBE DE FOURCHE*	1-1/8"
BOUCHON DE PRÉCONTRAÎNTE DE JEU DE DIRECTION	À l'exclusion du SH-RA10

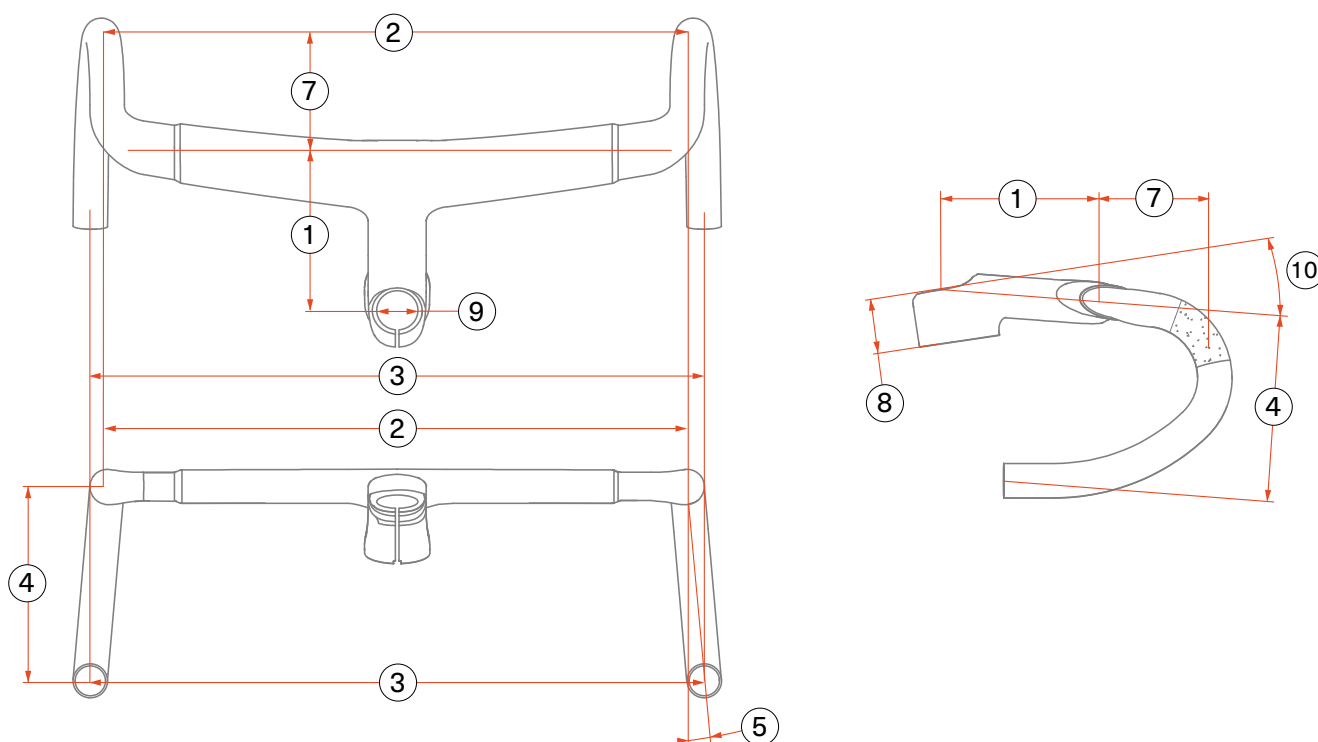
Consultez le [tableau des dimensions](#).

**La forme du guidon sur la partie supérieure ne permet pas d'installer correctement les satellites de montée La partie supérieure du guidon n'est pas recouverte de ruban adhésif.

ATTENTION

Consultez le manuel spécifique de [l'ensemble de guidon-potence intégré SH-RA10](#) pour fixer cet ensemble sur un vélo Orbea compatible.

DIMENSIONS DU SH-RA10

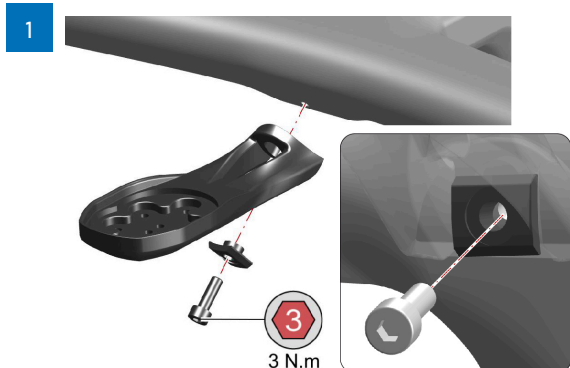


TAILLE	(1) LONGUEUR DE LA POTENCE	(2) LARGEUR DU GUIDON	(3) LARGEUR DE CREUX
80/360*	80 mm	360 mm	383 mm
80/380*	80 mm	380 mm	403 mm
90/360*	90 mm	360 mm	383 mm
90/380*	90 mm	380 mm	403 mm
90/400*	90 mm	400 mm	423 mm
100/380*	100 mm	380 mm	403 mm
100/400*	100 mm	400 mm	423 mm
110/380*	110 mm	380 mm	403 mm
110/400*	110 mm	400 mm	423 mm
120/400*	120 mm	400 mm	423 mm
130/400*	130 mm	400 mm	423 mm

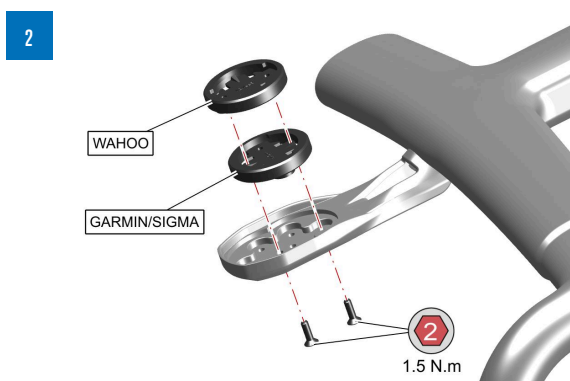
TAILLE	(4) HAUTEUR	(5) ÉVASEMENT	(6) REHAUSSE	(7) PORTÉE	(8) STACK	(9) Ø DE LA FOURCHE	(10) ANGLE
TOUTES TAILLES.	125 mm	5°	0 mm	80 mm	36 mm	1-1/8"	-8°

*Certaines tailles peuvent n'être disponibles que sur les vélos complets Orbea.

POSE DU SUPPORT GPS



1. À l'aide d'une clé Allen de 3 mm, installez le support GPS sur le filet à l'avant de l'ensemble guidon et potence. La plaque de fixation doit être positionnée horizontalement, avec les sommets chanfreinés en haut et en bas.



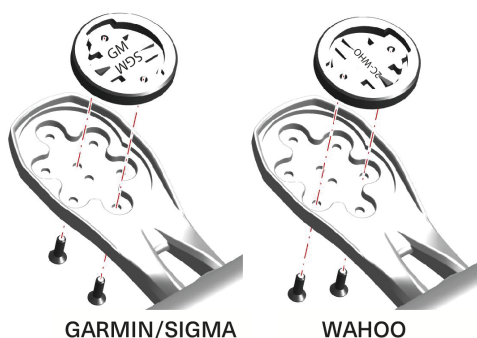
2. À l'aides des boulons M3x10 mm fournis, installez l'adaptateur GPS approprié du kit OC CT-01 de votre modèle de GPS (Garmin/Sigma ou Wahoo). Consultez la section ci-dessous pour connaître la bonne orientation des adaptateurs GPS.

ATTENTION

Utilisez toujours l'adaptateur approprié pour votre modèle GPS. Si vous n'utilisez pas un dispositif Garmin, Sigma ou Wahoo, consultez le fabricant pour connaître la norme de fixation qu'il a choisie et utilisez l'adaptateur adéquat. L'utilisation de l'adaptateur incorrect pourrait endommager le dispositif et provoquer sa chute pendant l'utilisation.

ORIENTATION DES ADAPTATEURS

Pour positionner l'unité GPS, les adaptateurs différents doivent être installés dans le sens indiqué sur l'image ci-dessous.



POSITION DES ADAPTATEURS GPS

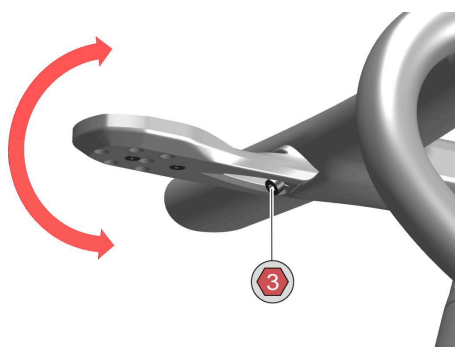
Vous pouvez poser l'adaptateur dans deux positions (éloignée ou rapprochée) en fonction de la taille de votre unité GPS. Vous pouvez couvrir la position non utilisée du support avec la forme OC.



RÉGLAGE DE L'ANGLE DE FIXATION

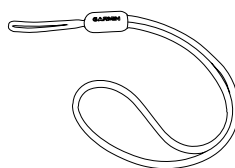
Le support GPS permet de régler l'inclinaison de l'unité afin d'obtenir la visibilité optimale.

Desserrez la vis de fixation du support, ajustez l'inclinaison, puis serrez à nouveau la vis.



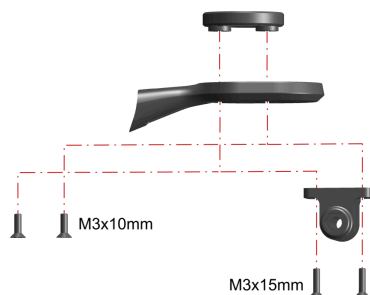
UTILISATION D'UN CORDON DE SÉCURITÉ POUR GPS

Orbea vous rappelle que les fabricants de GPS recommandent d'utiliser le cordon de sécurité fourni avec le compteur et de l'attacher au guidon pour éviter d'endommager ou de perdre le dispositif en cas d'accident ou de chute.



POSE DE L'ADAPTATEUR DE CAMÉRA/FEU

Pour installer le support de caméra, vous devez utiliser les vis spécifiques M3x15 mm. Cependant, si vous ne l'installez pas, utilisez les vis spécifiques M3x10. Les deux tailles de boulons sont fournies avec le kit d'adaptateur OC CT-01 GPS.



L'adaptateur Wahoo entraîne la rotation de 90° du support inférieur pour caméra ou feu (si utilisé). Autrement dit, pour ramener le support inférieur dans sa position d'origine, il faut utiliser un adaptateur GoPro 90° (non fourni).

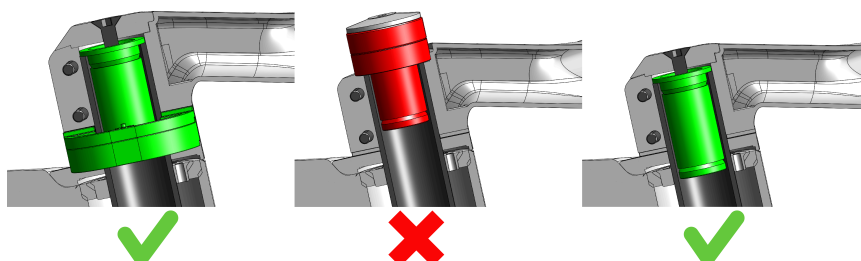


ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION AU-DESSUS DE LA POTENCE

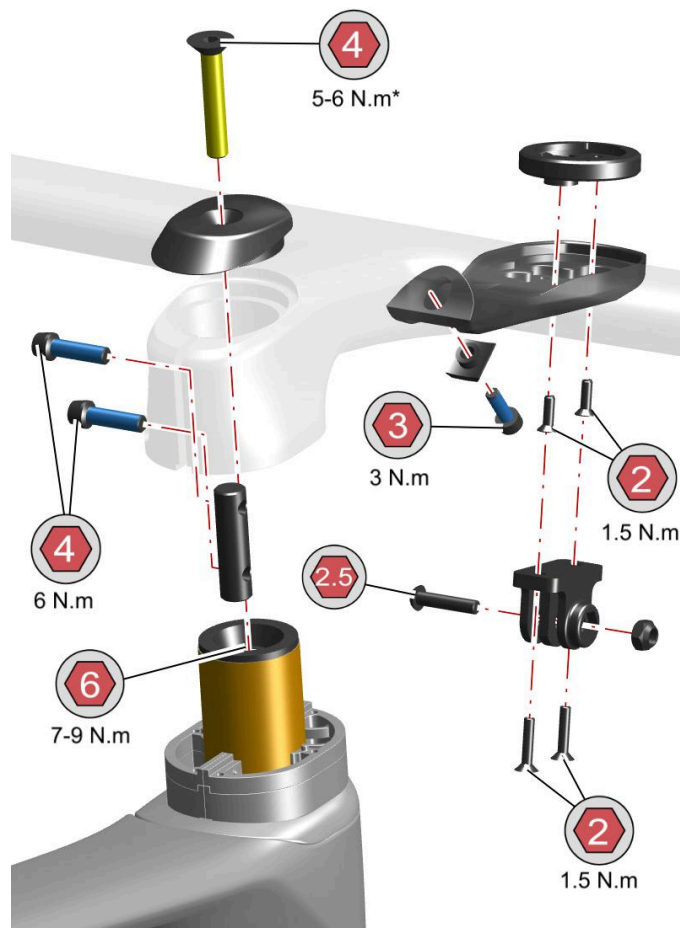
Orbea déconseille d'installer des entretoises de jeu de direction au-dessus de la potence sur les fourches avec pivot en carbone.

En cas de pose d'entretoises au-dessus de la potence, l'expandeur au sein du tube de fourche peut se retrouver au-dessus de la limite inférieure de la potence, ce qui peut soumettre les matériaux à des contraintes supérieures aux contraintes prescrites, avec un risque d'accidents et de blessures graves.




S'il est nécessaire de modifier la position de la potence sur la fourche et d'utiliser pour cela des entretoises de jeu de direction au-dessus de la potence (l'ensemble guidon et potence SH-RA10 permet d'installer des entretoises rondes de jeu de direction et un bouchon de précontrainte au-dessus de la potence), Orbea recommande, une fois l'ensemble de guidon et potence dans sa position définitive, de toujours couper le tube de fourche et de repositionner l'expandeur pour éviter d'utiliser des entretoises au-dessus de la potence.



COUPLES DE SERRAGE ET PÂTES D'ASSEMBLAGE VUE ÉCLATÉE



*Le couple de serrage de la vis de précontrainte de jeu de direction est fourni à titre de référence uniquement. Serrez la vis de précontrainte jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu dans le jeu de direction, puis serrez les vis du collier de fixation de la potence sur la fourche. Consultez la section relation à l'installation de l'ensemble guidon et potence sur les vélos compatibles pour obtenir de plus amples informations.

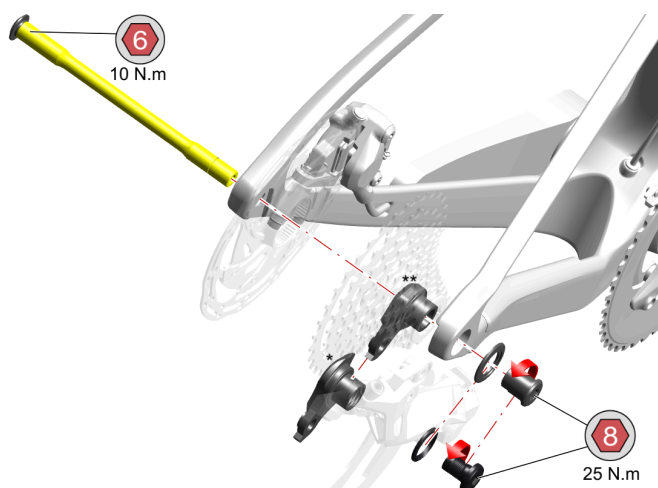
COULEUR	TYPE DE PÂTE	DESCRIPTION
	LUBRIFICATION	GRAISSE : graisse d'assemblage pour éviter les grincements et le grippage. Compatible avec les surfaces en carbone et en aluminium.
	FROTTEMENT	PÂTE POUR CARBONE : pâte d'assemblage permettant d'augmenter la friction entre les composants en fibres de carbone.
	FIXATION	FREIN FILET : résistance moyenne. Type Loctite 243.

ATTENTION

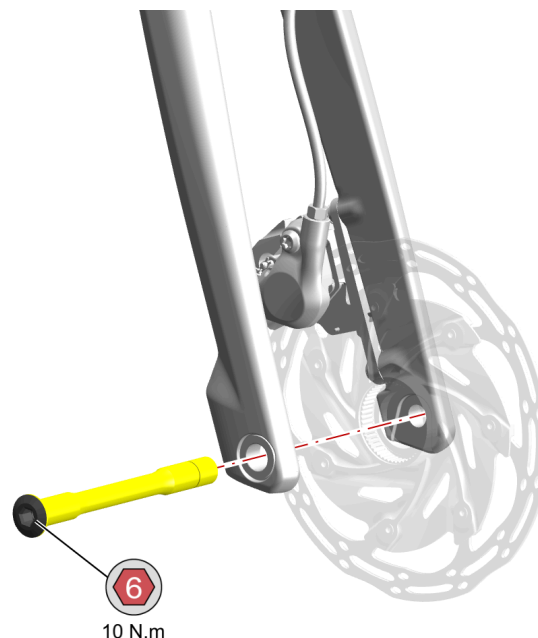
Consultez la section [Pièces de rechange](#) de ce manuel pour obtenir les références de cet ensemble.

13 AXES DE ROUE ET PATTES DE DÉRAILLEUR

AXE ARRIÈRE ET PATTE DE DÉRAILLEUR




AXE AVANT



*Patte de dérailleur UDH Sram : pour les transmissions compatibles avec Sram (pas les fixations directes de type T sur le cadre)

**Patte de dérailleur spécifique à Orbea : pour les transmissions compatibles avec Shimano

COULEUR	TYPE DE PÂTE	DESCRIPTION
	LUBRIFICATION	GRAISSE : graisse d'assemblage pour éviter les grincements et le grippage. Compatible avec les surfaces en carbone et en aluminium.

ATTENTION

Il existe deux pattes de dérailleur différentes en fonction du dérailleur arrière qui est fixé. Les vélos équipés de groupes de transmission Sram utilisent la patte de dérailleur standard UDH Sram (avec une rondelle de 25 mm). Les vélos équipés de transmissions Shimano utilisent une patte de dérailleur spécifique à Orbea.

ATTENTION

Consultez la section [Pièces de rechange](#) de ce guide pour obtenir les références.

COMPATIBILITÉ AVEC LES TRAINERS DE VÉLO

ATTENTION

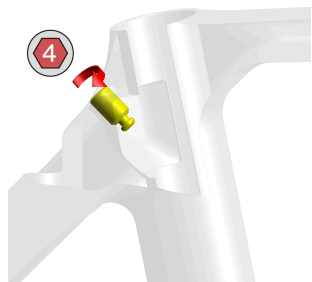
Le Terra Race est compatible avec les trainers de vélo directs, ce qui signifie que vous pouvez utiliser l'axe monté sur votre vélo.

Le Terra Race n'est pas compatible avec les trainers sur roues pour lesquels la roue arrière reste fixée sur le vélo et un axe plus long est requis étant donné que la patte de dérailleur n'est pas compatible avec ce type d'axe traversant.

14 TIGES DE SELLE

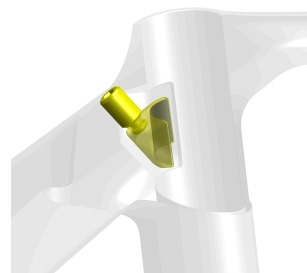
POSE ET DÉPOSE DU COLLIER DE TIGE DE SELLE

1



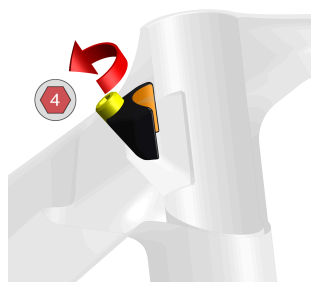
Appliquez de la graisse d'assemblage sur les filets de la vis captive et vissez-la à l'aide d'une clé Allen de 4 mm jusqu'à ce que la goupille de la vis dépasse les filets.

2



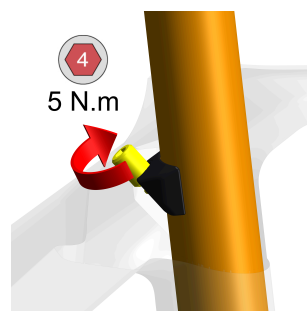
Appliquez la graisse d'assemblage sur la zone de contact entre la cale et le cadre et faites-la entrer dans le tube de selle. Positionnez la cale dans son logement de sorte que la goupille de la vis se fixe dans le canal de la cale.

3



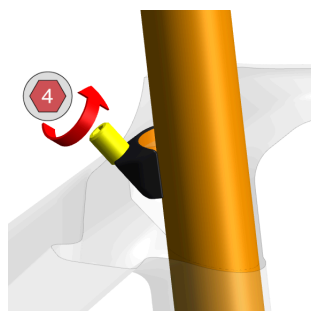
Desserrez la vis captive en tirant sur la cale afin de la fixer.

4



Appliquez une pâte de carbone sur la zone de contact entre la selle télescopique et le cadre et insérez-la. Utilisez une clé Allen de 4 mm et serrez au couple de 5 N.m.

5



Pour retirer la selle télescopique, desserrez la vis captive jusqu'à ce que la cale soit arrêtée par le cadre et bloquée contre celui-ci. Retirez ensuite la selle télescopique.

COULEUR



TYPE DE PÂTE

LUBRIFICATION

DESCRIPTION

GRAISSE : graisse d'assemblage pour éviter les grincements et le grippage. Compatible avec les surfaces en carbone et en aluminium.

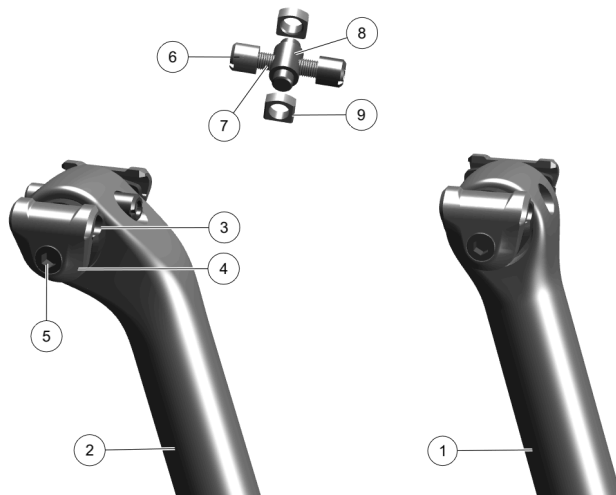


LUBRIFICATION

PÂTE POUR CARBONE : pâte d'assemblage permettant d'augmenter la friction entre les composants en fibres de carbone.

ATTENTION

Consultez la section [Pièces de rechange](#) de ce guide pour obtenir les références.

TIGE DE SELLE OC SP-XP10 / SP-XP10-S**ÉLÉMENTS**

1. Corps de tige de selle carbone OC SP-XP10 recul 0 mm 27,2
2. Corps de tige de selle carbone OC SP-XP10 recul 20 mm 27,2
3. Plaque intérieure de chariot de selle (rails ronds et ovales)
4. Plaque extérieure de chariot de selle (rails ronds et ovales)
5. Vis d'ensemble de collier de serrage
6. Écrou d'angle de selle
7. Vis d'angle de selle
8. Écrou à manchon d'angle de selle
9. Roulement glissant d'angle de selle

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

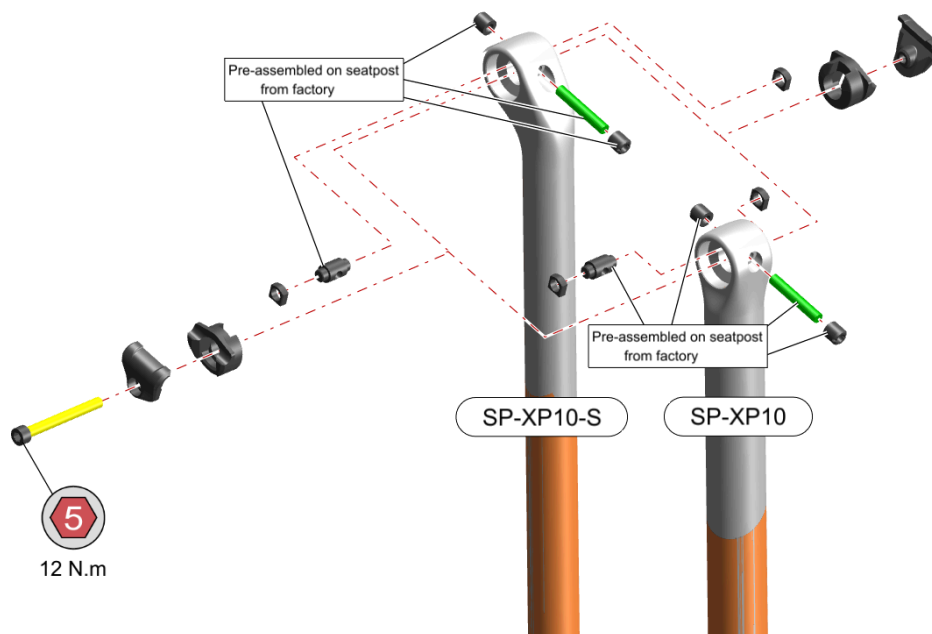
MATÉRIAU	Carbone	
DIAMÈTRES DISPONIBLES	27,2 mm	
	31,6 mm (incompatible avec le Terra Race)	
LONGUEURS DISPONIBLES (jusqu'aux rails de selle)	27,2 mm : 280 mm, 350 mm, 400 mm	
	31,6 mm : 350 mm, 400 mm	
RECULS DISPONIBLES	Déport 0 mm : (SP-XP10) :	27,2 x 280 mm 27,2 x 350 mm 27,2 x 400 mm
	Déport 20 mm : (SP-XP10-S) :	27,2 x 280 mm 27,2 x 350 mm
INSERTION MINIMALE	280 mm = 90 mm 350 mm = 90 mm 400 mm = 100 mm	
ENSEMBLE DE CHARIOT DE SELLE	SC03 : déport nul Compatible avec les rails ronds (Ø 7 mm) et ovales (7x9 mm) Plage de réglage de l'inclinaison : 20°	
POIDS avec ensemble de chariot +/- 5 %	Déport 0 m (SP-XP10) :	27,2 x 280 mm = 165 g 27,2 x 350 mm = 189 g. 27,2 x 400 mm = 208 g.
	Déport 20 mm (SP-XP10-S) :	27,2 x 280 mm = 182 g. 27,2 x 350 mm = 207 g.

ATTENTION

Consultez la section [Pièces de rechange](#) de ce guide pour obtenir les références.

ATTENTION

Nous avons développé la géométrie du Terra Race pour qu'elle accepte les tiges de selle avec des déports de 0 ou de 20 mm. Le diamètre de la tige de selle compatible est de 27,2 mm.

VUE ÉCLATÉE, PÂTES D'ASSEMBLAGE ET COUPLES DE SERRAGE**COU-
LEUR****TYPE DE PÂTE**

LUBRIFICATION

DESCRIPTION

GRAISSE : graisse d'assemblage pour éviter les grincements et le grippage. Compatible avec les surfaces en carbone et en aluminium.



LUBRIFICATION

PÂTE POUR CARBONE : pâte d'assemblage permettant d'augmenter la friction entre les composants en fibres de carbone.



FIXATION

FREIN FILET : haute résistance Type Loctite 638.

POSE DE LA SELLE ET PROCÉDURE DE RÉGLAGE DE L'ANGLE

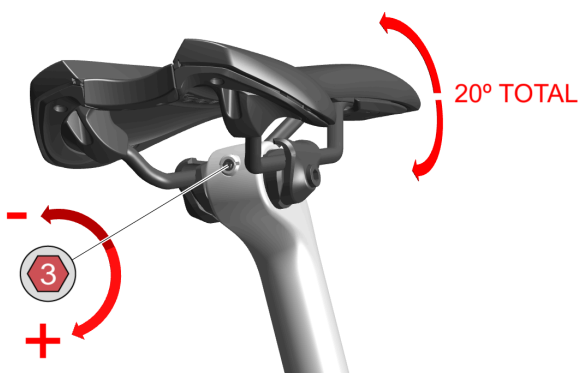
1

Desserrez les vis de réglage du chariot de selle.



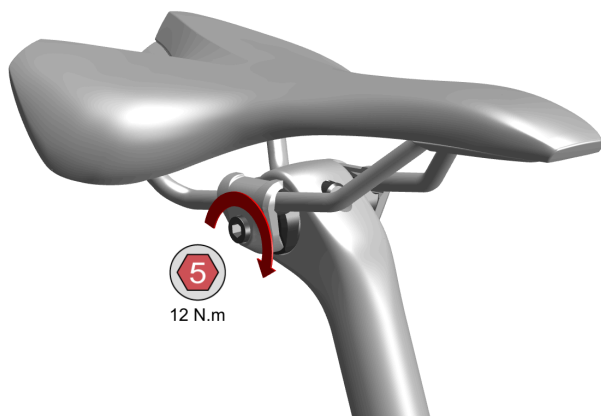
2

Desserrez la vis de réglage d'angle pour ouvrir l'angle ou serrez-la pour le réduire.



3

Serrez la vis de fixation du chariot de selle au couple prescrit.

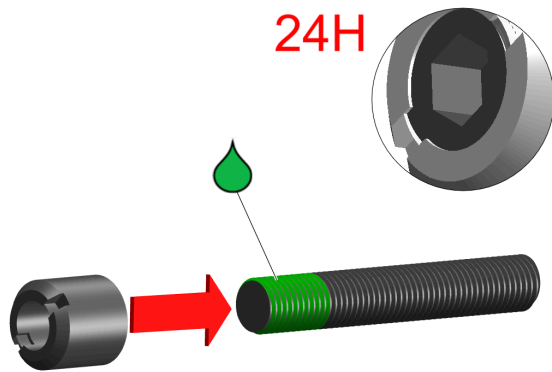


PROCÉDURE D'INSTALLATION DE VIS DE RÉGLAGE D'ANGLE REVENDEURS UNIQUEMENT

ATTENTION

Cette procédure est prévue pour les distributeurs Orbea officiels.

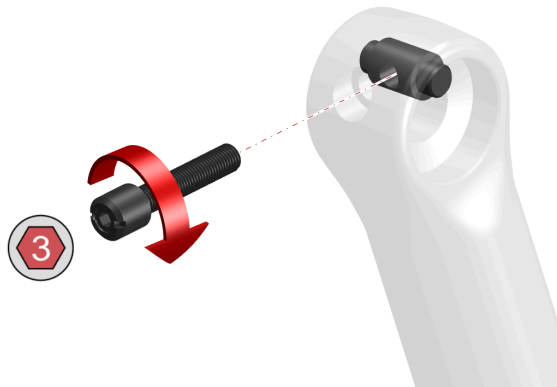
1



24H

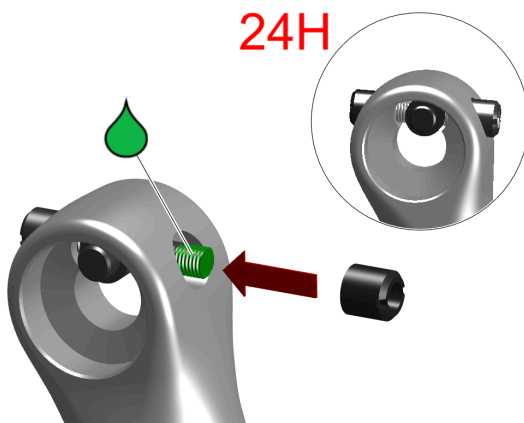
Appliquez du Loctite 638 sur la vis de réglage d'angle et posez un des écrous de réglage.

2



Posez l'écrou à manchon de carrossage dans son logement au niveau du corps de tige de selle et serrez le boulon d'inclinaison jusqu'à ce que l'écrou touche le corps de tige de selle.

3



24H

Appliquez du Loctite 638 sur le côté opposé du boulon d'inclinaison et vissez l'autre écrou de réglage jusqu'à ce qu'il touche le corps de la potence. Confirmez l'absence de jeu entre l'ensemble composé par la vis et l'écrou de réglage et le corps de la potence. Laissez l'ensemble sécher pendant 24 heures.

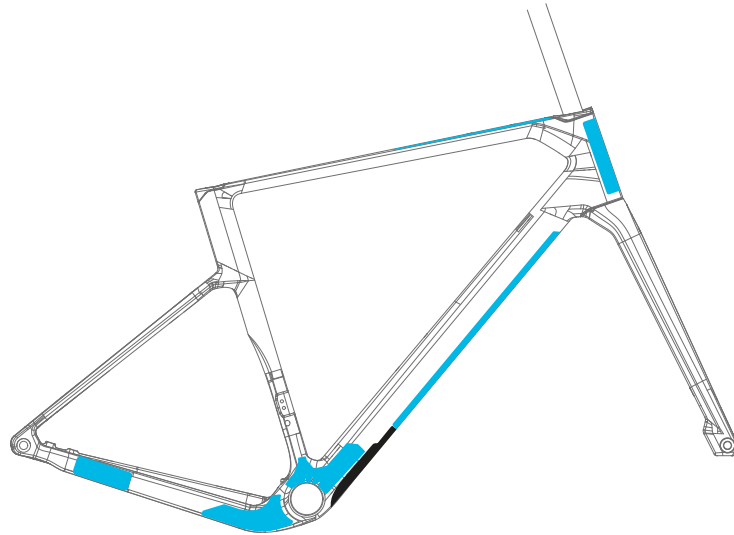
4



Posez le chariot de selle sur la tige de selle.

15 PROTECTIONS DU CADRE

PROTECTIONS TRANSPARENTES



PROTECTIONS TRANSPARENTES

TUBE SUPÉRIEUR



TUBE DIAGONAL



BASE ARRIÈRE— ZONE BB



TUBE DIAGONAL — ZONE BB



PARTIE INTERNE DE LA BASE ARRIÈRE GAUCHE



PARTIE INTERNE DE LA BASE ARRIÈRE DROITE



PARTIE EXTERNE DE LA BASE ARRIÈRE GAUCHE



PARTIE EXTERNE DE LA BASE ARRIÈRE DROITE



DOUILLE DE DIRECTION

TAILLE XS/S



6 x 8.3 cm

TAILLE M/L



6 x 12 cm

TAILLE XL/XXL



6 x 16.5 cm

VUE DE LA FIXATION

TUBE SUPÉRIEUR



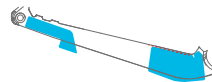
TUBE DIAGONAL



ZONE BB



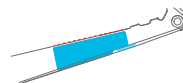
PARTIE INTERNE DE LA BASE ARRIÈRE GAUCHE



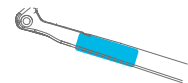
PARTIE INTERNE DE LA BASE ARRIÈRE DROITE



PARTIE EXTERNE DE LA BASE ARRIÈRE GAUCHE



PARTIE EXTERNE DE LA BASE ARRIÈRE DROITE



DOUILLE DE DIRECTION



INSTRUCTIONS DE POSE DES PROTECTIONS TRANSPARENTES

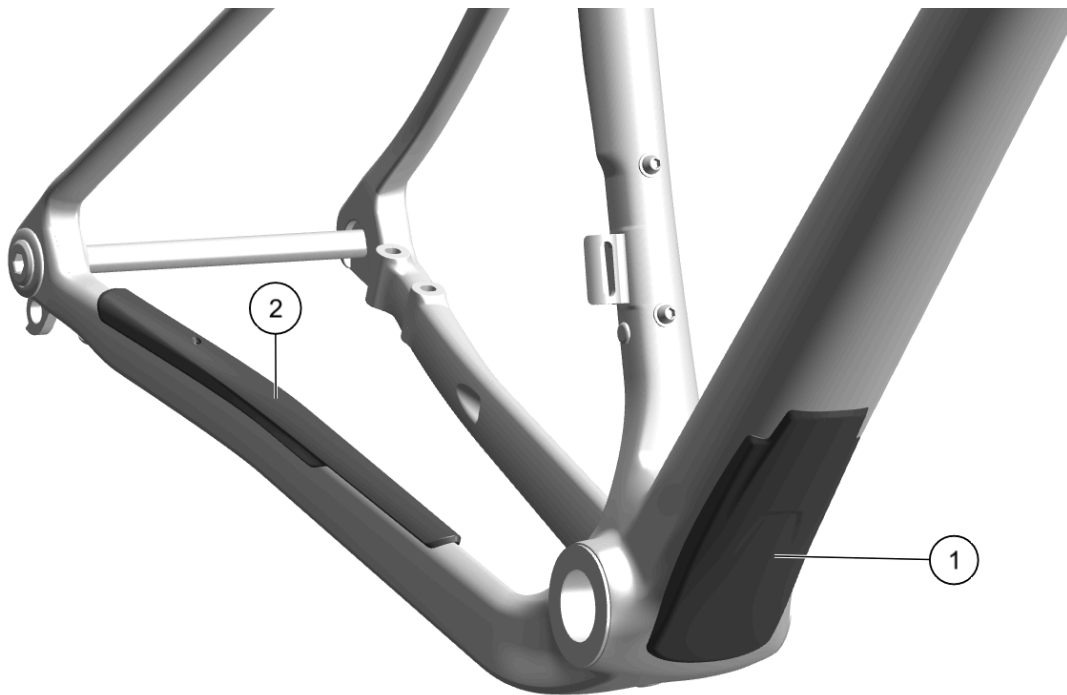
1. Nettoyez la surface du cadre à l'alcool isopropylique (concentration maximale de 70 %) afin d'éliminer tous résidus et saletés de la protection antérieure.
2. Séparez un coin de la protection sans toucher le revêtement adhésif et posez-la sur la zone prévue du cadre en l'ajustant à la forme du cadre.
3. Éliminez les bulles d'air en appuyant sur celles-ci et en les déplaçant vers les bords de la protection.

Consultez la [vidéo](#) d'instructions sur la façon d'installer les protections de cadre transparentes.

ATTENTION

Consultez la section [Pièces de rechange](#) de ce guide pour obtenir les références.

PROTECTIONS EN CAOUTCHOUC



1. Protection en caoutchouc du tube diagonal
2. Protection en caoutchouc de la base arrière

ATTENTION

INSTALLATION DES PROTECTIONS ADHÉSIVES : Pour installer les protections adhésives sur le cadre, nettoyez d'abord la zone d'installation avec de l'alcool isopropylique (concentration maximale de 70 %) afin d'éliminer toute saleté ou tout reste d'une protection précédente. Retirez ensuite la protection adhésive de la nouvelle protection et installez la protection à l'endroit approprié, en appuyant sur toute la surface pour s'assurer qu'elle s'adapte et adhère bien au contour du cadre.

ATTENTION

Consultez la section [Pièces de rechange](#) de ce guide pour obtenir les références.

UTILISATION DE LA PROTECTION DE BASE ARRIÈRE DROITE SUR LES CONFIGURATIONS AVEC DÉRAILLEUR ARRIÈRE MÉCANIQUE

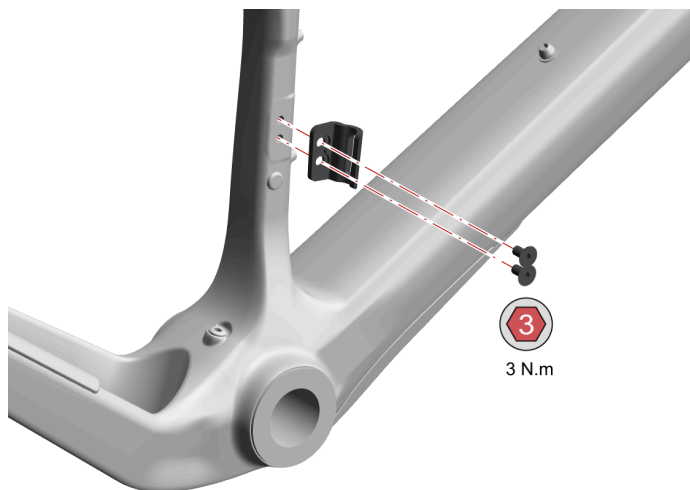
La protection en caoutchouc de base arrière droite est compatible avec les deux configurations de dérailleur arrière sans fil (sans avoir besoin de percer un orifice pour la sortie du câble de dérailleur dans la protection) et les configurations de dérailleur arrière mécanique. Pour ces configurations, il est possible de percer la membrane de l'orifice de sortie préformé dans la protection afin de permettre le passage de la gaine du câble de dérailleur arrière.



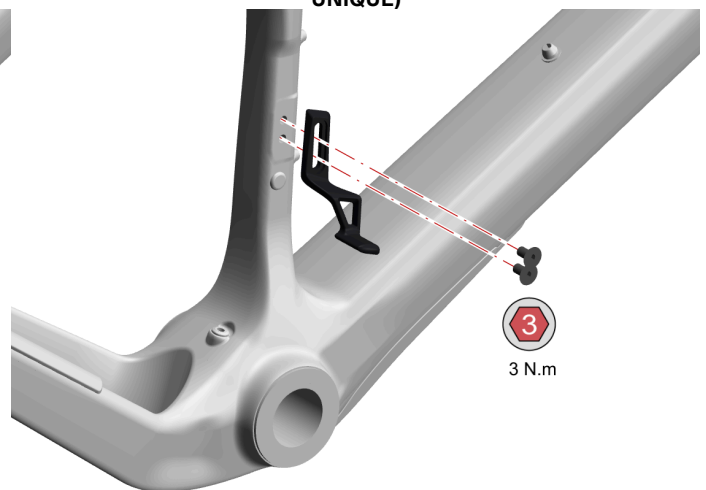
16 AUTRE BOULONNERIE DE CADRE

PATTE DE DÉRAILLEUR AVANT ET GUIDE-CHAÎNE

ENSEMBLE AVEC PATTE DE DÉRAILLEUR AVANT



ENSEMBLE AVEC GUIDE-CHAÎNE (ENSEMBLES À PLATEAU UNIQUE)

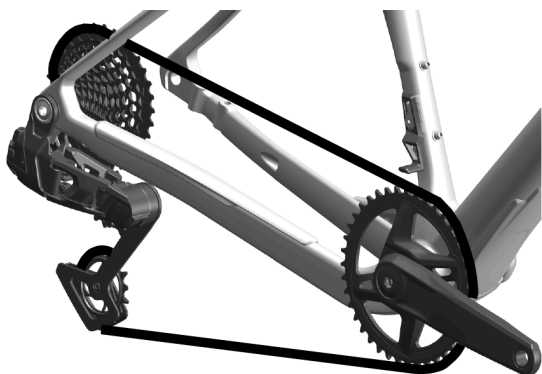


INSTALLATION DU GUIDE-CHAÎNE

ATTENTION

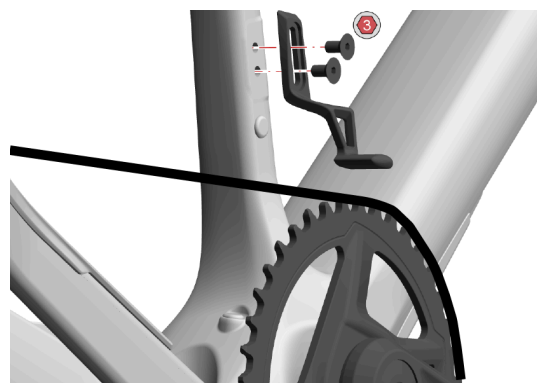
Le guide-chaîne du Terra Race est spécialement conçu pour les montages en mono plateau. Afin que la transmission fonctionne correctement, une distance de 0,5 mm entre la partie inférieure du guide-chaîne et la partie supérieure de la chaîne est recommandée lorsque la chaîne se trouve sur le plus grand pignon de la cassette.

1



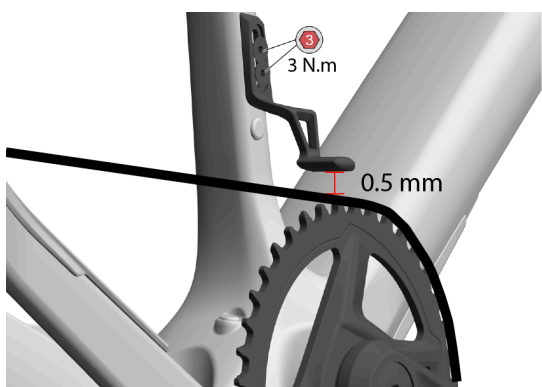
Changez de vitesse jusqu'à ce que la chaîne se trouve sur le plus grand pignon de la cassette.

2



Insérez les vis de fixation du guide-chaîne.

3



Ajustez la hauteur du guide-chaîne de sorte qu'il y ait une distance de 0,5 mm entre la partie inférieure du guide-chaîne et la partie supérieure de la chaîne.
Une fois la hauteur réglée, serrez les vis de fixation du guide-chaîne au couple recommandé.

ATTENTION

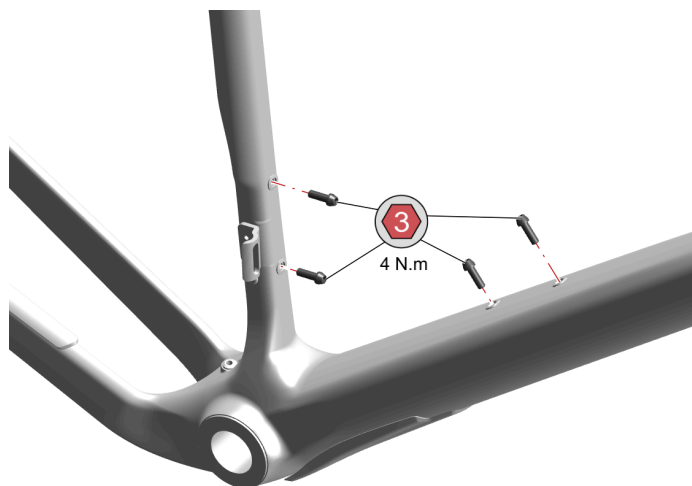
Si le montage des 2 vis de fixation ne permet pas de régler correctement la hauteur du guide-chaîne, une seule vis sera nécessaire. Pour ce faire, placez la vis dans l'orifice inférieur ou supérieur du cadre puis réglez la hauteur du guide-chaîne de sorte qu'il y ait une distance de 0,5 mm entre la partie inférieure du guide-chaîne et la partie supérieure de la chaîne lorsque la chaîne se trouve sur le plus grand pignon de la cassette.

ATTENTION

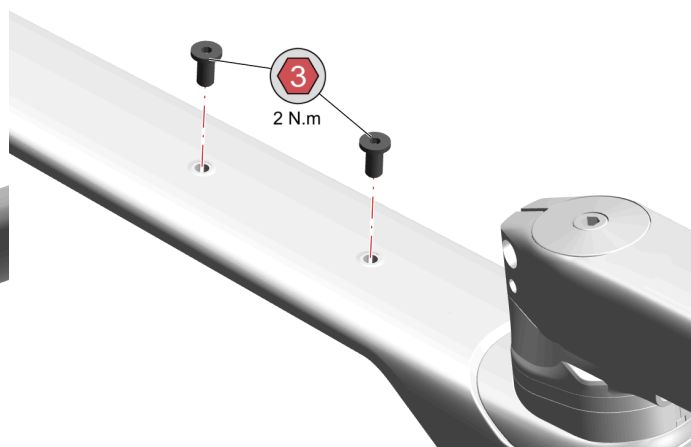
Consultez la section [Pièces de rechange](#) de ce guide pour obtenir les références.

BOULONS DE PORTE-BIDON ET DE SACOCHE DE TUBE HORIZONTAL

BOULONS DE PORTE-BIDON



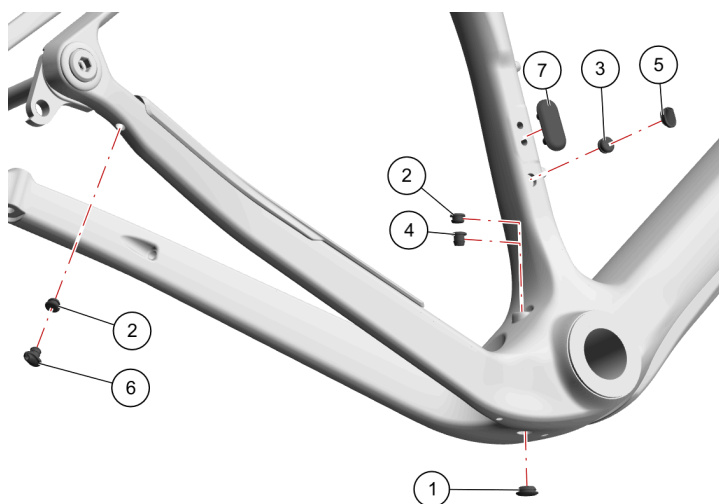
BOULONS DE SACOCHE DE TUBE HORIZONTAL



ATTENTION

Consultez la section [Pièces de rechange](#) de ce guide pour obtenir les références.

BOUCHONS DE GUIDE-CÂBLE



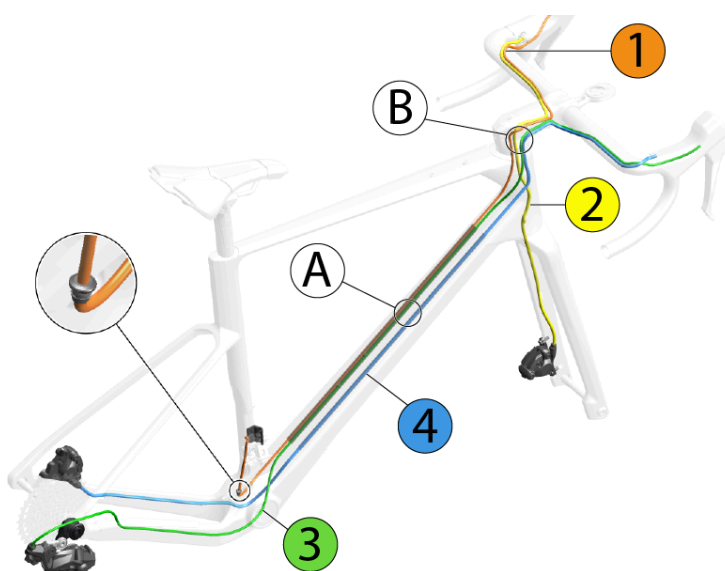
1. Bouchon aveugle de guide-câble BB (tous les types d'ensemble)
2. Bouchon aveugle de base arrière et tube de selle (ensembles de dérailleur sans fil)
3. Bouchon aveugle de dérailleur arrière (ensemble à plateaux unique ou ensembles avec dérailleur avant mécanique)
4. Bouchon de guide-câble de dérailleur avant mécanique
5. Bouchon de guide-câble de dérailleur avant Di2
6. Bouchon de guide-câble de dérailleur arrière Di2
7. Bouchon 1X (ensembles à plateau unique sans patte de dérailleur avant ou guide-chaîne)

ATTENTION

Consultez la section [Pièces de rechange](#) de ce guide pour obtenir les références.

17 ACHEMINEMENT DES CÂBLES

GUIDAGE DES CÂBLES SUR LE CADRE POUR LES FREINS ET LA TRANSMISSION

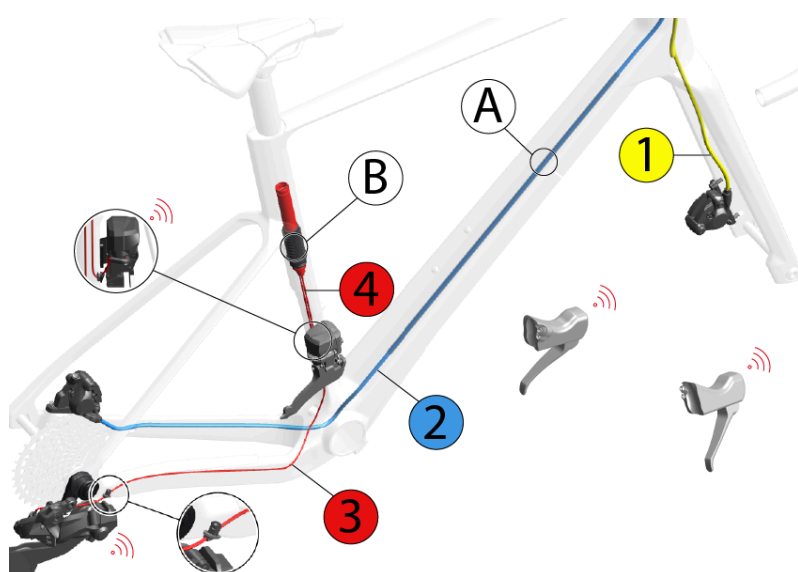


1. Dérailleur avant
 2. Frein avant
 3. Dérailleur arrière
 4. Frein arrière
- A. Il est recommandé de monter des manchons en mousse dans chacun des logements à l'intérieur du tube diagonal afin de réduire le bruit lorsque vous roulez
- B. Consultez la section [Acheminement des câbles dans le jeu de direction HS01](#)

ACHEMINEMENT DES CÂBLES DE LA TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DANS LE CADRE

ATTENTION

Le Terra Race est compatible avec les transmissions complètement électroniques et sans fil (Sram) ou les transmissions Shimano Di2 12 vitesses avec manettes sans fil.

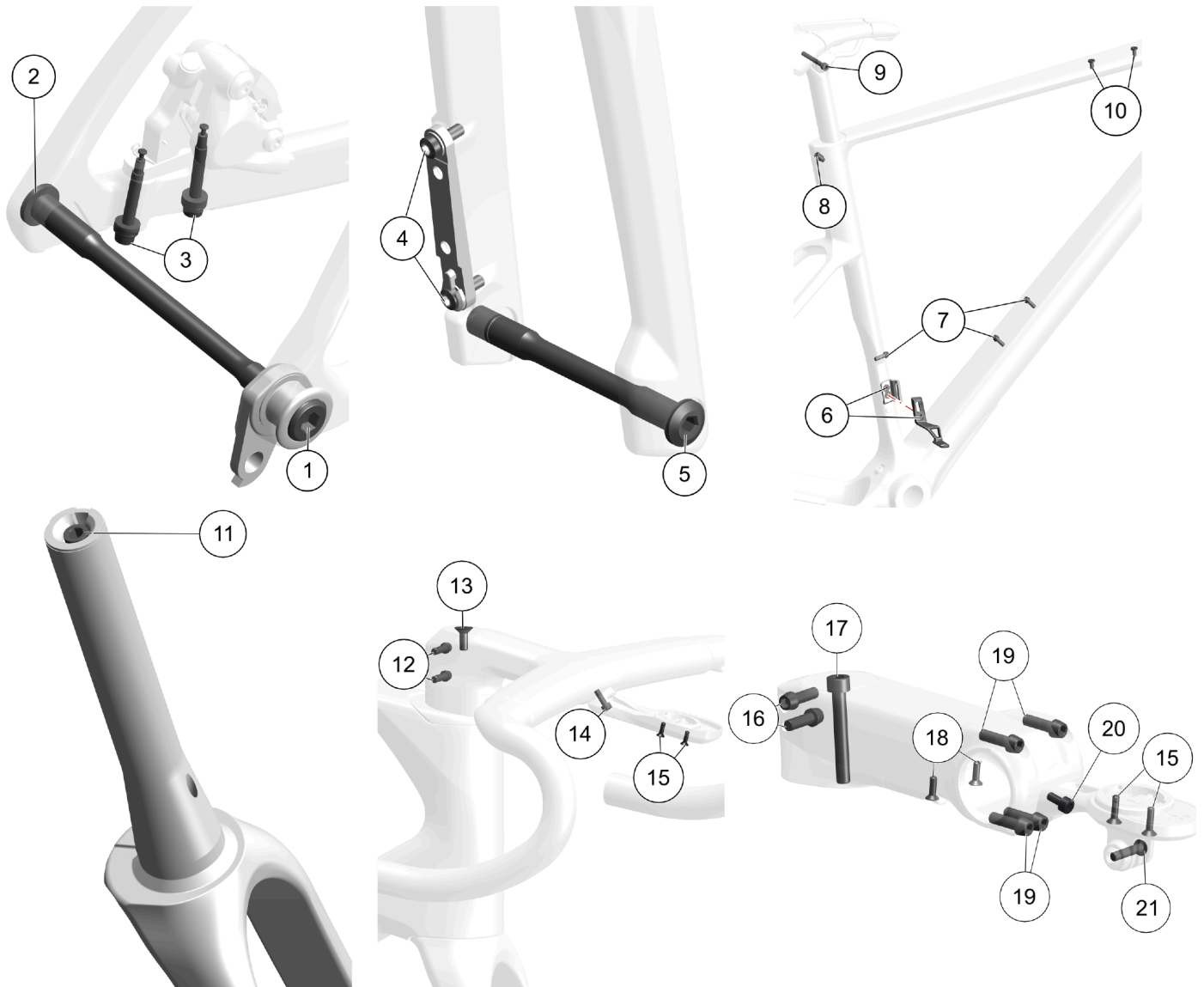


1. Frein avant
 2. Frein arrière
 3. Batterie du câble Di2 — dérailleur arrière
 4. Batterie du câble Di2 — dérailleur avant
- A. Il est recommandé de monter des manchons en mousse dans chacun des logements à l'intérieur du tube diagonal afin de réduire le bruit lorsque vous roulez
- B. Fixation de la batterie Di2. Consultez la section [Pièces de rechange](#)

ATTENTION

Consultez la section [Bouchons de guide-câble](#) de ce manuel pour connaître la meilleure combinaison de bouchon pour votre transmission.

18 COUPLES DE SERRAGE. APERÇU



NUMÉRO	COMPOSANT	OUTIL	MÉTRIQUE	COUPLE DE SERRAGE	MAX. LONGUEUR DU FILETAGE DE LA VIS
1	Écrou de patte de dérailleur arrière	Clé Allen	8 mm	25 N.m	
2	Axe traversant de roue arrière	Clé Allen	6 mm	10 N.m	
3	Vis d'étrier de frein arrière Flat Mount	Clé Allen ou Torx	4 mm ou T25	6-8 N.m	
4	Vis d'étrier de frein avant Flat Mount	Clé Allen ou Torx	4 mm ou T25	6-8 N.m	
5	Axe traversant de roue avant	Clé Allen	6 mm	10 N.m	
6	Vis de patte de dérailleur avant/ guide-chaîne	Clé Allen	3 mm	3 N.m	
7	Vis de porte-bidon	Clé Allen	3 mm	4 N.m	20 mm

NUMÉRO	COMPOSANT	OUTIL	MÉTRIQUE	COUPLE DE SERRAGE	MAX. LONGUEUR DU FILETAGE DE LA VIS
8	Collier de tige de selle	Clé Allen	4 mm	5 N.m	
9	Vis de tige de selle OC XP10	Clé Allen	5 mm	12 N.m	
10	Boulons de sacoche de tube horizontal	Clé Allen	3 mm	2 N.m	20 mm
11	Vis d'expandeur de fourche carbone	Clé Allen	6 mm	7-8 N.m	
12	Boulons d'attache de potence SH-RA10	Clé Allen	4 mm	6 N.m	
13	Vis de précontrainte de jeu de direction SH-RA10	Clé Allen	4 mm	*5-6 N.m	
14	Boulon de fixation de support GPS SH-RA10	Clé Allen	3 mm	3 N.m	
15	Vis adaptateur GPS	Clé Allen	2 mm	1,5 N.m	
16	Boulons d'attache de potence ST-RP10	Clé Allen	4 mm	6 N.m	
17	Vis de précontrainte de jeu de direction ST-RP10	Clé Allen	5 mm	*5-6 N.m	
18	Vis de cache inférieur ST-RP10	Clé Allen	2 mm	2 N.m	
19	Vis de plaque de potence ST-RP10	Clé Allen	4 mm	6 N.m	
20	Boulon de fixation de support GPS CM-02	Clé Allen	2 mm	2 N.m	
21	Vis de fixation de caméra/éclairage	Clé Allen	2 mm	1,5 N.m	

*Le couple de serrage de la vis de précontrainte de jeu de direction est fourni à titre de référence uniquement. Serrez la vis de précontrainte jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu dans le jeu de direction, puis serrez les vis du collier de fixation de la potence sur la fourche. Consultez les sections [Installation du guidon SH-RA10](#) ou [Installation de la potence ST-RP10](#) pour avoir plus d'informations.

ATTENTION

Si vous remplacez les boulons d'origine, respectez toujours l'insertion maximale autorisée dans chaque rivet. Une insertion supérieure à l'insertion maximale recommandée peut endommager le carbone.

19 PIÈCES DE RECHANGE DU TERRA RACE 2026

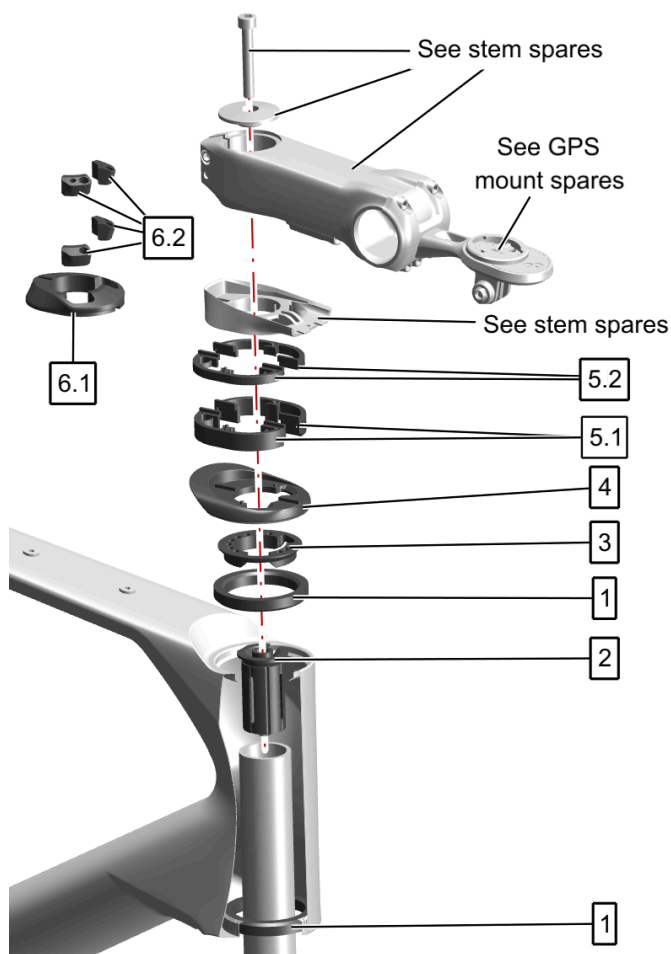
Consultez le catalogue complet des pièces de rechange Orbea sur notre site Web :

www.orbea.com/fr-fr/gear/spare-parts/


Ou accédez directement à toutes les pièces de rechange du Terra Race :






[Pièces de rechange du Terra Race 2026](#)

JEU DE DIRECTION



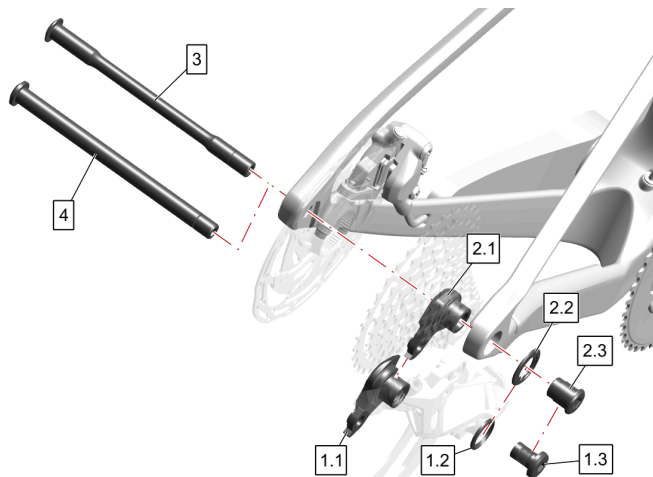
Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne

1. ROULEMENTS DE JEU DE DIRECTION HS01 B		RÉF. : XA41
Le jeu inclus le chemin de fourche qui n'est pas utilisé sur cette plateforme		QTÉ
	1. Roulement du jeu de direction 1,5 (52 x 40 x 7 mm. 45°/45°)	2

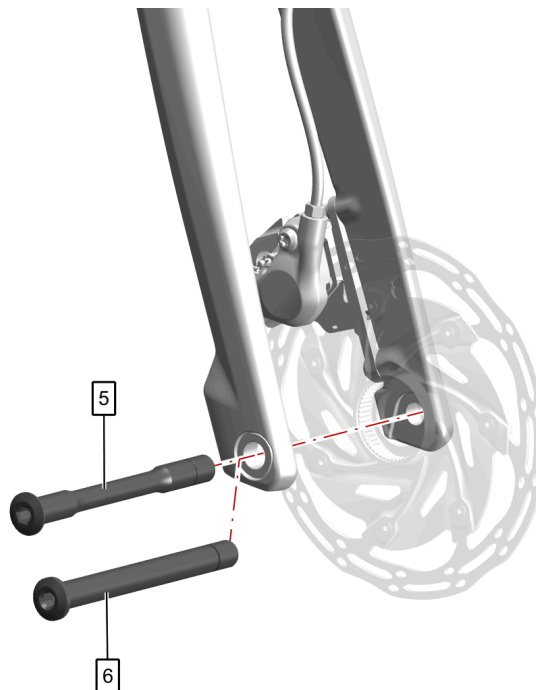
2. EXPANDEUR DE JEU DE DIRECTION 23.25-24.2		RÉF. : XD61
		QTÉ
	2. Expandeur de jeu de direction de fourche en carbone diam 23,25–24,2 mm	1
3. BAGUE DE COMPRESSION 1-1/8 ICR HS01		RÉF. : XA42
		QTÉ
	3. Bague de compression 1-1/8 ICR 2022	1
4. BOUCHON DE JEU DE DIRECTION HS01 TERRA RACE 26		RÉF. : XI88
		QTÉ
	4. Bouchon de jeu de direction ovale I-SS01 HS01 du Terra Race 26	1
5. KIT D'ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION ICR OVALE I-SS01 HS01		RÉF. : X063
		QTÉ
	5.1 Entretoise de jeu de direction HS01 ICR ovale 10 mm	2
	5.2 Entretoise de jeu de direction HS01 ICR ovale 5 mm	2
6. ADAPTATEUR POTENCE STANDARD POUR JEU DE DIRECTION I-SS01 HS01		RÉF. : X882
Consultez le manuel sur le jeu de direction ICR Orbea pour avoir plus d'informations sur l'adaptateur des potences standard HS01 Non compatible sur les ensemble équipés de manettes Di2 Shimano avec câble.		QTÉ
	6.1 Corps d'adaptateur de potence standard I-SS01 HS01	1
	6.2 Passe-câbles pour adaptateur de potence standard	4

AXES DE ROUE ET PATTES DE DÉRAILLEUR

AXE ARRIÈRE






AXE AVANT

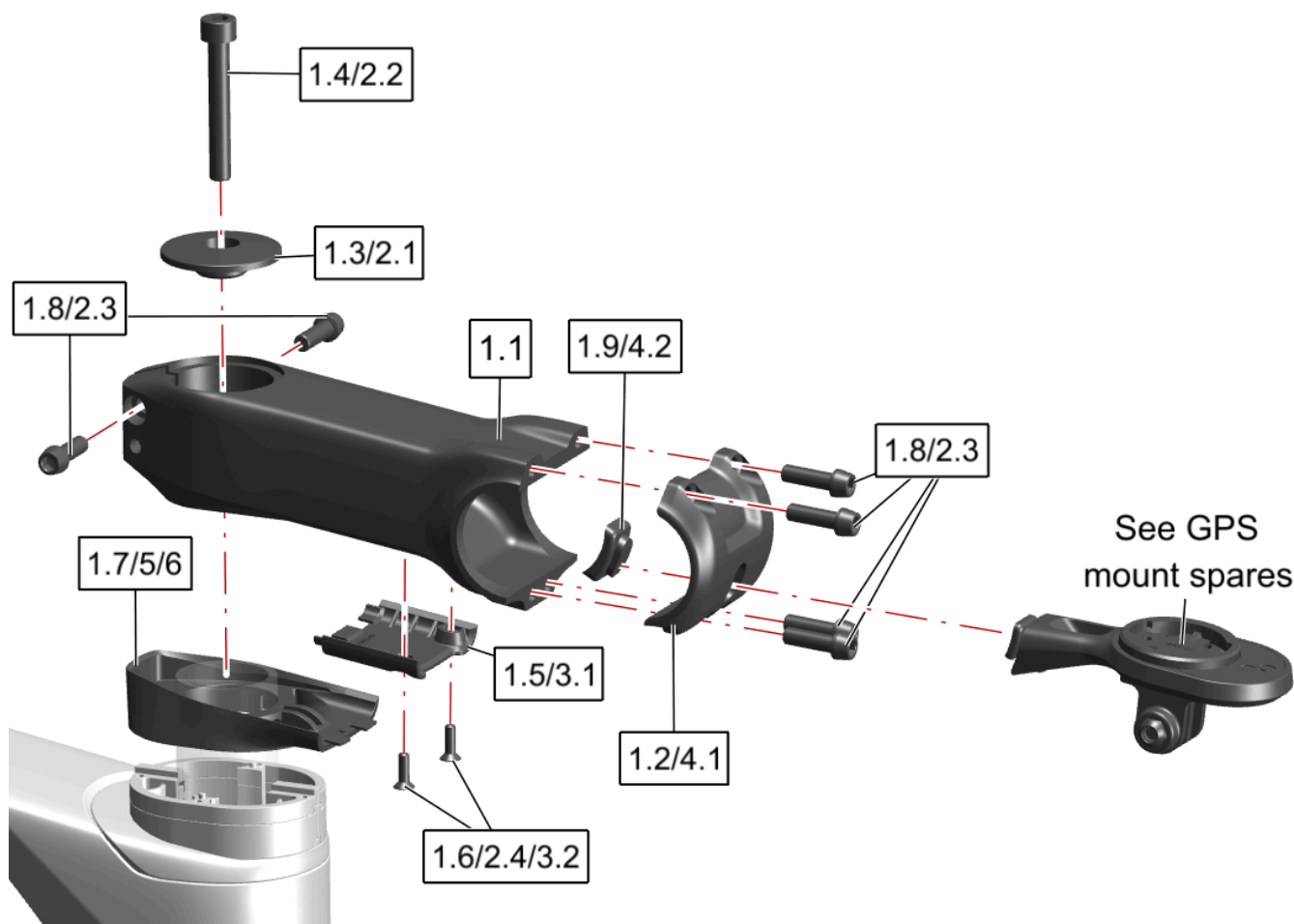


Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne

1. PATTE DE DÉRAILLEUR SRAM UDH X12 MODÈLE HT		RÉF. : X004
Pour les ensemble avec dérailleur arrière qui ne sont pas de type T Sram (montage direct sur le cadre)		QTÉ
	1.1 Support de dérailleur arrière Sram UDH X12	1
	1.2 Rondelle de patte de dérailleur SRAM UDH Option HT 25 mm	1
	1.3 Boulon de patte de dérailleur SRAM UDH	1
2. PATTE DE DÉRAILLEUR POUR MODÈLES SHIMANO TERRA 26		RÉF. : XI65
Pour les ensembles avec dérailleur arrière Shimano.		QTÉ
	2.1 Patte de dérailleur pour les modèles Shimano Terra 26	1
	2.2 Rondelle de patte de dérailleur pour les modèles Shimano Terra 26	1
	2.3 Boulon de fixation de patte de dérailleur pour les modèles Shimano Terra 26	1
3. AXE DE ROUE ARRIÈRE 12x169 (1,0x14) LITE		RÉF. : XI74
		QTÉ
	3. Axe de roue arrière 12x169 (filet 1,0x14 mm)	1

4. AXE DE ROUE ARRIÈRE 12x169 (1,0x14) PLEINE		RÉF. : XH86
		QTÉ
	4. Axe de roue arrière 12x169 (filet 1,0x14 mm) pleine	1
5. AXE DE ROUE AVANT 12x119 (1.0x13) LITE		RÉF. : XI73
		QTÉ
	5. Axe de roue avant 12x119 (filet 1,0x13 mm) LITE	1
6. AXE DE ROUE AVANT 12X119 (1,0X14) CREUX		RÉF. : XH85
		QTÉ
	6. Axe de roue avant creux 12x119 (filet 1,0x14 mm)	1

POTENCE OC ST-RP10



Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne

1. POTENCE OC ST-RP10 I-FC02




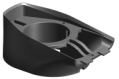

RÉF. : C018

Tailles disponibles : 70, 80, 90, 100, 110, 120 et 130 mm. La potence de 70 mm n'utilise pas de capuchon inférieur.

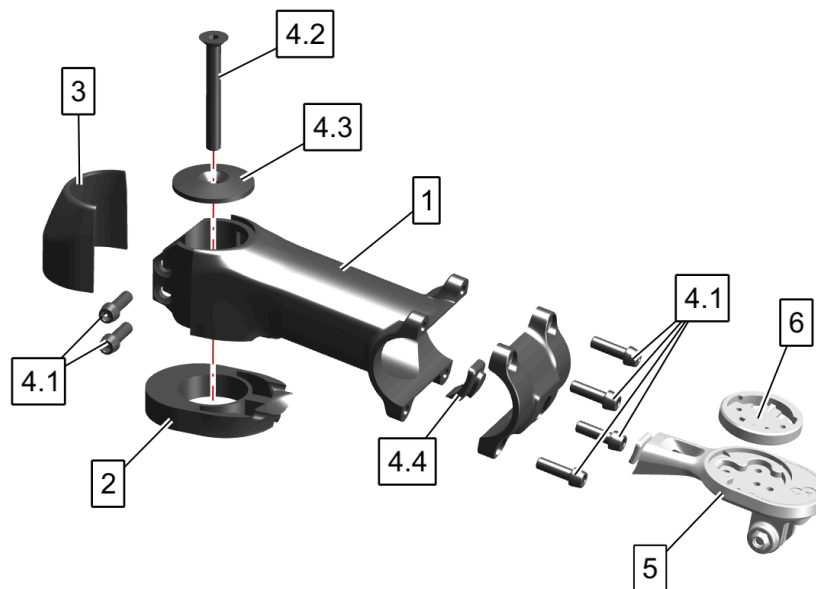
QTÉ






1.1	Potence ST-RP10 (différentes tailles)	1
1.2	Plaque avant RP10 I-FC02	1
1.3	Bouchon de précontrainte de potence RP10	1
1.4	Vis de précontrainte M6x40 DIN912	1
1.5	Bouchon inférieur ICR (différentes tailles)	1
1.6	Vis M3x10 mm DIN7991	2
1.7	Pile de collecteur de potence ovale RP10 18 mm	1
1.8	Vis M5x15mm DIN912 pour plaque avant et jeu de direction	6
1.9	Bouchon d'obturation de plaque avant I-FC02	1




2. KIT DE VISSERIE DE POTENCE OC ST-RP10		RÉF. : X066
		QTÉ
	2.1 Bouchon de précontrainte de potence RP10	1
	2.2 Vis de précontrainte M6x40 DIN912	1
	2.3 Vis M5x15mm DIN912 pour plaque avant et jeu de direction	6
	2.4 Vis M3x10 mm DIN7991	2
3. CACHE INFÉRIEUR OC RP10 DE TAILLE SPÉCIFIQUE		RÉF. : X067
Spécifique pour chaque taille de potence. La potence de 70 mm n'utilise pas de capuchon inférieur.		QTÉ
	3.1 Bouchon inférieur ICR (différentes tailles)	1
	3.2 Vis M3x10 mm DIN7991	2
4. PLAQUE AVANT ST-RP10 I-FC02		RÉF. : XA09
		QTÉ
	4.1 Plaque avant de potence ST-RP10 I-FC02	1
	4.2 Bouchon d'obturation de plaque avant I-FC02	1
5. COLLECTEUR ICR DE POTENCE ST-RP10. PILE 18 MM		RÉF. : X064
		QTÉ
	5. Pile de collecteur ICR de potence ST-RP10 18 mm	1
6. COLLECTEUR ICR DE POTENCE ST-RP10. PILE 10 MM		RÉF. : n° XF15
		QTÉ
	6. Pile de collecteur ICR de potence ST-RP10 10 mm	1

POTENCE OC ST-RP11

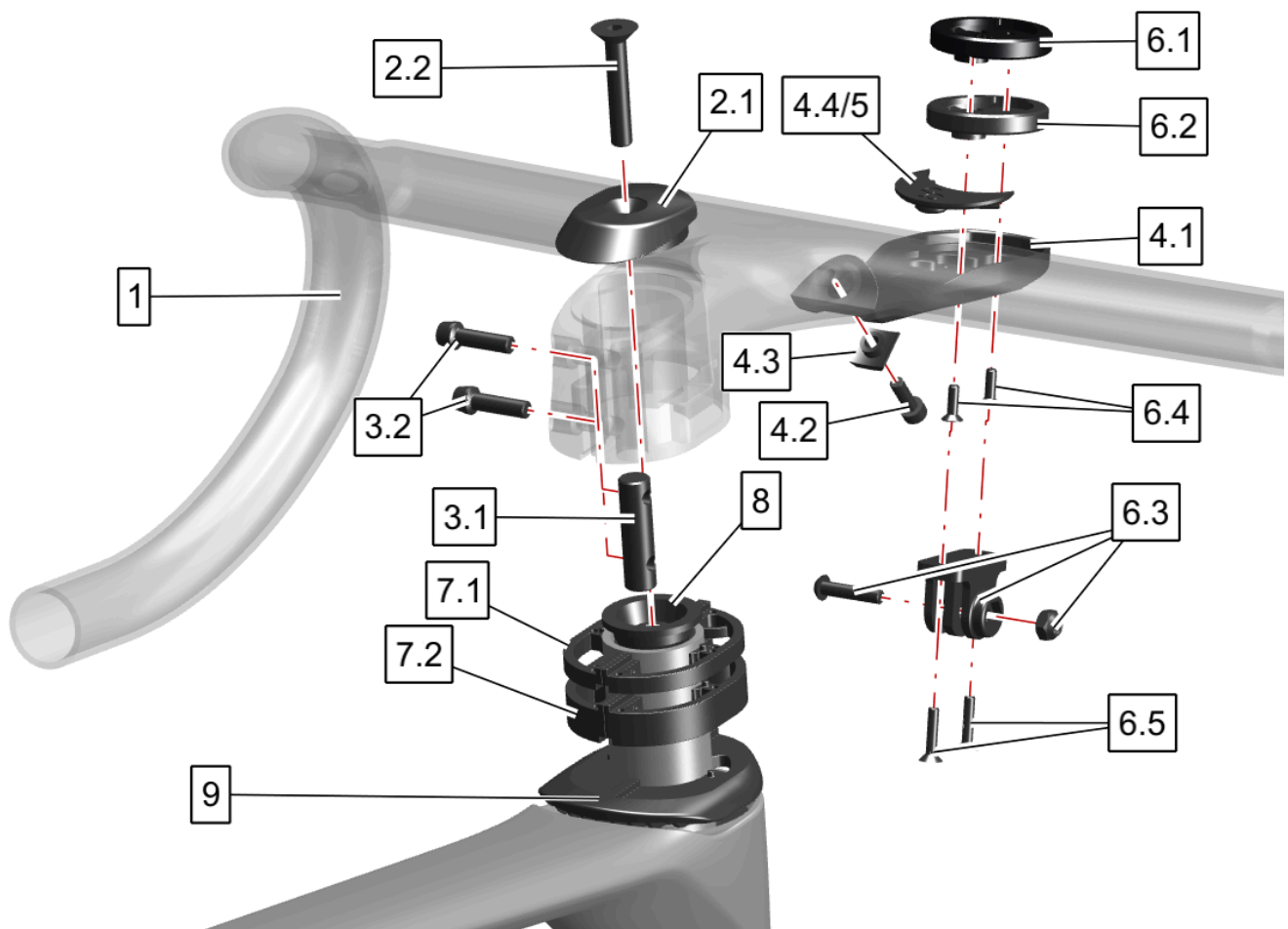


Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne




1. POTENCE OC ST-RP11 I-FC02		RÉF. : C069
Tailles disponibles : 70, 80, 90, 100, 120 et 130 mm. Uniquement pour les transmissions électroniques avec manettes sans fil		QTÉ
	1.1 Potence ST-RP11 (différentes tailles)	1
	1.2 Plaque avant RP11 I-FC02	1
	1.3 Bouchon de précontrainte de potence RP11	1
	1.4 Vis de précontrainte M6x35 mm DIN7991	1
	1.5 Vis M5x15mm DIN912 R8 pour plaque avant et jeu de direction	6
	1.6 Bouchon arrière RP11	1
	1.7 Oeillet de plaque avant I-FC02	1
2. COLLECTEUR ICR HS01 I-SS01 ST-RP11 OVALE		RÉF. : XD70
Permet uniquement le câblage des conduites de frein.		QTÉ
	2. Collecteur ICR HS01 ST-RP11 ovale I-SS01	1
3. BOUCHON ARRIÈRE RP11		RÉF. : XD71
		QTÉ
	3. Bouchon arrière RP11	1







4. KIT DE VISSERIE DE POTENCE OC ST-RP11		RÉF. : XD72
		QTÉ
	4.1 Vis M5x15mm DIN912 R8 pour plaque avant et jeu de direction	1
	4.2 Vis de précontrainte M6x35 mm DIN7991	1
	4.3 Bouchon de précontrainte de potence RP11	1
	4.4 Oeillet de plaque avant I-FC02	6
5. FIXATION POUR COMPTEUR OC CM-02 I-FC02		RÉF. : C049
		QTÉ
	5.1 Corps CM-02	1
	5.2 Adaptateur Garmin/Sigma	1
	5.3 Adaptateur Wahoo/Bryton	1
	5.4 Forme de logo OC	1
	5.5 Écrou de fixation de plaque avant	1
	5.6 Rondelle de fixation de plaque avant	1
	5.7 Vis de fixation de plaque avant	1
	5.8 Vis pour adaptateur GPS M3x10 DIN7991	2
	5.9 Support caméra/feu	1
	5.10 Vis de fixation de caméra/feu	1
	5.11 Boulon de fixation de caméra/feu	1
	5.12 Vis de fixation de support M3x15 DIN7991	2
6. ADAPTATEURS CT01 POUR CM-01/CM-02		RÉF. : C053
		QTÉ
	6.1 Adaptateurs Garmin/Sigma/Wahoo/Bryton	3
	6.2 Vis pour adaptateur GPS M3x10 DIN7991	2
	6.3 Vis de fixation de caméra/feu	1
	6.4 Vis de fixation de caméra/feu	2
	6.5 Support caméra/feu	1
	6.6 Boulon de fixation de caméra/feu	1

PIÈCES DE RECHANGE DE L'ENSEMBLE GUIDON ET POTENCE INTÉGRÉ SH-RA10

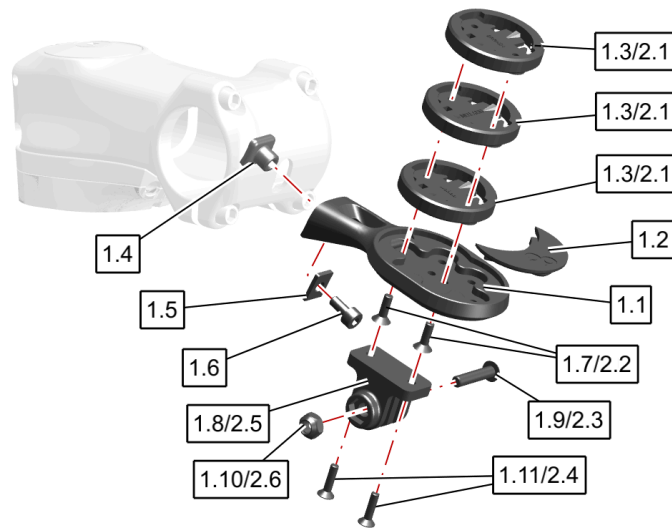


Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne



1. ENSEMBLE GUIDON ET POTENCE INTÉGRÉ OC SH-RA10		RÉF. : C082
Kit complet SH-RA10 de la taille sélectionnée. Inclut le bouchon et le support GPS.		QTÉ
	1. Kit complet d'ensemble guidon et potence SH-RA10	1
2. KIT DE BOUCHON SH-RA10		RÉF°: XI02
		QTÉ
	2.1 Bouchon SH-RA10	1
	2.2 Vis de précontrainte M6x35 mm. DIN7991	1
3. JEU D'ÉCROU À MANCHON + VIS DE FOURCHE SH-RA10		RÉF°: XI03
		QTÉ
	3.1 Écrou à manchon SH-RA10	1
	3.2 Vis M5x17 mm	2

4. KIT DE SUPPORT GPS SH-RA10		RÉF°: XI04
		QTÉ
	4.1 Corps de support GPS SH-RA10	1
	4.2 Vis M4x16 DIN7380	1
	4.3 Plaque de fixation de support	1
	4.4 Bouchon de logo OC	1
5. BOUCHON DE LOGO OC CM-01/02/SH-RA10		RÉF°: XI05
Pour supports GPS CM01/02/SH-MP10		QTÉ
	5. Cache de logo OC en position non utilisée	1
6. ADAPTATEURS CM-01/CM-02/SH-RA10 CT01		RÉF. : C053
Pour supports GPS CM01/02/SH-MP10		QTÉ
	6.1 Adaptateur Garmin/Sigma	1
	6.2 Adaptateur Wahoo	1
	6.3 Support de caméra/éclairage (inclut l'écrou et le boulon)	1
	6.4 Vis pour adaptateur GPS M3x10 DIN7991	2
	6.5 Vis M3x15 DIN7991 pour fixation de support de caméra	2
7. KIT D'ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION ICR OVALE I-SS01 HS01		RÉF. : X063
		QTÉ
	7.1 Entretoise de jeu de direction ovale HS01 ICR I-SS01 5 mm	2
	7.2 Entretoise de jeu de direction ovale HS01 ICR I-SS01 10 mm	2
8. EXPANDEUR de ø 23,25-24,2		RÉF : XD61
Pour les fourches avec pivot de fourche en carbone 1-1/8"		QTÉ
	8. Expandeur de ø 23,25-24,2	1
9. BOUCHON DE JEU DE DIRECTION HS01 TERRA RACE 26		RÉF. : XI88
		QTÉ
	9. Bouchon de jeu de direction ovale I-SS01 HS01 du Terra Race 26	1

FIXATION GPS OC CM-02

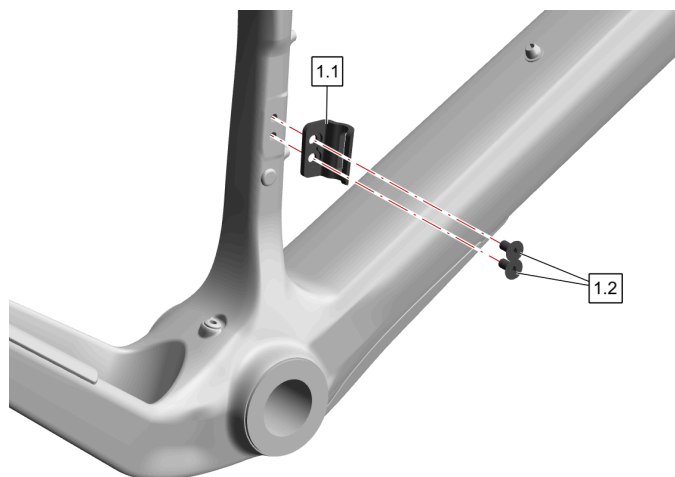


Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne

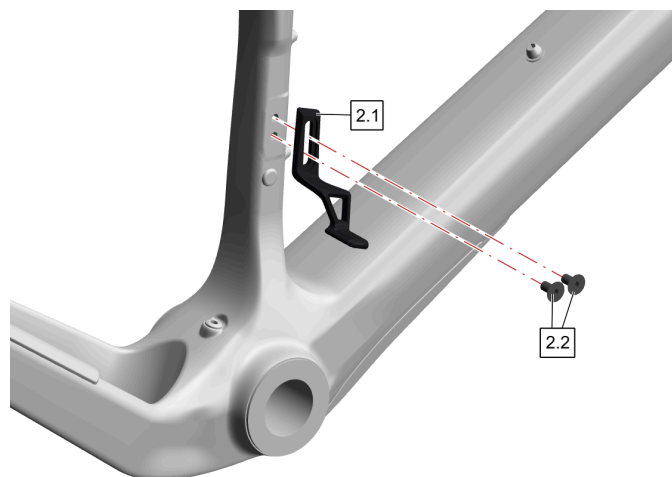
1. FIXATION POUR COMPTEUR OC CM-02 I-FC02		RÉF. : C049	QTÉ
	1.1	Corps CM-02	1
	1.2	Forme de logo OC	1
	1.3	Adaptateurs Garmin/Sigma/Wahoo	3
	1.4	Écrou de fixation de plaque avant	1
	1.5	Rondelle de fixation de plaque avant	1
	1.6	Vis de fixation de plaque avant	1
	1.7	Vis pour adaptateur GPS M3x10 DIN7991	2
	1.8	Support caméra/feu	1
	1.9	Vis de fixation de caméra/feu	1
	1.10	Boulon de fixation de caméra/feu	1
	1.11	Vis de fixation de support M3x15 DIN7991	2
2. ADAPTATEURS CT01 POUR CM-01/CM-02		RÉF. : C053	QTÉ
	2.1	Adaptateurs Garmin/Sigma/Wahoo	3
	2.2	Vis pour adaptateur GPS M3x10 DIN7991	2
	2.3	Vis de fixation de caméra/feu	1
	2.4	Vis de fixation de support M3x15 DIN7991	2
	2.5	Support caméra/feu	1
	2.6	Boulon de fixation de caméra/feu	1

PATTE DE DÉRAILLEUR AVANT ET GUIDE-CHAÎNE

PATTE DE DÉRAILLEUR AVANT



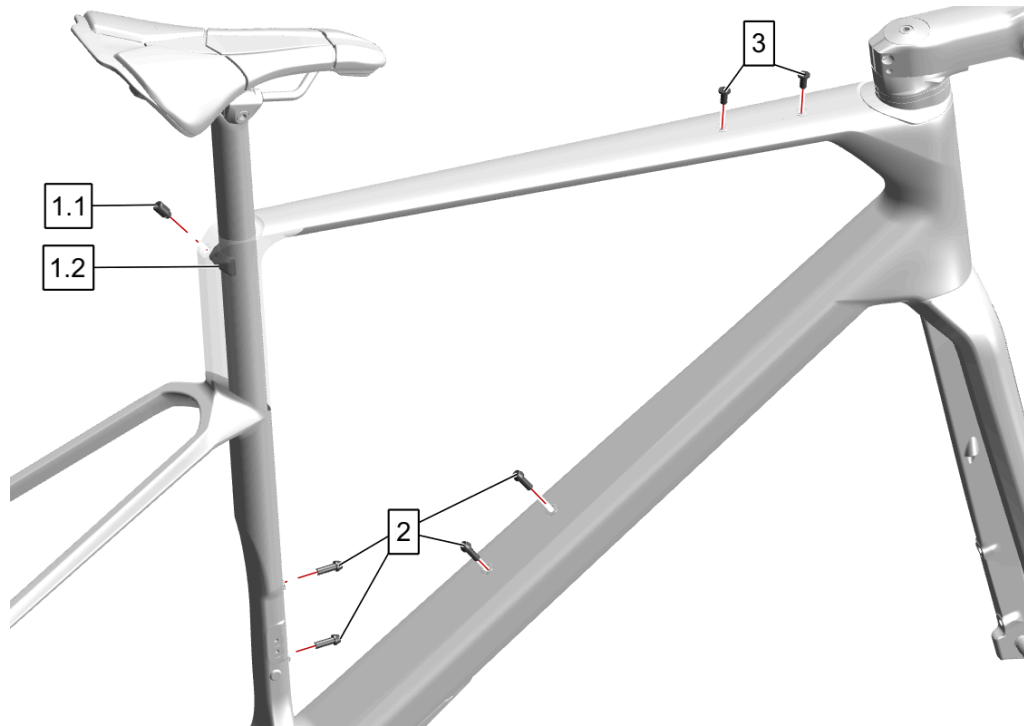
GUIDE-CHAÎNE






Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne

1. KIT DE PATTE DE DÉRAILLEUR AVANT POUR TERRA RACE 26		RÉF. : XI95
		QTÉ
	1.1 Patte de dérailleur avant pour Terra Race 26	1
	1.2 Boulons en acier inoxydable M5x10 BN1206	2
2. KIT DE GUIDE-CHAÎNE POUR TERRA RACE 26		RÉF. : XI93
		QTÉ
	2.1 Guide-chaîne pour Terra Race 26	1
	2.2 Boulons en acier inoxydable M5x10 BN1206	2

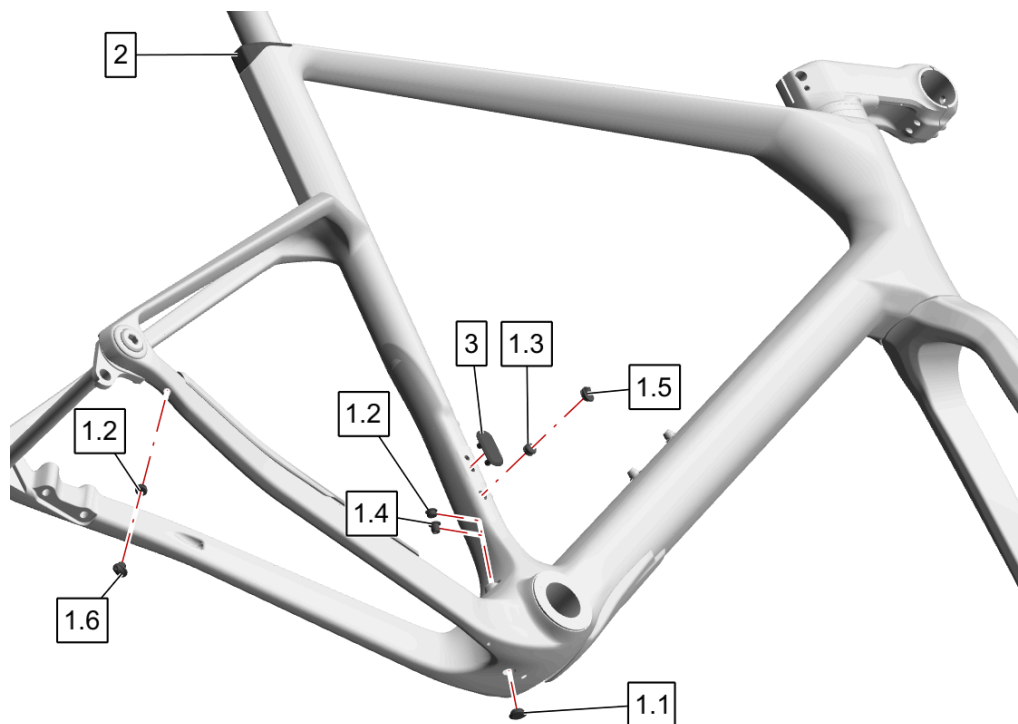
BOULONNERIE DU CADRE






Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne

1. KIT DE CALE DE TIGE DE SELLE 27.2		RÉF. : XH84
		QTÉ
	1.1 Vis sans tête avec goupille M8x11.8 2025	1
	1.2 Cale de collier de selle 2025	1
2. JEU DE VIS DE PORTE-BIDON		RÉF. : X449
		QTÉ
	2. Kit de vis de porte-bidon M5x15	2
3. KIT DE BOULONS DE TUBE SUPÉRIEUR POUR TERRA RACE 26		RÉF. : XI96
		QTÉ
	3. Kit de boulons de tube supérieur M5x10	2

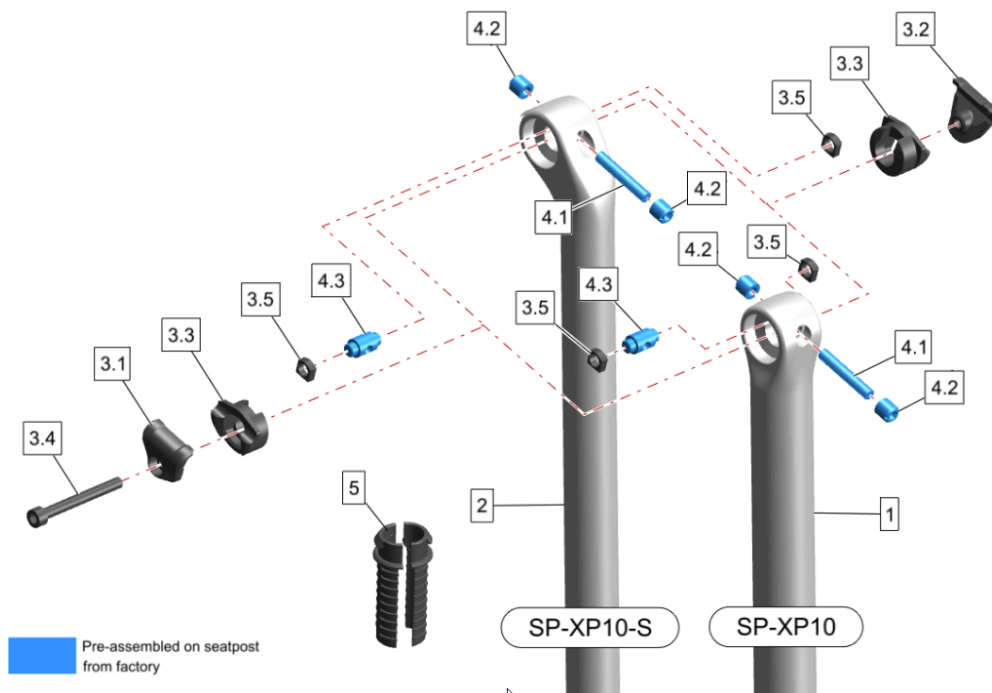
BOULONNERIE DU CADRE






Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne


1. KIT DE BOUCHONS DE GUIDE-CHAÎNE POUR TERRA RACE 26		RÉF. : XI94
		QTÉ
	1.1 Bouchon de guide-câble BB	1
	1.2 Bouchon aveugle de tube de selle et de base arrière	2
	1.3 Bouchon aveugle de guide-chaîne	1
	1.4 Bouchon de guide-câble de dérailleur avant mécanique	1
	1.5 Bouchon de guide-câble de dérailleur avant Di2	1
	1.6 Bouchon de guide-câble de dérailleur arrière Di2	1
2. COLLIER DE SELLE TÉLESCOPIQUE 27.2 POUR TERRA RACE 26		RÉF. : XI92
		QTÉ
	2. Collier de selle télescopique 27.2 mm pour Terra Race 26	1
3. BOUCHON 1X		RÉF. : XA59
Pour dissimuler les œillets sur les ensembles à plateau unique		QTÉ
	3. BOUCHON 1x	1


TIGE DE SELLE OC XP10/XP10-S



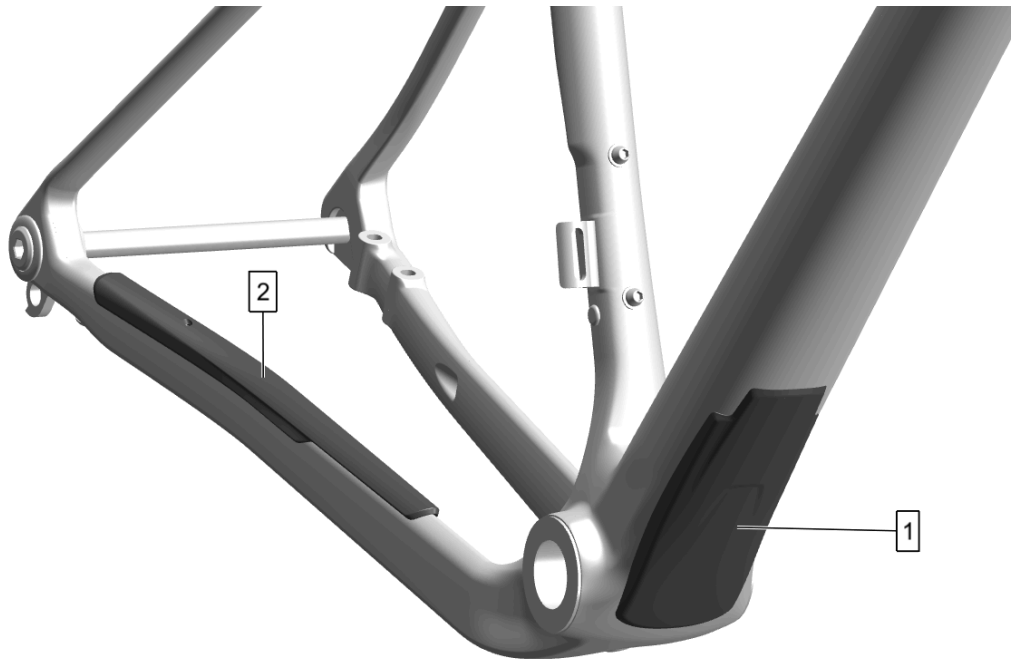
Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne

1. Tige de selle OC SP-XP10 SB0		RÉF. : C038
Vis et écrous de réglage d'inclinaison préinstallés		QTÉ
	1.1 Tige de selle SP-XP10 Carbone 27,2 mm Déport 0 mm	1
	1.2 Ensemble de collier SC03 Rails ronds et ovales	1
2. TIGE DE SELLE OC SP-XP10 SB20		RÉF. : C040
Vis et écrous de réglage d'inclinaison préinstallés		QTÉ
	2.2 Tige de selle SP-XP10-S Carbone 27,2 mm Déport 20 mm	1
	2.2 Ensemble de collier SC03 Rails ronds et ovales	1
3. JEU DE CHARIOT SC03 POUR TIGE DE SELLE XP10		RÉF. : XA64
		QTÉ
	3.1 Collier externe droit SC03	1
	3.2 Collier externe gauche SC03	1
	3.3 Collier interne SC03	2
	3.4 Vis M6 x 52 mm DIN912	1
	3.5 Roulement glissant	2

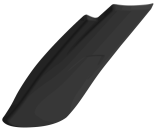

4. JEU DE VIS D'INCLINAISON SP-XP10		RÉF. : XD67
		QTÉ
	4.1 Vis d'inclinaison de tige de selle OC	1
	4.2 Écrou de réglage d'inclinaison tige de selle OC	2
	4.3 Écrou à manchon fileté tige de selle OC	1

5. SOUTIEN DE BATTERIE Di2 TIGE DE SELLE 27,2		RÉF. : XA66
		QTÉ
	5. Support de batterie Di2 pour tige de selle 27,2 mm	1

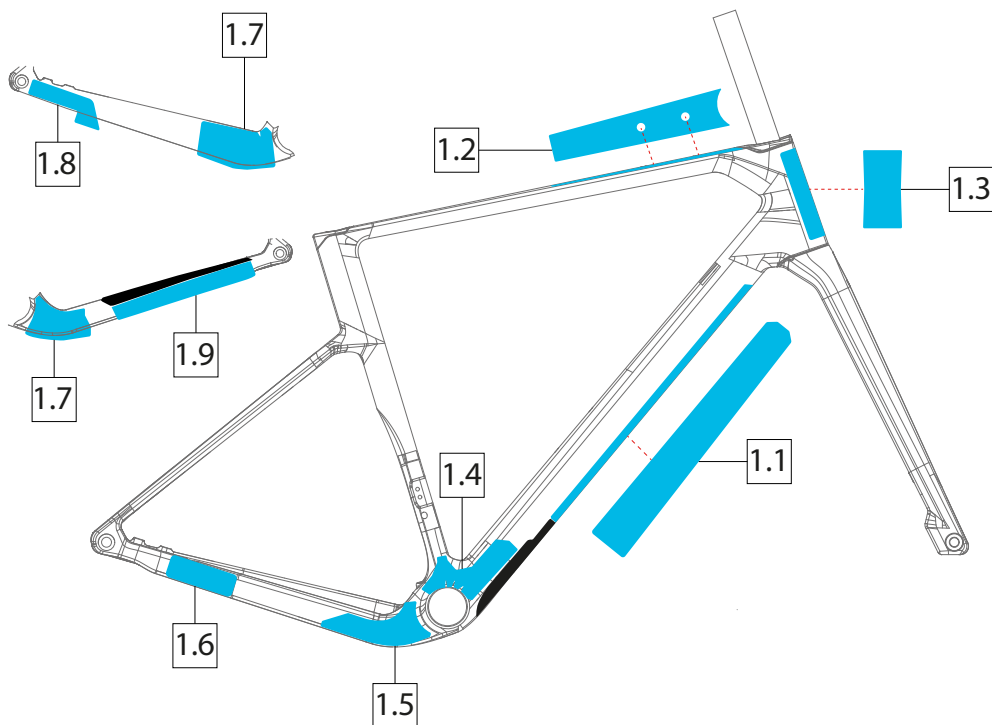
PROTECTIONS EN CAOUTCHOUC




Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne

1. PROTECTION EN CAOUTCHOUC DU TUBE DIAGONAL. TERRA RACE 26		RÉF : XI89
		QTÉ
	1. Protection en caoutchouc du tube diagonal pour Terra Race 26	1
2. PROTECTION ADHÉSIVE EN CAOUTCHOUC POUR BASE ARRIÈRE POUR TERRA RACE 26		RÉF : XI91
Percez la membrane de l'orifice de sortie préformé dans la protection afin de permettre le passage de la gaine du câble de dérailleur arrière.		QTÉ
	2. Protection en caoutchouc pour base arrière pour Terra Race 26	1

PROTECTIONS TRANSPARENTES



Cliquez sur la référence pour acheter la pièce en ligne

1. KIT DE PROTECTION TRANSPARENT TERRA RACE 26 — MAT OU BRILLANT		RÉF : XI97
Inclut toutes les protections transparentes pour le cadre. En mat ou en brillant.		QTÉ
	1.1 Protection de tube diagonal	1
	1.2 Protection de tube horizontal	1
	1.3 Protection de douille de direction (pour les tailles XS à L, recoupez selon la taille du tube de direction)	1
	1.4 Protection de support inférieur de tube diagonal	1
	1.5 Protection de support inférieur de base arrière	1
	1.6 Protection extérieure de base arrière (droite et gauche)	2
	1.7 Protection intérieure de base arrière (droite et gauche)	2
	1.8 Protection intérieure de base arrière gauche - frein	1
	1.9 Protection intérieure de base arrière droite	1

20 INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Trouvez de plus amples informations sur Orbea dans les réseaux sociaux

FACEBOOK

www.facebook.com/orbeabicycles

INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

LINKEDIN

www.linkedin.com/company/orbea-s-coop

YOUTUBE

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

MANUELS

Téléchargez la dernière version du présent manuel, ainsi que celui de tous les autres produits Orbea ou OC sur le site Internet :

<https://www.orbea.com/fr-fr/assistance/manuels/>

CONTACT

Si vous avez des questions relatives à nos produits, veuillez consulter :

www.orbea.com/fr-fr/contact/

BLOG ORBEA

www.orbea.com/blog

Orbea S. Coop. 2024
Goitondo Kalea, 2, 48269 Mallabia, Bizkaia. Espagne
T. 0034 943 17 19 50

Tous droits réservés. La modification du présent document est interdite.

Le manuel technique du produit est fourni à titre informatif uniquement. Il concerne l'assemblage, l'installation et l'entretien dudit produit et, en tant que tel, peut faire l'objet de modifications des caractéristiques et/ou de mises à jour futures de ces informations par le fabricant. Son contenu n'a aucune valeur publicitaire ou contractuelle par rapport au produit décrit, et celui-ci ne doit pas être considéré par l'utilisateur comme un élément ayant une influence sur sa décision d'acheter le produit ou non. Par conséquent, nous ne pourrions en aucun cas être tenus comme responsables si l'utilisateur ou un tiers utilise ce manuel à des fins autres que celles prévues et spécifiées.

Pour obtenir la dernière version, veuillez consulter www.orbea.com

INDICE

01 INFO SU QUESTO MANUALE	248
02 LEGENDA DEI SIMBOLI	249
03 GARANZIA ORBEA	250
Garanzia legale	250
Garanzia a vita Orbea	250
Registra la tua bicicletta	250
Procedura per le richieste di prestazioni coperte da garanzia	250
04 MANUTENZIONE	252
Mantenere pulita la bicicletta	252
Lubrificare la trasmissione	252
Ispezionare la bici prima di ogni utilizzo	252
Intervalli di manutenzione	253
Ricambi	253
Dopo un incidente o un impatto	254
05 AVVERTENZE PER L'USO DELLA TERRA RACE	255
Dimensioni massime pneumatici	255
Inserimento minimo del reggisella	255
Numero massimo di distanziali per la serie sterzo	255
Posizionamento dell'expander della serie sterzo nel canotto forcella sulle forcelle in carbonio	255
Distanza dal canotto forcella al tappo dell'attacco manubrio	256
Uso previsto	256
06 SPECIFICHE TECNICHE	257
Geometria	257
Ergonomia	258
Specifiche tecniche del telaio	259
Specifiche tecniche delle Ruote Oquo sulla Terra Race	263
Sistema di trasmissione con specifiche di compatibilità basate sulla larghezza degli pneumatici	263
07 SERIE STERZO HS01	264
Componenti serie sterzo HS01 sulla Terra Race	264
Passaggio dei cavi nella serie sterzo HS01 sulla Terra Race	265
Specifiche della serie sterzo HS01 sulla Terra Race	266
Installazione della serie sterzo HS01	266
Rimuovere o aggiungere i distanziali della serie sterzo	269
Taglio del canotto e installazione dei distanziali	270
Pulire il drenaggio della forcella	271

08	ATTACCHI MANUBRIO.....	272
	Attacco manubrio OC ST-RP10	272
	Attacco manubrio OC ST-RP10 I-FC02. Elementi	272
	OC ST-RP10 I-FC02. Specifiche tecniche	272
	OC ST-RP10. Diagramma esploso, composti per il montaggio e coppie di serraggio.....	273
	Installazione attacco manubrio RP10.....	273
	Attacco manubrio OC ST-RP11	276
	Attacco manubrio OC RP11. Elementi.....	276
	Attacco manubrio RP11. Specifiche tecniche	276
	Attacco manubrio RP11. Passaggio cavi.....	277
	Attacco manubrio RP11. Composti per montaggio e coppie di serraggio	277
	Installazione dell'attacco manubrio RP11.....	278
09	ADATTATORE ICR HS01 PER ATTACCHI MANUBRIO STANDARD.....	281
10	SUPPORTO GPS OC CM-02.	282
	Istruzioni per l'uso dei supporti OC CM-02	283
11	MANUBRIO.....	285
	Specifiche attacchi manubrio OC sulla Terra Race	285
12	COCKPIT INTEGRATO SH-RA10.....	285
	Specifiche tecniche SH-RA10	285
	Dimensioni SH-RA10.....	287
	Montaggio del supporto GPS.....	288
	Spessori della serie sterzo sopra l'attacco manubrio	290
	Coppie di serraggio e composti per il montaggio Esploso	291
13	ASSI RUOTA E FORCELLINI DEL CAMBIO	292
	Compatibilità con i trainer	293
14	REGGISELLA.....	294
	Installazione e rimozione del morsetto reggisella	294
	Reggisella OC SP-XP10 / SP-XP10-S	295
15	PROTEZIONI TELAIO	299
	Protezioni telaio trasparenti	299
	Protezioni in gomma	300
16	ALTRA FERRAMENTA TELAIO.....	301
	Forcellino deragliatore ant. e guidacatena	301
	Installazione guidacatena	301
	Bulloni portaborraccia e per borsa per tubo orizzontale.....	303
	Spinotti guidacavi.....	303
17	PASSAGGIO DEI CAVI.....	304
	Passaggio dei cavi dei freni e della trasmissione meccanica sul telaio	304
	Passaggio dei cavi nel telaio per le trasmissioni elettroniche	304

18 COPPIE DI SERRAGGIO. PANORAMICA	305
19 RICAMBI TERRA RACE 2026.....	307
Serie sterzo	307
Assi ruota e forcellini del cambio	309
Attacco manubrio OC ST-RP10	311
Attacco manubrio OC ST-RP11	313
Ricambi del cockpit integrato SH-RA10	315
Supporto GPS OC CM-02	317
Forcellino deragliatore ant. e guidacatena	318
Hardware telaio	319
Hardware telaio	320
Reggisella OC XP10/XP10-S	321
Protezioni in gomma	323
Protezioni telaio trasparenti	324
20 INFORMAZIONI AGGIUNTIVE	325

01 INFO SU QUESTO MANUALE

Questo manuale tecnico contiene informazioni importanti sulla tua bicicletta, il suo uso, la manutenzione e le parti di ricambio. Il manuale dovrà essere letto con attenzione.

Questo documento è un supplemento del Manuale Generale dell'Utente per le biciclette e i componenti Orbea e descrive l'uso appropriato e la regolazione dei componenti delle biciclette per una circolazione e un funzionamento sicuri. Il Manuale dell'Utente e gli altri manuali tecnici dei prodotti Orbea dal possono essere scaricati o visualizzati sul nostro sito internet:

<https://www.orbea.com/it-it/support/manuals>

Le informazioni sull'uso, la manutenzione e le caratteristiche dei componenti di altri produttori montati sulle nostre biciclette come ruote, manubri, sistemi a pedalata assistita, forcelle ammortizzate, ecc., sono consultabili sul sito internet del produttore o si possono ottenere dal rispettivo rivenditore nel proprio Paese.

AVVERTENZE PER GLI UTENTI

L'assemblaggio e/o la manutenzione dei componenti descritti in questo manuale richiedono conoscenze meccaniche che potrebbero andare oltre le capacità della maggior parte degli acquirenti. Se l'utente non dispone delle conoscenze necessarie per un'installazione sicura di questi componenti, consigliamo di affidarsi sempre a un distributore Orbea per l'installazione, la sostituzione e/o la manutenzione dei componenti della bicicletta, al fine di garantirne la sicurezza.

I danni ai componenti causati da installazioni o manutenzioni non corrette non sono coperti dalle condizioni di garanzia.

02 LEGENDA DEI SIMBOLI

Nel presente manuale tecnico sono utilizzati simboli che indicano istruzioni, avvertenze e informazioni importanti per l'uso, la manutenzione e il montaggio. Prestare attenzione a tali simboli, per evitare situazioni pericolose e garantire un uso e un montaggio corretti di tutti i componenti.

Il significato dei simboli viene illustrato qui di seguito. Nel presente manuale, il simbolo potrà apparire accompagnato unicamente dall'istruzione pertinente per il componente descritto. Leggere attentamente le seguenti informazioni, assicurandosi di comprenderne il significato.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



PERICOLO: situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o letali



AVVERTENZA: situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o letali.



ATTENZIONE: situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni da leggere a moderate.

AVVISO

Situazione non connessa a lesioni fisiche. Informazioni importanti.

I simboli PERICOLO e AVVERTENZA implicano sempre un rischio di incidente se non si adottano le misure necessarie per evitare la situazione descritta. Un incidente in bicicletta può comportare il rischio di lesioni gravi o anche letali. In questo manuale, il rischio di morte potrebbe non essere sempre menzionato quando compaiono questi simboli, dato che tale rischio viene illustrato in questo punto.

UTENSILI E COPPIE DI SERRAGGIO



CHIAVE INGLESE



CHIAVE TORX



CHIAVE A BRUGOLA



CACCIAVITE PHILLIPS



La misura dell'utensile da usare è riportata all'interno del simbolo



10 N.m

La coppia di serraggio espressa in Newton metro (N m) è specificata sotto il simbolo dell'utensile da utilizzare.

Utilizzare sempre i prodotti o gli strumenti adeguati per una specifica operazione di manutenzione o riparazione. Strumenti non adatti o soggetti a manutenzione carente, oppure l'utilizzo di prodotti generici, possono causare danni ai componenti non coperti dalle condizioni di garanzia.

COMPOSTO PER IL MONTAGGIO

Le istruzioni per i composti per montaggio da utilizzare per un componente o un'area specifici sono riportate in ciascuna immagine relativa a tali assemblaggi specifici in tutto il manuale.

03 GARANZIA ORBEA

Il nostro impegno costante per garantire la massima qualità delle nostre biciclette ci consente di offrire la seguente garanzia e le seguenti condizioni di copertura:

GARANZIA LEGALE

Per le condizioni complete della garanzia legale, consultare:

<https://www.orbea.com/it-it/warranty>

Verificare le condizioni della garanzia in vigore nel paese nel quale sono stati acquistati la bici o il componente.

L'elaborazione di richieste di prestazioni in garanzia per componenti di fornitori esterni a Orbea dovrà essere gestita attraverso un distributore autorizzato per conto del fornitore del componente in questione.

La presente garanzia non copre in alcun caso di danni derivanti da uso inappropriato, cadute o incidenti o mancanza di manutenzione, né dal deterioramento ordinario delle parti soggette a usura come, ad esempio: guarnizioni, cuscinetti, nastri manubrio, raggi, pneumatici, selle, ecc.

GARANZIA A VITA ORBEA

Oltre alla garanzia legale, Orbea offre all'acquirente originario della bici la garanzia commerciale a vita Orbea che copre i telai e le forcelle rigide che montiamo sulle nostre bici dai difetti di fabbricazione e da problemi di conformità dei materiali senza limiti di tempo, a condizione che l'acquirente abbia registrato il prodotto sul sito web Orbea entro 30 giorni dall'acquisto.

Per conoscere la descrizione completa delle condizioni della garanzia a vita, consultare:

<https://www.orbea.com/it-it/warranty#orbea-lifetime-warrant>

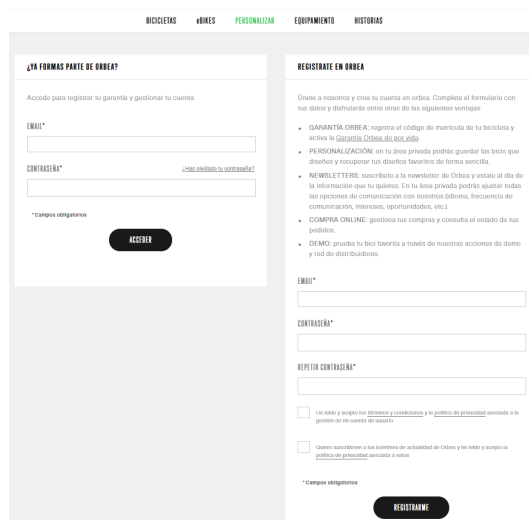
Verificare le condizioni della garanzia a vita in vigore nel paese nel quale sono stati acquistati la bici o il componente.

REGISTRA LA TUA BICICLETTA

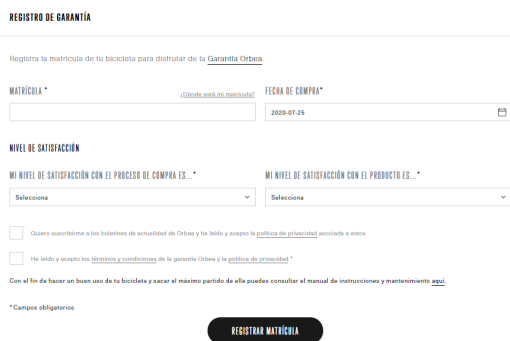
Per godere dei benefici dell'estensione della garanzia a vita Orbea, occorre la propria bicicletta entro 30 giorni dall'acquisto su:

<https://www.orbea.com/it-it/acceso-registro?from=register-plate/>

1. REGISTRA IL TUO ACCOUNT



2. REGISTRA IL TUO CODICE A BARRE



3. DOVE TROVARE IL CODICE A BARRE



PROCEDURA PER LE RICHIESTE DI PRESTAZIONI COPERTE DA GARANZIA

Tutte le richieste di prestazioni coperte da garanzia andranno presentate tramite un rivenditore autorizzato Orbea, che effettuerà la diagnosi iniziale e invierà a Orbea (o al produttore dei componenti in oggetto), la documentazione necessaria per un esame completo della richiesta. Il rivenditore informerà il proprietario sullo stato della procedura e sulla decisione di Orbea o del produttore del componente in merito alla richiesta di prestazioni coperte da garanzia.

Per effettuare una richiesta di prestazioni coperte da garanzia, consigliamo di rivolgersi sempre al rivenditore presso il quale è stata acquistata la bici o al rivenditore scelto durante la

procedura di acquisto della bici che è stata poi consegnata direttamente a casa. Se non è possibile rivolgersi al rivenditore originale, verificare l'elenco dei rivenditori autorizzati sul nostro sito internet o contattare Orbea direttamente, per farsi indicare il rivenditore competente.

<https://www.orbea.com/it-it/distribuidores?country>

www.orbea.com/it-it/contact/

04 MANUTENZIONE

I prodotti Orbea sono attentamente progettati per essere duraturi, efficienti e di facile manutenzione. I telai e le forcelle in carbonio e alluminio sono estremamente resistenti alla corrosione.

Tuttavia, la bicicletta necessita di manutenzione regolare dei componenti per poter funzionare adeguatamente e in modo sicuro, e per garantirne la longevità.

MANTENERE PULITA LA BICICLETTA

Pulire regolarmente la bicicletta con acqua e sapone delicato per mantenerla in perfetto stato di funzionamento, e verificare le condizioni del telaio e dei suoi componenti. Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione che potrebbero danneggiare componenti come i cuscinetti o i tubi del telaio.

Gli sgrassatori a base di agrumi sono biodegradabili e molto efficaci per rimuovere il grasso dalla trasmissione e dalla catena.



La sporcizia accumulata può ostacolare l'ispezione visiva dei componenti e nascondere danni che potrebbero causare potenziali malfunzionamenti o incidenti.

AVVISO

Lo sporco accumulato causa l'usura prematura dei componenti e può anche danneggiare il telaio della bici in aree come le sedi dei cuscinetti e le parti mobili. La garanzia non copre i danni dovuti a mancata pulizia e manutenzione.

LUBRIFICARE LA TRASMISSIONE

Una volta pulita la bicicletta, occorre lubrificare la trasmissione, e in particolare la catena. Usare la quantità minima necessaria per lubrificare le maglie, rimuovendo l'eccesso, per evitare che il lubrificante trattenga terra e detriti causando malfunzionamenti della trasmissione, e per evitare l'usura prematura dei componenti.



Non utilizzare lubrificanti spray che potrebbero aderire alle superfici frenanti. Dopo aver lubrificato la trasmissione, controllare sempre i freni.

ISPEZIONARE LA BICI PRIMA DI OGNI UTILIZZO

Eseguire una rapida ispezione prima di ogni utilizzo, per verificare che la bici sia in condizioni ottimali di funzionamento. Potrebbero emergere piccoli problemi che potrebbero causare incidenti gravi lungo il percorso.

TELAIO: ispezionare il telaio e la forcella, cercando crepe o altri tipi di danni. La bici non deve produrre rumori insoliti. In caso di danni al telaio, evitare di usare la bicicletta e contattare il proprio rivenditore autorizzato per una verifica.

CATENA: verificare che sia pulita e lubrificata. La trasmissione non deve produrre rumori anomali.

FRENI: verificare che i freni funzionino adeguatamente e in modo sicuro. Verificare le coppie di serraggio dei componenti.

PNEUMATICI: verificare l'usura degli pneumatici e l'assenza di tagli sul battistrada o sulla spalla. In presenza di danni, sostituire gli pneumatici. Verificare che la pressione degli pneumatici sia adeguata.

RUOTE: assicurarsi che le ruote girino senza problemi e che non vi siano deviazioni laterali. Muovere la ruota leggermente da lato a lato per verificare che non ci sia gioco laterale nei cuscinetti. Controllare che non vi siano raggi rotti o allentati. Verificare che gli assi e gli assi passanti a sgancio rapido siano ben fissati con la coppia di serraggio corretta.

SERIE STERZO: azionare il freno anteriore e muovere la parte anteriore della bicicletta avanti e indietro, applicando pressione sul manubrio e mantenendo la ruota anteriore sul terreno. Verificare l'assenza di rumori o movimenti inusuali nella serie sterzo, che potrebbero indicare che i cuscinetti sono usurati o che la serie sterzo non è stata serrata nel modo adeguato. Una volta regolata correttamente la serie sterzo, verificare che ruoti senza problemi.

PUNTI DI ARTICOLAZIONE DEL FORCELLONE: sulle bici biammortizzate, verificare che tutti i punti di articolazione del forcellone ruotino in modo fluido e non mostrino segni di gioco nei cuscinetti. Tirare il forcellone da un lato all'altro della bicicletta, verificando l'assenza di rumori o gioco in corrispondenza dei punti di articolazione. Se il forcellone non funziona in modo fluido o mostra segni di gioco, questo potrebbe segnalare che le coppie di serraggio non sono corrette o che i cuscinetti sono usurati o danneggiati.

CUSCINETTI: i cuscinetti (movimento centrale, punti di articolazione dei leveraggi, serie sterzo, ruote, ecc.) sono elementi soggetti ad usura che dovranno essere ispezionati regolarmente per garantirne il corretto funzionamento. I cuscinetti in cattive condizioni possono danneggiare i componenti nei quali sono installati. Le condizioni meteo difficili accelerano l'usura dei cuscinetti. I cuscinetti che hanno gioco eccessivo o che non girano in modo fluido dovranno essere immediatamente sostituiti. In caso di dubbi, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

AVVISO

I danni ai componenti come telaio, ruote, ecc. legati alla mancanza di manutenzione e alla mancata sostituzione dei cuscinetti, non sono coperti dalla garanzia.



Il mancato rispetto delle raccomandazioni riportate in questo manuale e l'uso di una bicicletta che dovesse mostrare uno o più dei sintomi descritti qui di sopra potrebbero causare incidenti e lesioni gravi.



COPPIE DI SERRAGGIO. Verificare sempre le coppie di serraggio e montare i componenti descritti in questo manuale secondo le specifiche indicate per la coppia di serraggio. Per i componenti di altri produttori montati sulla bici Orbea, attenersi alle coppie di serraggio consigliate dalle case produttrici. Il mancato rispetto di queste specifiche potrebbe causare il malfunzionamento dei componenti e incidenti, potenzialmente letali.

INTERVALLI DI MANUTENZIONE

AVVISO

Gli intervalli di manutenzione dei componenti riportati di seguito sono indicativi e dipendono in gran parte da fattori quali le condizioni meteo in cui si usa la bici (le condizioni avverse riducono notevolmente la durata dei componenti e richiedono una manutenzione più frequente), la pulizia della bici e dei suoi componenti (i componenti con sporco accumulato si usurano più velocemente), e l'uso (un uso più impegnativo richiede intervalli di manutenzione più brevi). Per i componenti di altri marchi montati sulle bici Orbea è possibile verificare gli intervalli di manutenzione consigliati o obbligatori sul sito internet del produttore o contattando il rivenditore del marchio nel proprio Paese.

AVVISO

I danni ai componenti derivanti dal mancato rispetto degli intervalli di manutenzione consigliati potrebbero a loro volta provocare danni non coperti dalla garanzia di Orbea o del produttore del componente in oggetto.



Il mancato rispetto degli intervalli di manutenzione potrebbe provocare danni ai componenti e causare malfunzionamenti e incidenti.

SERIE STERZO:

- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Smontaggio manuale e ispezione dei cuscinetti una volta ogni 6 mesi di utilizzo.

MOVIMENTO CENTRALE:

- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.

- Smontaggio manuale e ispezione dei cuscinetti una volta ogni 6 mesi di utilizzo.

TRASMISSIONE:

- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Verifica regolare dell'usura della catena ogni 500 km. Una catena usurata oltre i limiti consigliati dal produttore dovrà essere sostituita, per prevenire danni al resto dei componenti della trasmissione. Il mancato rispetto delle raccomandazioni del produttore relative all'usura potrebbe portare alla necessità di sostituire il resto dei componenti della trasmissione.

RUOTE:

- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Smontaggio manuale e ispezione dei cuscinetti una volta ogni 4-6 mesi di utilizzo.

CAVI E GUAINE DEL CAMBIO:

- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Sostituzione dei cavi del cambio ogni 6 mesi o una volta l'anno, a seconda delle condizioni d'uso della bici.

FRENI:

- Verifica del funzionamento e dell'usura delle pastiglie o dei pattini dei freni prima di ogni utilizzo.
- Verifica dell'usura dei freni a disco e dei cavi o dei tubi idraulici ogni 6 mesi o una volta all'anno, a seconda delle condizioni in cui si utilizza la bicicletta. Spurgo dei tubi idraulici una volta l'anno.



Alcune di queste operazioni di verifica e manutenzione richiedono conoscenze di meccanica superiori a quelle della maggior parte dei ciclisti. Se non si è qualificati per eseguire la manutenzione necessaria, affidarsi sempre a un rivenditore Orbea per la manutenzione della bicicletta e dei suoi componenti. La mancanza di manutenzione adeguata può provocare malfunzionamenti e incidenti con gravi conseguenze.

AVVISO

La manutenzione non correttamente eseguita può danneggiare i componenti, che non saranno coperti dalle condizioni di garanzia.

RICAMBI

Utilizzare sempre ricambi originali Orbea o i ricambi del produttore del componente in questione.



L'uso di ricambi non originali può causare danni e provocare guasti e incidenti con gravi conseguenze.



L'installazione di molte parti di ricambio descritta in questo manuale tecnico va oltre le conoscenze di meccanica della maggior parte degli utenti. Se non si è qualificati per l'installazione di questi componenti, recarsi presso un rivenditore Orbea per effettuare la manutenzione della bici. Una non adeguata installazione dei ricambi può provocare malfunzionamenti, incidenti e lesioni gravi.

AVVISO

L'installazione di ricambi non originali può causare danni alle ruote che non sono coperti dalla garanzia.

Consultare il catalogo completo dei ricambi Orbea su nostro sito internet:

<https://www.orbea.com/it-it/attrezzatura/ricambi/>

DOPO UN INCIDENTE O UN IMPATTO

Le cadute fanno parte del ciclismo. Se si incorre in un incidente con la propria bicicletta Orbea, assicurarsi di stare bene e richiedere assistenza medica, se necessario. Se non si riscontrano lesioni, prima di proseguire, verificare le condizioni della bicicletta.

ISPEZIONARE IL TELAIO E I COMPONENTI DELLA BICICLETTA PER VERIFICARE CHE NON VI SIANO DANNI.

In presenza di qualsiasi problema, interrompere l'uso della bici.

PUNTI DA VERIFICARE

Ispezionare il telaio e la forcella alla ricerca di eventuali rotture o curvature di questi componenti. In presenza di danni o crepe, interrompere immediatamente l'uso della bicicletta. Per i telai in carbonio, verificare l'assenza di crepe o aree indebolite nel carbonio. In presenza di uno qualsiasi di questi segnali, interrompere immediatamente l'utilizzo della bicicletta.



I materiali utilizzati per i telai e le forcelle in carbonio sono rigidi e resistenti ma, se vengono sovraccaricati o se subiscono un impatto, le fibre non si piegano e tendono a spezzarsi. Un impatto sufficientemente forte su questo materiale potrebbe provocare danni che, pur non essendo evidenti a un primo esame visivo, potrebbero causare un cedimento in futuro. In caso di dubbi sulle conseguenze di una caduta o di un incidente, contattare il distributore Orbea per una corretta diagnosi dei materiali.

Ispezionare la trasmissione e le ruote per verificare che i componenti funzionino correttamente. In presenza di danni di qualsiasi tipo ai componenti, interrompere immediatamente l'utilizzo della bicicletta.

Anche in assenza di danni, prestare particolare attenzione ai rumori prodotti dalla bicicletta quando se ne riprende l'uso. Danneggiamenti e altri problemi possono determinare rumori insoliti. In presenza di qualsiasi rumore non abituale, interrompere immediatamente l'utilizzo della bicicletta e contattare il proprio rivenditore Orbea per una corretta diagnosi del problema.

AFFIDARE LA BICICLETTA ORBEA A UN RIVENDITORE AUTORIZZATO PER UN'ISPEZIONE PROFESSIONALE

Alcune delle conseguenze di una caduta o di un incidente possono essere rilevate unicamente smontando completamente la bicicletta alla ricerca di crepe o altri segni di deterioramento.



Una collisione o un impatto possono provocare seri danni alla bicicletta e ai suoi componenti, causandone il malfunzionamento o l'usura prematura. I guasti possono verificarsi improvvisamente e senza preavviso, causando la perdita di controllo della bici e lesioni potenzialmente gravi, o addirittura letali.

05 AVVERTENZE PER L'USO DELLA TERRA RACE

DIMENSIONI MASSIME PNEUMATICI

Il presente manuale tecnico specifica le dimensioni massime degli pneumatici che possono essere montati sul telaio. Rispetta sempre queste linee guida quando monti gli pneumatici sulla tua bicicletta.

Consulta la larghezza massima degli pneumatici consentita nella tabella delle specifiche tecniche di questo manuale.

Le misure esterne dei diversi pneumatici possono risultare diverse indipendentemente dalla misura indicata dal produttore. La tolleranza radiale (la distanza tra la parte più esterna dello pneumatico e la parte inferiore della testa della forcella o il tubo piantone), deve essere di almeno 6 mm. La tolleranza laterale (la distanza tra la parte più esterna dello pneumatico e la parte inferiore della forcella interna o le parti interne dei foderi) deve essere di almeno 5 mm.

Verificare anche la larghezza massima e minima degli pneumatici che possono essere montati su un determinato cerchio a seconda della sua larghezza interna. Verificare i dati sulla compatibilità nella documentazione del produttore:

AVVISO

I danni al telaio o ai componenti dovuti all'uso di uno pneumatico che non rispetti queste misure non sono coperti dalla garanzia.

INSERIMENTO MINIMO DEL REGGISSELLA



Attenersi sempre alle indicazioni fornite per l'inserimento minimo previsto per il reggisella utilizzato o per il telaio sulle bici da strada con reggisella esclusivi Orbea.

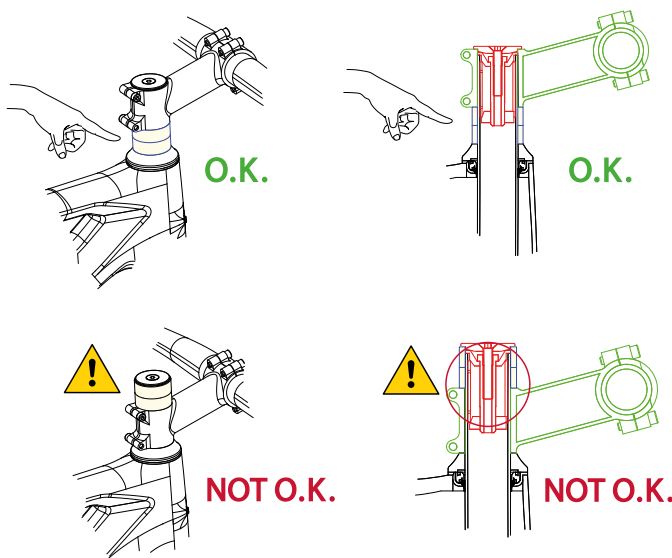
Il mancato rispetto di questi valori potrebbe sollecitare i materiali oltre le condizioni per le quali sono stati progettati e provocare guasti non coperti dalla garanzia, oltre ad incidenti che possono causare lesioni gravi.

NUMERO MASSIMO DI DISTANZIALI PER LA SERIE STERZO



Non utilizzare mai un numero di distanziali della serie sterzo sotto l'attacco manubrio superiore rispetto a quelli specificati per il telaio. Consultare le tabelle delle specifiche per verificare il numero massimo di distanziali della serie sterzo consentito su un telaio Orbea. Montare più distanziali di quelli consentiti può sollecitare i materiali oltre l'uso per il quale sono stati progettati, causando incidenti e lesioni gravi.

POSIZIONAMENTO DELL'EXPANDER DELLA SERIE STERZO NEL CANNOTTO FORCELLA SULLE FORCELLE IN CARBONIO



Orbea raccomanda di non installare i distanziali della serie sterzo sopra l'attacco manubrio sulle forcelle con cannotti forcella in carbonio. Il montaggio di distanziali sopra l'attacco manubrio può collocare l'expander nel cannotto forcella oltre il limite inferiore dell'attacco manubrio, causando la sollecitazione dei materiali oltre l'uso per il quale sono stati progettati con il rischio di incidenti con lesioni potenzialmente gravi. Se occorre modificare la posizione dell'attacco manubrio sulla forcella posizionando i distanziali per la serie sterzo sopra l'attacco manubrio, quando l'attacco sarà nella sua posizione finale, Orbea consiglia di tagliare sempre il cannotto forcella e riposizionare l'expander per evitare l'uso dei distanziali sopra l'attacco manubrio.

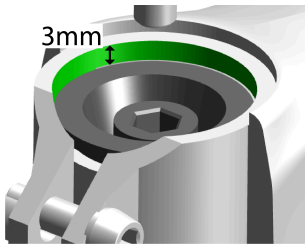


La lunghezza del canotto della forcella deve essere sempre adeguata alla posizione dell'attacco manubrio nella forcella. L'attacco manubrio deve essere sempre installato sul canotto forcella in modo che entrambi i bulloni di fissaggio sul retro dell'attacco risultino posizionati sulla superficie del canotto forcella. Non montare mai l'attacco manubrio in modo tale che il bullone superiore che lo fissa al canotto forcella possa risultare più alto del margine superiore del canotto della forcella. Questo forzerebbe i materiali oltre la loro destinazione d'uso, e potrebbe causare incidenti con lesioni gravi.

DISTANZA DAL CANNOTTO FORCELLA AL TAPPO DELL'ATTACCO MANUBRIO



Per consentire il corretto precarico della serie sterzo, la distanza tra la parte superiore del canotto forcella e la superficie di installazione del tappo di precarico dell'attacco manubrio dovrà essere di 3 mm.



USO PREVISTO

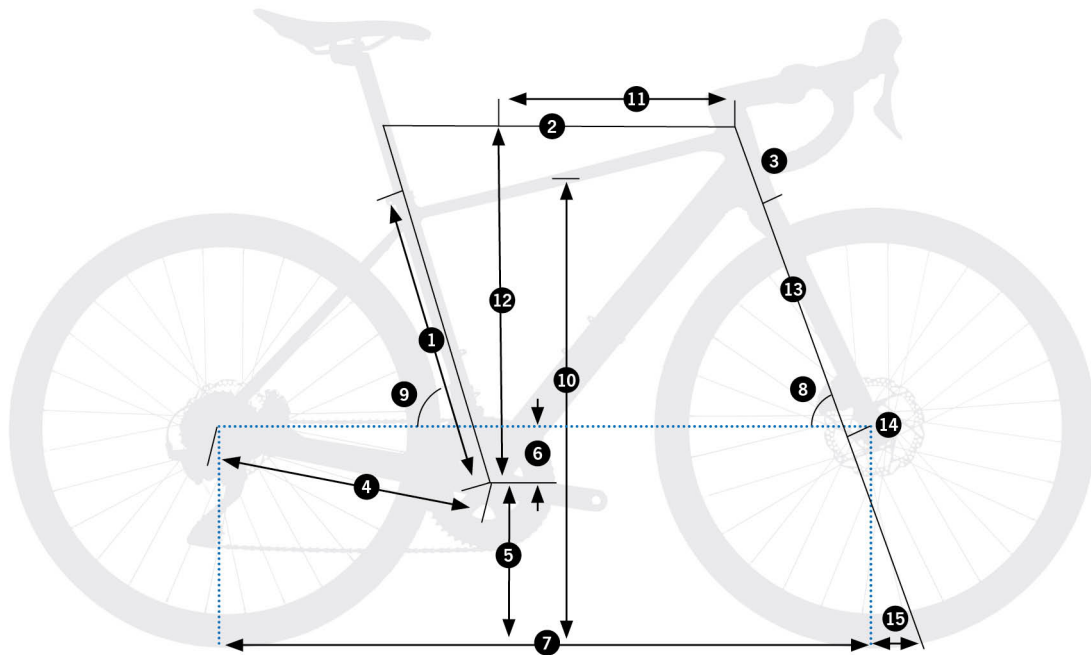
L'uso previsto per tutti i modelli è la condizione 2 ASTM, che prevede l'uso nella condizione 1 oltre a strade non asfaltate, piste forestali e trail di pendenza moderata con drop fino a 15 cm.

Per tutte le categorie ASTM, consultare il Manuale d'Uso.



06 SPECIFICHE TECNICHE

GEOMETRIA



TAGLIA	XS	S	M	L	XL	XXL
1 - Tubo piantone (C-T)	405	440	470	505	540	575
2 - Tubo orizzontale (EFF)	523	538	555	567	585	600
3 - Tubo sterzo	95	120	139	162	181	205
4 - Fodero basso	420	420	420	420	420	420
5 - Altezza movimento centrale	265.5	265.5	265.5	267.6	267.6	267.6
6 - Drop del movimento centrale	78	78	78	76	76	76
7 - Interasse	1005	1018	1026	1040	1048	1058
8 - Angolo di sterzo	70	70,5	71	71	71,5	72
9 - Angolo tubo piantone	74	74	73,5	73,5	73	73
10 - Standover	680	710,8	735	764,6	791,4	821
11 - Reach	375	383	389	395	402	409
12 - Stack	514,9	540	560,3	580	600	625
13 - Lunghezza forcella	390	390	390	390	390	390
14 - Rake forcella	55	55	55	55	55	55
15 - Trail (622-30)	65.6	62.4	59.2	59.2	56.1	53
15 - Trail (622-35)	67.4	64.2	61	61	57.8	54.6

ERGONOMIA

ALTEZZA (CM)	ALTEZZA (pollici)	TAGLIA
155-166	61.1"-65.4"	XS
167-172	65.7"-67.7"	S
173-179	68.1"-70.5"	M
180-185	70.9"-72.8"	L
186-191	73.2"-75.2"	XL
192-207	75.6"-81.5"	XXL

* Le misure riportate nella tabella delle taglie sono orientative. Il modo migliore per individuare la taglia del telaio più adatta consiste nel provare una bicicletta presso uno dei nostri rivenditori autorizzati.

SPECIFICHE TECNICHE DEL TELAIO

TERRA RACE 2026

MATERIALE		
Telaio	Carbon OMX	
Forcella (steli e canotto forcella)	Carbon OMX	
USO CONSIGLIATO	Strada. ASTM Condizione 2	
MISURE DISPONIBILI	XS, S, M, L, XL, XXL	
SERIE STERZO STANDARD	Orbea ICR HS01. Passaggio cavi interno alla serie sterzo Vd. la sezione serie sterzo HS01 di questo manuale	
CUSCINETTI DELLA SERIE STERZO	Superiore: 1 1/2" (con adattatore da 1 1/2" a 1-1/8" per cablaggio interno) Inferiore 1 1/2"	
STANDARD DISTANZIALI	Orbea ICR HS01 ovali I-SS01 (5-10 mm)	
ALTEZZA MASSIMA DISTANZIALI SERIE STERZO	40 mm	
ATTACCO MANUBRIO	Attacchi manubrio OC RP ICR I-SS01 (distanziali serie sterzo ovali) Cablaggio interno nell'attacco manubrio e nella serie sterzo Vd. la sezione Attacchi manubrio di questo manuale Compatibile con attacchi manubrio standard, con l'uso dell'adattatore per il passaggio dei cavi interno sulla serie sterzo HS01 Vd. la sezione sugli adattatori ICR HS01 per attacchi manubrio standard nel presente manuale	
CANOTTO FORCELLA	Rastremato 1 1/8" - 1 1/2" Pista cuscinetti inferiore integrata nella forcella	
DIM. RUOTE COMPATIBILI	700C	
LARGHEZZA MASSIMA PNEUMATICO ANT.	45C (tutte le taglie telaio)	
LARGHEZZA MASSIMA PNEUMATICO POST.	Linea di catena Gravel 45C (taglie telaio S - XXL) 40C (taglie telaio XS)	Linea di catena Strada 40C (tutte le taglie telaio)
	Vd. la sezione sulla Compatibilità del sistema di trasmissione con la larghezza pneumatici in questo manuale	
MOVIMENTO CENTRALE	PRESS FIT. BB386EVO	
LARGHEZZA SCATOLA DEL MOVIMENTO CENTRALE	86,5 mm	
DIAMETRO INTERNO DELLA SCATOLA DEL MOVIMENTO CENTRALE	46 mm	
FORCELLINI ANTERIORI STANDARD	12x100 mm (Asse passante) Vd. sezione Assi ruote di questo manuale	
MISURE ASSE ANTERIORE	12x119 mm	
PASSO FILETTO ASSE ANTERIORE	1,0 mm	

TERRA RACE 2026

LUNGHEZZA FILETTO ASSE ANTERIORE	13 mm
STANDARD FORCELLINI POSTERIORI	12x142 mm (Asse passante) Vd. sezione Assi ruote di questo manuale
MISURE ASSE POSTERIORE	12x169 mm
PASSO FILETTO ASSE POSTERIORE	1,0 mm
LUNGHEZZA FILETTO ASSE POSTERIORE	14 mm
DIAMETRO REGGISSELLA	27,2 mm
REGGISSELLA	Carbonio, modelli SP-XP10 e SP-XP10-S Vd. sezione Reggisella di questo manuale
COLLARINO REGGISSELLA	Cuneo integrato 27,2 mm. Spec. per Terra Race 2026 Vd. sezione Reggisella di questo manuale
COMPATIBILE REGGISSELLA TELESCOPICO	No
INSERIMENTO MASSIMO DEL REGGISSELLA	Taglia XS: 215 mm Taglia S: 235 mm Taglia M: 225 mm Taglia L: 260 mm Taglia XL: 290 mm Taglia XXL: 320 mm
GUIDACATENA	Down Pull. A saldare. Piastrina deragliatore anteriore staccabile
ANGOLO GUIDACATENA	66°
MISURA MASSIMA CORONA GRANDE (2X)	52D
MISURA MASSIMA CORONA PICCOLA (2X)	36D
COMPATIBILE CORONA SINGOLA	Sì
DIMENSIONI MAX CORONA (1x)	50D
GUIDACATENA COMPATIBILE	Sì, per sistema trasmissione con corona singola. Spec. per Terra Race 2026 Vd. sezione Installazione guidacatena di questo manuale
LINEA DI CATENA	44,5 mm — 50 mm Vd. sezione Compatibilità sistema di trasmissione con larghezza pneumatici in questo manuale
Q-FACTOR MINIMO	145 mm
COMPATIBILITÀ SISTEMI DI TRASMISSIONE (solo gruppi con freni a disco)	Shimano strada meccanico: 8-12V Shimano Di2 Strada: 12V wireless Shimano GRX meccanico 10-12V Shimano GRX Di2: 12V wireless Sram Strada: 2x12V AXS Sram XPLR: 1x12V AXS Sram XPLR: 1x13V AXS Campagnolo EPS 2024: Sì Campagnolo EKAR 1X: Sì

TERRA RACE 2026

LUNGHEZZA MASSIMA PEDIVELLA	175 mm
FORCELLINO DEL CAMBIO	Spec. Orbea (modelli Shimano) Sram UDH (modelli Sram) Vd. sezione Forcellino cambio di questo manuale
COMPATIBILE DERAGLIATORE SRAM UDH/TIPO T	Sì
FRENO ANTERIORE	Disco. Flat Mount*
DIM. MIN./MAX DISCO ANTERIORE	140/160 mm (con adattatore ant. Flat Mount)
FRENO POSTERIORE	Disco. Flat Mount*
DIM. MIN./MAX DISC DISCO POSTERIORE	140/160 mm (con adattatore Flat Mount 25 mm)
ALTEZZA FISSAGGIO FLAT MOUNT SU FODERO BASSO SX	25 mm
LUNGHEZZA BULLONE PINZA FRENO POSTERIORE	Shimano = C 38mm / C2 34mm Sram = 32mm
CABLAGGIO	Deragliatore meccanico: interno attraverso la serie sterzo, il tubo obliquo e il fodero basso. Protezione cavo integrale
	Deragliatore meccanico: guaina completa fino al mov. centrale
	Freno anteriore: interno nell'attacco manubrio e nello stelo
	Freno posteriore: Interno attraverso la serie sterzo, il tubo obliquo e il fodero basso
PORTABORRACCIA	2. Su tutte le taglie. Tubo obliquo e piantone sella Vd. la sezione bulloni del portaborraccia di questo manuale
COMPATIBILE CON DI2	Di2: Se 12V wireless (senza cavi collegati ai comandi). Batteria sul reggisella Consultare la Sezione Cablaggio di questo manuale
COMPATIBILE CON PARAFANGHI	No
PORTAPACCHI COMPATIBILI	No
COMPATIBILE CON SEGGIOLINO PER BAMBINI	No
COMPATIBILE CON RIMORCHIO	No
COMPATIBILITÀ TRAINER	Compatibile con trainer a trazione diretta
COMPATIBILE MISURATORE DI POTENZA?*	Shimano: Sì
	Quarq: sì
	Power2Max: sì
	Powerbox: sì
	Rotor INpower: sì

TERRA RACE 2026

Stages: Verificare con il produttore.
<https://stagescycling.com/us/factory-install/>

4iiii Precision 3: sì

4iiii Precision: Verificare con il produttore.
<https://4iiii.com/c/pages/how-does-a-factory-install-work/>

UCI LEGAL

Sì

**PESO MAX
 CONSIGLIATO**

**(ciclista
 +equipaggiamento
 +bagaglio)**

Consultare il documento Orbea Product Maximum Recommended Weights (Pesi Max Consigliati da Orbea) sul nostro sito web

* Non tutte le pinze e i dischi freno presenti sul mercato sono compatibili con tutti i telai. Tutte le configurazioni specificate da Orbea sono state verificate. Per le configurazioni aftermarket, verificare misure e tolleranze prima dell'acquisto.

** Per misuratori di potenza diversi da quelli elencati, verificare le opzioni della casa produttrice riguardo a misure e montaggi.

SPECIFICHE TECNICHE DELLE RUOTE OQUO SULLA TERRA RACE

Le specifiche tecniche delle Ruote Oquo montate sulla Terra Race sono consultabili sul sito web Oquo: www.oquowheels.com

SISTEMA DI TRASMISSIONE CON SPECIFICHE DI COMPATIBILITÀ BASATE SULLA LARGHEZZA DEGLI PNEUMATICI

TIPO DI SISTEMA DI TRASMISSIONE	STRADA		GRAVEL	
	Linea di catena Min 44,5 mm—Max 45 mm	Larghezza max pneumatici ETRTO	Linea di catena Min 47,5 mm—Max 50 mm	Larghezza max pneumatici ETRTO
1X	Dimensione max corona grande 50D**	45-622*	Dimensione max corona grande 50D**	45-622*
2X	Dimensione max corona piccola: 36D***	40-622	Dimensione max corona piccola: 36D***	45-622*

AVVISO

*Nella taglia XS la larghezza massima del pneumatico posteriore è 40-622.

AVVISO

**L'uso di un guidacatena è consigliato sui sistemi di trasmissione a corona singola per prevenire la caduta della catena. Per ulteriori dettagli, consultare [la sezione specifica sull'installazione del guidacatena](#) di questo manuale .

AVVISO

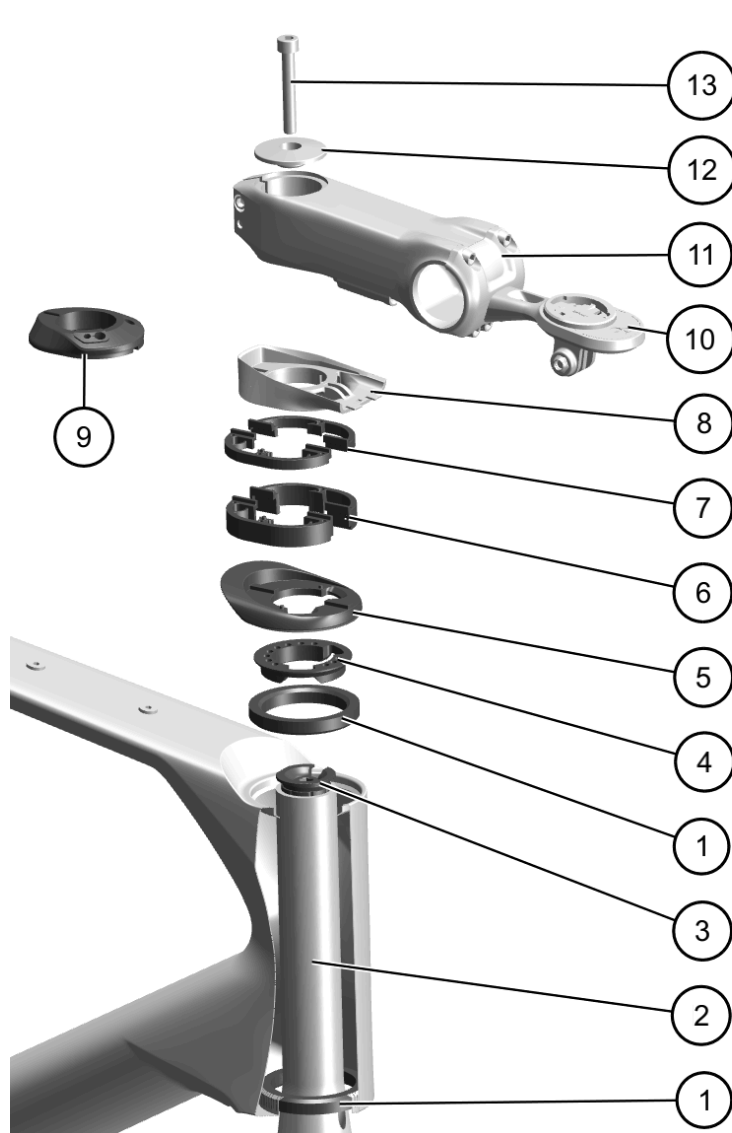
***Il superamento della misura max consigliata potrebbe creare danni al telaio e ai componenti del sistema di trasmissione non coperti dalle condizioni di garanzia. Verificare presso il produttore del sistema di trasmissione quali combinazioni tra linee di catena e corone sono compatibili con la Terra Race.

07 SERIE STERZO HS01

AVVISO

Questa sezione mostra come installare la serie sterzo ICR HS01 sulla Terra Race. Per una descrizione di questi standard Orbea per le serie sterzo, e per le istruzioni di montaggio, gli accessori e così via, consultare il manuale specifico [Standard Orbea per le serie sterzo ICR](#) sul nostro sito: **(Assistenza > Manuali > Tecnologie)**.

COMPONENTI SERIE STERZO HS01 SULLA TERRA RACE

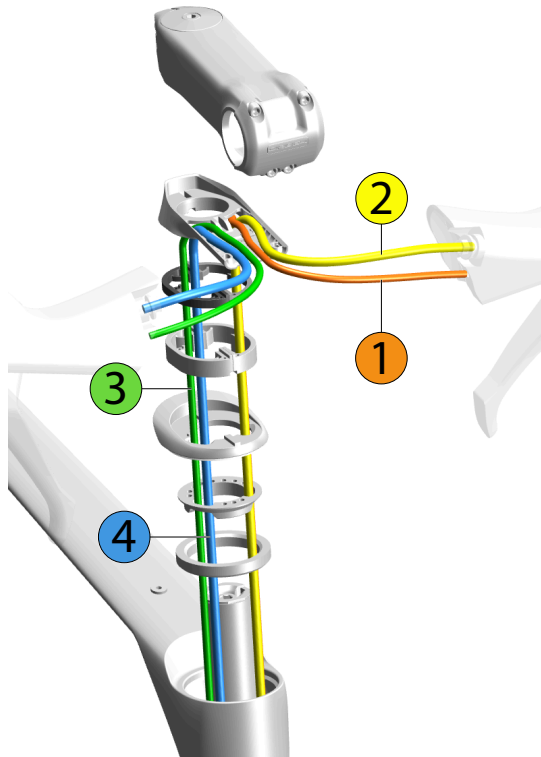


1. Cuscinetti sup. e inf. da 1-1/2"
2. Cannotto forcella. Carbonio
3. Expander per cannotto forcella per forcelle in carbonio
4. Anello di compressione HS01 ICR
5. Tappo serie sterzo HS01 I-SS01 ovale Terra Race 26
6. Distanziale serie sterzo ovale HS01 I-SS01 10 mm
7. Distanziale serie sterzo ovale HS01 I-SS01 5 mm
8. Collettore cavi attacco manubrio OC
Specifico per ciascun attacco manubrio. Vd. Sezione [Attacchi Manubrio](#) di questo manuale.
9. Adattatore attacchi manubrio standard OC
Vd. [Sezione Attacchi Manubrio standard](#) di questo manuale.
10. Supporto GPS OC CM-02.
Vd. sezione [Supporto GPS](#) di questo manuale
11. Attacco manubrio OC (vari modelli)
Vd. Sezione [Attacchi Manubrio](#) di questo manuale.
12. Tappo Attacco manubrio OC
13. Bullone di precarico serie sterzo

AVVISO

Consultare la sezione [Ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici dei ricambi.

PASSAGGIO DEI CAVI NELLA SERIE STERZO HSO1 SULLA TERRA RACE



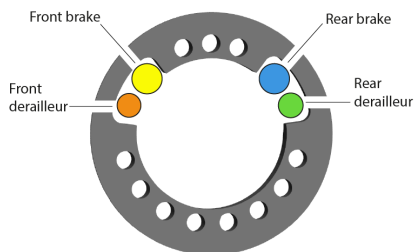
1. Guaina deragliatore anteriore
2. Freno anteriore*
3. Guaina cambio (meccanico)
4. Freno posteriore*

*Nelle configurazioni con freno posteriore sx, le linee cambiano posizione in corrispondenza della serie sterzo e del collettore dell'attacco manubrio.

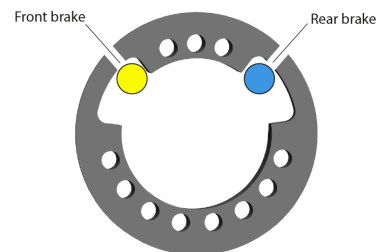
Consultare la sezione [Attacchi Manubrio](#) di questo manuale per la posizione dei cavi nel collettore dell'attacco manubrio OC.

POSIZIONE DEI CAVI NELL'ANELLO DI COMPRESSIONE DELLA SERIE STERZO

DERAGLIATORI MECCANICI*



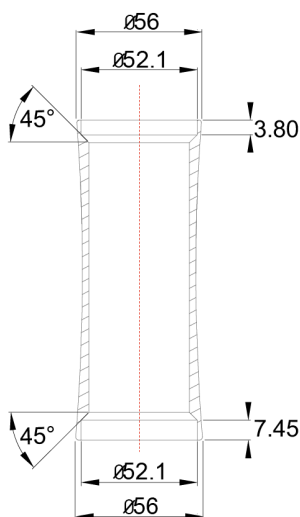
DERAGLIATORE ELETTRONICO (Di2, AXS) * Comandi Wireless



*Consultare la sezione [Attacchi Manubrio](#) di questo manuale per la posizione dei cavi nel collettore dell'attacco manubrio OC.

SPECIFICHE DELLA SERIE STERZO HS01 SULLA TERRA RACE

DIMENSIONI DEL TUBO STERZO



SPECIFICHE DELLA SERIE STERZO. HS01 SULLA TERRA RACE

	TOP	INFERIORE
TIPO	Cuscinetto integrato 1-1/8" g 1-1/2" con adattatore 1-1/8"	1-1/2" Integrato
ID*	52,1 mm	52,1 mm
OD** (diam. est.)	56 mm	56 mm
Angolo pista di scorrimento	45°	45°
Angolo anello compressione / pista forcella	45°	45°
Pista di scorrimento della forcella	Integr.	Esterno
CODICE SHIS	IS52/40	IS52/40
Dimensioni cuscinetti Rif. cuscinetto FSA	Cuscinetto a contatto angolare 52x40x7 mm -TH-070E ACB 45°x45° 1,5 dualS MR170	Cuscinetto a contatto angolare 52x40x7 mm -TH-070E ACB 45° x45° 1,5 dualS MR170
Variante serie sterzo HS01	I-SS01. Ovale	
Distanziali della serie sterzo	HS01 I-SS01. Ovali. 5/10 mm	

* ID: Diametro interno tubo sterzo. *

** OD: Diametro esterno tubo sterzo.

INSTALLAZIONE DELLA SERIE STERZO HS01

AVVISO

Queste sono linee guida generali per l'assemblaggio della serie sterzo HS01.

Per i [componenti specifici della serie sterzo HS01](#) sulla Terra Race e per il [cablaggio dei componenti nella serie sterzo](#), consultare le sezioni dedicate.

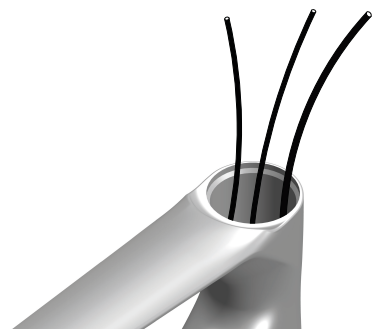
Consultare la sezione [Attacchi Manubrio](#) di questo manuale per la posizione dei cavi nel collettore dell'attacco manubrio OC e per il metodo di installazione dell'attacco manubrio.

L'installazione della serie sterzo HS01 comporta l'installazione delle linee dei freni e dei deragliatori fino alle leve ed eventualmente lo spurgo dei tubi dei freni idraulici. Se l'utente non dispone delle competenze meccaniche necessarie per eseguire questi interventi e garantire un'installazione sicura, consigliamo di affidare la bici a un rivenditore autorizzato. I danni ai componenti causati da installazioni non corrette non sono coperti dalle condizioni di garanzia.



L'installazione non corretta della serie sterzo e/o delle guaine dei freni e dei deragliatori può causare incidenti e lesioni gravi e potenzialmente letali.

1



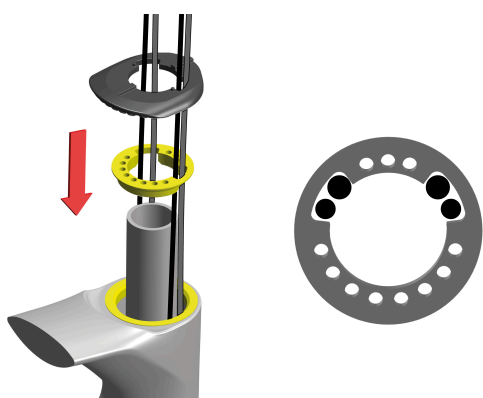
2



3



4



1. Far passare le linee del deragliatore e del freno posteriore nella parte superiore del tubo di sterzo.

AVVISO

Per informazioni dettagliate sui componenti cablati attraverso la serie sterzo HS01 sulla Terra Race, consultare la [sezione Passaggio cavi](#).

2. Applicare il grasso di montaggio spalmandolo sulle guaine a telaio e i cuscinetti del tubo di sterzo superiore e inferiore e installarli nel telaio, facendo passare le linee di freni e deragliatori attraverso di essi.

3. Inserire la forcella insieme con la linea del freno anteriore che vi passa dentro.

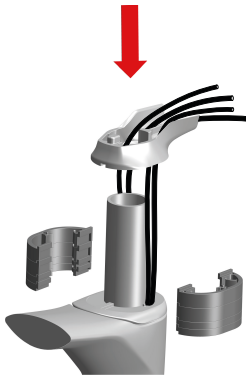
4. Installare l'anello di compressione guidando le guaine del freno e del cambio attraverso i canali di cablaggio e dirigendole verso la loro posizione di montaggio sul manubrio. Quindi, installare il tappo della serie sterzo I-SS01 specifico per la Terra Race.

AVVISO

Per informazioni dettagliate sui componenti cablati attraverso la serie sterzo HS01 sulla Terra Race, consultare la [sezione Passaggio cavi](#).

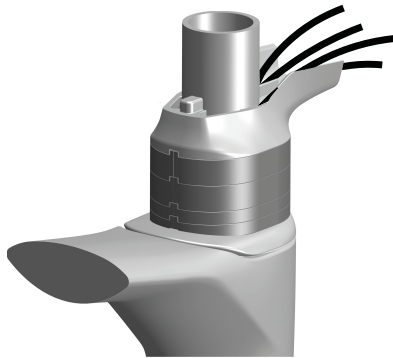
Continues next page >

5



5. Se si utilizzano attacchi manubrio OC con un collettore per il passaggio dei cavi, installare il collettore*. Se lo si desidera, installare il numero adeguato di distanziali I-SS01 da 5/10 mm (verificare l'altezza massima dello stack dei distanziatori nella [tabella delle specifiche tecniche del telaio](#) di questo manuale). *Il collettore dell'attacco manubrio OC mostrato nell'immagine potrebbe non essere quello adeguato per l'attacco OC della Terra Race. Consultare la sezione [Attacchi manubrio](#) di questo manuale per ulteriori dettagli sul montaggio dell'attacco manubrio OC adeguato.

6



6. Verificare che tutti i componenti siano correttamente assemblati e proseguire l'installazione dell'attacco manubrio (consultare il [manuale dell'attacco manubrio da strada OC](#) per le istruzioni di montaggio e i componenti specifici per ciascun attacco OC).

UTILIZZO DELL'EXPANDER DELLA SERIE STERZO SULLE FORCELLE IN CARBONIO

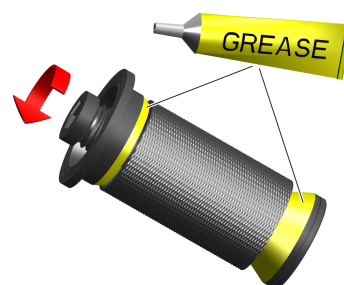
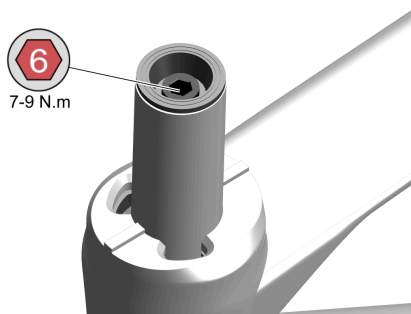
Sulle forcelle con canotto in carbonio, utilizzare sempre un expander all'interno del canotto per il fissaggio del bullone del tappo superiore dell'attacco manubrio e per la compressione della serie sterzo. Le istruzioni di installazione e la coppia di serraggio dell'expander sono riportate nella documentazione del produttore dell'expander.

Non utilizzare un dado a stella sul canotto in carbonio, perché così facendo si danneggerebbe il canotto e si potrebbero causare incidenti e lesioni gravi.

In presenza di gioco nella serie sterzo, oltre a verificare che i componenti della serie sterzo siano montati correttamente e che il tappo di precarico dell'attacco manubrio sia stato serrato correttamente, verificare la coppia di serraggio del bullone di fissaggio dell'expander del canotto forcella. Per gli expander montati di serie sulle biciclette Orbea, applicare un leggero strato di grasso di montaggio sulle superfici del cono superiore e inferiore all'atto del montaggio dell'expander, per garantirne il serraggio adeguato. Per gli expander aftermarket, consultare sempre le istruzioni di installazione del produttore del componente.

AVVISO

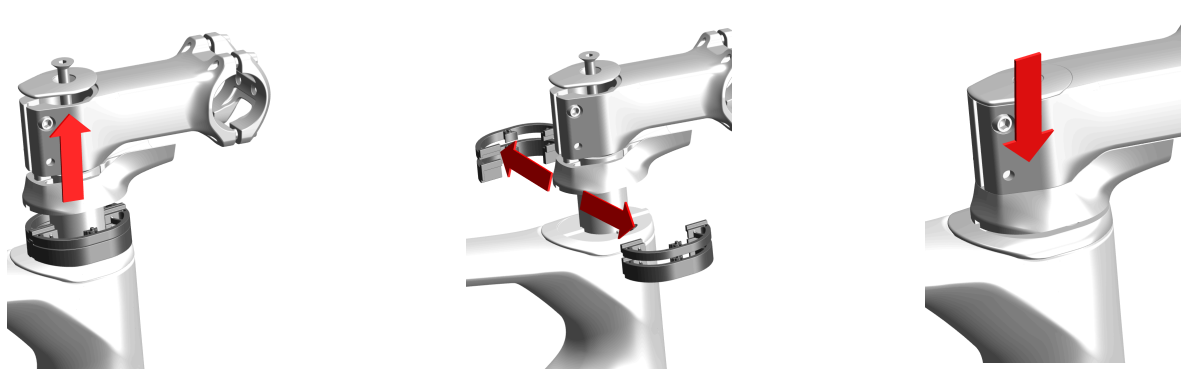
Consultare la sezione [Avvertenze per l'Uso](#) per istruzioni sull'impiego dei distanziali della serie sterzo sulle biciclette con cannotti forcella in carbonio.



RIUMUOVERE O AGGIUNGERE I DISTANZIALI DELLA SERIE STERZO

Nelle configurazioni con serie sterzo HS01 è possibile regolare l'altezza dell'attacco manubrio aggiungendo o togliendo i distanziali della serie sterzo. I distanziali possono essere divisi in due metà per consentirne la rimozione senza interferire con il cablaggio.

Quando si rimuovono i distanziali della serie sterzo da sotto l'attacco manubrio, occorre tagliare il canotto forcella per adeguarlo alla nuova posizione dell'attacco manubrio.



Orbea raccomanda di non installare i distanziali della serie sterzo sopra l'attacco manubrio sulle forcelle con cannotti forcella in carbonio. Il montaggio di distanziali sopra l'attacco manubrio può collocare l'expander nel canotto forcella oltre il limite inferiore dell'attacco manubrio, causando la sollecitazione dei materiali oltre l'uso per il quale sono stati progettati con il rischio di incidenti con lesioni potenzialmente gravi.

Se occorre modificare la posizione dell'attacco manubrio sulla forcella posizionando i distanziali per la serie sterzo sopra l'attacco manubrio, quando l'attacco sarà nella sua posizione finale, Orbea consiglia di tagliare sempre il canotto forcella e riposizionare l'expander per evitare l'uso dei distanziali sopra l'attacco manubrio.



Numero massimo di distanziali per la serie sterzo.

Verificare il numero massimo di distanziali per la serie sterzo consentito dal proprio modello Orbea con serie sterzo HS01. Non installare più distanziali di quelli specificati per il modello in oggetto.

Quando si installano i distanziali, verificare che la lunghezza del canotto forcella sia sufficiente a consentire il montaggio corretto e sicuro dell'attacco manubrio e che la lunghezza dei cavi lo consenta. Per consentire il corretto precarico della serie sterzo, la distanza tra la parte superiore del canotto forcella e la superficie di installazione del tappo di precarico dell'attacco manubrio dovrà essere di 3 mm.



AVVISO

Per aggiungere o rimuovere distanziali per la serie sterzo sarà necessario allentare e reinstallare l'attacco manubrio. Per le istruzioni di montaggio e le coppie di serraggio per gli attacchi manubrio OC, consultare la [sezione specifica](#) di questo manuale.

Il collettore dell'attacco manubrio OC non è un distanziale per serie sterzo e dovrà essere sempre montato sulla serie sterzo. È possibile rimuovere tutti i distanziali della serie sterzo per ottenere la posizione più bassa possibile per l'attacco manubrio, ma il collettore dell'attacco dovrà rimanere installato tra l'attacco manubrio e il tappo della serie sterzo sul telaio.



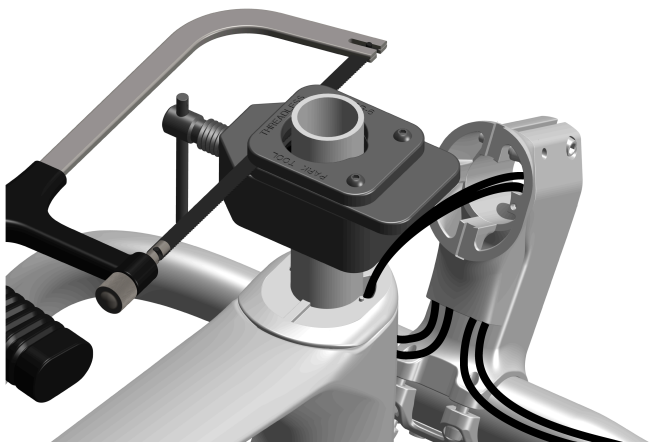
Per il corretto precarico della serie sterzo, la distanza tra l'estremità superiore dell'expander del canotto installato sulla forcella e la superficie di installazione del tappo di precarico dell'attacco manubrio dovrà essere di almeno 3 mm.

TAGLIO DEL CANNOTTO E INSTALLAZIONE DEI DISTANZIALI

Per via del passaggio interno della linea del freno anteriore nel canotto forcella, per rimuovere la forcella occorrerà scollegare il tubo dalla pinza anteriore. Questo scollegamento non tuttavia è necessario per tagliare il canotto forcella all'altezza desiderata. È sufficiente smontare l'attacco manubrio dal canotto forcella e rimuovere i distanziali della serie sterzo (questi possono essere divisi in due metà per consentirne la rimozione senza interferire con il cablaggio).

Con la forcella installata sul telaio e con la bici posizionata in modo che la forcella sia orizzontale, per evitare che la polvere penetri nella serie sterzo, utilizzare una guida per il taglio dei cannotti forcella e una sega per carbonio (o alluminio, per le forcelle con cannotti in alluminio), per tagliare il tubo all'altezza desiderata. Prima di effettuare il taglio, misurare l'altezza finale di tutti i componenti.

Quando si effettua il taglio, fare attenzione a non danneggiare componenti o cavi. L'installazione dei distanziali per la serie sterzo non richiede lo smontaggio dei cavi, poiché sono costituiti da due metà che consentono l'installazione senza interferire con il cablaggio.



Quando si installano i distanziali (massimo 40 mm), assicurarsi che la lunghezza del canotto forcella sia sufficiente a consentire il montaggio corretto e sicuro dell'attacco manubrio e che la lunghezza dei cavi lo consenta.



Il taglio del canotto forcella è un intervento che richiede conoscenze meccaniche avanzate e dovrà essere eseguito da un rivenditore Orbea o da un'officina specializzata.



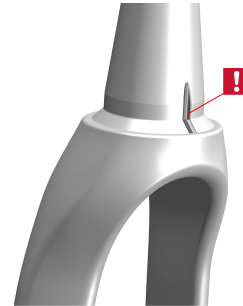
Orbea raccomanda di non installare i distanziali della serie sterzo sopra l'attacco manubrio sulle forcelle con cannotti forcella in carbonio. Il montaggio di distanziali sopra l'attacco manubrio può collocare l'expander nel canotto forcella oltre il limite inferiore dell'attacco manubrio, causando la sollecitazione dei materiali oltre l'uso per il quale sono stati progettati con il rischio di incidenti con lesioni potenzialmente gravi.

Se occorre modificare la posizione dell'attacco manubrio nella forcella e per questo si utilizzano i distanziali della serie sterzo sopra l'attacco manubrio, quando l'attacco manubrio è nella sua posizione finale Orbea consiglia di riposizionare sempre l'expander e di tagliare il canotto forcella, per evitare l'uso dei distanziali sopra l'attacco manubrio.

PULIRE IL DRENAGGIO DELLA FORCELLA

AVVISO

Pulire regolarmente il drenaggio della forcella per evitare l'accumulo di acqua e sporcizia che potrebbero compromettere la vita utile e le condizioni dei cuscinetti della serie sterzo.



08 ATTACCHI MANUBRIO

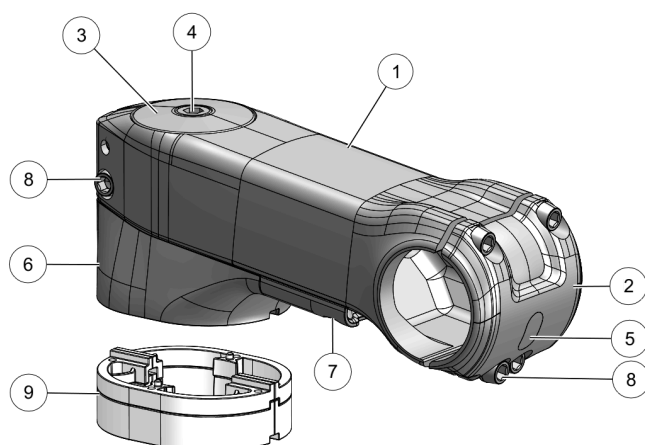
Questa sezione illustra le specifiche dei modelli di attacco manubrio OC montati come standard sulla Terra Race (sui modelli senza cockpit integrato).

Scopri l'intera gamma di manubri OC sul nostro sito web: [Attrezzatura > Componenti OC > Attacchi manubrio](#)

o nel [manuale dedicato agli aattacchi manubrio OC da strada](#).

ATTACCO MANUBRIO OC ST-RP10

ATTACCO MANUBRIO OC ST-RP10 I-FC02. ELEMENTI



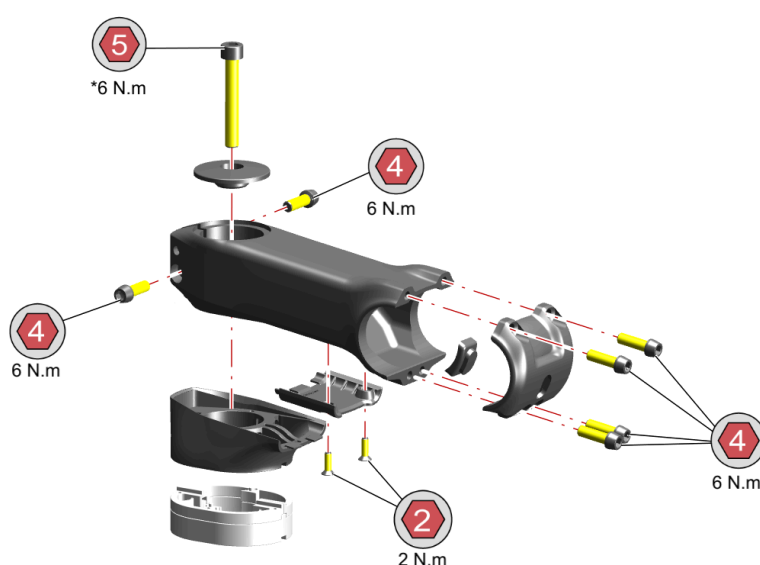
1. Corpo dell'attacco manubrio
2. Piastra anteriore
3. Copertura attacco manubrio
4. Bullone di precarico serie sterzo
5. Copertura interfaccia supporto ciclocomputer
6. Copertura angolata attacco manubrio serie sterzo
7. Mis. spec. tappo inferiore
8. Viti morsetto forcella e piastra anteriore
9. Distanziali serie sterzo ICR Ovali 5 / 10 mm

OC ST-RP10 I-FC02. SPECIFICHE TECNICHE


MATERIALE	Alluminio
ATTACCO MANUBRIO ORBEA ICR STANDARD	HS01
Ø FORCELLA	1" 1/8
Ø MANUBRIO	31,8 mm
ALTEZZA DI MONTAGGIO NEL CANOTTO FORCELLA	35 mm
TELAIO	
Ø max esterno del tubo sterzo	58 mm
Ø Pista esterna cuscinetto superiore	52 mm
PASSAGGIO CAVI INTERNO (attraverso il tappo inferiore)	Fino a 2 cavi freno e 2 guaine cambio.
PIASTRA ANTERIORE	Standard I-FC02 per il montaggio del supporto per ciclocomputer OC CM-02
ADTTATORE CICLOCOMPUTER	Sulla piastra ant. Compatibile con supporto per ciclocomputer OC CM-02 Compatibile con utti i ciclocomputer Garmin, Sigma, Bryton e Wahoo.

LUNGHEZZE DISPONIBILI (L)	70, 80, 90, 100, 110, 120, 130
ANGOLO (TILT)	-8°
DISTANZIALI DELLA SERIE STERZO	5 mm e 10 mm. Cablaggio interno spec. ICR. I-SS01 ovale
TOPCAP	Circolare standard
PESO	200 g - 100 mm (+/-5%)

OC ST-RP10. DIAGRAMMA ESPLOSO, COMPOSTI PER IL MONTAGGIO E COPPIE DI SERRAGGIO.



*Il valore della coppia di serraggio del bullone di precarico della serie sterzo è indicativo. Prima di serrare i bulloni di fissaggio dell'attacco manubrio alla forcella, serrare il bullone di precarico fino a eliminare il gioco nella serie sterzo. Consultare la [procedura di installazione](#) dell'attacco manubrio ST-RP10 per ulteriori informazioni.

COLORE	TIPO DI COMPOSTO	DESCRIZIONE
	LUBRIFICAZIONE	GRASSO: grasso per montaggio per evitare stridii e grippaggi. Compatibile con superfici in carbonio e alluminio.

INSTALLAZIONE ATTACCO MANUBRIO RP10.

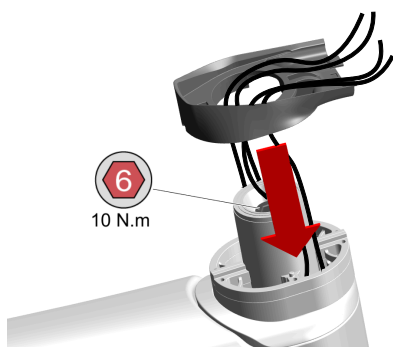
AVVISO

Consultare la sezione sul [passaggio dei cavi nella serie sterzo HS01](#) in questo manuale per individuare il corretto passaggio dei cavi attraverso la serie sterzo.

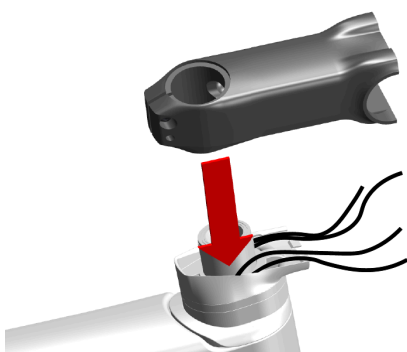


Per installare l'attacco manubrio RP10, collegare le linee freni dalle leve. Dopo aver installato l'attacco manubrio, potrebbe rendersi necessario spurgare le leve dei freni per garantire il corretto funzionamento dei componenti. In caso di incertezze, affidare la bici a un rivenditore autorizzato per una corretta installazione dei componenti. L'errata installazione dei componenti dei freni potrebbe causare incidenti o lesioni gravi, potenzialmente letali.

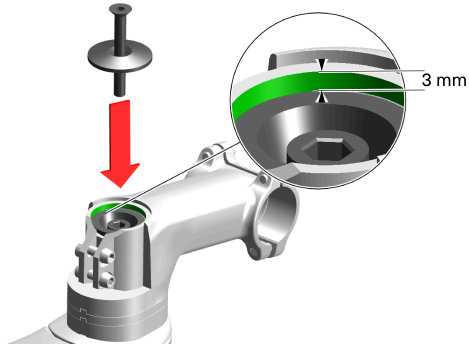
1



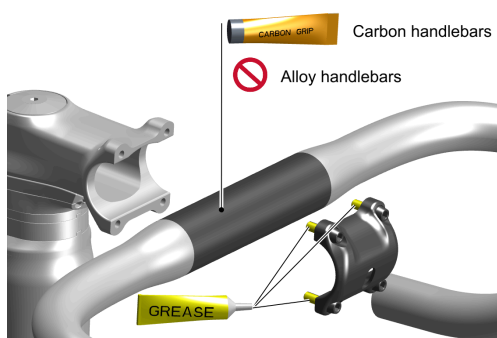
2



3



4



1. Con il canotto forcella pretagliato a misura, verificare la coppia di serraggio consigliata per l'expander sul canotto forcella.
Installare il collettore dell'attacco manubrio RP10 utilizzando i distanziali della serie sterzo HS01 I-SS01 (se installati) o il tappo della serie sterzo a telaio, facendovi passare i cablaggi.

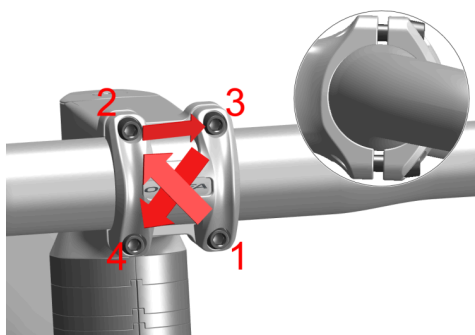
AVVISO

I cablaggi dei freni e del deragliatore posteriore dovranno essere scollegati prima di farli passare attraverso il collettore dell'attacco manubrio.

2. Installare l'attacco manubrio OC RP10 sul canotto forcella. I tubi dei freni e le guaine del deragliatore posteriore (in caso di cambio meccanico), dovranno essere fatti passare sotto l'attacco manubrio.
3. Il canotto della forcella dovrà essere lungo a sufficienza per far sì che entrambi i bulloni di fissaggio sul retro dell'attacco manubrio risultino posizionati sulla superficie del canotto. Per consentire il corretto precarico della serie sterzo, la distanza tra la parte superiore del canotto forcella e la superficie di installazione del tappo di precarico dell'attacco manubrio dovrà essere di 3 mm. Installare il tappo dell'attacco manubrio e il bullone di precarico della serie sterzo. Comprimere la serie sterzo per fare in modo che tutti i componenti siano correttamente in sede.
4. Rimuovere la piastra dell'attacco manubrio e installare il manubrio.
Se si installa un manubrio in carbonio, applicare un leggero strato di pasta per carbonio sulla superficie di contatto tra il manubrio e l'attacco manubrio. Per i manubri in alluminio non occorre applicare alcun composto tra l'attacco manubrio e il manubrio.

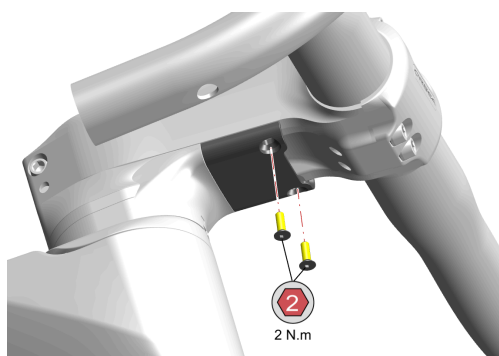
Continues next page >

5



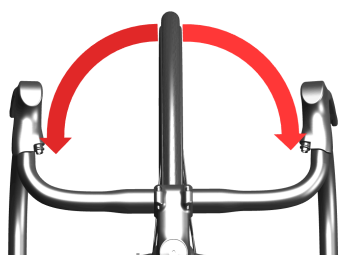
5. Serrare i bulloni progressivamente con una sequenza a croce con una brugola da 4 mm, fino a raggiungere la coppia di serraggio di 6 N m su ciascun bullone.

6



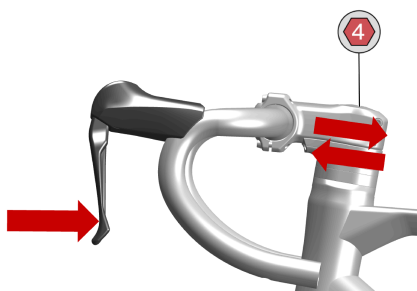
6. Installare il tappo inferiore dell'attacco manubrio e serrare i bulloni a 2 N m

7



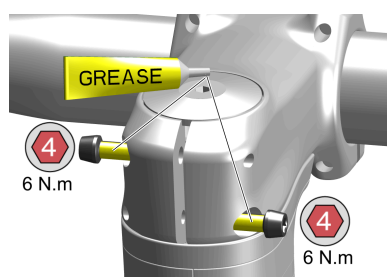
7. Con il manubrio e l'attacco manubrio montati, l'attacco manubrio va centrato in relazione alla ruota anteriore.

8



8. Stringere il bullone di precarico della serie sterzo. Verificare che la serie sterzo sia priva di gioco azionando il freno anteriore e spostando leggermente la bicicletta avanti e indietro. In modo analogo, verificare che il manubrio possa ruotare agevolmente in entrambe le direzioni.

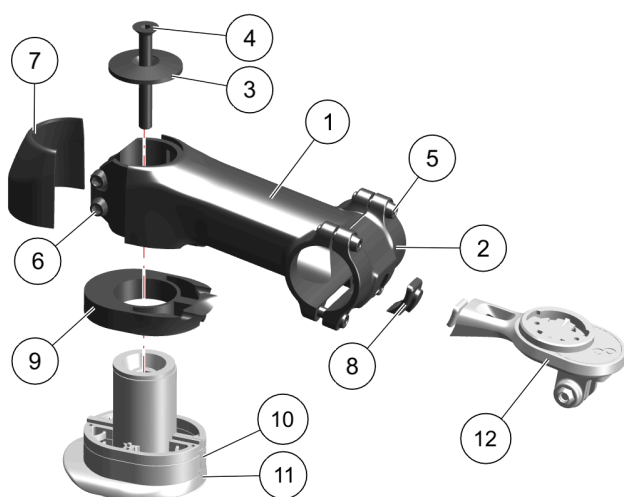
9



9. Applicare del grasso di montaggio sui bulloni del morsetto dell'attacco manubrio e serrare alla coppia consigliata. Infine, controllare la coppia di serraggio di ciascun bullone fino a raggiungere la coppia di serraggio giusta.

ATTACCO MANUBRIO OC ST-RP11

ATTACCO MANUBRIO OC RP11. ELEMENTI



1. Corpo attacco manubrio RP11
2. Piastra RP11
3. Copertura attacco manubrio
4. Bullone di precarico serie sterzo
5. Bulloni fissaggio piastra anteriore
6. Bulloni morsetto forcella
7. Tappo posteriore RP11
8. Copertura interfaccia supporto ciclocomputer I-FC02
9. Collettore freno RP11
10. Distanziali serie sterzo HS01 I-SS01 ovali 5 / 10 mm.
11. Copertura serie sterzo HS01 a telaio Specifica per telaio Orbea HS01
12. Supporto OC CM-02 I-FC02 GPS

AVVISO

Consultare la sezione [ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici dei ricambi.

ATTACCO MANUBRIO RP11. SPECIFICHE TECNICHE

GAMMA OC	Road Performance
MATERIALE	Alluminio SL
SERIE STERZO ORBEA STANDARD	HS01 I-SS01 (ovale)
Ø FORCELLA	1 1/8"
Ø MANUBRIO	31,8 mm
ALTEZZA DI MONTAGGIO NEL CANOTTO FORCELLA	35 mm
TILT (ANGOLO)	-8°
LUNGHEZZE DISPONIBILI	70, 80, 90, 100, 110, 120, 130 mm
CABLAGGIO	Passaggio interno dei cavi nella serie sterzo ICR attraverso il collettore
COLLETTORE DI CABLAGGIO	Spec. (solo tubi freno) Esclusivamente per sistemi di trasmissione con comandi cambio wireless
PIASTRA ANTERIORE	Spec. RP11 Standard I-FC02 per l'installazione del supporto GPS

Continues next page >

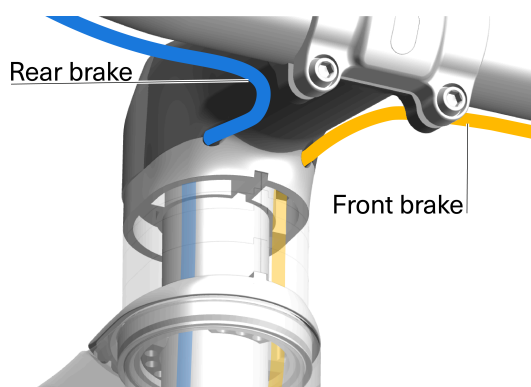
PESO (corpo princ.+piastra+bulloni)	155 g (100 mm)
CALOTTA ATTACCO MANUBRIO	Spec. Circolare standard
TELAI COMPATIBILI	Telai Orbea ICR con serie sterzo I-SS01 HS01 (distanziali serie sterzo ovali)
DISTANZIALI SERIE STERZO COMPATIBILI	Sotto il collettore: distanziali ICR HS01 I-SS01 (ovali) Sopra l'attacco manubrio: Standard circolari
SUPPORTO CICLOCOMPUTER	Sulla piastra: OC CM-02. I-FC02

ATTACCO MANUBRIO RP11. PASSAGGIO CAVI

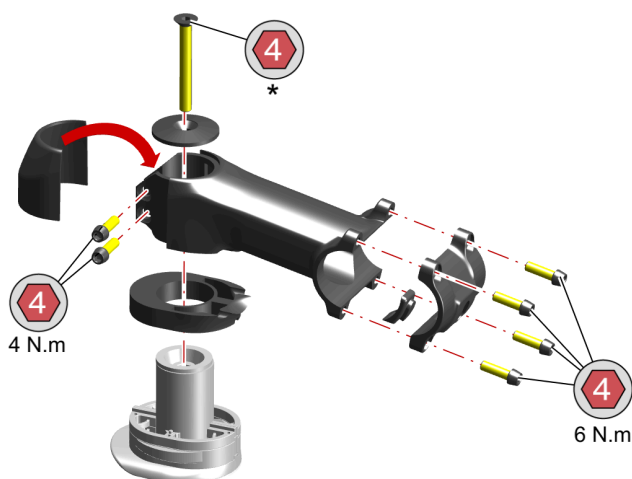
AVVISO

L'attacco manubrio ST-RP11 è compatibile esclusivamente con trasmissioni elettroniche con leve wireless. Il collettore dell'attacco manubrio consente solo il passaggio delle linee freni nella serie sterzo HS01.


Consultare la sezione [Cablaggi](#) di questo manuale per il corretto passaggio dei cavi attraverso gli altri componenti della serie sterzo HS01.



ATTACCO MANUBRIO RP11. COMPOSTI PER MONTAGGIO E COPPIE DI SERRAGGIO



*Consultare la [procedura di installazione](#) dell'attacco manubrio ST-RP11.

COLORE	TIPO DI COMPOSTO	DESCRIZIONE
	LUBRIFICAZIONE	GRASSO: grasso per montaggio per evitare stridii e grippaggi. Compatibile con superfici in carbonio e alluminio.

INSTALLAZIONE DELL'ATTACCO MANUBRIO RP11

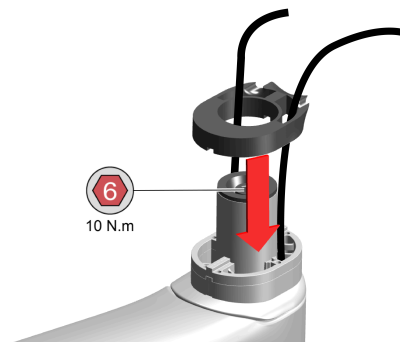
AVVISO

Consultare la sezione sull'installazione delle [serie sterzo HS01](#) in questo manuale per individuare il corretto passaggio dei cavi attraverso la serie sterzo.



Per installare l'attacco manubrio RP11, collegare le linee freni dalle leve. Dopo aver installato l'attacco manubrio, potrebbe rendersi necessario spurgare le leve dei freni per garantire il corretto funzionamento dei componenti. In caso di incertezze, affidare la bici a un rivenditore autorizzato per una corretta installazione dei componenti. L'errata installazione dei componenti dei freni potrebbe causare incidenti o lesioni gravi, potenzialmente letali.

1

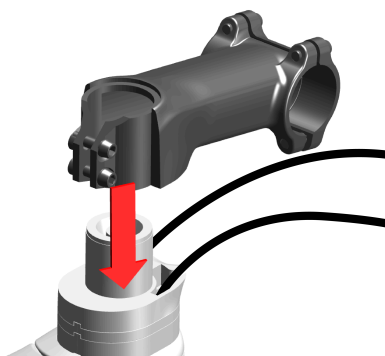


1. Con il canotto forcella pretagliato a misura, verificare la coppia di serraggio consigliata per l'expander sul canotto forcella.
Installare il collettore dell'attacco manubrio RP11 sui distanziali della serie sterzo I-SS01 HS01 (ove presenti) o sul tappo della serie sterzo sul telaio, facendovi passare le linee dei freni.

AVVISO

L'attacco manubrio RP11 è compatibile esclusivamente con trasmissioni elettroniche con leve wireless. Solo le linee freno possono essere fatte passare nel collettore.
Le linee dei freni dovranno essere scollegate dalle leve prima di farle passare attraverso il collettore dell'attacco manubrio.

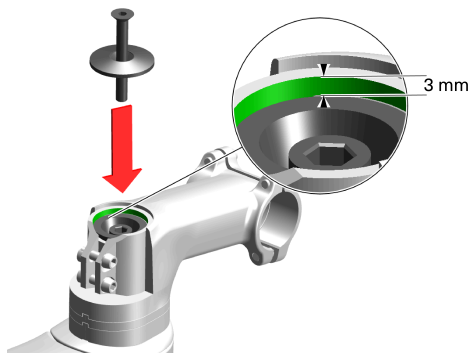
2



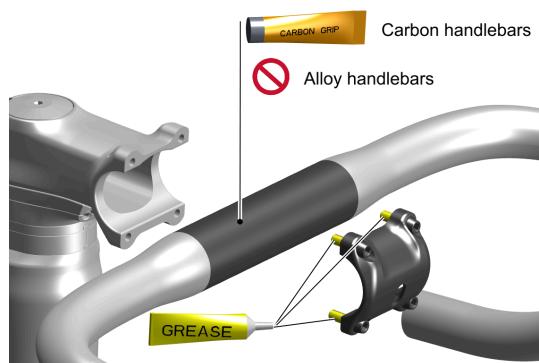
2. Installare l'attacco manubrio OC RP11 sul canotto forcella. Rimuovere il tappo posteriore dell'attacco manubrio prima di installarlo.

Continues next page >

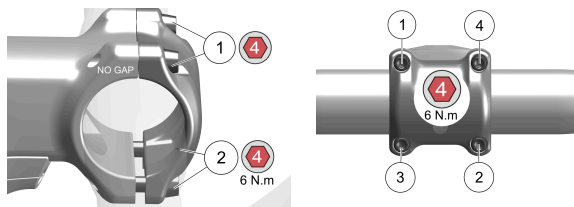
3



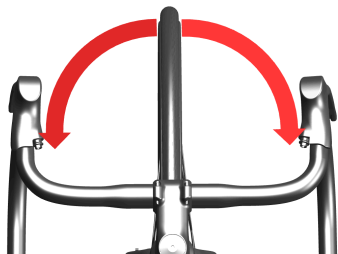
4



5



6



3. Il canotto della forcella deve essere lungo a sufficienza per far sì che entrambi i bulloni di fissaggio sul retro dell'attacco manubrio risultino posizionati sulla superficie del canotto. Per consentire il corretto precarico della serie sterzo, la distanza tra la parte superiore del canotto forcella e la superficie di installazione del tappo di precarico dell'attacco manubrio dovrà essere di 3-5 mm. Installare il tappo dell'attacco manubrio e il bullone di precarico della serie sterzo. Comprimere la serie sterzo per fare in modo che tutti i componenti siano correttamente in sede.

4. Rimuovere la piastra dell'attacco manubrio e installare il manubrio.

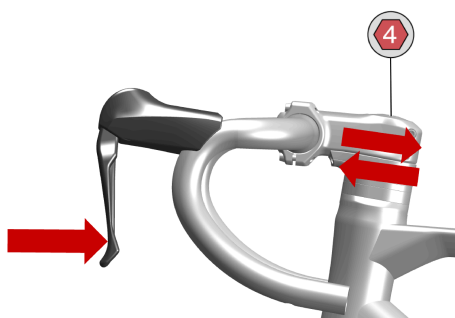
Se si installa un manubrio in carbonio, applicare un leggero strato di pasta per carbonio sulla superficie di contatto tra il manubrio e l'attacco manubrio. Per i manubri in alluminio non occorre applicare alcun composto tra l'attacco manubrio e il manubrio.

5. Sugli attacchi manubrio contrassegnati come "NO GAP", i bulloni dei punti di fissaggio contrassegnati come "NO GAP" devono essere serrati per primi fino al contatto tra la piastra e il corpo dell'attacco manubrio. Quindi, serrare i bulloni inferiori della piastra dell'attacco manubrio alla coppia indicata. Infine, serrare le 4 viti della piastra dell'attacco seguendo uno schema a croce, fino a raggiungere la coppia di serraggio consigliata. Installare le linee dei freni sulle leve. Tagliare le linee dei freni a misura e se necessario installare i pin e le olive. Verificare il funzionamento dei freni e, se necessario, spurgare le linee dei freni.

6. Con il manubrio e l'attacco manubrio montati, l'attacco manubrio va centrato in relazione alla ruota anteriore.

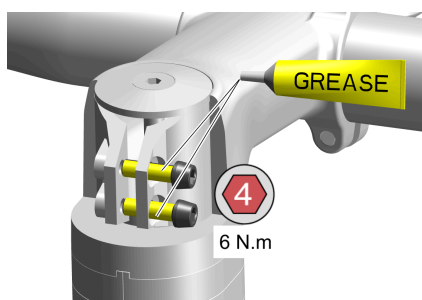
[Continues next page >](#)

7



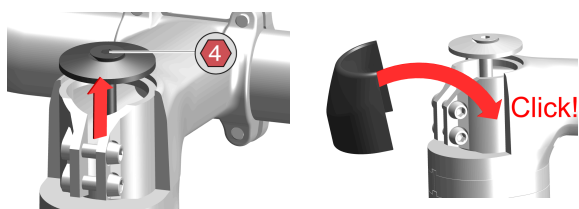
7. Stringere il bullone di precarico della serie sterzo. Verificare che la serie sterzo sia priva di gioco azionando il freno anteriore e spostando leggermente la bicicletta avanti e indietro. In modo analogo, verificare che il manubrio ruoti agevolmente su entrambi i lati.

8



8. Applicare del grasso di montaggio sui bulloni del morsetto dell'attacco manubrio e serrare alla coppia consigliata. Infine, controllare la coppia di serraggio di ciascun bullone fino a raggiungere la coppia di serraggio giusta.

9



9. Allentare il bullone di precarico della serie sterzo e sollevare leggermente il tappo di precarico dell'attacco manubrio. Installare il coperchio posteriore dell'attacco manubrio

10



10. Serrare ancora il bullone di precarico della serie sterzo per assicurare il tappo dell'attacco manubrio (2-3 N m)

09 ADATTATORE ICR HS01 PER ATTACCHI MANUBRIO STANDARD

L'adattatore OC HS01 per attacchi manubrio standard consente di installare sulla Terra Race attacchi manubrio standard non-OC con cablaggio esterno compatibili con distanziali circolari standard.

Verificare tutte le specifiche e le istruzioni di montaggio dell'adattatore HS01 nel manuale specifico:

[Standard serie sterzo Orbea ICR](#)



10 SUPPORTO GPS OC CM-02.



1. Corpo supporto ciclocomputer
2. Adattatore Garmin/Sigma
3. Adattatore Wahoo
4. Tappo OC
5. Dado/piastrina/bullone per fissaggio piastra anteriore
6. Supporto videocamera/luce

AVVISO

Consultare la sezione [Ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici dei ricambi.

SPECIFICHE TECNICHE

MATERIALE	Polimero
MISURA (MM)	84x40x17 mm.
PESO (G)	16 g
COLORE	Nero - Opaco
ATTACCHI MANUBRIO OC COMPATIBILI	Con piastra anteriore I-FC02
COMPATIBILITÀ DISPOSITIVI	Garmin/Sigma/Wahoo
COMPATIBILITÀ VIDEOCAMERA O LUCE	Sì, mediante un adattatore nella parte inferiore del supporto

ESPLOSO E COPPIE DI SERRAGGIO



REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DEL SUPPORTO OC CM-02

Il supporto OC CM-02 consente di regolare l'angolazione dell'unità per una visibilità ottimale del ciclocomputer.

Allentare il bullone di fissaggio del supporto, regolare l'angolo del supporto e serrare nuovamente il bullone di fissaggio.



ISTRUZIONI PER L'USO DEI SUPPORTI OC CM-02

AVVISO !

Utilizzare sempre l'adattatore specifico per il marchio del ciclocomputer in uso. Se il dispositivo non è Garmin, Sigma o Wahoo, verificare presso il produttore lo standard di montaggio utilizzato e installare l'adattatore giusto. L'uso di un adattatore errato potrebbe danneggiare l'unità e causarne la caduta durante l'uso.

Quando si installa l'adattatore del dispositivo sul supporto, il marchio del produttore (Garmin o Wahoo) dovrà essere orientato in modo da essere leggibile dal manubrio.



GARMIN/SIGMA



WAHOO

Il supporto può essere installato in due posizioni (una più distante e una più vicina), a seconda delle dimensioni del ciclocomputer.

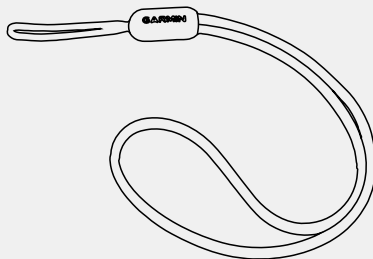
L'adattatore per ciclocomputer Wahoo farà ruotare di 90° la staffa inferiore per la foto o videocamera o le luci (se utilizzate), quindi per riposizionare la staffa inferiore nella sua posizione originale, occorrerà utilizzare un adattatore GoPro 90°.



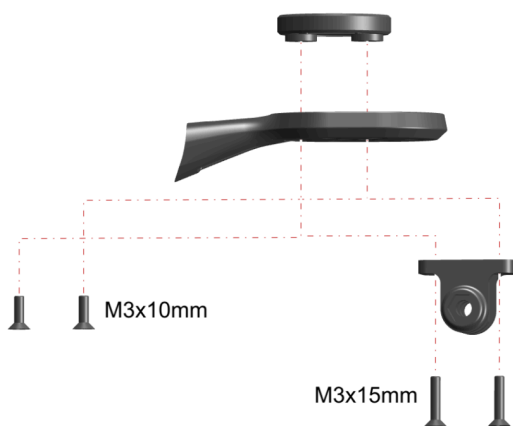
WAHOO

AVVISO !

Orbea ricorda la raccomandazione dei produttori di dispositivi GPS di passare il laccetto di sicurezza fornito con i ciclocomputer attorno al manubrio, per prevenire danni o il distacco dell'unità in caso di incidente o caduta.



Per installare il supporto per la videocamera, è necessario utilizzare i bulloni specifici M3x15 mm, se invece non lo si monta, è necessario utilizzare i bulloni specifici M3x10 mm. Entrambe le misure dei bulloni sono fornite con i supporti per ciclocomputer OC.

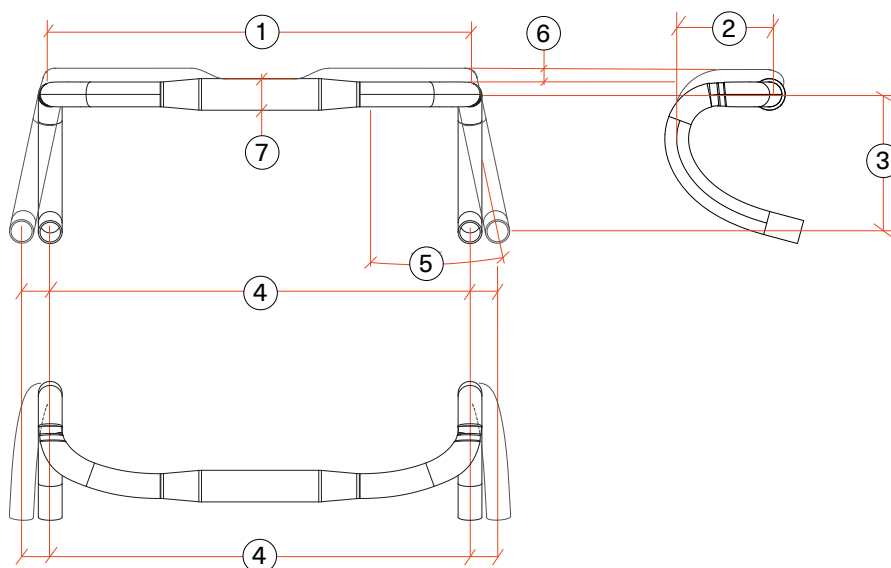


11 MANUBRIO

SPECIFICHE ATTACCHI MANUBRIO OC SULLA TERRA RACE

Questa sezione illustra le specifiche dei modelli di manubrio OC montati come standard sulla Terra Race.

Scopri l'intera gamma di manubri OC sul nostro sito web: [Equipaggiamento > Componenti OC > Manubri](#)



HB-GR10	MATERIALE	LARGHEZZA/ MISURA (1)	REACH (2)	DROP (3)	AMPIEZZA DROP (4)	APERTURA (5)
	Carbonio	380/400/420/ 440 mm	70 mm	110 mm	433/453/473/ 493 mm	12°
	RISE (6)	Ø MORSETTO ATTACCO MANUBRIO (7)	CABLAGGIO	APPENDICI CLIP-ON TT	PESO	USO PREVISTO
	—	31,8 mm	Esterno	Sì	220 g (400 mm)	Strada/Gravel. ASTM2

12 COCKPIT INTEGRATO SH-RA10

AVVISO

Il Cockpit integrato SH-RA10 è compatibile esclusivamente con le trasmissioni elettroniche wireless (comandi senza cavi).

SPECIFICHE TECNICHE SH-RA10

GAMMA OC	Road Aero
MATERIALE	Carbonio
USO PREVISTO	Strada/Gravel: ASTM 2
UCI LEGAL	Sì

BICI COMPATIBILI	Bici Orbea con serie sterzo ICR HS01 I-SS01 (distanziali ovali) Cablaggio interno alla serie sterzo
SISTEMI DI TRASMISSIONE COMPATIBILI	Solo trasmissioni elettroniche con comandi wireless (senza cavi diretti ai comandi cambio) Solo freni a disco idraulici (tubi da 5 mm)
PASSAGGIO TUBI FRENI	Interno nel manubrio e nella serie sterzo
COMANDI SATELLITE SPRINT COMPATIBILI	Si
COMANDI SATELLITE SCALATA COMPATIBILI	No**
APPENDICI CLIP-ON TT COMPATIBILI	No
DIMENSIONI DISPONIBILI*	Vd. la tabella delle dimensioni
PESO	400x100 mm: 305 g (+/- 5%) 400x120 mm: 320 g (+/- 5%)
Ø AREE DI INSTALLAZIONE DELLE LEVE	23,8 mm
MONTAGGIO GPS	Si. Supporto integrato Adattatori GPS compatibili: OC CT-01 (Garmin/Sigma/Wahoo) Con adattatore GoPro (vd. sezione dedicata del manuale)
DIM. MAX GPS	Gamin Edge 1050 Wahoo ElemEnt Ace Hammerhead Karoo
RISE MANUBRIO*	0 mm
REACH MANUBRIO*	80 mm
FLARE*	5°
DROP*	125 mm
ANGOLO ATTACCO MANUBRIO*	-8°
ALTEZZA MORSETTO FORCELLA (STACK ATTACCO MANUBRIO)*	36 mm
Ø MORSETTO CANNOTTO FORCELLA*	1-1/8"
TAPPO DI PRECARICO SERIE STERZO	Esclusivo SH-RA10

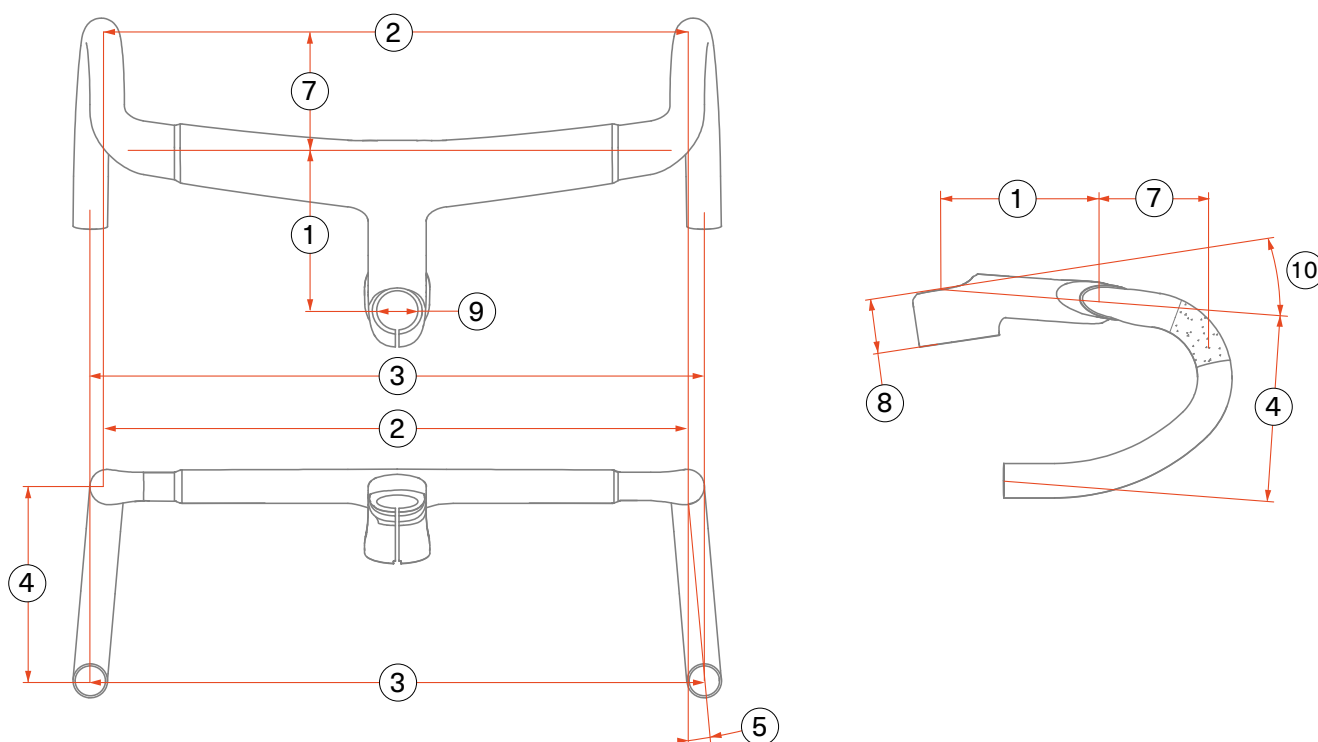
Vd. la [tabella delle dimensioni](#)

**La forma della parte alta del manubrio non consente l'installazione dei comandi satellite per salita. La parte alta del manubrio non è nastrata.

AVVISO

*Vd. il manuale specifico sul [Cockpit integrato SH-RA10](#) per installare questa configurazione su una bici Orbea compatibile.

DIMENSIONI SH-RA10



TAGLIA	(1) LUNGHEZZA ATTACCO MANUBRIO	(2) LARGHEZZA MANUBRIO	(3) LARGHEZZA DROP
80/360*	80 mm	360 mm	383 mm
80/380*	80 mm	380 mm	403 mm
90/360*	90 mm	360 mm	383 mm
90/380*	90 mm	380 mm	403 mm
90/400*	90 mm	400 mm	423 mm
100/380*	100 mm	380 mm	403 mm
100/400*	100 mm	400 mm	423 mm
110/380*	110 mm	380 mm	403 mm
110/400*	110 mm	400 mm	423 mm
120/400*	120 mm	400 mm	423 mm
130/400*	130 mm	400 mm	423 mm

TAGLIA	(4) DROP	(5) FLARE	(6) RISE	(7) REACH	(8) STACK	(9) Ø FORCELLA	(10) ANGOLO
TUTTE LE TAGLIE	125 mm	5°	0 mm	80 mm	36 mm	1-1/8"	-8°

*Alcune misure potrebbero essere disponibili solo sulle biciclette complete Orbea.

MONTAGGIO DEL SUPPORTO GPS



1. Con una brugola da 3 mm, installare il corpo del supporto del GPS sulla filettatura sul lato anteriore del cockpit. La piastra di fissaggio dovrà essere posizionata orizzontalmente, con le parti smussate in alto e in basso.

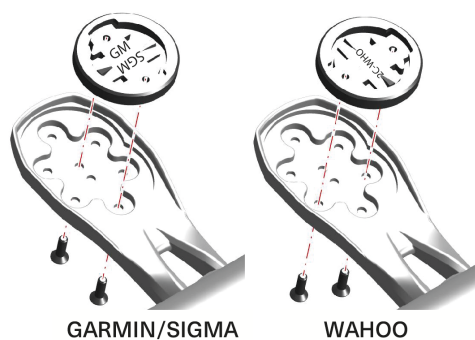
2. Con i bulloni M3x10 mm forniti, installare l'adattatore GPS adeguato contenuto nel set OC CT-01 per il modello di GPS utilizzato (Garmin/Sigma o Wahoo). Per il corretto orientamento degli adattatori GPS, consultare la sezione che segue.

AVVISO

Utilizzare sempre l'adattatore corretto per il marchio del GPS utilizzato. Se il dispositivo non è Garmin, Sigma o Wahoo, verificare presso il produttore lo standard di montaggio utilizzato e installare l'adattatore giusto. L'uso di un adattatore inadeguato potrebbe danneggiare l'unità e causarne il distacco durante l'uso.

ORIENTAMENTO DEGLI ADATTATORI GPS

Per un corretto posizionamento del GPS, i diversi adattatori devono essere installati con l'orientamento mostrato nell'immagine che segue.



POSIZIONE DEGLI ADATTATORI GPS

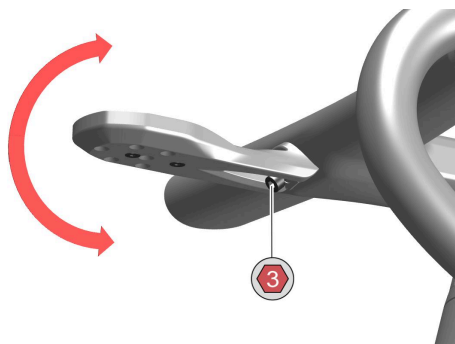
L'adattatore può essere installato in due posizioni (una più distante e una più vicina) a seconda delle dimensioni dell'unità GPS. Si potrà coprire la posizione inutilizzata sulla staffa con la rifinitura OC.



REGOLAZIONE DELL'ANGOLAZIONE DI MONTAGGIO

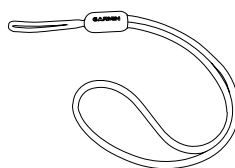
Il supporto GPS consente la regolazione dell'angolazione dell'unità per ottimizzarne la visibilità.

Allentare il bullone di fissaggio del supporto, regolare l'angolo del supporto e serrare nuovamente il bullone di fissaggio.



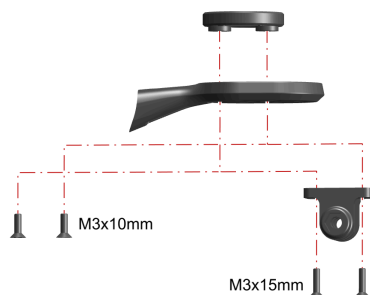
USO DEL LACCETTO DI SICUREZZA DEL GPS

Orbea ricorda la raccomandazione dei produttori di dispositivi GPS di passare il laccetto di sicurezza fornito con i ciclocomputer attorno al manubrio per prevenire danni o il distacco dell'unità in caso di incidente o caduta.



INSTALLAZIONE DELL'ADATTATORE PER VIDEOCAMERA/FANALE

Per installare il supporto per la videocamera, è necessario utilizzare i bulloni specifici M3x15 mm, se invece non lo si monta, è necessario utilizzare i bulloni specifici M3x10 mm. I bulloni delle due dimensioni sono forniti con il kit di adattatori GPS OC CT-01.



L'adattatore Wahoo farà ruotare di 90° la staffa inferiore per la videocamera o le luci (se utilizzate), quindi per riposizionare la staffa inferiore nella sua posizione originale, occorrerà utilizzare un adattatore GoPro 90° (non fornito).

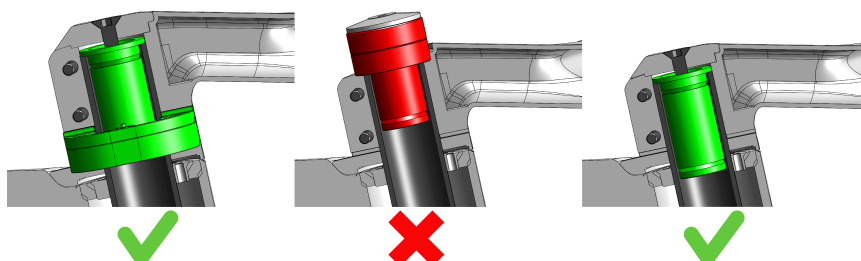


SPESSORI DELLA SERIE STERZO SOPRA L'ATTACCO MANUBRIO

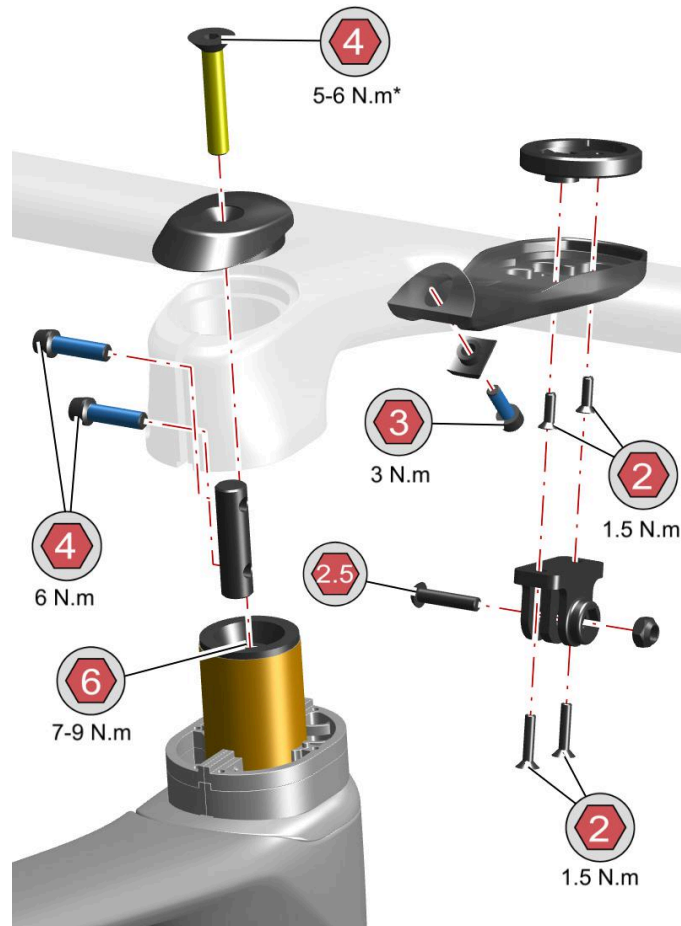
Orbea raccomanda di non installare i distanziali della serie sterzo sopra l'attacco manubrio sulle forcelle con cannotti forcella in carbonio.

Il montaggio di distanziali sopra l'attacco manubrio può collocare l'expander nel cannotto forcella oltre il limite inferiore dell'attacco manubrio, causando la sollecitazione dei materiali oltre l'uso per il quale sono stati progettati con il rischio di incidenti con lesioni potenzialmente gravi.




Se occorre modificare la posizione dell'attacco manubrio sulla forcella e si utilizzano i distanziali per serie sterzo sopra l'attacco (il cockpit SH-RA10 consente l'installazione di distanziali circolari e di un tappo di precarico a questo scopo), quando il cockpit è nella sua posizione finale, Orbea consiglia di tagliare sempre il cannotto forcella e di riposizionare l'expander per evitare l'uso dei distanziali sopra l'attacco manubrio.



COPPIE DI SERRAGGIO E COMPOSTI PER IL MONTAGGIO ESPLOSO



*Il valore della coppia di serraggio del bullone di precarico della serie sterzo è indicativo. Prima di serrare i bulloni di fissaggio dell'attacco manubrio alla forcella, serrare il bullone di precarico fino a eliminare il gioco nella serie sterzo. Consultare la sezione sull'installazione del cockpit sulle bici compatibili per ulteriori informazioni.

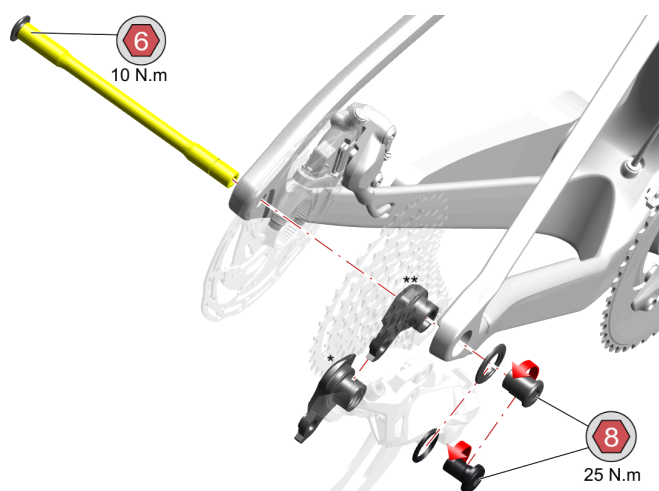
COLORE	TIPO DI COMPOSTO	DESCRIZIONE
	LUBRIFICAZIONE	GRASSO: grasso per montaggio per evitare stridii e grippaggi. Compatibile con superfici in carbonio e alluminio.
	ATTRITO	PASTA PER COMPONENTI IN CARBONIO: composto grippante per il montaggio, per aumentare l'attrito tra i componenti in fibra di carbonio.
	BLOCCAGGIO	FRENAFILETTI: forza media. Loctite tipo 243.

AVVISO

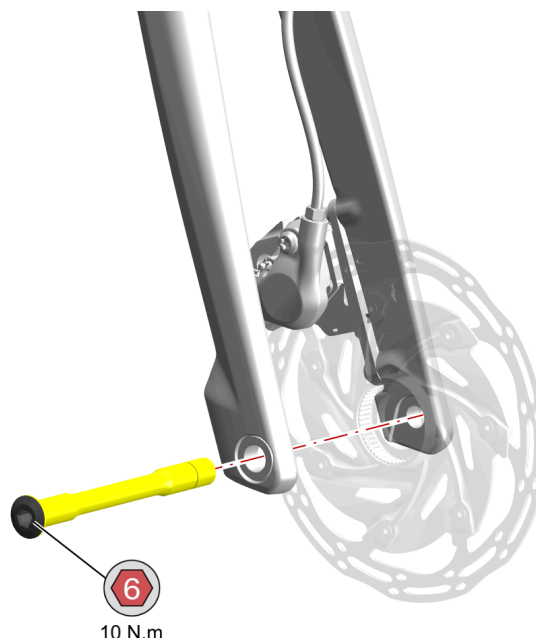
Consultare la sezione [Ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici di questa configurazione.

13 ASSI RUOTA E FORCELLINI DEL CAMBIO

ASSE POSTERIORE E FORCELLINO




ASSE ANTERIORE



*Forcellino deragliatore Sram UDH: per i sistemi di trasmissione compatibili Sram (non T-Type con montaggio diretto sul telaio)

**Forcellino deragliatore specifico Orbea: per sistemi di trasmissione compatibili Shimano

COLORE	TIPO DI COMPOSTO	DESCRIZIONE
	LUBRIFICAZIONE	GRASSO: grasso per montaggio per evitare stridii e grippaggi. Compatibile con superfici in carbonio e alluminio.

AVVISO

Vi sono due diversi tipi di forcellino per il deragliatore, a seconda di quale deragliatore posteriore viene montato. Le bici con gruppi trasmissione Sram utilizzano il forcellino Sram UDH standard (con rondella da 25 mm). Le bici con sistemi di trasmissione Shimano utilizzano il forcellino specifico Orbea.

AVVISO

Consultare la sezione [Ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici dei ricambi.

COMPATIBILITÀ CON I TRAINER

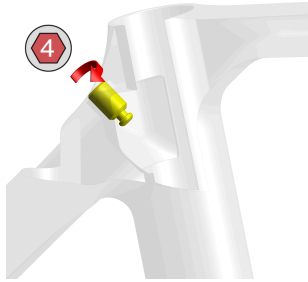
AVVISO

La Terra Race è compatibile con i trainer a trazione diretta, pertanto si potrà utilizzare l'asse montato sulla propria bici. La Terra Race non è compatibile con i trainer con rulli wheel-on con i quali la ruota posteriore resta montata sulla bici e occorre un asse più lungo, perché il forcellino del deragliatore non è compatibile con questa tipologia di asse passante.

14 REGGISELLA

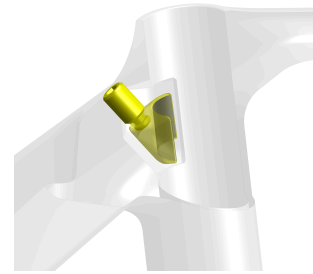
INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DEL MORSETTO REGGISELLA

1



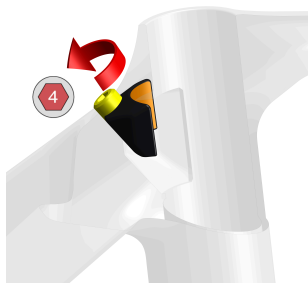
Applicare grasso per montaggio sulla vite senza testa e serrare con una brugola da 4 mm fino a far fuoriuscire il pin dell'avite dalla filettatura.

2



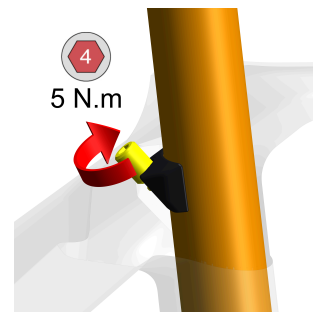
Applicare grasso per montaggio sull'area di contatto tra il cuneo e il telaio e inserire nel reggisella. Posizionare il cuneo nella sua sede in modo tale che il pin sia inserito nel canale del cuneo.

3



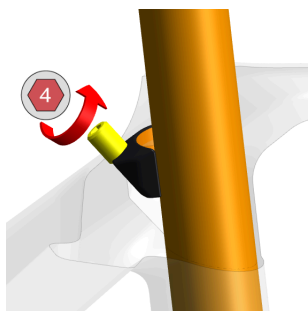
Allentare la vite prigioniera tirando il cuneo del reggisella, per il fissaggio.

4





Applicare pasta di carbonio sulla superficie di contatto tra il reggisella e il telaio e inserire il reggisella. Serrare a 5 N.m con una brugola da 4 mm

5

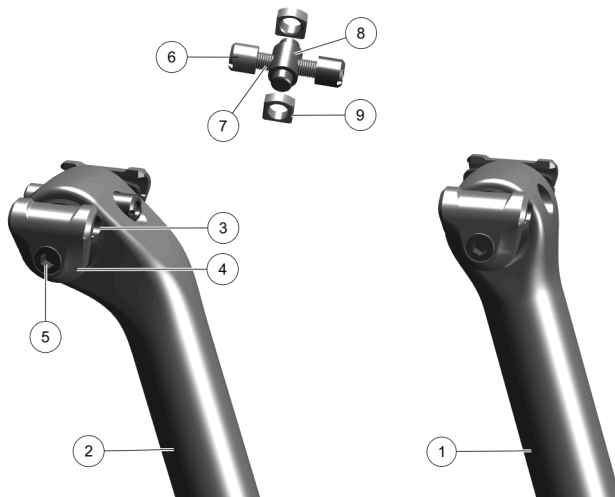


Per rimuovere il reggisella, allentare la vite prigioniera fino a quando il cuneo viene fermato dal telaio e resta assicurato in posizione. Quindi, rimuovere il reggisella.

COLORE	TIPO DI COMPOSTO	DESCRIZIONE
	LUBRIFICAZIONE	GRASSO: grasso per montaggio per evitare stridii e grippaggi. Compatibile con superfici in carbonio e alluminio.
	LUBRIFICAZIONE	PASTA PER COMPONENTI IN CARBONIO: composto grippante per il montaggio, per aumentare l'attrito tra i componenti in fibra di carbonio.

AVVISO

Consultare la sezione [Ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici dei ricambi.

REGGISELLA OC SP-XP10 / SP-XP10-S**ELEMENTI**

1. Corpo reggisella OC SP-XP10 Carbon Arretramento 0 mm 27,2
2. Corpo reggisella OC SP-XP10 Carbon Arretramento 20 mm 27,2
3. Piastrina interna del morsetto della sella (guide circolari e ovali)
4. Piastrina esterna del morsetto della sella (guide circolari e ovali)
5. Bullone fissaggio morsetto con dado
6. Dado angolo sella
7. Bullone angolo sella
8. Dado a barilotto angolo sella
9. Cuscinetto a strisciamento angolo sella

SPECIFICHE TECNICHE

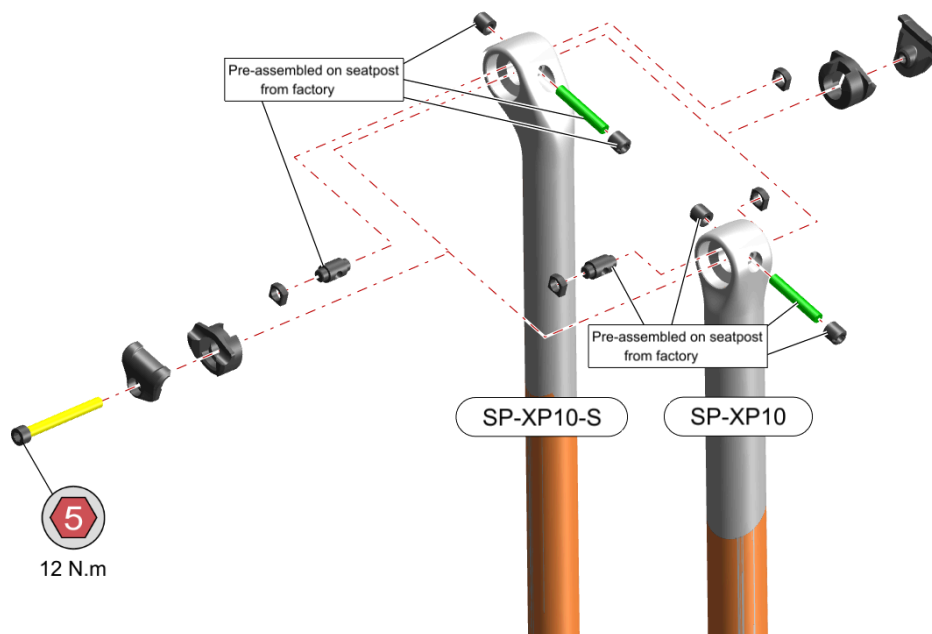
MATERIALE	Carbonio
DIAMETRI DISPONIBILI	27,2 mm. 31,6 mm (Non compatibile con Terra Race)
LUNGHEZZE DISPONIBILI (fino alle guide sella)	27,2 mm: 280 mm, 350 mm, 400 mm 31,6 mm: 350 mm, 400 mm
OFFSET DISPONIBILI	Offset 0 mm: (SP-XP10): 27,2 x 280 mm 27,2 x 350 mm 27,2 x 400 mm Offset 20 mm: (SP-XP10-S): 27,2 x 280 mm 27,2 x 350 mm
INSERIMENTO MINIMO	280 mm = 90 mm 350 mm = 90 mm 400 mm = 100 mm
ELEMENTI MORSETTO SELLA	SC03: Offset Zero Compatibile con guide circolari (Ø 7 mm) e ovali (7x9 mm) Intervallo regolazione Tilt: 20°
PESO con supporto +/- 5%	Offset 0 mm (SP-XP10): 27,2 x 280 mm = 165 g 27,2 x 350 mm = 189 g 27,2 x 400 mm = 208 g Offset 20 mm (SP-XP10-S): 27,2 x 280 mm = 182 g. 27,2 x 350 mm = 207 g.




AVVISO

Consultare la sezione [Ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici dei ricambi.

AVVISO

La geometria della Terra Race è concepita per la compatibilità con reggisella con offset 0 mm o 20 mm. Il diametro del reggisella compatibile è di 27,2 mm.

DIAGRAMMA ESPLOSO, COMPOSTI PER IL MONTAGGIO E COPPIE DI SERRAGGIO

COLORE	TIPO DI COMPOSTO	DESCRIZIONE
	LUBRIFICAZIONE	GRASSO: grasso per montaggio per evitare stridii e grippaggi. Compatibile con superfici in carbonio e alluminio.
	LUBRIFICAZIONE	PASTA PER COMPONENTI IN CARBONIO: composto grippante per il montaggio, per aumentare l'attrito tra i componenti in fibra di carbonio.
	BLOCCAGGIO	FRENAFILETTI: forza elevata. Loctite tipo 638.

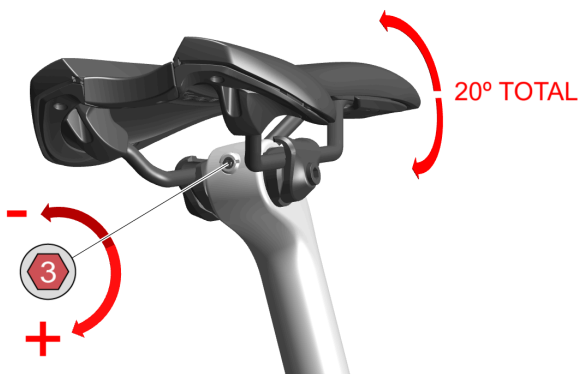
INSTALLAZIONE SELLA E PROCEDURA DI REGOLAZIONE DELL'ANGOLAZIONE

1



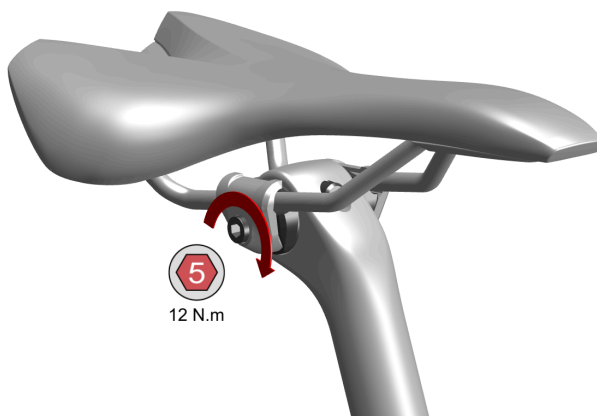
Allentare il bullone di fissaggio del morsetto della sella.

2



Allentare il bullone per aumentare l'angolazione o stringerlo per ridurre l'angolazione.

3



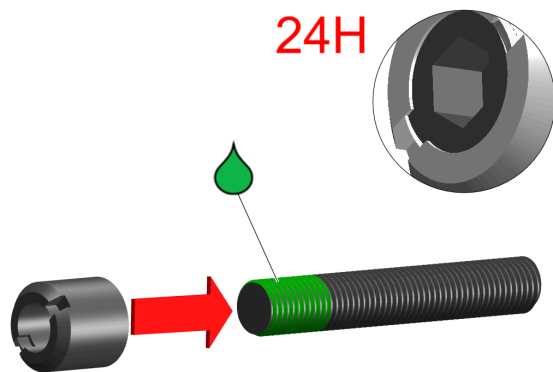
Serrare il dado di fissaggio del morsetto alla coppia consigliata.

INSTALLAZIONE DEL BULLONE DI REGOLAZIONE DEL TILT. SOLO RIVENDITORI

AVVISO

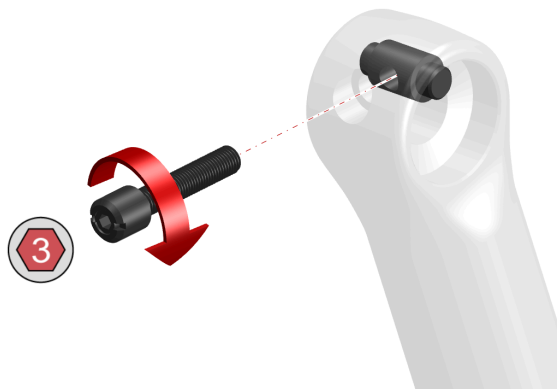
Questa procedura è destinata ai distributori ufficiali Orbea.

1



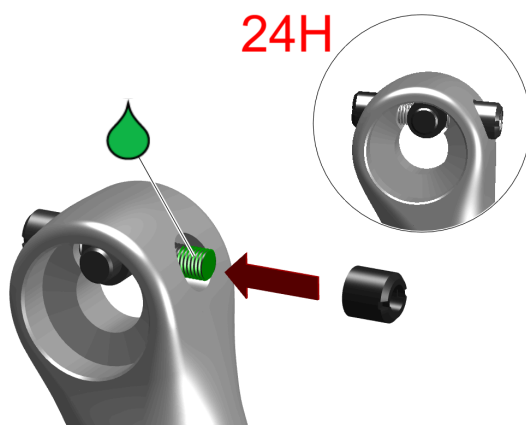
Applicare Loctite 638 alla vite di regolazione dell'angolo e installare uno dei dadi di regolazione.

2



Installare il dado a barilotto nel suo alloggiamento sul corpo del reggisella e avvitare il bullone di regolazione del Tilt finché il dado non tocca il corpo del reggisella.

3



Applicare Loctite 638 sul lato opposto del bullone della regolazione del tilt e avvitare l'altro dado di regolazione fino a portarlo a contatto con il corpo dell'attacco manubrio. Verificare che non vi sia gioco tra l'insieme vite-dado di regolazione del tilt e il corpo del reggisella. Lasciare asciugare per 24 ore.

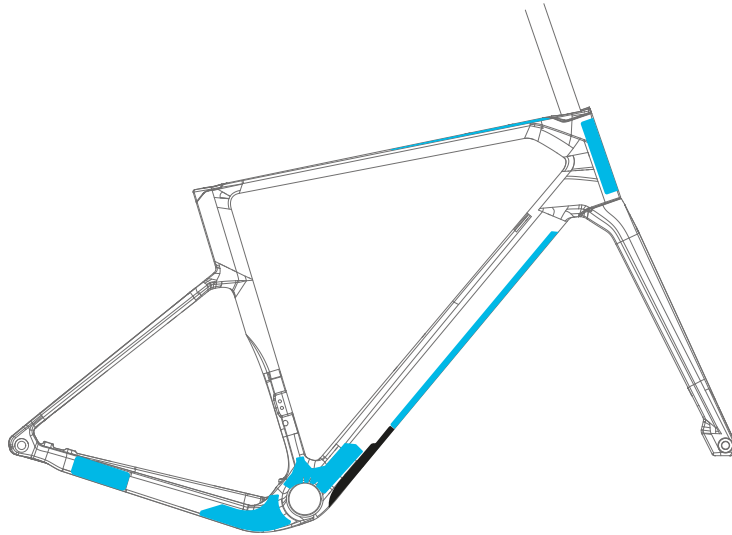
4



Montare il morsetto sella sul reggisella.

15 PROTEZIONI TELAIO

PROTEZIONI TELAIO TRASPARENTI



PROTEZIONI TRASPARENTI

TUBO ORIZZONTALE



TUBO OBLIQUO



AREA FODERO BASSO — MOV. CENTRALE



FODERO BASSO SX INT.



FODERO BASSO SX EST.



TUBO OBLIQUO — AREA MOV. CENTRALE



FODERO BASSO DX INT.



FODERO BASSO DX EST.



TUBO STERZO

TAGLIA XS/S



6 x 8.3 cm

TAGLIA M/L



6 x 12 cm

TAGLIA XL/XXL



6 x 16.5 cm

VISTA INSTALLAZIONE

TUBO ORIZZONTALE



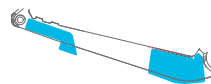
TUBO OBLIQUO



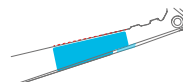
AREA MOV. CENTRALE



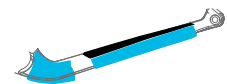
FODERO BASSO SX INT.



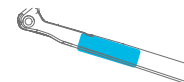
FODERO BASSO SX EST.



FODERO BASSO DX INT.



FODERO BASSO DX EST.



TUBO STERZO



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLE PROTEZIONI TRASPARENTI

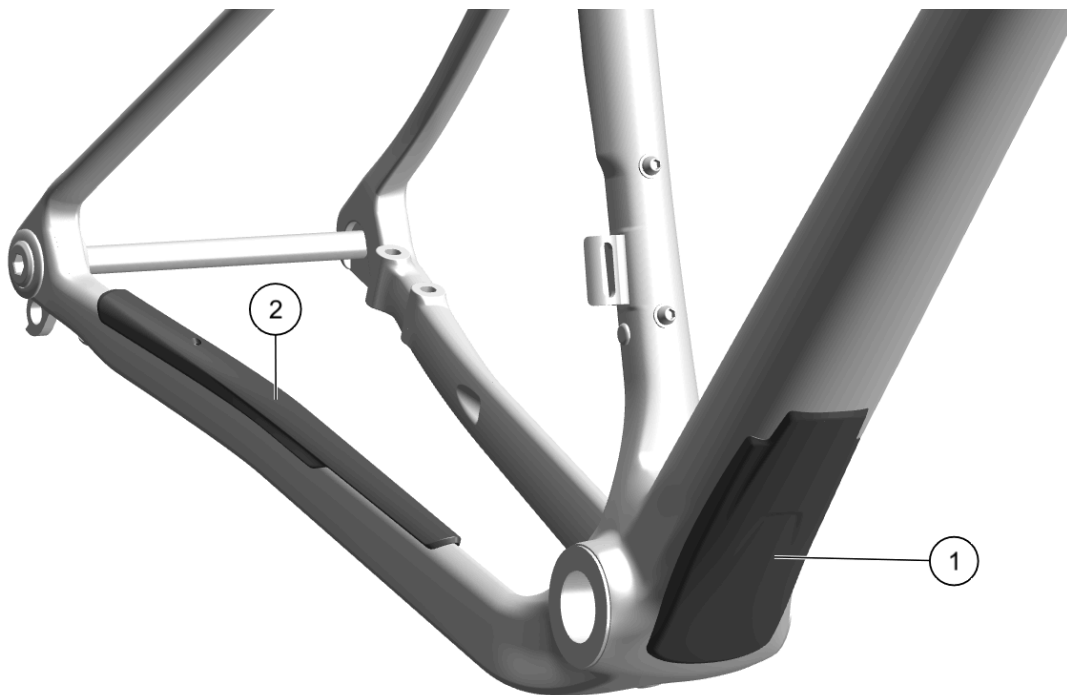
1. Pulire preventivamente la superficie del telaio con alcool isopropilico con una concentrazione massima del 70%, fino a eliminare lo sporco e i residui della protezione precedente
2. Sollevare la pellicola in un angolo della protezione senza toccare la colla e adattare la protezione all'area specifica del telaio e alla sua forma.
3. Rimuovere le bolle d'aria premendo e spingendole ai margini della protezione

Vd. [qui](#) per il video tutorial che mostra come installare le protezioni trasparenti per il telaio.

AVVISO

Consultare la sezione [Ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici dei ricambi.

PROTEZIONI IN GOMMA



1. Protezione adesiva in gomma tubo obliquo
2. Protezione in gomma per foderino basso

AVVISO

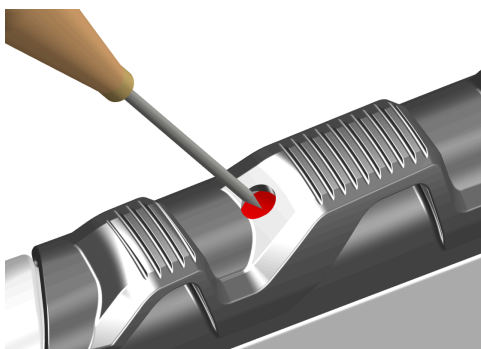
* **INSTALLAZIONE DELLE PROTEZIONI ADESIVE:** per installare le protezioni adesive sul telaio, pulire prima l'area di installazione con alcool isopropilico (concentrazione massima 70%), per rimuovere lo sporco o i residui della protezione precedente. Rimuovere quindi la pellicola dalla nuova protezione e installarla nell'area appropriata, premendo sull'intera superficie per assicurarsi che si adatti e aderisca bene al contorno del telaio.

AVVISO

Consultare la sezione [Ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici dei ricambi.

UTILIZZO DELLA PROTEZIONE SUL FODERO BASSO DX NELLE CONFIGURAZIONI CON CAMBIO MECCANICO

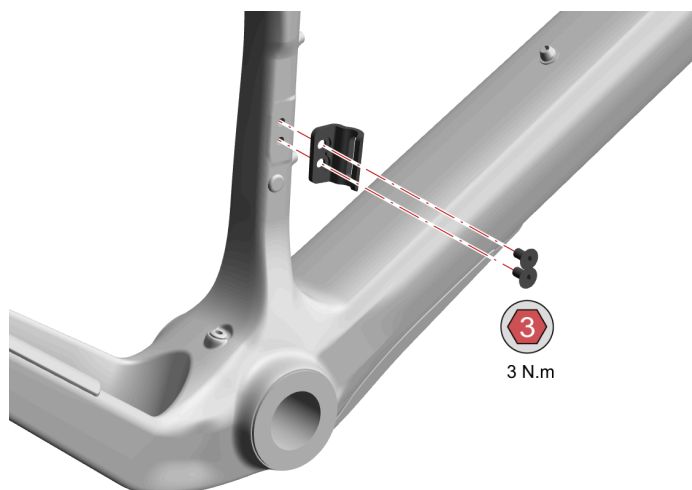
La protezione in gomma per il fodero basso dx è compatibile sia con i deragliatori posteriori elettronici wireless (per i quali non è necessario aprire i fori di uscita nella protezione), sia con i deragliatori posteriori meccanici. Per queste configurazioni, la membrana del foro di uscita presagomato nella protezione può essere forata per consentire la fuoriuscita della guaina del cavo del deragliatore posteriore meccanico.



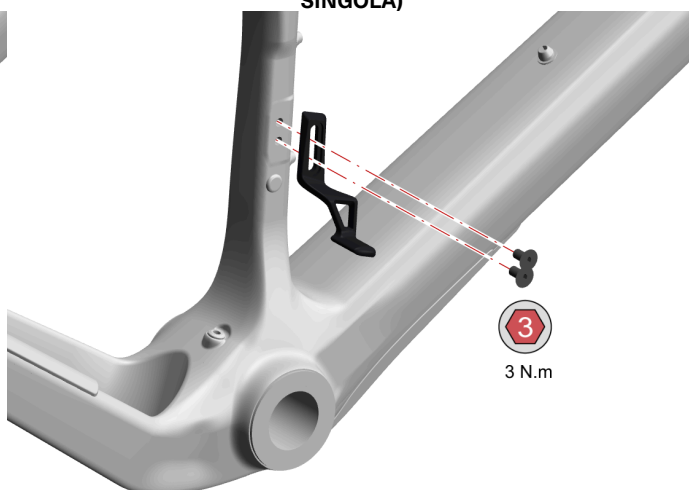
16 ALTRA FERRAMENTA TELAIO

FORCELLINO DERAGLIATORE ANT. E GUIDACATENA

MONTAGGIO CON FORCELLINO DER. ANTERIORE



CONFIGURAZIONE CON GUIDACATENA (CONFIG. CON CORONA SINGOLA)

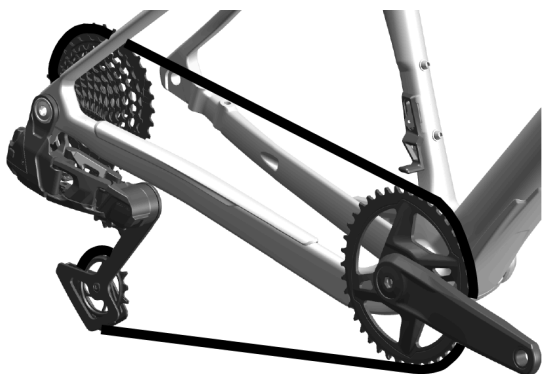


INSTALLAZIONE GUIDACATENA

AVVISO

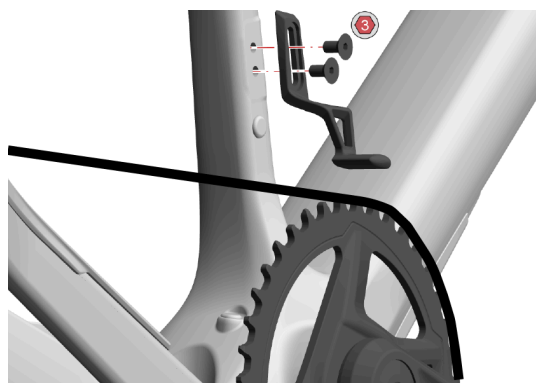
Il guidacatena della Terra Race è stato concepito specificamente per le configurazioni a corona singola. Per il funzionamento corretto del sistema di trasmissione, si consiglia una distanza di 0,5 mm tra la parte inferiore del guidacatena e il margine superiore della catena quando la catena è sul pignone più grande.

1



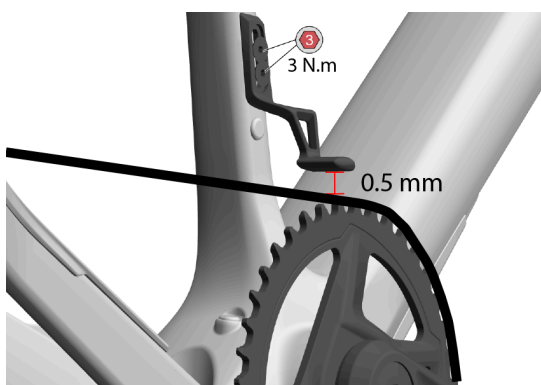
Eeguire dei cambi marcia fino a portare la catena è sul pignone più grande della cassetta.

2



Monta le viti di fissaggio del paracatena.

3



Regolare l'altezza del guidacatena facendo in modo che la distanza tra la parte inferiore del guidacatena e il margine superiore della catena risulti pari a 0,5 mm.

Una volta regolato, serra le viti del paracatena alla coppia raccomandata.

AVVISO

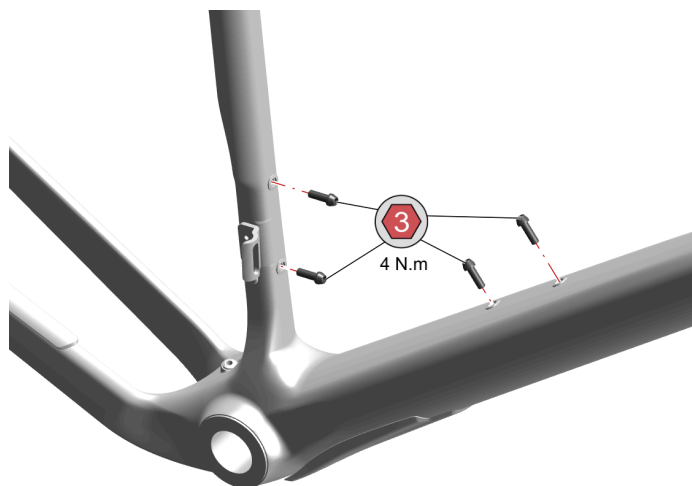
Se il montaggio a 2 viti limita la regolazione in altezza del paracatena, è necessario utilizzare solo una vite. A tal fine, posiziona la vite nel foro inferiore o superiore del telaio e regola l'altezza del paracatena in modo che la distanza tra la parte inferiore del paracatena e la parte superiore della catena sia di 0,5mm quando la catena si trova sul pignone più grande della cassetta.

AVVISO

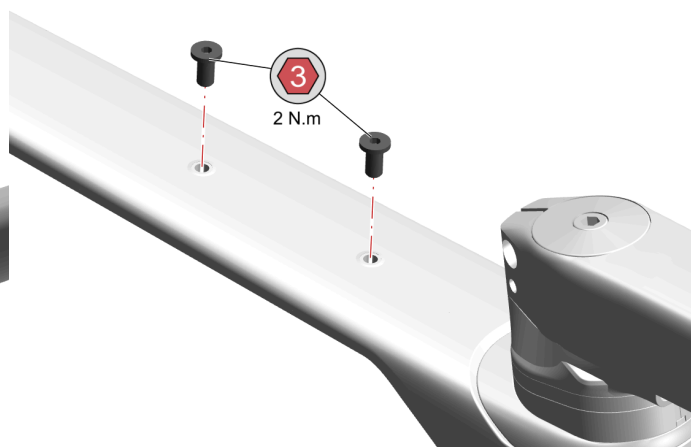
Consultare la sezione [Ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici dei ricambi.

BULLONI PORTABORRACCIA E PER BORSA PER TUBO ORIZZONTALE

BULLONI PORTABORRACCIA



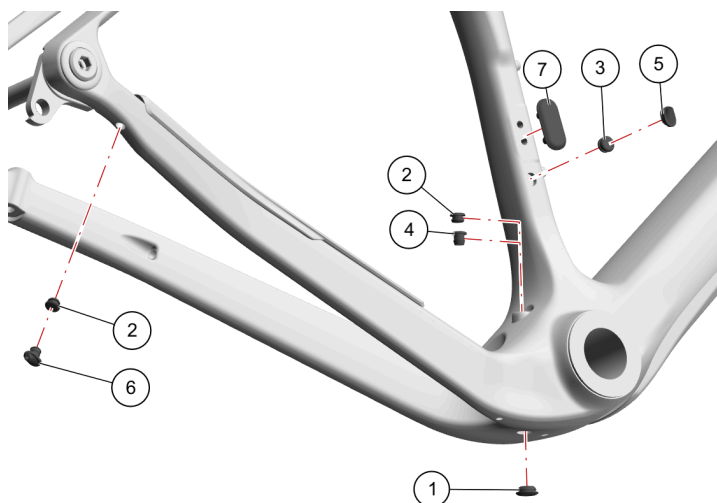
BULLONI PER BORSA PER TUBO ORIZZONTALE



AVVISO

Consultare la sezione [Ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici dei ricambi.

SPINOTTI GUIDACAVI



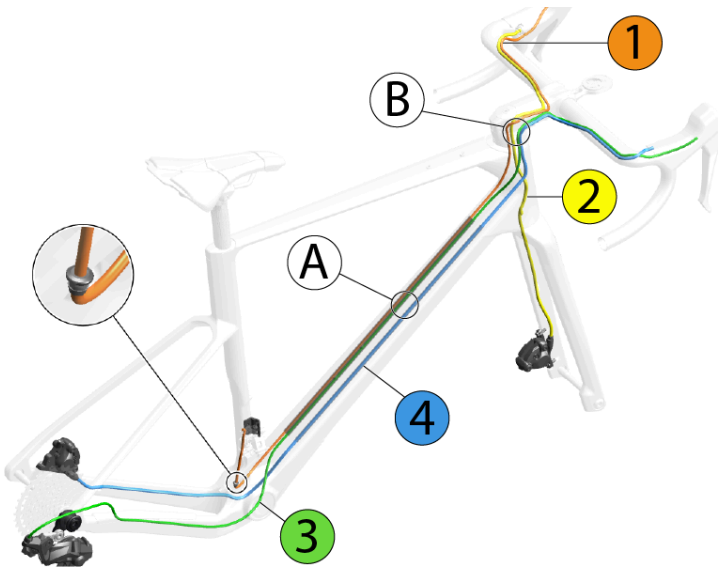
1. Spinotto guidacavi cieco (tutte le configurazioni)
2. Spinotto cieco piantone sella e fodero basso (configurazioni con deragliatore wireless)
3. Spinotto cieco deragliatore anteriore (configurazioni con corona singola o configurazioni con deragliatore anteriore meccanico)
4. Spinotto guidacavi per deragliatore ant. meccanico
5. Spinotto guidacavi per deragliatore ant. Di2
6. Spinotto guidacavi per deragliatore post. Di2
7. 1X spinotto (configurazioni con corona singola senza forcellino del deragliatore anteriore o guidacatena)

AVVISO

Consultare la sezione [Ricambi](#) di questo manuale per trovare tutti i codici dei ricambi.

17 PASSAGGIO DEI CAVI

PASSAGGIO DEI CAVI DEI FRENI E DELLA TRASMISSIONE MECCANICA SUL TELAI

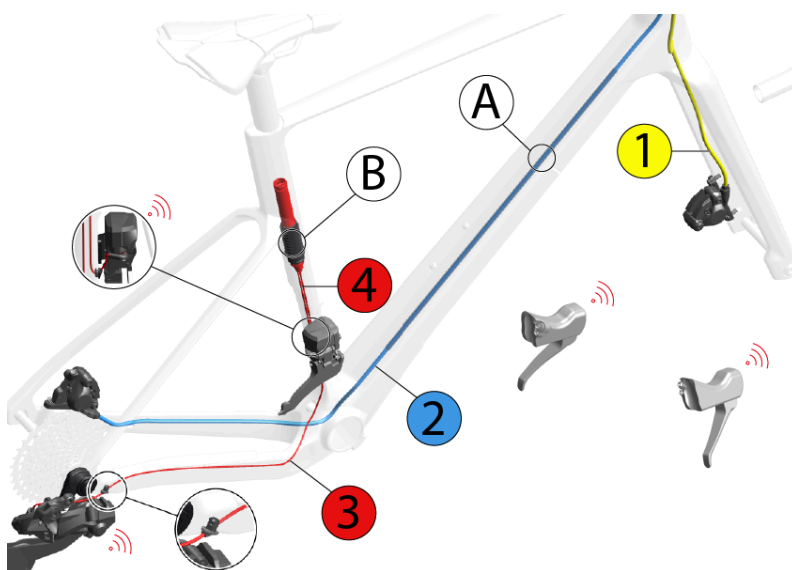


1. Deragliatore anteriore
 2. Freno anteriore
 3. Deragliatore posteriore
 4. Freno posteriore
- A. Si consiglia di montare dei manicotti di schiuma su ciascuna delle guaine all'interno del tubo obliquo per ridurre al minimo la rumorosità durante la marcia
- B. Vd. la sezione [Passaggio cavi nella sezione serie sterzo HS01](#)

PASSAGGIO DEI CAVI NEL TELAI PER LE TRASMISSIONI ELETTRONICHE

AVVISO

La Terra Race è compatibile con trasmissioni elettroniche full wireless (Sram) o con trasmissioni Shimano Di2 a 12 velocità con comandi wireless.

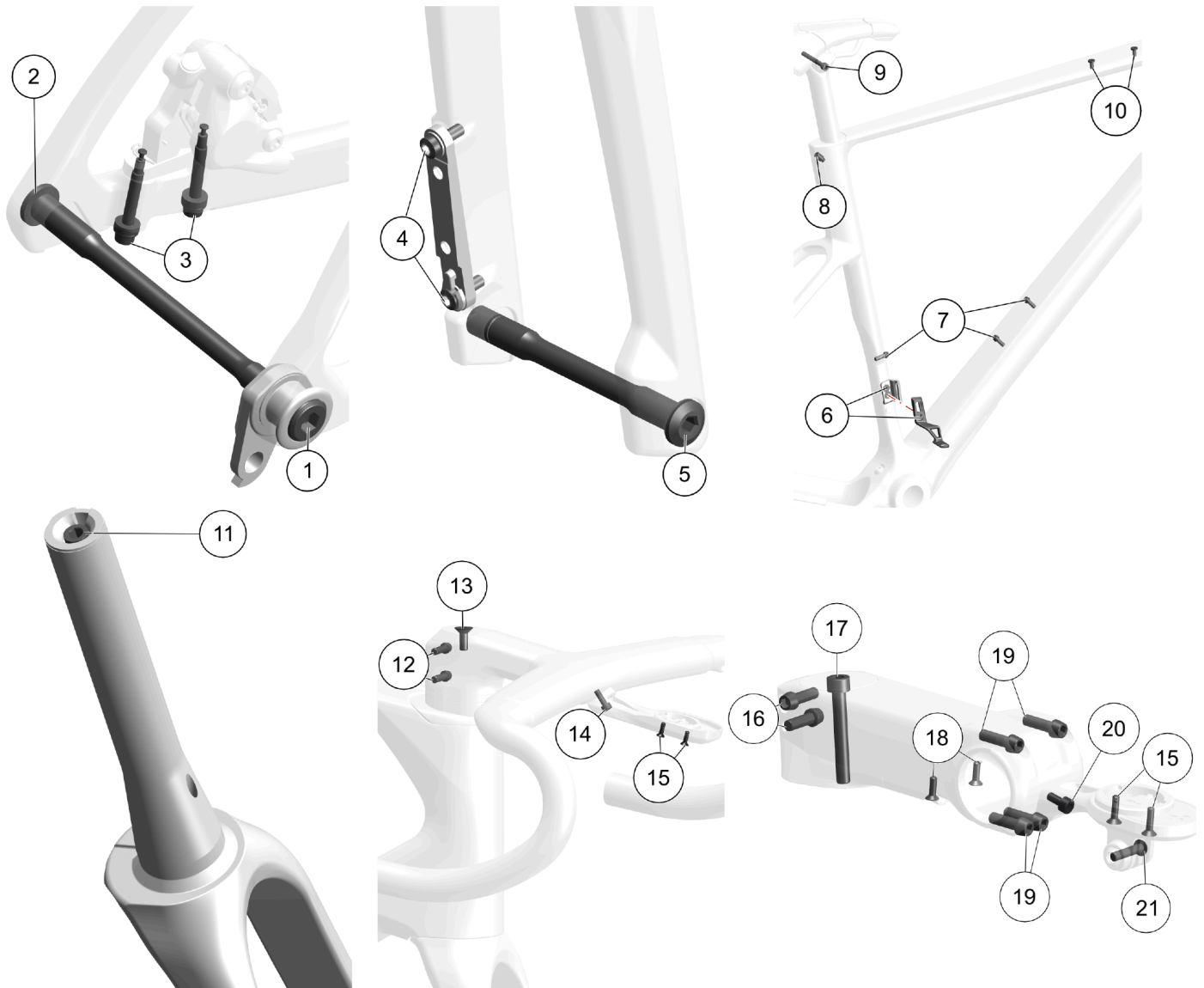


1. Freno anteriore
 2. Freno posteriore
 3. Cavo batteria Di2 — deragliatore posteriore
 4. Cavo batteria Di2 — deragliatore anteriore
- A. Si consiglia di montare dei manicotti di schiuma su ciascuna delle guaine all'interno del tubo obliquo per ridurre al minimo la rumorosità durante la marcia
- B. Supporto batteria Di2. Consultare [la sezione ricambi](#)

AVVISO

Consultare la sezione [Spinotti guidacavi](#) di questo manuale per la migliore combinazione di spinotti per il proprio sistema di trasmissione.

18 COPPIE DI SERRAGGIO. PANORAMICA



NUMERO	COMPONENTE	UTENSILE	MISURA	COPPIA DI SERRAGGIO	MAX. LUNGHEZZA FILETTATURA DEL BULLONE
1	Dado forcellino cambio	Chiave a brugola	8 mm	25 N m	
2	Asse passante ruota posteriore	Chiave a brugola	6 mm	10 N m	
3	Bulloni pinza freno posteriore flat mount	Chiave a brugola o Torx	4 mm o T25	6-8 N m	
4	Bulloni pinza freno anteriore flat mount	Chiave a brugola o Torx	4 mm o T25	6-8 N m	
5	Asse passante ruota anteriore	Chiave a brugola	6 mm	10 N m	

NUMERO	COMPONENTE	UTENSILE	MISURA	COPPIA DI SERRAGGIO	MAX. LUNGHEZZA FILETTATURA DEL BULLONE
6	Bulloni Forcellino deragliatore ant. / Guidacatena	Chiave a brugola	3 mm	3 N m	
7	Bulloni del portaborraccia	Chiave a brugola	3 mm	4 N m	20 mm
8	Collarino reggisella	Chiave a brugola	4 mm	5 N m	
9	Bullone reggisella OC XP10	Chiave a brugola	5 mm	12 N m	
10	Bulloni della borsa per il tubo orizzontale	Chiave a brugola	3 mm	2 N m	20 mm
11	Vite expander forcella in carbonio	Chiave a brugola	6 mm	7-8 N m	
12	Bulloni di serraggio dell'attacco manubrio SH-RA10	Chiave a brugola	4 mm	6 N m	
13	Bullone di precarico serie sterzo SH-RA10	Chiave a brugola	4 mm	*5-6 N m	
14	Bullone serraggio supporto GPS SH-RA10	Chiave a brugola	3 mm	3 N m	
15	Bulloni adattatore GPS	Chiave a brugola	2 mm	1,5 N m	
16	Bulloni di serraggio dell'attacco ST-RP10	Chiave a brugola	4 mm	6 N m	
17	Vite precarico serie sterzo ST-RP10	Chiave a brugola	5 mm	*5-6 N m	
18	Bulloni copertura inferiore ST-RP10	Chiave a brugola	2 mm	2 N m	
19	Bulloni piastra anteriore attacco ST-RP10	Chiave a brugola	4 mm	6 N m	
20	Bullone serraggio supporto GPS CM-02	Chiave a brugola	2 mm	2 N m	
21	Bullone di fissaggio videocamera/ luce	Chiave a brugola	2 mm	1,5 N m	

*Il valore della coppia di serraggio del bullone di precarico della serie sterzo è indicativo. Prima di serrare i bulloni di fissaggio dell'attacco manubrio alla forcella, serrare il bullone di precarico fino a eliminare il gioco nella serie sterzo. Consultare le sezioni sull'installazione del [manubrio SH-RA10](#) e sull'[installazione](#) o dell'[attacco manubrio ST-RP10](#) per ulteriori informazioni.

AVVISO

Se si sostituiscono i bulloni originali, rispettare sempre l'inserimento massimo indicato in ciascun caso. Un inserimento superiore a quello consigliato potrebbe danneggiare il carbonio

19 RICAMBI TERRA RACE 2026

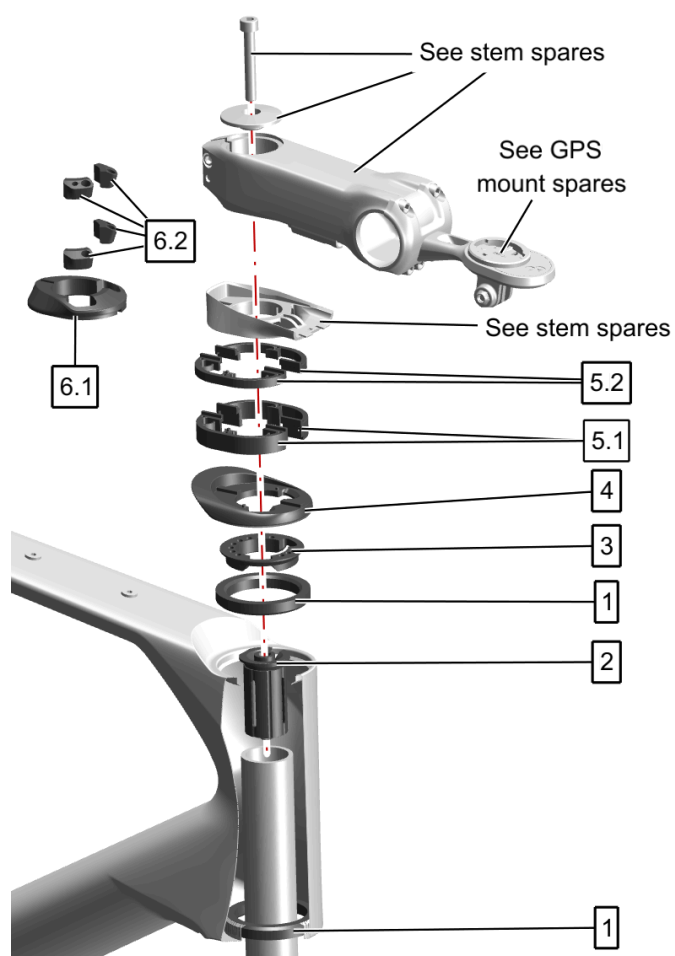
Consultare il catalogo completo dei ricambi Orbea su nostro sito internet:

<https://www.orbea.com/it-it/attrezzatura/ricambi/>


O passare direttamente a tutti i ricambi Terra Race:






[Ricambi Terra Race 2026](#)

SERIE STERZO



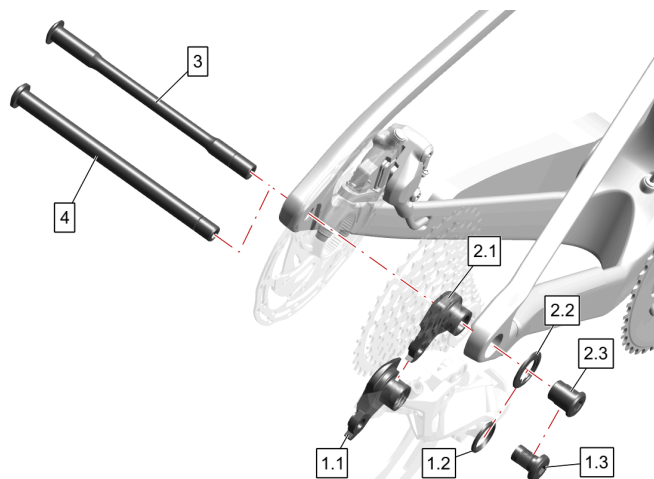
[Cliccare sul codice ricambio per acquistare online](#)

1. CUSCINETTI SERIE STERZO HS01 B		N.RO RICAMBIO: XA41
Il kit comprende la pista della forcella, che non viene utilizzata su questa piattaforma		Q.TÀ
	1. Cuscinetto serie sterzo 1,5 (52 x 40 x 7 mm. 45° / 45°)	2

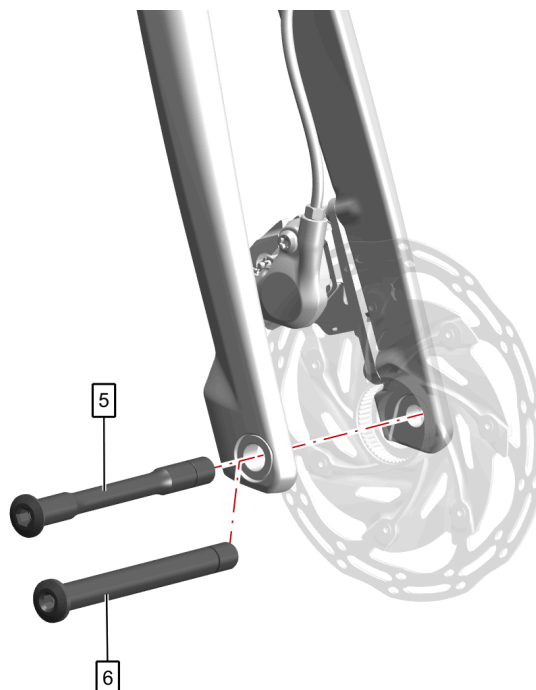
2. EXPANDER SERIE STERZO 23,25-24,2		RICAMBIO N.ro: XD61
		Q.TÀ
	2. Expander serie sterzo forcella carbonio diam. 23,25-24,2 mm	1
3. ANELLO DI COMPRESSIONE 1-1/8 HS01 ICR		N.ro ricambio: XA42
		Q.TÀ
	3. Anello di compressione 1-1/8 ICR 2022	1
4. TAPPO SERIE STERZO HS01 TERRA RACE 26		RICAMBIO N.RO: XI88
		Q.TÀ
	4. Tappo serie sterzo HS01 I-SS01 ovale Terra Race 26	1
5. KIT DISTANZIALI SERIE STERZO ICR OVALI I-SS01 HS01		RICAMBIO N.ro: X063
		Q.TÀ
	5.1 Distanziale serie sterzo ovale HS01 ICR 10 mm	2
	5.2 Distanziale serie sterzo ovale HS01 ICR 5 mm	2
6. ADATTATORE SERIE STERZO PER ATTACCO MAN. STD I-SS01 HS01		RICAMBIO N.ro: X882
Vd. il Manuale sulle serie sterzo Orbea ICR Per ulteriori informazioni sull'adattatore per attacchi manubrio standard HS01 Non compatibile con le configurazioni con leve Shimano Di2 cablate.		Q.TÀ
	6.1 Corpo adattatore attacchi manubrio Standard I-SS01 HS01	1
	6.2 Gommmini cavi per adattatore attacchi manubrio standard	4

ASSI RUOTA E FORCELLINI DEL CAMBIO

ASSE POSTERIORE





ASSE ANTERIORE




Cliccare sul codice ricambio per acquistare online

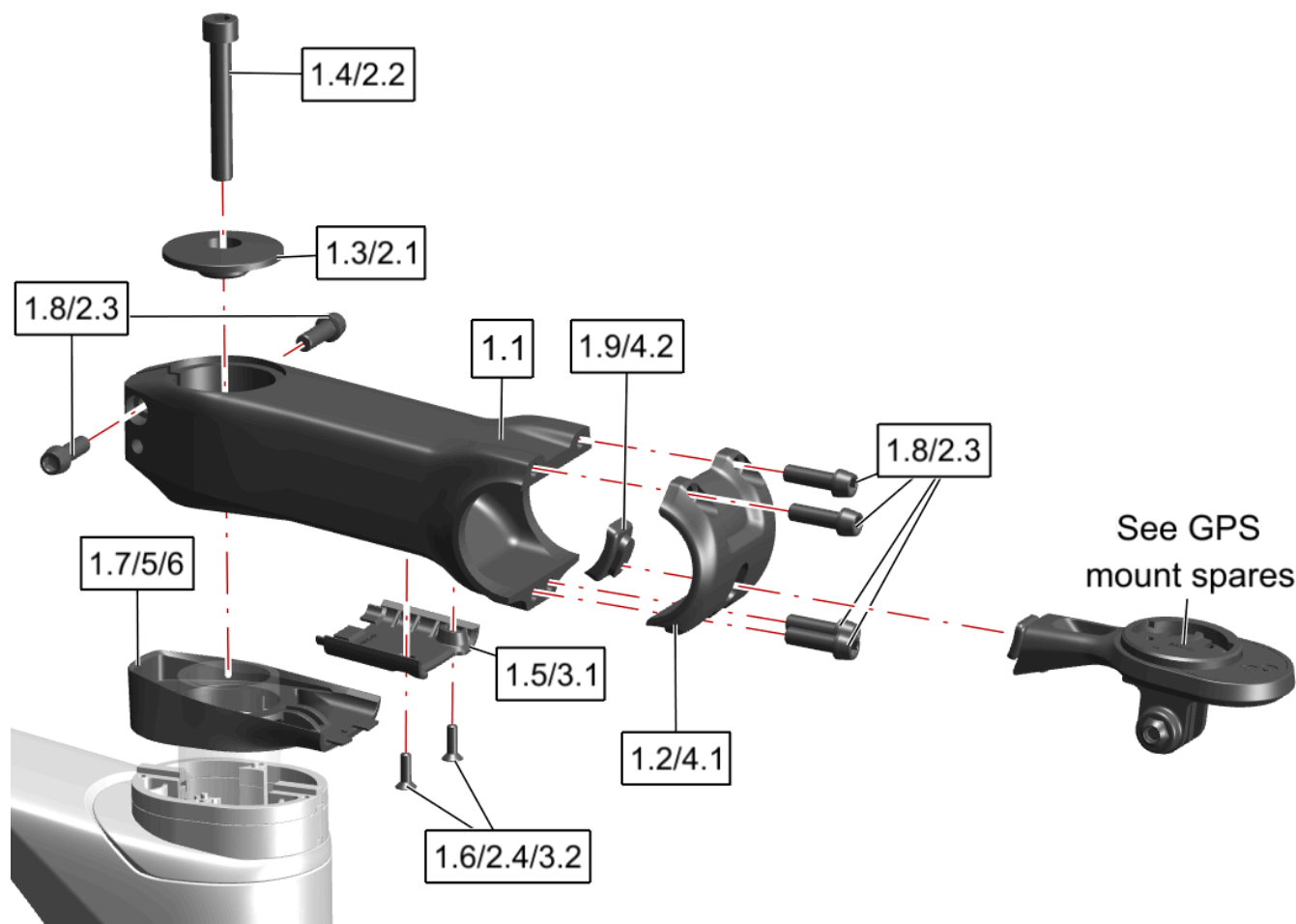
1. FORCELLINO SRAM UDH X12 MODELLO HT		RICAMBIO N.ro: X004
Per le configurazioni con deragliatori Sram non T-type (montaggio direct-to-frame)		Q.TÀ
	1.1 Forcellino Sram UDH X12	1
	1.2 Rondella forcellino cambio Sram UDH Opzione HT 25 mm	1
	1.3 Bullone forcellino cambio Sram UDH	1
2. FORCELLINO DERAGLIATORE PER MODELLI TERRA 26 SHIMANO		RICAMBIO N.RO: XI65
Per le configurazioni con deragliatore posteriore Shimano.		Q.TÀ
	2.1 Forcellino deragliatore per modelli Terra 26 Shimano	1
	2.2 Rondella forcellino deragliatore per modelli Terra 26 Shimano	1
	2.3 Bullone serraggio forcellino deragliatore per i modelli Terra 26 Shimano	1
3. ASSE RUOTA POSTERIORE 12x169 (1,0x14) LITE		N.RO RICAMBIO: XI74
		Q.TÀ
	3. Asse ruota posteriore 12x169 (filettatura 1,0x14 mm)	1

4. ASSE RUOTA POSTERIORE 12x169 (1,0x14) PIENO		RICAMBIO N.ro: XH86
		Q.TÀ
	4. Asse ruota posteriore 12x169 (filettatura 1,0x14 mm) pieno	1

5. ASSE RUOTA ANTERIORE 12X119 (1,0X13) LITE		RICAMBIO N.RO: XI73
		Q.TÀ
	5. Asse ruota anteriore 12x119 (filettatura 1,0x13 mm) LITE	1

6. ASSE RUOTA ANTERIORE 12X119 (1,0X14) CAVO		RICAMBIO N.ro: XH85
		Q.TÀ
	6. Asse cavo ruota anteriore 12x119 (filettatura 1,0x14 mm)	1

ATTACCO MANUBRIO OC ST-RP10



[Cliccare sul codice ricambio per acquistare online](#)

1. ATTACCO MANUBRIO OC ST-RP10 I-FC02




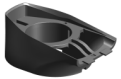

RICAMBIO N.ro:
C018

Disp. nelle misure 70, 80, 90, 100, 110, 120 e 130 mm. L'attacco manubrio da 70 mm non prevede l'uso del tappo inferiore.

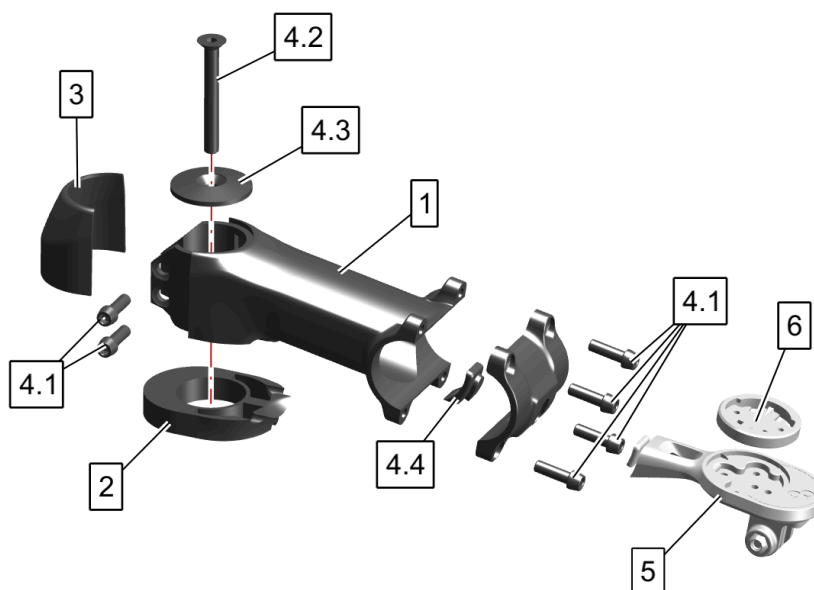
Q.TÀ






1.1	Attacco manubrio ST-RP10 (varie misure)	1
1.2	Piastrina anteriore RP10 I-FC02	1
1.3	Tappo precarico attacco manubrio RP10	1
1.4	Bullone di precarico M6x40 mm DIN912	1
1.5	Tappo inferiore ICR (varie misure)	1
1.6	Bullone M3x10 mm DIN7991	2
1.7	Collettore attacco manubrio ovale RP10 Stack 18 mm	1
1.8	Bullone piastra anteriore e serie sterzo M5x15 mm DIN912	6
1.9	Spinotto cieco piastra anteriore I-FC02	1




2. KIT FERRAMENTA ATTACCO MANUBRIO OC ST-RP10		RICAMBIO N.ro: X066
		Q.TÀ
	2.1 Tappo precarico attacco manubrio RP10	1
	2.2 Bullone di precarico M6x40 mm DIN912	1
	2.3 Bullone piastra anteriore e serie sterzo M5x15 mm DIN912	6
	2.4 Bullone M3x10 mm DIN7991	2
3. TAPPO INFERIORE MIS. SPEC. OC RP10		RICAMBIO N.ro: X067
Specifico per ciascuna misura di attacco manubrio. L'attacco manubrio da 70 mm non prevede l'uso del tappo inferiore.		Q.TÀ
	3.1 Tappo inferiore ICR (varie misure)	1
	3.2 Bullone M3x10 mm DIN7991	2
4. PIASTRA ANTERIORE ST-RP10 I-FC02		N.ro ricambio: XA09
		Q.TÀ
	4.1 Piastra anteriore attacco manubrio ST-RP10 I-FC02	1
	4.2 Spinotto cieco piastra anteriore I-FC02	1
5. COLLETTORE ATTACCO MANUBRIO ICR ST-RP10. STACK 18 MM		RICAMBIO N.ro: X064
		Q.TÀ
	5. Collettore attacco manubrio ICR ST-RP10 Stack 18 mm	1
6. COLLETTORE ATTACCO MANUBRIO ICR ST-RP10 STEM. STACK 10 MM		RICAMBIO N.ro: XF15
		Q.TÀ
	6. Collettore attacco manubrio ICR ST-RP10 Stack 10 mm	1

ATTACCO MANUBRIO OC ST-RP11

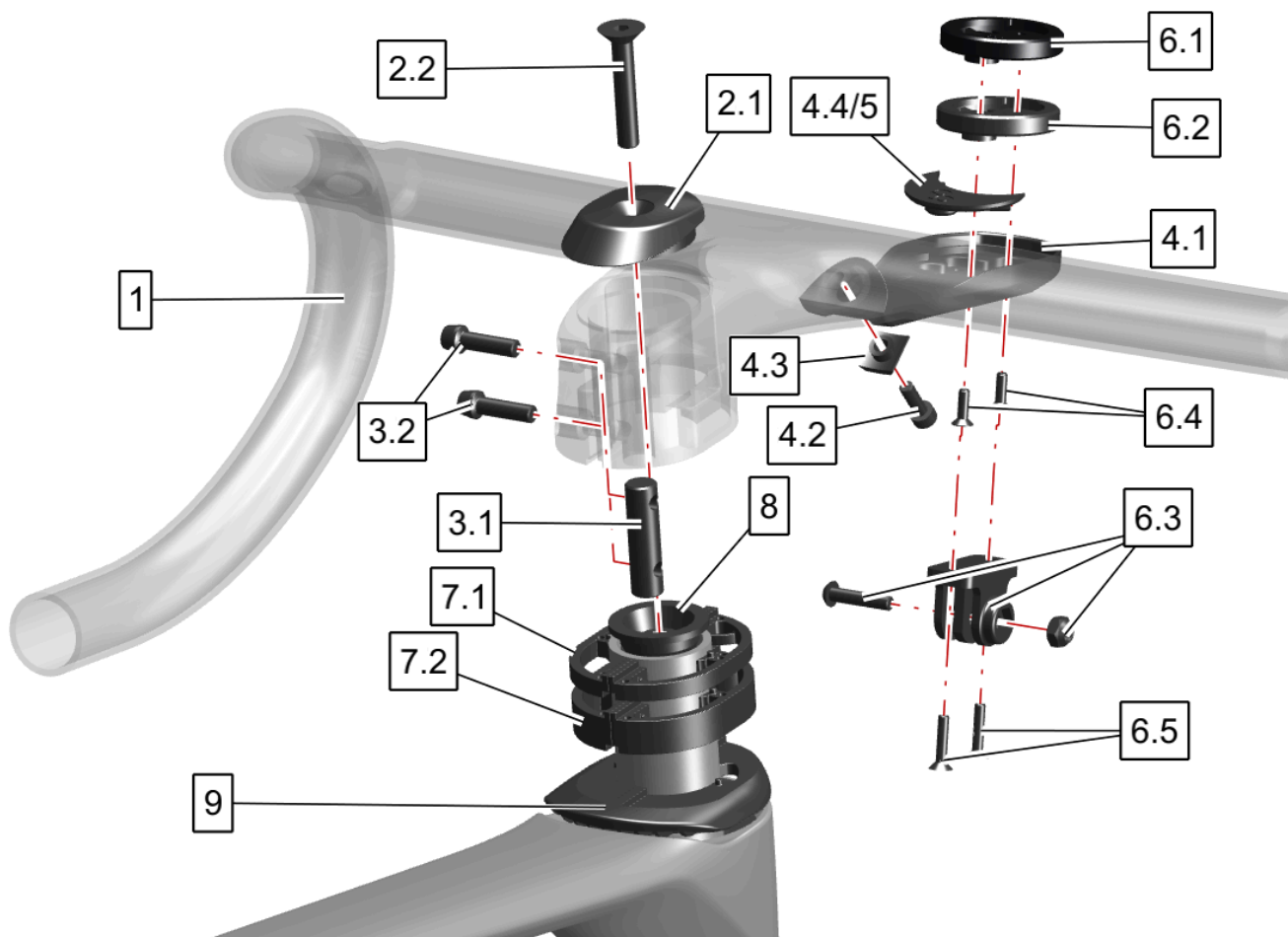


[Cliccare sul codice ricambio per acquistare online](#)

1. ATTACCO MANUBRIO OC ST-RP11 I-FC02		RICAMBIO N.ro: C069
Disp. nelle misure 70, 80, 90, 100, 120 e 130 mm. Solo per trasmissioni elettroniche con leve wireless		Q.TÀ
	1.1 Attacco manubrio ST-RP11 (varie misure)	1
	1.2 Piastrina anteriore RP11 I-FC02	1
	1.3 Tappo precarico attacco manubrio RP11	1
	1.4 Bullone di precarico M6x35 mm DIN7991	1
	1.5 Bullone piastra anteriore e serie sterzo M5x15 mm DIN912 R8	6
	1.6 Coperchio posteriore RP11	1
	1.7 Gommino piastra ant. I-FC02	1
2. COLLETTORE ICR HS01 I-SS01 ST-RP11 OVALE		RICAMBIO N.ro: XD70
Consente solo il passaggio dei tubi dei freni.		Q.TÀ
	2. Collettore ICR HS01 ST-RP11 Ovale I-SS01	1
3. COPERCHIO POSTERIORE ST-RP11		RICAMBIO N.ro: XD71
		Q.TÀ
	3. Coperchio posteriore ST-RP11	1







4. KIT FERRAMENTA ATTACCO MANUBRIO OC ST-RP11			RICAMBIO N.ro: XD72
			Q.TÀ
	4.1	Bullone piastra anteriore e serie sterzo M5x15 mm DIN912 R8	1
	4.2	Bullone di precarico M6x35 mm DIN7991	1
	4.3	Tappo precarico attacco manubrio RP11	1
	4.4	Gommino piastra ant. I-FC02	6
5. SUPPORTO CICLOCOMPUTER OC CM-02 I-FC02			RICAMBIO N.ro: C049
			Q.TÀ
	5.1	Corpo CM-02	1
	5.2	Adattatore Garmin/Sigma	1
	5.3	Adattatore Wahoo/Bryton	1
	5.4	Piastra con logo OC	1
	5.5	Dado fissaggio piastrina anteriore	1
	5.6	Rondella fissaggio piastrina anteriore	1
	5.7	Bullone fissaggio piastrina anteriore	1
	5.8	Bullone adattatore GPS M3x10 DIN7991	2
	5.9	Supporto videocamera/luce	1
	5.10	Bullone di fissaggio videocamera/luce	1
	5.11.	Dado fissaggio videocamera/luce	1
	5.12	Bullone di fissaggio supporto M3x15 DIN7991	2
6. ADATTATORI CT01 PER CM-01/CM-02			RICAMBIO N.ro: C053
			Q.TÀ
	6.1	Adattatori Garmin/Sigma/wahoo/Bryton	3
	6.2	Bullone adattatore GPS M3x10 DIN7991	2
	6.3	Bullone di fissaggio videocamera/luce	1
	6.4	Bullone di fissaggio videocamera/luce	2
	6.5	Supporto videocamera/luce	1
	6.6	Dado fissaggio videocamera/luce	1

RICAMBI DEL COCKPIT INTEGRATO SH-RA10

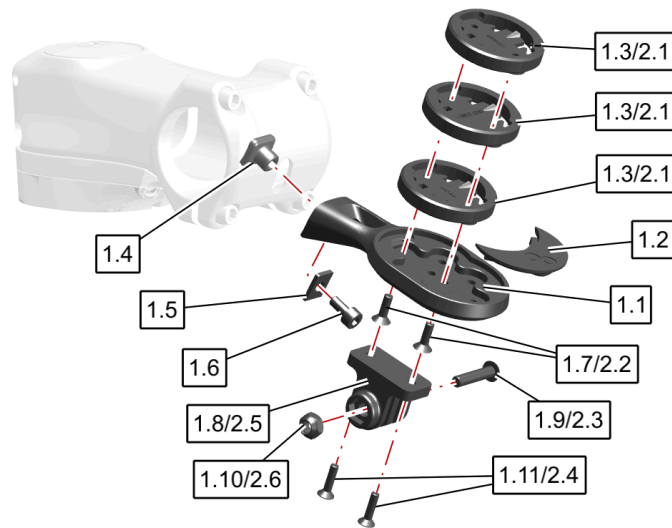


Cliccare sul codice ricambio per acquistare online



1. COCKPIT INTEGRATO OC SH-RA10		RICAMBIO N.ro: C082
Set completo SH-RA10 nella misura selezionata. Include il topcap e il supporto GPS.		Q.TÀ
	1. Set completo cockpit SH-RA10	1
2. KIT TOPCAP SH-RA10		ART N°: XI02
		Q.TÀ
	2.1 Topcap SH-RA10	1
	2.2 Bullone di precarico M6x35 mm. DIN7991	1
3. KIT DADO A BARILOTTO+BULLONI FORCELLA SH-RA10		ART N°: XI03
		Q.TÀ
	3.1 Dado a barilotto SH-RA10	1
	3.2 Bullone M5x17 mm	2

4. KIT SUPPORTO GPS SH-RA10		ART N°: XI04
		Q.TÀ
	4.1 Corpo supporto GPS SH-RA10	1
	4.2 Bullone M4x16 DIN7380	1
	4.3 Piastra di fissaggio del supporto	1
	4.4 Tappo con logo OC	1
5. TAPPO CON LOGO OC CM-01/02/SH-RA10		ART N°: XI05
Per supporti GPS CM01/02/SH-MP10		Q.TÀ
	5. Protezione con logo OC per posizione inutilizzata	1
6. ADATTATORI CM-01/CM-02/SH-RA10 CT01		RICAMBIO N.ro: C053
Per supporti GPS CM01/02/SH-MP10		Q.TÀ
	6.1 Adattatore Garmin/Sigma	1
	6.2 Adattatore Wahoo	1
	6.3 Supporto videocamera/luce (include dado e bullone)	1
	6.4 Bullone adattatore GPS M3x10 DIN7991	2
	6.5 Bullone M3x15 DIN7991 per il fissaggio del supporto della videocamera	2
7. KIT DISTANZIALI SERIE STERZO ICR OVALI I-SS01 HS01		RICAMBIO N.ro: X063
		Q.TÀ
	7.1 Distanziale serie sterzo ovale HS01 ICR I-SS01 5 mm	2
	7.2 Distanziale serie sterzo ovale HS01 ICR I-SS01 10 mm	2
8. EXPANDER ø23,25-24,2		RICAMBIO N.ro: XD61
Per forcelle con canotto forcella 1-1/8" in carbonio		Q.TÀ
	8. Expander ø23,25-24,2	1
9. TAPPO SERIE STERZO HS01 TERRA RACE 26		RICAMBIO N.RO: XI88
		Q.TÀ
	9. Tappo serie sterzo HS01 I-SS01 ovale Terra Race 26	1

SUPPORTO GPS OC CM-02

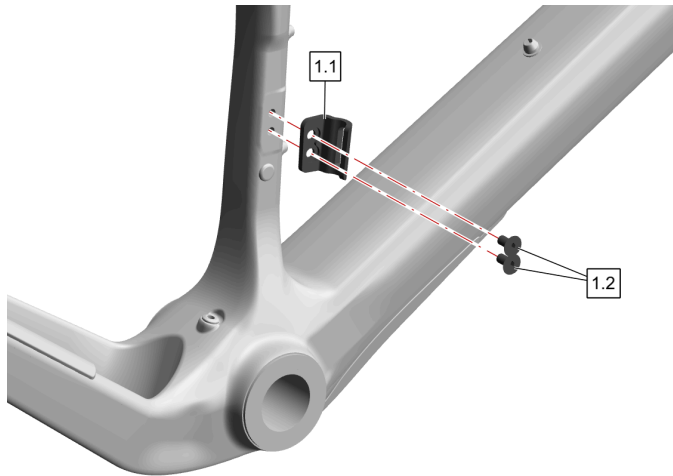


[Cliccare sul codice ricambio per acquistare online](#)

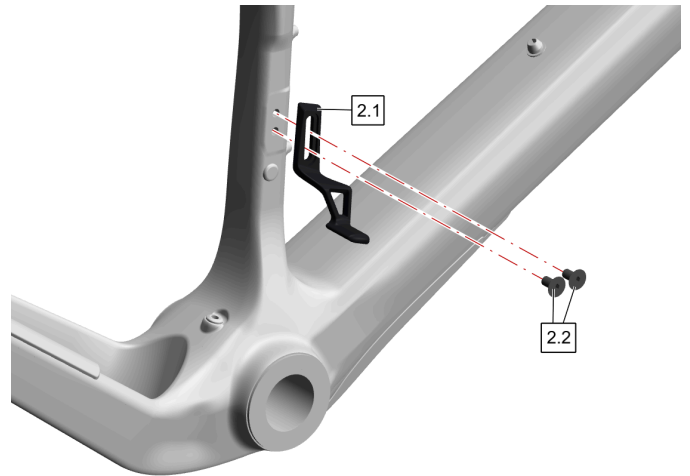
1. SUPPORTO CICLOCOMPUTER OC CM-02 I-FC02		RICAMBIO N.ro: C049
		Q.TÀ
	1.1 Corpo CM-02	1
	1.2 Piastra con logo OC	1
	1.3 Adattatori Garmin/Sigma/Wahoo	3
	1.4 Dado fissaggio piastrina anteriore	1
	1.5 Rondella fissaggio piastrina anteriore	1
	1.6 Bullone fissaggio piastrina anteriore	1
	1.7 Bullone adattatore GPS M3x10 DIN7991	2
	1.8 Supporto videocamera/luce	1
	1.9 Bullone di fissaggio videocamera/luce	1
	1.10 Dado fissaggio videocamera/luce	1
	1.11 Bullone di fissaggio supporto M3x15 DIN7991	2
2. ADATTATORI CT01 PER CM-01/CM-02		RICAMBIO N.ro: C053
		Q.TÀ
	2.1 Adattatori Garmin/Sigma/Wahoo	3
	2.2 Bullone adattatore GPS M3x10 DIN7991	2
	2.3 Bullone di fissaggio videocamera/luce	1
	2.4 Bullone di fissaggio supporto M3x15 DIN7991	2
	2.5 Supporto videocamera/luce	1
	2.6 Dado fissaggio videocamera/luce	1

FORCELLINO DERAGLIATORE ANT. E GUIDACATENA

FORCELLINO DERAGLIATORE ANTERIORE



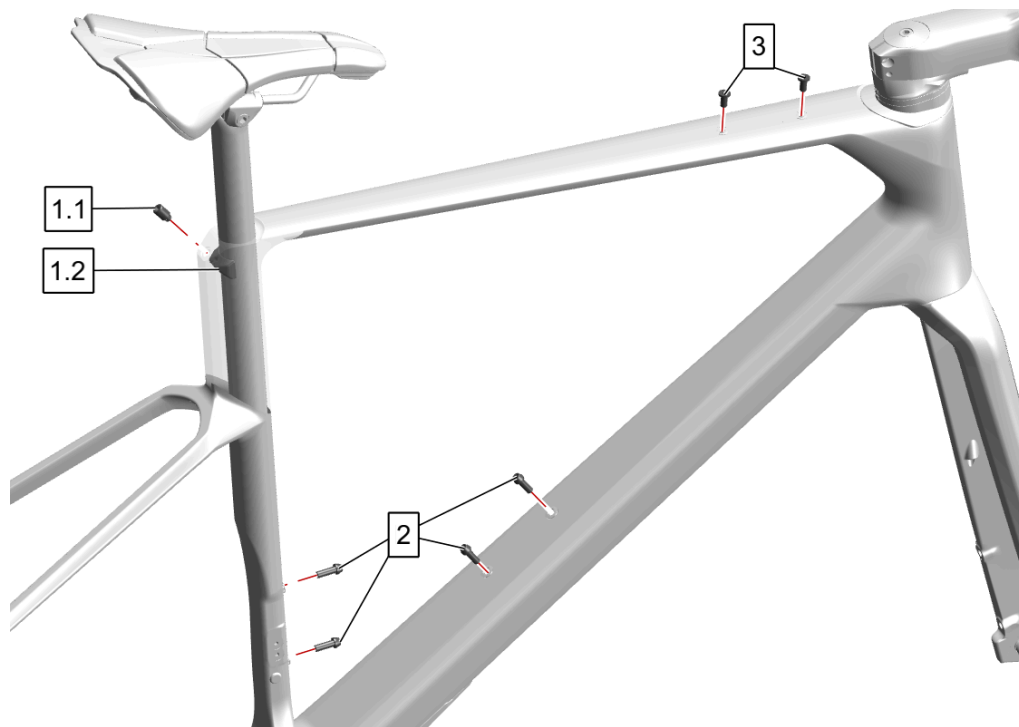
GUIDACATENA




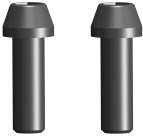

[Cliccare sul codice ricambio per acquistare online](#)

1. KIT FORCELLINO DERAGLIATORE ANTERIORE PER TERRA RACE 26			N.RO RICAMBIO: XI95
			Q.TÀ
	1.1	Forcellino deragliatore ant. per Terra Race 26	1
	1.2	Bulloni inox M5x10 BN1206	2
2. KIT GUIDACATENA PER TERRA RACE 26			RICAMBIO N.RO: XI93
			Q.TÀ
	2.1	Guidacatena per Terra Race 26	1
	2.2	Bulloni inox M5x10 BN1206	2

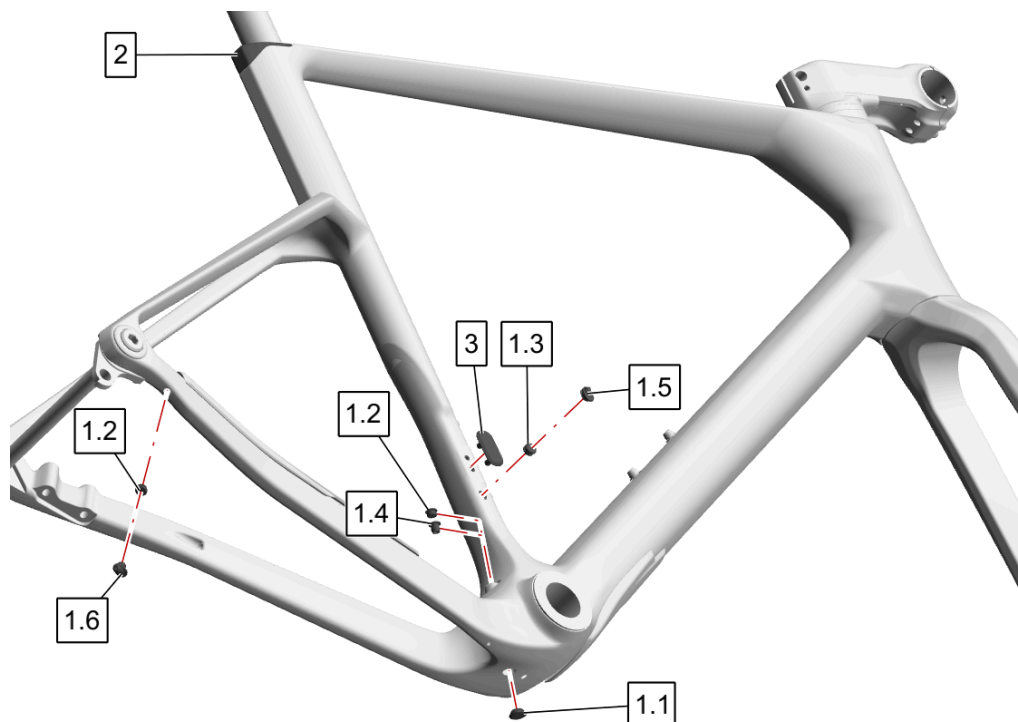
HARDWARE TELAIO



Cliccare sul codice ricambio per acquistare online

1. KIT CUNEO REGGISELLA 27,2		RICAMBIO N.ro: XH84
		Q.TÀ
	1.1 Vite senza testa con pin M8x11,8 2025	1
	1.2 Cuneo morsetto reggisella 2025	1
2. KIT BULLONI PORTABORRACCIA		RICAMBIO N.ro: X449
		Q.TÀ
	2. Kit bulloni portaborraccia M5x15	2
3. KIT BULLONI TUBO ORIZZONTALE PER TERRA RACE 26		N.RO RICAMBIO: XI96
		Q.TÀ
	3. Kit bulloni tubo orizzontale M5x10	2

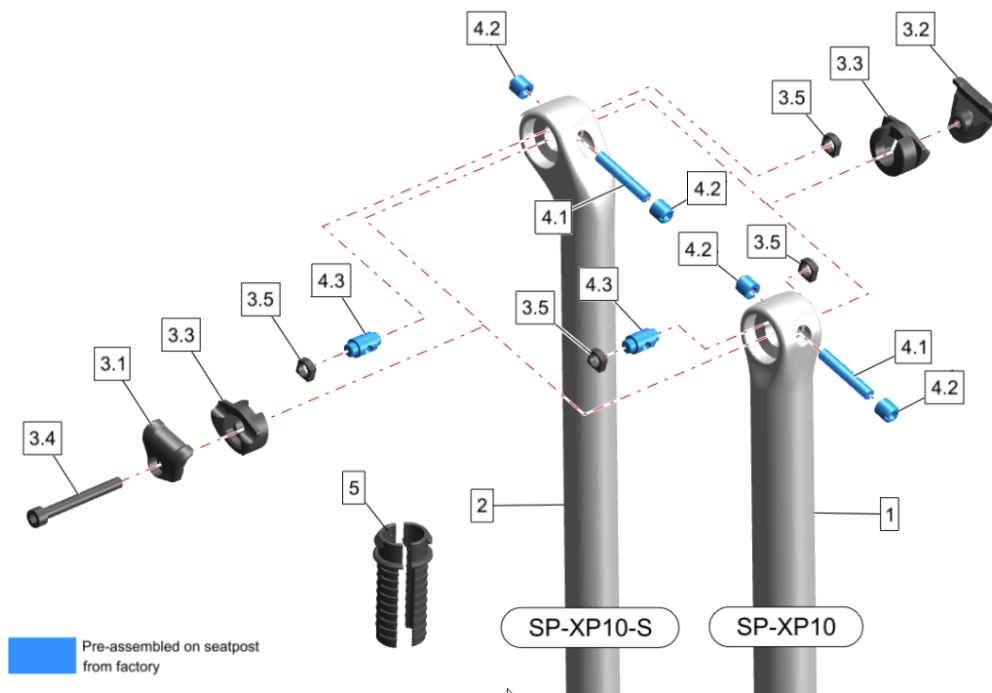
HARDWARE TELAIO



Cliccare sul codice ricambio per acquistare online


1. KIT SPINOTTI GUIDACAVO PER TERRA RACE 26		RICAMBIO N.RO: XI94
		Q.TÀ
	1.1 Spinotto guidacavi BB	1
	1.2 Spinotto cieco tubo piantone e fodero basso	2
	1.3 Spinotto cieco guidacatena Sram AXS	1
	1.4 Spinotto guidacavi per deragliatore ant. meccanico	1
	1.5 Spinotto guidacavi per deragliatore ant. Di2	1
	1.6 Spinotto guidacavi per deragliatore post. Di2	1
2. COLLARINO REGGISSELLA 27,2 PER TERRA RACE 26		RICAMBIO N.RO: XI92
		Q.TÀ
	2. Collarino reggisella 27,2mm per Terra Race 26	1
3. 1X TAPPO		N.ro ricambio: XA59
Per nascondere i fori nelle configurazioni a corona singola		Q.TÀ
	3. 1x tappo	1


REGGISELLA OC XP10/XP10-S



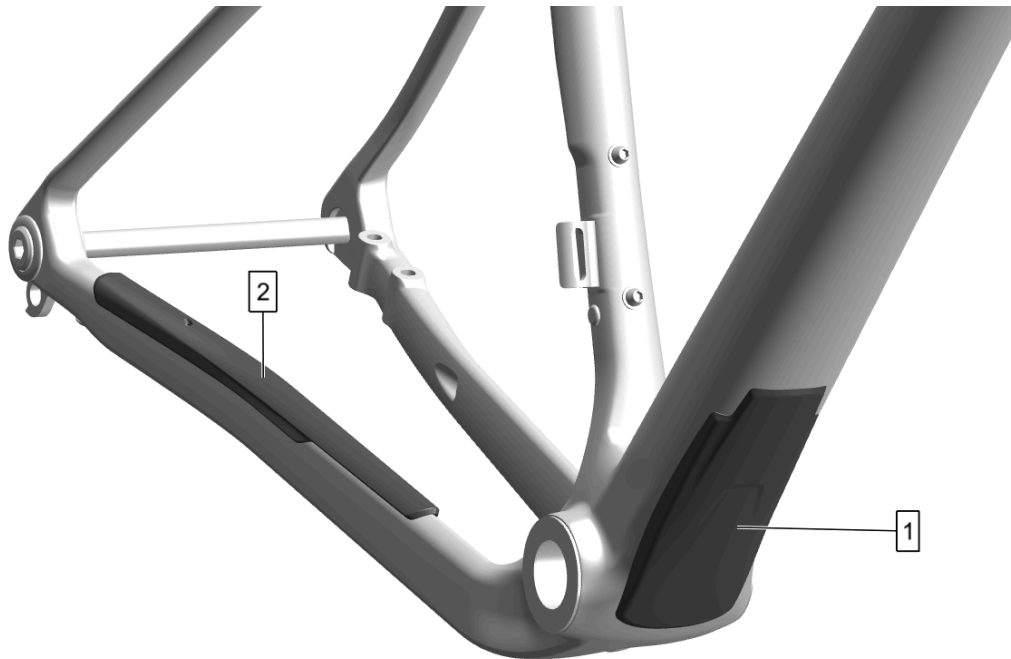
Cliccare sul codice ricambio per acquistare online

1. Reggisella OC SP-XP10 SB0		RICAMBIO N.ro: C038
Dadi e perno Tilt preinstallati		Q.TÀ
	1.1 Reggisella SP-XP10 Carbon 27,2 mm Arretramento 0 mm	1
	1.2 Elementi del morsetto SC03. Guide circolari e ovali	1
2. REGGISELLA OC SP-XP10 SB20		RICAMBIO N.ro: C040
Dadi e perno Tilt preinstallati		Q.TÀ
	2.2 Reggisella SP-XP10-S Carbon 27,2mm Arretramento 20 mm	1
	2.2 Elementi del morsetto SC03. Guide circolari e ovali	1
3. KIT MORSETTO REGGISELLA XP10 SC03		N.ro ricambio: XA64
		Q.TÀ
	3.1 Morsetto est. dx SC03	1
	3.2 Morsetto est. sx SC03	1
	3.3 Morsetto int. SC03	2
	3.4 Bullone M6 x 52 mm DIN912	1
	3.5 Cuscinetto a strisciamento	2

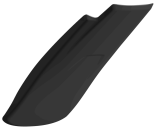
4. KIT BULLONE TILT SP-XP10		RICAMBIO N.ro: XD67
		Q.TÀ
	4.1 Bullone tilt reggisella OC	1
	4.2 Dado tilt reggisella OC	2
	4.3 Dado a barilotto reggisella OC	1

5. SUPPORTO BATTERIA DI2 REGGISELLA 27,2		N.ro ricambio: XA66
		Q.TÀ
	5. Supporto batteria Di2 per reggisella da 27,2 mm	1

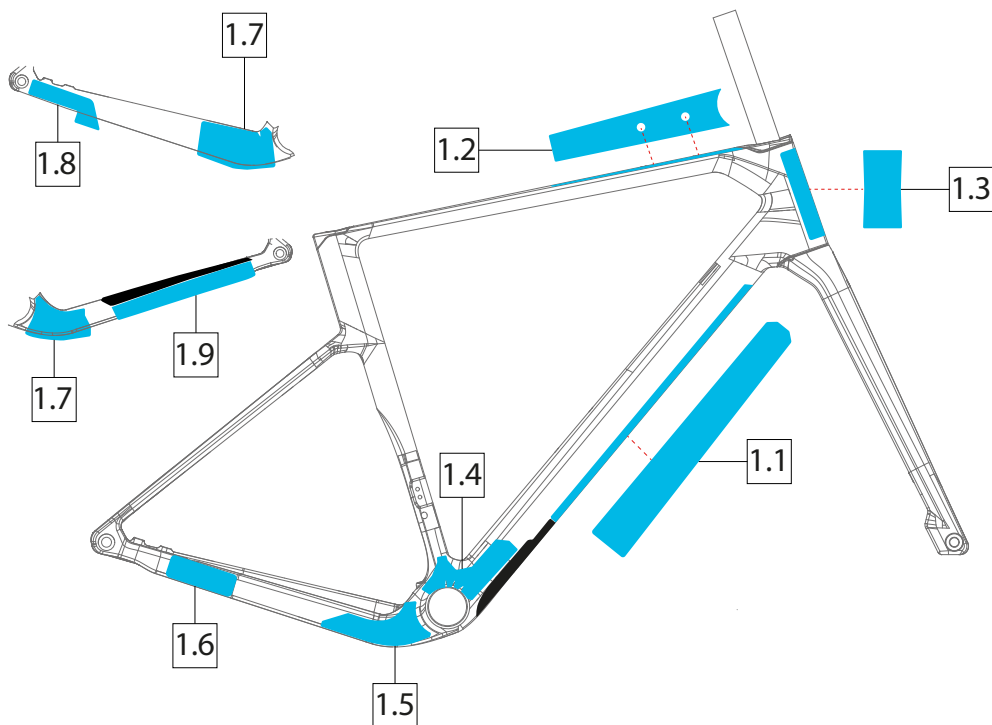
PROTEZIONI IN GOMMA




[Cliccare sul codice ricambio per acquistare online](#)

1. PROTEZIONE TUBO OBLIQUO IN GOMMA TERRA RACE 26		N.RO RICAMBIO: XI89
		Q.TÀ
	1. Protezione in gomma tubo obliquo per Terra Race 26	1
2. PROTEZIONE FODERO BASSO ADESIVA IN GOMMA PER TERRA RACE 26		N.RO RICAMBIO: XI91
Perforare la membrana del foro di uscita presagomato nella protezione per consentire la fuoriuscita della guaina del cavo del deragliatore posteriore meccanico		Q.TÀ
	2. Protezione in gomma foderò basso per Terra Race 26	1

PROTEZIONI TELAIO TRASPARENTI



Cliccare sul codice ricambio per acquistare online

1. KIT PROTEZIONE TRASPARENTE TERRA RACE 26 — SATINATA O LUCIDA		N.RO RICAMBIO: XI97
Include tutte le protezioni trasparenti per il telaio. Opache o lucide.		Q.TÀ
	1.1 Protezione tubo obliquo	1
	1.2 Protezione tubo orizzontale	1
	1.3 Protezione tubo sterzo (per le taglie dalla XS alla L tagliare in base alla misura del tubo sterzo)	1
	1.4 Protezione tubo obliquo mov. centrale	1
	1.5 Protezione fodero basso mov. centrale	1
	1.6 Protezione esterna fodero basso (dx e sx)	2
	1.7 Protezione interna fodero basso (dx e sx)	2
	1.8 Protezione interna fodero basso sinistro - freno	1
	1.9 Protezione interna fodero basso destro	1

20 INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Ulteriori informazioni su Orbea possono essere trovate sui social media:

FACEBOOK

www.facebook.com/orbeabicycles

INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

LINKEDIN

www.linkedin.com/company/orbea-s-coop

YOUTUBE

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

MANUALI

Scarica l'ultima versione di questo manuale e di tutti gli altri prodotti Orbea o OC qui:

www.orbea.com/it-it/support/manuals/

CONTATTI

Per porre domande sui nostri prodotti, visita il sito:

www.orbea.com/it-it/contact/

BLOG ORBEA

www.orbea.com/blog

Orbea S. Coop. 2024
Goitondo Kalea, 2, 48269 Mallabia, Bizkaia. Spagna
T. 0034 943 17 19 50

Tutti i diritti riservati. La modifica del presente documento è vietata.

Il presente manuale tecnico per il prodotto ha uno scopo puramente informativo in relazione all'assemblaggio, l'installazione e la manutenzione del prodotto e, pertanto, sarà soggetto a modifiche delle specifiche e/o a futuri aggiornamenti dei contenuti da parte del produttore. I contenuti del manuale non hanno alcun valore promozionale o contrattuale in relazione al prodotto descritto e non dovranno essere considerati dall'utente come suggerimenti riguardo alla decisione di acquistare il prodotto. Pertanto, non assumiamo alcuna responsabilità nei confronti dell'utente o di terze parti nel caso in cui questo manuale dovesse essere utilizzato per finalità diverse da quelle previste e specificate in esso.

Per la versione più aggiornata, consultare: www.orbea.com

INDEX

01 ÜBER DIESES HANDBUCH	329
02 ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE	330
03 ORBEA GARANTIE	331
Gesetzliche Gewährleistung	331
Lebenslange Orbea Garantie	331
Registrierte dein Fahrrad	331
Inanspruchnahme der Gewährleistung	331
04 WARTUNG	333
Fahrrad reinigen	333
Schmierstoffe des Antriebs	333
Überprüfung vor jeder Fahrt	333
Wartungsintervalle	334
Ersatzteile	335
Nach einem Sturz oder Aufprall	335
05 WARNHINWEISE ZUR BENUTZUNG DES TERRA RACE	336
Maximale Reifengröße	336
Mindesteinschubtiefe der Sattelstütze	336
Maximale Anzahl der Steuersatz-Spacer	336
Positionierung des Steuersatz-Expanders im Carbonsattelstütze	336
Abstand Sattelstütze – Steuersatzdeckel	337
Vorgesehener Einsatzzweck	337
06 TECHNISCHE DATEN	338
Geometrie	338
Ergonomie	339
Technische Daten des Rahmens	340
Technische Daten der Oquo Laufräder am Terra Race	344
Technische Daten zu Antriebs- und Reifenbreitenkompatibilität	344
07 HS01-STEUERSATZ	345
HS01-Steuersatzkomponenten am Terra Race	345
Kabelführung im HS01-Steuersatz am Terra Race	346
Daten zum HS01-Steuersatz am Terra Race	347
Montage des Steuersatzes HS01	347
Hinzufügen oder Abnehmen von Steuersatz-Spacern	350
Kürzen des Sattelstützes und Montage von Steuersatz-Spacern	351
Reinigen des Ablaufkanals der Gabel	352

08 VORBAUTEN	353
Vorbau OC ST-RP10.	353
Steuersatz OC ST-RP10 I-FC02. Elemente.	353
OC ST-RP10 I-FC02 Technische Daten	353
OC ST-RP10. Explosionsansicht, Montagemittel und Anzugsdrehmomente	354
Montage des Vorbaus RP10.	354
Vorbau OC ST-RP11.	357
Vorbau OC RP11. Elemente	357
Vorbau RP11. Technische Daten.	357
Vorbau RP11. Kabelführung	358
Vorbau RP11. Montagehilfsmittel und Anzugsdrehmomente	358
Montage des Vorbaus RP11.	359
09 ICR HS01 ADAPTER FÜR STANDARDVORBAUTEN	362
10 GPS-HALTERUNG OC CM-02.....	363
Benutzungshinweise für die OC CM-02-Halterungen	364
11 LENKER	366
Technische Daten zu OC-Lenkern am Terra Race.	366
12 INTEGRIERTES COCKPIT SH-RA10	366
Technische Daten zu SH-RA10	366
Abmessungen des SH-RA10	368
Montage der GPS-Halterung	369
Steuersatz-Spacer zur Montage über dem Vorbau	371
Anzugsdrehmomente und Montagehilfsmittel Explosionsansicht	372
13 RADACHSEN UND SCHALTAUGEN	373
Kompatibilität mit Rollentrainern.	374
14 SATTELSTÜTZEN	375
Montage und Demontage der Sattelstützenschelle	375
Sattelstütze OC SP-XP10 / SP-XP10-S.	376
15 RAHMENSCHUTZ	380
Transparente Rahmenschutzaufkleber	380
Kunststoff-Rahmenschützer.	381
16 SONSTIGE RAHMENTEILE.....	382
Umwerfersockel und Kettenführung	382
Montage einer Kettenführung	382
Schrauben für Flaschenhalter und Oberrohrtasche	384
Stopfen-Kit für Kabelführung	384
17 KABELFÜHRUNG.....	385
Führung der Bremsleitungen und Kabel für mechanische Schaltungen am Rahmen.	385
Verlegung elektronischer Schaltkabel im Rahmen	385

18 ANZUGSDREHMOMENTE. ÜBERSICHT	386
19 ERSATZTEILE TERRA RACE 2026	388
Steuersatz	388
Radachsen und Schaltaugen	390
Vorbau OC ST-RP10	392
Vorbau OC ST-RP11	394
Ersatzteile für das integrierte Cockpit SH-RA10	396
GPS-Halterung OC CM-02	398
Umwerfersockel und Kettenführung	399
Rahmenzubehör	400
Rahmenzubehör	401
SATTELSTÜTZE OC XP10 / XP10-S	402
Kunststoff-Rahmenschützer	404
Transparente Rahmenschutzaufkleber	405
20 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN	406

01 ÜBER DIESES HANDBUCH

Dieses technische Handbuch enthält wichtige Informationen zu deinem Fahrrad, seiner Verwendung, seiner Wartung und seinen Ersatzteilen. Bitte aufmerksam durchlesen.

Dieses Dokument bildet eine Ergänzung der allgemeinen Bedienungsanleitung zu Orbea Fahrrädern und Komponenten, welche detaillierter auf die korrekte Nutzung und Einstellung der wichtigsten Bestandteile der Fahrräder eingeht, um eine sichere Fahrt und Bedienung zu ermöglichen. Diese Bedienungsanleitung sowie die weiteren technischen Handbücher zu den Orbea Produkten findest du zur Ansicht und zum Download auf unserer Website:

www.orbea.com/de-de/support/manuals

Wichtige Informationen zu Einsatz, Wartung und Eigenschaften von Komponenten anderer Hersteller, die an unseren Fahrrädern verbaut sind, findest du auf der Website des betreffenden Herstellers oder über dessen Vertrieb in deinem Land. Bei den Komponenten kann es sich zum Beispiel um Laufräder, Lenker, Motoren, Federgabeln und weitere handeln.

WARNHINWEIS FÜR BENUTZER

Die Montage und/oder Wartung der in diesem Handbuch beschriebenen Komponenten setzt besondere mechanische Kenntnisse und Fertigkeiten über das üblicherweise bei Verbrauchern vorhandene Maß voraus. Wenn du als Nutzer nicht über die nötigen Kenntnisse und Fertigkeiten zur sicheren Montage dieser Komponenten verfügst, lasse die Montage, den Austausch und die Wartung der Komponenten deines Fahrrads aus Sicherheitsgründen stets von einem Orbea-Händler durchführen.

Schäden an Komponenten, die infolge unsachgemäßer Montage oder Wartung entstehen, sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

02 ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

In diesem Handbuch werden verschiedene Symbole verwendet, um Anleitungen, Warnhinweise und wichtige Informationen zu Gebrauch, Wartung und Montage zu verdeutlichen. Achte auf diese Symbole, um Gefahrensituationen zu vermeiden und die korrekte Montage und Nutzung sämtlicher Bauteile zu gewährleisten.

Im Folgenden erklären wir die Bedeutung der einzelnen Symbole. In diesem Handbuch wird das Symbol jeweils zusammen mit der für das betroffene Bauteil relevanten Anweisung genutzt. Lies die folgenden Erklärungen aufmerksam durch, um ihre Bedeutung zu verstehen.

SICHERHEITSANWEISUNGEN



GEFAHR: Eine gefährliche Situation, die schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge hat, wenn sie nicht vermieden wird.



WARNUNG: Eine gefährliche Situation, die schwere oder tödliche Verletzungen nach sich ziehen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



VORSICHT: Eine gefährliche Situation, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

WARNUNG

Situation, die nicht mit körperlicher Verletzung zusammenhängt. Wichtige Information.

Die Symbole GEFAHR und WARNUNG weisen auf die Gefahr eines Unfalls hin, wenn nicht entsprechende Maßnahmen ergriffen werden, um die beschriebene Situation zu vermeiden. Ein Fahrradunfall birgt immer das Risiko schwerer oder gar tödlicher Verletzungen. In diesem Handbuch wird in Zusammenhang mit diesen Symbolen nicht jedes Mal auf die Gefahr tödlicher Verletzungen hingewiesen, da diese hier ausführlich beschrieben wird.

WERKZEUGE



GABELS-
CHLÜSSEL



TORX-SCHLÜSSEL



INNENSECHS-
KANTSCHLÜS-
SEL



KREUZSCHLITZ-
SCHRAUBENDREHER



Die zu verwen-
dende Werk-
zeuggröße wird
im Symbol
angegeben



10 N.m

Das richtige Drehmo-
ment in Newtonmetern
ist jeweils unter dem
Symbol für das zu ver-
wendende Werkzeug
angegeben.

Wichtig ist, dass stets die richtigen Werkzeuge und Produkte für die jeweilige Wartung oder Reparatur verwendet werden. Ungeeignete oder schlecht gepflegte Werkzeuge, aber auch die Verwendung von Allzweckprodukten, können Schäden an Komponenten verursachen, die dann nicht unter die Gewährleistung fallen.

MONTAGEHILFSMITTEL

In diesem Handbuch ist die Legende für die in einem bestimmten Bauteil oder Bereich zu verwendenden Montagehilfsmittel in jedem Bild zur Montage des betreffenden Bauteils angegeben.

03 ORBEA GARANTIE

Dank des unermüdlichen Einsatzes zur Fertigung von Fahrrädern höchster Qualität kann Orbea folgende Konditionen zu Garantie und Gewährleistung anbieten:

GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Für die vollständige Beschreibung der Bedingungen der gesetzlichen Gewährleistung siehe:

www.orbea.com/de-de/warranty

Informiere dich über die Garantiebedingungen für das Land, in dem du dein Bike oder deine Komponente gekauft hast.

Die Bearbeitung von Gewährleistungsansprüchen für Komponenten von Drittlieferanten außerhalb von Orbea muss über einen Vertragshändler des Lieferanten der betreffenden Komponente abgewickelt werden.

Keinesfalls deckt diese Gewährleistung Schäden ab, die auf unsachgemäßen Gebrauch, Stürze, Unfälle oder fehlende Wartung sowie die übliche Abnutzung von Verschleißteilen wie insbesondere Dichtungen, Lager, Lenkerband, Speichen, Reifen oder Sättel zurückzuführen sind.

LEBENS-LANGE ORBEA GARANTIE

Über die gesetzliche Gewährleistung hinaus bietet Orbea der Erstkäuferin oder dem Erstkäufer des Fahrrads nach Registrierung des Fahrrads über die Orbea Website innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf eine gewerbliche, lebenslange Orbea Garantie. Diese deckt Herstellungs- und Konformitätsfehler der von uns in unseren Fahrrädern verbauten Rahmen und Starrgabeln ohne zeitliche Befristung ab.

Die vollständige Beschreibung der Bedingungen der lebenslangen Garantie gibt es unter:

www.orbea.com/gb-en/warranty/#orbea-lifetime-warrant

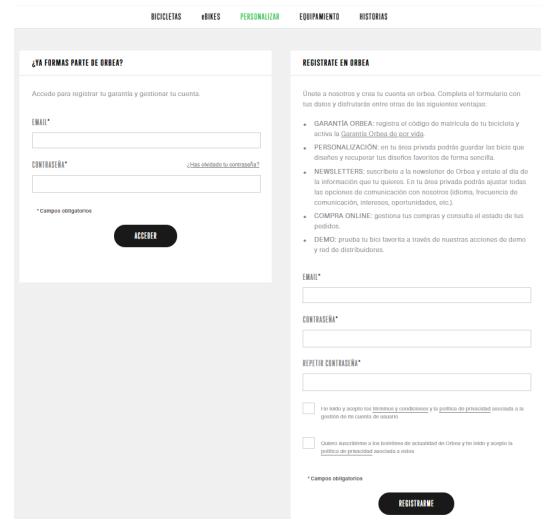
Informiere dich über die Bedingungen der lebenslangen Garantie für das Land, in dem du dein Bike oder deine Komponente gekauft hast.

REGISTRIERE DEIN FAHRRAD

Um die lebenslange Orbea Garantie nutzen zu können, musst du dein Fahrrad innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf unter folgendem Link registrieren:

www.orbea.com/gb-en/acceso-registro?from=register-plate/

1. REGISTRIERE DEIN KONTO



2. REGISTRIERE DEINE RAHMENNUMMER



3. HIER FINDEST DU DEINE RAHMENNUMMER



INANSPRUCHNAHME DER GEWÄHRLEISTUNG

Alle Garantiefälle müssen über ein autorisiertes Orbea Fachgeschäft abgewickelt werden, das eine erste Prüfung durchführt und sämtliche für die vollständige Prüfung des Falls benötigten Unterlagen an Orbea oder den Hersteller der betroffenen Komponente weiterleitet. Der Händler informiert die Kundin oder den Kunden über den Bearbeitungsstatus sowie die von Orbea oder dem Hersteller der betreffenden Komponente bezüglich des Gewährleistungsfalles getroffene Entscheidung.

Wir empfehlen, zur Geltendmachung eines Gewährleistungsfalles stets den Händler aufzusuchen, bei dem das Fahrrad gekauft wurde. Bei Direktlieferung des Fahrrads nach Hause wende dich an den beim Kauf gewählten Händler. Solltest du

dich nicht an den ursprünglichen Händler wenden können, findest du eine Übersicht der autorisierten Händler auf unserer Webseite. Du kannst auch direkt Kontakt mit Orbea aufnehmen, damit wir dir den Händler nennen können, an den du dich wenden solltest.

www.orbea.com/gb-en/distribuidores/?country

www.orbea.com/de-de/contact/

04 WARTUNG

Orbea Produkte werden mit besonderem Fokus auf Haltbarkeit, Effizienz und einfache Wartung entwickelt. Zudem sind unsere Rahmen und Gabeln aus Carbon und Aluminium besonders korrosionsbeständig.

Dennoch müssen sämtliche Teile deines Rades regelmäßig gewartet werden. So stellst du sicher, dass dein Fahrrad ordnungsgemäß funktioniert, sicher ist und du lange Spaß damit hast.

FAHRRAD REINIGEN

Reinige dein Fahrrad regelmäßig mit mildem Seifenwasser. So bleibt es wie neu. Bei der regelmäßigen Pflege merkst du zudem schnell, ob Rahmen und Komponenten noch in einwandfreiem Zustand sind. Keine Hochdruckreiniger verwenden! Der hohe Wasserdruck könnte Komponenten wie die Lager oder auch die Rahmenrohre beschädigen.

Zum Entfetten von Antrieb und Kette empfehlen sich fettlösende, biologisch abbaubare Reiniger auf Zitrusbasis.



Schmutzablagerungen an deinem Fahrrad können die Überprüfung der Komponenten erschweren und dazu führen, dass Schäden und Defekte unentdeckt bleiben und so zu Problemen oder gar Unfällen führen.

WARNUNG

Außerdem führt angesammelter Schmutz zu vorzeitigem Verschleiß der Komponenten und kann sogar zu Beschädigungen des Rahmens führen, besonders im Bereich der Lager und beweglicher Teile. Auf fehlende Pflege und Wartung zurückzuführende Schäden sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

SCHMIEREN DES ANTRIEBS

Nach der Reinigung deines Fahrrads solltest du den gesamten Antrieb und insbesondere die Kette schmieren. Verwende so wenig Schmiermittel wie möglich zur Behandlung der Kettenlieder und nimm überschüssiges Schmiermittel wieder auf. So vermeidest du eine vermehrte Ablagerung von Schmutz, die nicht nur die Funktion der Schaltung, sondern auch die Lebensdauer der Komponenten beeinträchtigen könnte.



Verzichte auf Schmiermittel in Form von Sprays. Diese könnten auf die Bremsflächen gelangen. Entsprechend solltest du die Bremsen nach jedem Schmiervorgang überprüfen.

ÜBERPRÜFUNG VOR JEDER FAHRT

Überprüfe vor jeder Fahrt kurz dein Rad und stelle sicher, dass es sich in einem einwandfreien Zustand befindet. Unter Umständen fallen dir hierbei Kleinigkeiten auf, die während der Fahrt zu großen Problemen werden können.

RAHMEN: Überprüfe Rahmen und Gabel auf Risse oder sonstige Schäden. Es sollten keine ungewöhnlichen Geräusche auftreten. Falls du irgendwelche Beschädigungen am Rahmen feststellst, das Fahrrad nicht mehr verwenden und Kontakt mit deinem Orbea Händler aufnehmen, um das Fahrrad überprüfen zu lassen.

KETTE: Stelle sicher, dass sie sauber und geschmiert ist. Der Antrieb sollte keine ungewöhnlichen Geräusche entwickeln.

BREMSEN: Vergewissere dich, dass die Bremsen ordnungsgemäß und sicher funktionieren. Überprüfe zudem den festen Sitz der Schrauben.

REIFEN: Überprüfe die Reifen auf Verschleiß und Schnitte in der Lauffläche sowie den Seitenwänden. Tausche den Reifen aus, falls du Beschädigungen entdeckst. Kontrolliere vor der Fahrt zudem den Reifendruck.

LAUFRÄDER: Vergewissere dich, dass sich die Laufräder leichtgängig drehen und keine Seitwärtsbewegung auftritt. Ziehe die Laufräder leicht zur Seite und vergewissere dich, dass die Lager kein Seitenspiel aufweisen. Überprüfe das Laufrad auf gebrochene oder lose Speichen. Stelle sicher, dass die Achsen und Schnellspanner fest und mit dem richtigen Anzugsdrehmoment angezogen sind.

STEUERSATZ: Ziehe die Vorderradbremse und bewege das Fahrrad leicht vor und zurück, während du Druck auf den Lenker ausübst und das Vorderrad auf dem Boden hältst. Vergewissere dich, dass weder ungewöhnliche Geräusche noch Spiel im Steuersatz auftreten. Andernfalls könnte es sein, dass die Lager verschlissen oder nicht korrekt eingestellt sind. Ist der Steuersatz korrekt eingestellt, überprüfe, ob die Lenkung sauber und problemlos funktioniert.

DREHPUNKTE DES HINTERBAUS: Überprüfe bei vollgefederten Fahrrädern, ob sich die Drehpunkte des Hinterbaus sauber drehen und kein Lagerspiel aufweisen. Ziehe den Hinterbau erst zur einen und dann zur anderen Seite des Fahrrads und achte dabei auf ungewöhnliche Geräusche und Spiel an den Drehpunkten. Falls der Hinterbau nicht sauber arbeitet oder Spiel aufweist, die Anzugsdrehmomente der Schrauben überprüfen. Zudem könnte es sein, dass die Lager verschlissen oder beschädigt sind.

LAGER: Bei den Lagern eines Fahrrads (Tretlager, Drehpunkte des Hinterbaus, Steuersatz, Laufradnaben etc.) handelt es sich um Verschleißteile, die regelmäßig überprüft werden müssen, um ihre ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten. Verschlissene Lager können die Komponenten beschädigen, in die sie eingebaut sind. Der Verschleiß von Lagern wird durch ungünstige Witterungsverhältnisse beschleunigt. Lager, die übermäßiges Spiel aufweisen oder nicht sauber laufen,

müssen umgehend ersetzt werden. Wende dich im Zweifelsfall an deinen Orbea Händler.

WARNUNG

Schäden an Teilen deines Fahrrads, wie etwa dem Rahmen oder den Laufrädern etc., die sich auf fehlende Wartung und Austausch der Lager zurückführen lassen, sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.



Die Missachtung der hier geschilderten Anweisungen und die Nutzung eines Fahrrads, das die hier beschriebenen Probleme aufweist, kann Unfälle und schwere Verletzungen nach sich ziehen.



ANZUGSDREHMOMENTE. Überprüfe stets die Anzugsdrehmomente und montiere die Komponenten gemäß der in diesem Handbuch angegebenen Anzugsdrehmomente. Folge den empfohlenen Anzugsdrehmomenten für Komponenten anderer Hersteller, die an deinem Orbea Fahrrad verbaut sind. Eine Missachtung dieser Hinweise kann zum Ausfall der Komponenten, Unfällen und zum Tod führen.

WARTUNGSINTERVALLE

WARNUNG

Die im Folgenden für die Komponenten angegebenen Wartungsintervalle dienen der Einordnung und hängen stark von folgenden Faktoren ab: den Wetterbedingungen (widrige Wetterbedingungen können die Lebensdauer der Komponenten und die Wartungsintervalle wesentlich beeinflussen), der Pflege des Fahrrads und seiner Komponenten (Schmutzansammlungen sorgen für verstärkten Verschleiß der Komponenten), Einsatz des Fahrrads (wird das Fahrrad besonders stark beansprucht, verkürzen sich die Wartungsintervalle).

Die empfohlenen oder vorgeschriebenen Wartungsintervalle zu Komponenten anderer Hersteller, die an deinem Orbea Fahrrad verbaut sind, erfährst du auf der Website des Herstellers oder bei dem Händler der jeweiligen Marke in deinem Land.

WARNUNG

Die Nichteinhaltung der empfohlenen Wartungsintervalle kann zu Schäden an den Komponenten führen, die nicht über die Gewährleistung von Orbea oder des Komponentenherstellers abgedeckt sind.



Die Nichteinhaltung der Wartungsintervalle kann Schäden an den Komponenten zur Folge haben und zu Funktionsstörungen und Unfällen führen.

STEUERSATZ:

- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Manueller Ausbau und Überprüfung der Lager alle sechs Monate, die das Fahrrad genutzt wird.

TRETLAGER:

- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Manueller Ausbau und Überprüfung der Lager alle sechs Monate, die das Fahrrad genutzt wird.

ANTRIEB:

- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Regelmäßige Überprüfung der Abnutzung der Kette alle 500 Kilometer. Eine über die Herstellerempfehlungen hinaus abgenutzte Kette muss zur Vermeidung von Schäden an den weiteren Antriebskomponenten ausgetauscht werden. Die Missachtung der Herstellerempfehlungen zur Abnutzung der Kette kann dazu führen, dass die weiteren Antriebskomponenten ausgetauscht werden müssen.

LAUFRÄDER:

- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Ausbau und manuelle Überprüfung der Lager und aller Bauteile alle vier bis sechs Monate.

SCHALTZÜGE UND ZUGHÜLLEN:

- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Je nach Nutzungsbedingungen des Fahrrads Austausch der Schaltzüge alle 6 bis 12 Monate.

BREMSEN:

- Funktionsprüfung und Verschleißprüfung der Bremsbeläge bzw. -backen vor jeder Fahrt.
- Überprüfung der Abnutzung der Brems Scheiben und der Bremszüge oder Hydraulikleitungen alle 6 bis 12 Monate, je nachdem, unter welchen Bedingungen das Fahrrad genutzt wird. Jährliches Entlüften der Bremsleitungen.



Einige der hier beschriebenen Prüfungen und Wartungsarbeiten übersteigen die Kenntnisse und Fertigkeiten der meisten Radfahrer: innen. Wende dich zur Wartung deines Fahrrads und seiner Komponenten stets an einen Orbea Händler, falls du nicht selbst über die notwendige Qualifikation zur Durchführung der Wartungsarbeiten verfügst. Unsachgemäß durchgeführte Wartungsarbeiten können zu Verletzungen oder Unfällen mit schweren Folgen führen.

WARNUNG

Unsachgemäß durchgeführte Wartungsarbeiten können zu Beschädigungen an den Komponenten führen, die nicht durch die Gewährleistung abgedeckt sind.

ERSATZTEILE

Verwende stets Originalersatzteile von Orbea oder dem Hersteller der entsprechenden Komponenten.



Die Verwendung nicht originaler Ersatzteile kann zu Schäden führen, die Verletzungen oder Unfälle mit schweren Folgen nach sich ziehen können.



Die Montage einiger der in diesem Handbuch beschriebenen Ersatzteile übersteigt die Kenntnisse und Fertigkeiten der meisten Radfahrer:innen. Wende dich zur Montage solcher Teile stets an einen Orbea Händler, falls du nicht selbst die notwendige Qualifikation für diese Wartungsarbeiten besitzt. Eine unsachgemäß durchgeführte Montage der Ersatzteile kann zu Verletzungen oder Unfällen mit schweren Folgen führen.

WARNUNG

Die Montage nicht originaler Ersatzteile kann zu Beschädigungen am Fahrrad führen, die nicht durch die Gewährleistung abgedeckt sind.

Den vollständigen Orbea Ersatzteilkatalog findest du auf unserer Website:

www.orbea.com/de-de/gear/spare-parts/

NACH EINEM STURZ ODER AUFPRALL

Bei jeder Fahrradfahrt besteht die Gefahr eines Sturzes. Falls du mit deinem Rad einen Unfall hast, musst du zunächst sicherstellen, dass es dir gut geht und dich gegebenenfalls in ärztliche Behandlung begeben. Wenn du dich nicht verletzt hast, musst du den Zustand deines Fahrrads überprüfen, bevor du deine Fahrt fortsetzt.

UNTERSUCHE DEN RAHMEN UND DIE KOMPONENTEN DEINES FAHRRADES AUF SCHÄDEN

Setze deine Fahrt nicht fort, falls du eine Beschädigung feststellst.

ZU ÜBERPRÜFENDE ELEMENTE

Untersuche, ob Rahmen oder Gabel gebrochen oder verbogen sind. Solltest du einen Bruch oder einen Riss finden, darfst du das Fahrrad nicht weiter benutzen. Prüfe Carbonrahmen auf

Risse oder weiche Stellen im Carbon. Wenn du solche Schäden feststellst, darfst du das Fahrrad nicht weiter benutzen.



Rahmen und Gabeln aus Carbon sind besonders steif und belastbar. Bei Überlastung oder Stößen auf das Material verbiegen sich die Carbonfasern jedoch nicht, sondern brechen. Bei ausreichend starken Stößen kann es zu Schäden am Material kommen, die nicht sofort erkennbar sind, aber in der Folge zu Materialversagen führen können. Bei Zweifeln über den Zustand des Materials nach einem Sturz oder Unfall wende dich an deinen Orbea Händler und lasse das Material sachgerecht untersuchen.

Überprüfe die Schaltung und die Laufräder und stelle sicher, dass sie ordnungsgemäß funktionieren. Fahre auf keinen Fall weiter, falls du eine Beschädigung dieser Komponenten erkennen solltest.

Auch wenn du keinerlei Beschädigungen feststellen kannst, achte auf deiner weiteren Fahrt sehr genau auf ungewöhnliche Geräusche deines Fahrrads. Diese könnten auf Schäden oder sonstige Probleme hinweisen. Fahre auf keinen Fall weiter, falls du solch ungewöhnliche Geräusche feststellen solltest. Kontaktiere deinen Orbea Händler, damit er eine entsprechende Überprüfung vornehmen kann.

BRINGE DEIN FAHRRAD ZU EINEM AUTORISIERTEN HÄNDLER, UM EINE PROFESSIONELLE INSPEKTION DURCHFÜHREN ZU LASSEN

Manche Folgen eines Sturzes oder Unfalls lassen sich nur erkennen, wenn das Fahrrad vollständig auseinanderggebaut und auf Risse oder andere Anzeichen einer Beschädigung untersucht wird.



Ein Sturz oder Schlag kann Ihr Fahrrad oder einzelne Komponenten stark beschädigen und zu Materialversagen oder vorzeitigem Verschleiß führen. Ein Materialversagen kann plötzlich und ohne Vorzeichen auftreten und den Kontrollverlust über das Fahrrad sowie schwere oder sogar tödliche Verletzungen nach sich ziehen.

05 WARNHINWEISE ZUR BENUTZUNG DES TERRA RACE

MAXIMALE REIFENGRÖßE

Dieses technische Handbuch führt die maximalen Maße der Reifen auf, die in diesem Rahmen montiert werden dürfen. Diese Angaben sind bei der Montage eines Reifens an deinem Fahrrad unbedingt zu beachten.

Informationen zu den maximal zulässigen Reifenmaßen findest du in der Tabelle „Technische Daten“ in diesem Handbuch.

Die Außenmaße unterschiedlicher Reifen können unabhängig von den vom Hersteller angegebenen Maßen Schwankungen unterliegen. Der radiale Abstand (zwischen dem äußersten Punkt des Reifens und der Unterseite der Gabelkrone bzw. des Sitzrohrs) muss mindestens 6 mm betragen. Der seitliche Abstand (zwischen dem äußersten Punkt des Reifens und den Innenseiten der Gabelrohre bzw. Kettenstreben) muss mindestens 5 mm betragen.

Überprüfe auch die maximale und minimale Reifenbreite, die je nach Felgeninnenbreite der Felge montiert werden kann. Informationen zur Kompatibilität sind in der Dokumentation des Laufradherstellers zu finden.

WARNUNG

Schäden am Rahmen oder an Komponenten, die auf den Einsatz eines Reifens zurückzuführen sind, der nicht den beschriebenen Abmessungen entspricht, sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

MINDESTSCHUBTIEFE DER SATTELSTÜTZE



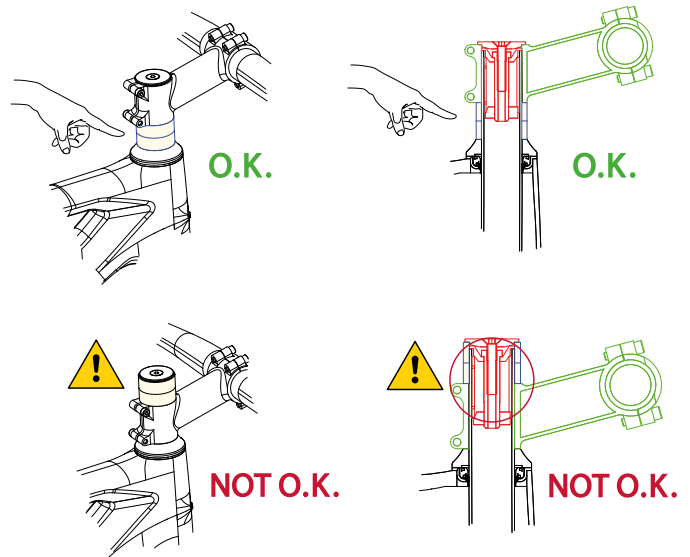
Immer die Angaben zur Mindestschubtiefe beachten, die für die Sattelstütze oder den Rahmen bei Rennrädern mit Orbea-exklusiven Sattelstützen vorgegeben sind. Die Missachtung dieser Angaben kann zu übermäßiger Materialbelastung und dadurch zu Materialversagen führen, das nicht durch die Gewährleistung abgedeckt ist und Unfälle mit schweren Verletzungen nach sich ziehen kann.

MAXIMALE ANZAHL DER STEUERSATZ-SPACER



Verwende niemals mehr als die für deinen Rahmen angegebenen Steuersatzspacer unter dem Vorbau. In der Spezifikationstabelle erfährst du, wie viele Steuersatzspacer bzw. welchen Stack der Orbea Rahmen maximal erlaubt. Der Einsatz von mehr als den maximal erlaubten Spacern kann das Material übermäßig belasten und dadurch zu Unfällen und schweren Verletzungen führen.

POSITIONIERUNG DES STEUERSATZ-EXPANDERS IM CARBONGABELSCHAFT.



Orbea empfiehlt, bei Gabeln mit Carbongabelschaft keine Steuersatz-Spacer über dem Vorbau zu montieren. Die Montage von Spacern oberhalb des Vorbaus kann dazu führen, dass der Expander im Gabelschaft oberhalb der Mindesthöhe des Vorbaus sitzt. Dies kann zu übermäßiger Materialbelastung und dadurch bedingt zu Unfällen und schweren Verletzungen führen. Wenn die Position des Vorbaus an der Gabel geändert werden muss und dafür Steuersatz-Spacer über dem Vorbau verwendet werden, empfiehlt Orbea, nach der endgültigen Positionierung des Vorbaus stets den Expander neu zu positionieren und das Gabelrohr passend abzulängen, um Spacer über dem Vorbau zu vermeiden.

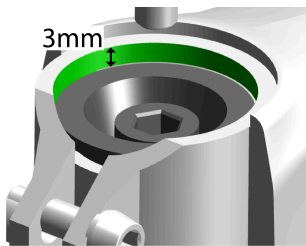


Dabei muss die Länge des Gabelschafts grundsätzlich für die Vorbauhöhe passend sein. Der Vorbau muss immer so am Gabelschaft montiert werden, dass beide Schrauben auf der Rückseite des Vorbaus den Gabelschaft klemmen. Montiere den Vorbau niemals so, dass sich die obere Klemmschraube des Vorbaus oberhalb der Oberkante des Gabelschaftrohrs befindet. Dies beansprucht das Material über die vorgesehenen Belastungsgrenzen, was zu Unfällen und schweren Verletzungen führen kann.

ABSTAND GABELSCHAFT - STEUERSATZDECKEL



Für die korrekte Einstellbarkeit des Steuersatzes muss der Abstand zwischen der Gabelschaftoberkante und der Montagefläche des Steuersatzdeckels 3 mm betragen.



VORGEGEHENER EINSATZZWECK

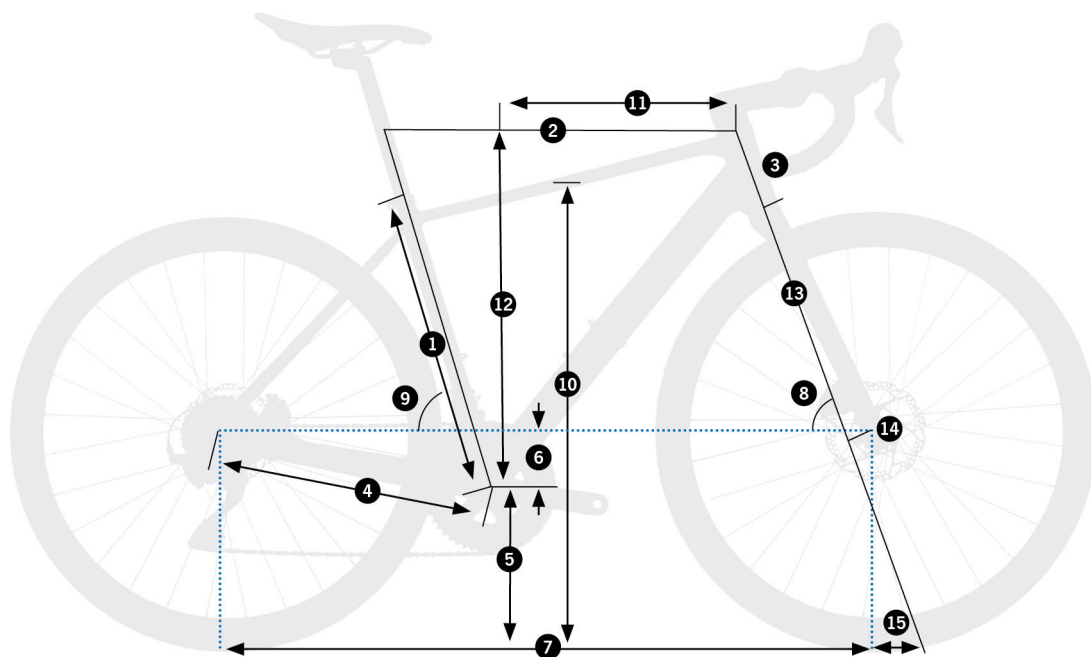
Der vorgesehene Einsatzzweck aller Modelle ist ASTM Level 2, was einer Verwendung gemäß Level 1 entspricht, und zusätzlich zu geteerten Straßen auch Waldwege und Pfade mit einem moderaten Gefälle und Stufen bis zu 15 cm umfasst.

Eine Beschreibung aller ASTM Level findest du in der Bedienungsanleitung.



06 TECHNISCHE DATEN

GEOMETRIE



GRÖSSE	XS	S	M	L	XL	XXL
1 - Sitzrohlänge (C-T)	405	440	470	505	540	575
2 - Oberrohrlänge (EFF)	523	538	555	567	585	600
3 - Steuerrohrlänge	95	120	139	162	181	205
4 - Kettenstrebenlänge	420	420	420	420	420	420
5 - Tretlagerhöhe	265.5	265.5	265.5	267.6	267.6	267.6
6 - Tretlagerabsenkung	78	78	78	76	76	76
7 - Radstand	1005	1018	1026	1040	1048	1058
8 - Lenkwinkel	70	70,5	71	71	71,5	72
9 - Sitzwinkel	74	74	73,5	73,5	73	73
10 - Überstandshöhe	680	710,8	735	764,6	791,4	821
11 - Reach	375	383	389	395	402	409
12 - Stack	514,9	540	560,3	580	600	625
13 - Gabellänge	390	390	390	390	390	390
14 - Gabelvorlauf	55	55	55	55	55	55
15 - Trail (622-30)	65.6	62.4	59.2	59.2	56.1	53
15 - Trail (622-35)	67.4	64.2	61	61	57.8	54.6

ERGONOMIE

KÖRPERGRÖSSE (CM)	KÖRPERGRÖSSE (IN)	GRÖSSE
155-166	61.1"-65.4"	XS
167-172	65.7"-67.7"	S
173-179	68.1"-70.5"	M
180-185	70.9"-72.8"	L
186-191	73.2"-75.2"	XL
192-207	75.6"-81.5"	XXL

Die Maße in der Ergonomietabelle dienen nur zur Orientierung. Am besten probierst du das Fahrrad bei einem unserer autorisierten Händler aus, um die passende Rahmengröße zu finden.

TECHNISCHE DATEN DES RAHMENS

TERRA RACE 2026

MATERIAL	
Rahmen	Carbon OMX
Gabel (Gabelbeine und Gabelschaft)	Carbon OMX
EMPFOHLENER EINSATZ	STRASSE ASTM Level 2
ERHÄLTICHE GRÖSSEN	XS, S, M, L, XL, XXL
STEUERSATZSTANDARD	Orbea ICR HS01. Interne Verkabelung durch den Steuersatz Siehe den Abschnitt HS01-Steuersatz in diesem Handbuch
STEUERSATZLAGER	Oben: 1" 1/2 (mit Adapter 1-1/2" auf 1-1/8" für interne Verkabelung) Unten 1 1/2"
SPACER-STANDARD	Orbea ICR HS01 oval I-SS01 (5-10 mm)
MAXIMALE SPACERHÖHE AM STEUERSATZ	40 mm
VORBAU	OC RP ICR I-SS01 Vorbauten (ovale Steuersatz-Spacer) Interne Kabelverlegung durch Vorbau und Steuersatz Siehe den Abschnitt Vorbauten in diesem Handbuch Kompatibel mit Standardvorbauten bei Verwendung des Adapters für interne Verkabelung am HS01-Steuersatz Siehe den Abschnitt ICR HS01-Adapter für Standardvorbauten in diesem Handbuch
GABELSCHAFT	Konisch 1 1/8" - 1 1/2" Unterer Lagerring in Gabel integriert
KOMPATIBLE LAUFRADGRÖSSE	700C
MAXIMALE REIFENBREITE VORNE	45C (alle Rahmengrößen)
MAXIMALE REIFENBREITE HINTEN	Gravel-Kettenlinie 45C (rahmengrößen S-XXL) 40C (rahmengrößen XS) Rennrad-Kettenlinie 40C (alle Rahmengrößen) Siehe den Abschnitt Technische Daten zu Antriebs- und Reifenbreitenkompatibilität in diesem Handbuch
TRETLAGER	PRESS FIT. BB386EVO
BREITE TRETLAGERGEHÄUSE	86,5 mm
INNENDURCHMESSER TRETLAGERGEHÄUSE	46 mm
STANDARD AUSFALLENDEN VORNE	12 x 100 mm (Steckachse) Siehe den Abschnitt Laufradachsen in diesem Handbuch
ABMESSUNGEN VORDERRADACHSE	12x119 mm
GEWINDESTEIFUNG VORDERRADACHSE	1,0 mm
GEWINDELÄNGE VORDERRADACHSE	13 mm

TERRA RACE 2026

STANDARD AUSFALLENDEN HINTEN	12 x 142 mm (Steckachse) Siehe den Abschnitt Lauftradachsen in diesem Handbuch
ABMESSUNGEN HINTERRADACHSE	12x169 mm
GEWINDESTEIGUNG HINTERRADACHSE	1,0 mm
GEWINDELÄNGE HINTERRADACHSE	14 mm
DURCHMESSER DER SATTELSTÜTZE	27,2 mm
SATTELSTÜTZE	Carbon, Modelle SP-XP10 und SP-XP10-S Siehe den Abschnitt Sattelstützen in diesem Handbuch
SATTELSTÜTZENKLEM- MUNG	Integrierter Keil 27,2 mm. Spezifisch für Terra Race 2026 Siehe den Abschnitt Sattelstützen in diesem Handbuch
VARIO-SATTELSTÜTZE MÖGLICH	Nein
MAXIMALE EINSTECKTIEFE DER SATTELSTÜTZE	Größe XS: 215 mm Größe S: 235 mm Größe M: 225 mm Größe L: 260 mm Größe XL: 290 mm Größe XXL: 320 mm
KETTENFÜHRUNG	Down Pull. Anlöttyp. Abnehmbare Umwerferplatte
WINKEL DER KETTENFÜHRUNG	66°
MAXIMALE GRÖSSE GROSSES KETTENBLATT (2X)	52Z
MAXIMALE GRÖSSE KLEINES KETTENBLATT (2X)	36Z
KOMPATIBEL MIT EINFACHKETTENBLATT	Ja
MAXIMALE KETTENBLATTGRÖSSE (1x)	50Z
KETTENFÜHRUNG MÖGLICH	Ja, für Antriebe mit Einfachkettenblatt. Spezifisch für Terra Race 2026 Siehe den Abschnitt Montage einer Kettenführung in diesem Handbuch
KETTENLINIE	44,5 – 50 mm Siehe den Abschnitt Technische Daten zu Antriebs- und Reifenbreitenkompatibilität in diesem Handbuch
MINIMALER Q-FAKTOR	145 mm
ANTRIEBSKOMPATIBILI- TÄT (Nur Gruppen mit Scheibenbremsen)	Shimano Road mechanisch: 8-12fach Shimano Road Di2: 12fach kabellos Shimano GRX mechanisch 10-12fach Shimano GRX Di2: 12fach kabellos Sram Road: 2x12fach AXS Sram XPLR: 1x12fach AXS Sram XPLR: 1x13fach AXS Campagnolo EPS 2024: Ja

TERRA RACE 2026

	Campagnolo EKAR 1x: Ja
MAXIMALE KURBELLÄNGE	175 mm
SCHALTAUGE	Orbea-spezifisch (Shimano-Modelle) Sram UDH (Sram-Modelle) Siehe den Abschnitt Schaltauge in diesem Handbuch
KOMPATIBEL MIT SRAM UDH/T-TYPE SCHALTWERK	Ja
VORDERRADBREMSE	Scheibenbremse. Flat Mount*
MINIMALE/MAXIMALE BREMSSCHEIBENGRÖSSE VORNE	140/160 mm (mit Flat Mount VR-Adapter)
HINTERRADBREMSE	Scheibenbremse. Flat Mount*
MINIMALE/MAXIMALE BREMSSCHEIBENGRÖSSE HINTEN	140/160mm (mit Flat Mount 25 mm Adapter)
HÖHE FLAT MOUNT-AUFNAHME LINKE KETTENSTREBE	25 mm
SCHRAUBENLÄNGE HINTERER BREMSSATTEL	Shimano = C 38mm / C2 34mm Sram = 32mm
KABELFÜHRUNG	Mechanisches Schaltwerk: Innen durch Steuersatz, Unterrohr und Kettenstrebe. Durchgehende Kabelhüllen
	Mechanischer Umwerfer: Durchgehende Kabelhülle bis Tretlager
	Vorderradbremse: Intern durch Steuersatz und Gabelbein
	Hinterradbremse: Intern durch Steuersatz, Unterrohr und Kettenstrebe
FLASCHENHALTER	2. Für alle Größen. Unterrohr und Sitzrohr Siehe den Abschnitt Flaschenhalterschrauben in diesem Handbuch
DI2-KOMPATIBEL	Di2: Falls 12fach kabellos (keine Kabel in den Schalthebeln). Akku an der Sattelstütze Siehe den Abschnitt Kabelverlegung in diesem Handbuch
SCHUTZBLECHMONTAGE	Nein
GEPÄCKTRÄGERMONTAGE	Nein
KINDERSITZMONTAGE	Nein
ANHÄNGERMONTAGE	Nein
KOMPATIBILITÄT MIT ROLLENTAINER	Kompatibel mit Rollentrainern mit Direktantrieb
KOMPATIBILITÄT MIT POWERMETERN	Shimano: Ja
	Quarq: Ja
	Power2max: Ja
	Powerbox: Ja
	Rotor INpower: Ja

TERRA RACE 2026

Stages: Beim Hersteller erfragen.
<https://stagescycling.com/us/factory-install/>

4iiii Precision 3: Ja

4iiii Precision: Beim Hersteller erfragen.
<https://4iiii.com/c/pages/how-does-a-factory-install-work/>

UCI-KONFORM

Ja

**EMPFOHLENES
 MAXIMALGEWICHT
 (Fahrer:in+Ausrüstung
 +Gepäck)**

Siehe das Dokument zu den empfohlenen Maximalgewichten für unsere Produkte auf unserer Website

**Nicht alle am Markt erhältlichen Bremssättel und -scheiben sind mit allen Rahmen kompatibel. Alle von Orbea spezifizierten Kombinationen wurden geprüft. Bei nachträglichen Montagen bitte vor dem Kauf die entsprechenden Abmessungen und Toleranzen überprüfen.*

*** Bei anderen als den genannten Powermetern bitte die jeweiligen Herstellerangaben in Bezug auf die Abmessungen und Montageoptionen beachten.*

TECHNISCHE DATEN DER OQUO LAUFRÄDER AM TERRA RACE

Für die technischen Daten der an deinem Terra Race verbauten Laufräder von Oquo siehe die Oquo-Website: www.oquowheels.com

TECHNISCHE DATEN ZU ANTRIEBS- UND REIFENBREITENKOMPATIBILITÄT

Art des ANTRIEBS	RENNRAD		GRAVEL	
	Kettenlinie Min. 44,5 mm – Max. 45 mm	Maximale Reifenbreite ETRTO	Kettenlinie Min. 47,5 mm – Max. 50 mm	Maximale Reifenbreite ETRTO
1x	Maximale Kettenblattgröße: 50Z**	45–622*	Maximale Kettenblattgröße: 50Z**	45–622*
2x	Maximale Größe kleines Kettenblatt: 36Z***	40–622	Maximale Größe kleines Kettenblatt: 36Z***	45–622*

WARNUNG

*In der Größe XS beträgt die maximale Breite des hinteren Reifens 40-622.

WARNUNG

**Bei Antrieben mit Einfachkettenblatt wird zum Schutz gegen Abfallen der Kette eine Kettenführung empfohlen. Für weitere Angaben siehe den Abschnitt [Montage der Kettenführung](#) in diesem Handbuch.

WARNUNG

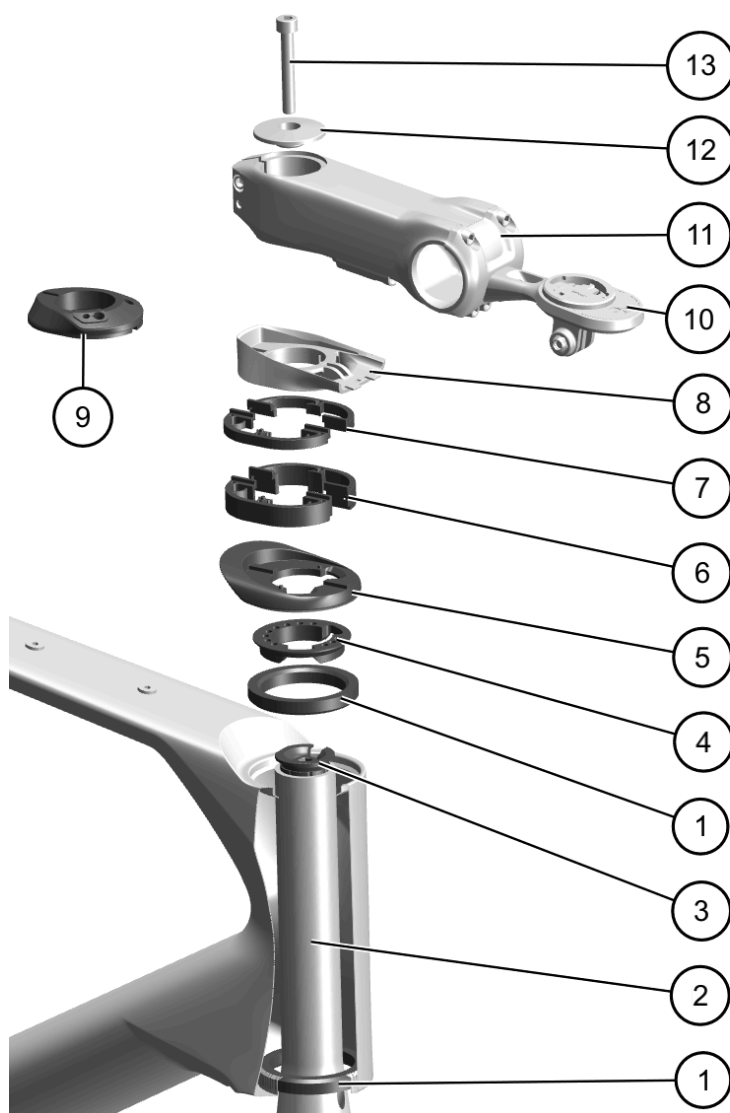
***Durch Überschreiten der Maximalgrößen kann es zu Schäden am Rahmen und den Antriebskomponenten kommen, die nicht von den Garantiebedingungen abgedeckt sind. Erfrage beim Hersteller der von dir gewählten Antriebskomponenten, welche Kettenlinien- und Kettenblattkombinationen mit dem Terra Race kompatibel sind.

07 HS01-STEUERSATZ

WARNUNG

Dieser Abschnitt beschreibt den Einbau des ICR HS01-Steuersatzes am Terra Race. Eine Übersicht zu diesem Steuersatz-Standard von Orbea sowie Montageanleitungen, Zubehör usw. findest du im gesonderten Handbuch [Orbea ICR Steuersatz-Standards](#) auf unserer Website: (**Support > Handbücher > Technologien**).

HS01-STEUERSATZKOMPONENTEN AM TERRA RACE

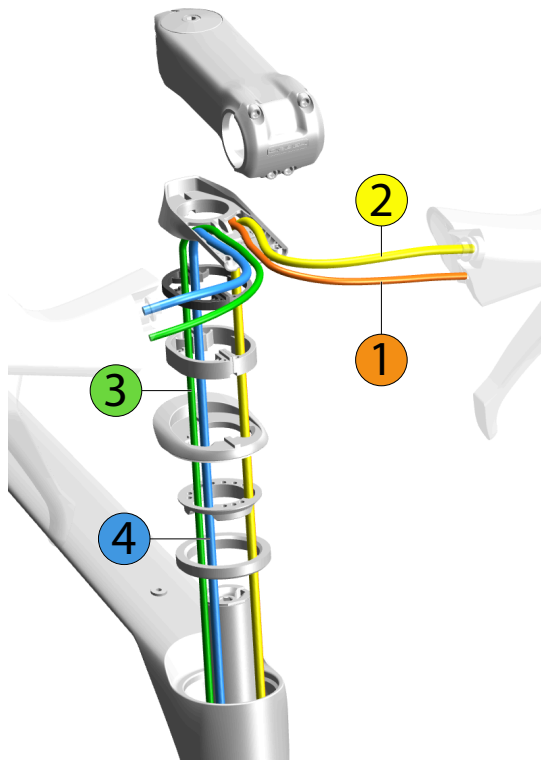


1. Unteres und oberes 1-1/2"-Lager
2. Gabelschaft Carbon
3. Gabelschaft-Expander für Carbongabeln
4. Kompressionsring HS01 ICR
5. HS01 I-SS01 Steuersatzdeckel oval Terra Race 26
6. HS01 I-SS01 Steuersatz-Spacer oval 10 mm
7. HS01 I-SS01 Steuersatz-Spacer oval 5 mm
8. OC-Vorbaukabelführung
Spezifisch für jeden Vorbau. Siehe Abschnitt [Vorbau](#) in diesem Handbuch.
9. OC Standard-Vorbauadapter
Siehe den Abschnitt [Standard-Vorbauadapter](#) in diesem Handbuch
10. GPS-Halterung OC CM-02
Siehe den Abschnitt [GPS-Halterung](#) in diesem Handbuch
11. OC-Vorbau (verschiedene Modelle)
Siehe den Abschnitt [Vorbau](#) in diesem Handbuch.
12. OC Vorbaudeckel
13. Steuersatzeinstellschraube

WARNUNG

Für alle Teilenummern siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#) in diesem Handbuch.

KABELFÜHRUNG IM HS01-STEUERSATZ AM TERRA RACE



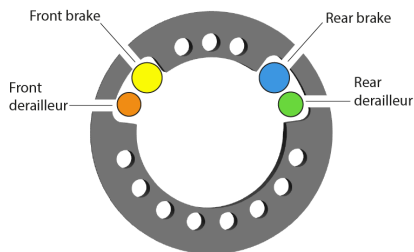
1. Umwerferzughülle
2. Vorderradbremse*
3. Schaltwerkszughülle (mechanisch)
4. Hinterradbremse*

*Bei links montierter Hinterradbremse wird die Position der Kabel im Steuersatz und der Vorbaukabelführung getauscht.

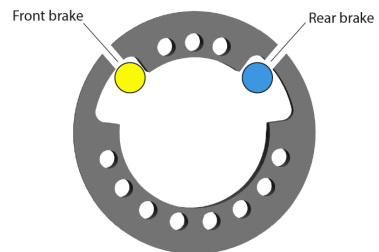
Zur Positionierung der Kabel in der OC-Vorbaukabelführung siehe den Abschnitt [Vorbauten](#) in diesem Handbuch.

POSITION DER KABEL IM STEUERSATZ-ZENTRIERRING

MECHANISCHE SCHALTWERKE



ELEKTRONISCHES SCHALTWERK (Di2, AXS) * Drahtlos-Schalthebel



*Zur Positionierung der Kabel in der OC-Vorbaukabelführung siehe den Abschnitt [Vorbauten](#) in diesem Handbuch.

DATEN ZUM HS01-STEUERSATZ AM TERRA RACE

ABMESSUNGEN STEUERROHRS	DES	TECHNISCHE DATEN DES STEUERSATZES HS01 AM TERRA RACE	
		OBEN	UNTEN
	ART	1 1/8" Lager integriert 1 1/2" mit 1 1/8"-Adapter	1 1/2" Integriert
	ID*	52,1 mm	52,1 mm
	AD**	56 mm	56 mm
	Konuswinkel	45°	45°
	Winkel Zentrierring / Gabelkonus	45°	45°
	Gabelkonus	Integriert	Extern
	SHIS-CODE	IS52/40	IS52/40
	Lagermaße FSA Lager-Ref.	Schrägkugellager 52x40x7 mm -TH-070E ACB 45°x45° 1,5 dualS MR170	Schrägkugellager 52x40x7 mm -TH-070E ACB 45° x45° 1,5 dualS MR170
	HS01-Steuersatzausführung	I-SS01. Oval	
	Steuersatz-Spacer	HS01 I-SS01. Oval. 5/10 mm	

* ID: Innendurchmesser des Steuerrohrs.

** AD: Außendurchmesser des Steuerrohrs.

MONTAGE DES STEUERSATZES HS01

WARNUNG

Hierbei handelt es sich um eine allgemeine Anleitung zur Montage des Steuersatzes.

Zu den [einzelnen Komponenten des HS01-Steuersatzes](#) am Terra Race und der [Kabelführung durch den Steuersatz](#) siehe den vorherigen Abschnitt.

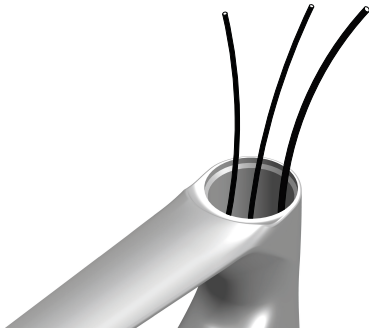
Zur Positionierung der Kabel in der OC-Vorbaukabelführung und zur Montage des Vorbaus siehe den Abschnitt [Vorbauten](#) in diesem Handbuch.

Die Montage des HS01-Steuersatzes umfasst auch die Montage der Brems- und Umwerferleitungen an den Hebeln und gegebenenfalls das Entlüften der hydraulischen Bremsleitungen. Solltest du als Benutzer nicht über die notwendigen mechanischen Kenntnisse verfügen, um diese Arbeiten durchzuführen und eine sichere Montage zu gewährleisten, lasse die Montage von einem autorisierten Händler durchführen. Durch unsachgemäße Montage verursachte Schäden an Komponenten sind nicht von der Gewährleistung abgedeckt.



Eine unsachgemäße Montage des Steuersatzes und/oder der Brems- und Schaltzüge kann zu Unfällen und schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

1



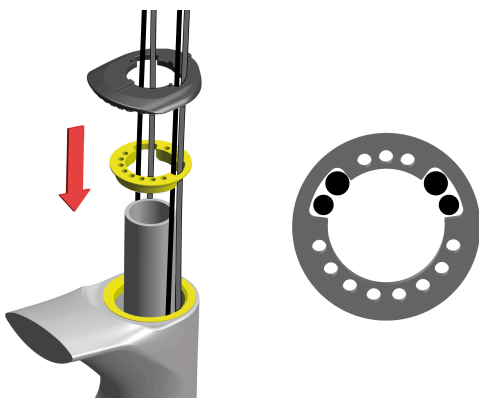
2



3



4



1. Führe die Leitungen für Schaltwerk und Hinterradbremse durch die Oberseite des Steuerrohrs.

WARNUNG

Für genaue Angaben zu den durch den HS01-Steuersatz verkabelten Komponenten am Terra Race siehe den Abschnitt [Kabelführung](#).

2. Trage Montagefett auf die Lagergehäuse am Rahmen und die oberen und unteren Steuerrohrlager auf und montiere diese in den Rahmen, wobei du die Brems- und Umwerferleitungen durch sie hindurchführst.

3. Setze die Gabel einschließlich der hindurchgeführten Vorder- radbremsleitung ein.

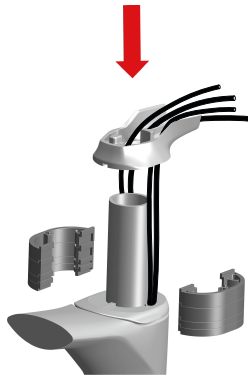
4. Den Zentrierring montieren, indem die Schalt- und Bremskabel durch die Kabelkanäle geführt und in Richtung ihrer Montage am Lenker positioniert werden. Nun den für das Terra Race spezifischen Steuersatzdeckel I-SS01 montieren.

WARNUNG

Für genaue Angaben zu den durch den HS01-Steuersatz verkabelten Komponenten am Terra Race siehe den Abschnitt [Kabelführung](#).

Continues next page >

5



5. Bei Verwendung eines OC-Vorbaus mit Kabelführung die Kabelführung montieren.* Wenn gewünscht, die entsprechende Anzahl von 5/10 mm I-SS01-Spacern montieren (zur maximalen Spacer-Stapelhöhe siehe die Tabelle [Technische Daten des Rahmens](#) in diesem Handbuch).

*Die auf dem Bild gezeigte OC-Vorbaukabelführung ist möglicherweise nicht die richtige für den Terra Race OC-Vorbau. Für genaue Angaben zur Montage des passenden OC-Vorbaus siehe den Abschnitt [Vorbauten](#) in diesem Handbuch.

6



6. Vergewissere dich, dass alle Komponenten korrekt montiert sind, und fahre mit der Montage des Vorbaus fort (für die Montageanweisungen und die spezifischen Komponenten für die einzelnen OC-Vorbauten siehe das [Handbuch zu den OC-Rennradvorbauten](#)).

VERWENDUNG DES GABELSCHAFT-EXPANDERS BEI CARBONGABELN

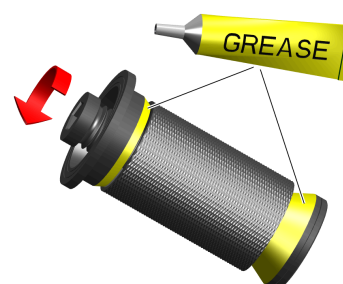
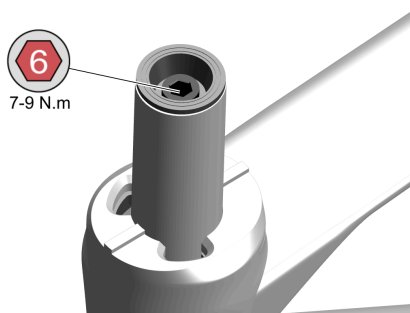
Bei Gabeln mit Carbonschäften immer einen Expander im Gabelschaft verwenden, um die Einstellschraube des Steuersatzes zu fixieren. Für die Montageanleitung und das Anzugsdrehmoment des Expanders siehe die Dokumentation des jeweiligen Herstellers.

An Carbonschäften keinesfalls eine Kralle verwenden, da diese den Gabelschaft beschädigt, was zu Unfällen und schweren Verletzungen führen kann.

Bei Spiel im Steuersatz überprüfen, ob die Steuersatzkomponenten richtig montiert und die Vorbaukappe richtig angezogen wurde und außerdem das Anzugsdrehmoment der Steuersatzexpanderschraube prüfen. Bei serienmäßig an Orbea-Fahrrädern verbauten Expandern bei der Demontage des Expanders eine leichte Schicht Montagefett auf die oberen und unteren Konusflächen des Expanders auftragen, um ein korrektes Anziehen des Expanders sicherzustellen. Bei Expandern von Drittanbietern stets die Montageanweisungen des Komponentenherstellers beachten.

WARNUNG

Für Hinweise zur Verwendung von Steuersatz-Spacern an Gabeln mit Carbon-Gabelschäften siehe den Abschnitt [Warnhinweise zur Verwendung](#) in diesem Handbuch.



HINZUFÜGEN ODER ABNEHMEN VON STEUERSATZ-SPACERN

Bei HS01-Steuersätzen kann die Höhe des Vorbaus durch Hinzufügen oder Abnehmen von Steuersatz-Spacern eingestellt werden. Die Spacer bestehen aus zwei Hälften und können ohne Beeinträchtigung der Verkabelung montiert oder demontiert werden.

Wenn du Steuersatz-Spacer unter dem Vorbau entfernst, musst du den Gabelschaft passend zur neuen Vorbauposition kürzen.



Orbea empfiehlt, bei Gabeln mit Carbonsgabelschaft keine Steuersatz-Spacer über dem Vorbau zu montieren. Die Montage von Spacern oberhalb des Vorbaus kann dazu führen, dass der Expander im Gabelschaft oberhalb der Mindesthöhe des Vorbaus sitzt. Dies kann zu übermäßiger Materialbelastung und dadurch bedingt zu Unfällen und schweren Verletzungen führen. Wenn die Position des Vorbaus an der Gabel geändert werden muss und dafür Steuersatz-Spacer über dem Vorbau verwendet werden, empfiehlt Orbea, nach der endgültigen Positionierung des Vorbaus stets den Expander neu zu positionieren und das Gabelrohr passend abzulängen, um Spacer über dem Vorbau zu vermeiden.



Maximale Anzahl der Steuersatz-Spacer.

Vergewissere dich, wie viele Steuersatz-Spacer höchstens an deinem Orbea-Modell mit HS01-Steuersatz montiert werden dürfen. Montiere nicht mehr Spacer als für das Modell angegeben sind.

Bei der Montage von Spacern darauf achten, dass die Länge des Gabelschaftes ausreicht, um den Vorbau korrekt und sicher zu montieren, und dass die Länge der Kabel dies zulässt. Für die korrekte Einstellbarkeit des Steuersatzes muss der Abstand zwischen der Gabelschaftoberkante und der Montagefläche des Steuersatzdeckels 3 mm betragen.



WARNUNG

Zum Hinzufügen oder Abnehmen von Steuersatz-Spacern muss der Vorbau gelöst und wieder montiert werden. Montageanleitungen und Anzugsdrehmomente für OC-Vorbauten findest du im [entsprechenden Abschnitt](#) dieses Handbuchs.

Bei der OC Vorbau-Kabelführung handelt es sich nicht um einen Steuersatz-Spacer, diese muss in jedem Fall auf dem Steuersatz montiert werden. Die gesamten Steuersatz-Spacer können demontiert werden, um eine niedrigstmögliche Vorbauposition zu erzielen, die Vorbau-Kabelführung muss jedoch zwischen dem Vorbau und der Steuersatzkappe des Rahmens montiert bleiben.



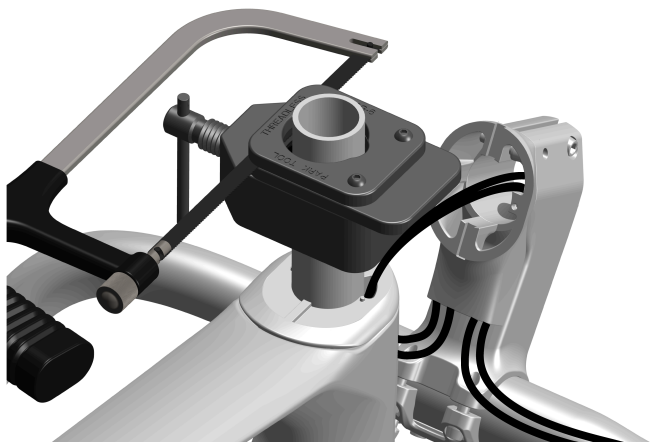
Für die korrekte Einstellbarkeit des Steuersatzes muss der Abstand zwischen der Gabelschaftoberkante und der Montagefläche des Vorbaudeckels 3 mm betragen.

KÜRZEN DES GABELSCHAFTES UND MONTAGE VON STEUERSATZ-SPACERN

Aufgrund der internen Verlegung der vorderen Bremsleitung durch den Gabelschaft muss für den Ausbau der Gabel die vordere Bremsleitung getrennt werden. Für ein passendes Einkürzen des Gabelschafts ist das Trennen der Leitung jedoch nicht erforderlich. Hierfür einfach den Vorbau vom Gabelschaft abmontieren und die Steuersatz-Spacer entfernen (sie lassen sich in zwei Hälften teilen und ohne Beeinträchtigung der Verkabelung ausbauen).

Bei vollständig montierter und waageerecht positionierter Gabel, wodurch verhindert wird, dass Staub in den Steuersatz hineinfällt, die Gabel mithilfe einer Sägeföhrung und einer speziellen Carbonsäge (bzw. Aluminiumsäge bei Gabelschaft aus Aluminium) das Gabelschaftrohr auf die gewünschte Länge einkürzen. Vor dem Kürzen des Gabelschafts die Endhöhe aller Komponenten messen.

Beim Absägen des Gabelschafts darauf achten, keine Komponenten oder Kabel zu beschädigen. Für die Montage von Steuersatz-Spacern müssen die Kabel nicht demontiert werden, da die Spacer zweiteilig sind und ohne Beeinträchtigung der Verkabelung montiert werden können.



Bei der Montage von Spacern (maximal 40 mm hoch) darauf achten, dass die Länge des Gabelschaftes ausreicht, um den Vorbau korrekt und sicher zu montieren, und dass die Länge der Kabel dies zulässt.



Das Kürzen des Gabelschafts erfordert fortgeschrittene mechanische Kenntnisse und muss von einem Orbea-Händler oder einer spezialisierten Fahrradwerkstatt durchgeführt werden.



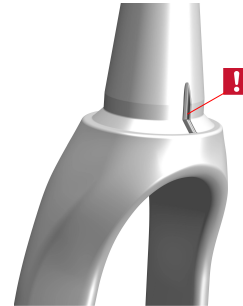
Orbea empfiehlt, bei Gabeln mit Carbongabelschaft keine Steuersatz-Spacer über dem Vorbau zu montieren. Die Montage von Spacern oberhalb des Vorbaus kann dazu föhren, dass der Expander im Gabelschaft oberhalb der Mindesthöhe des Vorbaus sitzt. Dies kann zu übermäßiger Materialbelastung und dadurch bedingt zu Unfällen und schweren Verletzungen föhren.

Wenn die Position des Vorbaus in der Gabel geändert werden muss und dafür Steuersatz-Spacer über dem Vorbau verwendet werden, empfiehlt Orbea, nach der endgültigen Positionierung des Vorbaus stets den Expander neu zu positionieren und das Gabelrohr passend abzulängen, um die Verwendung von Spacern über dem Vorbau zu vermeiden.

REINIGEN DES ABLAUFKANALS DER GABEL

WARNUNG

Den Ablaufkanal der Gabel regelmäßig reinigen, um eine Ansammlung von Wasser und Schmutz zu vermeiden, durch die die Lebensdauer und der Zustand der Steuersatzlager beeinträchtigt werden können.



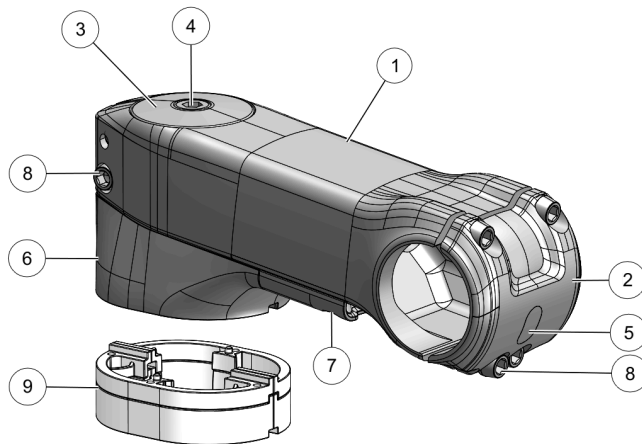
08 VORBAUTEN

Dieser Abschnitt enthält die technischen Daten zu dem standardmäßig am Terra Race (bei Modellen ohne integriertes Cockpit) verbauten OC-Lenkermodell.

Das Gesamtprogramm unserer OC-Vorbauten findest du auf unserer Website: [Equipment > OC-Komponenten > Vorbauten](#) oder im gesonderten Handbuch zu den [OC Rennradvorbauten](#).

VORBAU OC ST-RP10

STEUERSATZ OC ST-RP10 I-FC02. ELEMENTE



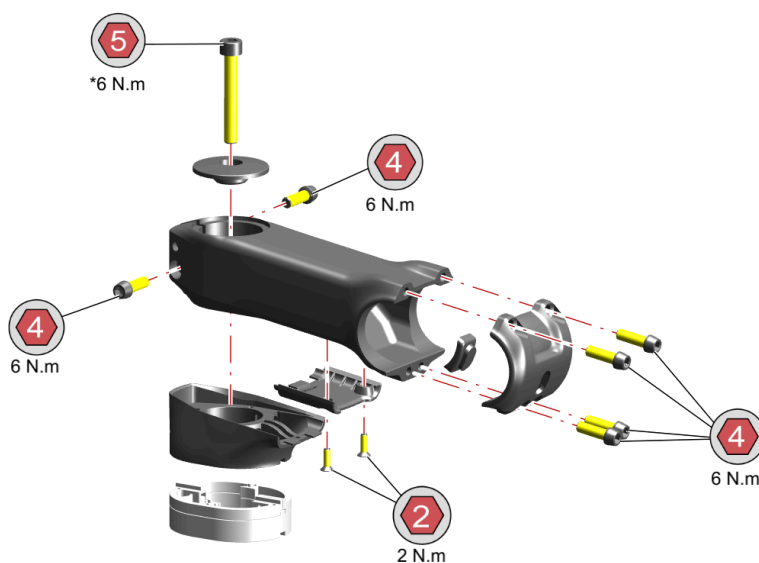
1. Vorbaukörper
2. Klemmplatte
3. Vorbaudeckel
4. Steuersatzeinstellschraube
5. Abdeckung für Computermontage-Interface
6. Deckel für Vorbauwinkel
7. Unterer Deckel größenspezifisch
8. Schrauben für Gabelklemmung und Klemmplatte
9. Steuersatz-Spacer ICR Oval 5/10 mm

OC ST-RP10 I-FC02 TECHNISCHE DATEN


MATERIAL	Aluminium
ORBEA ICR STEUERSATZ STANDARD	HS01
Ø GABEL	1 1/8"
Ø LENKER	31,8 mm
KLEMMHÖHE AM GABELSCHAFTROHR	35 mm
RAHMEN	
Max. Außendurchmesser Steuerrohr	58 mm
Ø Äußere Lagerbuchse oben	52 mm
INTERNE VERKABELUNG (durch unteren Deckel)	Bis zu 2 Bremsleitungen und 2 Schaltzüge.
KLEMMPLATTE	I-FC02-Standard für Montage der OC CM-02 Fahrradcomputerhalterung
FAHRRADCOMPUTERADAPTER	An Klemmplatte. Kompatibel mit Computerhalterung OC CM-02 Kompatibel mit allen Fahrradcomputern von Garmin, Sigma, Bryton und Wahoo.
ERHÄLTICHE LÄNGEN (L)	70, 80, 90, 100, 110, 120, 130

WINKEL (NEIGUNG)	-8°
STEUERSATZ-SPACER	5 mm und 10 mm. ICR-spezifische interne Verkabelung. I-SS01 oval
VORBAUDECKEL	Rund standard
GEWICHT	200 g (100 mm) (+/-5 %)

OC ST-RP10. EXPLOSIONSANSICHT, MONTAGEMITTEL UND ANZUGSDREHMOMENTE



*Anzugsdrehmoment der Steuersatzeinstellschraube nur zur Veranschaulichung. Vor dem Anziehen der Gabelklemmschrauben am Vorbau die Steuersatzeinstellschraube anziehen, bis kein Spiel mehr im Steuersatz vorhanden ist. Für weitere Informationen siehe [Montageverfahren](#) für den Vorbau ST-RP10.

FARBE	ART DES MONTAGEMITTELS	BESCHREIBUNG
	SCHMIERUNG	FETT: Montagefett zur Vermeidung von Geräuschentwicklung und Festsetzen einzelner Teile. Kompatibel mit Carbon- und Aluminiumoberflächen.

MONTAGE DES VORBAUS RP10.

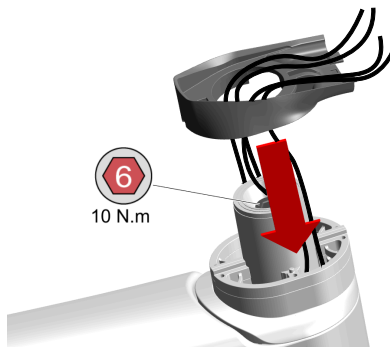
WARNUNG

Für die korrekte Kabelführung durch den Steuersatz siehe den Abschnitt [Kabelführung im HS01-Steuersatz am Terra Race](#) in diesem Handbuch.

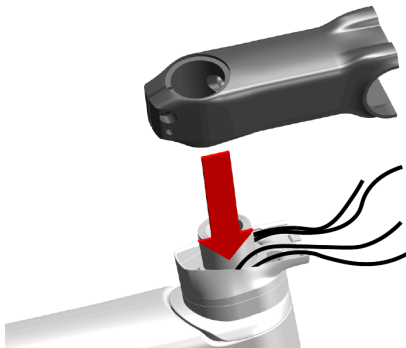


Zur Montage des Vorbaus RP10 die Bremsleitungen von den Hebeln abtrennen. Unter Umständen müssen die Bremshebel nach Einbau des Vorbaus entlüftet werden, damit die Komponenten richtig funktionieren. Wenn du nicht genau weißt, wie das geht, bringe dein Fahrrad zu einem autorisierten Händler, um die Komponenten ordnungsgemäß montieren zu lassen. Eine unsachgemäße Montage der Bremskomponenten kann zu Unfällen oder schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

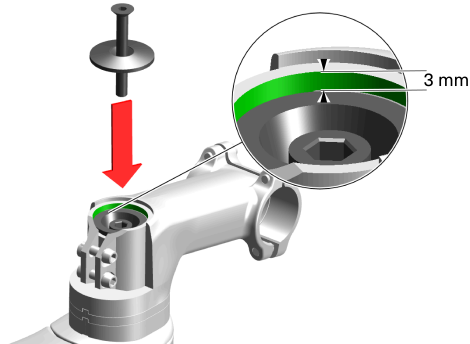
1



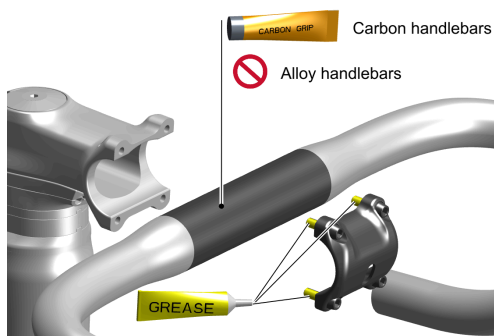
2



3



4



1. Bei passend abgelängtem Gabelschaft das empfohlene Anzugsdrehmoment des Expanders am Gabelschaft prüfen.
Die Vorbau-Kabelführung RP10 auf den I-SS01 HS01 Steuersatz-Spacern (falls eingesetzt) oder auf dem Steuersatzdeckel des Rahmens montieren. Die Leitungen dabei durch die Kabelführung führen.

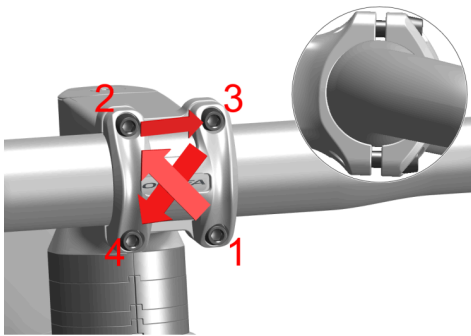
WARNUNG

Die Bremsleitungen und Schaltzüge müssen vorher getrennt werden, damit sie durch die Vorbaukabelführung verlegt werden können.

2. Den OC-Vorbau RP10 am Gabelschaft montieren. Bremsleitungen und Schaltzughüllen (bei mechanischer Schaltung) müssen unter dem Vorbau verlegt werden.
3. Der Gabelschaft muss lang genug sein, sodass beide Schrauben auf der Rückseite des Vorbaus den Gabelschaft klemmen. Für die korrekte Einstellbarkeit des Steuersatzes muss der Abstand zwischen der Gabelschaftoberkante und der Montagefläche des Steuersatzdeckels 3 mm betragen.
Den Steuersatzdeckel und die Steuersatzeinstellschraube montieren. Den Steuersatz so zusammendrücken, dass alle Komponenten richtig sitzen.
4. Die Vorbauklemmplatte abnehmen und den Lenker einsetzen.
Bei Montage von Carbonlenkern eine dünne Schicht Carbonmontagepaste auf die Kontaktfläche von Lenker und Vorbau aufbringen. Bei Aluminiumlenkern muss kein Montagemittel zwischen Vorbau und Lenker aufgebracht werden.

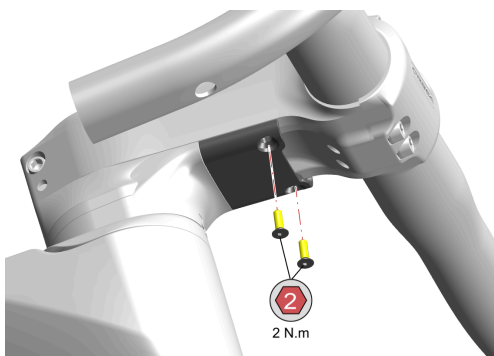
Continues next page >

5



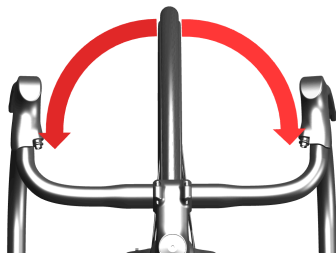
5. Die Schrauben schrittweise und über Kreuz mit einem Innensechskantschlüssel Größe 4 anziehen, bis an jeder Schraube ein Anzugsdrehmoment von 6 Nm erreicht ist.

6



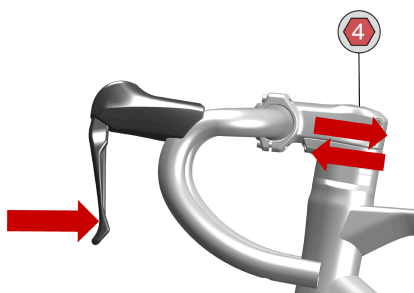
6. Den unteren Vorbaudeckel montieren und die Schrauben mit 2 Nm anziehen.

7



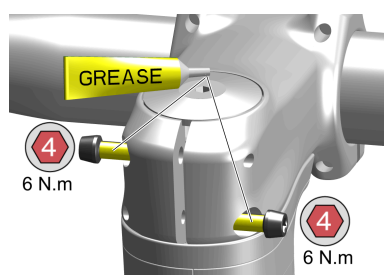
7. Nach Montage von Lenker und Vorbau den Vorbau fluchtend zum Vorderrad ausrichten.

8



8. Die Steuersatzeinstellschraube anziehen. Bewege das Bike mit gezogener Vorderradbremse leicht vor und zurück und überprüfe so die Spielfreiheit des Steuersatzes. Überprüfe auch, ob sich der Lenker reibungsfrei in beide Richtungen drehen lässt.

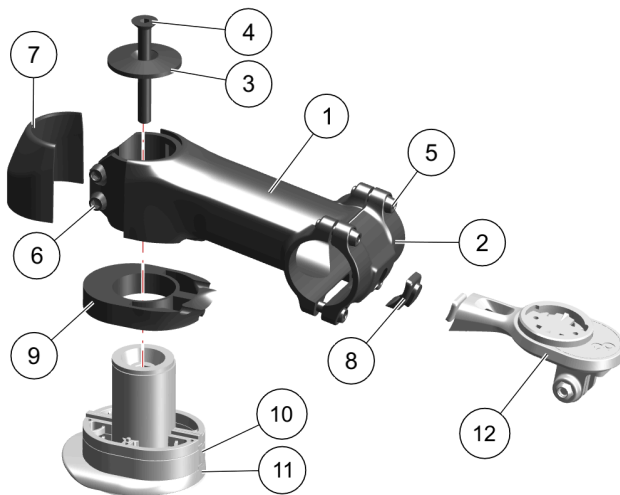
9



9. Montagefett auf die Schrauben der Vorbauklammer aufbringen und die Schrauben mit dem empfohlenen Drehmoment festziehen. Das Anzugsdrehmoment muss schließlich noch bei jeder Schraube mehrmals nachgeprüft werden, bis das empfohlene Anzugsdrehmoment erreicht ist.

VORBAU OC ST-RP11

VORBAU OC RP11. ELEMENTE



1. RP11 Vorbaukörper
2. RP11 Klemmplatte
3. Vorbaudeckel
4. Steuersatzeinstellschraube
5. Klemmplattenschrauben
6. Gabelklemmschrauben
7. Hinterer Deckel RP11
8. Abdeckung für Computermontage-Interface I-FC02
9. Bremskabelführung RP11
10. Ovale Steuersatz-Spacer 5/10 mm HS01 I-SS01
11. Steuersatzdeckel HS01-Rahmen
Speziell für den Orbea HS01-Rahmen
12. GPS-Halterung OC CM-02 I-FC02

WARNUNG

Für alle Teilenummern siehe den [Ersatzteile-Abschnitt](#) in diesem Handbuch.

VORBAU RP11. TECHNISCHE DATEN

OC-PROGRAMM	Road Performance
MATERIAL	Aluminium SL
ORBEA STEUERSATZSTANDARD	HS01 I-SS01 (oval)
Ø GABEL	1 1/8"
Ø LENKER	31,8 mm
KLEMMHÖHE AM GABELSCHAFTTROHR	35 mm
NEIGUNG (WINKEL)	-8°
VERFÜGBARE LÄNGEN	70, 80, 90, 100, 110, 120, 130 mm
KABELFÜHRUNG	Interne Führung durch ICR-Steuersatz über Kabelführung
KABELFÜHRUNG	Eigene (nur Bremsleitungen). Exklusiv für Schaltungen mit Drahtlos-Schalthebeln
KLEMMPLATTE	Eigene, RP11. Standard I-FC02 zur Montage einer GPS-Halterung

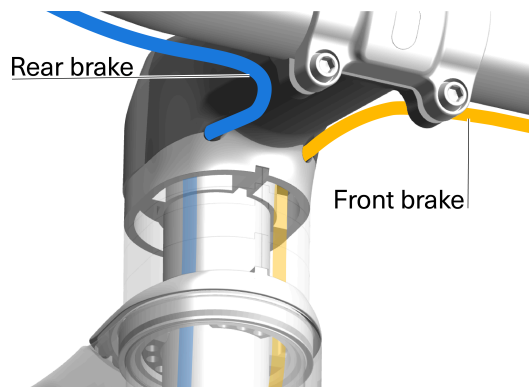
Continues next page >

GEWICHT (Vorbaukörper+Klemmplatte+Schrauben)	155 g (100 mm)
VORBAUDECKEL	Modellspezifisch Standard rund
KOMPATIBLE RAHMEN	Orbea ICR-Rahmen mit Steuersatz HS01 I-SS01 (ovale Steuersatz-Spacer)
KOMPATIBLE STEUERSATZ-SPACER	Unter der Kabelführung: ICR HS01 I-SS01 Spacer (oval) Über der Kabelführung: Standard rund
FAHRRADCOMPUTERHALTERUNG	Auf der Klemmplatte: OC CM-02, I-FC02

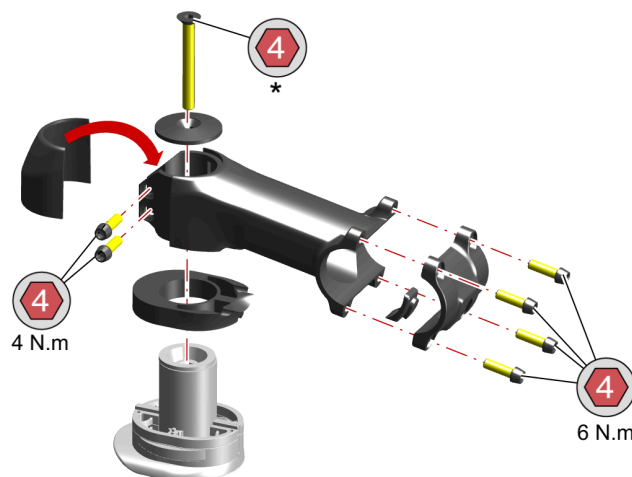
VORBAU RP11. KABELFÜHRUNG

WARNUNG


Der Vorbau ST-RP11 ist nur mit elektronischen Schaltungen mit Drahtlos-Schalthebeln kompatibel. Die Kabelführung am Vorbau erlaubt nur die Durchführung von Bremsleitungen zum Steuersatz HS01. Informationen zur Kabelführung durch die anderen Komponenten des Steuersatzes HS01 findest du im Abschnitt [Verkabelung](#) in diesem Handbuch.



VORBAU RP11. MONTAGEHILFSMITTEL UND ANZUGSDREHMOMENTE



*Siehe [Montage](#) des Vorbaus ST-RP11.

FARBE	ART DES MONTAGEMITTELS	BESCHREIBUNG
	SCHMIERUNG	FETT: Montagefett zur Vermeidung von Geräuschentwicklung und Festsetzen einzelner Teile. Kompatibel mit Carbon- und Aluminiumoberflächen.

MONTAGE DES VORBAUS RP11

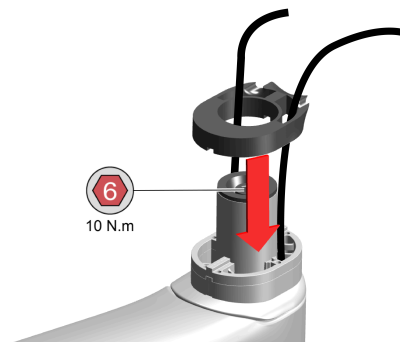
WARNUNG

Für die richtige Kabelführung durch den Steuersatz siehe den Abschnitt über die Montage des [HS01-Steuersatzes](#) in diesem Handbuch.



Zur Montage des Vorbaus RP11 die Bremsleitungen von den Hebeln abtrennen. Unter Umständen müssen die Bremshebel nach Einbau des Vorbaus entlüftet werden, damit die Komponenten richtig funktionieren. Wenn du nicht genau weißt, wie das geht, bringe dein Fahrrad zu einem autorisierten Händler, um die Komponenten ordnungsgemäß montieren zu lassen. Eine unsachgemäße Montage der Bremskomponenten kann zu Unfällen oder schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

1



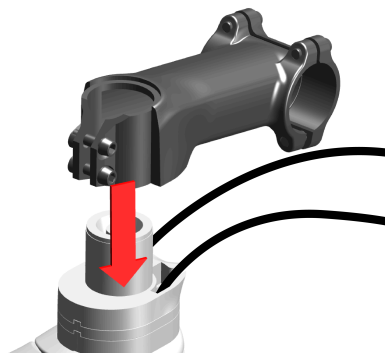
1. Bei passend abgelängtem Gabelschaft das empfohlene Anzugsdrehmoment des Expanders am Gabelschaft prüfen. Die RP11 Vorbau-Kabelführung auf den I-SS01 HS01 Steuersatz-Spacern (falls eingesetzt) oder auf dem Steuersatzdeckel des Rahmens montieren. Die Bremsleitungen dabei durch die Kabelführung führen.

WARNUNG

Der Vorbau RP11 ist nur mit elektronischen Schaltungen mit Drahtlos-Schalthebeln kompatibel. Nur Bremsleitungen können durch die Kabelführung geführt werden.

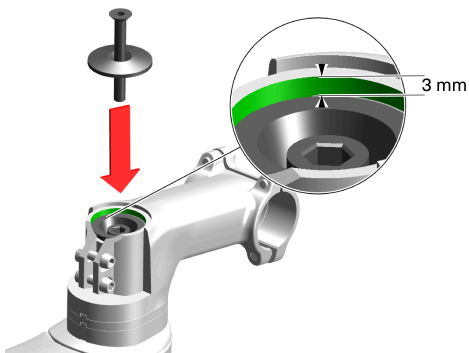
Die Bremsleitungen müssen von den Hebeln gelöst werden, bevor sie durch die Vorbau-Kabelführung geführt werden.

2

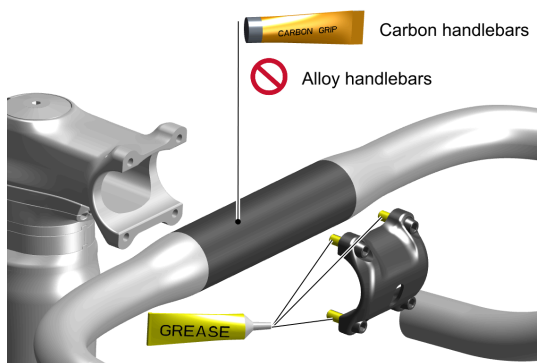


2. Den OC-Vorbau RP11 am Gabelschaft montieren. Vor der Montage den hinteren Deckel des Vorbaus entfernen.

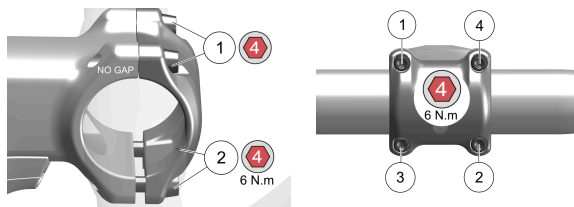
3



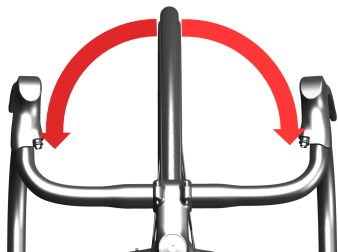
4



5



6



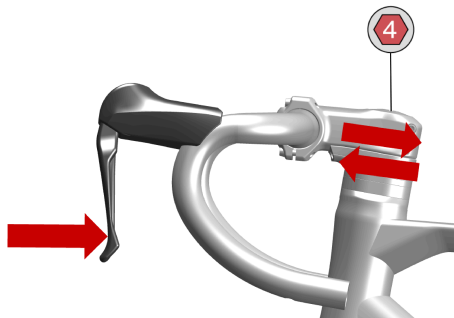
- Der Gabelschaft muss lang genug sein, sodass beide Schrauben auf der Rückseite des Vorbaus den Gabelschaft klemmen. Für die korrekte Einstellbarkeit des Steuersatzes muss der Abstand zwischen der Gabelschaftoberkante und der Montagefläche des Steuersatzdeckels 3 bis 5 mm betragen. Den Steuersatzdeckel und die Steuersatzeinstellschraube montieren. Den Steuersatz so zusammendrücken, dass alle Komponenten richtig sitzen.

- Die Vorbauklemmplatte abnehmen und den Lenker einsetzen. Bei Montage von Carbonlenkern eine dünne Schicht Carbonmontagepaste auf die Kontaktfläche von Lenker und Vorbau aufbringen. Bei Aluminiumlenkern muss kein Montagemittel zwischen Vorbau und Lenker aufgebracht werden.

- Bei OC-Vorbauten mit der Kennzeichnung „NO GAP“ müssen die Schrauben an den mit „NO GAP“ gekennzeichneten Punkten zuerst angezogen werden, bis Klemmplatte und Vorbaukörper Kontakt miteinander bekommen. Anschließend die unteren Klemmplatenschrauben mit dem empfohlenen Drehmoment festziehen. Zum Abschluss die Anzugsdrehmomente der vier Klemmplatenschrauben kreuzweise überprüfen, bis die empfohlenen Anzugsdrehmomente erreicht sind. Die Bremsleitungen an den Hebeln anbringen. Die Leitungen ablängen und bei Bedarf die Pins und Oliven montieren. Die Funktion der Bremsen überprüfen und die Bremsleitungen, falls erforderlich, entlüften.

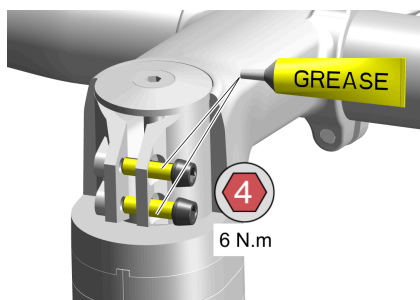
- Nach Montage von Lenker und Vorbau den Vorbau fluchtend zum Vorderrad ausrichten.

7



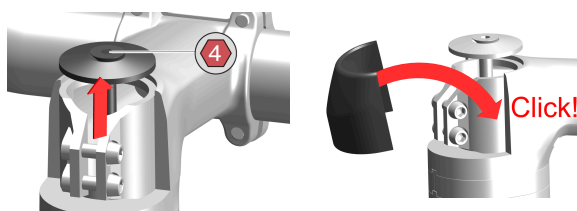
7. Die Steuersatzeinstellschraube anziehen. Bewege das Bike mit gezogener Vorderradbremse leicht vor und zurück und überprüfe so die Spielfreiheit des Steuersatzes. Kontrolliere auch, ob sich der Lenker zu beiden Seiten leichtgängig drehen lässt.

8



8. Montagefett auf die Schrauben der Vorbauklemmung aufbringen und die Schrauben mit dem empfohlenen Drehmoment festziehen. Das Anzugsdrehmoment muss schließlich noch bei jeder Schraube mehrmals nachgeprüft werden, bis das empfohlene Anzugsdrehmoment erreicht ist.

9



9. Die Steuersatzeinstellschraube lösen und den Steuersatzdeckel leicht anheben. Den hinteren Deckel des Vorbaus anbringen.

10



10. Die Steuersatzeinstellschraube wieder anziehen, um den Steuersatzdeckel zu sichern (2 - 3 Nm).

09 ICR HS01 ADAPTER FÜR STANDARDVORBAUTEN

Der OC HS01-Adapter für Standardvorbauten ermöglicht die Montage von nicht Orbea-eigenen Vorbauten mit externer Kabelführung, die mit standardmäßigen runden Steuersatz-Spacern für das Terra Race kompatibel sind.

Für technische Daten und Montageanweisungen für den HS01-Adapter siehe die entsprechende Anleitung:

[Orbea ICR Steuersatz-Standards](#)



10 GPS-HALTERUNG OC CM-02



1. Basis der Computerhalterung
2. Adapter für Garmin/Sigma
3. Adapter für Wahoo
4. OC-Kappe
5. Mutter/Platte/Schraube zur Montage an der Klemmplatte
6. Kamera-/Leuchtenhalterung

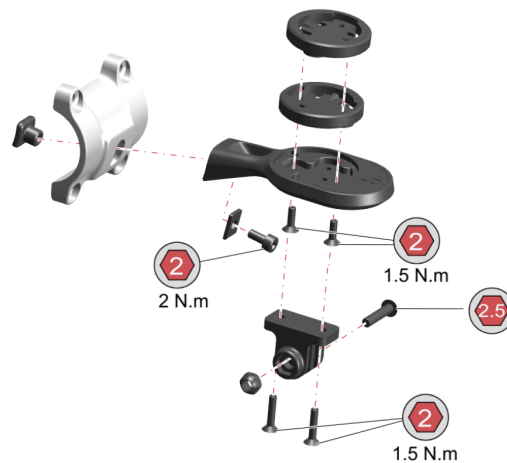
WARNUNG

Für alle Teilenummern siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#) in diesem Handbuch.

TECHNISCHE DATEN

MATERIAL	Polymer
GRÖSSE (MM)	84x40x17 mm.
Gewicht (G)	16 g
FARBE	Mattschwarz
KOMPATIBLE OC-VORBAUTEN	Mit Klemmplatte I-FC02
GERÄTEKOMPATIBILITÄT	Garmin/Sigma/Wahoo
KOMPATIBILITÄT MIT KAMERA ODER LICHT	Ja, über einen Adapter an der Unterseite der Halterung

EXPLOSIONSANSICHT UND ANZUGSDREHMOMENTE



WINKELEINSTELLUNG DER HALTERUNG OC CM-02

Die Fahrradcomputerhalterung OC CM-02 verfügt über eine Winkeleinstellung für eine optimale Sichtbarkeit des Fahrradcomputers.

Löse die Befestigungsschraube an der Halterung, stelle den Winkel der Halterung ein und ziehe die Befestigungsschraube wieder fest.



BENUTZUNGSHINWEISE FÜR DIE OC CM-02-HALTERUNGEN

WARNUNG !

Immer den für das Computermodell passenden Adapter verwenden. Wenn das verwendete Gerät nicht von Garmin, Sigma oder Wahoo ist, beim Hersteller den Befestigungsstandard erfragen und den passenden Adapter verwenden. Durch Verwendung falscher Adapter kann das Gerät beschädigt werden und während der Verwendung herausfallen.

Der Geräteadapter sollte so an der Basis der Halterung angebracht werden, dass Name des Herstellers (Garmin oder Wahoo) vom Lenker aus lesbar ist.



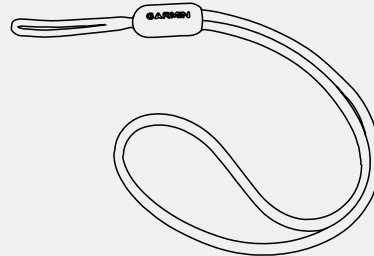
Die Halterung kann passend zur Größe des Fahrradcomputers in zwei Positionen angebracht werden (kleiner oder größerer Abstand).

Der Wahoo-Computeradapter bewirkt, dass die Halterung für Kameras oder Leuchten (falls verwendet) um 90° gedreht wird, daher ist ein GoPro 90°-Adapter erforderlich, um die ursprüngliche Position der Halterung wiederherzustellen.

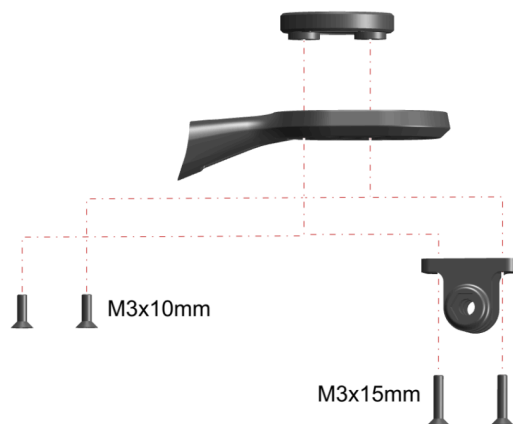


WARNUNG !

Orbea erinnert an die Empfehlung der GPS-Gerätehersteller, die mit Fahrradcomputern mitgelieferte Sicherheitsleine zu verwenden und am Lenker zu befestigen, damit das Gerät im Falle eines Sturzes oder Unfalls nicht beschädigt wird oder verloren geht.



Für die Montage der Kamerahalterung müssen die spezifischen M3x15 mm Schrauben verwendet werden, bei Verzicht auf deren Montage müssen die Schrauben M3x10 mm verwendet werden. Beide Schraubengrößen werden mit den OC Fahrradcomputer-Halterungen mitgeliefert.

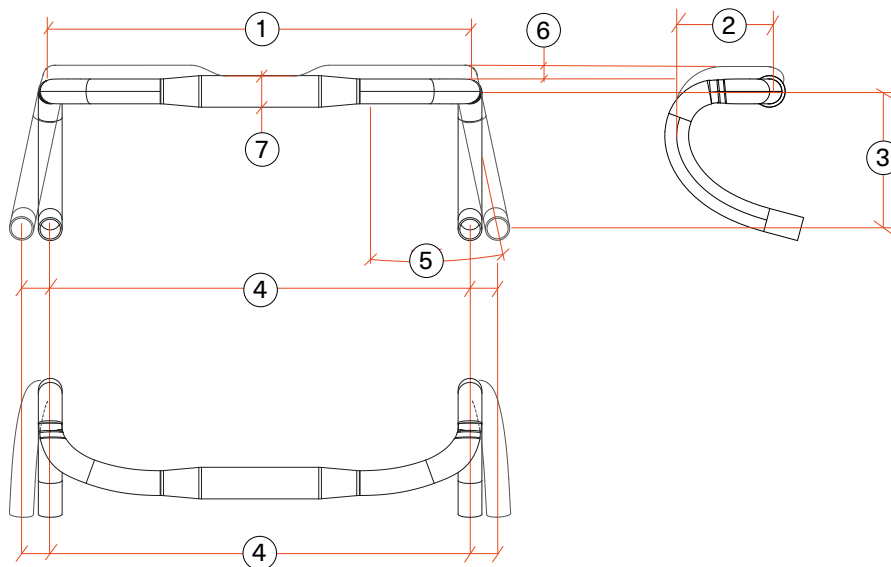


11 LENKER

TECHNISCHE DATEN ZU OC-LENKERN AM TERRA RACE

Dieser Abschnitt enthält die technischen Daten zu dem standardmäßig am Terra Race verbauten OC-Lenkermodell.

Das Gesamtprogramm unserer OC-Lenker findest du auf unserer Website: [Equipment > OC-Komponenten > Lenker](#)



HB-GR10	MATERIAL	BREITE/ GRÖSSE (1)	REACH (2)	DROP (3)	UNTERLENKER- BREITE (4)	ÖFFNUNG (5)
	Carbon	380/400/420/ 440 mm	70 mm	110 mm	433/453/473/ 493 mm	12°
	RISE (6)	Ø VORBAUKLEM- MUNG (7)	KABELFÜH- RUNG	ANSTECKBARE TT- LENKERAUF- SÄTZE	GEWICHT	EMPFOHLENER EINSATZ
	—	31,8 mm	Extern	Ja	220 g (400 mm)	Rennrad/Gravel. ASTM2

12 INTEGRIERTES COCKPIT SH-RA10

WARNUNG

Das integrierte Cockpit SH-RA10 ist ausschließlich mit kabellosen elektronischen Antrieben (ohne Kabel in den Schalthebeln) kompatibel.

TECHNISCHE DATEN ZU SH-RA10

OC-PROGRAMM	Road Aero
MATERIAL	Carbon
EMPFOHLENER EINSATZ	Rennrad/Gravel: ASTM 2

UCI-KONFORM	Ja
KOMPATIBLE BIKES	Orbea-Fahrräder mit Steuersatz ICR HS01 I-SS01 (ovale Spacer) Interne Leitungsführung durch den Steuersatz
KOMPATIBLE ANTRIEBSEINHEITEN	Ausschließlich elektronische Schaltungen mit nicht kabelgebundenen Schalthebeln (keine zu den Schalthebeln führende Kabel) Ausschließlich hydraulische Scheibenbremsen (5 mm Bremsleitungen)
VERLEGUNG DER BREMSLEITUNG	Intern durch Lenker und Steuersatz
KOMPATIBEL MIT SPRINT-SATELLITENSCHALTHEBELN	Ja
KOMPATIBEL MIT OBERLENKER-SATELLITENSCHALTHEBELN	Nein**
KOMPATIBEL MIT ANSTECKBAREN TT-LENKERAUFSAETZEN	Nein
ERHÄLTICHE ABMESSUNGEN*	Siehe Maßtabelle
GEWICHT	400x100 mm: 305 g (+/- 5 %) 400x120 mm: 320 g (+/- 5 %)
Ø HEBELMONTAGEBEREICH	23,8 mm
GPS-MONTAGE	Ja. Integrierte Halterung Kompatible GPS-Adapter: OC CT-01 (Garmin/Sigma/Wahoo) Mit GoPro-Adapter (siehe den gesonderten Abschnitt des Handbuchs)
MAXIMALGRÖSSE GPS-GERÄT	Gamin Edge 1050 Wahoo Elemnt Ace Hammerhead Karoo
LENKER-RISE*	0 mm
LENKER-REACH*	80 mm
FLARE*	5°
DROP*	125 mm
VORBAUWINKEL*	-8°
HÖHE DER GABELKLEMMUNG (VORBAU-STACK)*	36 mm
Ø GABELSCHAFTKLEMMUNG*	1-1/8"
STEUERSATZDECKEL	Exklusiv für SH-RA10

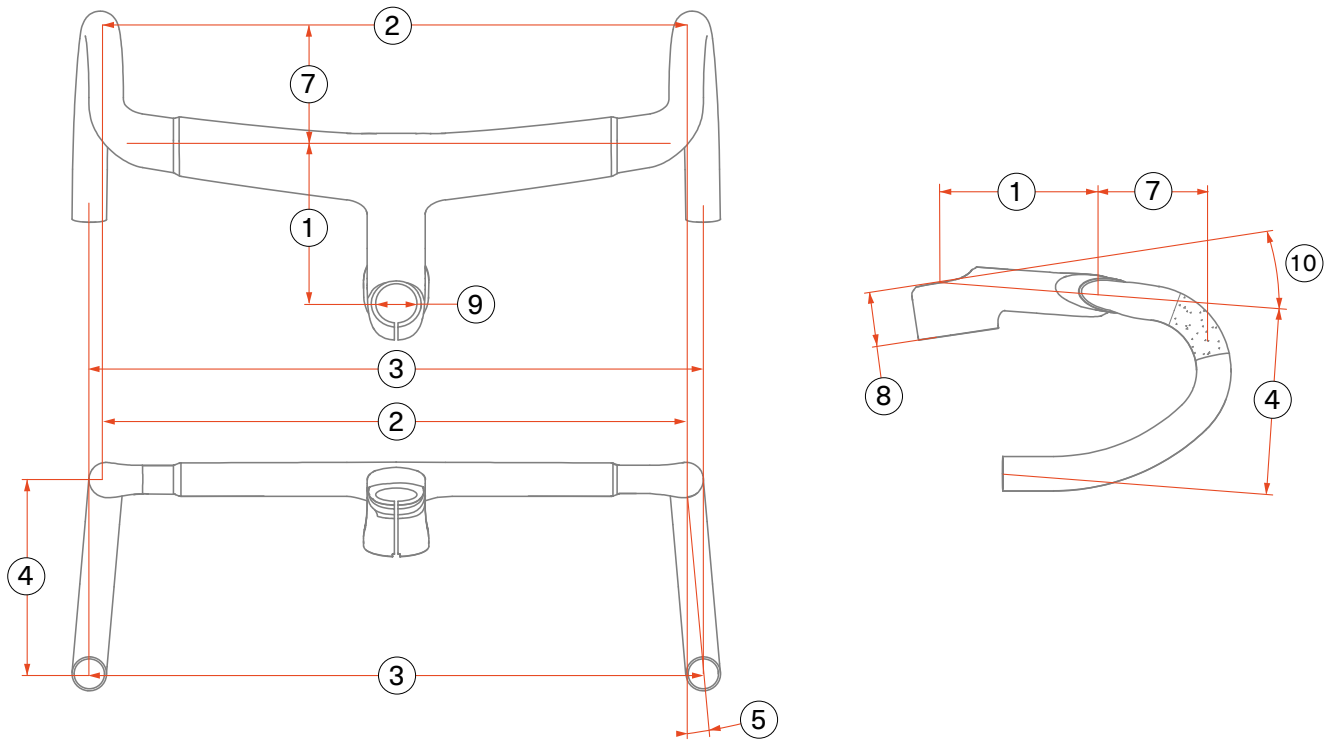
Siehe die [Maßtabelle](#).

**Bedingt durch die Form des Oberlenkers ist eine korrekte Montage der Oberlenker-Satellitenschalter nicht möglich. Der Oberlenker ist nicht mit Lenkerband versehen.

WARNUNG

Zur Montage der Baugruppe an kompatiblen Orbea-Fahrrädern siehe das gesonderte Handbuch [Integriertes Cockpit SH-RA10](#).

ABMESSUNGEN DES SH-RA10



GRÖSSE	(1) VORBAULÄNGE	(2) LENKERBREITE	(3) UNTERLENKERBREITE
80/360*	80 mm	360 mm	383 mm
80/380*	80 mm	380 mm	403 mm
90/360*	90 mm	360 mm	383 mm
90/380*	90 mm	380 mm	403 mm
90/400*	90 mm	400 mm	423 mm
100/380*	100 mm	380 mm	403 mm
100/400*	100 mm	400 mm	423 mm
110/380*	110 mm	380 mm	403 mm
110/400*	110 mm	400 mm	423 mm
120/400*	120 mm	400 mm	423 mm
130/400*	130 mm	400 mm	423 mm

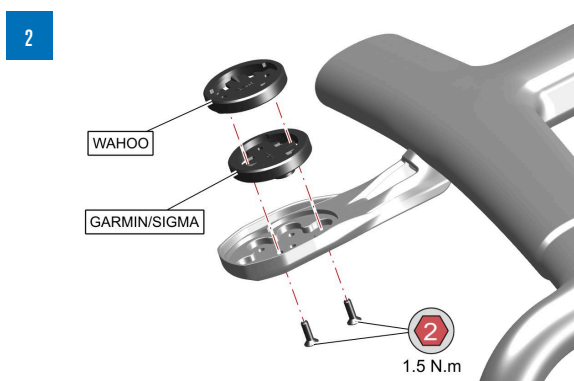
GRÖSSE	(4) DROP	(5) FLARE	(6) RISE	(7) REACH	(8) STACK	(9) Ø GABEL	(10) WINKEL
ALLE GRÖSSEN	125 mm	5°	0 mm	80 mm	36 mm	1-1/8"	-8°

*Einige Größen sind möglicherweise nur bei Komplettfahrrädern von Orbea verfügbar.

MONTAGE DER GPS-HALTERUNG



1. Befestige die Basis der GPS-Halterung mit einem 3 mm Innensechskantschlüssel im Gewinde an der Vorderseite des Cockpits. Die Befestigungsplatte muss waagrecht mit den abgeschrägten Scheitelpunkten oben und unten positioniert werden.



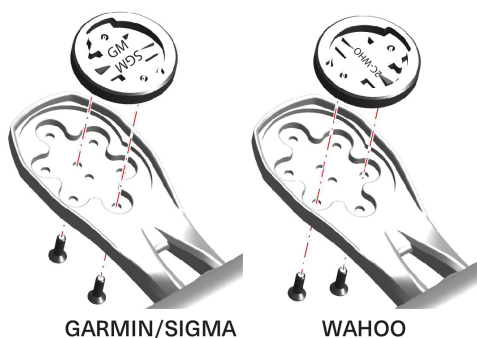
2. Montiere den für dein GPS-Modell (Garmin/Sigma oder Wahoo) passenden GPS-Adapter aus dem OC CT-01-Set mit den mitgelieferten M3x10-mm-Schrauben. Zur korrekten Ausrichtung der GPS-Adapter siehe den folgenden Abschnitt.

WARNUNG

Verwende stets den richtigen Adapter für dein GPS-Gerät. Wenn das verwendete Gerät nicht von Garmin, Sigma oder Wahoo ist, beim Hersteller den Befestigungsstandard erfragen und den passenden Adapter verwenden. Durch Verwendung nicht passender Adapter kann das Gerät beschädigt werden und während der Verwendung herausfallen.

AUSRICHTUNG DER GPS-ADAPTER

Zur korrekten Positionierung der GPS-Einheit müssen die unterschiedlichen Adapter in der im Bild unten gezeigten Ausrichtung montiert werden.



GARMIN/SIGMA

WAHOO

POSITION DER GPS-ADAPTER

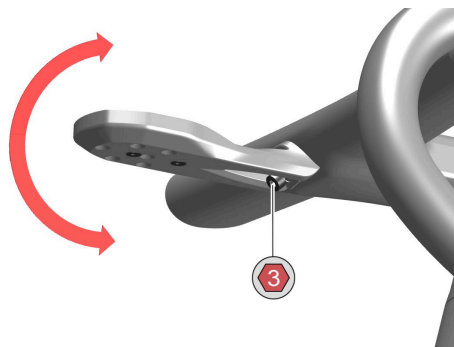
Der Adapter kann passend zur Größe des GPS-Geräts in zwei Positionen angebracht werden (kleiner oder größerer Abstand). Die ungenutzte Position der Halterung kann mit der OC-Blende abgedeckt werden.



EINSTELLEN DES WINKELS

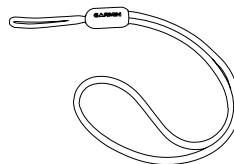
Die GPS-Halterung verfügt über einen einstellbaren Winkel für eine optimale Ablesbarkeit des GPS-Geräts.

Löse die Befestigungsschraube an der Halterung, stelle den Winkel der Halterung ein und ziehe die Befestigungsschraube wieder fest.



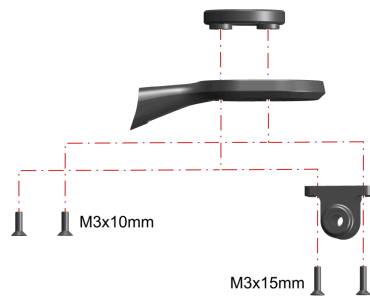
VERWENDUNG DER GPS-SICHERHEITSLleine

Orbea erinnert an die Empfehlung der GPS-Gerätehersteller, die mit Fahrradcomputern mitgelieferte Sicherheitsleine zu verwenden und am Lenker zu befestigen, damit das Gerät im Falle eines Sturzes oder Unfalls nicht beschädigt wird oder verloren geht.



MONTAGE DES KAMERA-/SCHEINWERFERADAPTERS

Für die Montage der Kamerahalterung müssen die spezifischen M3x15 mm Schrauben verwendet werden, bei Verzicht auf deren Montage müssen die Schrauben M3x10 mm verwendet werden. Beide Schraubengrößen sind im Lieferumfang des OC CT-01 GPS-Adapterkits enthalten.



Der Wahoo-Adapter bewirkt, dass die Halterung für Kameras oder Leuchten (falls verwendet) um 90° gedreht wird, daher ist ein GoPro 90°-Adapter (nicht enthalten) erforderlich, um die ursprüngliche Position der Halterung wiederherzustellen.

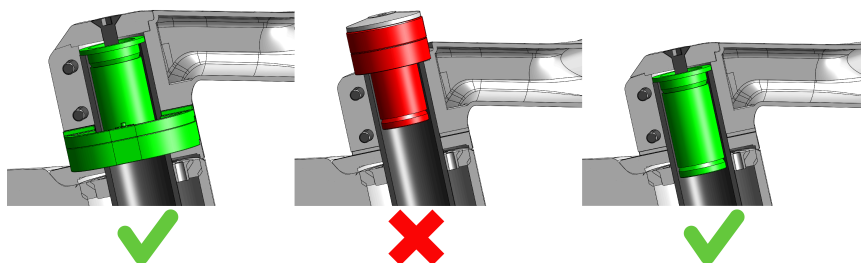


STEUERSATZ-SPACER ZUR MONTAGE ÜBER DEM VORBAU

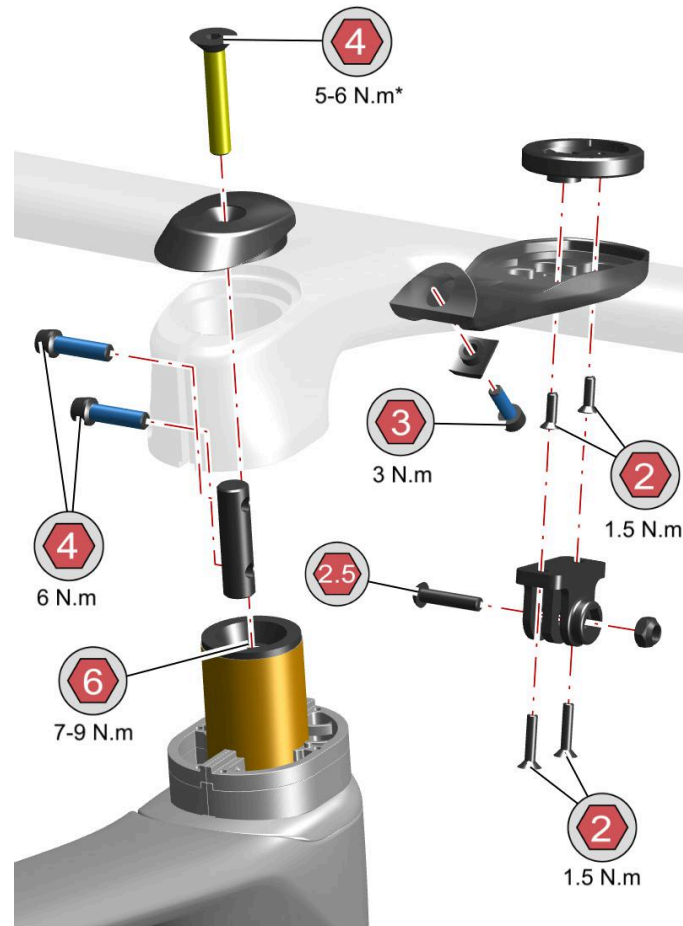
Orbea empfiehlt, bei Gabeln mit Carbonschlauch keine Steuersatz-Spacer über dem Vorbau zu montieren.

Die Montage von Spacern oberhalb des Vorbaus kann dazu führen, dass der Expander im Gabelschaft oberhalb der Mindesthöhe des Vorbaus sitzt. Dies kann zu übermäßiger Materialbelastung und dadurch bedingt zu Unfällen und schweren Verletzungen führen.




Wenn die Position des Vorbaus in der Gabel geändert werden muss und dafür Steuersatz-Spacer über dem Vorbau verwendet werden (das Cockpit SH-RA10-Cockpit ermöglicht zu diesem Zweck die Montage runder Steuersatz-Spacer samt Steuersatzdekel über dem Vorbau), empfiehlt Orbea, nach der endgültigen Positionierung des Cockpits den Gabelschaft passend abzulängen und den Expander neu zu positionieren, um die Verwendung von Spacern über dem Vorbau zu vermeiden.



ANZUGSDREHMOMENTE UND MONTAGEHILFSMITTEL EXPLOSIONSANSICHT



*Anzugsdrehmoment der Steuersatzeinstellschraube nur zur Veranschaulichung. Vor dem Anziehen der Gabelklemmschrauben am Vorbau die Steuersatzeinstellschraube anziehen, bis kein Spiel mehr im Steuersatz vorhanden ist. Für weitere Informationen siehe den Abschnitt zur Montage des Cockpits an kompatiblen Fahrrädern.

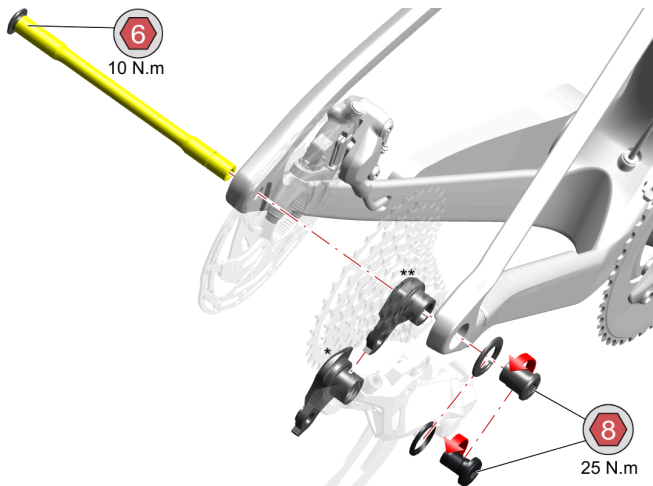
FARBE	ART DES MONTAGEMITTELS	BESCHREIBUNG
	SCHMIERUNG	FETT: Montagefett zur Vermeidung von Geräuschentwicklung und Festsetzen einzelner Teile. Kompatibel mit Carbon- und Aluminiumoberflächen.
	REIBUNG	CARBONPASTE: Montagepaste für Carbonteile zur Erhöhung der Reibung zwischen den verbundenen Elementen.
	SICHERUNG	SCHRAUBENSICHERUNG: Mittelfest. Loctite Typ 243

WARNUNG

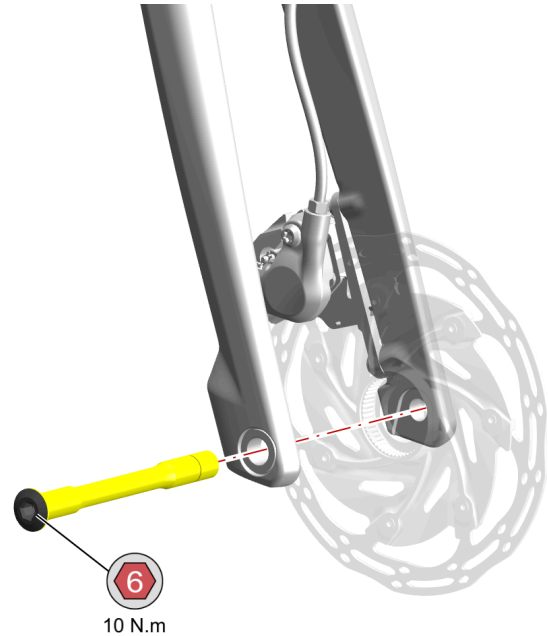
Für alle Teilenummern dieses Aufbaus siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#) in diesem Handbuch.

13 RADACHSEN UND SCHALTAUGEN

HINTERRADACHSE UND SCHALTAUGE




VORDERRADACHSE



*Sram UDH-Schaltauge: Für Sram-kompatible Antriebe (nicht T-Type Direktmontage an den Rahmen)

**Orbea-spezifisches Schaltauge: Für Shimano-kompatible Antriebe

FARBE	ART DES MONTAGEMITTELS	BESCHREIBUNG
	SCHMIERUNG	FETT: Montagefett zur Vermeidung von Geräuschentwicklung und Festsetzen einzelner Teile. Kompatibel mit Carbon- und Aluminiumoberflächen.

WARNUNG

Es gibt zwei unterschiedliche Schaltauken, je nachdem, welche Art von Schaltwerk montiert wird. Bikes mit Sram-Gruppen verwenden das Schaltauge nach Sram UDH-Standard (mit 25 mm Unterlegscheibe). Bikes mit Shimano-Antrieben verwenden ein Orbea-spezifisches Schaltauge.

WARNUNG

Für alle Teilenummern siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#) in diesem Handbuch.

KOMPATIBILITÄT MIT ROLLENTRAINERN

WARNUNG

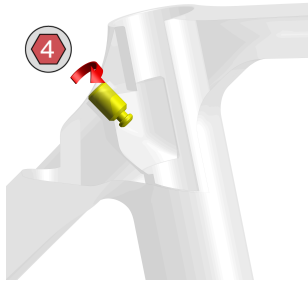
Das Terra Race ist kompatibel mit Direktantriebs-Trainern, das bedeutet, dass du die an deinem Bike montierte Achse verwenden kannst.

Das Terra Race ist nicht kompatibel mit Trainern, bei denen das Hinterrad am Bike montiert bleibt und eine längere Achse montiert werden muss, da das Schaltaupe nicht mit dieser Art von Achsen kompatibel ist.

14 SATTELSTÜTZEN

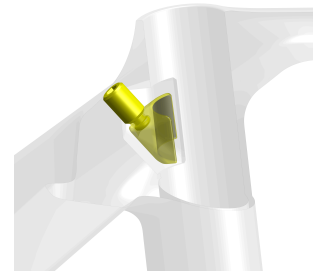
MONTAGE UND DEMONTAGE DER SATTELSTÜTZENSHELLE

1



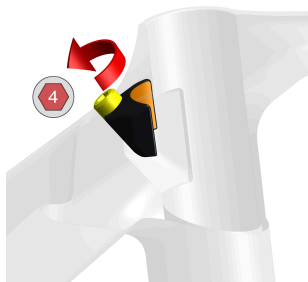
Trage Montagefett auf das Gewinde der unverlierbaren Schraube auf und schraube diese mit einem 4-mm-Innensechskantschlüssel ein, bis der Stift der Schraube über das Gewinde hinausragt.

2



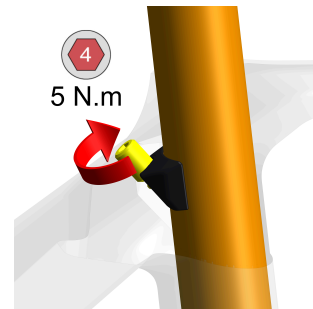
Trage Montagefett auf die Kontaktfläche des Keils mit dem Rahmen auf und führe ihn durch das Sitzrohr ein. Positioniere den Keil in seinem Gehäuse so, dass der Schraubenstift im Keilkanal fixiert ist.

3



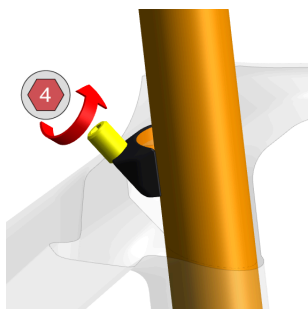
Löse die unverlierbare Schraube, indem du an deren Sicherungskeil ziehst.

4





Trage Carbonpaste auf die Kontaktfläche der Sattelstütze mit dem Rahmen auf und setze sie ein. Mit einem 4 mm Innensechskantschlüssel auf 5 Nm anziehen.

5



Um die Sattelstütze zu entfernen, löse die unverlierbare Schraube, bis der Keil vom Rahmen gestoppt wird und gegen diesen gesichert ist. Nimm nun die Sattelstütze heraus.

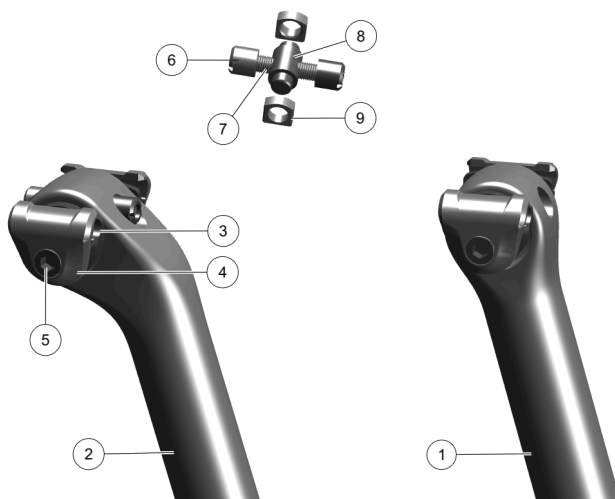
FARBE	ART DES MONTAGEMITTELS	BESCHREIBUNG
	SCHMIERUNG	FETT: Montagefett zur Vermeidung von Geräuschentwicklung und Festsetzen einzelner Teile. Kompatibel mit Carbon- und Aluminiumoberflächen.
	SCHMIERUNG	CARBONPASTE: Montagepaste für Carbonteile zur Erhöhung der Reibung zwischen den verbundenen Elementen.

WARNUNG

Für alle Teilenummern siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#) in diesem Handbuch.

SATTELSTÜTZE OC SP-XP10 / SP-XP10-S

BESTANDTEILE



1. Sattelstützenbasis OC SP-XP10 Carbon Versatz 0 mm 27,2
2. Sattelstützenbasis OC SP-XP10 Carbon Versatz 20 mm 27,2
3. Klemmplatte innen (runde und ovale Sattelgestellrohre)
4. Klemmplatte außen (runde und ovale Sattelgestellrohre)
5. Klemmmutterschraube
6. Sattelwinkelmutter
7. Sattelwinkelschraube
8. Sattelwinkelzylinder Mutter
9. Sattelwinkelgleitlager

TECHNISCHE DATEN

MATERIAL	Carbon
VERFÜGBARE DURCHMESSER	27,2 mm. 31,6 mm (Nicht kompatibel mit Terra Race)
VERFÜGBARE LÄNGEN (bis Sattelgestell)	27,2 mm: 280 mm, 350 mm, 400 mm 31,6 mm: 350 mm, 400 mm
VERFÜGBARE VERSATZMASSE	Versatz 0 mm: (SP-XP10): 27,2 x 280 mm 27,2 x 350 mm 27,2 x 400 mm Versatz 20 mm: (SP-XP10-S): 27,2 x 280 mm 27,2 x 350 mm
MINDESTEINSCHUBTIEFE	280 mm = 90 mm 350 mm = 90 mm 400 mm = 100 mm
SATTELKLEMMVORRICHTUNG	SC03: Null Versatz Kompatibel mit runden (Ø 7 mm) und ovalen (7x9 mm) Rohren

		Neigungseinstellbereich: 20°
GEWICHT einschl. Sattelklemmung +/- 5 %	Versatz 0 mm (SP-XP10):	27,2 x 280 mm = 165 g. 27,2 x 350 mm = 189 g. 27,2 x 400 mm = 208 g.
	Versatz 20 mm (SP-XP10-S):	27,2 x 280 mm = 182 g. 27,2 x 350 mm = 207 g.

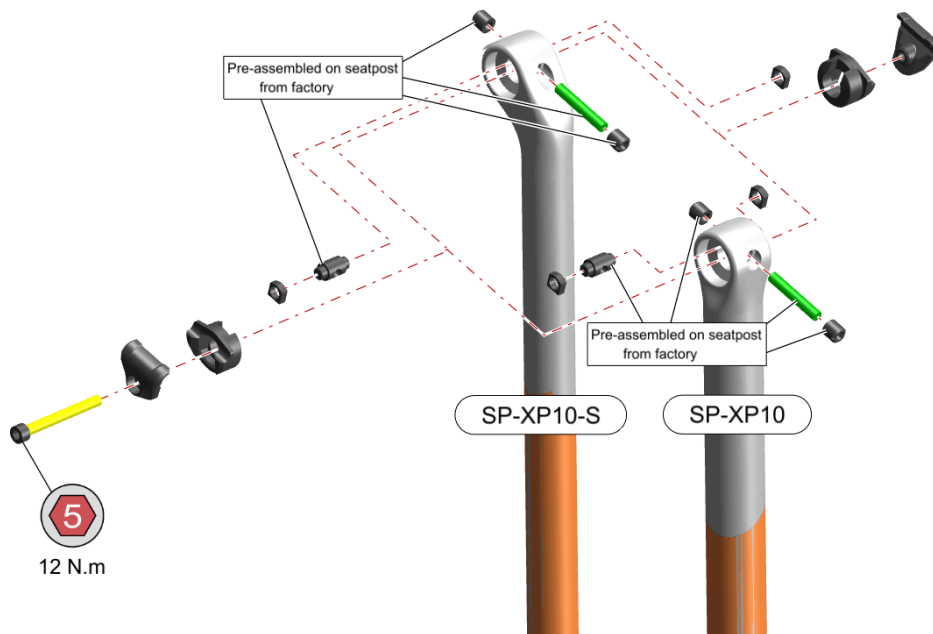
WARNUNG




Für alle Teilenummern siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#) in diesem Handbuch.

WARNUNG

Die Geometrie des Terra Race ist auf Sattelstützen mit 0 mm oder 20 mm Versatz ausgelegt. Der kompatible Sattelstützendurchmesser beträgt 27,2 mm.

EXPLOSIONSANSICHT, MONTAGEMITTEL UND ANZUGSDREHMOMENTE



FARBE	ART DES MONTAGEMITTELS	BESCHREIBUNG
	SCHMIERUNG	FETT: Montagefett zur Vermeidung von Geräuscentwicklung und Festsetzen einzelner Teile. Kompatibel mit Carbon- und Aluminiumoberflächen.
	SCHMIERUNG	CARBONPASTE: Montagepaste für Carboneile zur Erhöhung der Reibung zwischen den verbundenen Elementen.
	SICHERUNG	SCHRAUBENSICHERUNG: Fest. Loctite Typ 638

VORGEHENSWEISE ZUR SATTELMONTAGE UND -NEIGUNGSEINSTELLUNG

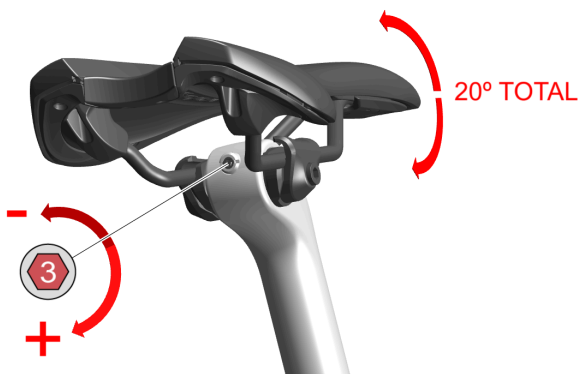
1

Löse die Befestigungsschraube der Sattelklemme.



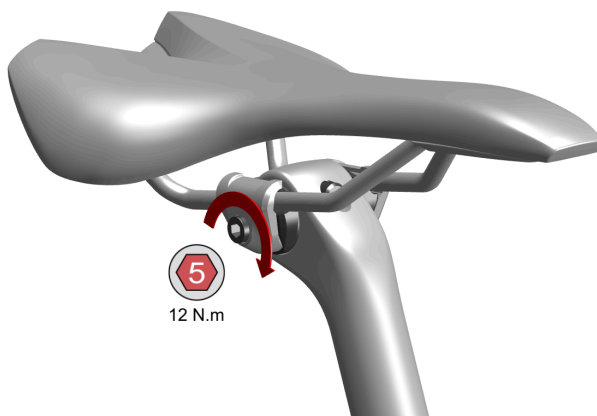
2

Für einen steileren Neigungswinkel die Neigungsschraube lösen und für einen flacheren anziehen.



3

Ziehe die Befestigungsmutter der Sattelklemme mit dem empfohlenen Drehmoment an.

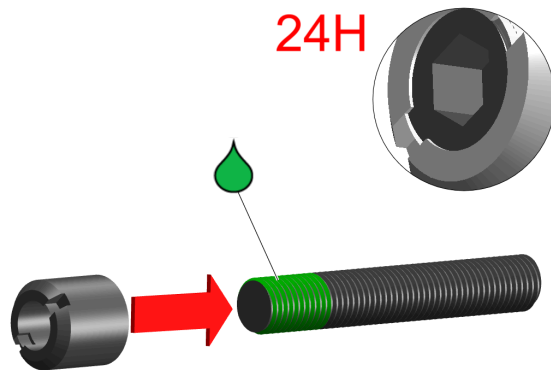


MONTAGE DER NEIGUNGSSCHRAUBE NUR FÜR HÄNDLER

WARNUNG

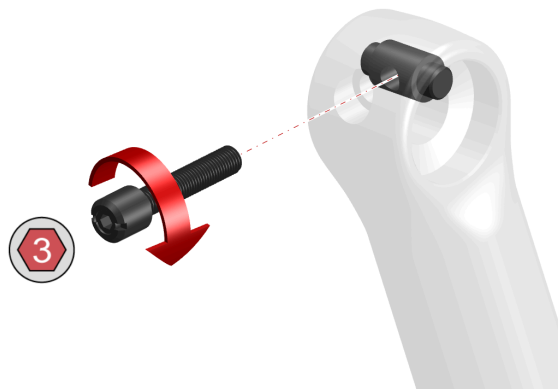
Dieses Verfahren ist für offizielle Orbea-Vertriebe vorgesehen.

1



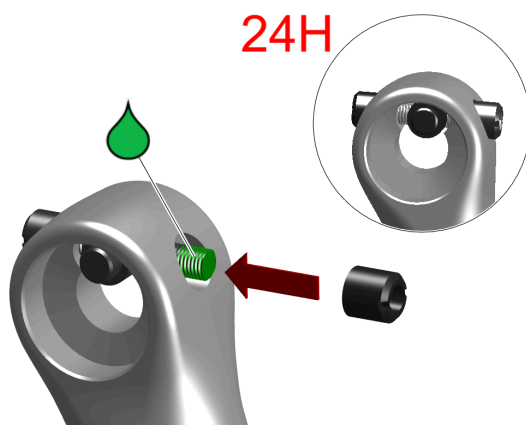
Loctite 638 auf die Neigungsschraube aufbringen und eine der Einstellmutter aufsetzen.

2



Die gewölbte Zylindermutter in ihr Gehäuse an der Sattelstützenbasis einsetzen und die Neigungsschraube nur so weit eindrehen, bis die Mutter eben die Sattelstützenbasis berührt.

3



Loctite 638 auf die andere Seite der Schraube auftragen und die andere Einstellmutter eindrehen, bis sie eben die Sattelstützenbasis berührt. Zwischen Einstellschraube und Mutter sowie der Sattelstützenbasis darf kein Spiel vorhanden sein. Die Baugruppe 24 h lang aushärten lassen.

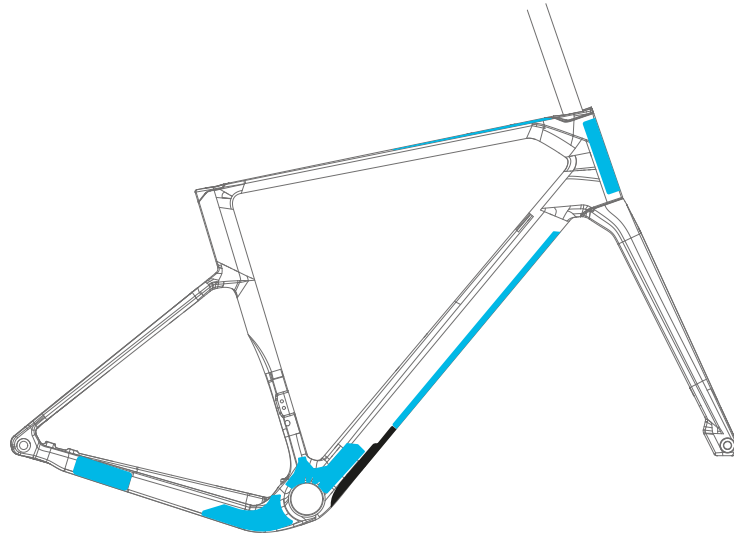
4



Die Sattelklemmung auf die Sattelstütze aufsetzen.

15 RAHMENSCHUTZ

TRANSPARENTE RAHMENSCHUTZAUFKLEBER



TRANSPARENTE RAHMENSCHUTZAUFKLEBER

OBERROHR



UNTERROHR



BEREICH KETTENSTREBE –
TRETLAGER



INNENSEITE LINKE
KETTENSTREBE



AUSSENSEITE LINKE
KETTENSTREBE



BEREICH UNTERROHR –
KETTENSTREBE



INNENSEITE RECHTE
KETTENSTREBE



AUSSENSEITE RECHTE
KETTENSTREBE



STEUERROHR

GRÖSSE XS/S



6 x 8.3 cm

GRÖSSE M/L



6 x 12 cm

GRÖSSE XL/
XXL



6 x 16.5 cm

ANSICHT AM RAHMEN

OBERROHR



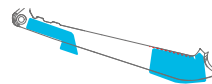
UNTERROHR



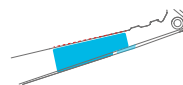
BEREICH TRETLAGER



INNENSEITE LINKE
KETTENSTREBE



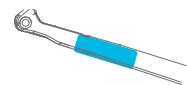
AUSSENSEITE LINKE
KETTENSTREBE



INNENSEITE RECHTE
KETTENSTREBE



AUSSENSEITE RECHTE
KETTENSTREBE



STEUERROHR



ANLEITUNG ZUM ANBRINGEN TRANSPARENTER SCHÜTZER

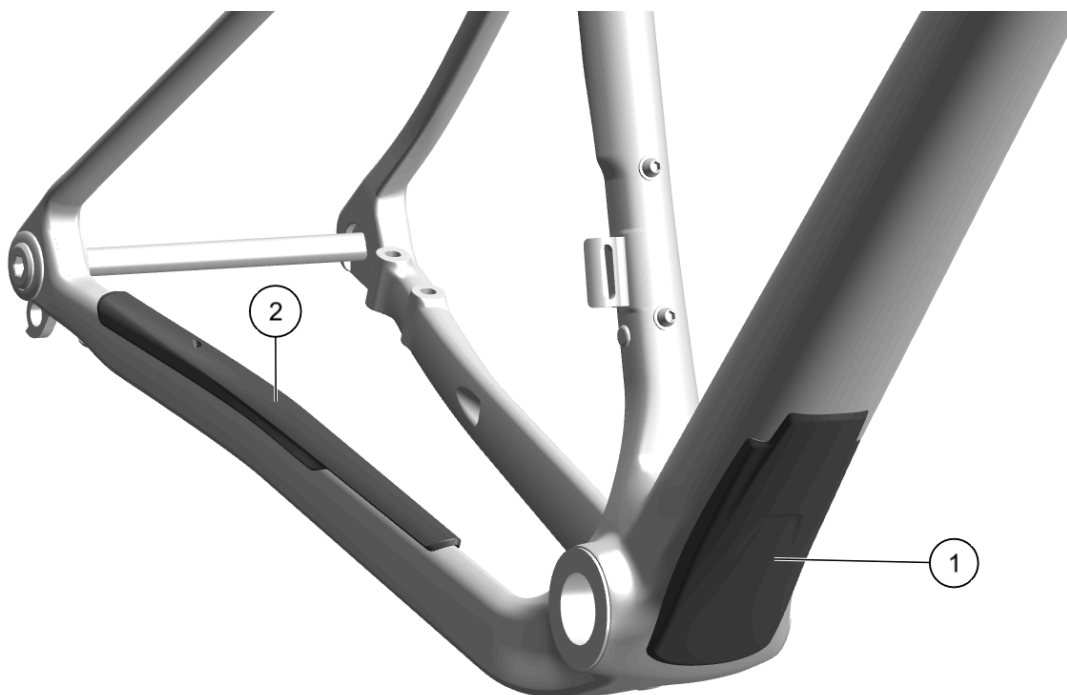
1. Reinige die Rahmenoberfläche mit max. 70 %igem Isoproylalkohol, bis alle Verschmutzungen und Rückstände des vorherigen Schützers entfernt sind.
2. Ziehe die Folie vom Schützer ab, ohne die Klebefläche zu berühren, und bringe den Schützer an der entsprechenden Rahmenstelle passend zur Form des Rahmens an.
3. Drücke etwaige entstandene Luftblasen zur Seite hin heraus.

Hier findest du ein Erklärvideo zur Montage der transparenten Rahmenschutzaufkleber.

WARNUNG

Für alle Teilenummern siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#) in diesem Handbuch.

KUNSTSTOFF-RAHMENSCHÜTZER



1. Unterrohrschutz aus Kunststoff
2. Kettenstrebenprotector aus Kunststoff

WARNUNG

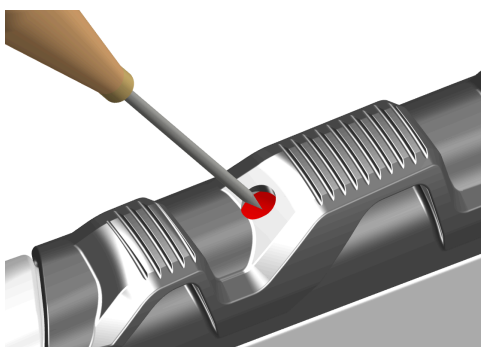
MONTAGE DER SELBSTKLEBENDEN PROTEKTOREN: Zur Montage der selbstklebenden Protektoren zunächst die Montagebereiche mit Isopropylalkohol (Maximalkonzentration 70 %) reinigen, um Schmutz und eventuelle Kleberückstände vorheriger Protektoren zu entfernen. Anschließend die Klebeflächenschutzfolie des neuen Protektors abziehen und den neuen Protektor auf die passende Stelle aufsetzen und dabei auf der gesamten Fläche andrücken, damit der Protektor sich an die Rahmenkontur anpasst und gut haftet.

WARNUNG

Für alle Teilenummern siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#) in diesem Handbuch.

VERWENDUNG DES RECHTEN KETTENSTREBENSCHUTZES BEI KONFIGURATIONEN MIT MECHANISCHEM SCHALTWERK

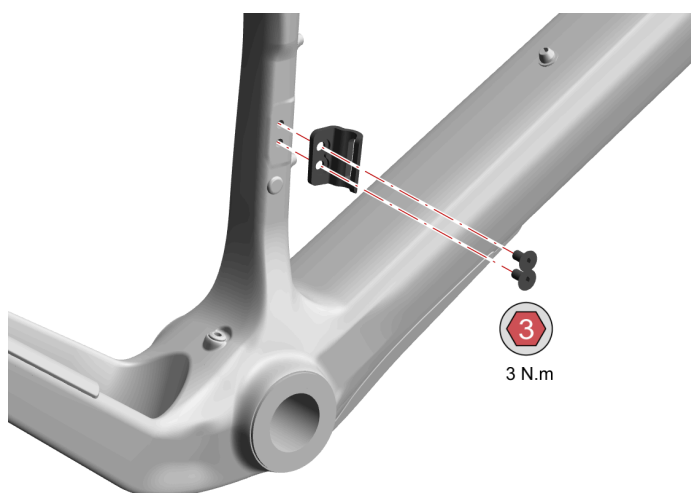
Der rechte Kettenstrebenschutz aus Kunststoff ist kompatibel sowohl mit Konfigurationen mit kabellosem elektronischem Schaltwerk (bei denen das Durchstechen der Austrittslöcher für den Schaltzug nicht erforderlich ist) als auch mit Konfigurationen mit mechanischem Schaltwerk. Bei diesen Konfigurationen kann die Membran des vorgeformten Austrittslochs im Kettenstrebenschutz durchstochen werden, damit die Zughülle für das mechanische Schaltwerk austreten kann.



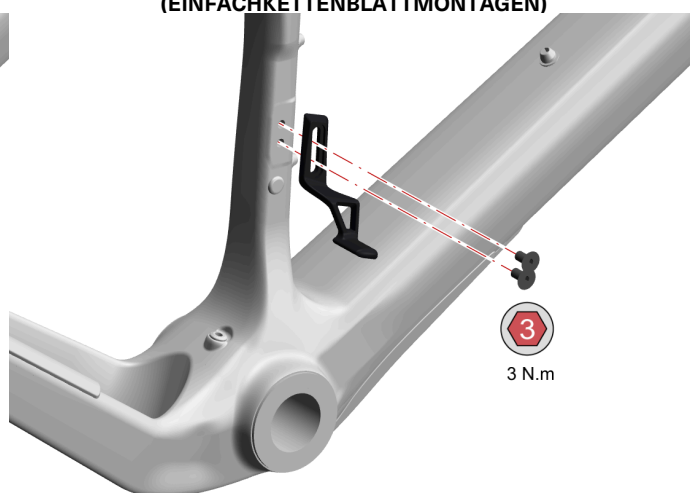
16 SONSTIGE RAHMENTEILE

UMWERFERSOCKEL UND KETTENFÜHRUNG

MONTAGE MIT UMWERFERSOCKEL



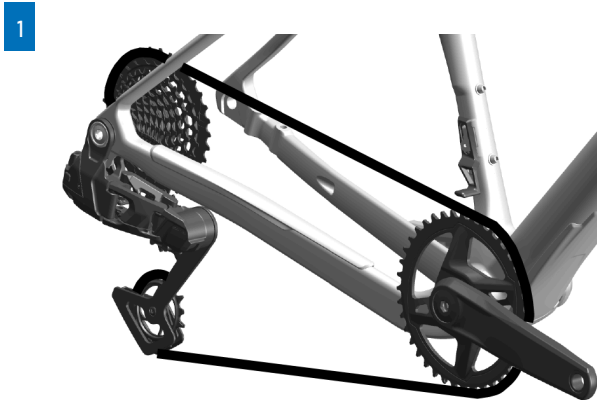
MONTAGE MIT KETTENFÜHRUNG
(EINFACHKETTENBLATTMONTAGEN)



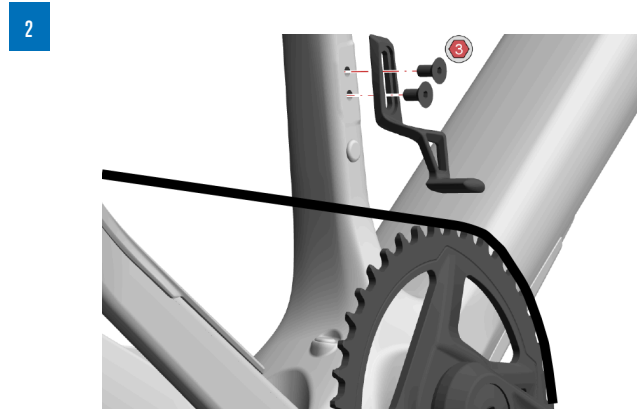
MONTAGE EINER KETTENFÜHRUNG

WARNUNG

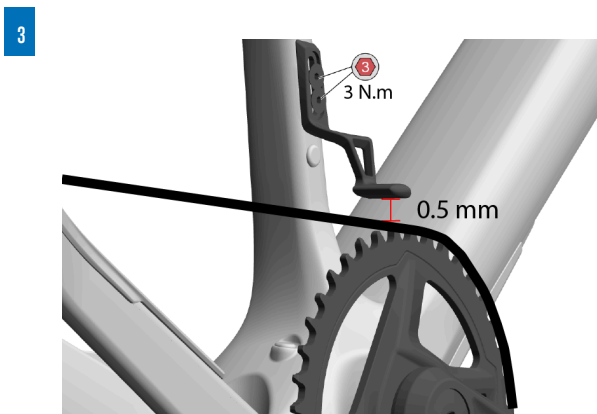
Die Kettenführung des Terra Race ist ausschließlich für die Verwendung mit einem Einfach-Kettenblatt entworfen. Für eine ordnungsgemäße Funktion des Antriebs wird ein Abstand von 0,5 mm zwischen der Unterkante der Kettenführung und der Oberkante der Kette bei Position der Kette auf dem größten Kassettenritzel empfohlen.



Schalte durch, bis die Kette auf dem größten Ritzel der Kassette liegt.



Positioniere die Schrauben zur Fixierung der Kettenführung.



Justiere die Höhe der Kettenführung so, dass der Abstand zwischen der Unterkante der Kettenführung und der Oberkante der Kette 0,5 mm beträgt.

Nach korrekter Höhenausrichtung, ziehe die Schrauben der Kettenführung mit dem vorgegebenen Anzugsdrehmoment fest.

WARNUNG

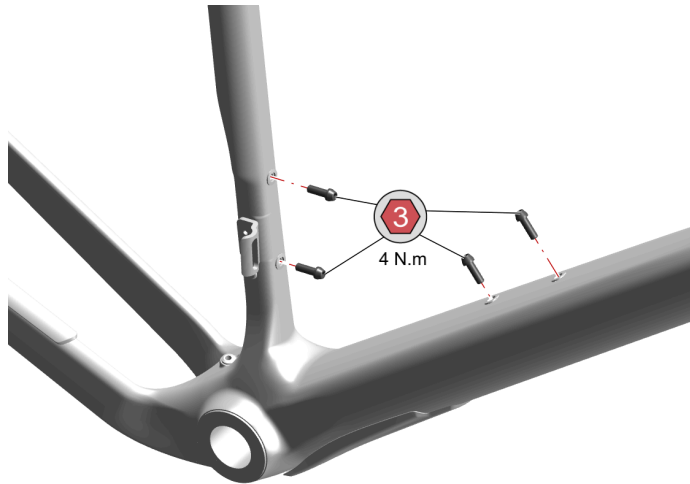
Sollte die Fixierung mit zwei Schrauben die Einstellung der Höhe der Kettenführung einschränken, dann kann diese auch nur mit einer Schraube fixiert werden. Positioniere dafür eine Schraube entweder in der unteren oder der oberen Aufnahme und richte die Kettenführung in der korrekten Höhe aus, so dass der Abstand zwischen dem unteren Rand der Kettenführung und dem oberen Rand der Kette 0,5 mm beträgt, wenn sich die Kette auf dem grössten Ritzel der Kassette befindet.

WARNUNG

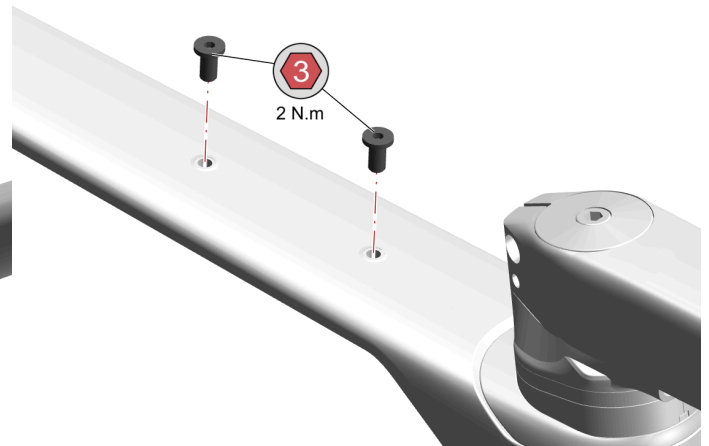
Für alle Teilenummern siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#) in diesem Handbuch.

SCHRAUBEN FÜR FLASCHENHALTER UND OBERROHRTASCHE

FLASCHENHALTERSCHRAUBEN



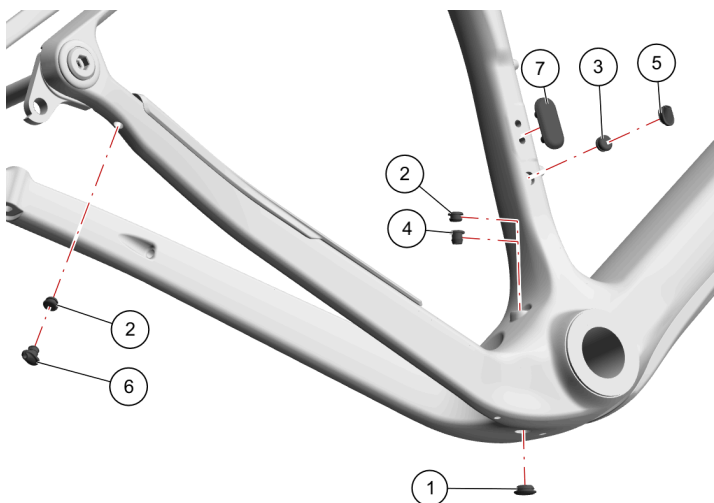
SCHRAUBEN FÜR OBERROHRTASCHE



WARNUNG

Für alle Teilenummern siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#) in diesem Handbuch.

STOPFEN-KIT FÜR KABELFÜHRUNG



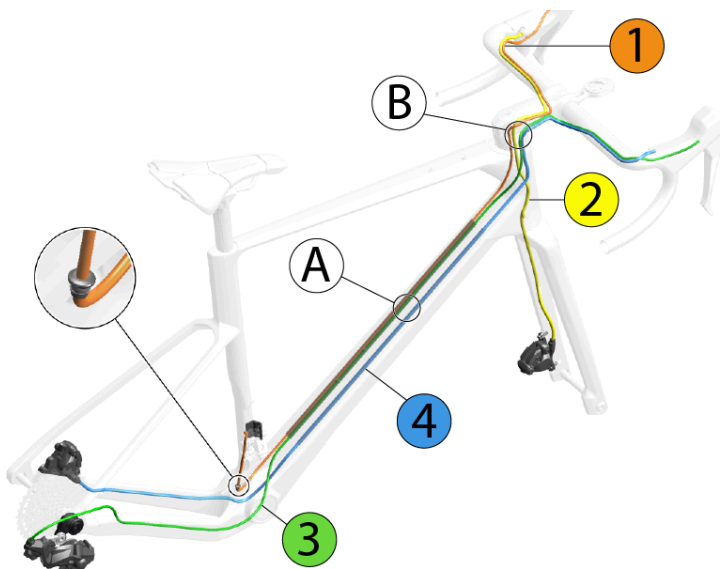
1. Blindstopfen für Tretlager-Kabelführung (alle Aufbauarten)
2. Blindstopfen Sitzrohr und Kettenstrebe (Aufbauten mit Kabellos-Schaltwerk)
3. Umwerfer-Blindstopfen (Aufbauten mit Einfachkettenblatt oder mechanischem Umwerfer)
4. Cable Guide-Stopfen mechanischer Umwerfer
5. Cable Guide-Stopfen Di2-Umwerfer
6. Cable Guide-Stopfen Di2-Schaltwerk
7. Stopfen für 1x (Aufbauten mit Einfachkettenblatt ohne Umwerfer oder Kettenführung)

WARNUNG

Für alle Teilenummern siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#) in diesem Handbuch.

17 KABELFÜHRUNG

FÜHRUNG DER BREMSLEITUNGEN UND KABEL FÜR MECHANISCHE SCHALTUNGEN AM RAHMEN

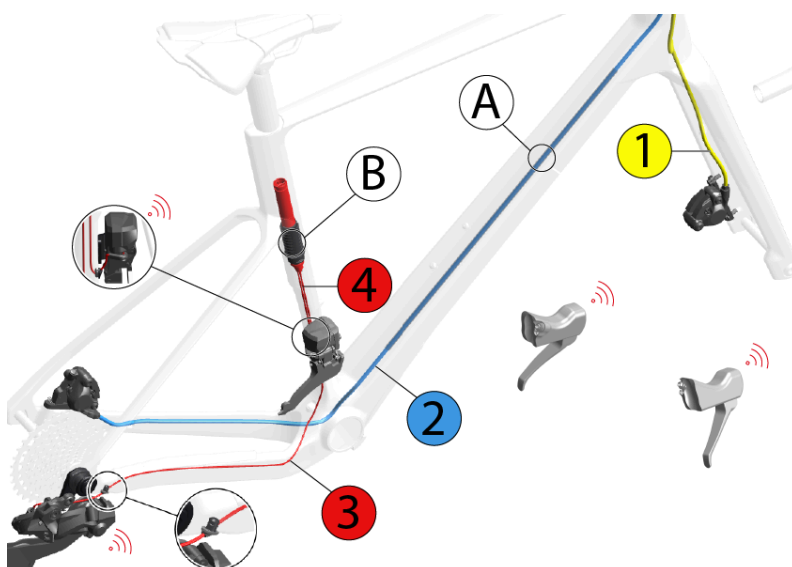


1. Umwerfer
 2. Vorderradbremse
 3. Schaltwerk
 4. Hinterradbremse
- A. Zur Minimierung von Geräusentwicklung beim Fahren wird empfohlen, in den einzelnen Kabelführungen im Unterrohr Schaumstoffhülsen anzubringen.
- B. Siehe den Abschnitt [Kabelführung im HS01-Steuersatz](#)

VERLEGUNG ELEKTRONISCHER SCHALTKABEL IM RAHMEN

WARNUNG

Das Terra Race ist kompatibel sowohl mit komplett drahtlosen elektronischen Schaltungen (Sram) als auch mit Shimano Di2 12-fach-Antrieben mit Drahtlos-Schalthebeln.

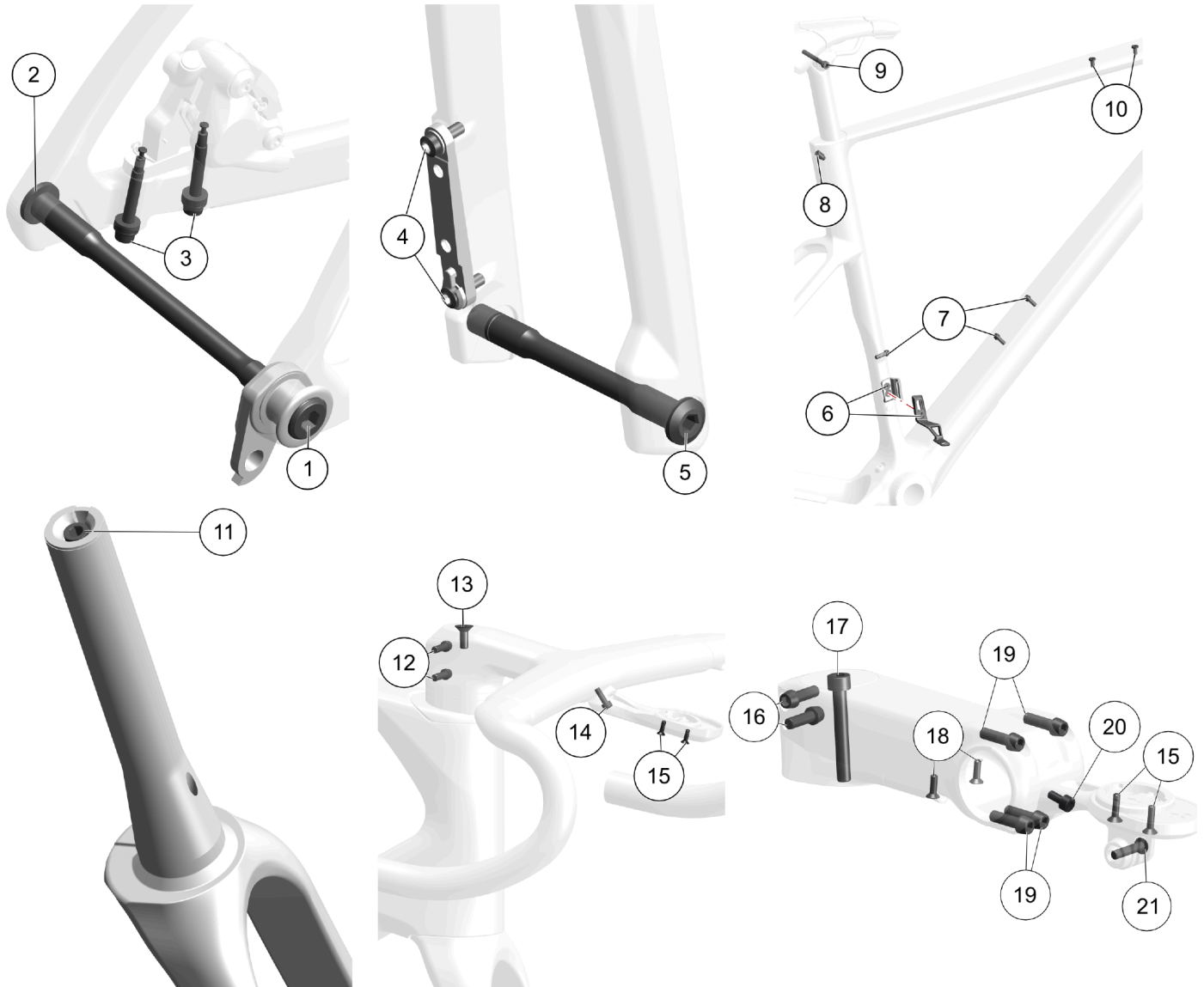


1. Vorderradbremse
 2. Hinterradbremse
 3. Kabel Di2-Akku — Schaltwerk
 4. Kabel Di2-Akku — Umwerfer
- A. Zur Minimierung von Geräusentwicklung beim Fahren wird empfohlen, in den einzelnen Kabelführungen im Unterrohr Schaumstoffhülsen anzubringen.
- B. Di2-Akkuhalterung. Siehe den Abschnitt [Ersatzteile](#)

WARNUNG

Für die bestgeeignete Stopfen-Kombination für deinen Antrieb siehe den Abschnitt [Kabelführungsstopfen](#) in diesem Handbuch.

18 ANZUGSDREHMOMENTE. ÜBERSICHT



NUMMER	KOMPONENTE	WERKZEUG	METRISCH	ANZUGSDREHMOMENT	MAX. LÄNGE DES SCHRAUBENGWINDES
1	Schaltaugenmutter	Innensechskantschlüssel	8 mm	25 Nm	
2	Hinterrad-Steckachse	Innensechskantschlüssel	6 mm	10 Nm	
3	Flat-Mount-Bremssattelschrauben HR	Innensechskantschlüssel oder Torx	4 mm oder T25	6 - 8 N.m	
4	Flat-Mount-Bremssattelschrauben VR	Innensechskantschlüssel oder Torx	4 mm oder T25	6 - 8 N.m	
5	Vorderrad-Steckachse	Innensechskantschlüssel	6 mm	10 Nm	

NUMMER	KOMPONENTE	WERKZEUG	METRISCH	ANZUGSDREH-MOMENT	MAX. LÄNGE DES SCHRAUBENGEWINDES
6	Schrauben für Umwerfersockel / Kettenführung	Innensechskant-schlüssel	3 mm	3 N.m	
7	Flaschenhalterschrauben	Innensechskant-schlüssel	3 mm	4 Nm	20 mm
8	Sattelstützenklemmung	Innensechskant-schlüssel	4 mm	5 Nm	
9	OC XP10 Sattelstützenschraube	Innensechskant-schlüssel	5 mm	12 N.m	
10	Schrauben für Oberrohrtasche	Innensechskant-schlüssel	3 mm	2 Nm	20 mm
11	Carbongabel-Expanderschraube	Innensechskant-schlüssel	6 mm	7-8 Nm	
12	SH-RA10 Vorbauklemmschrauben	Innensechskant-schlüssel	4 mm	6 Nm	
13	SH-RA10 Steuersatzeinstellschraube	Innensechskant-schlüssel	4 mm	*5 – 6 Nm	
14	SH-RA10 Klemmschraube für GPS-Halterung	Innensechskant-schlüssel	3 mm	3 N.m	
15	GPS-Adapterschrauben	Innensechskant-schlüssel	2 mm	1,5 N.m	
16	SH-RP10 Vorbauklemmschrauben	Innensechskant-schlüssel	4 mm	6 Nm	
17	ST-RP10 Steuersatzeinstellschraube	Innensechskant-schlüssel	5 mm	*5 – 6 Nm	
18	Schrauben für untere Abdeckung ST-RP10	Innensechskant-schlüssel	2 mm	2 Nm	
19	ST-RP10 Vorbauklemmplattenschrauben	Innensechskant-schlüssel	4 mm	6 Nm	
20	CM-02 Klemmschraube für GPS-Halterung	Innensechskant-schlüssel	2 mm	2 Nm	
21	Befestigungsschraube für Kamera/Leuchte	Innensechskant-schlüssel	2 mm	1,5 N.m	

*Anzugsdrehmoment der Steuersatzeinstellschraube nur zur Veranschaulichung. Vor dem Anziehen der Gabelklemmschrauben am Vorbau die Steuersatzeinstellschraube anziehen, bis kein Spiel mehr im Steuersatz vorhanden ist. Für weitere Informationen siehe die Abschnitte [Montage des Lenkers SH-RA10](#) bzw. [Montage des Vorbaus ST-RP10](#).

WARNUNG

Bei einem Austausch der Originalschrauben stets die maximale erlaubte Einschraubtiefe jeder Niete beachten. Durch zu tiefes Einschrauben über die erlaubte Maximaltiefe hinaus kann das Carbon beschädigt werden.

19 ERSATZTEILE TERRA RACE 2026

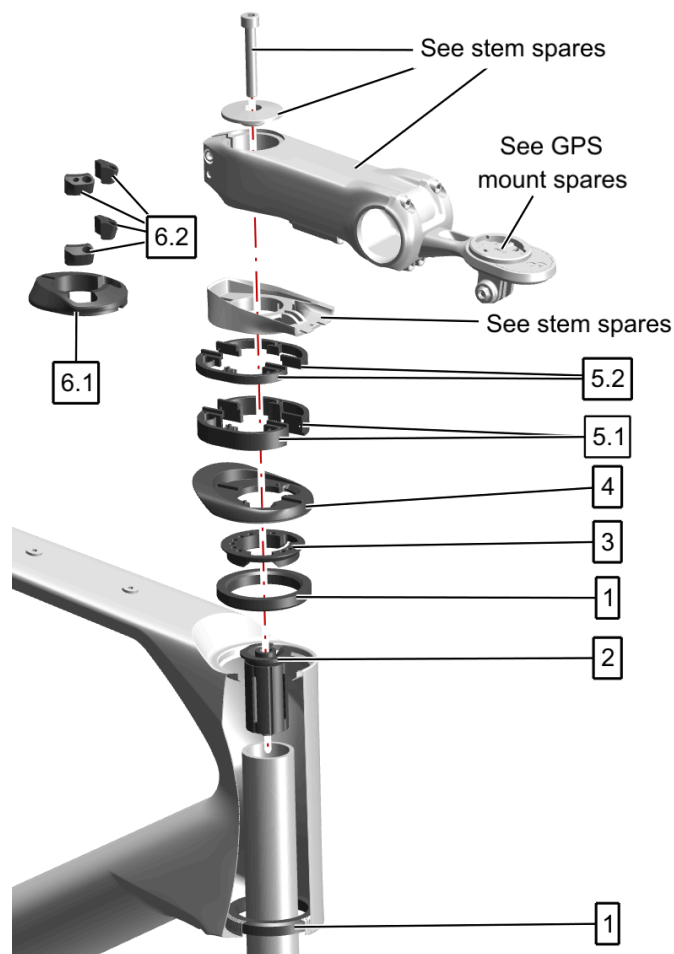
Den vollständigen Orbea Ersatzteilkatalog findest du auf unserer Website:

www.orbea.com/de-de/gear/spare-parts/


Oder gehe direkt zu allen Ersatzteilen für das Terra Race:






[Ersatzteile Terra Race 2026](#)

STEUERSATZ



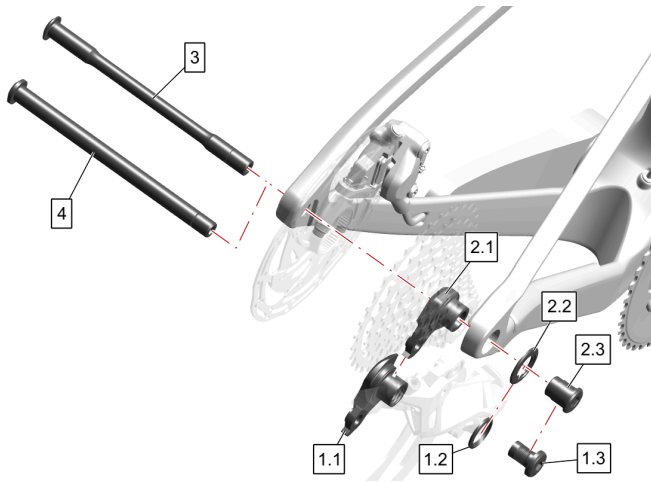
Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken

1. HS01 B STEUERSATZLAGER		TEILE-Nr.: XA41
Kit enthält auch den Gabelkonus, der bei dieser Plattform nicht verwendet wird		ANZ.
	1. Steuersatzlager 1,5 (52 x 40 x 7 mm. 45°/45°)	2

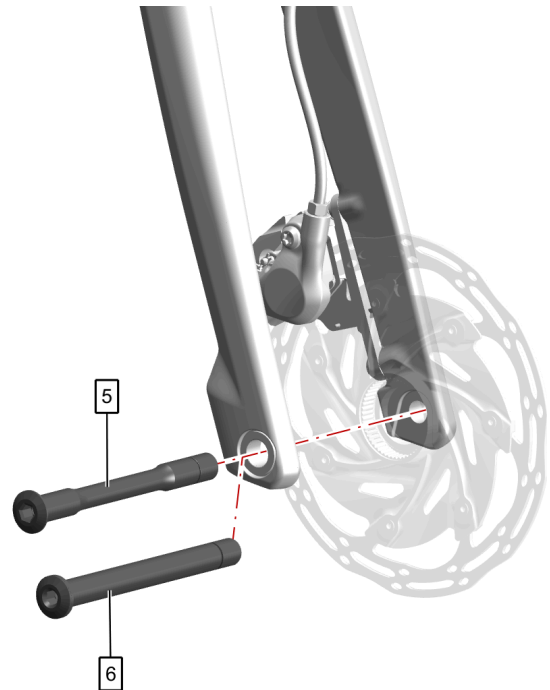
2. STEUERSATZEXPANDER 23,25-24,2		Teile-Nr.: XD61
		ANZ.
	2. Steuersatzexpander für Carbonsattelgabel Durchm. 23,25–24,2 mm	1
3. KOMPRESSIONSRING 1-1/8 HS01 ICR		TEILE-Nr.: XA42
		ANZ.
	3. Zentrierring 1 1/8 ICR 2022	1
4. HS01 STEUERSATZDECKEL TERRA RACE 26		TEILE-Nr.: XI88
		ANZ.
	4. HS01 I-SS01 Steuersatzdeckel oval Terra Race 26	1
5. ICR OVAL I-SS01 HS01 STEUERSATZ-SPACERKIT		TEILE-Nr.: X063
		ANZ.
	5.1 HS01 ICR Steuersatz-Spacer oval 10 mm	2
	5.2 HS01 ICR Steuersatz-Spacer oval 5 mm	2
6. I-SS01 HS01-STEUERSATZ-ADAPTER FÜR STANDARDVORBAUTEN		TEILE-Nr.: X882
Für weitere Informationen zum Adapter für HS01-Standardvorbauten siehe das Handbuch Orbea ICR Steuersätze		
Nicht kompatibel mit Aufbauten mit kabelgebundenen Shimano Di2-Hebeln.		ANZ.
	6.1 Standardvorbau I-SS01 HS01 Adapterkörper	1
	6.2 Standardvorbauadapter Kabeldurchführungen	4

RADACHSEN UND SCHALTAUGEN




HINTERRADACHSE



VORDERRADACHSE



Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken

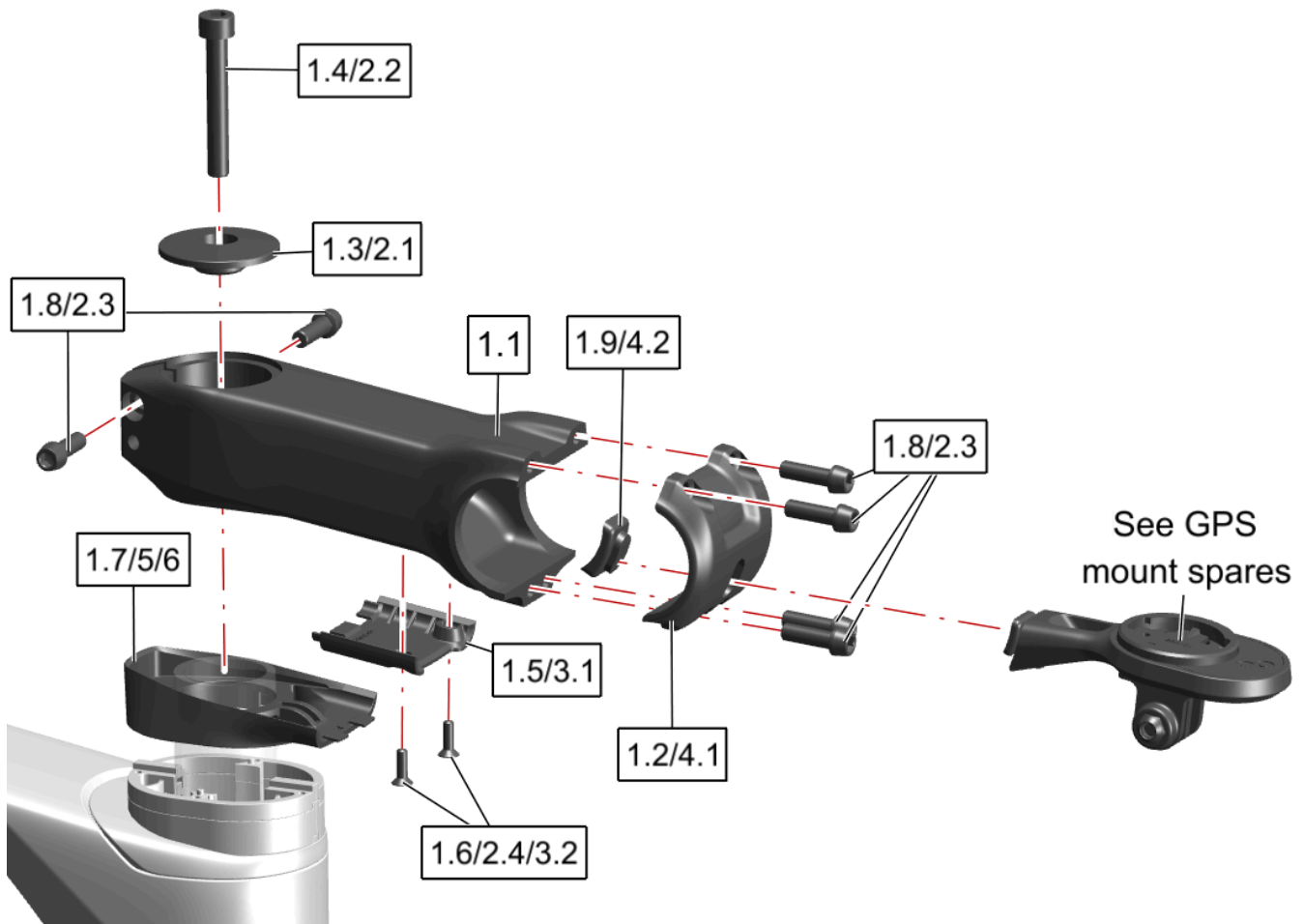
1. SCHALTAUGE SRAM UDH X12. HT-MODELL		TEILE-Nr.: X004
Für Aufbauten mit Nicht-T-Typ Sram-Schaltwerken (Direktmontage an den Rahmen)		ANZ.
	1.1. Schaltauge Sram UDH X12	1
	1.2. Schaltaugen-Unterlegscheibe Sram UDH HT-Option 25 mm	1
	1.3 Schaltaugenschraube Sram UDH	1
2. SCHALTAUGE FÜR TERRA 26 SHIMANO-MODELLE		TEILE-NR.: XI65
Für Aufbauten mit Shimano-Schaltwerk.		ANZ.
	2.1. Schaltauge für Terra 26 Shimano-Modelle	1
	2.2 Schaltaugen-Unterlegscheibe für Terra 26 Shimano-Modelle	1
	2.3 Schaltaugenklemmschraube für Terra 26 Shimano-Modelle	1
3. HINTERRADACHSE 12 x 169 (1,0 x 14) LITE		TEILE-NR.: XI74
		ANZ.
	3. Hinterradachse 12 x 169 (Gewinde 1,0 x 14)	1

4. HINTERRADACHSE 12 x 169 (1,0 x 14) MASSIV		TEILE-NR.: XH86
		ANZ.
	4. Hinterradachse 12 x 169 (Gewinde 1,0 x 14) massiv	1


5. VORDERRADACHSE 12 x 119 (1,0 x 13) LITE		TEILE-NR.: XI73
		ANZ.
	5. Vorderradachse 12 x 119 (Gewinde 1,0 x 13) LITE	1




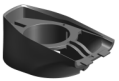

6. RADACHSE VORNE 12 x 119 (1,0 x 14) HOHLACHSE		TEILE-NR.: XH85
		ANZ.
	6. Vorderrad-Hohlachse 12 x 119 (Gewinde 1,0 x 14 mm)	1

VORBAU OC ST-RP10

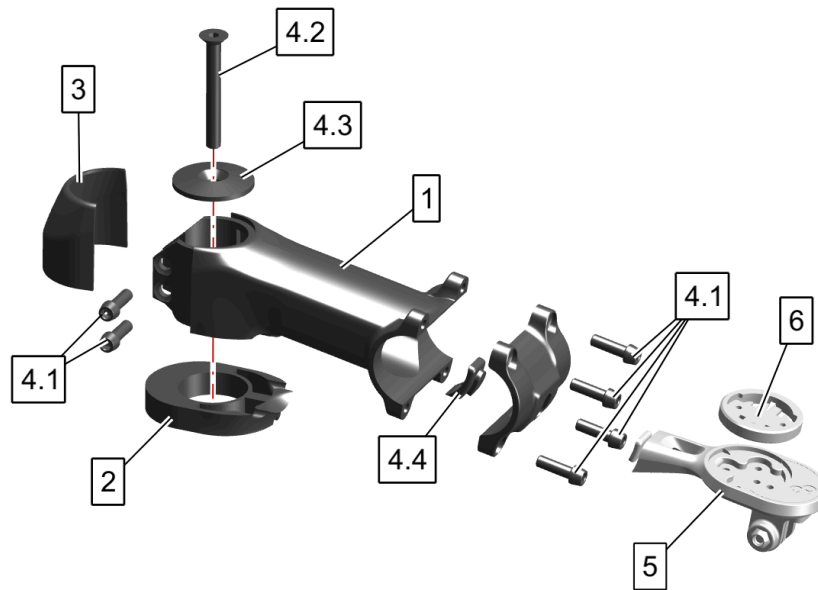


Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken




1. VORBAU OC ST-RP10 I-FC02		TEILE-NR.: C018
Erhältlich in den Längen 70, 80, 90, 100, 110, 120 und 130 mm. Beim 70-mm-Vorbau wird kein unterer Deckel verwendet.		ANZ.
	1.1 Vorbau ST-RP10 (verschiedene Größen)	1
	1.2 Klemmplatte RP10 I-FC02	1
	1.3 Steuersatzdeckel RP10	1
	1.4 Steuersatzeinstellschraube M6 x 40 mm DIN912	1
	1.5 ICR unterer Deckel (verschiedene Größen)	1
	1.6 Schraube M3 x 10 mm DIN 7991	2
	1.7 RP10 Vorbau-Kabelführung oval 18 mm Stack	1
	1.8 Schraube M5 x 15 mm DIN912 für Klemmplatte und Steuersatz	6
	1.9 I-FC02 Klemmplattenblindstopfen	1

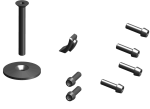


2. KLEINTEILE-KIT VORBAU OC ST-RP10			TEILE-Nr.: X066
			ANZ.
	2.1	Steuersatzdeckel RP10	1
	2.2	Steuersatzeinstellschraube M6 x 40 mm DIN912	1
	2.3	Schraube M5 x 15 mm DIN912 für Klemmplatte und Steuersatz	6
	2.4	Schraube M3 x 10 mm DIN 7991	2
3. UNTERER DECKEL OC RP10 GRÖSSENSPEZIFISCH			TEILE-Nr.: X067
Größenspezifisch entsprechend der jeweiligen Vorbaugröße. Beim 70-mm-Vorbau wird kein unterer Deckel verwendet.			ANZ.
	3.1	ICR unterer Deckel (verschiedene Größen)	1
	3.2	Schraube M3 x 10 mm DIN 7991	2
4. KLEMMPLATTE ST-RP10 I-FC02			TEILE-Nr.: XA09
			ANZ.
	4.1	Vorbauklemmplatte ST-RP10 I-FC02	1
	4.2	I-FC02 Klemmplattenblindstopfen	1
5. ICR-KABELFÜHRUNG ST-RP10-VORBAU. 18 MM STACK			TEILE-Nr.: X064
			ANZ.
	5.	ICR-Kabelführung ST-RP10-Vorbau. 18 mm Stack	1
6. ICR-KABELFÜHRUNG ST-RP10-VORBAU. 10 MM STACK			TEILE-Nr.: XF15
			ANZ.
	6.	ICR-Kabelführung ST-RP10-Vorbau. 10 mm Stack	1

VORBAU OC ST-RP11

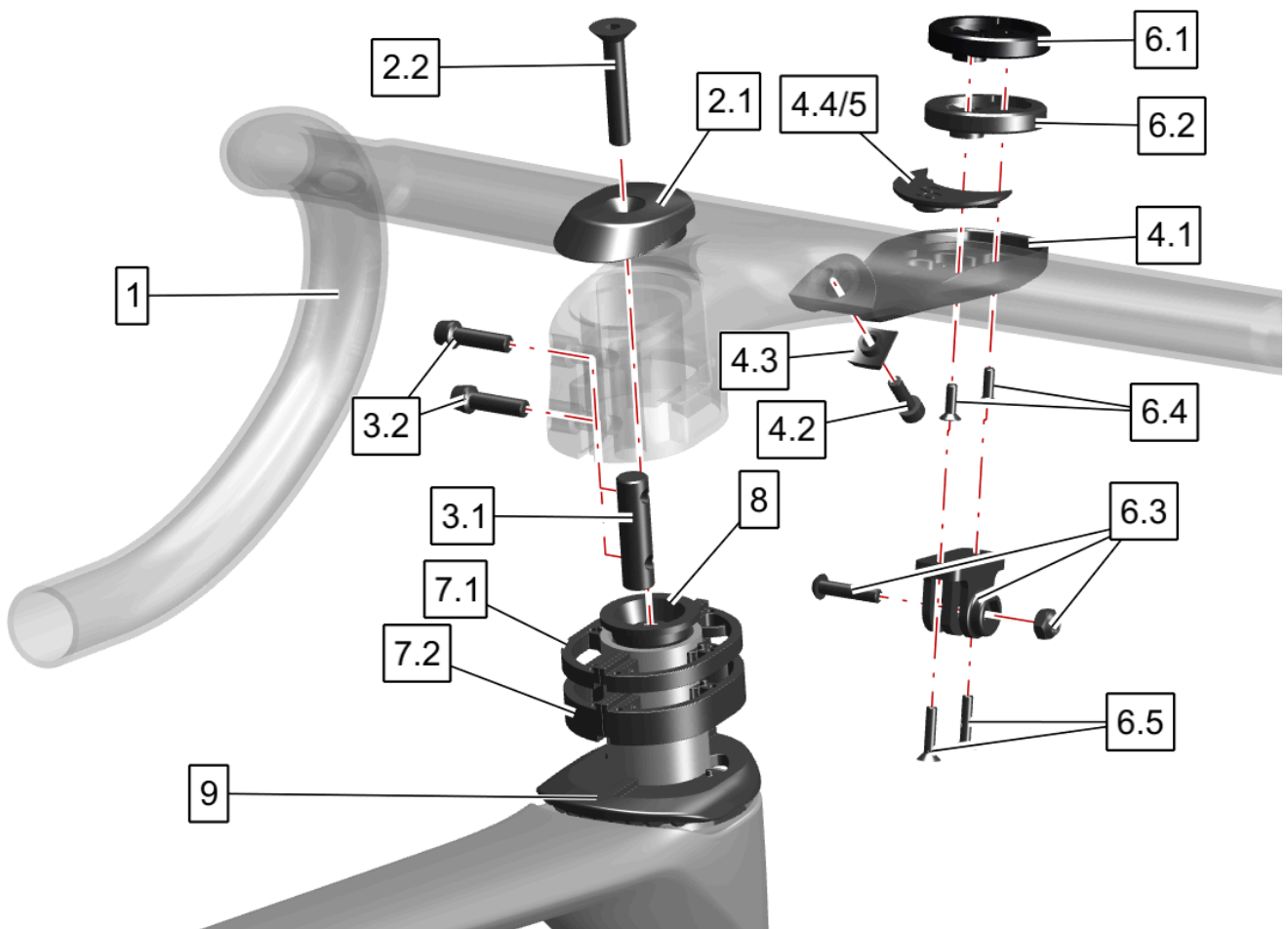


Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken




1. VORBAU OC ST-RP11 I-FC02		TEILE-Nr.: C069
Erhältlich in den Längen 70, 80, 90, 100, 120 und 130 mm. Nur für elektronische Schaltungen mit Drahtlos-Schalthebeln		ANZ.
	1.1 Vorbau ST-RP11 (verschiedene Größen)	1
	1.2 Klemmplatte RP11 I-FC02	1
	1.3 Steuersatzdeckel RP11	1
	1.4 Steuersatzeinstellschraube M6 x 35 mm DIN7991	1
	1.5 Schraube M5 x 15 mm DIN912 R8 für Klemmplatte und Steuersatz	6
	1.6 Hinterer Deckel RP11	1
	1.7 Kabeldurchführung für Klemmplatte I-FC02	1
2. KABELFÜHRUNG ICR HS01 I-SS01 ST-RP11 OVAL		TEILE-Nr.: XD70
Ermöglicht nur Verkabelung von Bremsleitungen.		ANZ.
	2. Kabelführung ICR HS01 ST-RP11 Oval I-SS01	1
3. HINTERER DECKEL ST-RP11		TEILE-Nr.: XD71
		ANZ.
	3. Hinterer Deckel ST-RP11	1







4. KLEINTEILE-KIT VORBAU OC ST-RP11			TEILE-Nr.: XD72
			ANZ.
	4.1	Schraube M5 x 15 mm DIN912 R8 für Klemmplatte und Steuersatz	1
	4.2	Steuersatzzeinstellschraube M6 x 35 mm DIN7991	1
	4.3	Steuersatzdeckel RP11	1
	4.4	Kabeldurchführung für Klemmplatte I-FC02	6
5. COMPUTERHALTERUNG OC CM-02 I-FC02			TEILE-Nr.: C049
			ANZ.
	5.1	CM-02 Basis	1
	5.2	Adapter für Garmin/Sigma	1
	5.3	Adapter für Wahoo/Bryton	1
	5.4	OC Logobesatz	1
	5.5	Klemmplattenbefestigungsmutter	1
	5.6	Klemmplattenbefestigungsunterlegscheibe	1
	5.7	Klemmplattenbefestigungsschraube	1
	5.8	GPS-Adapterschraube M3x10 DIN7991	2
	5.9	Kamera-/Leuchtenhalterung	1
	5.10	Befestigungsschraube für Kamera/Leuchte	1
	5.11	Befestigungsmutter für Kamera/Leuchte	1
	5.12	Halterungsbefestigungsschraube M3x15 DIN7991	2
6. CT01 ADAPTER FÜR CM-01/CM-02			TEILE-Nr.: C053
			ANZ.
	6.1	Garmin/Sigma/Wahoo/Bryton Adapter	3
	6.2	GPS-Adapterschraube M3x10 DIN7991	2
	6.3	Befestigungsschraube für Kamera/Leuchte	1
	6.4	Befestigungsschraube für Kamera/Leuchte	2
	6.5	Kamera-/Leuchtenhalterung	1
	6.6	Befestigungsmutter für Kamera/Leuchte	1

ERSATZTEILE FÜR DAS INTEGRIERTE COCKPIT SH-RA10

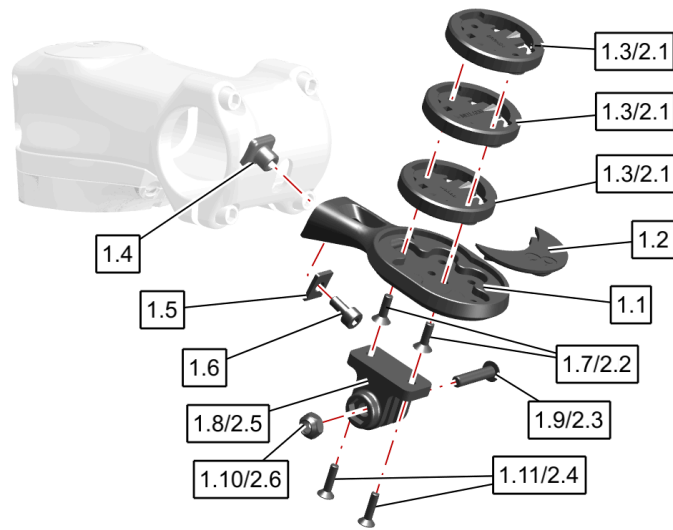


Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken



1. INTEGRIERTES COCKPIT OC SH-RA10		TEILE-Nr.: C082
SH-RA10-Komplett-Set in der ausgewählten Größe. Inkl. Steuersatzdeckel und GPS-Halterung.		ANZ.
	1. SH-RA10 Cockpit-Komplettset	1
2. SH-RA10 STEUERSATZDECKEL-KIT		ART-Nr.: XI02
SH-RA10-Komplett-Set in der ausgewählten Größe. Inkl. Steuersatzdeckel und GPS-Halterung.		ANZ.
	2.1 Deckel SH-RA10	1
	2.2 Einstellschraube M6x35 mm DIN7991	1
3. SH-RA10 SET ZYLINDERMUTTER + GABELKLEMMSCHRAUBEN		ART-Nr.: XI03
SH-RA10-Komplett-Set in der ausgewählten Größe. Inkl. Steuersatzdeckel und GPS-Halterung.		ANZ.
	3.1 SH-RA10 Zylinder Mutter	1
	3.2 Schraube M5x17 mm	2

4. SH-RA10 GPS-HALTERUNGS-KIT		ART-Nr.: XI04
		ANZ.
	4.1 SH-RA10 Basis für GPS-Halterung	1
	4.2 Schraube M4 x 16 DIN7380	1
	4.3 Halterungs-Grundplatte	1
	4.4 Deckel mit OC-Logo	1
5. OC CM-01/02/SH-RA10 LOGO-DECKEL		ART-Nr.: XI05
Für CM01/02/SH-MP10 GPS-Halterungen		ANZ.
	5. OC-Logoblende für ungenutzte Position	1
6. CM-01/CM-02/SH-RA10 CT01 ADAPTER		TEILE-Nr.: C053
Für CM01/02/SH-MP10 GPS-Halterungen		ANZ.
	6.1 Adapter für Garmin/Sigma	1
	6.2 Adapter für Wahoo	1
	6.3 Halterung für Kamera/Beleuchtung (inkl. Schraube und Mutter)	1
	6.4 GPS-Adapterschraube M3x10 DIN7991	2
	6.5 Schraube M3x15 DIN7991 zur Befestigung der Kamerahalterung	2
7. ICR OVAL I-SS01 HS01 STEUERSATZ-SPACERKIT		TEILE-Nr.: X063
		ANZ.
	7.1 HS01 ICR I-SS01 Steuersatz-Spacer oval 5 mm	2
	7.2 HS01 ICR I-SS01 Steuersatz-Spacer oval 10 mm	2
8. EXPANDER ø 23,25-24,2		Teile-Nr.: XD61
Für Gabeln mit 1-1/8" Carbonschaft		ANZ.
	8. Expander ø 23,25-24,2	1
9. HS01 STEUERSATZDECKEL TERRA RACE 26		TEILE-NR.: XI88
		ANZ.
	9. HS01 I-SS01 Steuersatzdeckel oval Terra Race 26	1

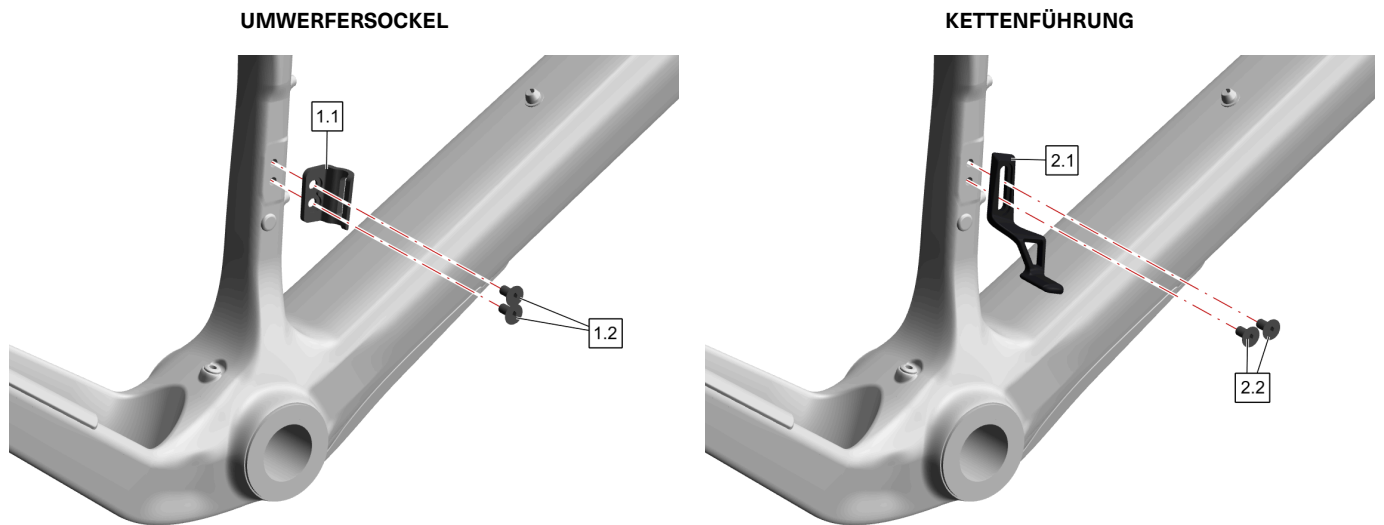
GPS-HALTERUNG OC CM-02





Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken

1. COMPUTERHALTERUNG OC CM-02 I-FC02			TEILE-NR.: C049
			ANZ.
	1.1	CM-02 Basis	1
	1.2	OC Logobesatz	1
	1.3	Garmin/Sigma/Wahoo Adapter	3
	1.4	Klemmplattenbefestigungsmutter	1
	1.5	Klemmplattenbefestigungsunterlegscheibe	1
	1.6	Klemmplattenbefestigungsschraube	1
	1.7	GPS-Adapterschraube M3x10 DIN7991	2
	1.8	Kamera-/Leuchtenhalterung	1
	1.9	Befestigungsschraube für Kamera/Leuchte	1
	1.10	Befestigungsmutter für Kamera/Leuchte	1
	1.11	Halterungsbefestigungsschraube M3x15 DIN7991	2
2. CT01 ADAPTER FÜR CM-01/CM-02			TEILE-Nr.: C053
			ANZ.
	2.1	Garmin/Sigma/Wahoo Adapter	3
	2.2	GPS-Adapterschraube M3x10 DIN7991	2
	2.3	Befestigungsschraube für Kamera/Leuchte	1
	2.4	Halterungsbefestigungsschraube M3x15 DIN7991	2
	2.5	Kamera-/Leuchtenhalterung	1
	2.6	Befestigungsmutter für Kamera/Leuchte	1

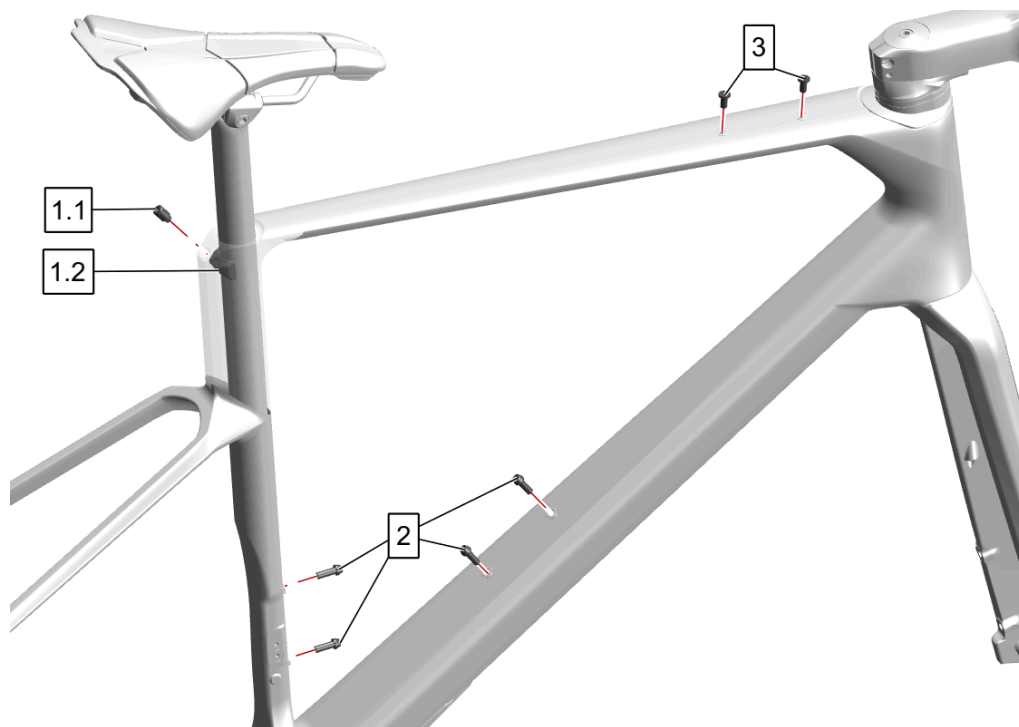
UMWERFERSOCKEL UND KETTENFÜHRUNG





Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken

1. UMWERFERSOCKEL-KIT FÜR TERRA RACE 26		TEILE-NR.: XI95
		ANZ.
	1.1 Umwerfersockel für Terra Race 26	1
	1.2 Edelstahlschrauben M5 x 10 BN1206	2
2. KETTENFÜHRUNGS-KIT FÜR TERRA RACE 26		TEILE-NR.: XI93
		ANZ.
	2.1 Kettenführung für Terra Race 26	1
	2.2 Edelstahlschrauben M5 x 10 BN1206	2

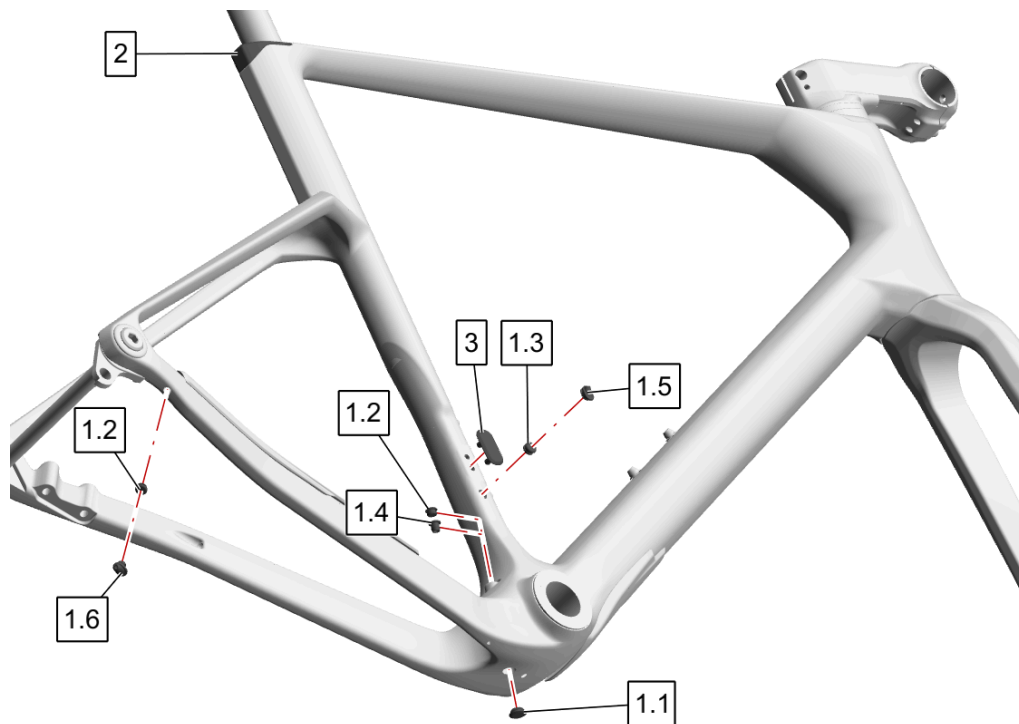
RAHMENZUBEHÖR



Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken

1. SATTELSTÜTZENKEIL-KIT 27,2		TEILE-NR.: XH84
		ANZ.
	1.1 Gewindestift mit Pin M8 x 11,8 2025	1
	1.2 Sattelklemmkeil 2025	1
2. SCHRAUBEN-KIT FLASCHENHALTER		TEILE-Nr.: X449
		ANZ.
	2. Flaschenhalter-Schraubenkit M5 x 15	2
3. OBERROHR-SCHRAUBENKIT FÜR TERRA RACE 26		TEILE-NR.: XI96
		ANZ.
	3. Oberrohr-Schraubenkit M5 x 10	2

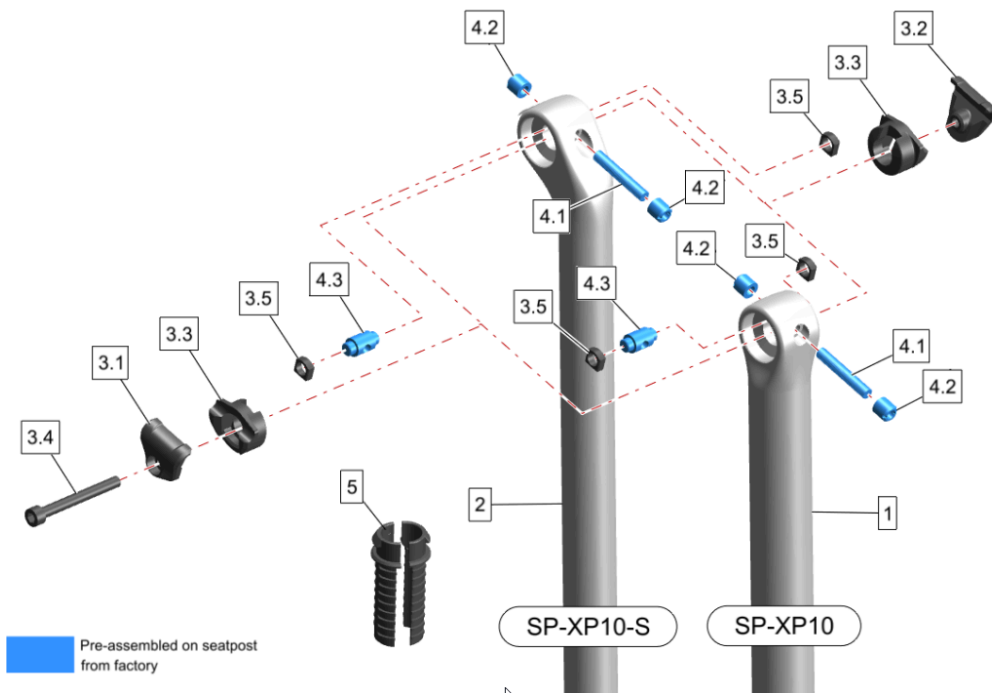
RAHMENZUBEHÖR



Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken


1. CABLE GUIDE STOPFEN-KIT FÜR TERRA RACE 26		TEILE-NR.: XI94
		ANZ.
	1.1 Cable Guide-Stopfen Tretlager	1
	1.2 Blindstopfen Sitzrohr und Kettenstrebe	2
	1.3 Kettenführungs-Blindstopfen	1
	1.4 Cable Guide-Stopfen mechanischer Umwerfer	1
	1.5 Cable Guide-Stopfen Di2-Umwerfer	1
	1.6 Cable Guide-Stopfen Di2-Schaltwerk	1
2. SATTELSTÜTZEN-KLEMMSCHELLE 27,2 FÜR TERRA RACE 26		TEILE-NR.: XI92
		ANZ.
	2. Sattelstützen-Klemmschelle 27,2 für Terra Race 26	1
3. Kappe für 1x		TEILE-Nr.: XA59
Zum Verdecken der Ösen bei Aufbauten mit Einfachkettenblatt		ANZ.
	3. Kappe für 1x	1


SATTELSTÜTZE OC XP10 / XP10-S



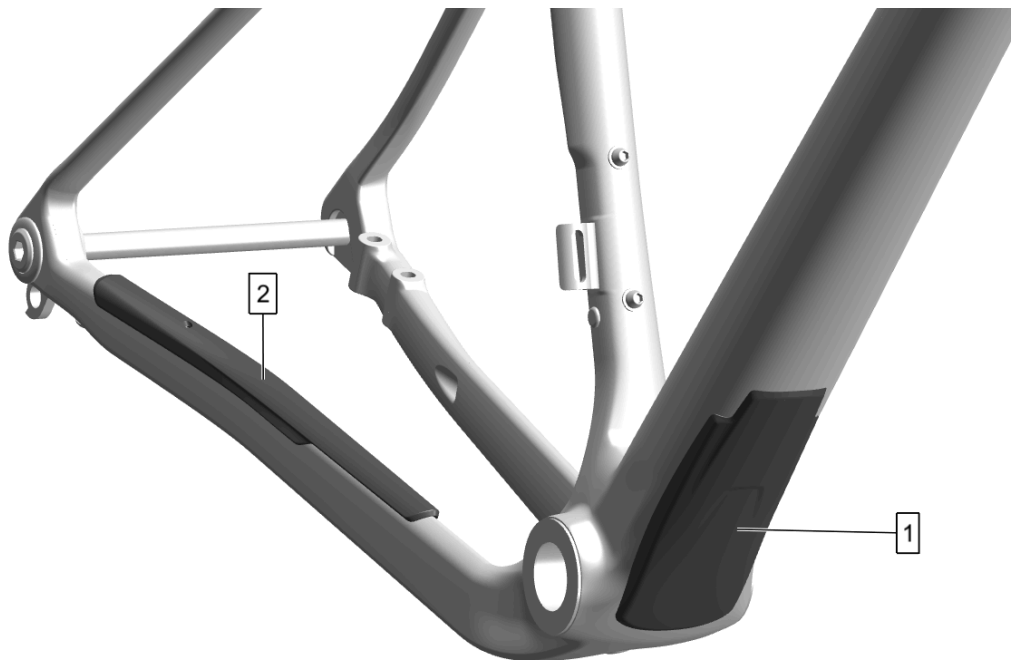
Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken

1. Sattelstütze OC SP-XP10 SB0		TEILE-NR.: C038
Neigungsschraube und -muttern vormontiert		ANZ.
	1.1 Sattelstütze SP-XP10 Carbon 27,2 mm Versatz 0 mm	1
	1.2 Klemmung SC03 Runde und ovale Sattelgestelle	1
2. SATTELSTÜTZE OC SP-XP10 SB20		TEILE-NR.: C040
Neigungsschraube und -muttern vormontiert		ANZ.
	2.2 Sattelstütze SP-XP10-S Carbon 27,2 mm Versatz 20 mm	1
	2.2 Klemmung SC03 Runde und ovale Sattelgestelle	1
3. SATTELSTÜTZE XP10 KLEMMUNGS-KIT SC03		TEILE-Nr.: XA64
		ANZ.
	3.1 Klemmung SC03 außen rechts	1
	3.2 Klemmung SC03 außen links	1
	3.3 SC03 Klemmung innen	2
	3.4 Schraube M6 x 52 mm DIN912	1
	3.5 Gleitlager	2

4. SP-XP10 NEIGUNGSSCHRAUBEN-KIT			TEILE-Nr.: XD67
			ANZ.
	4.1	Neigungsschraube für OC Sattelstütze	1
	4.2	Mutter für OC Sattelstützen-Neigungsschraube	2
	4.3	OC Sattelstützenzylindermutter	1

5. DI2 SATTELSTÜTZEN-BATTERIEHALTERUNG 27,2			TEILE-Nr.: XA66
			ANZ.
	5.	Di2-Akkuhalterung für 27,2-mm-Sattelstütze	1

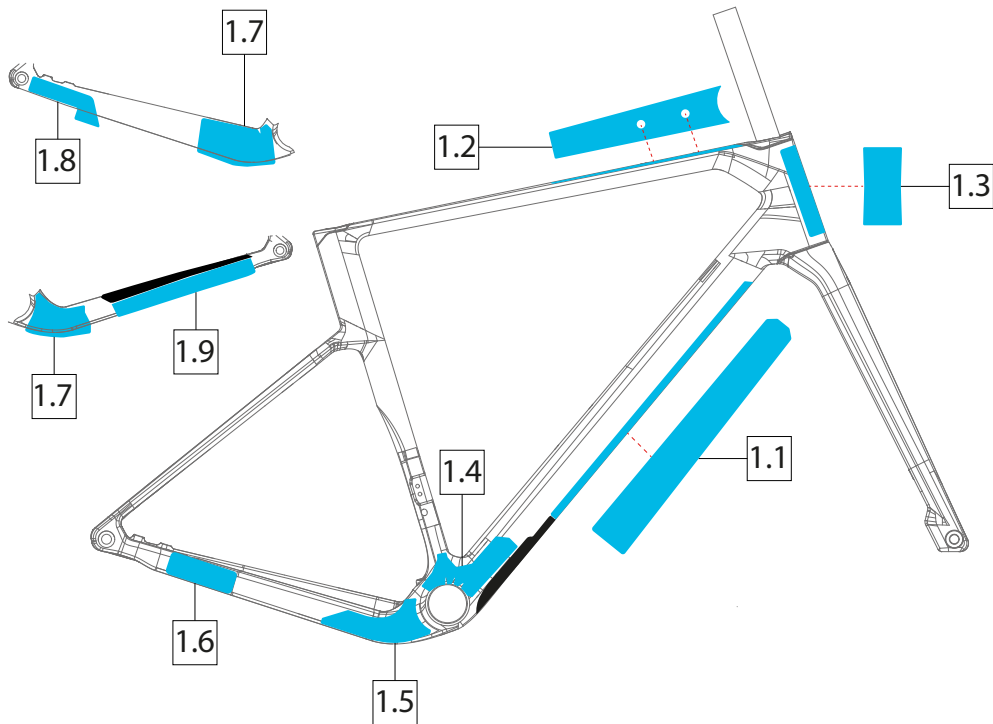
KUNSTSTOFF-RAHMENSCHÜTZER




Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken

1. UNTERROHRSCHUTZ AUS KUNSTSTOFF TERRA RACE 26		TEILE-NR.: XI89
		ANZ.
	1. Unterrohrschutz aus Kunststoff für Terra Race 26	1
2. SELBSTKLEBENDER KUNSTSTOFFPROTEKTOR FÜR KETTENSTREBE TERRA RACE 26		TEILE-NR.: XI91
Durchsteche die Membran des vorgeformten Austrittslochs im Kettenstrebenschutz, damit die Zughülle für das mechanische Schaltwerk austreten kann.		ANZ.
	2. Selbstklebender Kunststoffprotektor für Kettenstrebe Terra Race 26	1

TRANSPARENTE RAHMENSCHUTZAUFKLEBER



Für Online-Bestellung die Teilenummer anklicken

1. TERRA RACE 26 PROTEKTOREN-KIT TRANSPARENT – MATT ODER GLÄNZEND		TEILE-NR.: XI97
Enthält alle transparenten Schutzaufkleber für den Rahmen. In matt oder glänzend.		ANZ.
	1.1 Unterrohrschutz	1
	1.2 Oberrohrschutz	1
	1.3 Steuerrohrschutz (für die Größen XS bis L entsprechend der Größe des Steuerrohrs zuschneiden)	1
	1.4 Unterrohr-Tretlager-Schutz	1
	1.5 Kettenstrebe-Tretlager-Schutz	1
	1.6 Kettenstrebenschutz außen (rechts und links)	2
	1.7 Kettenstrebenschutz innen (rechts und links)	2
	1.8 Kettenstrebenschutz innen links – Bremse	1
	1.9 Kettenstrebenschutz innen rechts	1

20 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

In den sozialen Medien findest du weitere Informationen über Orbea.

FACEBOOK

www.facebook.com/orbeabicycles

INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

LINKEDIN

www.linkedin.com/company/orbea-s-coop

YOUTUBE

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

HANDBÜCHER

Die neueste Version dieser Anleitung sowie die Handbücher zu allen anderen Orbea- und OC-Produkten kannst du hier herunterladen:

www.orbea.com/de-de/support/manuals/

KONTAKT

Bei Fragen zu unseren Produkten besuche bitte diese Seite:

www.orbea.com/de-de/contact/

ORBEA BLOG

www.orbea.com/blog

Orbea S. Coop. 2024
Goitondo Kalea, 2, 48269 Mallabia, Bizkaia. Spanien
T. 0034 943 17 19 50

Alle Rechte vorbehalten. Sämtliche Änderungen an diesem Dokument sind untersagt.

Dieses technische Produkthandbuch dient nur zu Informationszwecken bezüglich der Montage und Wartung des Produkts und kann als solches Änderungen der technischen Daten und/oder zukünftigen Aktualisierungen der Informationen durch den Hersteller unterliegen. Sein Inhalt hat keinen Werbe- oder Vertragswert in Bezug auf das beschriebene Produkt und kann vom Benutzer nicht als Teil einer Beratung in Bezug auf seine Entscheidung zum Kauf des Produkts betrachtet werden. Daher übernehmen wir keine Verantwortung gegenüber dem Benutzer oder Dritten, falls dieses Handbuch für einen anderen als den beabsichtigten und darin angegebenen Zweck verwendet wird.

Die neueste Version findest du unter www.orbea.com